Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu

# SANTAFE

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

HYUNDAI

HYUNDAI



# TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

**Çalıştırma**
**Bakım**
**Teknik özellikler**

**Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu içinde yer alan bütün bilgiler, yayın tarihinde geçerlidir. Bununla birlikte, Hyundai, yürütülmekte olan kesintisiz ürün geliştirme politikası doğrultusunda, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.**

**Bu tanıtma ve kullanma kılavuzu, bu aracın tüm modelleri için geçerlidir, opsiyonel ve standart donanımların açıklama ve tanımlarını içermektedir. Sonuç olarak, aracınızda bulunmayan bazı özellikler bu kılavuzda, açıklanmış olabilir.**

**Bazı modellerin Sağdan Direksiyonlu (RHD) olduğunu unutmayınız. Burada yer alan açıklamalar ve şekiller RHD (Sağdan Direksiyonlu) araçlar için simetrik konumda olacaktır.**

## DİKKAT: HYUNDAI'NİZDE TADİLAT YAPILMASI

Hyundai'nizde herhangi bir şekilde tadilat yapılmamalıdır. Bu tür modifikasyonlar Hyundai'nizin performansını, emniyetini ve dayanıklılığını olumsuz yönde etkileyebilir ve buna ek olarak, aracın sınırlı garanti şartlarını ihlal edebilir. Bazı modifikasyonlar aynı zamanda Ulaştırma Bakanlığı ve ülkenizdeki diğer devlet kurumlarının belirlediği yönetmelikleri de ihlal edebilir.

## ALICI-VERİCİ RADYO CİHAZI VEYA MOBİL (CEP) TELEFON MONTAJI

Aracınız elektronik yakıt enjeksiyonu ve diğer elektronik parçalar ile donatılmıştır. Uygun takılmamış/ayarlanmamış telsiz radyo veya cep telefonunun elektronik sistemleri etkilemesi mümkündür. Bu nedenle, böyle bir cihaz takmayı düşündüğünüzde, radyo imalatçı firma talimatına dikkatle uymanız veya alınacak önlemler veya özel talimat açısından Hyundai yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

## EMNİYET VE ARAÇ HASARI UYARILARI

Bu kılavuzda, UYARI, DİKKAT ve NOT başlıkları altında bazı bilgilere yer verilmektedir.
Bu başlıklar, aşağıdaki anlamlarda kullanılmaktadır:

**⚠ UYARI**
**Uyulmaması durumunda, aracınızda bir hasar oluşabileceği veya sizin veya araçta bulunanlar için ciddi yaralanma veya ölüm riski taşıyan bir durum olduğunu gösterir. Uyarı bölümlerinde verilen önerileri yerine getiriniz.**

**⚠ DİKKAT**
***Uyulmaması durumunda, aracınızda veya onun bir parçasında hasar ile sonuçlanabilecek bir durum olduğunu gösterir. Dikkat bölümlerinde verilen önerileri yerine getiriniz.***

**✻ NOT**
**Bu başlık altında ilginç ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.**

## ÖNSÖZ

Hyundai'yi seçtiğiniz için teşekkürler. Sayıları giderek artan seçkin Hyundai sürücüleri arasına katılmanızdan büyük kıvanç duymaktayız. Bütün Hyundai araçlarının ileri mühendislik ve yüksek kaliteli üretiminden büyük bir gurur duymaktayız.

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunuz, size yeni Hyundai aracınızın özelliklerini ve çalışma şeklini tanıtmaktadır. Bunu dikkatle okumanızı öneririz, çünkü içindeki bilgiler yeni araç almaktan duyacağınız memnuniyete büyük ölçüde katkıda bulunacaktır.

Üretici ayrıca aracınızın servis ve bakımlarının Hyundai yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmesini önermektedir.

**HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.**

**Not**: Aracın sonraki sahiplerinin de kılavuzda yer alan bilgilere gereksinim duyacaklarını göz önünde bulundurarak, aracınızı satarken, lütfen Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunu da araçta bırakınız. Teşekkür ederiz

**⚠ DİKKAT**

***Hyundai teknik özelliklerine uymayan kalitesi kötü yakıt ve yağların kullanılması ciddi motor ve şanzıman hasarlarına neden olabilir. Bu nedenle mutlaka Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Araç Teknik Özellikleri Sayfa 8-6'da listelenen özelliklere uygun yakıt ve yağlar kullanmalısınız.***

Telif Hakkı 2017 Hyundai Motor Company'e aittir. Her hakkı saklıdır. Bu yayının herhangi bir kısmı önceden Hyundai'nin yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, bilgi erişim sistemine yüklenemez veya herhangi bir başka şekilde bir başka yere aktarılamaz.

KULLANIM ÖMRÜ 10 (ON) YILDIR.

İçindekiler


| | |
|---|---|
| Giriş | 1 |
| Bir bakışta aracınız | 2 |
| Aracınızın güvenlik özellikleri | 3 |
| Aracınızın özellikleri | 4 |
| Aracınızı sürerken | 5 |
| Acil durumda yapılması gerekenler | 6 |
| Bakım | 7 |
| Teknik özellikler & Kullanıcı bilgileri | 8 |
| Fihrist | F |

# Giriş

1


**Bu kılavuzun kullanımı . . . . . 1-2**
**Yakıt gereksinimleri. . . . . 1-3**
- **Benzinli motor . . . . . 1-3**
- **Dizel Motor . . . . . 1-5**

**Aracın rodaj işlemi. . . . . 1-7**
**Araç kullanma talimatı . . . . . 1-7**

## BU KILAVUZUN KULLANIMI

Aracınızdan tatminkar bir sürüş keyfi almanıza yardımcı olmak istiyoruz. Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunuz size birçok yönden yardımcı olabilir. Tüm kılavuzu okumanızı önemle tavsiye ederiz. Ölüm veya yaralanma olasılığını en düşük seviyeye indirmek için kılavuzdaki UYARI ve DİKKAT bölümlerini mutlaka okumalısınız.

Bu kılavuzda, resimlerle desteklenen metinler sayesinde aracınızdan nasıl keyif alacağınız anlatılmıştır. Kılavuzunuzu okuyarak özellikleri, önemli emniyet bilgilerini ve değişik yol koşullarında sürüş ipuçlarını öğrenirsiniz.

Kılavuzun genel planı İçindekiler tablosunda verilmiştir. Özel bir konu veya özel bir bölüm ile ilgileniyorsanız fihristi kullanınız; fihrist, kılavuzunuzdaki tüm bilgilerin alfabetik bir listesini verir.

Bölümler: Bu kılavuzun sekiz bölümü ve bir fihristi vardır. Her bölüm içindekilerin kısa bir listesi ile başlar, böylece bir bakışta istediğiniz bilginin o bölümde olup olmadığını anlarsınız.

Bu kılavuzda çeşitli UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'lar bulacaksınız. Bunlar kişisel emniyetinizi arttırmak için hazırlanmıştır. Bu UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'larda verilen tüm prosedür ve önerileri dikkatle okumalı ve bunlara uymalısınız.

**⚠ UYARI**

**Bir UYARI, eğer uyulmazsa zarar, ciddi yaralanma ve ölümle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.**

**⚠ DİKKAT**

***Bir DİKKAT, eğer buna uyulmazsa aracınızın hasar görmesiyle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.***

**✻ NOT**

**NOT başlığı altında ilgili ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.**

# YAKIT GEREKSİNİMLERİ

## Benzinli motor

*Kurşunsuz*

**Avrupa için**

En iyi araç performansı için RON (Oktan sayısı) 95 oktan değerli / AKI (Vuruntu önleme indeksi) 91 değerli ya da daha yüksek değerli ve EN 228'e uygun kurşunsuz benzin kullanmanızı tavsiye ederiz. RON 91-94/AKI 87-90 oktan değerli kurşunsuz benzin de kullanabilirsiniz ancak bu benzin aracın performansında hafif bir düşmeye neden olabilir.

**Avrupa hariç**

Yeni aracınız sadece RON (Araştırma Oktan Sayısı) 91 / AKI (Vuruntu Önleme İndeksi) 87 veya daha yüksek oktan kurşunsuz benzin kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

Yeni aracınız, KURŞUNSUZ BENZİN ile azami performans elde edilecek ve aynı zamanda egzoz emisyonunu ve bujilerin bozulmasını en alt seviyeye indirecek şekilde tasarlanmıştır.

### ⚠ DİKKAT

***ASLA KURŞUNLU BENZİN KULLANMAYINIZ. Kurşunlu benzin kullanımı katalitik konvertör için zararlıdır ve motor kontrol sisteminin oksijen sensörüne hasar vererek emisyon kontrolünü etkiler.***

***Yakıt deposuna asla belirtilenden başka bir yakıt sistemi temizleme maddesi eklemeyiniz (Detaylar için HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz).***

### ⚠ UYARI

- **Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayınız.**
- **Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.**

*Kurşunlu Benzin (varsa)*

Bazı ülkelerde, Hyundai'niz kurşunlu benzin kullanımına uygun olarak dizayn edilmiştir. Kurşunlu benzin kullanmayı düşündüğünüzde, Hyundai aracınızda kurşunlu benzin kullanımının mümkün olup olmadığı konusunda HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Kurşunlu benzinin oktan oranı kurşunsuz benzinin oktan oranı ile aynıdır.

### *Alkol ve metanol içeren benzin*

Bir benzin ve etanol karışımı (ayrıca tahıldan üretilmiş alkol olarak anılır) olan gasohol ve benzin veya gasohol içeren methanol (ayrıca odun alkolü olarak anılan), kurşunlu veya kurşunsuz benzin ile birlikte veya onun yerine kullanılmak üzere pazarlanmaktadır.

%10'dan fazla etanol içeren gasohol kullanmayınız ve metanol içeren benzin veya gasohol kullanmayınız. Bu yakıtların her ikisi de sürüşle ilgili problemlere neden olabilir ve yakıt sistemine hasar verebilir.

Sürüş ile ilgili problemler meydana çıktığı zaman, gasohol kullanmaya devam etmeyiniz.

Araç hasarı veya sürüşle ilgili problemler aşağıdakilerin kullanımı sonucu meydana gelirse, üretici garantisi geçerli olmayabilir:

1. %10'dan fazla etanol içeren gasohol.
2. Metanol içeren benzin veya gasohol.
3. Kurşunlu benzin veya kurşunlu gasohol.

**⚠ DİKKAT**

***Asla Metanol içeren gasohol kullanmayınız. Sürüşü zayıflatan herhangi bir gasohol ürününün kullanımına son veriniz.***

### *MTBE'nin kullanılması*

HYUNDAI olarak biz, hacmen %15,0'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların aracınızda kullanılmamasını öneririz.

Hacmen %15,0'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE içeren yakıt araç performansını düşürebilir ve buhar tıkanmasına veya zor çalışmaya neden olabilir.

**⚠ DİKKAT**

***Yeni aracınızın Sınırlı Garantisi, metanol veya hacmen %15,0'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların kullanımı nedeniyle yakıt sisteminde oluşan hasarları ve performans problemlerini kapsamayabilir.***

### *Metanol Kullanmayınız*

İçinde metanol (odun alkolü) bulunan yakıtları aracınızda kullanmamanız gerekir. Bu tür yakıt araç performansını düşürür ve yakıt sistemi parçalarının hasar görmesine yol açar.

### *Yakıt Katkı Maddeleri*

HYUNDAI Avrupa Yakıt Standartlarını (EN228) veya eşdeğer standartları karşılayan iyi kaliteli yakıt kullanmanızı önermektedir.
İçinde düzenli olarak yakıt katkı maddesi bulunan iyi kalite benzin kullanmayan ve çalıştırma problemi olan ve motoru düzgün çalışmayan müşteriler için, her 15.000 km (Avrupa için) / 5.000 km (Avrupa hariç) mesafede bir yakıt deposuna bir şişe katkı maddesi ilave edilir. Katkı maddelerini, nasıl kullanılacağına dair bilgiler ile birlikte, HYUNDAI yetkili servisinizde bulabilirsiniz. Başka katkı maddelerini karıştırmayınız.

### *Yabancı ülkelerde kullanım*

Hyundai'nizi yabancı ülkelerde kullanacaksanız, aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- Yönetmelik ve sigorta ile ilgili bütün kuralları yerine getiriniz.
- Aracınız için uygun yakıtı temin edebileceğinizden emin olunuz.

## Dizel Motor

### *Dizel yakıt*

Dizel motor, sadece ticari amaçlı, EN 590 veya buna denk bir standarda uygun dizel yakıtı ile çalıştırılmalıdır. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Deniz motoru dizel yakıtı, ısıtma yağları veya onaylanmamış yakıt katkıları kullanmayınız. Bunlar motor ve yakıt sisteminde aşınmayı arttırır. Onaylanmamış yakıtların ve/veya yakıt katkılarının kullanımı garanti haklarınızın sınırlanmasıyla sonuçlanır.

Hyundai araçlarında setan numarası 51'den yukarı olan dizel yakıtı kullanılır. İki tip dizel yakıtı varsa, aşağıda verilen sıcaklık koşullarına uygun yaz ve kış yakıtı kullanınız.

- -5°C üzeri ... Yaz tipi dizel yakıt.
  -5°C altı … Kış tipi dizel yakıt.

Yakıt deposundaki yakıt seviyesine dikkat ediniz: Yanlış yakıt kullanımı nedeniyle motor durursa, yeniden çalıştırma için yakıt devresi tamamen boşaltılmalıdır.

### ⚠ DİKKAT

***Yakıt deposu içine benzin veya su girmemesine dikkat ediniz. Aksi taktirde, enjeksiyon pompası arızası ve motor hasarına karşı önlem için depo tahliye edilmeli ve yakıt hatlarında hava alma işlemi yapılmalıdır.***

### ⚠ DİKKAT - Dizel Yakıt (DPF varsa)

***DPF [Dizel Partikül Filtresi] sistemi bulunan dizel araçlarda, kontrollü otomobil dizel yakıtı kullanılması tavsiye edilir.***

***Yüksek sülfür (50 ppm sülfürden fazla] içeren dizel yakıtı ve belirtilmemiş katkı maddeleri kullanırsanız, bu DPF sisteminin hasar görmesine ve beyaz duman çıkmasına neden olabilir.***

***Bio-dizel***

Ticari olarak satılan ve %7'den fazla biyodizel içermeyen, genel olarak "B7 dizel" olarak bilinen Dizel harmanları, EN 14214 veya buna denk standartları karşılıyorsa aracınızda kullanılabilir (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Kolza metil ester (RME), yağ asidi metil ester (FAME), bitkisel yağ metil ester (VME) vb. yapılan %7'yi aşan biyoyakıtlar veya %7'yi aşan oranda dizelin biyodizelle karıştırılması motor ve yakıt sisteminde daha fazla aşınmaya veya hasara neden olur. Onaylanmamış yakıtların kullanımından kaynaklanan aşınma veya hasar nedeniyle parça değişimi veya tamiri aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

### ⚠ DİKKAT

- ***İster dizel, ister B7 biyodizel veya başka türlü olsun, petrol endüstrisinin en son şartnamesine uymayan herhangi bir yakıtı asla kullanmayınız.***
- ***Araç üreticisinin onaylamadığı veya önermediği herhangi bir yakıt katkı maddesini asla kullanmayınız.***

## ARACIN RODAJ İŞLEMİ

Özel bir rodaj sürecine gerek yoktur. İlk 1.000 km'de birkaç basit önlemi takip ederek aracınızın performansını, ekonomisini ve ömrünü uzatabilirsiniz.

- Motoru zorlamayınız.
- Sürüş sırasında, motor devrini (dakikada devir sayısı) 2.000 dev./dk. ile 4.000 dev./dk. arasında tutunuz.
- Uzun süre aynı hızda gitmeyiniz; ya hızlanınız ya da yavaşlayınız. Motorun açılması için değişken motor devrine ihtiyaç vardır.
- Frenlerin düzgün şekilde oturması için, acil durumlar dışında, ani duruşlardan kaçınınız.
- Bir seferde motorunuzu 3 dakikadan daha fazla rölantide çalıştırmayınız.
- İlk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz.

## ARAÇ KULLANMA TALİMATI

Benzer tipteki diğer araçlarda olduğu gibi, bu araçların doğru kullanılmamış olması araç hakimiyetinin kaybolması, bir kaza veya aracın devrilmesi ile sonuçlanabilir.

Özel tasarım karakteristikleri (yüksek zemin mesafesi, çekiş vs.), bu araca diğer tip araçlara göre daha yüksek bir ağırlık merkezi verir. Başka bir deyişle, bu araçlar diğer 2 tekerlekten tahrikli geleneksel araçlar gibi aynı hızlarda viraj almaya göre tasarlanmamıştır. Keskin dönüşlerden veya ani manevralardan kaçınınız. Yine, bu tip araçların doğru kullanılmamış olması araç hakimiyetinin kaybolması, bir kaza ve aracın devrilmesi ile sonuçlanabilir. **Bu kullanma kılavuzunun 5'inci bölümünde bulunan "Takla atma riskinin azaltılması" bahsini mutlaka okuyunuz.**

## ÖMRÜNÜ TAMAMLAMIŞ ARAÇLAR (ÖTA)'IN GERİ DÖNÜŞÜMÜ

ÖTA, kriterlere uyan aracın araç kullanıcısı tarafından üreticinin belirttiği yerlere aracını teslim ederek, çevre uyum şartlarını yerine getirmiş onaylı merkezlerde imha, geri dönüşüm ve geri kazınım yapılması uygulamalarıdır. Temel ilke müşterinin aracını her hangi bir ücret ödemeden, kolaylıkla ulaşabilceği yetkili bir temsilciye aracını teslim etmesi ve bertaraf formunu almasıdır.

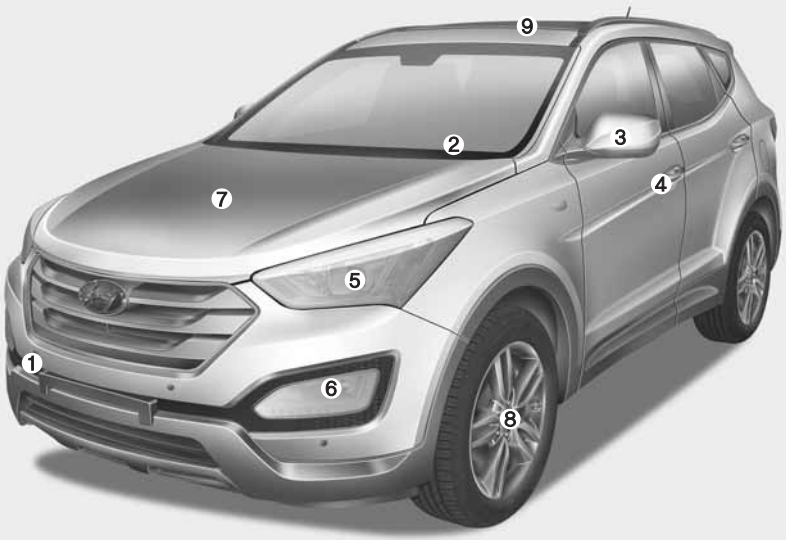
# Bir bakışta aracınız

İç görünüş . . . . . 2-2
İç görünüş (I) . . . . . 2-4
İç görünüş (II). . . . . 2-6
Gösterge paneli genel bakış. . . . . 2-8
Motor bölmesi. . . . . 2-10

2

# DIŞ GÖRÜNÜŞ

■ Önden bakış




1. Çekme kancası ..... 6-30
2. Ön cam silecek lastikleri ..... 7-34
3. Dış dikiz aynası..... 4-54
4. Kapı kilitleri ..... 4-19
5. Far..... 7-70
6. Ön sis lambası ..... 4-127
7. Kaput..... 4-32
8. Lastikler ve jantlar..... 7-40, 8-4
9. Panoramik açılır tavan ..... 4-37

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODM012001

■ Arka görünüş

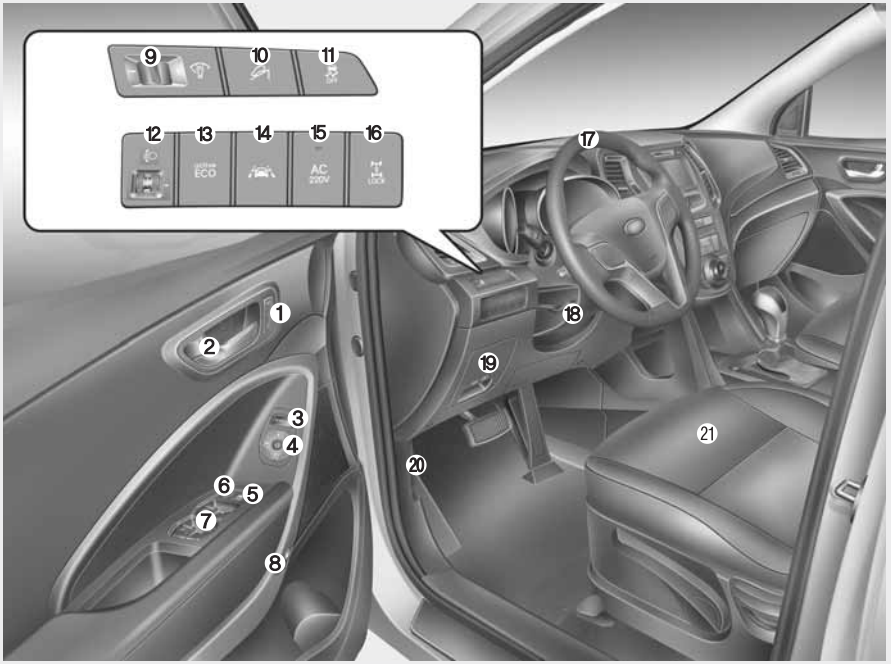
1. Anten ..... 4-190
2. Buğu çözücü ..... 4-141
3. Park etme yardım sistemi ..... 4-101
4. Yakıt dolum kapağı ..... 4-34
5. Çekme kancası ..... 6-30
6. Arka birleşik lamba ..... 7-80
7. Arka cam silecek lastiği ..... 7-36
8. Üçüncü fren lambası ..... 7-83
9. Geri görüş kamerası ..... 4-119

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODM012002

# İÇ GÖRÜNÜŞ (I)

■ Soldan direksiyonlu tip

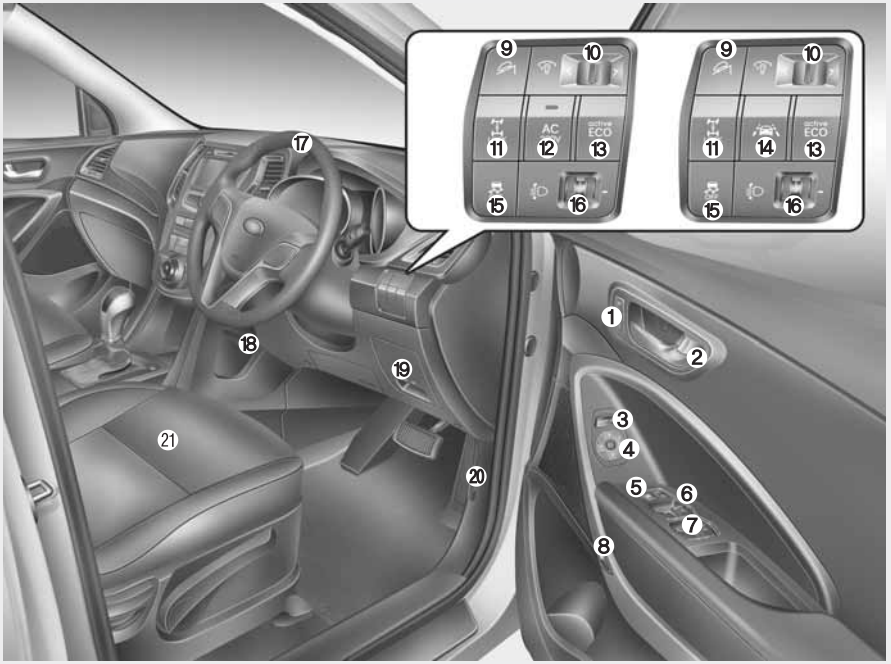



❊ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

1. Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi düğmesi ..... 3-9
2. İç kapı kolu.....4-20
3. Dış dikiz aynası (Kapama/Açma).....4-54
4. Dış dikiz aynası kumandası.....4-53
5. Elektrikli cam kilit düğmesi.....4-30
6. Merkezi kapı kilitleme sistemi .....4-21
7. Otomatik cam tuşu.....4-27
8. Yakıt dolum kapağı açma kolu.....4-34
9. Gösterge paneli aydınlatması kontrol düğmesi .....4-58
10. Yokuş İniş Destek tuşu .....5-60
11. ESC OFF tuşu .....5-53
12. Far yükseklik ayar sistemi.....4-129
13. Aktif ECO tuşu .....5-77
14. LDWS tuşu.....5-73
15. AC invertör tuşu .....4-182
16. 4WD LOCK düğmesi .....5-29
17. Direksiyon simidi.....4-42
18. Yatırmalı ve teleskopik direksiyon kontrol kolu .....4-43
19. İç panelde sigorta paneli ..... 7-53
20. Kaput açma kolu.....4-32
21. Koltuk.....3-2

ODMEIN2900

■ Sağdan direksiyonlu tip



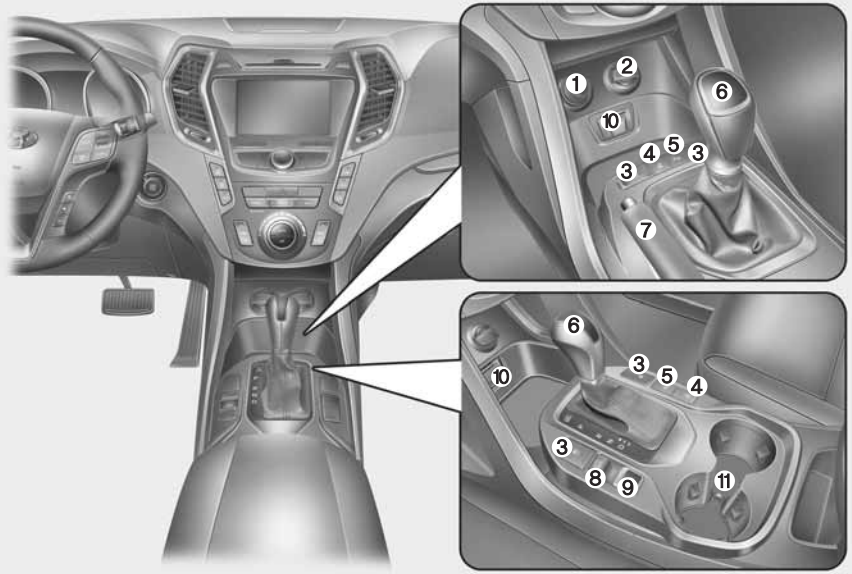

1. Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi düğmesi .....3-9
2. İç kapı kolu.....4-20
3. Dış dikiz aynası (Kapama/Açma).....4-54
4. Dış dikiz aynası kumandası .....4-53
5. Elektrikli cam kilit düğmesi.....4-30
6. Merkezi kapı kilitleme sistemi .....4-21
7. Otomatik cam tuşu.....4-27
8. Yakıt dolum kapağı açma kolu.....4-34
9. Yokuş İniş Destek tuşu .....5-60
10. Gösterge paneli aydınlatması kontrol düğmesi .....4-58
11. 4WD LOCK düğmesi .....5-29
12. AC invertör tuşu .....4-182
13. Aktif ECO tuşu .....5-77
14. LDWS tuşu.....5-73
15. ESC OFF tuşu .....5-53
16. Far yükseklik ayar sistemi.....4-129
17. Direksiyon simidi.....5-42
18. Yatırmalı ve teleskopik direksiyon kontrol kolu .....4-43
19. İç panelde sigorta paneli ..... 7-53
20. Kaput açma kolu.....4-32
21. Koltuk.....3-2

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODMEIN2003R

# İÇ GÖRÜNÜŞ (II)

■ Soldan direksiyonlu tip

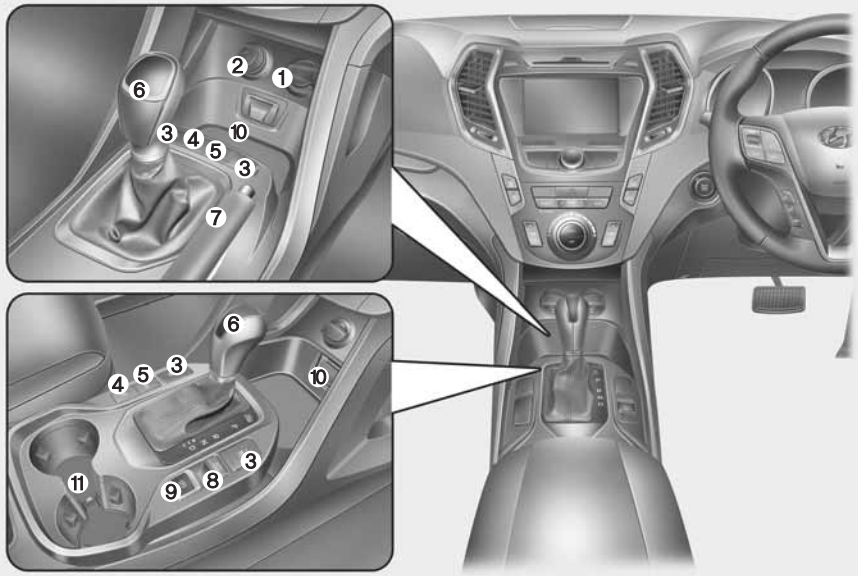



1. Çakmak ....4-178
2. Priz ....4-181
3. Koltuk ısıtıcı (ön) ....3-13
4. SPAS tuşu ....4-110
5. Park etme yardım sistemi tuşu ....4-101
6. Vites kolu ....5-17
7. El freni kolu ....5-39
8. AUTO HOLD tuşu ....5-49
9. EPB svici (el freni) ....5-42
10. Aux, USB ve iPod girişi ....4-184
11. Bardak tutucu ....4-179

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODM012006

■ Sağdan direksiyonlu tip



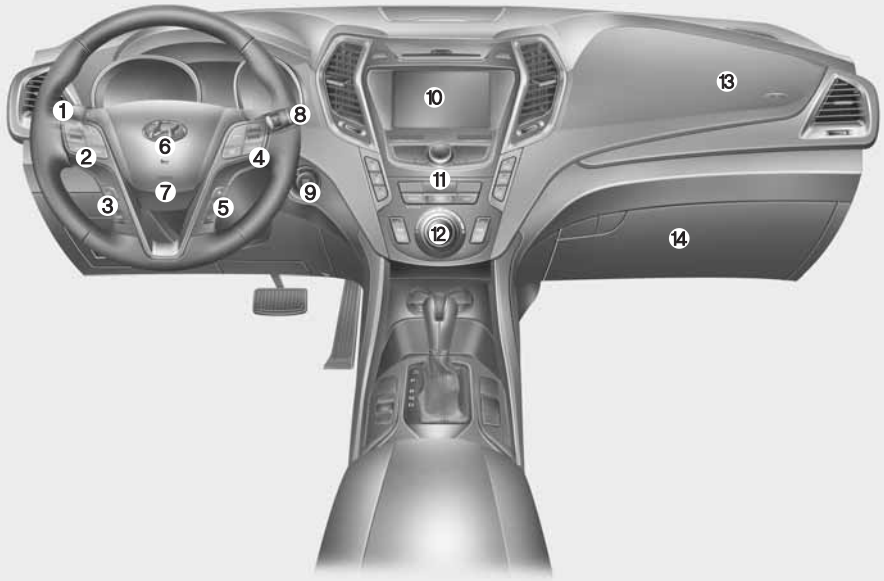

1. Çakmak ....4-178
2. Priz ....4-181
3. Koltuk ısıtıcı (ön) ....3-13
4. SPAS tuşu ....4-110
5. Park etme yardım sistemi tuşu ....4-101
6. Vites kolu ....5-17
7. El freni kolu ....5-39
8. AUTO HOLD tuşu ....5-49
9. EPB svici (El freni) ....5-42
10. Aux, USB ve iPod girişi ....4-184
11. Bardak tutucu ....4-179

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODMEIN2006R

## GÖSTERGE PANELİ GENEL BAKIŞ

■ Soldan direksiyonlu tip

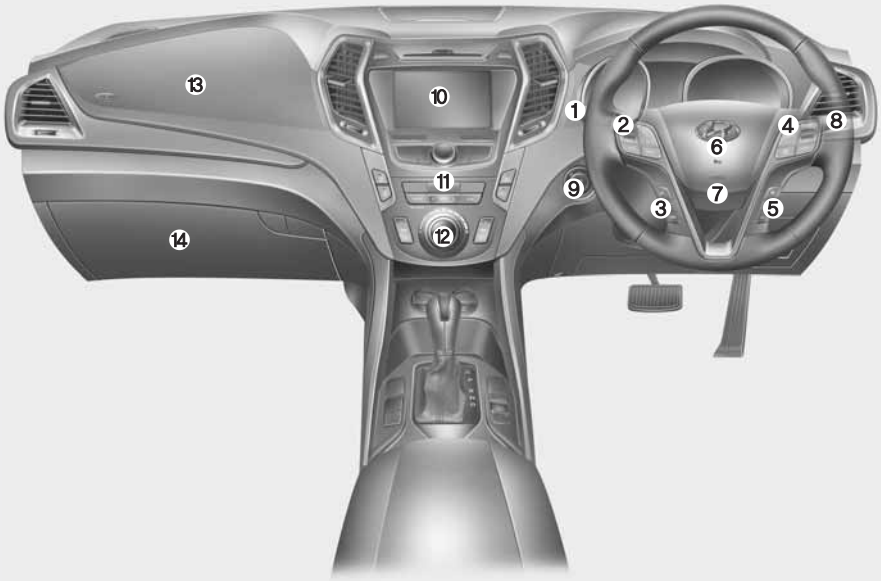



1. Aydınlatma kontrol kolu .....4-122
2. Uzaktan ses kontrol tuşları .....4-191
3. Bluetooth eller serbest tuşları .....4-241
4. Hız sabitleyici kontrol tuşu .....5-64
5. LCD ekranı kontrol tuşları .....4-58
6. Korna .....4-45
7. Sürücü ön hava yastığı .....3-58
8. Silecek ve yıkayıcı kontrol kolu.....4-131
9. Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/ durdurma düğmesi.....5-6, 5-10
10. Radyo .....4-190
11. Dörtlü flaşör sistemi .....4-120
12. Klima kontrol sistemi .....4-143, 4-155
13. Yolcu ön hava yastığı .....3-58
14. Torpido gözü .....4-174

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODM012004

■ Sağdan direksiyonlu tip



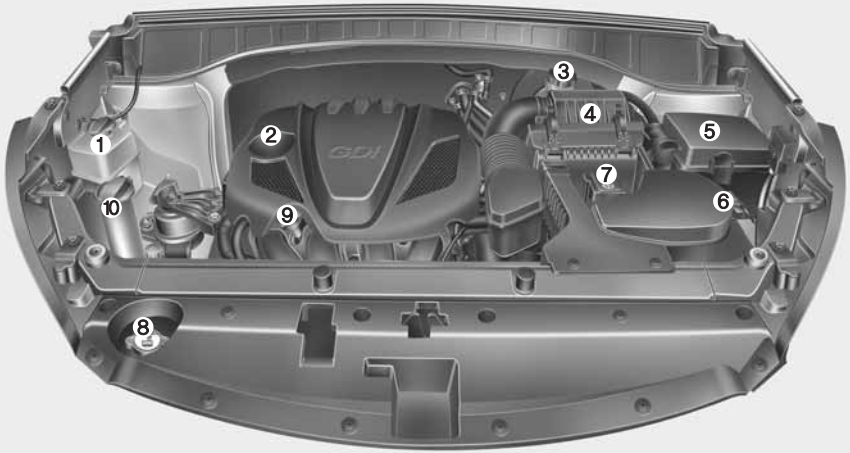

1. Aydınlatma kontrol kolu .....4-122
2. Uzaktan ses kontrol tuşları .....4-191
3. Bluetooth eller serbest tuşları .....4-241
4. Hız sabitleyici kontrol tuşu .....5-64
5. LCD ekranı kontrol tuşları .....4-58
6. Korna .....4-44
7. Sürücü ön hava yastığı .....3-58
8. Silecek ve yıkayıcı kontrol kolu.....4-131
9. Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/ durdurma düğmesi.....5-6, 5-10
10. Radyo .....4-190
11. Dörtlü flaşör sistemi .....4-120
12. Klima kontrol sistemi .....4-143, 4-155
13. Yolcu ön hava yastığı .....3-58
14. Torpido gözü .....4-174

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODMEIN2004R

# MOTOR BÖLÜMÜ

■ **Benzinli Motor 2.4L - GDI**

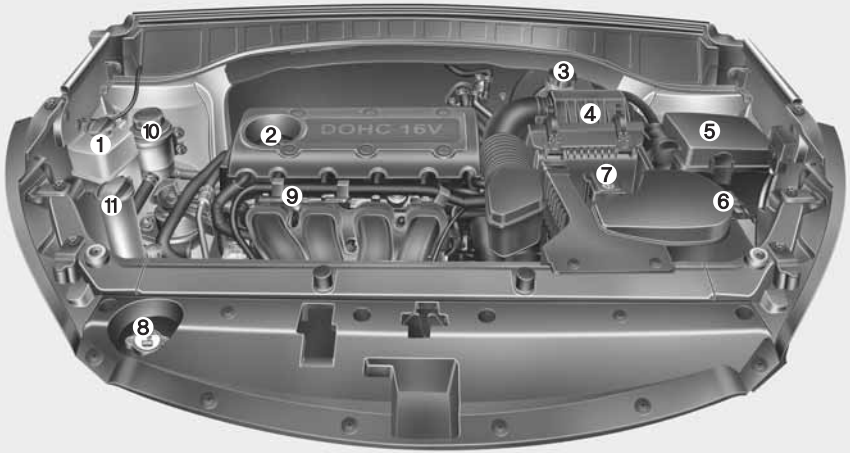



1. Motor soğutma suyu genleşme tankı.....7-22
2. Motor yağı dolum kapağı .....7-21
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu .....7-25
4. Hava filtresi .....7-30
5. Sigorta Kutusu .....7-52
6. Negatif akü terminali .....7-37
7. Pozitif akü terminali.....7-37
8. Radyatör kapağı.....7-24
9. Motor yağı çubuğu .....7-20
10. Ön cam yıkama suyu haznesi .....7-27

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODMEMC2001

■ **Benzinli Motor 2.4L - MPI**

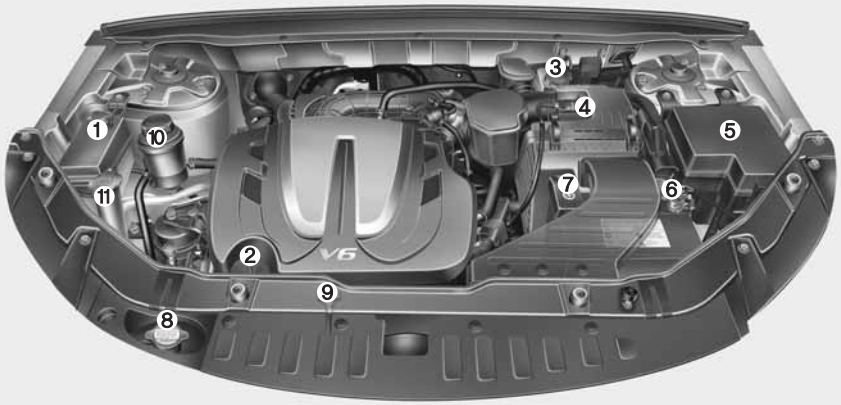



1. Motor soğutma suyu genleşme tankı.....7-22
2. Motor yağı dolum kapağı .....7-21
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu .....7-25
4. Hava filtresi .....7-30
5. Sigorta Kutusu .....7-52
6. Negatif akü terminali .....7-37
7. Pozitif akü terminali.....7-37
8. Radyatör kapağı.....7-24
9. Motor yağı çubuğu .....7-20
10. Direksiyon hidroliği deposu.....7-26
11. Ön cam yıkama suyu haznesi .....7-27

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODMNMC2020

■ **Benzinli Motor 3.3L - MPI**

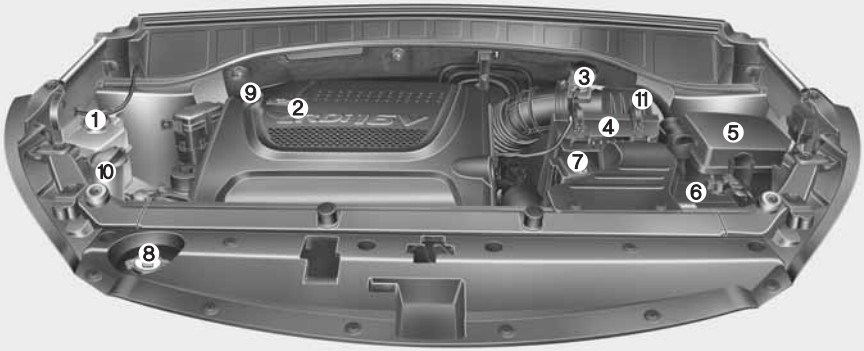



1. Motor soğutma suyu genleşme tankı.....7-40
2. Motor yağı dolum kapağı .....7-39
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu .....7-43
4. Hava filtresi .....7-48
5. Sigorta kutusu .....7-70
6. Negatif akü terminali .....7-55
7. Pozitif akü terminali.....7-55
8. Radyatör kapağı.....7-42
9. Motor yağı çubuğu .....7-38
10. Direksiyon hidroliği deposu.....7-44
11. Ön cam yıkama suyu haznesi .....7-45

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

OXM079100

■ **Dizel Motor 2.0/2.2L**




1. Motor soğutma suyu genleşme tankı.....7-22
2. Motor yağı dolum kapağı .....7-21
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu .....7-25
4. Hava filtresi .....7-30
5. Sigorta Kutusu .....7-52
6. Negatif akü terminali .....7-37
7. Pozitif akü terminali.....7-37
8. Radyatör kapağı.....7-24
9. Motor yağı çubuğu .....7-20
10. Ön cam yıkama suyu haznesi .....7-27
11. Yakıt filtresi .....7-29

❈ Gerçek şekil resimdekinden farklı olabilir.

ODM012005

# Aracınızın güvenlik özellikleri


**Koltuk . . . . . 3-2**
- Ön koltuk ayarı - Manuel. . . . . 3-6
- Ön koltuk ayarı – Elektrik Kumandalı. . . . . 3-7
- Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi . . . . . 3-9
- Koltuk başlığı (ön koltuk için) . . . . . 3-11
- Koltuk Isıtıcı . . . . . 3-13
- Koltuk soğutucu (Havalandırmalı koltuk) . . . . . 3-14
- Koltuk arkalığı cebi . . . . . 3-15
- Arka koltuk ayarı . . . . . 3-16
- Koltuk başlığı (arka koltuk için) . . . . . 3-22
- Kol dayanağı (2nci sıra koltuk) . . . . . 3-24
- Koltuk ısıtıcı (2ci sıra koltuk için) . . . . . 3-24

**Emniyet kemeri . . . . . 3-26**
- Emniyet kemeri uyarısı. . . . . 3-27
- Kucak/omuz kemeri . . . . . 3-28
- Ön Gerdiricili Emniyet Kemeri. . . . . 3-32
- Emniyet kemeri önlemleri . . . . . 3-35
- Emniyet kemerlerinin bakımı . . . . . 3-37

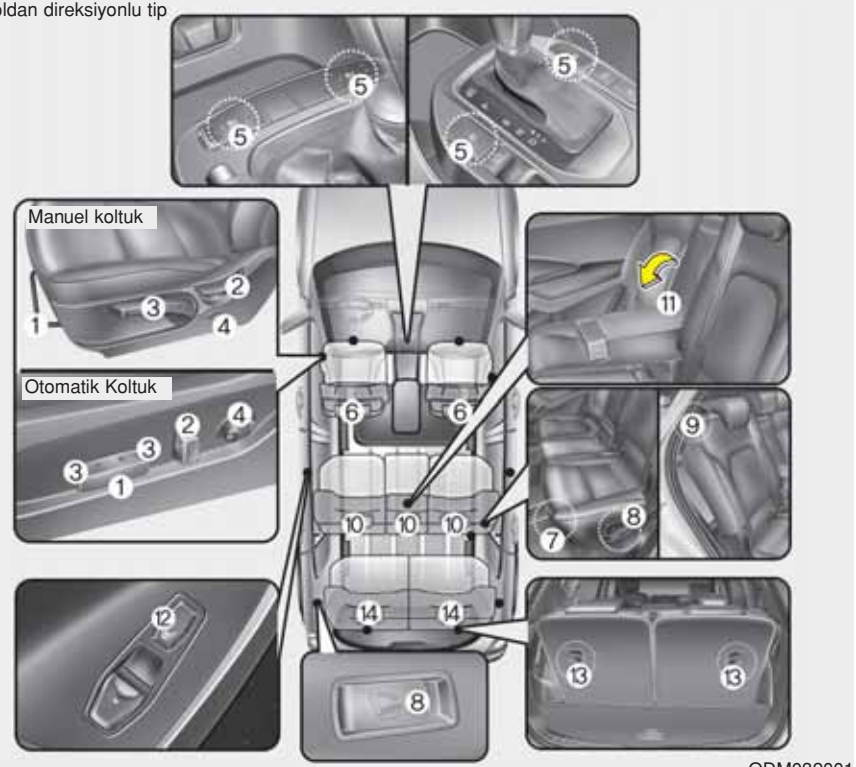
**Çocuk güvenlik sistemi . . . . . 3-39**
- Bağlantı Kancası sistemi. . . . . 3-44
- ISOFIX and Bağlantı Kancası Sistemi . . . . . 3-45

**İlave güvenlik sistemi (hava yastığı) sistemi . . . . 3-50**
- Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz . . . . . 3-53
- Hava yastığı uyarısı ve göstergesi . . . . . 3-53
- SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları . . . . . 3-55
- Sürücü ve yolcu ön hava yastığı. . . . . 3-58
- Yan darbe hava yastığı . . . . . 3-64
- Perde hava yastığı . . . . . 3-65
- SRS Bakımı . . . . . 3-72
- İlave emniyet önlemleri. . . . . 3-73
- Hava yastığı uyarı etiketi . . . . . 3-74

**Aktif kaput kaldırma sistemi . . . . . 3-75**

# KOLTUKLAR

■ Soldan direksiyonlu tip




## Ön koltuk

(1) İleri ve geri
(2) Koltuk arkalığı açısı
(3) Koltuk minderi yükseklik ayarı (Sürücü koltuğu)
(4) Bel desteği (Sürücü koltuğu)*
(5) Koltuk ısıtıcı* /Koltuk soğutucu (havalandırmalı koltuk)*
(6) Koltuk başlığı

## 2'nci sıra koltuk

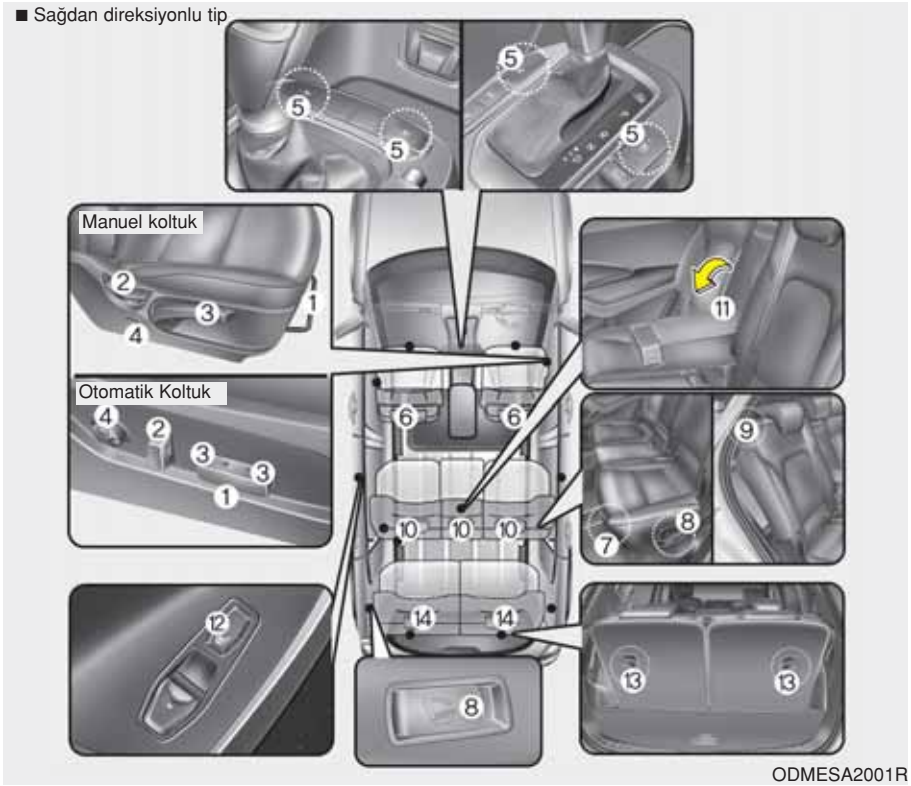
(7) İleri ve geri
(8) Koltuk arkalığı açısı ve katlama
(9) Sürgülü koltuk kolu*
(10) Koltuk başlığı
(11) Kol dayanağı
(12) Koltuk Isıtıcı*

## 3'üncü sıra koltuk*

(13) Arkalık katlama
(14) Koltuk başlığı

* varsa

■ Sağdan direksiyonlu tip




## Ön koltuk

(1) İleri ve geri
(2) Koltuk arkalığı açısı
(3) Koltuk minderi yükseklik ayarı (Sürücü koltuğu)
(4) Bel desteği (Sürücü koltuğu)*
(5) Koltuk ısıtıcı* /Koltuk soğutucu (havalandırmalı koltuk)*
(6) Koltuk başlığı

## 2'nci sıra koltuk

(7) İleri ve geri
(8) Koltuk arkalığı açısı ve katlama
(9) Sürgülü koltuk kolu*
(10) Koltuk başlığı
(11) Kol dayanağı
(12) Koltuk Isıtıcı*

## 3'üncü sıra koltuk*

(13) Arkalık katlama
(14) Koltuk başlığı

* varsa

**⚠ UYARI - Başıboş duran nesneler**

**Sürücünün ayak bölümünde boşta duran nesneler pedalların kullanılmasını engelleyebilir ve muhtemelen bir kazaya neden olabilir. Ön koltukların altına herhangi bir şey koymayınız.**

**⚠ UYARI - Koltuğu dikleştirme**

**Koltuğu dik pozisyonuna getirirken, sırt kısmını tutunuz ve yavaşça istenen pozisyona getiriniz ve koltuk etrafında kimsenin bulunmadığından emin olunuz. Koltuk tutulmadan ve kontrolsüz olarak dikleştirilirse, koltuğun arkası ileri fırlayabilir ve çarptığı kişinin yaralanmasına neden olabilir.**

**⚠ UYARI - Sürücünün ön koltuktaki yolcu sorumluluğu**

**Araçta ön koltuk yatırılmış şekilde gitmek, bir kaza durumunda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir. Bir kaza anında eğer ön koltuk yatırılmış durumdaysa, oturan kişinin baseni emniyet kemerinin kucak bölümünün altından kayarak korumasız karın bölgesine aşırı kuvvet uygulayabilir. Ciddi veya ölümcül iç yaralanmalar oluşabilir. Sürücü, araç hareket halindeyken koltuğunu dik durumda tutması için öndeki yolcuyu uyarmalıdır.**

**⚠ UYARI**

**Koltuk ile yolcu arasındaki sürtünmeyi azaltan bir oturma minderi kullanmayınız. Bir kaza sırasında veya bir ani duruşta, yolcunun kalçaları emniyet kemerinin kucak parçasının altından kayabilir. Emniyet kemeri normal şekilde çalışamayacağı için, ciddi veya ölümcül yaralanmalar meydana gelebilir.**

**⚠ UYARI - Sürücü koltuğu**

- **Araç hareket halindeyken, hiçbir zaman koltuğu ayarlamaya çalışmayınız. Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.**
- **Koltuk arkalığının normal pozisyonunu herhangi bir şeyin etkilemesine izin vermeyiniz. Eşyaları koltuk sırtına dayalı olarak yerleştirmek veya koltuk sırtının düzgünce kilitlenmesini başka bir şekilde engellemek, ani duruşlarda veya çarpışmalarda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir.**
- **Aracınızı daima koltuğunuz dik pozisyonda ve emniyet kemerinizin kucak bölümü basene tam oturmuş şekilde sürünüz. Bu, bir kaza durumunda sizi koruyacak en iyi pozisyondur.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Gereksiz ve muhtemelen şiddetli hava yastığı yaralanmalarını önlemek için, daima araca rahatça kumanda edebileceğiniz şekilde direksiyondan mümkün olduğu kadar geride oturun. Göğsünüzün direksiyondan en az 250 mm uzakta olması önerilir.**

**⚠ UYARI**

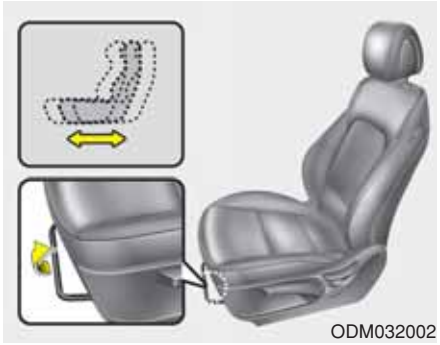
**Koltuğu ayarladıktan sonra, güvenli bir şekilde kilitlenmiş olup olmadığını kontrol etmek için, koltuğu kilit açma kolunu kullanmadan öne veya arkaya doğru hareket ettirmeyi deneyiniz. Sürücü koltuğunun ani veya beklenmeyen hareketi aracın kontrolünü kaybetmenize ve bir kazaya neden olabilir.**

**⚠ UYARI**

- **Koltuk hareket halindeyken, ellerin veya başka nesnelerin koltuk mekanizması tarafından sıkıştırılmamasına son derece dikkat ediniz.**
- **Zemine veya koltuk üzerine çakmak koymayınız. Koltuğu hareket ettirdiğiniz zaman, çakmaktan gaz kaçabilir ve yangına neden olabilir.**

## Ön koltuk ayarı - Manuel (varsa)

### *İleri ve geri*

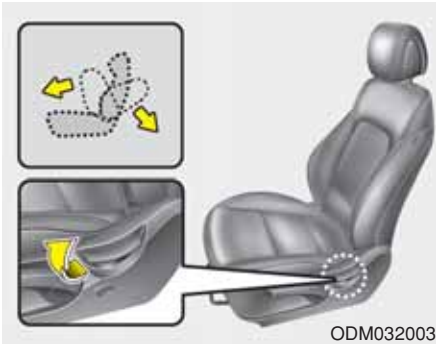

ODM032002

Koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek için:

1. Koltuk minderinin ön kenarının altındaki koltuk kaydırma ayar kolunu yukarı çekiniz ve tutunuz.
2. Koltuğu istediğiniz pozisyona kaydırınız.
3. Kolu bırakın ve koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

Koltuğu hareket etmeden önce ayarlayınız ve kolu kullanmadan ileri geri hareket ettirmeye çalışarak koltuğun emniyetli şekilde kilitlendiğinden emin olunuz. Koltuk hareket ederse, düzgün şekilde kilitlenmemiş demektir.

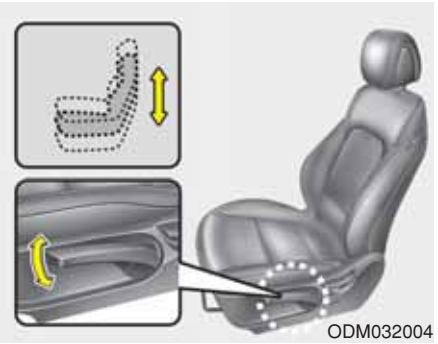
### *Koltuk arkalığı açısı*


ODM032003

Koltuk arkalığını yatırmak için:

1. Hafifçe öne doğru eğiliniz ve koltuğun dışında arkada bulunan koltuk arkalığı yatırma kolunu kaldırınız.
2. Dikkatle arkanıza yaslanınız ve koltuğun arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayınız.
3. Kolu bırakın ve koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olunuz (Koltuk arkalığının kilitlenmesi için kolun orijinal konumuna dönmesi GEREKİR.).

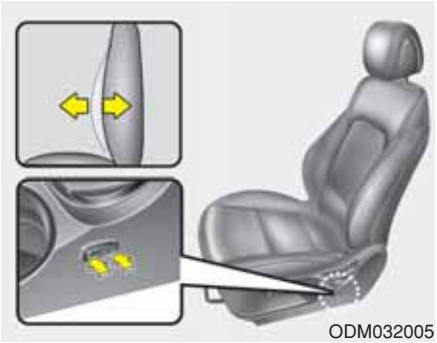
### *Koltuk minderi yükseklik ayarı (sürücü koltuğu için, varsa)*


ODM032004

Koltuk minderinin yüksekliğini değiştirmek için koltuk minderinin dışında bulunan kolu yukarı veya aşağı itiniz.

- Koltuk minderini alçaltmak için kolu birkaç kez aşağı itiniz.
- Koltuk minderini yükseltmek için kolu birkaç kez yukarı çekiniz.

***Bel Desteği***
***(Yalnız sürücü koltuğu, varsa)***


ODM032005

Bel desteği, koltuğunun yanındaki bel desteği düğmesine basılarak ayarlanabilir.

1. Desteği arttırmak için, düğmenin ön kısmına veya desteği azaltmak için düğmenin arka kısmına basınız.
2. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.

## Ön koltuk ayarı – elektrik kumandalı (varsa)

Ön koltuk, koltuk minderinin dış tarafında konumlanmış koltuk kumanda sviçleri kullanılarak uygun biçimde ayarlanabilir. Sürüş öncesinde, direksiyon simidi, pedallar ve gösterge paneli üzerindeki anahtara en rahat erişim sağlayacak şekilde koltuk ayarını gerçekleştiriniz.

**⚠ UYARI**

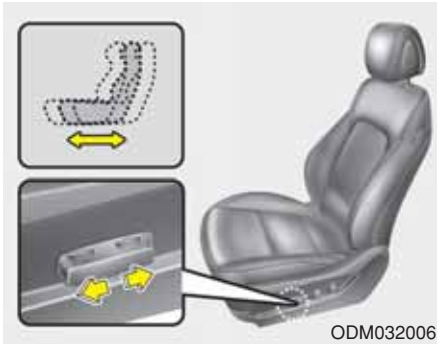
**Kontak anahtarı kapalı durumdayken koltuk otomatiği çalışabilir durumdadır.**

**Çocuklar gözetimsiz bir şekilde araç içinde bırakılmamalıdır.**

**⚠ DİKKAT**

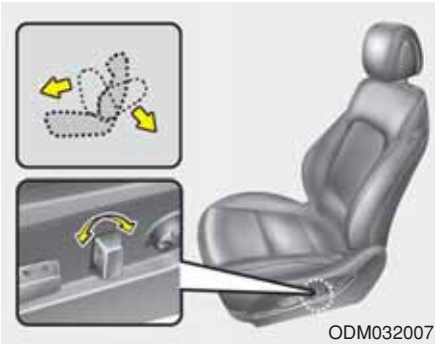
- ***Koltuk otomatiği bir elektrik motoru ile çalıştırılır. Ayarlama tamamlanır tamamlanmaz çalıştırmayı durdurunuz. Aşırı çalışma elektrik donanımına zarar verebilir.***
- ***Koltuk otomatiği çalışırken, büyük miktarlarda elektrik tüketir. Şarj sisteminin gereksiz yere boşalmasını engellemek için, motor çalışmıyorken gerekenden daha uzun süre koltuk otomatiği ayarı yapmayınız.***
- ***İki veya daha çok koltuk otomatiği kontrol svicini aynı anda çalıştırmayınız. Bunu yapmak koltuk otomatiği motorunun veya elektrik donanımının çalışmaz duruma gelmesine sebep olur.***

### *İleri ve geri*



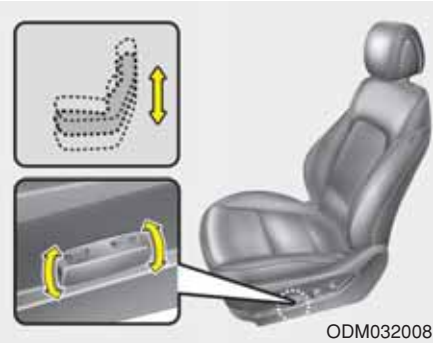

1. Koltuğu istenen konuma hareket ettirmek için kontrol düğmesini öne veya arkaya itiniz.
2. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, svici bırakınız.

### *Koltuk arkalığı açısı*



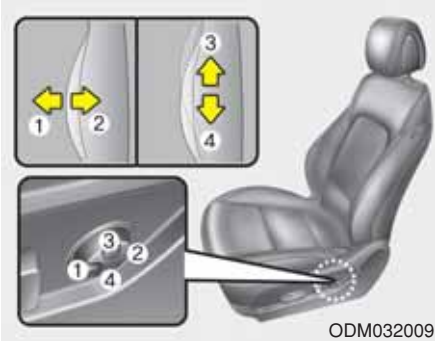

1. Koltuk sırtlığını istenen açıya hareket ettirmek için kontrol düğmesi-ni öne veya arkaya itiniz.
2. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.

### *Koltuk yükseklik ayarı (sürücü koltuğu için)*




1. Koltuk minderinin ön kısmını yükseltmek veya alçaltmak için kontrol düğmesinin ön kısmını yukarı doğru çekiniz. Koltuk minderinin arka kısmını yükseltmek veya alçaltmak için kumanda svicinin arka kısmını yukarı doğru çekiniz.
2. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.

### *Bel Desteği (Yalnız sürücü koltuğu)*




Bel desteği düğmeye basarak ayarlanabilir.

1. Desteği arttırmak için, düğmenin ön kısmına (1), veya desteği azaltmak için düğmenin arka kısmına (2) basınız.
2. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.
3. Bel desteğini yukarı konuma getirmek için, düğmenin üst kısmına (3), veya bel desteğini aşağı konuma getirmek için düğmenin alt kısmına (4) basınız.
4. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.

### Sürücü Oturma Pozisyonu Hafıza Sistemi (varsa, kumandalı koltuk için)

Sürücü koltuğunun ve dış dikiz aynasının konumunu basit bir tuş hareketiyle kaydetmek ve tekrar geri döndürmek için, bir sürücü konumu hafıza sistemi temin edilmiştir. İstenen konumu sistem hafızasına kaydederek, farklı sürücüler sürücü koltuğunu, kendi sürüş tercihlerine bağlı olarak tekrar konumlandırabilir. Eğer akü bağlantısı ayrılırsa, konum hafızası silinir ve sürüş konumu sisteme tekrardan kaydedilmelidir.

**⚠ UYARI**

**Sürücü konumu hafıza sistemini araç hareket halinde iken asla çalıştırmaya kalkışmayınız.**

**Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.**

### *Kapıdaki tuşları kullanarak sürüş konumlarının hafızaya kaydedilmesi*

**Sürücü oturma konumlarının kaydedilmesi**

1. Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ON (AÇIK) konumunda veya kontak anahtarı ON konumundayken vites kolunu P veya N (Otomatik vites) veya Nötr (Düz vites) konumuna getiriniz.
2. Sürücü koltuğunu ve dış dikiz aynasını sürücünün rahatlığına göre ayarlayınız.
3. Kontrol panelindeki SET düğmesine basınız. Sistem bir kez “bip” sesi verecektir.
4. SET tuşuna bastıktan sonra hafıza tuşlarından (1 veya 2) birine 5 saniye içinde basınız. Hafıza başarılı bir şekilde yüklendiği zaman ikinci bir “bip” sesi duyulacaktır.

**Sürüş konumlarının hafızadan geri çağırılması**

1. Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ON (AÇIK) konumunda veya kontak anahtarı ON konumundayken vites kolunu P veya N (Otomatik vites) veya Nötr (Düz vites) konumuna getiriniz.
2. Hafızadaki konumu geri çağırmak için, istenen hafıza tuşuna basınız (1 veya 2). Sistem bir defa “bip” sesi verir, daha sonra sürücü koltuğu, otomatik olarak kaydedilen konuma ayarlanır.

Sistem kaydedilmiş konumları geri çağırırken, sürücü koltuğu ile ilgili kontrol düğmesini ayarlamak, hareketin durmasına ve kontrol düğmesinin hareket ettiği yöne doğru hareket etmesine neden olur.

**⚠ UYARI**

**Araç içinde otururken ayar hafızasını geri çağırdığınız sırada çok dikkatli olunuz. Eğer koltuk herhangi bir yöne çok fazla hareket ederse, koltuk konumu kumanda düğmesini derhal istenen konuma itiniz.**

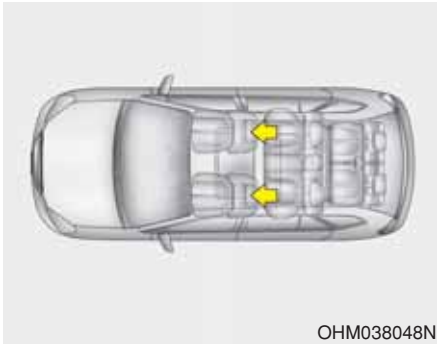
### *Kolay erişme fonksiyonu (varsa)*

Sürücü koltuğu sistem tarafından otomatik olarak aşağıdaki şekilde hareket eder:

- Akıllı anahtar sistemsiz
  - Kontak anahtarı kontaktan çıkarıldığı ve ön yolcu kapısı açıldığı zaman, sürücü koltuğu arkaya doğru hareket eder.
  - Kontak anahtarı kontağa takıldığı zaman, sürücü koltuğu ileriye doğru hareket eder.
- Akıllı anahtar sistemli
  - Motor çalıştırma/durdurma düğmesi OFF konumuna getirildiğinde ve ön yolcu kapısı açıldığında, sürücü koltuğu arkaya doğru hareket eder.
  - Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC veya START konumuna getirildiğinde, sürücü koltuğu ileri doğru hareket eder.

Bu özelliği devreye alabilir veya devreden çıkarabilirsiniz. Bölüm 4’teki “Kullanıcı ayarları” konusuna bakınız.

## Koltuk başlığı (ön koltuk için)


OHM038048N

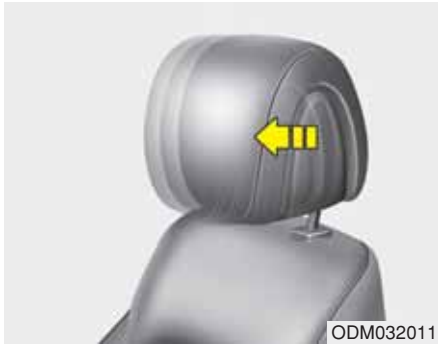
Sürücü ve ön yolcu koltuklarında, oturanın güvenliği ve rahatı için bir koltuk başlığı bulunmaktadır.

Başlık, sürücü ve ön yolcuya sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

**⚠ UYARI**

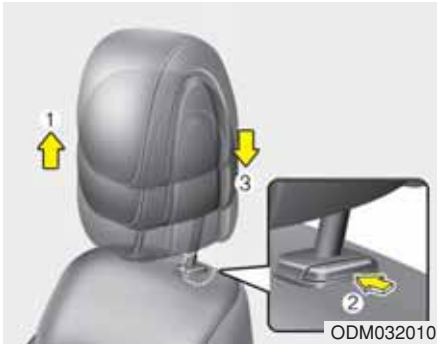
- **Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Genel olarak, birçok kişinin baş ağırlık merkezi, gözlerinin üstü ile aynı yüksekliktedir. Ayrıca, koltuk başlığını mümkün olduğunca başınıza yakın olacak şekilde ayarlayınız. Bu nedenle, yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıran bir minder kullanımı önerilmez.**
- **Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız. Aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Ancak uygun ayarlanmış olan koltuk başlıkları, boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.**
- **Araç hareket halindeyken sürücü koltuk başlığını ayarlamayınız.**

### *İleri ve geri ayar (varsa)*


ODM032011

Koltuk başlığı, öne doğru istenen konuma çekilerek dört farklı konumda öne doğru ayarlanabilir. Koltuk başlığını en geri konuma doğru ayarlamak için sırtlığı öne, en uç konuma doğru tamamen çekiniz ve bırakınız. Koltuk başlığını kafa ve boynu doğru destekleyecek biçimde ayarlayınız.

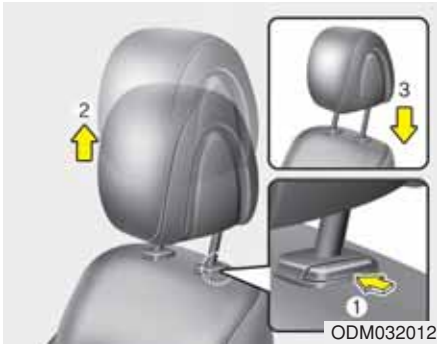
### *Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama*




Koltuk başlığını yükseltmek için:
1. İstenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz.

Koltuk başlığını alçaltmak için:
1. Koltuk başlığı desteği üzerindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz.
2. Koltuk başlığını istediğiniz konuma (3) alçaltınız.

### *Çıkarma ve takma*




Koltuk başlığını çıkarmak için:
1. Koltuk arkalığını yatırınız.
2. Gidebildiği kadar yükseltiniz.
3. Yukarı doğru çekerken (2) serbest bırakma düğmesine (1) basınız.

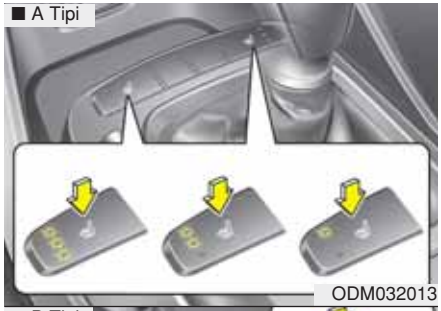
Koltuk başlığını tekrar takmak için:
1. Koltuk arkalığını yatırınız.
2. Serbest bırakma düğmesine (1) basarken başlık çubuklarını (3) deliklere yerleştiriniz.
3. Koltuk başlığını uygun yüksekliğe ayarlayınız.

**⚠ UYARI**

**Oturanı uygun şekilde korumak üzere ayarladıktan sonra, koltuk başlığının konumuna kilitlendiğinden emin olunuz.**

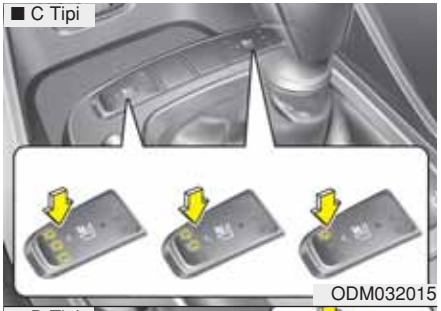
## Koltuk ısıtıcı (varsa)

■ A Tipi



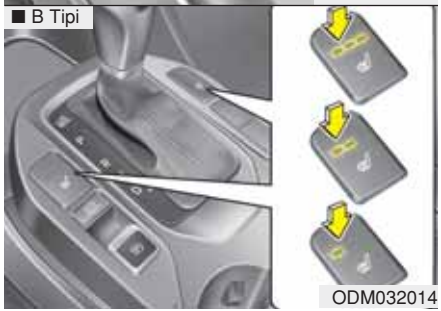
ODM032013

■ C Tipi



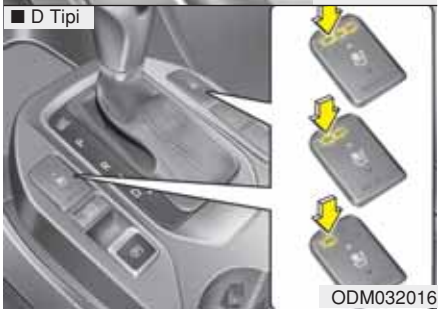
ODM032015

■ B Tipi



ODM032014

■ D Tipi

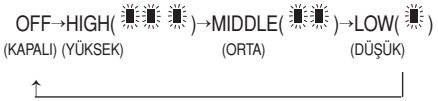


ODM032016

Soğuk havalarda ön koltukların ısıtılması için koltuk ısıtıcı vardır. Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde, her iki düğmeye birden basarak sürücü ve ön yolcu koltuklarının ısıtılmasını sağlayınız.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğmeler kapalı durumda tutulmalıdır.

- Düğmeye her bastığınızda, koltuk ısı ayarı aşağıdaki şekilde değişir:




- Koltuk ısıtıcısı kontak açıldığında OFF durumuna döner.

### ✻ NOT

**Koltuk ısıtıcısı ON durumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi koltuk ısısına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.**

### ⚠ DİKKAT

- *Koltukları temizlerken boya tineri, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltuk ısıtıcıya veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.*
- *Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredeyken, koltuk üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı gibi ısıyı izole eden herhangi bir şey koymayınız.*
- *Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesneler koymayınız. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.*

### ⚠ UYARI - Koltuk ısıtıcısı yanıkları

**Koltuk ısıtıcısı kullanırken yolcular aşırı ısınma veya yanık olasılıklarına karşı çok dikkatli olmalıdırlar. Koltuk ısıtıcısı, özellikle uzun süre kullanılırsa, düşük sıcaklıklarda bile yanmalara neden olabilir. Özellikle, sürücü aşağıdaki tip yolcular için çok büyük dikkat göstermelidir:**

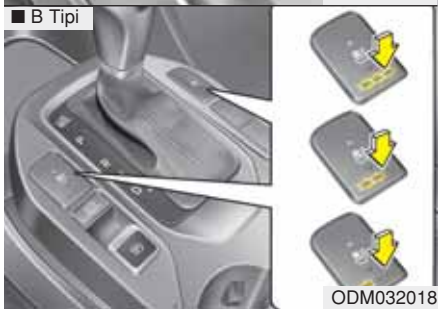
1. **Bebekler, çocuklar, yaşlılar, özürlüler veya hastanede ayakta tedavi gören hastalar;**
2. **Hassas cilde sahip veya kolay yanan kişiler;**
3. **Bitkin kişiler;**
4. **Sarhoş kişiler;**
5. **Rehavet veya uyku yapan ilaçları alan kişiler (uyku hapları, soğuk algınlığı tabletleri, vb.).**

## Koltuk soğutucu (Havalandırmalı koltuk) (varsa)

■ A Tipi

ODM032017

■ B Tipi



ODM032018

Koltuk ısı ayarı, düğme konumuna göre değiştirilebilir.

- Koltuk minderinizi ısıtmak istiyorsanız, (kırmızı renk) düğmeye basınız.

- Koltuk minderinizi soğutmak istiyorsanız, (mavi renk) düğmeye basınız.

  Düğmeye her bastığınızda, hava akışı aşağıdaki şekilde değişecektir:

OFF→HIGH( )→MIDDLE( )→LOW( )
(KAPALI) (YÜKSEK) (ORTA) (DÜŞÜK)

- Koltuk ısıtıcısı (havalandırmalı) kontak açıldığında OFF konumuna döner.

### ⚠ DİKKAT

- ***Koltukları temizlerken boya tineri, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltuk ısıtıcıya veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.***
- ***Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredeyken, koltuk üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı gibi ısıyı izole eden herhangi bir şey koymayınız.***
- ***Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesneler koymayınız. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.***

## Koltuk arkalığı cebi

OCM030052

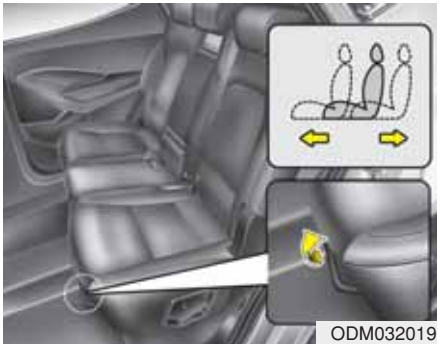
Koltuk arkalığı cebi ön yolcu ve sürücü koltuklarının arkasında bulunur.

### ⚠ UYARI - Koltuk cepleri

**Koltuk ceplerine ağır veya keskin nesneler koymayınız. Bir kaza sırasında cepten düşebilir ve araçta bulunanları yaralayabilirler.**

## Arka koltuk ayarı

### *İleri ve geri (2'nci sıra koltuk)*


ODM032019

Koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek için:

1. Koltuk kaydırma ayar kolunu yukarı çekiniz ve tutunuz.
2. Koltuğu istediğiniz pozisyona kaydırınız.
3. Kolu bırakınız ve koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

Koltuğu hareket etmeden önce ayarlayınız ve kolu kullanmadan ileri geri hareket ettirmeye çalışarak koltuğun emniyetli şekilde kilitlendiğinden emin olunuz. Koltuk hareket ederse, düzgün şekilde kilitlenmemiş demektir.

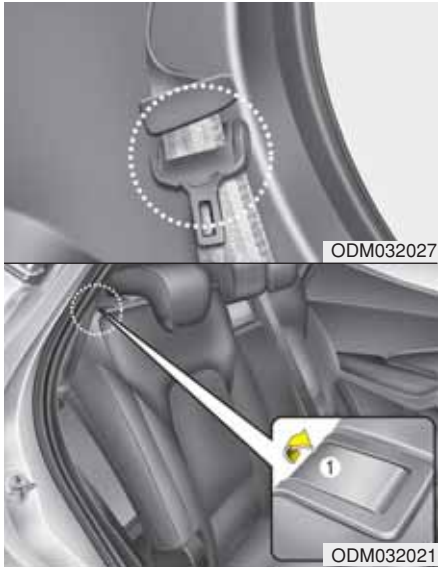
### *Koltuk arkalığı açısı (2'nci sıra koltuk)*

ODM032020

Koltuk arkalığını yatırmak için:

1. Koltuk arkalığını yatırma kolunu yukarı çekiniz.
2. Kolu tutunuz ve koltuğun arkalığını istediğiniz konuma ayarlayınız.
3. Kolu bırakınız ve koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olunuz (Koltuk arkalığının kilitlenmesi için kolun orijinal konumuna dönmesi GEREKİR.).

### *Sürgülü koltuk (2'nci sıra koltuk, varsa)*



ODM032027
ODM032021

3'üncü koltuk sırasına girmek veya çıkmak için;

1. Emmniyet kemeri kılavuz klipsleri vasıtasıyla emniyet kemeri kayış sistemi yönlendirilir. Emniyet kemerini yerleştirdikten sonra, yukarı doğru çekerek kemer kayışını sıkınız.

2. 2'nci koltuk sırası arkalığındaki sürgü kolunu yukarı çekiniz.

ODM032055

3. 2'nci koltuk sırası katlanacaktır ve koltuğu en ileri konuma itiniz.
   Girdikten veya çıktıktan sonra, 2'nci koltuk sırasını en uzak arka noktaya doğru kaydırınız ve arkalık yerine iyice oturuncaya kadar geriye doğru çekiniz. Koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

**⚠ UYARI**

**Araç hareket halindeyken veya 2'nci koltuk sırasında oturan olduğunda koltuğu asla ayarlamaya kalkışmayınız. Koltuk aniden hareket eder ve koltuktaki yolcunun yaralanmasına sebep olabilir.**

### *Arka koltuğun katlanması*

Arka koltuk arkalıkları, uzun eşyaların taşınmasını kolaylaştırmak ya da aracın bagaj kapasitesini artırmak için yatırılabilirler.

**⚠ UYARI**

**Katlanır arka koltuk arkalıklarının amacı, yük bölümüne normalde yerleştirilemeyecek uzun cisimlerin taşınabilmesine olanak sağlamaktır.**

**Araç hareket halindeyken, yolcuların asla katlanmış koltuk arkalığı üzerine oturmasına izin vermeyiniz. Bu uygun bir oturma pozisyonu değildir ve emniyet kemerleri kullanabilecek durumda değildir. Bu durum, bir kaza veya ani duruş sırasında ciddi yaralanmaya ve hatta ölüme neden olabilir. Katlanır koltuk arkalığında taşınan eşyalar, ön koltukların üst seviyesini aşmamalıdır. Aksi takdirde ani duruş sırasında yükler öne kayabilir ve bir yaralanma veya zarara neden olabilir.**

■ 2'nci sıra koltuk

■ 3'üncü sıra koltuk

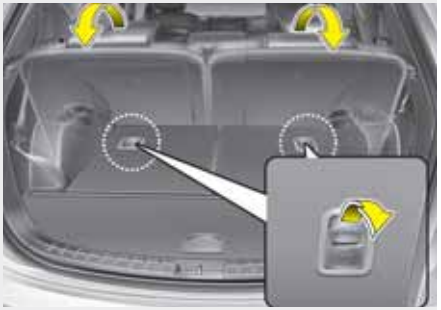
ODM032034/OXM039030/ODM032027/ODM032035

**Arka koltuk arkalığını katlamak için:**

1. Arka koltuk emniyet kemeri tokasını, arka koltuk arkalığı ile minderin arasına sokunuz ve emniyet kemerinin hasar görmesini önlemek için, arka emniyet kemeri kayışını yerine yerleştiriniz.
2. Ön koltuğu dik duruma getiriniz ve gerekirse ileriye kaydırınız.
3. Arka koltuk başlıklarını en alt konuma getiriniz.

■ 2'nci sıra koltuk

■ 3'üncü sıra koltuk



ODM032028/ODM032029/ODM032030/ODM032031

4. Koltuk arkalığı katlama kolunu çekiniz, daha sonra aracın ön tarafına doğru koltuğu katlayınız. Koltuk arkalığını dik konumuna geri getirdiğiniz zaman, daima arkalığın üst kısmını iterek yerine kilitlenmiş olmasını sağlayınız.
5. Arka koltuğu kullanmak için, katlama kolunu çekerek koltuk arkalığını kaldırınız ve geriye doğru itiniz.
   Koltuk arkalığını "klik" sesi duyuluncaya kadar iyice çekiniz.
   Koltuk arkalıklarının yerine kilitlendiğinden emin olunuz.
6. Arka emniyet kemerini normal pozisyonuna getiriniz.

### *2'nci sıra koltuğun katlanması (dıştan, varsa)*

2'nci sıra koltuk katlama kolunu dışa doğru çekiniz.

2'nci sıra koltuk katlanacaktır.

Sol taraftaki kolu (1) dışa çekerseniz, sol koltuk arkalığı ve orta koltuk arkalığı katlanacaktır.

Sağ taraftaki kolu (2) dışa çekerseniz, sağ koltuk arkalığı katlanacaktır.

**⚠ UYARI - Arka koltuğun katlanması**

**Arka koltuklarda yolcu, evcil hayvan veya bagaj varsa, arka koltukları (2'nci ve 3'üncü sıra koltuklar) katlamayınız.**

**Yolculara, evcil hayvanlara, bagaja zarar veya hasar verebilir.**

### *Arka orta koltuk arkalığını katlamak için (2'nci sıra koltuk)*

1. Arka koltuk başlıklarını en alt konuma getiriniz.
2. Orta koltuk arkalığı katlama kolunu yukarı doğru itiniz, daha sonra aracın ön tarafına doğru koltuğu katlayınız.

Koltuk arkalığını dik konumuna geri getirdiğiniz zaman, daima arkalığın üst kısmını iterek yerine kilitlenmiş olmasını sağlayınız.

**⚠ UYARI - DİKKAT – 2'nci sıra orta koltuk katlama**

- **3'üncü sıra koltuklarda oturanlar varsa, 2'nci sıra orta koltuğu katlamayınız, koltuk mekanizması oturanların yaralanmasına neden olabilir.**

  **3'üncü sıra koltuklarda oturanlar varsa, 2'nci sıra orta koltuğu dik konumda sabitleyiniz.**
- **Katlandığı zaman, 2'nci sıra orta koltuk arkalığı sabitlenmez. Uzun eşyaları taşımak için, 2'nci sıra orta koltuk arkalığının katlama işlevini kullanırsanız, bir çarpışma durumunda uzun nesnelerin araç içinde savrularak yolcuların yaralanmasını önlemek için uzun nesneleri sabitlemelisiniz.**

**⚠ UYARI - Koltuğu dikleştirme**

**Koltuk arkalığını dik konuma döndürdüğünüz zaman, arkalığı tutunuz ve yavaşça geri getiriniz. Koltuk arkalığı tutulmadan dikleştirilirse, koltuğun arkası ileri fırlayabilir ve çarptığı kişinin yaralanmasına neden olabilir.**

**⚠ DİKKAT - Arka koltuk emniyet kemeri tokası hasarı**

***Arka (2'nci ve/veya 3'üncü sıra) koltuk arkalıklarını katladığınız zaman, tokayı arka koltuk arkalığı ile arka koltuk oturma minderi arasındaki cebe yerleştiriniz. Arka koltuk arkalığından dolayı tokanın hasar görmesi böylece önlenecektir.***

**⚠ DİKKAT - Arka Koltuk Emniyet Kemeri**

***Arka (2'nci ve/veya 3'üncü sıra) koltuk arkalıklarını dik duruma getirirken arka omuz kenarlarını doğru konumlarına getirmeyi unutmayın. Arka emniyet kemeri kılavuzları vasıtasıyla emniyet kemeri kayış sisteminin çevrilmesi sayesinde kemerlerin koltukların arkasına ya da altına takılması önlenir.***

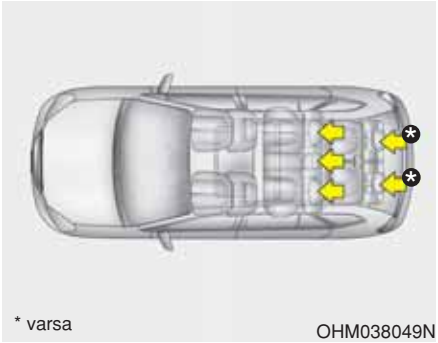
**⚠ UYARI - Yükler**

**Yüklerin bir çarpışmada savrularak araçta bulunanları yaralamasına engel olmak için, yükler daima sabitlenmelidir. Eşyaları uygun bir şekilde emniyet altına alınmadıkları sürece arka (2'nci ve 3'üncü sıra) koltuklara yerleştirmeyiniz. Aksi halde bir çarpışma sırasında ön taraftakilere çarpabilir.**

**⚠ UYARI - Yükleme**

**Eşya yüklerken veya boşaltırken, motorun kapalı, otomatik vitesin P (Park) konumunda veya düz vitesin R (Geri vites) veya 1'inci vites konumunda ve el freninin güvenli bir şekilde çekilmiş olmasını sağlayınız. Bu adımların ihmal edilmesi, vitesin istenmeden başka bir konuma getirilmesi halinde, aracın hareket etmesine neden olabilir.**

## Koltuk başlığı (arka koltuk için)



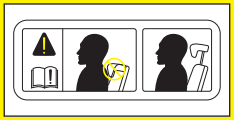
* varsa

OHM038049N

Arka koltuk (lar) oturanın güvenliği ve konforu için, tüm oturma konumlarında koltuk başlıkları ile donatılmıştır.

Başlık, yolculara sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

**⚠ UYARI**



- **Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Genel olarak, birçok kişinin baş ağırlık merkezi, gözlerinin üstü ile aynı yüksekliktedir. Ayrıca, koltuk başlığını mümkün olduğunca başınıza yakın olacak şekilde ayarlayınız. Bu nedenle, yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıran bir minder kullanımı önerilmez.**
- **Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız. Bir kaza durumunda koltukta oturanlar yaralanabilir. Ancak uygun ayarlanmış olan koltuk başlıkları, ciddi boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.**

### *Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama*

Koltuk başlığını yükseltmek için:
1. İstenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz.

Koltuk başlığını alçaltmak için:
1. Koltuk başlığı desteği üzerindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz.
2. Koltuk başlığını istediğiniz konuma (3) alçaltınız.

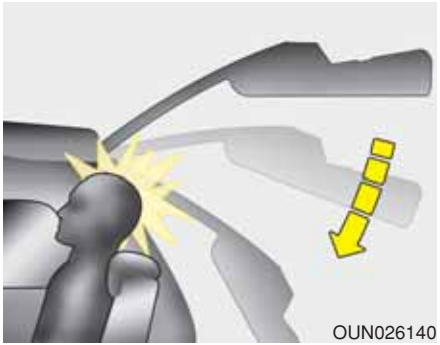
### *Çıkarma ve takma*

Koltuk başlığını çıkarmak için:
1. Gidebildiği kadar yükseltiniz.
2. Yukarı doğru çekerken (2) serbest bırakma düğmesine (1) basınız.

Koltuk başlığını tekrar takmak için:
1. Serbest bırakma düğmesine (1) basarken başlık çubuklarını (3) deliklere yerleştiriniz.
2. Koltuk başlığını uygun yüksekliğe ayarlayınız.

**⚠ UYARI**

**Oturanı uygun şekilde korumak üzere ayarladıktan sonra, koltuk başlığının konumuna kilitlendiğinden emin olunuz.**


OUN026140

**⚠ UYARI**

**Yolcunun kafası koltuk başlığına göre uygun şekilde ayarlanmamışsa veya uzun boylu bir yolcu oturduğu zaman, bagaj kapısı kapatılmak üzere aşağıya doğru itilirse, kapı yaralanmaya neden olacak şekilde yolcunun başına çarpabilir.**

## Kol dayanağı (2'nci sıra koltuk)

ODM032025

Kol dayanağını kullanmak için koltuk arkalığından ileriye doğru çekiniz.

## Koltuk ısıtıcı (varsa, 2'nci sıra koltuk için)

ODM032026

Soğuk havalarda arka koltukların ısıtılması için koltuk ısıtıcı vardır. Arka koltukları ısıtmak için, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konuma getirilmiş halde düğmelerden birine basınız.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğmeler kapalı durumda tutulmalıdır.

- Düğmeye her bastığınızda, koltuk ısı ayarı aşağıdaki şekilde değişir:

- Koltuk ısıtıcısı kontak açıldığında OFF durumuna döner.

## ✻ NOT

**Koltuk ısıtıcısı "ON (AÇIK)" durumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi koltuk ısısına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.**

### ⚠ DİKKAT - Koltuk hasarı

- ***Koltukları temizlerken boya tineri, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltuk ısıtıcıya veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.***
- ***Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredeyken, koltukların üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı koymayınız.***
- ***Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesneler koymayınız. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.***

# EMNİYET KEMERLERİ

## Emniyet kemeri sistemleri

**⚠ UYARI**

- **Azami emniyet sistemi koruması için, araç hareket halindeyken emniyet kemerleri mutlaka takılmalıdır.**
- **Emniyet kemerleri en çok koltuk arkaları dik durumdayken etkilidirler.**
- **12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.**
- **Emniyet kemerini asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz. Yanlış konumlandırılmış bir emniyet kemeri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir. Emniyet kemeri, omzunuzun üzerinden köprücük kemiğinizi ortalayacak şekilde konumlandırılmalıdır.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Emniyet kemerlerini kıvrılmış olarak takmayınız. Kıvrılmış bir kemer işlevini yerine getiremez. Bir çarpışma esnasında vücudunuzu bile kesebilir. Kemer kayışının bükülmemiş durumda, düz olduğundan emin olun.**
- **Kemer kayışına veya donanımına hasar vermemeye dikkat ediniz. Kemer kayışında veya donanımında hasar oluşmuşsa, emniyet kemerinizi değiştiriniz.**

**⚠ UYARI**

**Emniyet kemerleri vücudun kemik yapısını destekleyecek şekilde tasarlanmıştır ve aşağıda leğen kemiği boyunca veya leğen kemiği, göğüs ve omuzlar boyunca takılmalıdır; kemerin kucak bölümünün karın üzerine gelmesi önlenmelidir.**

**Emniyet kemerleri, amaçlanan korumayı sağlamaları için, mümkün olduğu kadar sıkı ayarlanmalıdır.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**Gevşek bir kemer, takan kişinin korunmasını büyük ölçüde azaltır.**

**Kemer kayışının cilalar, yağlar, kimyasallar ve özellikle akü asidiyle temas etmemesi için özen gösterilmelidir. Temizlik yumuşak sabun ve su kullanarak emniyetli şekilde yapılabilir.**

**Kayışı yıpranan, kimyasallarla temas eden veya hasar gören emniyet kemerleri değiştirilmelidir. Ciddi bir darbede kullanılmışsa, emniyet kemeri kitinde görünen bir hasar olmasa bile, tüm kitin değiştirilmesi gereklidir. Kemerler kayışları bükülmüş durumda takılmamalıdır. Her emniyet kemeri kiti sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır. Kucakta taşınan bir çocuğun üzerinden emniyet kemeri geçirmek tehlikelidir.**

**⚠ UYARI**

- **Emniyet kemeri ayar cihazlarının boşluğunun kullanıcı tarafından alınmasını engelleyecek veya boşluğu almak için emniyet kemeri kitinin ayarlanmasını önleyecek hiçbir modifikasyon veya ekleme yapılmamalıdır.**
- **Emniyet kemerini sabitlediğiniz zaman, kemer tokasının diğer koltukların toka yuvasına girmemesine dikkat ediniz. Bu durum çok tehlikelidir ve emniyet kemeri tarafından uygun şekilde korunmayabilirsiniz.**
- **Sürüş sırasında, emniyet kemerini çözmeyiniz ve tekrar tekrar takıp çıkarmayınız. Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Emniyet kemerini sabitlerken, kemerin sert veya kolaylıkla kırılabilen nesneler üzerinden geçmemesine dikkat ediniz.**
- **Toka yuvasında hiçbir şey olmamasını sağlayınız. Emniyet kemeri güvenli bir şekilde sabitlenmeyebilir.**

### *Emniyet kemeri uyarısı*

**A Tipi**

Kontak anahtarını her “ON (AÇIK)” konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemerin takılı olmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak “ON (AÇIK)” konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye boyunca tekrar yanıp söner.

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, emniyet kemeri uyarı zili, yaklaşık 6 saniye süreyle çalar. Bu sürede eğer emniyet kemeri takılırsa, sesli uyarı hemen durur (varsa).

**B Tipi**

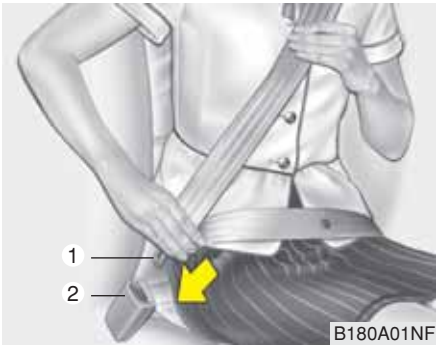
Kontak anahtarını her “ON (AÇIK)” konumuna getirdiğinizde, sürücü emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücü emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse emniyet kemeri uyarı lambası, kemer bağlanıncaya kadar yanar.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 9 km üzerinde seyrederseniz, yanan uyarı lambası siz saatte 6 km'nin altında sürene kadar yanıp sönmeye başlayacaktır.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 20 km üzerinde seyrederseniz, emniyet kemeri sesli uyarısı yaklaşık 100 saniye boyunca uyarı verecek ve ilgili uyarı lambası yanıp sönecektir.

***Kucak/omuz kemeri***



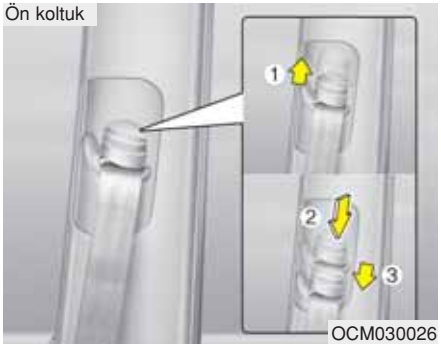

**Kemerin takılması:**

Emniyet kemerinizi takmak için makaradan dışarı çekiniz ve metal dili (1) tokanın (2) içine sokunuz. Toka yuvanın içine oturunca bir “klik” sesi duyulur.

Emniyet kemeri boyu, elle ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece karın altından geçen kayış yerine iyice oturur. İleri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzanmalı ve size hareket serbestliği sağlamalıdır. Ancak ani bir duruş veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Öne doğru çok hızlı hareket ettiğinizde de kilitlenmelidir.

## ✻ NOT

**Eğer emniyet kemerini sarıcıdan çıkaramıyorsanız, kemeri hafifçe dışarı çekiniz ve bırakınız. O zaman kemeri rahatça çekebilirsiniz.**




**Yükseklik ayarı**

Maksimum rahatlık ve güven için emniyet kemeri takma yüksekliğini 4 ayrı konumdan birine ayarlayabilirsiniz.

Emniyet kemerinin yüksekliği boynunuza yakın mesafede ise, etkili koruma sağlanamayacaktır. Emniyet kemerinin omuz kısmı, boynunuza yakın değil, göğsünüz ile omzunuzun kapıya en yakın orta konumunda duruyor olmalıdır.

Emniyet kemeri takma yüksekliğini ayarlamak için, yükseklik ayar düğmesini yükselterek veya alçaltarak yüksekliğin en uygun konuma gelmesini sağlayınız.

Yükseklik ayarlayıcıyı yükseltmek için, yukarı (1) çekiniz. İndirmek için, yükseklik ayarlayıcı tuşuna (2) basarak aşağıya (3) itiniz.

Daha sonra tuşu bırakarak bu konuma kilitleyiniz. Yükseklik ayarlayıcıyı hareket ettirmeye çalışarak yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

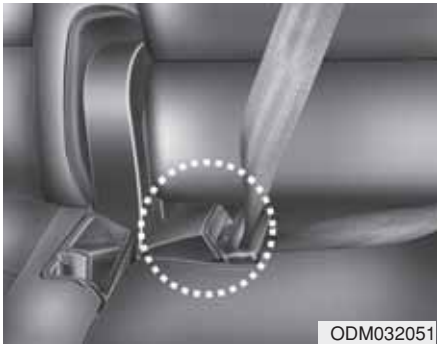
### ⚠ UYARI

- **Omuz kemeri yükseklik ayarının uygun yükseklikte pozisyonuna kilitlendiğini kontrol ediniz. Omuz kayışını asla boynunuzun veya yüzünüzün üzerinden geçirmeyiniz. Doğru pozisyonda takılmayan emniyet kemerleri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir.**
- **Bir kazadan sonra emniyet kemerlerini değiştirmemeniz, sizi başka bir kaza durumunda koruyamayacak olan hasarlı emniyet kemerleriyle karşı karşıya bırakabilir ve yaralanma veya ölüme neden olabilir. Bir kazadan sonra mümkün olan en kısa sürede emniyet kemerlerinizi değiştiriniz.**

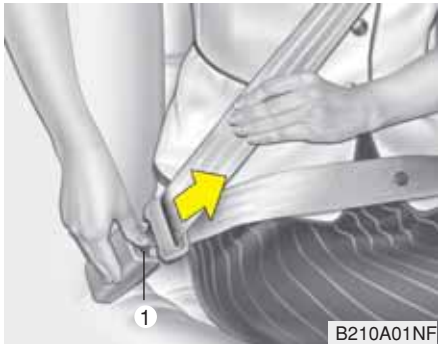
**⚠ UYARI**

**Kucak kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Eğer kucak kemeri belinizin üzerinde çok yüksek şekilde takılırsa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığını arttırabilir. Kollarınızın emniyet kemerinin üzerinde veya altında olmaması gerekir. Bunun yerine şekilde gösterildiği gibi, bir kol altta iken, diğeri kemerin üstünde kalmalıdır.**

**Kapıya yakın otururken, emniyet kemerini kesinlikle kolun altından takmayınız.**




Arka orta emniyet kemerini kullanırken, “CENTER” işaretli toka kullanılmalıdır.




**Emniyet kemerinin çıkarılması:**

Emniyet kemeri, kilit tokası üzerindeki çıkartma tuşuna (1) basılarak çıkarılır. Kemer çıkarıldığı zaman, otomatik olarak makara içine çekilmelidir.

Böyle olmuyorsa, emniyet kemeri kayışını kontrol ederek katlanmamış olduğundan emin olunuz, sonra yeniden deneyiniz.

### *Arka koltuk emniyet kemerinin sarılması*

■ 2'nci sıra koltuk

ODM032034

■ 3'üncü sıra koltuk (varsa)

OXM039030

- Arka koltuk emniyet kemeri tokaları, kullanılmadığı zaman arka koltuk ile minder arasındaki yuvaya sarılabilir.

■ 2'nci sıra koltuk

ODM032027

■ 3'üncü sıra koltuk (varsa)

ODM032035

- Arka emniyet kemeri kılavuzları vasıtasıyla emniyet kemeri kayış sisteminin yönlendirilmesi sayesinde kemerlerin koltukların arkasına ya da altına takılması önlenir.

  Emniyet kemerini yerleştirdikten sonra, yukarı doğru çekerek kemer kayışını sıkınız.

### ⚠ DİKKAT

***Emniyet kemeri kullandığınız zaman, emniyet kemerini kılavuzlardan dışarı aldıktan sonra kullanınız.***

***Emniyet kemerini kılavuzlardayken çekerseniz, bu durum kılavuzlara ve/veya kemer kayışına zarar verebilir.***

## Ön gerdiricili emniyet kemeri (varsa)

Aracınız sürücü ve ön yolcu ön gerdiricili emniyet kemeri ile donatılmıştır (sarıcı ön gerdirici ve EFD (Acil Bağlama Sistemi)). Ön gerdiricili emniyet kemerleri, önden gelen çarpma şiddetinin derecesine göre, hava yastıkları ile birlikte çalışabilecektir.

Araç aniden durduğunda veya yolcular ani bir şekilde öne doğru hareket ettiklerinde, emniyet kemeri makarası kilitlenir. Bazı önden çarpmalarda, ön gerdirici devreye girer ve emniyet kemerinin, kemeri takanın vücudunu daha sıkı sarmasını sağlar.

(1) Sarıcı Öngerdirici
Sarıcı ön gerdiricinin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, omuz kemerlerinin yolcunun vücudunun üst kısmını iyice sarmasını sağlamaktır.

(2) EFD (Acil Bağlama Sistemi)
EFD'nin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, kasık kemerlerinin yolcunun vücudunun alt kısmını iyice sarmasını sağlamaktır.

Ön gerdirici sistemi çalıştığı zaman, sistem, sürücü ya da ön yolcu koltuğu emniyet kemeri üzerinde aşırı biçimde emniyet kemeri gerginliği algılarsa, sarıcı ön gerdiricinin içinde bulunan yük sınırlayıcı, etkilenen emniyet kemeri üzerindeki baskının bir kısmını alır (varsa).

### ✻ NOT - Devrilme sensörü (varsa)

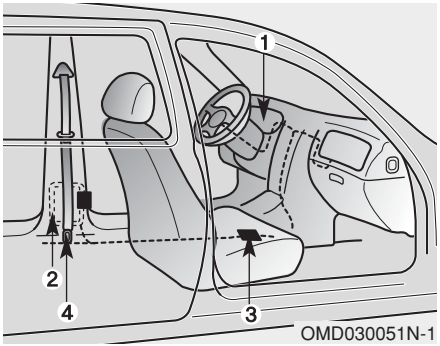
**Araç yan hava yastığı ve perde hava yastığı ile donatılmışsa, ön gerdirici sadece önden çarpışmada değil, bir yandan çarpmada veya devrilmede de devreye girer.**

### ✻ NOT - Devrilme sensörsüz

**Araç yan hava yastığı ve perde hava yastığı ile donatılmışsa, ön gerdirici sadece önden çarpışmada değil, bir yandan çarpmada veya devrilmede de devreye girer.**

### ⚠ UYARI

**Güvenliğiniz için, kemerin gevşek veya dönük olmamasına ve daima yerine tam oturmasına dikkat ediniz.**




Emniyet kemeri ön gerdirici sistemi, esas olarak aşağıda belirtilmekte olan parçalardan oluşur. Bunların yerleri, şekilde gösterilmektedir:

1. SRS hava yastığı uyarı ışığı
2. Sarıcı ön gerdirici mekanizması
3. SRS kontrol modülü
4. Acil Bağlama Sistemi (EFD)

**⚠ UYARI**

**Bir ön gerdiricili emniyet kemerinden azami yarar sağlamak için:**

**1. Emniyet kemeri doğru çalışır durumda ve uygun pozisyona ayarlanmış olmalıdır. Lütfen, aracınızın yolcu emniyeti özellikleriyle ilgili - emniyet kemerleri ve hava yastıkları dahil - bu kılavuzda verilen tüm bilgileri ve önlemleri okuyunuz ve uygulayınız.**

**2. Kendinizin ve yolcularınızın emniyet kemerlerinin daima doğru şekilde takıldığından emin olunuz.**

**✻ NOT**

- **Ön gerdiricili emniyet kemerleri devreye girdiğinde, yolcu bölmesinde bir gürültü duyulabilir ve bir duman çıkar. Bunlar normal çalışma koşullarını gösterir ve herhangi bir tehlike arz etmezler.**
- **Zararlı olmamasına karşın, bu sırada çıkan toz cilt üzerinde etki yapabilir ve uzun süreli solunmamalıdır. Ön gerdiricili emniyet kemerinin çalışmış olduğu bir kaza sonrasında açıktaki tüm vücut bölgelerini iyice yıkayınız.**
- **SRS hava yastığını çalıştıran sensör, öngerdiricili emniyet kemerine bağlı olduğundan gösterge panelindeki uyarı ışığı kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, bu ışığın daha sonra sönmesi gerekmektedir.**

### ⚠ DİKKAT

***Ön gerdiricili emniyet kemeri normal çalışmıyorsa, SRS hava yastığında herhangi bir arıza olmamasına karşın, SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmaya devam edecektir. SRS hava yastığı uyarı ışığı, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde yanmıyor veya yaklaşık 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra tamamen sönmüyorsa, veya araç hareket halinde olduğunda yanıyorsa, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.***

### ⚠ UYARI

- **Ön gerdiricili emniyet kemerleri sistemi yalnızca bir kez çalışmak üzere yapılmıştır. Bir kere devreye girmelerinin ardından değiştirilmeleri gerekir. Tüm emniyet kemerleri, hangi tip olursa olsun, bir çarpışma sırasında kullanıldılarsa, mutlaka değiştirilmelidir.**

  **Ön gerdiricili emniyet kemeri grubu mekanizması, devreye girdikten sonra ısınır. Devreye girmelerinin ardından, ön gerdiricili emniyet kemeri mekanizmalarına bir kaç dakika süre ile dokunmayınız.**

  **Ön gerdiricili emniyet kemerini kendiniz kontrol etmeye veya değiştirmeye kalkışmayınız. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Ön gerdiricili emniyet kemerine herhangi bir şekilde bakım veya onarım yapmaya kalkışmayınız.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemeri mekanizmalarının yanlış bakımı ve ilgili uyarılara uyulmaması; üzerine vurulması, tadil edilmesi, kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya onarılması normal çalışmalarının aksamasına veya yanlışlıkla çalışmasına ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.**
- **Bir araç kullanırken veya araçta seyahat ederken, mutlaka emniyet kemeri takınız.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemeri veya araç hurdaya ayrılacak ise, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**

## Emniyet kemeri önlemleri

**⚠ UYARI**

**Araçta bulunanlar sürekli olarak emniyet kemeri takmalıdırlar. Emniyet kemerleri ve çocuk koltukları, bir çarpışma veya ani durmada tüm yolcuların ciddi veya ölümcül yaralanma risklerini azaltır. Emniyet kemeri olmadan, yolcular açılan bir hava yastığının aşırı yakınına kayabilirler, iç donanıma çarpabilirler veya araçtan dışarı fırlayabilirler.**

**Düzgün takılmış emniyet kemerleri bu tehlikeleri büyük ölçüde azaltır.**

**Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu emniyeti ile ilgili bu kılavuzda bulunan önlemleri daima uygulayınız.**

### *Bebek veya küçük çocuk*

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Bunların kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi için bu bölümdeki “Çocuk koruma sistemi”ne bakınız.

**⚠ UYARI**

**Aracınızdaki her kişi, bebekler ve çocuklar da dahil, her zaman uygun şekilde korunmalıdır. Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur. Daima çocuğunuzun boyuna ve kilosuna uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.**

**✻ NOT**

**Küçük çocukların bir kazada yaralanmalarını önlemek için en iyi yöntem, arka koltuğa düzgün şekilde takılmış, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygun bir koltukta oturmasıdır. Bir çocuk koruma sistemi satın almadan önce, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygunluğunu kanıtlayan bir işaret taşıdığından emin olunuz. Koruma sistemi çocuğunuzun boy ve kilosuna uygun olmalıdır. Bu bilgi için çocuk koruma sisteminin etiketine bakınız. Bu bölümdeki “Çocuk Koruma Sistemi”ne bakınız.**

### *Büyük çocuklar*

Çocuk koltuğu için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Kucak kemeri, kalçalara iyice oturacak şekilde, mümkün olduğu kadar gövdenin alt kısmına takılmalıdır. Arada bir kemerleri kontrol ediniz. Çocuğun hareketi ile kemer yerinden çıkmış olabilir. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir koltuk sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır. Büyük çocuklar (12 yaş üzeri) ön koltuğa oturtulmuşsa, çocuk mevcut emniyet kemeri ile iyice korunmuş olmalıdır ve koltuk en arka konuma getirilmelidir. 12 yaşının altındaki çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. 12 yaş ve altındaki bir çocuğu ASLA ön koltuğa oturtmayınız. KESİNLİKLE arkaya bakan bir çocuk koltuğunu aracın ön koltuğuna yerleştirmeyiniz.

Eğer omuz kemeri kısmı çocuğun boynuna veya yüzüne hafifçe değiyorsa, çocuğu aracın ortasına daha yakın koymayı deneyiniz. Eğer omuz kemeri hâlâ boynuna veya yüzüne değiyorsa, çocuğun tekrar çocuk koruma sistemine oturtulması gerekir.

**⚠ UYARI - Küçük çocuklarda omuz kemerleri**

- **Araç hareket halindeyken, omuz kemerinin çocuğun boynuna veya yüzüne değmesine asla izin vermeyiniz.**

  **Eğer çocukların emniyet kemerleri düzgün şekilde takılmaz ve ayarlanmazsa, ölüm veya ciddi yaralanma riski vardır.**

### *Hamile kadınlar*

Hamile kadınların bir kaza sırasında yaralanma olasılığını azaltmak için emniyet kemeri kullanmaları önerilmektedir. Bir emniyet kemeri kullanıldığı zaman, kucak kemeri kısmının mümkün olduğu kadar aşağıya indirilmesi ve karın üzerine değil, kalçalara oturtulması önerilir. Özel öneriler için, doktora başvurunuz.

**⚠ UYARI - Hamile kadınlar**

**Hamile kadınlar emniyet kemerinin kucak kısmını hiçbir zaman ceninin bulunduğu yere veya kayışın bir sadmede cenini sıkıştırabileceği karın üstü kısma getirmemelidirler.**

### *Yaralı Kişi*

Yaralı bir kişi taşındığında, emniyet kemeri kullanılmalıdır. Gerektiğinde, bu konuda doktor önerilerini uygulamalısınız.

### *Her kemer için bir kişi*

İki kişi (çocuklar dahil) aynı anda kesinlikle tek bir emniyet kemeri takmaya kalkışmamalıdır. Böyle bir durum kaza olduğunda yaralanma şiddetini arttırır.

### *Koltuğunuzu geriye yatırmayınız*

Bir kaza durumunda, yaralanma olasılığını azaltmak ve güvenlik sisteminin etkinliğini azami derecede arttırmak için, araç hareket halindeyken, bütün yolcuların dik olarak oturmaları ve ön koltukların dik durumda olmaları gerekir. Arka koltuk üzerinde uzanmış bir kişi varsa veya ön koltuk arkalıkları yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri gerekli korumayı sağlayamaz.

**⚠ UYARI**

**Yatık durumdaki bir koltukta oturmak, bir çarpışma veya ani durma halinde ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığınızı arttırır. Koruma sisteminizin (emniyet kemerleri ve hava yastıkları) koruması, koltuğunuzu yatırmanızla önemli ölçüde azalır. Emniyet kemerleri, düzgün çalışmaları için, baseninize ve göğsünüze sıkıca oturmalıdır. Koltuğun arkası ne kadar arkaya yatarsa, yolcunun baseninin kucak kemerinin altından kayarak ciddi iç yaralanmalara neden olma veya boynunun omuz kemerine çarpma olasılıkları da o kadar artar. Sürücü ve yolcular daima arkalarına yaslanmış olarak, emniyet kemerleri takılı ve koltukları dik durumda oturmalıdırlar.**

## Emniyet kemerlerinin bakımı

Emniyet kemeri sistemleri kesinlikle dağıtılmamalı veya tadil edilmemelidir. Emniyet kemeri ve ilgili donanımlarının kapı menteşeleri, kapılar veya yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemiş olduğundan emin olunuz.

**⚠ UYARI**

**Arka koltuk arkalıkları katlandıktan sonra tekrar dik konuma geri getirildiklerinde, emniyet kemeri kayış veya toka yuvasının hasar görmemesine dikkat ediniz. Emniyet kemeri kayış veya tokasının arka koltuklara takılmamış veya sıkışmamış olduğundan emin olunuz. Dokuması veya tokası hasar görmüş bir emniyet kemeri eskisi kadar güçlü olmaz ve bir çarpışma veya ani durma halinde muhtemelen çalışmayarak ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.**

***Periyodik kontrol***

Bütün emniyet kemerlerinin herhangi bir aşınma veya hasara karşı düzenli olarak kontrol edilmesi önerilir. Hasarlı herhangi bir parça mümkün olan en kısa sürede değiştirilmelidir.

***Emniyet kemerlerini temiz ve kuru tutunuz***

Emniyet kemerinin temiz ve kuru tutulması gerekir. Emniyet kemerleri kirlendiğinde, sabun ve ılık su kullanarak temizlenebilir. Çamaşır suyu, boya, güçlü deterjanlar veya aşındırıcılar kayış kumaşına hasar vereceği için kullanılmamalıdır.

***Emniyet kemerlerinin değiştirilmesi***

Araç bir kaza geçirmişse, kullanılmış olan emniyet kemeri mekanizmaları komple değiştirilmelidir. Belirgin bir hasar görülmüyor olsa bile değiştirilmelidir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

## ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ (VARSA)

Araçta seyahat eden çocuklar arka koltuklara oturtulmalı ve bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmalıdırlar. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltuklarda uygun şekilde korundukları takdirde, ön koltuklarda olduğundan daha güvenli olduğunu göstermektedir. Çocuk koltuğu sistemi kullanamayan büyük çocuklar, mevcut olan emniyet kemerlerinden birisini takmalıdır.

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek güvenlik koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Ülkenizin trafik emniyet yönetmeliklerinin gerekliliklerini karşılayan, ticari olarak satılan bir çocuk koruma sistemi kullanmalısınız. Çocuk emniyet sistemleri, bel kemerleri veya bir bel ve omuz emniyet kemerinin bel kısmı veya kemer ankrajı veya ISOFIX ankrajları (varsa) tarafından araç koltuklarına sabitlenecek şekilde tasarlanmıştır.

Çocuk koltuğu araç içinde iyice sabitlenmelidir, aksi taktirde, bir kaza sonucu çocuk yaralanabilir veya ölebilir.

Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu kullanılmalıdır. Bir çocuk koltuğu sistemi satın alırken, bunun araç koltuğuna ve emniyet kemerlerine uyacağından ve çocuğunuz için uygun olduğundan emin olunuz. Çocuk koltuğu sistemini imalatçı firma talimatına uygun şekilde aracınıza takınız.

Çocuk Emniyet Sistemi kullanıldığı zaman arka koltuklar, kendi en arka konumlarına getirilmelidir.

### ⚠ UYARI

- **Çocuk koltuğu, arka koltuğa yerleştirilmelidir. Çocuk veya bebek koltuklarını kesinlikle ön koltuğa yerleştirmeyiniz. Yolcu tarafı hava yastığının açılması ile sonuçlanacak bir kaza durumunda, ön koltuk üzerinde bulunan çocuk veya bebek koltuğunda bulunan çocuğun ciddi bir şekilde yaralanması ve hatta ölmesi sözkonusu olabilir. Bu nedenle, çocuk koltuğunu sadece aracınızın arka koltuğunda kullanınız.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Bir emniyet kemeri ya da çocuk koltuğu sistemi güneşli bir günde kapalı bir araç içinde kaldığında, dışarıdaki sıcaklığın çok yüksek olduğu hissedilmese bile çok ısınabilmektedir. Çocuğu kemere ya da çocuk koltuğuna yerleştirmeden önce kemer kayışını ve tokasını kontrol etmeyi unutmayınız.**
- **Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında, bagajda saklayınız veya emniyet kemeri ile sabitleyiniz. Bu şekilde ani duruş veya kaza sırasında araç içinde savrulmasını engellemiş olursunuz.**
- **Çocuklar açılan bir hava yastığı ile ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Tüm çocuklar, hatta çocuk koruma sistemi gerektirmeyen yaştaki çocuklar da arka koltukta oturmalıdır.**

**⚠ UYARI**

**Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için:**

- **Her yaştaki çocuklar arka koltukta korumalı şekilde oturduklarında daha çok emniyette olurlar. Ön yolcu koltuğunda oturan bir çocuk, açılan bir hava yastığının güçlü çarpmasıyla ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir.**
- **Çocuk koruma sistemi üreticisinin kullanım ve montaj talimatına daima uyunuz.**
- **Çocuk koltuğunun araçta düzgünce sabitlendiğinden ve çocuğunuzun çocuk koltuğuna emniyetli şekilde bağlandığından daima emin olunuz.**
- **Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Bir emniyet kemerini asla beraberinizde bir çocukla birlikte takmayınız. Bir çarpışma esnasında, kemer çocuğa aşırı baskı uygulayarak ciddi iç yaralanmalara neden olabilir.**
- **Çocukları, kısa bir süreliğine de olsa, asla araç içinde yalnız bırakmayın. Otomobil çok kısa bir sürede ısınabilir ve bu ısı içerideki çocuğa ciddi zararlar verebilir. Çok küçük çocuklar bile, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve aracın içindeki diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.**
- **İki çocuğun veya herhangi iki kişinin aynı emniyet kemerini kullanmasına asla izin vermeyiniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Çocuklar sıklıkla eğilirler veya düzgün olmayan pozisyonlar da otururlar. Bir çocuğun emniyet kemerini kolunun altından veya sırtından geçirmesine asla izin vermeyiniz. Çocukları daima arka koltukta düzgün pozisyonda ve sabitlenmiş şekilde oturtunuz.**
- **Çocuğun hareket eden araçta yere basarak veya koltuk üzerinde ayakta ya da diz çökmüş olarak durmasına kesinlikle izin verilmemelidir. Bir çarpışma veya ani durma halinde çocuk aracın içinde şiddetle savrulabilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.**
- **Koltuk arkalığına "asılan" tipte çocuk koltuğu veya çocuk emniyet sistemi kullanmayınız. Bunlar bir kaza sırasında yeterli korumayı sağlamaz.**

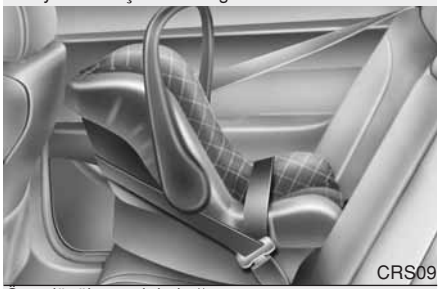
**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Emniyet kemerleri, özellikle araç doğrudan güneş altına park edilirse, çok ısınabilirler. Bir çocuğa takmadan önce, daima emniyet kemerinin tokasını kontrol edinisz.**
- **Bir kaza olduktan sonra, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**
- **Eğer çocuk güvenlik koltuğunun yerleştirilmesi için sürücü koltuğu nedeniyle yeterli yer yoksa, çocuk güvenlik koltuğunu arka sağ koltuğa monte ediniz.**

## Çocuk koltuğunun kullanılması

Arkaya dönük çocuk koltuğu




Öne dönük çocuk koltuğu

Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu veya bebek koltuğu kullanılması gereklidir. Uygun ebattaki çocuk veya bebek koltukları araç içine imalatçı firma talimatına uygun yerleştirilmelidir.

Emniyet için, çocuk koltuğunun arka koltukta kullanılmasını öneririz.

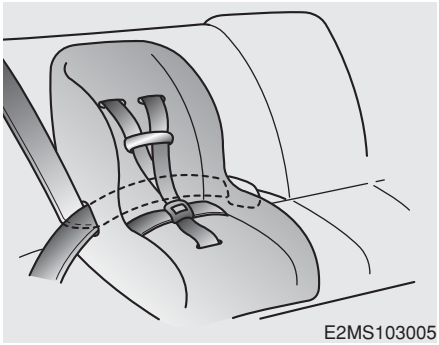
**⚠ UYARI**

**Arkaya dönük bir çocuk koltuğunu asla ön koltuğa yerleştirmeyiniz. Çünkü yolcu tarafındaki ön hava yastığının açılması yüzü arkaya dönük çocuğa darbe vurarak çocuğu öldürebilir.**

**⚠ UYARI - Çocuk koltuğunun takılması**

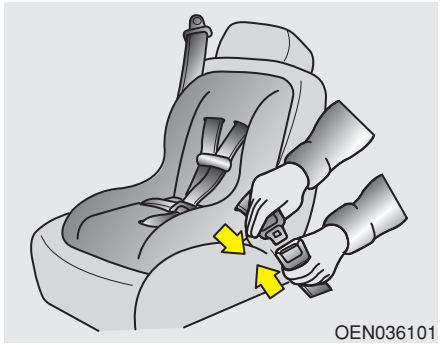
- **Çocuk koltuğunun takılması öncesinde, imalatçı firma tarafından verilen talimatı okuyunuz.**
- **Bu bölümde anlatılan emniyet kemeri belirtilen şekilde çalışmıyorsa, sistemin derhal HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.**
- **Bu kılavuzda verilen çocuk koruma sistemiyle ilgili talimat ile çocuk koruma sisteminin kendi talimatına uymamak bir kazada yaralanma olasılığını ve yaralanmanın şiddetini arttırabilir.**

### *Çocuk koltuğunun kucak/omuz kemeriyle monte edilmesi*


E2MS103005

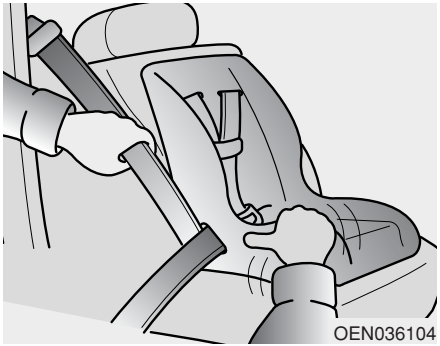
Arka koltuğun yanlarına veya ortasına bir çocuk koltuğu monte etmek için aşağıdakileri uygulayınız:

1. Çocuk koltuğunu araç koltuğuna yerleştirin ve koltuk üreticisinin talimatını takip ederek kucak/omuz kemerini koltuğun etrafından veya arasından geçiriniz. Emniyet kemeri kayışının bükülmemiş olduğundan emin olunuz.


OEN036101

2. Kucak/omuz kemerinin mandalını tokaya bağlayınız. “Klik” sesini duyunuz.

*Kemer tokası serbest bırakma düğmesini acil durumda kolay ulaşılabilecek şekilde konumlandırınız.*


OEN036104

3. Emniyet kemerini çocuk koltuğuna takın ve emniyet kemerinin boşluğunu alınız. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Emniyet kemerinin daha sıkı olması gerektiğinde, kemerden tutup çekerek makaranın kemeri toplamasını sağlayınız. Kemer tokası açılarak kemerin geri sarılması istendiğinde makara, kemeri normal oturma konumuna geri getirecek şekilde sarar.

***Emniyet Kemeri ile Çocuk Koltuğu Pozisyonunun Ayarlanabilirliği - Avrupa için***

Çocuklarınız için uygun ve yasal olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanınız. Çocuk emniyet koltukları kullanıldığında, aşağıdaki tabloya başvurunuz.

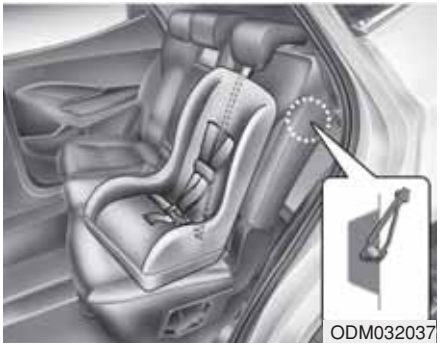
| Kütle Grubu | Oturma Konumu | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Ön Yolcu | 2'nci arka | 2'nci orta | 3'üncü arka (varsa) |
| 0: 10 kg'a kadar (0 - 9 ay) | U | U | U | U* |
| 0 +: 13 kg'a kadar (0 -2 yaş) | U | U | U | U* |
| I: 9 kg ila 18 kg arası (9 ay - 4 yaş) | U | U | U | U* |
| II: 15 - 25 kg arası | U | U | U | U* |
| II & III: 22 - 36 kg arası | U | U | U | U* |

U: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan "universal" kategori içindeki uygun emniyet sistemleri.

U*: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan "universal" kategori içindeki uygun emniyet sistemleri.
Fakat 2'nci koltuk en ön konumda ayarlanmış olmalıdır.

***"Bağlantı kancalı" bir çocuk koltuğunun yerine takılması (varsa)***

Çocuk emniyet sistemi bağlantı kancası tutucuları arka koltuk arkasına yerleştirilmiştir.




1. Çocuk emniyet koltuğu bağlantı kayışını koltuk arkalığı üzerinden geçiriniz.
   Koltuk başlıkları ayarlanabilir olan araçlarda, kemer kayışını koltuk başlığının altından ve koltuk başlığının ayakları arasından geçiriniz. Aksi halde kemer kayışını koltuk arkalığının üst kısmının üzerinden geçiriniz.
2. Kemer kayışı kancasını uygun çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız.

**⚠ UYARI**

**Eğer çocuk koltuğu otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk koltuğa düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Montaj ve kullanım için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatına uyunuz.**

**⚠ UYARI - Bağlantı kayışı**

**Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına ya da tek bir bağlantı kancasına birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Çocuk koltuğu sayesinde artan yük, bağlantı kancası veya bağlantı noktalarını koparabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açılabilir.**

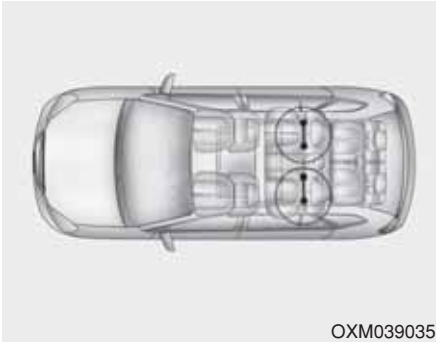
**⚠ UYARI - Çocuk koruma kontrolü**

**Çocuk koruma sisteminin sabit olduğunu değişik yönlere iterek ve çekerek kontrol ediniz. Yanlış yerleştirilmiş çocuk koruma sistemleri sallanabilir, dönebilir, veya yerinden çıkabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.**

**⚠ UYARI - Çocuk koltuğu bağlantısı**

- **Çocuk koltuklarının bağlama yerleri sadece doğru yerleştirilmiş koltukların ürettiği kuvvetlere dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Hiçbir koşulda yetişkin emniyet kemerleri yerine veya başka eşyaları ve teçhizatı otomobile bağlamak için kullanılmamalıdır.**
- **Bağlantı kancası, doğru bağlama yerinden başka bir yere bağlanırsa düzgün çalışmayabilir.**

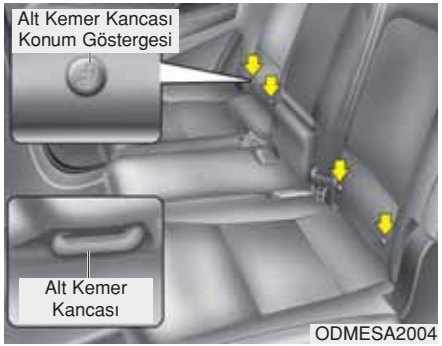
***Bir çocuk koltuğunun ''ISOFIX'' sistemi ve ''Bağlantı Kancalı'' sistem ile sabitlenmesi (varsa)***



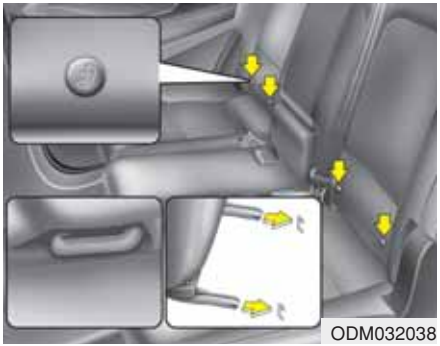
OXM039035

ISOFIX, araçta koltuğu emniyete almak için standart yetişkin emniyet kemeri kullanımı gereksinimini ortadan kaldıran çocuk koltuklarının takılmasına ilişkin standart bir yöntemdir. Bu sistem, daha kolay ve daha hızlı takma ilave yararıyla, çok daha fazla emniyet ve olumlu konum sağlamaktadır.

Bir ISOFIX çocuk koltuğu, sadece ECE-R44 standartlarına uygun olduğuna dair aracın özel onayı varsa, takılabilmektedir.




Arka koltukların her iki yanının alt kısımlarında ISOFIX sembolleri vardır. Bu semboller, o şekilde donatılmış çocuk koruma sistemlerinin alt kancalarının pozisyonlarını gösterir.


ODM032038

Her iki arka dış koltuklar bir çift ISOFIX bağlama kancası, ve aynı zamanda koltuk arkalıklarının arka kısmındaki onlara karşılık gelen üst bağlantı kancasıyla donatılmıştır. ISOFIX bağlama yerleri koltuk minderleri ve arka sırt dayama yeri arasında ISOFIX ikonu ile gösterilmiştir.

Montaj için CRS ISOFIX bağlantıları aracın ISOFIX bağlantısıyla uyumlu olmalıdır (CLICK sesini duyunuz, CRS üzerindeki, potansiyel görsel göstergeleri kontrol ediniz ve çekerek çapraz kontrol yapınız.).

ECE-R 44 standardına göre genel olarak onaylanmış CRS sistemi, bir üst kayışla, koltuk arkalıklarındaki ilgili üst bağlantı noktasına ilave olarak sabitlenmelidir.

Çocuk koltuğunun montajı ve kullanımının ISOFIX çocuk koltuğu ile birlikte verilen kullanma kılavuzuna uygun olarak yapılması gerekmektedir.

**⚠ UYARI**

**Çocuk koruma koltuğunu, arkası en dik kilitli konumdan iki konuma yatırılmış olan koltuk arkalığına tamamen geriye doğru monte ediniz.**

**⚠ UYARI**

- **Arka koltuğa bir çocuk emniyet koltuğu takmak için araç "ISOFIX" sistemi kullanıldığında, arka koltuktaki kullanılmayan tüm emniyet kemeri metal dilleri ya da askıları koltuk kemer tokalarına tam olarak takılmalı ve çocuğun toplanmamış emniyet kemerlerine ulaşmasını ve yakalamasını önlemek için emniyet kemeri şeridi çocuk emniyet koltuğu arkasında toplanmalıdır. Tokalanmamış mandal dilleri ya da kemer askıları çocuğun toplanmamış emniyet kemerlerine ulaşmasına neden olabilir. Bu da çocuk emniyet koltuğundaki çocuğun sıkışmasına ve ciddi biçimde yaralanmasına ya da ölmesine neden olabilir.**
- **Alt tespit yerlerine herhangi bir şey koymayınız. Ayrıca emniyet kemerinin alt tespit yerlerinde sıkışmamasına dikkat ediniz.**

**Çocuk koltuğunun yerine takılması**

1. Çocuk emniyet koltuğunun ISOFIX kancasına kenetlenmesi için, çocuk emniyet koltuğu mandalını ISOFIX kancasına takınız. Bir ''klik'' sesi dinleyiniz.

**⚠ DİKKAT**

***Montaj sırasında arka koltuk emniyet kemeri kayışının ISOFIX koltuk mandalı tarafından çizilmesine veya kesilmesine izin vermeyiniz.***

2. Kemer kayışı kancasını çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız (Önceki sayfaya bakınız.).

**⚠ UYARI**

- **Araçtaki ISOFIX bağlantı kancalarını kullanarak sabitlenen çocuk koltuklarını arka orta oturma konumuna yerleştirmeyiniz. ISOFIX bağlantı kancaları sadece arka koltuk sağ ve sol yan oturma konumlarında bulunmaktadır. Arka koltuk orta konumuna yerleştirilmiş çocuk güvenlik koltuğunu her iki yanlarda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları ile sabitlemeye kalkışmayınız.**
- **Bir çarpışma durumunda, her iki yanda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları, arka orta oturma konumuna yerleştirilmiş çocuk koltuğu için yeterli mukavemeti sağlayamaz ve bunun sonucunda ciddi yaralanma veya ölüm sözkonusu olabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Aksi taktirde bağlantı noktaları veya bağlantı kancası kopabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açılabilir.**
- **ISOFIX veya ISOFIX – uyumlu çocuk koltukları, sadece gösterilen uygun konumlara takılmalıdır.**
- **Çocuk koltuğu imalatçı firma kullanım ve montaj talimatına mutlaka uyunuz.**

***Çocuk koruma koltuğunun araç ISOFIX pozisyonlarına uygunluğu - Avrupa için***

| Kütle Grubu | Beden Sınıfı | Bağlama Düzeni | Araç ISOFIX Pozisyonları | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ön Yolcu | 2'nci Arka | 2'nci Orta | 3'üncü Arka | 3'üncü Orta | Diğer Yerler |
| Portatif yatak | F | ISO/L1 | x | x | x | x | x | x |
| | G | ISO/L2 | x | x | x | x | x | x |
| 0: 10 kg'a kadar | E | ISO/R1 | x | IUF | x | x | x | x |
| 0+: 13 kg'a kadar | E | ISO/R1 | x | IUF | x | x | x | x |
| | D | ISO/R2 | x | IUF | x | x | x | x |
| | C | ISO/R3 | x | IUF | x | x | x | x |
| I: 9 – 18 kg arası | D | ISO/R2 | x | IUF | x | x | x | x |
| | C | ISO/R3 | x | IUF | x | x | x | x |
| | B | ISO/F2 | x | IUF | x | x | x | x |
| | B1 | ISO/F2X | x | IUF | x | x | x | x |
| | A | ISO/F3 | x | IUF | x | x | x | x |

IUF = Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan universal kategorisi öne bakan ISOFIX çocuk koltuğu güvenlik sistemleri için uygundur.

X = Bu grup ve/veya bu boyut sınıfı içinde yer alan ISOFIX çocuk koltuğu sistemi için uygun olmayan ISOFIX konumu.

* Hem ISO/R2 hem de ISO/R3 sadece yolcu koltuğu en ön pozisyondayken kurulabilir.

* ISOFIX çocuk koruma sistemi beden sınıfları ve bağlama düzenleri.

A - ISO/F3: Tam Yükseklik Öne Bakan ana kucağı ÇKS (yükseklik 720 mm).

B - ISO/F2: Düşük Yükseklik Öne Bakan ana kucağı ÇKS (yükseklik 650 mm).

B1 - ISO/F2X: Düşük Yükseklik İkinci Versiyon Arka Yüz Şekli Öne Bakan ana kucağı CRS (yükseklik 650 mm).

C - ISO/R3: Tam Boy Arkaya Bakan ana kucağı CRS.

D - ISO/R2: Düşük Boy Arkaya Bakan ana kucağı CRS.

E - ISO/R1: Bebek Boyu Arkaya Bakan ana kucağı CRS.

F - ISO/L1: Sol Yana Bakan pozisyon CRS (portatif yatak).

G - ISO/L2: Sağ Yana Bakan pozisyon CRS (portatif yatak).

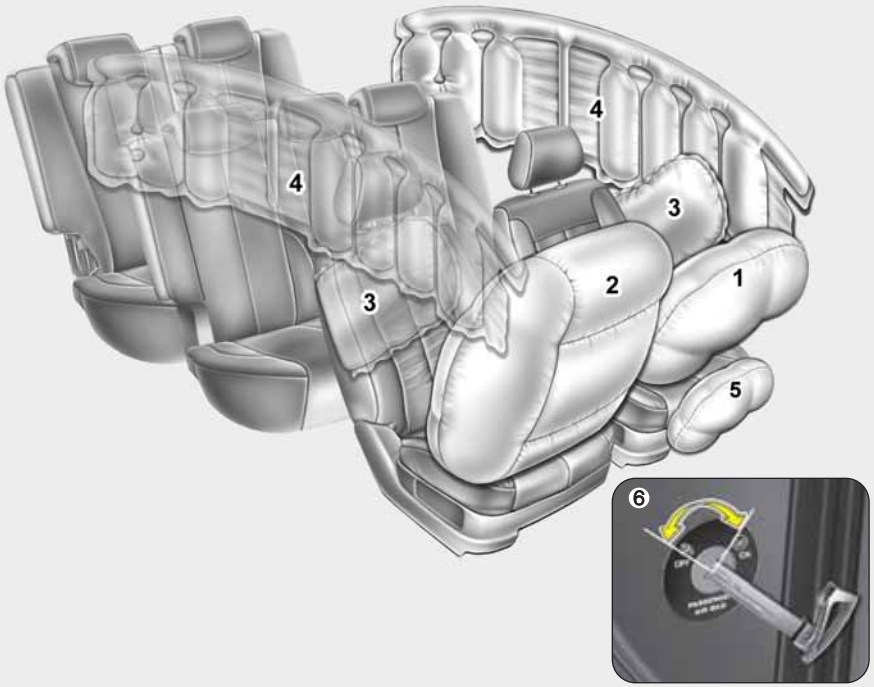
***Önerilen çocuk emniyet sistemi - Avrupa için***

| Kütle Grubu | Parça Adı No. | Üretici | Sabitleme Tipi | ECE-R44 Onay No. |
|---|---|---|---|---|
| Grup 0-1 (0 - 18kg) | Baby Safe Plus Parça No. E8945-66001 Parça No. E8945-66029 | Britax Römer | ISOFIX tabanlı yüzü arkaya dönük | E1 04301146 |
| Grup 1 (9 - 18kg) | Duo Plus Parça No. E8945-66011 | Britax Römer | Araç ISOFIX alt bağlama yeri + Üst Bağlama kancalı yüzü öne dönük | E1 04301133 |

***CRS Üretici bilgisi***

Britax Römer http://www.britax.com

## HAVA YASTIĞI – İLAVE GÜVENLİK SİSTEMİ (VARSA)




* Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.
* 3'üncü sıra koltuk: varsa

ODM032052/ODMESA2008

(1) Sürücü ön hava yastığı
(2) Yolcu ön hava yastığı*
(3) Yan darbe hava yastığı*
(4) Perde hava yastığı*
(5) Sürücü diz hava yastığı*
(6) Yolcu Ön Hava Yastığı AÇIK/KAPALI Düğmesi*

*: varsa

**⚠ UYARI**

**Siz ve yolcularınız, çarpışma veya devrilme durumunda yaralanma riskini ve şiddetini azaltmak için, hava yastıklı araçlarda bile emniyet kemerlerinizi takmalısınız.**

### Hava yastığı sistemi nasıl çalışır?

- Hava yastıkları sadece kontak ON veya START konumuna getirildiğinde çalışır duruma gelir (gerektiğinde açılmak üzere).

  Hava yastıkları önden veya yandan (araç donanımında yan darbe veya perde hava yastıkları varsa) ciddi çarpışmalarda, yolcuları ciddi fiziksel yaralanmalardan korumaya yardım etmek için anında açılır.

**✻ NOT - Devrilme sensörü (varsa)**

**Ayrıca, devrilme durumunda hava yastıkları (araç donanımında yan veya perde hava yastıkları varsa) yolcuları ciddi fiziksel yaralanmalardan korumaya yardım etmek için anında açılır.**

- Hava yastığı sadece belirli bir araç hızında açılmaz.

  Genellikle, hava yastıkları bir çarpışmanın şiddetine ve yönüne bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır. Bu iki faktör, sensörlerin elektronik bir hava yastığı açılma sinyali üretip üretmeyeceğini belirler.
- Hava yastığının açılması, araç hızı, darbenin açısı ve çarpışmada aracın vurduğu diğer aracın veya nesnenin yoğunluğu ve sabitliği gibi bir dizi faktöre bağlıdır. Belirtilen faktörler yukarıdakilerle sınırlı değildir.
- Ön hava yastıkları anında tamamen açılır ve söner.

  Bir kaza anında hava yastıklarının açıldığını görmeniz fiilen mümkün değildir. Daha çok, çarpışmadan sonra, bağlantı yerlerinden sarkan sönmüş hava yastıklarını görebilirsiniz.
- Ciddi bir çarpışmada koruma sağlaması için hava yastıklarının çok hızlı açılması gerekir. Hava yastığının hızlı açılması, bir çarpışma anında, yolcu aracın gövdesine çarpmadan önce, hava yastığının yolcuyla aracın gövdesi arasına girmesi gerektiğinin ortaya çıktığı son derece kısa bir anlık olaydır. Açılma hızı, şiddetli bir çarpışmada ciddi veya hayatı tehdit eden yaralanma riskini azaltır ve bu nedenle hava yastığı tasarımının gerekli bir parçasıdır.

  Hava yastığının açılması, yüzde tahriş, ezilme, kemik kırılması gibi yaralanmalara neden olabilir. Çünkü açılma hızı hava yastıklarının aynı zamanda büyük bir kuvvetle açılmasına da neden olur.
- **Sürücü direksiyona çok yakın bir konumdaysa, direksiyon hava yastığıyla temas ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**

**⚠ UYARI**

- **Bir çarpışmada açılan hava yastıklarının yaralanma veya ölüme yol açmasını önlemek için, sürücü direksiyon hava yastığından mümkün olduğu kadar uzak oturmalıdır (en az 250 mm uzakta). Ön koltuktaki yolcu daima koltuklarını mümkün olduğu kadar geriye çekmeli ve arkasına yaslanarak oturmalıdırlar.**
- **Kaza durumunda hava yastıkları anında açılır, eğer yolcular düzgün pozisyonda değillerse hava yastığının açılma kuvvetiyle yaralanabilirler.**
- **Hava yastığının açılması, yüzde veya vücudda yanmalara veya gözlük kırılması gibi nedenlerle kesiklere sebep olabilir.**

***Ses ve duman***

Hava yastıkları açıldığı zaman, yüksek bir ses ve duman çıkarırlar ve aracın içine bir toz yayarlar. Bu normaldir ve hava yastığı fünyesinin ateşlenmesinin sonucudur. Hava yastığı açıldıktan sonra, göğsünüzün hem emniyet kemeri hem de hava yastığı ile sıkıştırılması sonucu ve aynı anda duman ve toz yüzünden nefes almakta oldukça zorlanabilirsiniz. **Rahatsızlığı azaltmak ve aynı zamanda duman ve tozu uzun süre solumayı önlemek için, darbeden sonra mümkün olunca hemen kapıları ve/veya camları açınız.**

Duman ve toz zehirli olmamakla birlikte, ciltte (gözlerde, burunda, gırtlakta, vb) kaşınmaya neden olabilir. Bu durumda, cildinizde tozun temas ettiği yüzeyleri derhal soğuk suyla yıkayıp durulayın ve belirtiler sürerse bir doktora görününüz.

**⚠ UYARI**

**Hava yastıkları açıldığında, direksiyonun ve/veya gösterge panelinin ve/veya her iki yandaki ön ve arka kapıların üzerindeki tavan raylarının hava yastığıyla ilgili bölümleri çok sıcak olur. Yaralanmayı önlemek için, bir hava yastığı açıldıktan hemen sonra hava yastığı yuvalarının iç unsurlarına dokunmayınız.**

***Hava yastığı aktif iken, ön yolcu koltuğuna çocuk koruma sistemi monte etmek yasaklanmıştır***

Arkaya bakan çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer hava yastığı açılırsa, arkaya bakan çocuk koltuğuna vuracağı için ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.
Ayrıca, öne bakan çocuk koltuklarını da ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyin. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa çocuğun ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.
Aracınız yolcu ön hava yastığı AÇIK/KAPALI düğmesi ile donatılmış ise, gerektiğinde ön yolcu hava yastığını devreye sokar veya devre dışı bırakabilirsiniz.
Daha fazla ayrıntı için 3-61'inci sayfaya bakınız.

**⚠ UYARI**

- **Çok Tehlikeli! Önünde hava yastığı olan bir koltuğa arkaya bakan çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz!**
- **Çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna koymayınız. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**
- **Çocuklar, yan ve/veya perde hava yastıklarının bulunduğu arka koltuğun yan taraflarına oturtulursa, çocuk koltuğunun kapı yanından mümkün olduğu kadar uzağa takıldığından emin olunuz ve çocuk koltuğunu pozisyonuna güvenli şekilde sabitleyiniz.**

  **Yan ve/veya perde hava yastıklarının açılması, bebek ya da çocuklar için ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**

## Hava yastığı uyarısı ve göstergesi

***Hava yastığı uyarı ışığı***

Gösterge panelinizdeki hava yastığı uyarı ışığının amacı, hava yastığı-İlave Güvenlik Sistemindeki(SRS) olası bir problem için sizi uyarmaktır.

Kontak ON konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye yanmalı ve sonra sönmelidir.

Aşağıdaki durumlarda sisteminizi kontrol ettiriniz:

- Kontağı “ON” durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.
- Kontak anahtarı AÇIK (ON) konumunda olduğunda, ışık yanıp söner.

### *Ön yolcu hava yastığı ON (AÇIK) göstergesi (Varsa)*

ODMESA2002

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, ön yolcu hava yastığı ON göstergesi yaklaşık 4 saniye yanar.

Yolcu ön hava yastığı ON göstergesi, yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesi ON konumuna getirildiği zaman yanar ve yaklaşık 60 saniye sonra söner.

### *Ön yolcu hava yastığı OFF (KAPALI) göstergesi (Varsa)*

ODMESA2005

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, ön yolcu hava yastığı OFF göstergesi yaklaşık 4 saniye yanar.

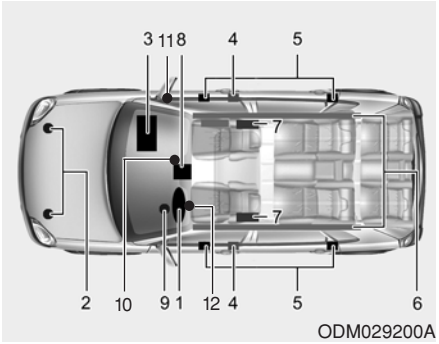
Ön yolcu ön hava yastığı OFF göstergesi, ön yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesi OFF konumuna getirildiği zaman da yanar ve düğme ON konumuna getirildiğinde söner.

### ⚠ DİKKAT

***Yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesinde bir arıza varsa, yolcu ön hava yastığı OFF göstergesi yanmaz (Yolcu ön hava yastığı ON göstergesi yanar ve yaklaşık 60 saniye sonra söner) ve yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesi OFF konumuna getirilmiş olsa bile yolcu ön hava yastığı önden darbeli bir çarpmada şişer.***

***Bu durum meydana gelirse, yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesinin ve SRS hava yastığı sisteminin yetkili bir HYUNDAI servisinde kontrol edilmesini öneririz.***

## SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları




SRS sistemi aşağıdaki parçalardan oluşur:

1. Sürücü ön hava yastığı modülü
2. Ön darbe sensörleri
3. Yolcu ön hava yastığı modülü*
4. Ön gerdiricili emniyet kemeri sistemleri*
5. Yan darbe sensörleri*
6. Perde hava yastığı modülleri*
7. Yan hava yastığı modülleri*
8. SRS kontrol modülü (SRSCM)/ Devrilme sensörü*
9. Hava yastığı uyarı ışığı
10. Yolcu ön hava yastığı OFF göstergesi (sadece ön yolcu koltuğu)*
11. Yolcu Ön Hava Yastığı AÇIK/KAPALI Düğmesi*
12. Sürücü diz hava yastığı modülü*

*: varsa

SRSCM sistemi, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” durumunda iken, bir ön veya yan çarpışmanın hava yastığının açılacağı veya ön gerdiricili emniyet kemerinin açılacağı derecede şiddetli olup olmadığına karar vermek için, tüm parçaları sürekli olarak izler.

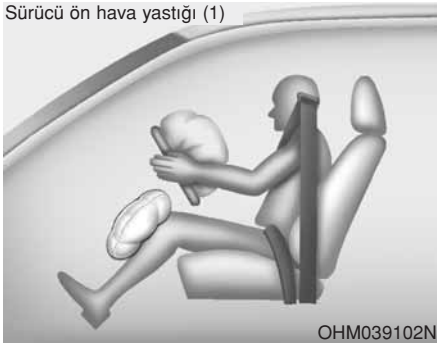
Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra gösterge panelindeki SRS hava yastığı uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, hava yastığı uyarı ışığının daha sonra sönmesi gerekmektedir.

**⚠ UYARI**

**Eğer aşağıdaki durumlardan birisi oluşursa, bu bir SRS arızasını gösterir. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.**

- **Kontağı "ON" durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.**
- **Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.**
- **Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.**
- **Kontak anahtarı AÇIK (ON) konumunda olduğunda, ışık yanıp söner.**

Sürücü ön hava yastığı (1)




Ön hava yastığı modülleri, direksiyon simidi ortasında ve gösterge paneli üzerindeki ön yolcu tarafında, torpido gözünün üzerinde ve/veya sürücü tarafındaki diz takviyesinde yer alır. SRSCM, aracın yeterince şiddetle önden çarpıştığını algıladığı zaman, otomatik olarak ön hava yastıklarını açar.

Sürücü ön hava yastığı (2)

Hava yastığının açılmasının ardından yastık kapakları üzerindeki yırtılma ekleri, hava yastığının açılması ile oluşan basınç altında ayrılır. Bundan sonra kapağın açılması ile hava yastıkları tam olarak şişer.

Sürücü ön hava yastığı (3)

Tam olarak şişmiş bir hava yastığı, emniyet kemerini uygun takmış bir sürücünün ileri doğru hareketini engelleyecek ve böylelikle baş ve göğüs yaralanmasını önleyecektir.

Hava yastığı, tamamen şiştikten sonra, hemen sönmeye başlar ve böylelikle sürücü görüşü ve diğer kontrolleri çalıştırma ve direksiyonu kullanma olanağı yeniden sağlanır.

Yolcu ön hava yastığı

**⚠ UYARI**

- **Yolcu hava yastığı ile donatılmış olan araçlarda, ön yolcu panelindeki torpido gözünün üst kısmına herhangi bir aksesuar (bardak veya CD tutucu, vs) yerleştirmeyiniz veya bir çıkartma yapıştırmayınız. Bu tür cisimler yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçacıklar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Araç içinde sıvı hava tazeleyici kabı bulundurduğunuzda, bunu gösterge paneli üzerindeki gösterge grubuna yakın veya gösterge paneli üzerine koymayınız.**
  **Bunlar yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçalar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.**

**⚠ UYARI**

- **Bir hava yastığı açıldığında, kuvvetli bir ses ve arkasından araç içinde ince bir toz oluşabilir. Bu durumlar normaldir ve tehlikeli değildir – hava yastıkları bu ince tozun içinde muhafaza edilmiştir. Hava yastığı açılması sırasında oluşan toz ciltte veya gözlerde kaşıntıya neden olabilir ve bazı kişilerin astımını şiddetlendirebilir. Hava yastıklarının açıldığı bir kazadan sonra, vücudunuzun açıkta olan tüm bölgelerini daima ılık su ya da yumuşak bir sabunla yıkayınız.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **SRS yalnızca kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda olduğunda çalışır. SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmaz veya 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra veya motor çalıştıktan sonra sürekli yanık kalırsa, araç hareket halindeyken yanmaya başlarsa, SRS normal çalışmıyor demektir.**

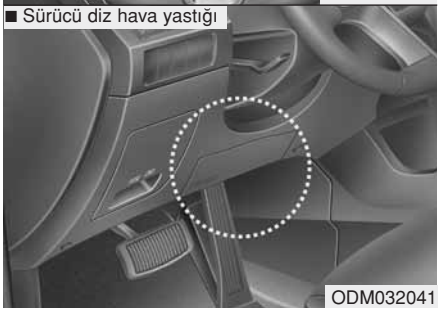
  **Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**
- **Bir sigorta değişimi öncesinde veya akü kutup başını ayırmadan önce, kontak anahtarını "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna getiriniz ve kontaktan çıkartınız. Hava yastığı ile ilgili bir sigortayı, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda iken kesinlikle değiştirmeyiniz. Bu uyarıya dikkat edilmemesi, SRS hava yastığı uyarı ışığının yanmasına neden olur.**

## Sürücü ve yolcu ön hava yastığı (varsa)

■ Sürücü ön hava yastığı

ODM032040

■ Sürücü diz hava yastığı



ODM032041

Aracınız İlave Güvenlik Sistemi (Hava Yastığı) ve hem sürücü hem yolcu oturuş pozisyonlarında kucak/omuz kayışları ile donatılmıştır.

Sistemin mevcut olduğu, direksiyon simidindeki ve/veya direksiyon simidi altında bulunan sürücü tarafındaki diz takviyesi kapağına ve yolcu tarafı torpido gözü üzerindeki hava yastığı kapağına basılmış "AIR BAG" yazısından anlaşılır.

SRS sistemi, direksiyon simidinin ortasında, direksiyon simidi altında bulunan sürücü tarafındaki diz takviyesinde ve ön panelin yolcu tarafında torpido gözünün üzerinde yer alan hava yastıklarından oluşur.

■ Yolcu ön hava yastığı

SRS'nin amacı, açılması için yeterli şiddetteki önden çarpmalarda, sürücü ve/veya ön yolcu için, emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

## ⚠ UYARI

**Daima emniyet kemerlerinizi ve çocuk emniyet kemerlerini kullanınız - her yolculukta, her zaman, herkes! Hava yastıkları göz açıp kapayana kadar hatırı sayılır bir kuvvetle açılır. Emniyet kemerleri, hava yastıklarından azami faydayı sağlamak için, yolcuları doğru pozisyonda tutmaya yardım eder. Hava yastıklı araçlarda bile, düzgün bağlamamış veya hiç kemer bağlamamış yolcular, hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanabilirler. Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu emniyeti ile ilgili bu kılavuzda bulunan önlemleri daima uygulayınız.**

**Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak ve koruma sisteminizden azami faydayı elde etmek için:**

- **Bir çocuğu çocuk koltuğu veya yükseltici koltukla asla ön koltuğa koymayınız.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Çocukları daima arka koltuğa oturtunuz. Her yaştaki çocuk için en emniyetli yer orasıdır.**
- **Ön ve yan hava yastıkları ön koltuklarda biçimsiz oturan yolcuları yaralayabilir.**
- **Koltuğunuzu ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde, çekiniz.**
- **Siz veya yolcularınız asla hava yastıklarına gereksiz şekilde yakın oturmamalı veya uzanmamalısınız. Açılan hava yastıkları biçimsiz oturan sürücü ve yolcuları ciddi şekilde yaralayabilir.**
- **Asla kapılara veya orta konsola yaslanmayınız – daima dik durumda oturunuz.**
- **Yolcu ön hava yastığı OFF göstergesi yanarken ön koltukta yolcu oturmasına izin vermeyiniz. Çünkü orta şiddette veya şiddetli bir önden çarpışmada hava yastığı açılmayacaktır.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Direksiyon simidinde, gösterge panelinde ve torpido gözü üzerinde ön yolcu panelinde; hava yastıklarının üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir. Aksi taktirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.**
- **SRS kabloları veya bir SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi taktirde, hava yastıklarının yanlışlıkla açılması veya bir kaza anında açılmaması sonucu yaralanabilirsiniz.**
- **SRS hava yastığı uyarı ışığı sürekli biçimde yanık kalıyorsa veya araç hareket halindeyken yanıyorsa, aracınızı derhal HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Hava yastıkları sadece bir kez kullanılabilir – bu durumda, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.**
- **SRS, ancak darbe yeterince şiddetli ve darbe açısı, araç boylamasına ekseni ile en fazla 30° olması durumunda açılacak şekilde tasarlanmıştır. Ayrıca hava yastıkları sadece birkez açılır. Emniyet kemerleri mutlaka sürekli olarak takılmalıdır.**
- **Ön hava yastıkları, yandan çarpma, arkadan çarpma veya takla atma sırasında açılacak şekilde yapılmamıştır. Ayrıca, hava yastıkları belli bir sınırın altındaki önden şiddette çarpmalarda açılmaz.**
- **Çocuk koltuğu kesinlikle ön koltuğa yerleştirilmez. Bir kaza sırasında hava yastığının açılması ile çocuk veya bebek ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.**

  **Her türlü çarpışma sırasında azami koruma sağlanması ve sürücünün bir çarpışma sırasında ciddi yaralanma veya ölüm riskini asgariye indirmek için, oturdukları bölümde hava yastığı olsun olmasın, emniyet kemerleri de takılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken gereksiz yere hava yastığına yakın oturmayınız veya eğilmeyiniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak bir çarpışmada ciddi veya ölümcül yaralanmayla sonuçlanabilir. Araç park edilip kontak kapatılana kadar, tüm yolcular kendileri ve koltukları dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemerleri bağlı olarak, bacakları serbestçe uzanmış ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.**
- **SRS hava yastığı sisteminin, bir çarpışma sırasında koruma sağlayabilmesi için çok çabuk açılması gerekir. Hava yastığı, emniyet kemeri takmadığı için yerinde olmayan bir yolcuya çok güçlü bir şekilde çarpabilir ve onun ciddi veya ölümcül yaralanmasına yol açabilir.**

### *Ön yolcu hava yastığı ON/OFF (AÇIK/KAPALI) anahtarı (Varsa)*

ODMESA2008

Ön yolcu hava yastığı eğer ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu takılı ise ya da ön yolcu koltuğunda kimse oturmuyorsa, ön yolcu hava yastığı ON /OFF düğmesi vasıtasıyla devreden çıkarılabilmektedir.

Çocuğunuzun güvenliğini sağlamak için istisnai durumlarda ön yolcu koltuğuna arkaya doğru bakan bir çocuk koltuğu konması gerektiğinde ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması gerekmektedir.

ODMESA2006

ODMESA2005

**Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması ya da tekrar devreye sokulması**

Ön yolcu hava yastığını devreden çıkarmak için, mekanik anahtarı ön yolcu hava yastığı ON/OFF düğmesine takınız ve düğmeyi OFF konumuna getiriniz.

Ön yolcu hava yastığı OFF ( ) göstergesi yanar ve ön yolcu hava yastığı tekrar devreye sokuluncaya kadar yanmaya devam eder.

Ön yolcu hava yastığını devreye sokmak için, mekanik anahtarı ön yolcu hava yastığı ON/OFF düğmesine takınız ve düğmeyi ON konumuna getiriniz. Ön yolcu hava yastığı OFF göstergesi söner ve ön yolcu hava yastığı ON göstergesi ( ) yaklaşık 60 saniye yanar.

**⚠ UYARI**

**Bazı modellerde, ön hava yastığı ON/OFF düğmesi benzer bir küçük sağlam alet kullanılarak döndürülebilir. Ön hava yastığı ON/OFF düğmesinin ve yolcu ön hava yastığı ON/OFF göstergesinin durumunu daima kontrol ediniz.**

**✻ NOT**

- **Ön yolcu hava yastığı ON/OFF düğmesi ON konumuna getirildiğinde, ön yolcu hava yastığı devreye girer, bu nedenle çocuk veya bebek koltuğunun ön yolcu koltuğuna konulmaması gerekir.**
- **Yolcu ön hava yastığı ON/OFF tuşu OFF durumuna getirildiğinde, yolcu ön hava yastığı çalışmaz.**

**⚠ DİKKAT**

- ***Ön yolcu hava yastığı ON/OFF düğmesi düzgün çalışmıyorsa, gösterge panelindeki hava yastığı uyarı ışığı ( ) yanar.***

  ***Fakat yolcu ön hava yastığı OFF göstergesi ( ) yanmayacaktır (Yolcu ön hava yastığı ON göstergesi yanar ve yaklaşık 60 saniye sonra söner), SRS Kumanda Modülü, ön yolcu hava yastığını tekrar devreye sokar ve yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesi OFF konumuna getirilmiş olsa bile yolcu ön hava yastığı önden darbeli bir çarpmada şişer.***

  ***Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.***

***(Devam ediyor)***

*(Devam ediyor)*

- *SRS hava yastığı uyarı ışığı yanıp söner veya kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde yanmıyor veya araç hareket halinde olduğunda yanıyorsa, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.*

**⚠ UYARI**

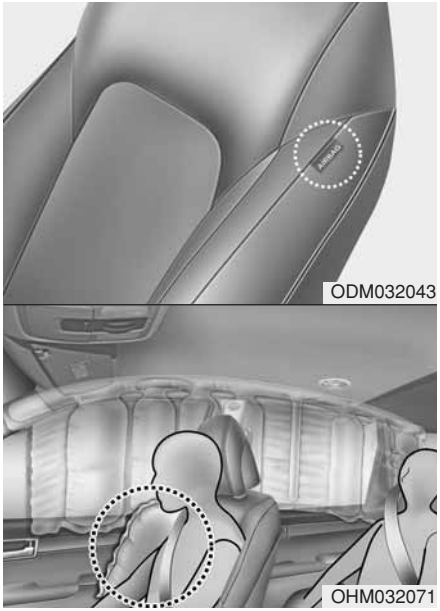
- **Sürücü, ön yolcu hava yastığı ON/OFF düğmesinin doğru konumda olmasından sorumludur.**
- **Yalnızca kontak anahtarı kapandığında ya da SRS Kumanda Modülünde bir arıza olduğunda yolcu ön hava yastığını devre dışı bırakınız.**
- **Sürücü ve/veya ön yolcu tarafı ve/veya yan ve perde hava yastıkları tetiklenmediğinde veya bir çarpışma esnasında doğru tetiklenmediğinde bir tehlike sözkonusu olabilmektedir.**
- **Yolcu ön hava yastığı çalışmaz duruma getirilmediği sürece, arkaya bakan bir çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna monte etmeyiniz. Bir kaza sırasında hava yastığının açılması ile çocuk veya bebek ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Aracınızda yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesi olsa bile ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu koymayınız. Çocuk koltuğu kesinlikle ön koltuğa yerleştirilmez. Çocuk koltuğu için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir koltuk sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır.**
- **Ön koltukta çocuk koltuğu ihtiyacı ortadan kalkar kalkmaz, yolcu ön hava yastığını tekrar aktif hale getiriniz.**

## Yan darbe hava yastıkları (varsa)




❈ Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.

Hyundai'nizdeki her ön koltuk yan hava yastığı ile donatılmıştır.

Yan hava yastıklarının amacı, sürücüye ve/veya ön yolcuya emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

Yan darbe hava yastıkları, yalnızca belirli şiddette, açıda, hızda ve çarpışma noktasında, oluşan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır. Yan hava yastıkları, her türlü yan darbe durumunda açılmak üzere tasarlanmamıştır.

Yan darbe hava yastıkları sadece darbe tarafında açılmaz, karşı tarafta da açılır.

**⚠ UYARI**

**Yan ve/veya perde hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda oturdukları zaman, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılara yaslamalarına, kollarını kapılara koymalarına, camdan uzatmalarına izin vermeyiniz veya kapılarla yolcular arasına nesneler koymayınız.**

**⚠ UYARI**

- **Yan darbe hava yastığı, sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri sistemine yardım etmekte olup, onların yerine geçmez. Bu nedenle emniyet kemerlerinizin araç hareket halinde olduğunda mutlaka takılı olması gerekir. Hava yastıkları, sadece yolcularda bir yaralanmaya yol açacak şiddetteki yandan çarpma ya da devrilme* durumunda açılırlar.**
- **Yan darbe hava yastığı sisteminden en iyi biçimde koruma sağlamak ve yandan çarpma sonucu hava yastığı açılmasından dolayı yaralanmamak için ön koltuklarda oturanların dik durumda ve emniyet kemerleri düzgün bağlanmış olarak oturmaları gerekmektedir. Sürücünün elleri direksiyon simidi üzerinde saat 3:00 ve 9:00 konumlarında olmalıdır. Yolcunun elleri ve kolları ise kucağında bulunmalıdır.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Koltuk kılıfı kullanılmamalıdır.**
- **Koltuk kılıfı kullanılması, sistem etkinliğini önler veya düşürür.**
- **Yan darbe hava yastığının yakınlarına herhangi bir aksesuar takmayınız.**
- **Hava yastıkları üzerinde veya hava yastığı ile aranızda herhangi bir cisim bulunmamalıdır.**
- **Ön kapı ile ön koltuk arasında herhangi bir cisim (bir şemsiye, poşet, vs.) bulunmamalıdır. Bu tür cisimler ilave hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçalar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.**
- **Yan darbe hava yastığının kişisel yaralanma ile sonuçlanabilecek şekilde aniden açılmaması için, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumda iken, yan darbe sensörü üzerine vurmaktan kaçınınız.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Eğer koltuk veya koltuk kaplaması hasar görmüşse, HYUNDAI yetkili servisinde aracı kontrol ettirmenizi öneririz.**

*: Sadece devrilme sensörü ile donatılmış araçlarda.

## Perde hava yastıkları (varsa)

✻ Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.

Perde hava yastıkları, ön ve arka kapıların üst kısmında tavan raylarının her iki tarafı boyunca yerleştirilmiştir.

Bu hava yastıkları, ön koltuktaki yolcular ile arka koltuklarda oturan yolcuların başlarının yandan darbeli çarpışmalarda korunmasına yardımcı olmak için tasarlanmıştır.

Perde hava yastıkları, çarpışma şiddetine, açısına, hızına ve darbe noktasına bağlı olarak belirli yan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır.

Perde hava yastıkları sadece darbe tarafında değil, karşı tarafta da açılır.

**✻ NOT - Devrilme sensörü (varsa)**

**Yan darbe hava yastıklarının ve perde hava yastıklarının her iki tarafı da belirli devrilme durumlarında açılmaktadır.**

- Perde hava yastıkları, her türlü yan darbede açılmak üzere tasarlanmamıştır.

**⚠ UYARI**

- **Yan darbe ve perde hava yastıklarının en iyi korumayı sağlaması için, ön koltuklarda oturan her iki kişi ile arka koltuğun iki yanında oturanların emniyet kemerleri bağlı olarak dik durumda olmaları gerekir.**
- **Çocukların uygun bir çocuk koltuğunda arka koltukta oturmaları önemlidir.**
- **Çocuklar arka koltuğun yanlarında oturdukları zaman, uygun çocuk koruma sistemi içinde bulunmaları gerekir.**
- **Çocuk koruma sistemini mümkün olduğu kadar kapı yanından uzağa yerleştirdiğinizden ve sistemi kilitli bir pozisyonda sabitlediğinizden emin olunuz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Yan ve/veya perde hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda oturdukları zaman, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılara yaslamalarına, kollarını kapılara koymalarına, camdan uzatmalarına izin vermeyiniz veya kapılarla yolcular arasına nesneler koymayınız.**
- **Yan perde hava yastığı sistemini asla açmaya veya herhangi bir aksamını tamir etmeye kalkışmayınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.**

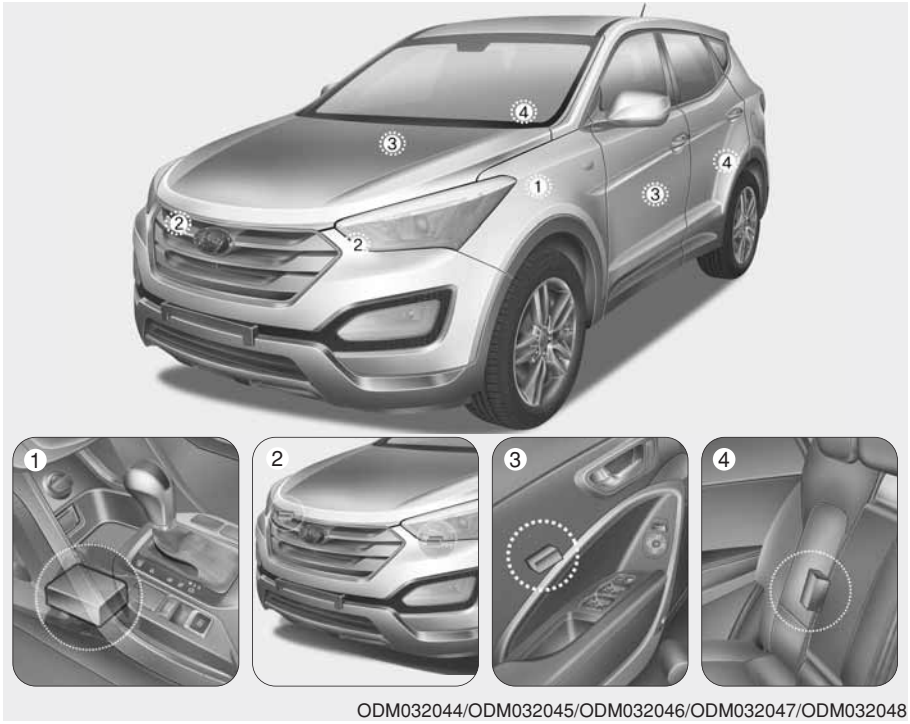
**Yukarıdaki talimata uyulmaması, bir kaza anında araçta bulunanların yaralanmaları veya ölümleriyle sonuçlanabilir.**

**Çarpışmada hava yastığım neden açılmadı? (Hava yastığının açılma ve açılmama şartları)**

**Hava yastığının ilave bir koruma sağlamasının beklenemeyeceği birçok kaza türü vardır.**

**Bunların arasında arkadan gelen darbeler, çok darbeli kazalarda ikinci veya üçüncü çarpmalar, düşük hızda çarpmalar sayılabilir.**

***Hava yastığı çarpışma sensörleri***




ODM032044/ODM032045/ODM032046/ODM032047/ODM032048

(1) SRS kumanda modülü / Devrilme sensörü (varsa)
(2) Ön darbe sensörü
(3) Yan darbe sensörü (varsa)
(4) Yan darbe sensörü (varsa)

**⚠ UYARI**

- **Hava yastığının veya sensörlerinin bulunduğu bölgelere vurmayınız veya herhangi bir nesnenin çarpmasına izin vermeyiniz. Bu, hava yastığının beklenmeyen şekilde açılmasına ve ciddi yaralanma ve ölüme neden olabilir.**
- **Eğer sensörlerin yeri veya açısı herhangi bir şekilde değiştirilirse, hava yastıkları açılmamaları gereken zamanlarda açılabilir veya açılmaları gereken zamanlarda açılmayabilir ve ciddi yaralanmaya ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle, hava yastığı sensörlerinde veya etrafında bakım yapmaya çalışmayın. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.**
- **Ön tamponun, gövdenin, ön kapının veya yandan çarpma sensörlerinin yerleştirildiği B dikmesi ve C dikmelerinin deformasyonu sonucu sensör montaj açıları değişirse problemler çıkabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.**

- **Aracınız darbeyi emecek ve belirli çarpmalarda hava yastıkları açılacak şekilde tasarlanmıştır. Tampon koruyucuları monte etmek veya tamponu orijinal olmayan bir parça ile değiştirmek aracınızın çarpışma ve hava yastığı açılma performansını olumsuz şekilde etkileyebilir.**

**⚠ UYARI - Devrilme sensörü (varsa)**

**Aracınız yan hava yastığı ve perde hava yastığı ile donatılmış ise, araç çekilir iken, kontak anahtarını "KAPALI" veya ACC pozisyonuna getiriniz.**

**Kontak AÇIK, ve devrilme sensörü durumu bir devrilme olarak algılarsa, yan hava yastığı ve perde hava yastığı açılabilir.**

### *Hava yastığı açılma şartları*

**Ön hava yastıkları**

Ön hava yastıkları, önden çarpışmalarda, çarpışmanın şiddetine, hızına veya açısına bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır.

✻ Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.

**Yan darbe ve perde hava yastığı (varsa)**

Yan darbe ve/veya perde hava yastıkları, yan darbe sensörleri tarafından, belirli bir şiddete, hıza ve açıya sahip bir darbe hissedildiği zaman açılırlar.

Ön hava yastıkları (sürücü ve yolcu hava yastıkları) sadece önden çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmış olmasına rağmen, önden çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algılarsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir. Yan hava yastıkları (yan darbe ve/veya perde hava yastıkları) sadece yandan çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmıştır, ancak yandan çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algılarsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir.

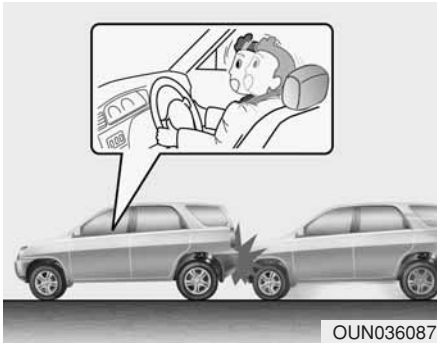
Eğer araç şasisi tümseklerden veya düzgün olmayan yollardaki nesnelerden veya kaldırımdan darbe alırsa, hava yastıkları açılabilir. İstenmeyen hava yastığı açılmalarını önlemek için düzgün olmayan yollarda veya araç trafiği için tasarlanmamış yüzeylerde dikkatli sürünüz.

**✻ NOT - Devrilme sensörü (varsa)**

**Yan darbe ve perde hava yastıkları devrilme sensörünün bir devrilmeyi algıladığında da şişecek şekilde tasarlanmıştır.**

***Hava yastığı açılmama şartları***

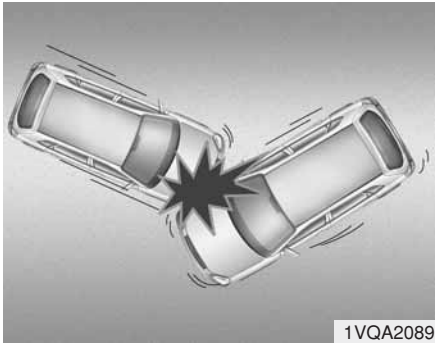
- Bazı düşük hızdaki çarpışmalarda hava yastığı açılmayabilir. Hava yastıkları böyle durumlarda açılmayacak şekilde tasarlanmıştır. Çünkü bu tür çarpışmalarda emniyet kemerinin ötesinde bir koruma sağlamayabilirler.


OUN036087

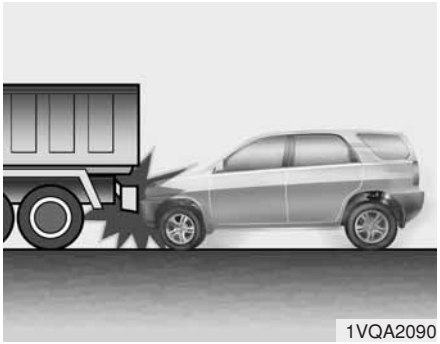
- Hava yastıkları arkadan çarpmalarda açılacak şekilde tasarlanmamıştır. Çünkü yolcular darbenin şiddetiyle arkaya doğru hareket ederler. Bu durumda, açılan hava yastıkları herhangi bir ilave koruma sağlayamazlar.

OVQ036018N

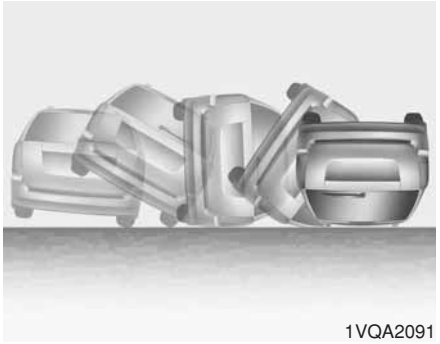
- Ön hava yastıkları yandan çarpmalarda açılmayabilir, çünkü yolcular çarpışmanın olduğu yöne doğru hareket ederler ve böylece yandan çarpmalarda ön hava yastığının açılması herhangi bir ilave koruma sağlayamaz.
- Ancak, yan darbe ve perde hava yastıkları varsa, darbenin şiddetine, aracın hızına ve çarpma açısına bağlı olarak hava yastıkları açılabilir.


1VQA2089

- Açılı çarpışmalarda, darbenin şiddeti yolcuları hava yastığının ilave bir koruma sağlayamayacağı bir yöne hareket ettirebilir, bu durumda sensörler herhangi bir hava yastığını açmayabilir.


1VQA2090

- Darbeden hemen önce sürücüler genellikle sert fren yaparlar. Böyle bir sert frenleme, aracın ön kısmının alçalmasına ve yerden yüksekliği kendisinden fazla olan bir aracın altına girmesine neden olur. Bu tür durumlarda hava yastığı açılmayabilir. Çünkü sensörlerin algıladığı hız kesme kuvvetleri bu tür "altına girme" çarpışmalarını azaltabilir.


1VQA2091

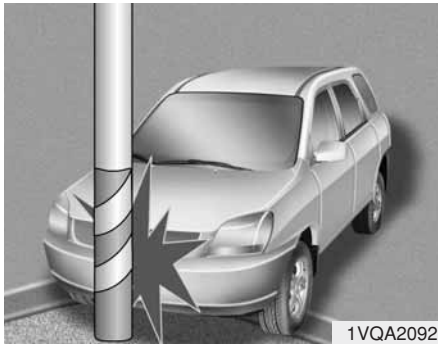
- Devrilme kazalarında ön hava yastıkları açılmayabilir, çünkü ön hava yastığının açılması yolculara ek bir koruma sağlamayacaktır.

### ✻ NOT - Devrilme sensörü (varsa)

**Ancak yan darbe ve perde hava yastıkları donatımı var ise, bir devrilme halinde devrilme sensörleri tarafından tetiklendikleri takdirde hava yastıkları şişebilir.**

### ✻ NOT - Devrilme sensörsüz

**Ancak, araç donanımında yan darbe ve perde hava yastıkları varsa, bir yandan çarpma sonucunda araç devrildiğinde aracın yan darbe ve/veya perde hava yastıkları açılabilir.**




- Araç, direk veya ağaç gibi bir nesneye çarparsa, darbe tek bir noktaya odaklandığı ve darbe şiddeti sensörlere iletilmediği için hava yastıkları açılmayabilir.

## SRS Bakımı

SRS esas olarak bakım gerektirmez ve sizin güvenli biçimde bakım yapacağınız bir parçası yoktur. SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmazsa ya da sürekli biçimde yanık kalıyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**⚠ UYARI**

- **SRS parçalarının veya kablolarının tadilatının yanı sıra, yastık kapaklarına etiket yapıştırılması veya gövde yapısının tadil edilmesi, SRS performansını olumsuz etkileyebilir ve muhtemel yaralanmalara yol açabilir.**
- **Hava yastığı kapaklarını silmek için yumuşak kuru bez veya sadece su ile ıslatılmış bez kullanınız. Çözelti veya temizleyiciler, hava yastığı kapaklarını ve sistemin uygun olarak açılmasını engelleyebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Direksiyon simidinde torpido gözünde ve gösterge panelinde; hava yastığı modüllerinin üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir. Aksi takdirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.**
- **Hava yastıkları şişerse, yenisinin HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından takılmasını öneririz.**
- **SRS kabloları veya bir başka SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi taktirde SRS sistemi, yanlışlıkla açılarak veya bir kaza sırasında açılmayarak yaralanmalara sebep olabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Hava yastığı parçalarından biri veya araç komple hurdaya ayrılacak ise, belirli güvenlik önlemleri alınmalıdır. HYUNDAI yetkili servisi bu önlemleri bilir ve size gerekli bilgiyi sağlar. Bu önlemlerin ve işlemlerin yerine getirilmemesi kişisel yaralanma riskini arttırır.**
- **Aracınıza su dolmuş ve paspaslar veya döşemeler ıslanmışsa, motoru çalıştırmayı denemeyiniz. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**

## İlave emniyet önlemleri

- **Yolcuların bagaj bölümüne binmelerine veya katlanmış arka koltuk üzerine oturmalarına asla izin vermeyiniz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemerleri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- **Araç hareket halindeyken yolcular dışarı çıkmamalı veya yer değiştirmemelidirler.** Bir çarpışma veya ani duruş esnasında emniyet kemeri takılı olmayan bir yolcu araç içinde diğer yolcuların üzerine veya araçtan dışarı fırlayabilir.
- **Her emniyet kemeri bir yolcuyu korumak için tasarlanmıştır.** Eğer birden fazla kişi aynı emniyet kemerini kullanırsa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.
- **Emniyet kemerlerinin üzerinde hiçbir aksesuar kullanılmamalıdır.** Yolcu konforunu artırdığını veya emniyet kemerini yeniden konumlandırdığını iddia eden cihazlar emniyet kemerinin sağladığı korumayı azaltabilir ve bir kazada ciddi yaralanma riskini artırabilir.
- **Yolcular kendileriyle hava yastıkları arasına sert veya keskin nesneler koymamalıdırlar.** Kucağınızda veya ağzınızda sert veya keskin nesneler taşımak, eğer bir hava yastığı açılırsa, yaralanmayla sonuçlanabilir.
- **Yolcuları hava yastığı kapaklarından uzak tutunuz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemerleri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar. Eğer yolcular hava yastığı kapaklarına çok yakın olurlarsa ve hava yastığı açılırsa, yaralanabilirler.
- **Hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına nesneler monte etmeyiniz ve koymayınız.** Ön veya yan darbe hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına monte edilmiş veya konulmuş herhangi bir nesne, hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- **Ön koltukları modifiye etmeyiniz.** Ön koltukları modifiye etmek, ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının veya yan hava yastıklarının çalışmasını etkileyebilir.

- **Ön koltukların altına bir şey koymayınız.** Ön koltukların altına bir şey koymak ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının ve kablo donanımının çalışmasını etkileyebilir.
- **Bir bebeği veya çocuğu asla kucağınızda tutmayınız.** Bir kaza durumunda bebek veya çocuk ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Tüm bebekler ve çocuklar arka koltukta, uygun çocuk emniyet koltukları veya çocuk emniyet kemerleriyle düzgünce bağlanmalıdır.

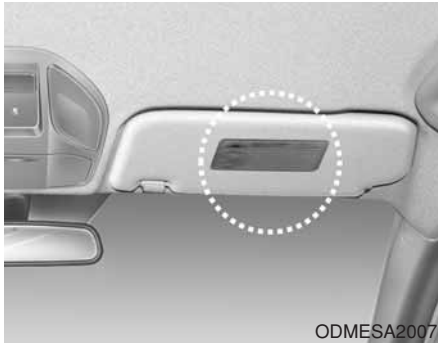
**⚠ UYARI**

- **Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak yolcuların açılan bir hava yastığının çok yakınına kaymasına, aracın iç yapısına çarpmasına veya araçtan dışarı fırlamasına ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**
- **Daima dik olarak, koltuk arkası dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeri bağlı olarak, bacaklar serbestçe uzanır ve ayaklar yere basar durumda oturunuz.**

## Hava yastığı donanımlı aracınıza ekipman eklemek veya modifiye etmek

Eğer aracın gövdesini, tampon sistemini, ön uç veya yan saclarını veya sürüş yüksekliğini değiştirerek aracınızı modifiye ederseniz, bu, aracınızın hava yastığı sisteminin çalışmasını etkileyebilir.

## Hava yastığı uyarı etiketi (varsa)


ODMESA2007

Hava yastığı uyarı etiketleri, sürücü ve yolcuları hava yastığı sisteminin olası risklerine karşı uyarmak için takılmıştır.

Bu resmi uyarıların çocuklar için risklere odaklandığına dikkatinizi çekeriz. Ayrıca, önceki sayfalarda anlatıldığı üzere, biz yetişkinler için de mevcut olan risklerin farkında olmanızı istiyoruz.

## AKTİF KAPUT KALDIRMA SİSTEMİ (VARSA)

Aktif kaput kaldırma sistemi, bazı kaza durumlarında kaputu kaldırarak yayaların yaralanma riskini azaltabilir. Aktif kaput kaldırma sisteminin, bir önden darbe için yapılmış olan mevcut ilave deformasyon boşluğu vardır.

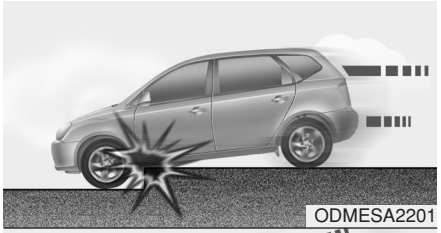
Aktif kaput kaldırma sistemi devreye girdiğinde;

- Kontak anahtarı ON konumundadır ve araç hızı yaklaşık 25 km/sa. ile 50 km/sa. arasındadır.
- Aktif kaput kaldırma sistemi, önden çarpışmalarda, çarpışmanın şiddetine, hızına veya açısına bağlı olarak çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

**✻ NOT - Aktif kaput kaldırma sisteminin onarımı**

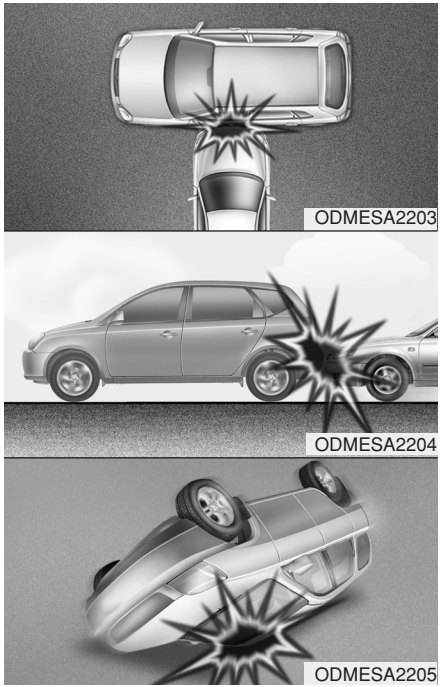
- **Aktif kaput kaldırma sistemi devreye girmişse, kaputu kendi kendinize geri yerleştirmeyiniz. Sistemin sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından onarılmasını öneririz.**
- **Ön tamponu onarmak veya değiştirmek istediğinizde, sistemin HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.**

***Aktif kaput kaldırma sistemi aktivasyon durumu***

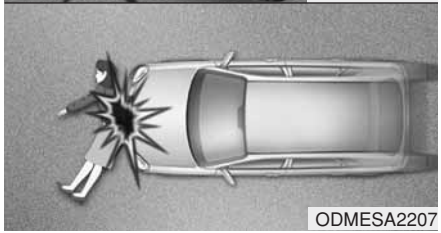



- Eğer araç bir çukura veya yüksek bir yerden aşağı düşerse.
- Sadece yayalara değil, bir hayvana ya da çöp variline (“konteyner”a) önden çarpmalarda sistem aktif hale gelebilir.
- Yüksek hızda iken, bir araç veya bariyerle önden veya açılı çarpışmalarda, aktif kaput kaldırma sistemi devreye girebilir.

***Aktif kaput kaldırma sistemi aktive olmama durumu***



ODMESA2206


ODMESA2207

- Aktif kaput kaldırma sistemi, yandan ve arkadan çarpışmalar ve takla atılan kazalarda devreye girmek için tasarlanmamıştır. Zira araç sadece önden çarpışmayı algılayabilir.
- Ön tampon hasar görmüş veya modifiye edilmiş ise.
- Eğer araç yayalarla birlikte açılı bir önden çarpışma yaparsa.
- Eğer bir yaya yolda yatıyorsa.
- Eğer yayanın darbeyi emecek bir bavul, bir el arabası veya çek çek arabası bir eşyası varsa.

### *Aktif kaput kaldırma sistemi arızası*

ODMEDI2023TU/ODMEDI2052TU

Sistemde bir problem varsa, gösterge LCD ekranında bir mesaj belirir.

Bu uyarı mesajı, aktif kaput kaldırma sisteminin düzgün çalışmaması nedeniyle yayaların korunması gerektiği anlamına gelmektedir.

Eğer bu uyarı mesajı görüntülenirse, sistemin mümkün olduğu kadar çabuk HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

### ✻ NOT

- **Aktif kaput sisteminin kablo tesisatını ve bileşenlerini değiştirmeyiniz veya sökmeyiniz.**
- **Ön tamponu veya gövde yapısını değiştirmeyiniz.**
- **Ön tamponun veya kapağın üstüne piyasa malı herhangi bir aksesuar takmayınız veya monte etmeyiniz.**
- **Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz. Farklı lastik veya tekerlek ebadıyla araç sürüyorsanız, aktif kaput sistemi normal çalışmaz.**

**Yukarıdaki durumlar aktif kaput sisteminin arızalanmasına neden olabilir.**

# Aracınızın özellikleri


**Anahtarlar** . . . . . 4-5
- Anahtar numaranızın kaydı . . . . . 4-5
- Anahtar işlemleri . . . . . 4-5
- İmmobilizer sistemi . . . . . 4-6

**Uzaktan kumanda ile giriş** . . . . . 4-8
- Sistemin çalışması . . . . . 4-8
- Kumanda önlemleri . . . . . 4-10
- Pil değişimi . . . . . 4-11

**Akıllı anahtar** . . . . . 4-13
- Akıllı anahtar işlevleri . . . . . 4-13
- Akıllı anahtar önlemleri . . . . . 4-14
- Acil bir durumda kapıları kilitleme/açma . . . . . 4-15

**Hırsızlık alarm sistemi** . . . . . 4-16
- Devrede aşaması . . . . . 4-16
- Hırsızlık alarmı aşaması . . . . . 4-18
- Devre dışı aşaması . . . . . 4-18

**Kapı kilitleri** . . . . . 4-19
- Dıştan . . . . . 4-19
- İçten . . . . . 4-20
- Deadlocks (Sabit Kilitleme) . . . . . 4-22
- Kapı kilitleme/kilit açma özellikleri . . . . . 4-22
- Arka kapı çocuk koruma kilidi . . . . . 4-23

**Bagaj kapısı** . . . . . 4-24
- Bagaj kapısının açılması . . . . . 4-24
- Bagaj kapısının kapatılması . . . . . 4-24
- Acil durum bagaj kapısı emniyet açma kolu . . . . . 4-25

**Camlar** . . . . . 4-27
- Elektrik kumandalı camlar . . . . . 4-28

**Kaput** . . . . . 4-32
- Kaputun açılması . . . . . 4-32
- Kaputun kapatılması . . . . . 4-33

**Yakıt dolum kapağı** . . . . . 4-34
- Yakıt deposu kapağının açılması . . . . . 4-34
- Yakıt deposu kapağının kapatılması . . . . . 4-34
- Yakıt deposu kapağını acil açma . . . . . 4-36

**Panoramik açılır tavan** . . . . . 4-37
- Açılır tavan açık uyarısı . . . . . 4-37
- Gölgelik . . . . . 4-38
- Açılır tavanın kaydırılması . . . . . 4-39
- Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi . . . . . 4-39
- Açılır tavanın kapatılması . . . . . 4-40
- Açılır tavanın sıfırlanması . . . . . 4-41

**Direksiyon simidi** . . . . . 4-42
- Elektronik destekli direksiyon . . . . . 4-42
- Hidrolik direksiyon . . . . . 4-43
- Yatırmalı & Teleskopik direksiyon . . . . . 4-43
- Isıtmalı direksiyon simidi . . . . . 4-44
- Korna . . . . . 4-45
- Esnek direksiyon . . . . . 4-45

**Aynalar** . . . . . 4-48
- İç dikiz aynası . . . . . 4-48
- Dış dikiz aynası . . . . . 4-52

4


Gösterge paneli . . . . . 4-56
- Gösterge Paneli Kumandası . . . . . 4-58
- LCD Ekran Kumandası . . . . . 4-58
- Göstergeler . . . . . 4-59
- Vites Göstergesi . . . . . 4-64

LCD ekranı . . . . . 4-66
- LCD Modları . . . . . 4-66
- Servis Modu . . . . . 4-67
- Kullanıcı Ayarları Modu . . . . . 4-68
- A/V Modu . . . . . 4-71
- Anlık Güncelleme Modu . . . . . 4-71
- Uyarı Mesajları . . . . . 4-72

Yol bilgisayarı . . . . . 4-79
- Genel görünüş . . . . . 4-79
- TRIP A/B . . . . . 4-80
- Yakıt Ekonomisi . . . . . 4-81

Uyarı ve gösterge ışıkları . . . . . 4-83
- Uyarı Işıkları . . . . . 4-83
- Gösterge Işıkları . . . . . 4-93

Geri park etme yardım sistemi . . . . . 4-98
- Çalıştırma . . . . . 4-98
- Çalışmadığı durumlar . . . . . 4-99
- Kendi kendine arıza teşhisi . . . . . 4-100

Akıllı park sistemi . . . . . 4-101
- Çalıştırma . . . . . 4-101
- Çalışmadığı durumlar . . . . . 4-103
- Kendi kendine arıza teşhisi . . . . . 4-105

Akıllı park asistanı (APA) . . . . . 4-106
- Çalıştırma . . . . . 4-107
- Çalışmadığı durumlar . . . . . 4-107
- Sistemin çalışma şekli . . . . . 4-110
- Ek talimat . . . . . 4-117
- Sistem arızası . . . . . 4-118

Geri görüş kamerası . . . . . 4-119

Dörtlü flaşör sistemi . . . . . 4-120

Farlar . . . . . 4-121
- Akü tasarruf fonksiyonu . . . . . 4-121
- Far eşlikçi işlevi . . . . . 4-121
- Akıllı viraj ışığı . . . . . 4-121
- Aydınlatma kontrolü . . . . . 4-122
- Trafik değişimi . . . . . 4-124
- Uzun huzme çalışması . . . . . 4-125
- Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri . . . . . 4-126
- Ön sis lambası . . . . . 4-127
- Arka Sis Lambası . . . . . 4-128
- Gündüz yanan ışıklar . . . . . 4-128
- Far yükseklik ayar sistemi . . . . . 4-129

• AFLS (Adaptif Ön Aydınlatma Sistemi). . . . . 4-130
**Silecekler ve yıkayıcılar . . . . . 4-131**
• Cam silecekleri (Ön) . . . . . 4-132
• Cam yıkayıcıları (ön) . . . . . 4-133
• Arka cam silecek ve yıkayıcı düğmesi. . . . . 4-135
**İç lamba. . . . . 4-136**
• İç lamba OTOMATİK kapama . . . . . 4-136
• Okuma lambası . . . . . 4-136
• Kabin lambası . . . . . 4-137
• Makyaj aynası lambası . . . . . 4-138
• Bagaj bölmesi lambası . . . . . 4-138
• Torpido gözü lambası . . . . . 4-139
• Kapı içi lambası. . . . . 4-139
**Hoşgeldiniz sistemi . . . . . 4-140**
• Hoşgeldiniz farı . . . . . 4-140
• İç lamba . . . . . 4-140
• Basamak lambası ve cep lambası. . . . . 4-140
**Buğu çözücü . . . . . 4-141**
• Arka cam buz çözücü . . . . . 4-141
**Manuel klima kontrol sistemi . . . . . 4-143**
• Isıtma ve klima . . . . . 4-144
• 3'üncü sıra klima. . . . . 4-149
• Sistemin çalışması . . . . . 4-150
• Polen filtresi . . . . . 4-152
• Klima soğutucu etiketi . . . . . 4-153
• Klima soğutucu sıvısı ve
kompresör yağı miktarının kontrolü . . . . . 4-154
**Otomatik klima kontrol sistemi . . . . . 4-155**
• Otomatik ısıtma ve klima . . . . . 4-157
• Manuel ısıtma ve klima. . . . . 4-158
• 3'üncü sıra klima. . . . . 4-164
• Sistemin çalışması . . . . . 4-165
• Polen filtresi . . . . . 4-167
• Klima soğutucu etiketi . . . . . 4-168
• Klima soğutucu sıvısı ve
kompresör yağı miktarının kontrolü . . . . . 4-169
**Ön cam buz çözme ve buğu giderme . . . . . 4-170**
• Manuel iklim kontrol sistemi . . . . . 4-170
• Otomatik iklim kontrol sistemi . . . . . 4-171
**Temiz hava . . . . . 4-173**
**Eşya saklama bölmeleri . . . . . 4-174**
• Orta konsol saklama bölmesi . . . . . 4-174
• Torpido gözü . . . . . 4-174
• Soğutma kutusu. . . . . 4-175
• Çok amaçlı kutu . . . . . 4-176
• Güneş gözlüğü muhafazası. . . . . 4-176
• Bagaj tablası . . . . . 4-177
**İç özellikler . . . . . 4-178**
• Çakmak . . . . . 4-178
• Küllük. . . . . 4-178

• Bardak tutucu . . . . . 4-179
• Şişe tutucu . . . . . 4-180
• Güneşlik . . . . . 4-180
• Priz . . . . . 4-181
• AC invertör . . . . . 4-182
• Aux, USB ve iPod . . . . . 4-184
• Ceket askısı . . . . . 4-185
• Paspas tespit elemanı (ları). . . . . 4-185
• Bagaj filesi (tutucu). . . . . 4-186
• Yük güvenlik perdesi . . . . . 4-186
• Yan perde. . . . . 4-188
**Dış özellikler . . . . . 4-189**
• Portbagaj . . . . . 4-189
**Ses sistemi . . . . . 4-190**
• Anten . . . . . 4-190
• Uzaktan ses kontrolü . . . . . 4-191

# ANAHTARLAR

## Anahtar numaranızın kaydı

Anahtar kod numarası, anahtar takımına ekli bulunan bar kod etiketine basılmıştır. Anahtarınızı kaybederseniz, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz. Barkod etiketini çıkarınız ve emniyetli bir yerde saklayınız. Ayrıca, kod numarasını kaydediniz ve bu numarayı araçta değil, kolay bulabileceğiniz emniyetli bir yerde tutunuz.

## Anahtar işlemleri

- Motoru çalıştırmak için kullanılır.
- Kapıları açmak ve kilitlemek için kullanılır.
- Torpido gözünü açmak ve kilitlemek için kullanılır.

**⚠ UYARI**

**Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz. Piyasa malı bir anahtar kullanılırsa, ateşleme anahtarı "START (MARŞ)"tan sonra "ON (AÇIK)" konumuna geri dönmeyebilir. Böyle bir durumda, çalışmaya devam etmesi marş motoruna hasar verebilir ve kablolarda aşırı akım nedeniyle olası yangına neden olabilir.**

**⚠ UYARI - Kontak anahtarı**

**Kontak anahtarını çocuklarla birlikte araç içerisinde (anahtar kontakta olmasa bile) bırakmak tehlikelidir. Çocuklar yetişkinleri taklit ederler ve anahtarı kontağa sokabilirler. Kontak anahtarı çocukların elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırmalarına ve hatta aracı hareket ettirmelerine olanak verir ve bu, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Anahtarları, asla çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayınız.**

## İmmobilizer sistemi

Aracınız, izinsiz kullanım riskini önlemek için elektronik şifreli motor kilidi sistemi ile donatılmış olabilir.

İmmobilizer sistemi, anahtardaki küçük bir transponderden ve aracın içindeki elektronik cihazlardan oluşur.

### *Akıllı anahtar sistemsiz araçlar*

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarını kontak yuvasına sokarak ON konumuna getirdiğinizde, kontak anahtarını kontrol edip, anahtarın geçerli olup olmadığını doğrular.

Kontak anahtarı doğruysa, motor çalışır.

Kontak anahtarı doğru değilse, motor çalışmaz.

**İmmobilizer sistemini devreden çıkarmak için:**

Anahtarı kontağa takınız ve kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konumuna getiriniz.

**İmmobilizer sistemini etkinleştirmek için:**

Kontak anahtarını “OFF (KAPALI)” konumuna getiriniz. İmmobilizer sistemi otomatik olarak etkinleşir. Aracınıza ait doğru bir kontak anahtarı olmadan, motor çalışmaz.

### *Akıllı anahtar sistemli araçlar*

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi “ON (AÇIK)” konumuna değiştirildiğinde, immobilizer sistemi kontak anahtarının geçerli olup olmadığını kontrol eder ve onaylar.

Kontak anahtarı doğruysa, motor çalışır.

Kontak anahtarı doğru değilse, motor çalışmaz.

**İmmobilizer sistemini devreden çıkarmak için:**

Motor çalıştırma/durdurma düğmesini “ON (AÇIK)” konumuna değiştiriniz.

**İmmobilizer sistemini etkinleştirmek için:**

Motor çalıştırma/durdurma düğmesini “OFF (KAPALI)” konumuna değiştiriniz. İmmobilizer sistemi otomatik olarak etkinleşir. Aracınıza ait doğru bir akıllı anahtar olmadan, motor çalışmaz.

**⚠ UYARI**

**Hırsızlığı önlemek için, yedek anahtarları aracınızda bırakmayınız. İmmobilizer şifreniz benzersiz bir müşteri şifresidir ve gizli tutulmalıdır. Bu numarayı aracınızın herhangi bir yerinde bırakmayınız.**

**✻ NOT**

**Motoru çalıştırırken etrafta başka immobilizerli anahtarlar varsa anahtarı kullanmayınız. Aksi halde motor çalışmayabilir ya da çalıştıktan hemen sonra durabilir. Çalıştırma arızasını önlemek için, her anahtarı ayrı olarak muhafaza ediniz.**

**⚠ DİKKAT**

***Kontak anahtarının yakınına metal aksesuarlar koymayınız.***

***Metal aksesuarlar transponder sinyalinin normal iletimini etkileyebileceği için motor çalışmayabilir.***

**✻ NOT**

**İlave anahtara ihtiyacınız varsa veya anahtarınızı kaybettiyseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**

**⚠ DİKKAT**

***Kontak anahtarınızdaki transponder, immobilizer sisteminin önemli bir parçasıdır. Yıllar boyu problemsiz hizmet verecek şekilde tasarlanmıştır. Ancak nem, statik elektrik ve kötü kullanıma maruz kalmasını önlemelisiniz. İmmobilizer sistem arızası olabilir.***

**⚠ DİKKAT**

***İmmobilizer sistemini değiştirmeyiniz veya ayarlamayınız. Çünkü bu immobilizer sisteminin arızalanmasına neden olabilir, sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.***

***İmmobilizer sisteminde uygun olmayan değişiklikler, ayarlar veya modifikasyonlar neticesinde oluşan arızalar, aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.***

# UZAKTAN KUMANDALI ANAHTARSIZ GİRİŞ (VARSA)

## Uzaktan kumandalı anahtarsız giriş sistemi işlemleri

### *A Tipi*

ODMECO2027

- Anahtarı açmak için, serbest bırakma düğmesine basınız, anahtar otomatik olarak açılacaktır.

  Anahtarı katlamak için, serbest bırakma düğmesine basarken anahtarı manuel olarak katlayınız.

**⚠ DİKKAT**

***Anahtarı, serbest bırakma düğmesine basmadan katlamayınız. Bu, anahtara hasar verebilir.***

### *B Tipi*

ODMECO2029

- Mekanik anahtarı çıkarmak için, serbest bırakma düğmesini basılı tutun ve mekanik anahtarı çıkarınız.

  Mekanik anahtarı tekrar yerine takmak için, anahtarı deliğe yerleştiriniz ve bir klik sesi duyuluncaya kadar itiniz.

### *Kilitleme (1)*

■ A Tipi

ODMECO2028

■ B Tipi

ODMECO2030

1. Bütün kapıları kapatınız.
2. Kilitleme düğmesine basınız.

3. Tüm kapıların (motor kaputu ve bagaj kapısı kilitli olmalıdır) kilitlendiğini göstermek için dörtlü flaşörler bir kez yanıp sönecektir.

   Ayrıca dış dikiz aynası katlama svici AUTO konumunda (varsa) olduğu zaman, dış dikiz aynası otomatik olarak katlanacaktır.

## ✻ NOT

**Herhangi bir kapı açıldığında kapılar kilitlenmeyecektir.**

***Kilit açma (2)***

1. Kilit açma düğmesine basınız.
2. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönerek tüm kapıların açıldığını gösterir. Ayrıca dış dikiz aynası katlama düğmesi AUTO konumunda (varsa) olduğu zaman, dış dikiz aynası otomatik olarak açılacaktır.

## ✻ NOT

**Tüm kapı kilitlerini açtıktan sonra, 30 saniye içinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde, kapılar otomatik olarak kilitlenecektir.**

***Bagaj kapısı kilit açma (3)***

1. Bagaj kapısı kilit açma tuşuna 1 saniyeden daha fazla süre ile basınız.
2. Bagaj kapısının açıldığını göstermek için dörtlü flaşör ışığı iki kez yanıp söner.

## ✻ NOT

- **Bagaj kapısı kilidini açtıktan sonra, 30 saniye içinde bagaj açılmadığı takdirde, bagaj kapısı otomatik olarak kilitlenecektir.**
  **Bagaj kapısı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenir.**
  **Tuşu mutlaka basılı tutmanız gerektiği konusunda bilgilendirmek amacıyla, tuşun üzerine "HOLD" (TUT) kelimesi yazılmıştır.**

### Kumanda önlemleri

#### ✻ NOT

**Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse kumanda çalışmaz:**

- **Kontak anahtarı kontakta.**
  - **Çalışma mesafesi limitini geçmeniz (yaklaşık 30 m).**
  - **Kumandanın pili zayıf.**
  - **Diğer araçlar ya da nesneler sinyali engelliyor olabilir.**
  - **Hava aşırı derecede soğuk.**
  - **Kumanda, örneğin bir radyo istasyonu gibi bir telsiz vericisine ya da kumandanın normal çalışmasını engelleyebilen bir havaalanına yakın.**

**Kumanda düzgün çalışmadığı zaman kapıyı kontak anahtarıyla açıp kapayınız. Kumanda ile ilgili bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Uzaktan kumanda cep telefonunuza veya akıllı telefonunuza yakınsa, uzaktan kumandadan gelen sinyal cep telefonunuzun veya akıllı telefonunuzun normal çalışması tarafından engellenebilir. Bu durum özellikle telefonla çağrı yaparken, çağrı alırken, yazılı mesaj gönderirken ve/veya e-mail alırken önemlidir. Uzaktan kumandayı ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantalon veya ceket cebine koymayınız ve iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi koruyunuz.**

#### ⚠ DİKKAT

***Kumandayı su veya herhangi bir sıvıdan uzak tutunuz. Su veya sıvı dökülmesi nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.***

#### ⚠ DİKKAT

***Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilatlar, kullanıcının donanımı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. Anahtarsız giriş sistemi, uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilat nedeniyle çalışmazsa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.***

## Pil değişimi

■ A Tipi

OLM042302

■ B Tipi

OHG040009

Bir pil senelerce kullanılabilir, ancak uzaktan kumanda veya akıllı anahtar düzgün çalışmıyorsa, pili yenisiyle değiştiriniz.

Eğer nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

1. Yuvaya ince bir nesne sokunuz ve kapağı hafifçe kanırtarak açınız.
2. Pili yeni pille (CR2032) değiştiriniz. Pili değiştireceğiniz zaman, pilin konumundan emin olunuz.
3. Arka kapağı takınız.

Uzaktan kumanda veya akıllı anahtar değişiminde yeniden programlama için, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

### ⚠ DİKKAT

- ***Uzaktan kumanda veya akıllı anahtar size uzun seneler problemsiz olarak hizmet edecek şekilde tasarlanmıştır. Ancak nem veya statik elektriğe maruz kalırsa arızalanabilir. Eğer nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***
- ***Yanlış pil kullanımı uzaktan kumandanın veya akıllı anahtarın arızalanmasına neden olabilir. Doğru pili kullandığınızdan emin olunuz.***
- ***Kumandanın veya akıllı anahtarın zarar görmesini önlemek için düşürmeyiniz, ıslatmayınız ve ısıya veya güneşe maruz bırakmayınız.***

**⚠ DİKKAT**

***Pilin uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir.***

***Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.***

# AKILLI ANAHTAR (VARSA)

## Akıllı anahtar işlevleri

ODMECO2030

1. Kapı kilitleme
2. Kapı kilidi açma
3. Bagaj kapısı açma

Akıllı anahtar ile, kapıları ve bagaj kapısını kilitleyebilir veya kilidini açabilir ve hatta anahtarı sokmadan motoru çalıştırabilirsiniz.

Bir akıllı anahtarın üzerinde bulunan tuşlar uzaktan kumandalı anahtarsız giriş sistemine benzerdir. Bu bölümdeki “Uzaktan Kumandalı Anahtarsız Giriş Sistemine” bakınız.

ODM042006

Akıllı anahtarı taşıyarak, aracın kapılarını ve bagaj kapısını kilitleyebilir ve kilidini açabilirsiniz.

Ayrıca, motoru da çalıştırabilirsiniz. Daha fazla detay için, aşağıya bakınız.

### *Kilitleme*

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyınız.
2. Bütün kapıları kapatınız.
3. Dış kapı kolundaki düğmeye basınız.
4. Dörtlü flaşörler (motor kaputu ve bagaj kapısı kilitli olmalıdır) bir kez yanıp sönecektir. Ayrıca dış dikiz aynası katlama svici AUTO konumunda (varsa) olduğu zaman, dış dikiz aynası otomatik olarak katlanacaktır.
5. Dış kapı kolunu çekerek kapıların kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

### ✻ NOT

- **Dış kapı kolundaki düğme sadece, akıllı anahtar 0.7 m mesafe içinde ise iş görür.**
- **Aşağıdakilerden birisi mevcutsa, dış kapı kolu düğmesine bassanız bile, kapılar kilitlenmez ve 3 saniyelik sesli uyarı duyulur:**
  - **Akıllı anahtar araç içindedir.**
  - **Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC veya ON konumundadır.**
  - **Bagaj kapısı veya herhangi bir kapı açıktır.**

*Kilit açma*

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyınız.
2. Ön dış kapı kolundaki düğmeye basınız.
3. Tüm kapıların kilidi açılır ve dörtlü flaşör iki defa yanıp söner. Ayrıca dış dikiz aynası katlama düğmesi AUTO konumunda (varsa) olduğu zaman, dış dikiz aynası otomatik olarak açılacaktır.

## ✻ NOT

- **Dış kapı kolundaki düğme sadece, akıllı anahtar 0,7 m mesafe içinde ise iş görür.**
- **Akıllı anahtar ön dış kapı kolundan 0.7 m mesafede bulunduğu zaman, diğer kişiler de kapıyı açabilir.**
- **Tüm kapı kilitlerini açtıktan sonra, herhangi bir kapı açılmadığı takdirde, kapılar otomatik olarak kilitlenecektir.**

*Bagaj kapısı kilidini açma*

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyınız.
2. Bagaj kapısı kolu düğmesine basınız.
3. Bagaj kapısının kilidi açılır.

## ✻ NOT

- **Bagaj kapısı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenir.**
- **Düğme sadece, akıllı anahtar 0,7 m mesafe içinde ise iş görür.**

### Akıllı anahtar önlemleri

## ✻ NOT

- **Herhangi bir nedenle akıllı anahtarınızı kaybederseniz, motoru çalıştıramazsınız. Gerekirse, aracı çektirmenizi ve sonra HYUNDAI yetkili servisi ile temasa geçmenizi öneririz.**
- **Bir araca azami 2 adet akıllı anahtar kaydı yapılabilir. Akıllı anahtarlarınızdan birisini kaybedersenız, aracınızı olası hırsızlıktan korumak için, aracı ve diğer anahtarı derhal HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.**
- **Aşağıdakiler meydana geldiği zaman, akıllı anahtar çalışmaz:**
  - **Akıllı anahtar, normal çalışmasını bozabilecek radyo istasyonu gibi bir radyo vericisi veya havaalanının yakınındadır.**
  - **Akıllı anahtar iki yollu bir seyyar radyo sisteminin veya bir cep telefonunun yakınındadır.**
  - **Aracınızın yakınındaki başka bir aracın akıllı anahtarı çalışmaktadır.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**Akıllı anahtar doğru çalışmadığı zaman, kapıyı mekanik anahtarla açınız ve kapayınız. Akıllı anahtarla bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.**

- **Akıllı anahtar cep telefonunuza veya akıllı telefonunuza yakın ise, akıllı anahtardan gelen sinyal cep telefonunuzun veya akıllı telefonunuzun normal çalışması tarafından engellenebilir. Bu durum özellikle telefonla çağrı yaparken, çağrı alırken, yazılı mesaj gönderirken ve/veya e-mail alırken önemlidir. Akıllı anahtarı ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantalon veya ceket cebine koymayınız ve iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi koruyunuz.**

### ⚠ DİKKAT

***Akıllı anahtarı sudan veya diğer sıvılardan uzakta tutunuz. Su veya sıvı dökülmesi nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.***

## Acil bir durumda kapıları kilitleme/açma

ODMECO2029

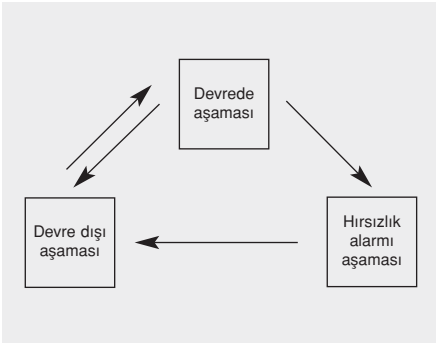
Akıllı anahtar normal çalışmıyorsa, mekanik anahtarı kullanarak kapıları kilitleyebilir veya açabilirsiniz.

1. Açma düğmesini (1) basılı tutunuz ve mekanik anahtarı (2) çıkartınız.
2. Anahtarı dış kapı kolundaki yuvasına sokunuz. Açmak için anahtarı saat yönüne, kilitlemek için saat yönünün tersine doğru çeviriniz.
3. Mekanik anahtarı tekrar yerine takmak için, anahtarı deliğe yerleştiriniz ve bir klik sesi duyuluncaya kadar itiniz.

## HIRSIZLIK ALARM SİSTEMİ (VARSA)

Hırsızlık önleyici alarm sistemi ile donatılmış araçlarda aşağıdaki bilgilerin bulunduğu bir etiket vardır:

1. UYARI
2. GÜVENLİK SİSTEMİ




Bu sistem, araç içine izinsiz girişlere karşı koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu sistem üç aşamada çalıştırılır: birincisi “Devrede” aşaması, ikincisi “Hırsızlık-alarmı” aşaması ve üçüncüsü ile “Devre dışı” aşamasıdır. Devrede olması durumunda, sistem dörtlü flaşörler yanıp sönerken bir sesli uyarı verir.

### Devrede aşaması

***Akıllı anahtarın kullanılması***

Aracı park ederek motoru durdurunuz. Sistemi, aşağıda belirtilen şekilde devreye alınız.

1. Motoru kapatınız.
2. Bütün kapıların, motor kaputu ve bagaj kapısının/kapağının kapalı ve kilitli olduğundan emin olunuz.
3. • Akıllı anahtarınız yanınızdayken, ön dış kapı kolu düğmesine basarak kapıları kilitleyiniz.

   Yukarıdaki işlemler tamamlandıktan sonra, dörtlü flaşör ışıkları, sistemin devrede olduğunu göstermek için bir defa yanıp söner.

   Bagaj kapısı/kapağı veya motor kaputu açık kalırsa, dörtlü flaşörler çalışmaz ve hırsız alarmı aktif hale gelmez. Bundan sonra, bagaj kapısı/kapağı ve motor kaputu kapatılırsa tehlike uyarı ışıkları bir kez yanıp sönecektir.

• Akıllı anahtardaki kilitleme düğmesine basarak kapıları kilitleyiniz.

Yukarıdaki işlemler tamamlandıktan sonra, dörtlü flaşör ışıkları, sistemin devrede olduğunu göstermek için bir defa yanıp söner.

Herhangi bir kapı, bagaj kapısı/kapağı veya motor kaputu açık kalırsa, dörtlü flaşörler çalışmaz ve hırsız alarmı aktif hale gelmez. Bundan sonra, bütün kapılar, bagaj kapısı/kapağı ve motor kaputu kapatılırsa tehlike uyarı ışıkları bir kez yanıp sönecektir.

***Uzaktan kumandanın kullanılması***

Aracı park ederek motoru durdurunuz. Sistemi, aşağıda belirtilen şekilde devreye alınız.

1. Motoru kapatınız ve kontak anahtarını kontaktan çıkartınız.
2. Bütün kapıların, motor kaputu ve bagaj kapısının/kapağının kapalı ve kilitli olduğundan emin olunuz.
3. Uzaktan kumanda üzerindeki kilitleme düğmesine basarak kapıları kilitleyiniz.

   Yukarıdaki işlemler tamamlandıktan sonra, dörtlü flaşörler, sistemin devrede olduğunu göstermek için bir defa yanıp söner.

   Herhangi bir kapı, bagaj kapısı/kapağı veya motor kaputu açık kalırsa, dörtlü flaşörler çalışmaz ve hırsız alarmı aktif hale gelmez. Bundan sonra, bütün kapılar, bagaj kapısı/kapağı ve motor kaputu kapatılırsa tehlike uyarı ışıkları bir kez yanıp sönecektir.

• **Tüm yolcular araçtan çıkmadan önce, sistemi devreye almayınız. Yolcular araçta iken sistem devreye alınırsa, kalan yolcu(lar) araçtan çıkarken alarm devreye girebilir. Devrede aşamasına geçildikten sonra, 30 saniye içinde herhangi bir kapı, bagaj kapısı/kapağı ya da motor kaputu açılırsa, gereksiz yere alarm çalmasının önlenmesi için sistem devre dışı olur.**

### Hırsızlık alarmı aşaması

Sistem devreye alınmış durumdayken, aşağıdakilerden herhangi birisi gerçekleşirse alarm devreye girer.

- Bir ön veya arka kapının uzaktan kumanda veya akıllı anahtar kullanmadan açılması.

  Bagaj kapısının/kapağının uzaktan kumanda veya akıllı anahtar kullanmadan açılması.

  Kaputun açılması.

Sistem devreden çıkartılmadıkça, 27 saniye boyunca alarm çalar ve dörtlü flaşörler yanıp söner. Sistemi kapatmak için, kapıları uzaktan kumanda veya akıllı anahtar ile açınız.

### Devre dışı aşaması

Aşağıdaki durumlarda sistem kapanacaktır:

***Uzaktan kumanda***

- Kapı kilidini açma düğmesine basıldığında.
- Motor çalıştırıldığında.
- Kontak anahtarı 30 saniye veya daha fazla süre için “AÇIK” konumda olduğunda.

***Akıllı anahtar***

- Kapı kilidini açma düğmesine basıldığında.
- Akıllı anahtar yanınızdayken ön dış kapı kolu düğmesine basıldığında.
- Motor çalıştırıldığında.
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ON konumunda olduğunda.

Kapı kilitleri açıldıktan sonra, dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönerek sistemin devre dışı olduğunu gösterir.

Kilit açma düğmesine bastıktan sonra, eğer 30 saniye içinde herhangi bir kapı (veya bagaj kapısı/kapağı) açılmazsa, sistem tekrar devreye girer.

### ✻ NOT

- **Akıllı anahtar sistemsiz**
  **Eğer sistem kumanda ile devreden çıkartılmazsa, anahtarı kontağa sokun ve motoru çalıştırın. O zaman sistem kapanacaktır.**
- **Akıllı anahtar sistemli**
  **Eğer sistem akıllı anahtar ile devre dışına çıkarılmazsa, kapıyı mekanik anahtarla açınız ve motoru çalıştırınız. O zaman sistem kapanacaktır.**
- **Anahtarınızı kaybettiğinizde, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.**

### ⚠ DİKKAT

***Hırsızlık alarm sistemini değiştirmeyiniz veya ayarlamayınız. Çünkü bu hırsızlık alarm sisteminin arızalanmasına neden olabilir. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.***

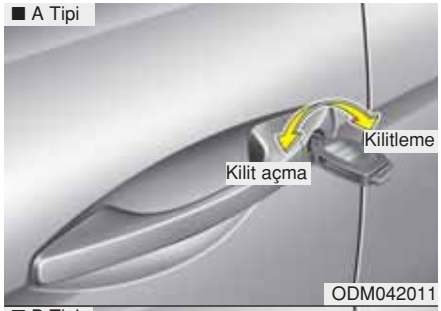
***Hırsızlık alarm sisteminde uygun olmayan değişiklikler, ayarlar veya modifikasyonlar neticesinde oluşan arızalar, aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.***

# KAPI KİLİTLERİ

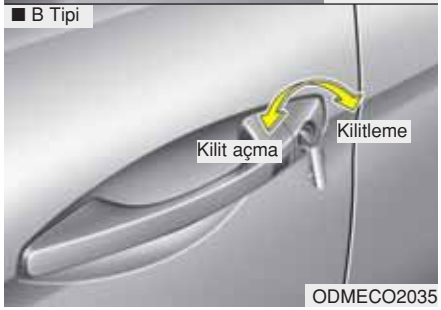
## Kapı kilitlerinin araç dışından çalıştırılması

### *Mekanik anahtar*

■ A Tipi




■ B Tipi




- Kilitlemek için anahtarı saat yönüne, açmak için saat yönünün tersine doğru çeviriniz.
- Eğer kapıyı anahtarla açıp/kilitlerseniz, sadece sürücü kapısı açılır/kilitlenir.
- Eğer kapı kilidi açık ise, kapı kolu çekilerek de açılabilir.
- Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

### *Uzaktan kumanda/Akıllı anahtar*

- Kapılar kumanda veya akıllı anahtarla da açılabilir ve kilitlenebilir.
- Akıllı anahtarınız yanınızdayken, dış kapı kolu düğmesine basılarak kapılar kilitlenebilir veya açılabilir (Akıllı anahtar sistemi ile donatılmış araçlar).
- Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kolları çekilerek açılabilir.
- Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

### ✻ NOT

- **Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma şartları nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.**
- **Kapının araç anahtarı ya da kapı kilitleme düğmesi ile birbiri ardına hızla birden fazla açılıp kilitlenmesi halinde, devrenin korunması ve sistem bileşenlerinin zarar görmemesi için, sistem geçici olarak çalışmayı durdurabilir.**

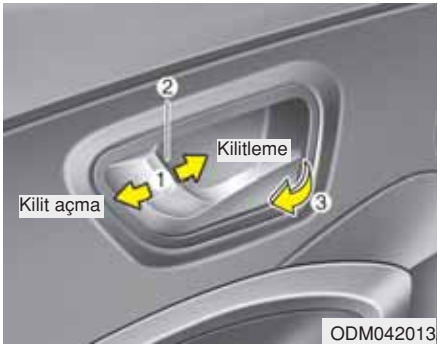
**⚠ UYARI**

- **Kapıyı emniyetli bir şekilde kapatmazsanız, kapı tekrar açılabilir.**

  **Kapıyı kapatırken, herhangi bir kişinin ellerinin ve gövdesinin sıkışmamasına dikkat ediniz.**

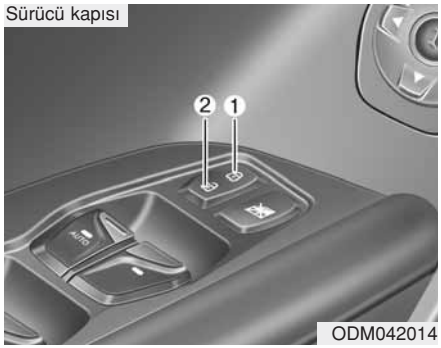
## Kapı kilitlerini aracın içinden çalıştırma

### *Kapı kilitleme düğmesi ile*




- Bir kapının kilidini açmak için, kapı kilit düğmesini (1) “Unlock” (Kilit açık) konumuna itiniz. Düğme üzerindeki kırmızı işaret (2) görünecektir.
- Bir kapıyı kilitlemek için, kapı kilit düğmesini (1) “Lock” (Kilitli) konumuna itiniz. Kapı düzgün şekilde kilitlendiyse, kapı kilit düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünmez.
- Bir kapıyı açmak için, kapı kolunu (3) dışarı doğru çekiniz.
- Kapı kilidi kilitli konumundayken ön kapının iç kapı kolu çekildiğinde, kilit düğmesi açık konumuna gelir ve kapı açılır (Avrupa hariç).
- Kapı kilidi kilitli konumundayken herhangi bir kapının iç kapı kolu çekildiğinde, kilit düğmesi açık konumuna gelir ve kapı açılır (Avrupa için).
- Eğer kontak anahtarı takılı ve ön kapılardan herhangi birisi açıksa, ön kapılar kilitlenemez (Avrupa hariç).
- Eğer kontak anahtarı takılı ve kapılardan herhangi birisi açıksa, kapılar kilitlenemez (Avrupa için).
- Akıllı anahtar aracın içindeyse ve herhangi bir kapı açıksa, kapılar kilitlenemez.

### *Merkezi kapı kilitleme düğmesi ile*




Merkezi kilit düğmesine basarak çalıştırınız.

- Kilitleme düğmesinin ön kısmına (1) basıldığı zaman, bütün kapılar kilitlenir.
- Kilitleme düğmesinin arka kısmına (2) basıldığı zaman, bütün kapıların kilidi açılır.
- Kontak anahtarı kontağa takılıysa ve ön kapılardan birisi açıksa, merkezi kilit düğmesinin (1) ön kısmına basıldığında kapılar kilitlenmez (Avrupa hariç).
- Kontak anahtarı kontağa takılıysa ve kapılardan birisi açıksa, merkezi kilit düğmesinin (1) ilgili kısmına basıldığında kapılar kilitlenmez (Avrupa için).
- Akıllı anahtar aracın içindeyse ve kapılardan herhangi birisi açıksa, merkezi kilit düğmesinin ön kısmına (1) basıldığı zaman kapılar kilitlenmez.

### ✻ NOT

**Kapılar uzaktan kumanda veya akıllı anahtar ile kilitlenmişse, kapıların kilidi, merkezi kapı kilitleme/kilit açma düğmesi ile açılamaz.**

### ⚠ UYARI - Kapılar

- **Kapıların kazayla açılmasını önlemek için, araç hareket halindeyken kapılar daima tam olarak kapalı ve kilitli olmalıdır. Kapıların kilitli olması aynı zamanda, araç yavaşladığında veya durduğunda, kötü niyetli kişilere karşı da önlem olur.**
- **Kapıları açarken dikkatli olunuz ve kapı hizasında araca yaklaşmakta olan araç, motosiklet, bisiklet ve yaya olup olmadığına bakın. Yaklaşan bir şey varken kapının açılması, hasara veya yaralanmaya neden olabilir.**

**⚠ UYARI - Kilitlenmemiş araçlar**

**Aracınızı kilitlemeden bırakmak hırsızlara davetiye çıkartır ve siz yokken aracınıza saklanan birisinin size veya beraberinizdekilere zarar vermesine neden olabilir. Aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman, daima kontak anahtarını kontaktan çıkarın, el frenini çekiniz, tüm camları kapatınız ve tüm kapıları kilitleyiniz.**

**⚠ UYARI - Yalnız bırakılan çocuklar**

**Kapalı bir aracın içi aşırı sıcak olabileceği için, bu durum araç içinde bırakılan ve dışarı çıkamayan çocuklara veya hayvanlara ciddi şekilde zarar verebilir ve hatta ölümlerine neden olabilir. Ayrıca, çocuklar aracın kendilerini yaralayabilecek olan özelliklerini çalıştırabilirler veya araca girmeye çalışan kişiler çocuklara zarar verebilirler. Çocukları veya hayvanları asla aracınızda yalnız bırakmayınız.**

## Deadlock (Sabit Kilitleme Sistemi) (varsa)

Bazı araçlar bir deadlock (sabit kilitleme) sistemi ile donatılmıştır. Araç güvenliğine ilave bir önlem sağlayan deadlock sistemi devreye girdikten sonra, bir kapının içerden veya dışardan açılmasını önler.

Sabit kilitleme sistemi ile bir aracı kilitlemek için, kapılar mutlaka uzaktan kumanda veya akıllı anahtar kullanılarak kilitlenmelidir. Aracın kilidini açmak için, uzaktan kumanda veya akıllı anahtar mutlaka tekrar kullanılmalıdır.

**⚠ UYARI**

**Aracın içinde birisi varken, kapıları akıllı anahtar veya uzaktan kumanda ile kilitlemeyiniz. İçerdeki yolcu, kapıların kilidini kapı kilitleme düğmesi ile açamaz. Örneğin, eğer kapı uzaktan kumanda ile kilitlenirse, içerdeki yolcu kapının kilidini uzaktan kumanda olmadan açamaz.**

## Kapı kilitleme/kilit açma özellikleri

### *Darbeye hassas kapı kilit açma sistemi*

Hava yastıklarının açılmasına neden olan bir çarpışma olduğunda, tüm kapıların kilitleri otomatik olarak açılır.

### *Hız algılayıcı kapı kilit sistemi (varsa)*

Aracın hızı 15 km/sa. değerini aşınca, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.

Araçtaki otomatik kilitleme/kilit açma özelliklerini devreye sokabilir veya devreden çıkarabilirsiniz. Bu bölümdeki “Kullanıcı ayarları” konusuna bakınız.

## Arka kapı çocuk koruma kilidi

Çocuk emniyet kilidi, çocukların arka kapıları aracın içinden kazara açmalarını önlemek içindir. Araçta çocukların olduğu zamanlarda, arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

1. Arka kapıyı açınız.
2. Yuvaya (1) bir anahtar (veya tornavida) yerleştiriniz ve “lock ( )” konumuna getiriniz. Çocuk emniyet kilidi “Lock” konumundayken, iç kapı kolu aracın içinden çekilse bile arka kapı açılmaz.
3. Arka kapıyı kapatınız.

Arka kapıyı açmak için, dış kapı kolunu dışarı doğru çekiniz.

Kapılar kilitli olmasa bile, arka kapı çocuk emniyet kilidi açılmadığı sürece, iç kapı kolu çekilerek arka kapı açılamaz.

**⚠ UYARI - Arka kapı kilitleri**

**Araç hareket halindeyken çocuklar kazara arka kapıları açarsa, dışarı düşebilirler ve ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Çocukların içeriden arka kapıları açmasını önlemek için, araçta çocuk varken daima arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.**

# BAGAJ KAPISI

## Bagaj kapısının açılması

ODM042016

- Bagaj kapısı, tüm kapılar anahtarla, kumanda ile, akıllı anahtarla veya merkezi kilitleme/açma düğmesi kilitlenip açıldığında, kilitlenir veya açılır.
- Akıllı anahtar veya uzaktan kumanda üzerindeki bagaj kapısı kilidini açma düğmesine yaklaşık 1 sn. basılırsa sadece bagaj kapısı kilidi açılır.
- Eğer kilidi açılmışsa, bagaj kapısı, kapı kolu yukarıya kaldırılarak açılabilir.
- Bagaj kapısı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, bagaj kapısı otomatik olarak kilitlenir (Bütün kapılar kilitli olmalıdır.).

**✻ NOT**

**Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma şartları nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.**

**⚠ UYARI**

**Bagaj kapısı yukarıya doğru açılır. Bagaj kapısını açarken aracın arkasında nesneler veya insanlar bulunmadığından emin olunuz.**

**⚠ DİKKAT**

***Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapısını kapattığınızdan emin olunuz. Sürüşten önce bagaj kapısı kapatılmazsa, kaldırma pistonlarında ve bağlantı donanımında hasar oluşabilir.***

## Bagaj kapısının kapatılması

ODM042017

Bagaj kapısını indiriniz ve aşağı doğru sıkıca bastırınız. Bagaj kapısının iyice kapandığından emin olunuz.

**⚠ UYARI**

**Bagaj kapısını kapatmadan önce ellerinizin, ayaklarınızın veya vücudunuzun başka parçalarının kapanma yerinde bulunmadığından emin olunuz.**

### ⚠ DİKKAT

***Bagaj kapısını kapatırken bagaj kapısı kilidi ve karşılığının yakınında herhangi bir şey bulunmadığından emin olunuz. Bu, bagaj kapısı kilidine hasar verebilir.***

### ⚠ UYARI - Egzoz dumanı

**Eğer bagaj kapısı açık olarak aracı sürerseniz, tehlikeli egzoz dumanını içeriye çekersiniz ve araçta bulunanlar ciddi şekilde zarar görebilir veya ölebilir.**

**Eğer bagaj kapısı açık olarak araç sürmek zorundaysanız, tüm havalandırma kanallarını ve camları açık tutarak araca ilave temiz hava girmesini sağlayınız.**

### ⚠ UYARI - Arka yük bölmesi

**Yolcular asla, herhangi bir koruma bulunmayan arka yük alanında seyahat etmemelidir. Bir kaza veya ani durma durumunda yaralanmayı önlemek için, araçtakiler daima uygun şekilde korunmuş olmalıdır.**

## Acil durum bagaj kapısı emniyet açma kolu

ODM042018

Aracınız, bagaj kapısının altında bulunan bir acil durum bagaj kapısı emniyet açma kolu ile donatılmıştır. Bir kişi istemeden bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, Bagaj bölmesi aşağıdakiler yapılarak açılabilir:

1. Kapağı sökünüz.
2. Serbest bırakma kolunu sağa doğru itiniz.
3. Bagaj kapısını açınız.

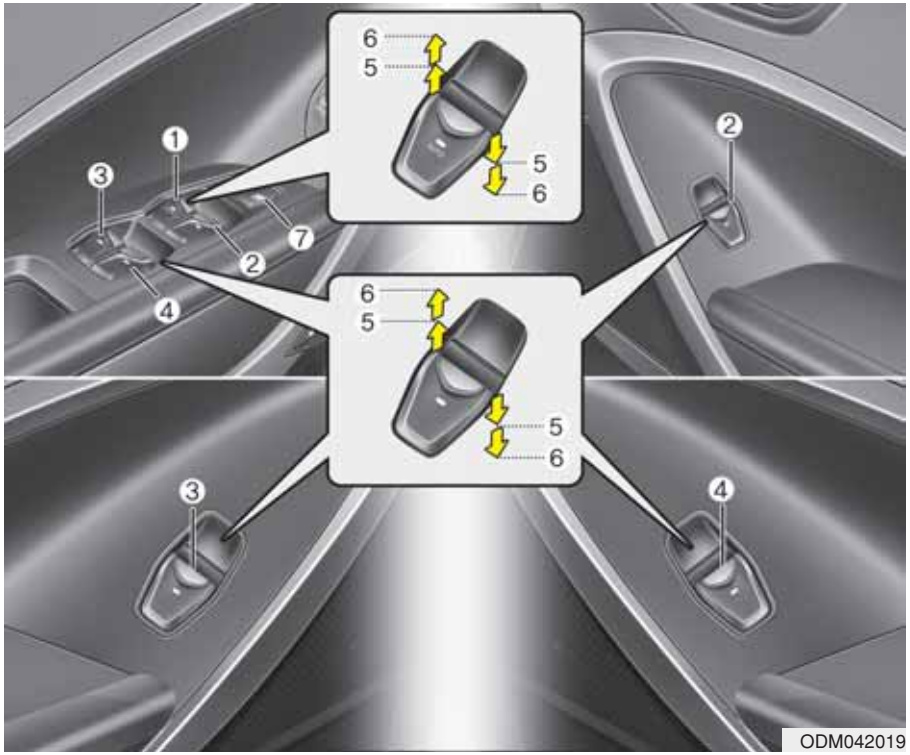
**⚠ UYARI**

- **Acil durumlar için, bagaj kapısı acil emniyet açma kolunun araçtaki yerini ve kazayla bagaj bölmesinde kilitli kalmanız durumunda bagaj kapısının nasıl açılacağını tam olarak öğreniniz.**

  **Hiç kimsenin asla bagaj bölümünde oturmasına izin verilmemelidir. Bir çarpışma durumunda bagaj bölümü çok tehlikeli bir yerdir.**

  **Açma kolunu sadece acil durumda kullanınız. Özellikle, araç hareket halindeyken çok dikkatle kullanınız.**

## CAMLAR




(1) Sürücü kapısı elektrikli cam düğmesi
(2) Ön yolcu kapısı elektrikli cam düğmesi
(3) Arka kapı (sol) elektrikli cam düğmesi
(4) Arka kapı (sağ) elektrikli cam düğmesi
(5) Cam açma ve kapama
(6) Otomatik elektrikli cam yukarı*/ aşağı*
(7) Elektrikli cam kilitleme düğmesi

*: varsa

### ✻ NOT

**Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma nedeniyle, elektrikli camlar düzgün çalışmayabilir.**

## Elektrik kumandalı camlar

Elektrikli camların çalışması için kontak anahtarı ON (AÇIK) konumunda olmalıdır. Her kapıda o kapının camını kontrol eden bir elektrikli cam düğmesi vardır. Sürücü kapısında araçtaki tüm camları kontrol eden bir ana elektrikli cam düğmesi vardır. Sürücü tarafında da, arka kapı camlarının çalışmasını engelleyebilen bir elektrikli cam kilit düğmesi vardır.

Elektrikli camlar kontak anahtarı ACC veya LOCK konumuna getirildikten yaklaşık 30 saniye sonra çalıştırılabilir. Ancak, eğer ön kapılar açılırsa, elektrikli camlar 30 saniyelik süre içinde bile çalışmayabilir.

### ✻ NOT

**Arka camlar açık veya açılır tavan (eğer varsa) açık (veya kısmen açık) konumdayken, aracınız rüzgar çarpması veya titreşim sesi çıkartabilir. Bu ses normaldir ve aşağıdaki önlemleri alarak azaltılabilir veya yok edilebilir. Eğer ses arka camlardan birisi veya ikisi açıkken ortaya çıkıyorsa, her iki ön camı yaklaşık 2,5 cm indiriniz. Eğer ses açılır tavan açıkken geliyorsa, açılır tavan açıklığını biraz azaltınız.**

*Cam açma ve kapama*

**A Tipi**

Bir camı açmak veya kapamak için, ilgili düğmenin ön bölümünü ilk tutma konumuna (5) kadar basınız veya yukarı çekiniz.

ODMECO2001

### B Tipi

**Otomatik açılan cam (varsa)**

Elektrikli cam düğmesine, ikinci tutma pozisyonuna kadar (6) bir anlık basmak, düğme bırakılsa bile, camın tamamen açılmasını sağlar. Cam çalışırken camı istenilen konumda durdurmak için, düğmeyi cam hareketinin aksi yönüne bir anlık yukarı doğru çekiniz.

ODM042021

### C Tipi

**Otomatik kapanan/açılan cam (varsa)**

Elektrikli cam düğmesine, ikinci tutma konumuna kadar (6) bir anlık basmak veya yukarı çekmek, düğme bırakılsa bile, camın tamamen açılmasını veya kapanmasını sağlar. Cam çalışırken istenen tutma konumunda durdurmak için, düğmeyi yukarı çekiniz veya aşağıya bastırınız ve bırakınız.

### ✻ NOT

**Eğer elektrikli cam düzgün çalışmazsa, otomatik cam sistemi aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:**

1. **Kontak anahtarını "ON (AÇIK)" konumuna getiriniz.**
2. **Sürücü penceresini kapatınız ve cam tamamen kapandıktan sonra sürücü elektrikli cam düğmesini en az 1 saniye yukarı çekiniz.**

OUN026013

**Otomatik geri döndürme**

Camın yukarı doğru hareketi bir nesne ya da vücudun bir bölümü tarafından engellenirse, cam bu direnci algılar ve yukarı doğru hareketini durdurur. Cam daha sonra nesnenin kaldırılabilmesi için yaklaşık 30 cm aşağıya iner.

Eğer elektrikli cam düğmesi devamlı yukarıya çekildiğinde cam direnç tespit ederse, camın yukarıya doğru hareketi durur ve sonra yaklaşık 2,5 cm. iner.

Eğer otomatik geri dönme özelliği ile cam indikten sonra elektrikli cam düğmesi 5 saniye içinde tekrar devamlı yukarıya çekilirse, otomatik geri döndürme özelliği çalışmaz.

## ✻ NOT

**Otomatik geri döndürme özelliği, sadece düğme tümüyle yukarıya çekilerek "otomatik kapama" özelliği kullanıldığında etkindir. Elektrikli cam düğmesi üzerindeki yarı açık konumu kullanılarak cam kaldırılmışsa, otomatik geri döndürme özelliği çalışmaz.**

## ⚠ UYARI

**Yaralanmaları ve araç hasarını önlemek için, herhangi bir camı kaldırmadan önce, engelleyen herhangi bir şey olup olmadığını kontrol ediniz. Cam ile üst cam kanalı arasına 4 mm'den daha küçük çapta bir nesne girerse, otomatik geri dönen cam söz konusu nesnenin direncini algılayamayabilir, bu durumda cam durmayacak ve geriye dönmeyecektir.**

***Elektrikli cam kilit düğmesi***

ODM042022

Sürücü, elektrikli cam kilitleme düğmesini LOCK konumuna (basılı konum) getirerek arka yolcu kapılarındaki otomatik cam düğmelerini etkisiz hale getirebilir.

Elektrikli cam kilitleme düğmesi basılı olduğu zaman:

- Sürücünün ana kumandası bütün elektrikli camları çalıştırabilir.

  Ön yolcu kumandası, ön yolcu elektrikli camını çalıştırabilir.

  Arka yolcu kumandası, arka yolcu elektrikli camını çalıştıramayacaktır.

### ⚠ DİKKAT

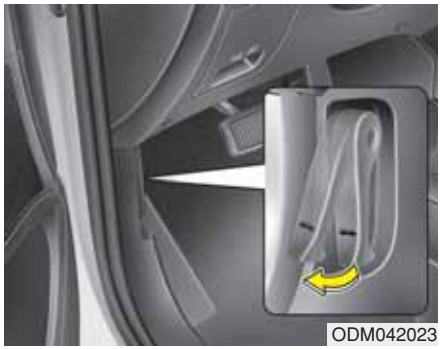
- *Elektrikli cam sisteminde olası bir hasarı önlemek için, iki veya daha fazla camı aynı anda açıp kapamayınız. Bu, aynı zamanda sigortanın ömrünü de uzatır.*
- *Sürücü kapısındaki ana düğme ile herhangi bir başka elektrikli cam düğmesine asla aynı anda farklı yönlerde basmayınız. Aksi takdirde, cam durur ve açılamaz veya kapatılamaz.*

### ⚠ UYARI - Camlar

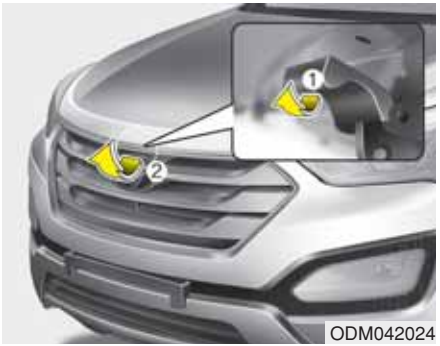
- **Kontak anahtarını ASLA aracın içinde bırakmayınız.**
- **Çocukları ASLA yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız. Çocuklar çok küçük bile olsalar, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin veya diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.**
- **Bir pencereyi kapatmadan önce, kafa, kollar, eller veya diğer engellerin güvenli bir uzaklıkta olduğunu daima iki kez kontrol ediniz.**
- **Çocukların elektrikli camlarla oynamalarına izin vermeyiniz. Sürücü kapısındaki elektrikli cam kilit düğmesini LOCK konumunda (basılı konum) tutunuz. Çocuğun camı istemeden çalıştırması ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.**
- **Sürüş esnasında baş ve kollarınızı camdan dışarı uzatmayınız.**

# KAPUT

## Kaputun açılması




1. Kaputu açmak için açma kolunu çekiniz. Motor kaputu tek seferde hafifçe açılır.




2. Aracın önüne gidiniz, kaputu biraz kaldırınız, kaput merkezindeki yardımcı mandalı (1) iterek kaputu (2) kaldırınız.
3. Kaputu kaldırınız. Yarı yarıya kaldırıldıktan sonra kendi kendine tamamen kalkacaktır.

**⚠ UYARI**

**Motoru düz bir yerde durdurduktan sonra, otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolunu P (Park) konumuna ve düz şanzımanlı araçlarda 1 (Birinci) vitese veya R (Geri) vitese takarak ve el frenini çekerek kaputu açınız.**

### ⚠ UYARI

**Motor bölümünü kontrol ederken, kaputun içinde bulunan kaput emniyet kancasının başınızı yaralamamasına dikkat ediniz.**

## Kaputun kapatılması

1. Kaputu kapatmadan önce, aşağıdakileri kontrol ediniz:
   - Motor bölmesindeki tüm depo kapakları doğru şekilde kapatılmış olmalıdır.
   - Eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme motor bölmesinden çıkartılmalıdır.
2. Kaputu yarı yarıya indiriniz ve aşağı doğru bastırınız. Kaputun kilitlendiğinden emin olunuz.

### ⚠ UYARI - Kaput

- **Kaputu kapatmadan önce, kaput açıklığındaki tüm engellerin kaldırıldığından emin olunuz. Kaput açıklığında engelleyici bir şey varken kaputu kapatmak aracınızın hasar görmesiyle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.**
- **Motor bölmesinde eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme bırakmayınız. Bunlar, ısıya bağlı yangın çıkartabilir.**

### ⚠ UYARI

- **Aracı hareket ettirmeden önce, kaputun iyice kilitlenmiş olduğunu mutlaka iki defa kontrol ediniz. Tam kilitlenmemiş ise, araç hareket halinde iken kaput aniden açılarak sürücünün görüşünü tümüyle engelleyebilir ve bir kazaya neden olabilir.**
- **Motor bölmesi kontrol edilirken, destek çubuğunun deliğe tam oturması gerekir. Böylelikle kaputun düşerek sizi yaralaması önlenir.**
- **Aracı kaput kaldırılmış durumda kullanmayınız. Görüş engellenir ve kaput düşerek hasar verebilir.**

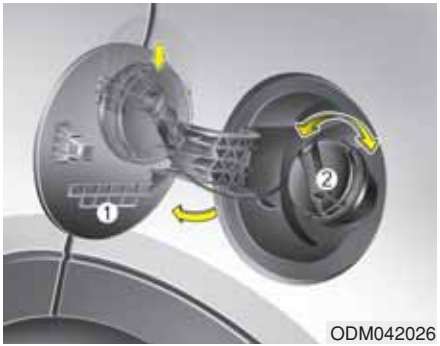
## YAKIT DEPOSU KAPAĞI

### Yakıt deposu kapağının açılması

Yakıt deposu kapağı, sürücü tarafı kapısında bulunan yakıt deposu kapak açma düğmesi yukarı doğru çekilerek aracın içinden açılır.

### ✻ NOT

**Yakıt deposu kapağı buzlanma nedeniyle açılmazsa, kapağın ayrılması amacıyla üzerine hafifçe vurarak buzların kırılmasını sağlayınız. Kapağı zorlamaya çalışmayınız. Gerektiğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını kapağın etrafına püskürtünüz (radyatör antifrizi kullanmayınız) veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini bekleyiniz.**




1. Motoru durdurunuz.
2. Yakıt deposu kapağını açmak için, yakıt deposu kapağı açma kolunu çekiniz.
3. Tamamen açılması için yakıt deposu kapağını (1) çekiniz.
4. Yakıt deposu kapağını (2) çıkartmak için saatin ters yönüne çeviriniz.
5. Gerektiği kadar yakıt doldurunuz.

### Yakıt deposu kapağının kapatılması

1. Kapağı yerine takmak için “klik” sesi gelene kadar saat yönüne çeviriniz. Bu ses kapağın emniyetli şekilde kapandığını gösterir.
2. Kapağı kapatmak için kapağın kenarına basınız. Kapağın tam olarak kapandığından emin olunuz.

### ⚠ UYARI - Yakıt doldurma

- **Eğer basınçlı yakıt püskürürse, giysilerinize ve cildinize sıçrayabilir ve sizi yangın ve yanık riskiyle karşı karşıya bırakabilir. Yakıt kapağını daima dikkatle ve yavaşça çıkartınız. Eğer kapak yakıt kaçırıyorsa veya ıslık şeklinde bir ses duyuyorsanız, kapağı tamamen çıkartmadan önce bu durumun sona ermesini bekleyiniz.**

  **Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayınız.**

  **Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.**

**⚠ UYARI - Yakıt doldurma tehlikeleri**

**Otomotiv yakıtları parlayıcı malzemelerdir. Yakıt alırken, lütfen aşağıdaki kurallara dikkatle uyunuz. Bu kuralların takip edilmemesi durumu, ciddi yaralanmalar, ciddi yanıklar veya yangın ya da patlama sonucunda ölüm ile sonuçlanabilir.**

- **Benzin istasyonundaki tüm uyarıları okuyunuz ve bunlara uyunuz.**

  **Yakıt ikmali yapmadan önce, benzin istasyonundaki Acil Yakıt Kapatma (varsa) konumuna dikkat ediniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Yakıt tabancasına dokunmadan önce, yakıt dolum borusu, tabancası veya diğer yakıt kaynaklarından güvenli bir uzaklıkta bulunan aracın diğer bir metal kısmına dokunarak potansiyel statik elektrik boşalması tehlikesini ortadan kaldırmalısınız.**
- **Yakıt almaya başladıktan sonra araca girmeyiniz. Çünkü statik elektrik üretme kabiliyeti olan bir nesneyi veya kumaşı (polyester, saten, naylon, vb.) elleyerek, sürterek veya üzerinde kayarak statik elektrik oluşturabilirsiniz. Statik elektrik boşalması yakıt buharlarını tutuşturarak hızlı yanmaya neden olabilir. Eğer aracın içine girmek zorundaysanız, önce yakıt dolum ağzından, yakıt tabancasından veya diğer yakıt kaynağından uzakta bulunan aracın bir metal kısmına dokunarak tehlikeli statik elektriği deşarj etmelisiniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Onaylı bir taşınabilir yakıt bidonu kullanırken, yakıtı doldurmadan önce bidonu yere koymaya dikkat ediniz. Bidondan oluşan statik elektrik boşalımı yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilir. Yakıt dolumu başladıktan sonra, yakıt dolumu tamamlanıncaya kadar araç ile temas devam etmelidir.**

  **Sadece benzin taşımak ve depolamak üzere tasarlanmış portatif plastik yakıt kaplarını kullanınız.**
- **Yakıt alırken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonlarından gelen elektrik akımı ve/veya elektronik parazit, yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Yakıt alırken daima motoru kapatınız. Motorun elektrik donanımından çıkan kıvılcımlar yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir. Yakıt ikmal işlemi bittiğinde, motoru çalıştırmadan önce, yakıt dolum kapağının ve depo kapağının kapanmış olduğundan emin olunuz.**
- **Bir benzin istasyonunda veya özellikle yakıt ikmali yaparken, hiçbir zaman kibrit veya çakmak KULLANMAYINIZ ve SİGARA İÇMEYİNİZ veya yanık bir sigarayı aracınızın içinde bırakmayınız. Otomotiv yakıtı yüksek derecede parlayıcıdır ve ateş aldığı zaman yangına sebep olabilir.**
- **Yakıt ikmali sırasında yangın çıkarsa, aracın etrafından ayrılınız ve acil olarak benzin istasyonu sorumlusunu arayınız ve sonra yerel itfaiye teşkilatına başvurunuz. Onların verdiği emniyet talimatlarına uyunuz.**

### ⚠ DİKKAT

- ***Aracınızın yakıt ikmalinin bölüm 1'deki "Yakıt Gereksinimleri"ne göre yapılmasını sağlayınız.***
- ***Depo kapağının değişmesi gerekiyorsa, sadece orijinal HYUNDAI kapak veya aracınız için önerilen eşdeğerini kullanmanızı öneririz. Yanlış bir depo kapağı yakıt sisteminin veya emisyon kontrol sisteminin ciddi şekilde arızalanmasına neden olabilir. Daha detaylı bilgi için, bir yetkili Hyundai servisine başvurmanızı öneririz.***
- ***Aracın dış yüzeyine yakıt dökülmesine engel olunuz. Boyalı yüzeylere herhangi bir cins yakıt dökülmesi boyaya hasar verebilir.***
- ***Yakıt ikmalinden sonra, bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.***

## Yakıt deposu kapağını acil açma

Uzaktan kumandalı yakıt deposu kapağı açma işlemiyle yakıt deposu kapağı açılmıyorsa kapağı elle açabilirsiniz. Bagaj bölmesi alanındaki paneli çıkarınız. Kolu hafifçe dışarı çekiniz.

### ⚠ DİKKAT

***Kolu aşırı şekilde çekmeyiniz. Aksi halde bagaj bölmesi alanının döşemesi veya açma kolu zarar görebilir.***

## PANORAMİK AÇILIR TAVAN (SUNROOF) (VARSA)

ODM042028

Eğer aracınızda açılır tavan varsa, baş üstü konsol üzerinde yer alan açılır tavan kontrol kolu ile açılır tavanınızı eğimli hale getirebilir veya kaydırabilirsiniz.

Açılır tavan, sadece kontak anahtarı ON konumunda iken açılabilir, kapatılabilir veya eğimli hale getirilebilir.

- Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma nedeniyle, açılır tavan düzgün çalışmayabilir.
- Araç yıkama sonrasında veya yağmurlu havalarda, açılır tavanı kullanmadan önce üzerinde birikmiş olan suları temizleyiniz.

**⚠ DİKKAT - Açılır tavan kumanda kolu**

***Açılır tavan tam olarak açık, kapalı veya eğik konuma geldikten sonra, açılır tavan kumanda kolunu hareket ettirmeye devam etmeyiniz. Açılır tavan motoru veya sistem parçalarında hasar oluşabilir.***

**⚠ DİKKAT**

***Aracınızı terk ederken, açılır tavanın tam olarak kapandığından emin olunuz. Tavan açık ise, buradan yağmur ve kar girebilir, içerisi ıslanabilir. Ayrıca hırsızlık da olabilir.***

### Açılır tavan açık uyarısı (varsa)

ODMEDI2019TU/ODMEDI2047TU

Açılır tavan tamamen kapanmadığı zaman, sürücü kontak anahtarını (akıllı anahtar: motoru durdurur) çıkarırsa, uyarı alarm sesi yaklaşık 7 saniye duyulur ve "Sunroof Open" (Açılır tavan açık) mesajı LCD ekranında görüntülenir.

Aracınızı terk ederken, açılır tavanı emniyetli bir şekilde kapayınız.

**⚠ UYARI**

- **Sürüş esnasında açılır tavanı veya açılır tavan gölgeliğini hiçbir zaman ayarlamayınız. Araç kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve ciddi yaralanmalar, ölümlü veya maddi hasarlı bir kazayla sonuçlanabilir.**
- **Bir çapraz çubuk kullanarak portbagajda eşya taşıyacaksanız, açılır tavanı çalıştırmayınız.**
- **Portbagajda yük taşırken, açılır tavan veya cam tavan üzerine ağır nesneler koymayınız.**
- **Çocukların açılır tavanı çalıştırmasına izin vermeyiniz.**

**⚠ DİKKAT**

***Sürüş esnasında herhangi bir bagaj eşyasını açılır tavandan dışarı uzatmayınız.***

## Gölgelik

***Gölgeliği açmak için***

Gölgelik açma düğmesine (1) basınız.

***Açılır tavan camı kapalı iken gölgeliği kapatmak için***

- Gölgelik kapatma düğmesine (2) basınız.

  ❊ Açılır tavan camı açık iken güneşlik kapatma düğmesine (2) bastığınızda, güneşlik yarım kapanır.
- Açılır tavan kumanda kolu ileri doğru itilir veya aşağı doğru çekilir.

Kaymayı herhangi bir noktada durdurmak için, gölgelik kumanda düğmesine anlık olarak basınız.

**✻ NOT**

**Güneşlikte oluşan kırışıklıklar malzeme özelliği nedeniyle normaldir.**

**⚠ DİKKAT**

- ***Gölgeliği elle itmeyiniz veya çekmeyiniz. Bu, gölgeliğin arızalanmasına neden olabilir.***

  ***Tozlu yollarda araç kullanırken açılır tavanı kapatınız. Toz araç sisteminde arızaya yol açabilir.***

## Açılır tavanın kaydırılması

ODM042030

### *Gölgelik kapalı iken*

Açılır tavan kolunu geri doğru çekerseniz, gölgelik ve açılır tavan camı sonuna kadar açılır. Açılır tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda kolunu anlık olarak çekiniz veya itiniz.

### *Gölgelik açık iken*

Açılır tavan kolunu geri doğru çekerseniz, açılır tavan camı sonuna kadar açılır. Açılır tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda kolunu anlık olarak çekiniz veya itiniz.

❈ Açılır tavan camının ön parçası, sadece açılabilir veya kapatılabilir.

## Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi

ODM042033

### *Gölgelik kapalı iken*

Açılır tavan kolunu yukarı doğru iterseniz, gölgelik yarıya kadar açılır ve sonra açılır tavan camı yatık konuma gelir.

Açılır tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda kolunu anlık olarak çekiniz veya itiniz.

### *Gölgelik açık iken*

Açılır tavan kumanda kolunu yukarı doğru iterseniz, açılır tavan tam olarak kalkar.

Açılır tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda kolunu anlık olarak çekiniz veya itiniz.

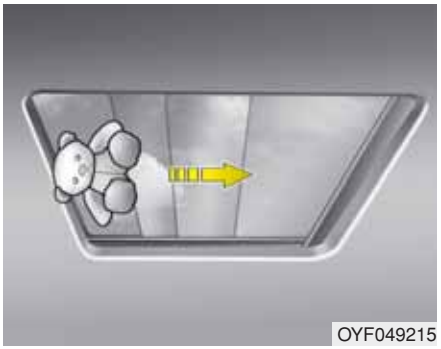
## Açılır tavanın kapatılması

### *Gölgelik ile açılır tavanı kapatmak için*

Açılır tavan kumanda kolunu ileri veya aşağı doğru itiniz. Açılır tavan camı gölgeliği otomatik olarak kapanacaktır.

Açılır tavanın hareketini herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda kolunu anlık olarak çekiniz veya itiniz.

### *Otomatik geri döndürme*




Açılır tavan camı veya gölgelik otomatik olarak kapanırken bir nesne ya da vücudun bir kısmı algılanırsa yönü ters çevirir ve ardından durur.

Kayar cam veya gölgelik ile açılır tavan çerçevesi arasında çok küçük bir cisim varsa otomatik geri döndürme işlevi çalışmaz. Açılır tavanı kapatmadan önce daima tüm yolcu ve nesnelerin açılır tavandan uzakta olduklarını kontrol etmeniz gerekir.

**⚠ UYARI - Açılır tavan**

- **Açılır tavan kapanırken, baş, el veya vücudun herhangi bir uzvu tarafından engellenmemesine dikkat ediniz.**
- **Sürüş esnasında yüzünüzü, boynunuzu, kollarınızı veya gövdenizi açılır tavandan dışarı çıkartmayınız.**
- **Açılır tavanı kapatmadan önce ellerinizin ve başınızın emniyetli şekilde geri çekildiğinden emin olunuz.**

**⚠ DİKKAT**

- ***Kılavuz raylarda birikmiş olan pislikleri düzenli olarak temizleyiniz.***
- ***Sıcaklık donma noktasının altındayken veya açılır tavan kar veya buzla kaplıyken tavanı açmaya çalışırsanız, açılır tavan camı veya motoru hasar görebilir.***

### Açılır tavanın sıfırlanması

Aracın aküsü boşalmışsa veya bağlantısı kesilmişse, açılır tavan sistemini aşağıdaki gibi sıfırlamalısınız:

1. Kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konumuna getiriniz.
2. Açıksa gölgeliği ve açılır tavanı tamamıyla kapatınız.
3. Açılır tavan kumanda kolunu serbest bırakınız.
4. Açılır tavan kumanda kolunu, açılır tavan biraz hareket edene kadar, kapanış yönünde (yaklaşık 10 saniye) ileriye itiniz. Sonra, kolu serbest bırakınız.
5. Açılır tavan kumanda kolunu, açılır tavan tekrar aşağıdaki şekilde çalışıncaya kadar, kapanış yönünde ileriye itiniz:

   Güneşlik ve açılır tavan camı kızağı açık → Açılır tavan camı kızağı kapalı → Güneşlik kapalı.

   Sonra, kolu serbest bırakınız.

Bu tamamlandığında, açılır tavan sistemi sıfırlanmıştır.

### ✻ NOT

**Açılır tavanı sıfırlayamazsanız, düzgün olarak çalışmayabilir.**

# DİREKSİYON SİMİDİ

## Elektronik destekli direksiyon (varsa)

Elektronik destekli direksiyon, araca yön vermenize yardımcı olan bir motorla çalışır. Motor çalışmıyorsa veya hidrolik direksiyon sistemi çalışmaz hale gelirse, araca halen yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla güç gerekir.

Motor tahrikli hidrolik direksiyon, motora kumanda etmek için direksiyonun torkunu ve aracın hızını algılayan direksiyon kontrol ünitesi tarafından kontrol edilir.

Direksiyona daha iyi hakimiyet sağlanması için, aracın hızı arttıkça direksiyon ağırlaşır, aracın hızı azaldıkça daha hafif hale gelir.

Aracın normal seyri sırasında direksiyon için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, direksiyon sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### ✻ NOT

**Aracın normal çalışması sırasında aşağıdaki belirtiler meydana gelebilir:**

- **EPS uyarı ışığı yanmıyor.**
- **Kontak açıldıktan sonra direksiyon hemen ağırlaşıyor. Bu, EPS sistemi arıza teşhis sürecini yerine getirirken olur. Arıza teşhis süreci tamamlanınca, direksiyon normal durumuna döner.**
- **Kontak anahtarı "ON (AÇIK)" veya "LOCK (KİLİTLİ)" / "OFF (KAPALI)" konumuna getirildiğinde, EPS rölesinden bir klik sesi gelebilir.**
- **Araç dururken veya çok düşük hızdayken motor sesi duyulabilir.**
- **Araç hareket halinde değilken direksiyon simidi sürekli döndürülürse, direksiyon ağırlaşabilir. Ancak, birkaç dakika sonra direksiyon simidi normal durumuna geri dönecektir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Elektronik Hidrolik Direksiyon Sistemi normal şekilde çalışmazsa, gösterge panelindeki uyarı ışığı yanar. Direksiyonun kontrolü güçleşebilir veya anormal şekilde çalışabilir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**
- **Düşük sıcaklıklarda direksiyondan anormal sesler gelebilir. Sıcaklık yükseldiğinde, bu ses yok olacaktır. Bu normal bir durumdur.**

### Hidrolik direksiyon (varsa)

Hidrolik direksiyon, araca yön vermenize yardımcı olan bir motordan enerji alarak çalışır. Motor çalışmıyorsa veya hidrolik direksiyon sistemi çalışmaz hale gelirse, araca halen yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla güç gerekir.

Aracın normal seyri sırasında direksiyon için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, direksiyon sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**⚠ DİKKAT**

***Motor çalışır durumdayken, direksiyon simidini son noktasında (tam sağ veya tam sol) hiçbir zaman 5 saniyeden fazla tutmayınız. Direksiyon simidinin her iki yönde de 5 saniyeden fazla tutulması, hidrolik direksiyon pompasında hasar yapabilir.***

**✻ NOT**

**Hidrolik direksiyon tahrik kayışı koparsa veya hidrolik direksiyon pompası arıza yaparsa, direksiyonu çevirmek için daha fazla güç gerekebilir.**

**✻ NOT**

**Araç uzun süre soğuk havada (-10°C'nin altında) park durumunda kalırsa, motorun ilk çalıştırılmasında, hidrolik direksiyon kumandası için daha fazla güç gerekir. Bu durum, soğuk hava nedeniyle hidrolik sıvısının viskozitesinin artması nedeniyle oluşur ve herhangi bir arızaya işaret etmez.**
**Böyle bir durum olduğunda, motor devri 1500 dev./dk. oluncaya kadar, gaz pedalına basınız ve sonra bırakınız veya hidrolik sıvısının ısınması için 2-3 dakika rölantide çalıştırınız.**

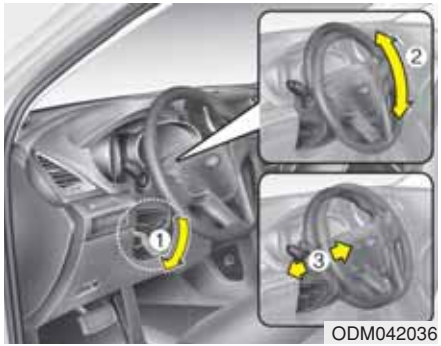
### Yükseklik ayarlı direksiyon

Yükseklik ayarlı direksiyon, sürüşten önce direksiyonu ayarlamanıza olanak verir. Ayrıca, araca girip çıkarken bacaklarınız için daha fazla mesafe yaratmak amacıyla da direksiyonu kaldırabilirsiniz.

Direksiyon, hem sürüş anında rahat olacağınız, hem de gösterge panelindeki uyarı ışıklarını ve göstergeleri rahatça görmenize olanak verecek şekilde ayarlanmalıdır.

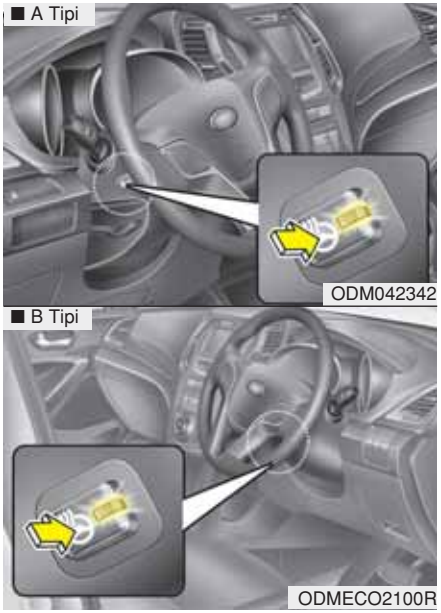
**⚠ UYARI**

- **Direksiyonun açısını ve yüksekliğini asla araç hareket halindeyken ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi yaralanmalara ya da kazalara neden olabilirsiniz.**
- **Direksiyon simidini ayarladıktan sonra, yerine oturduğundan emin olmak için direksiyonu hem aşağı hem de yukarı doğru hareket ettiriniz.**




Direksiyonun açısını değiştirmek için, kilit serbest bırakma kolunu (1) aşağıya çekin, direksiyonun açısını (2) ve yüksekliğini (3) istediğiniz gibi ayarlayın, sonra direksiyonu yerine kilitlemek için kilit serbest bırakma kolunu yukarıya çekiniz. Direksiyonu, sürüşten önce istediğiniz konuma ayarlayınız.

## Isıtmalı direksiyon simidi (varsa)




Kontak anahtarı ON konumunda iken, ısıtmalı direksiyon simidi tuşuna basıldığında direksiyon simidi ısınır. Tuşun üzerindeki lamba yanar ve LCD ekranda gösterilir.

Isıtmalı direksiyon simidi sistemini kapatmak için, tuşa bir kere daha basınız. Tuşun üzerindeki lamba söner ve LCD ekranda gösterilir.

### ✻ NOT

**Isıtmalı direksiyon simidi sistemi, ısıtma sistemi açıldıktan yaklaşık 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır.**

### ⚠ DİKKAT

***Direksiyon simidine herhangi bir tutamak takmayınız. Bu durum ısıtmalı direksiyon simidi sisteminde hasara neden olur.***

## Korna

ODM042038

Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüne basınız.

Düzgün çalıştığından emin olmak için kornayı düzenli olarak kontrol ediniz.

### ✻ NOT

**Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüyle gösterilen alana basınız (şekle bakınız). Korna, sadece bu alana basıldığında çalar.**

### ⚠ DİKKAT

***Çalmak için kornaya şiddetle veya yumruğunuz ile vurmayınız. Kornaya sivri uçlu bir nesne ile basmayınız.***

## Esnek direksiyon simidi (varsa)

ODM042039

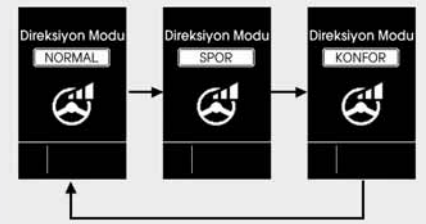
Esnek direksiyon simidi, direksiyon eforunu sürücünün tercihine veya yol durumuna bağlı olarak kontrol eder.

Direksiyon modu tuşuna basarak, istenen direksiyon modunu seçebilirsiniz.

Direksiyon modu tuşuna bastığınızda, seçilmiş olan direksiyon modu LCD ekranda görünür.

Direksiyon modu tuşuna 4 saniye içinde basarsanız, direksiyon modu yukarıda bulunan resimlerdeki gibi değişir.

■ A Tipi




ODM044040TU

■ B Tipi

ODM044044TU

Direksiyon modu tuşuna yaklaşık 4 saniye basılmazsa, LCD ekran önceki konuma geçer.

### *Normal mod*

■ A Tipi

ODM044041TU

■ B Tipi

ODM044045TU

Normal mod orta direksiyon eforu sağlar.

### *Konfor modu*

■ A Tipi

ODM044042TU

■ B Tipi

ODM044046TU

Direksiyon simidi hafifler. Konfor modu genellikle, şehir içi trafiğinde veya park ederken kullanılır.

Ayrıca, konfor modu güçsüz sürücülerin kolay sürmesine yardım eder.

### *Sport modu*

■ A Tipi

ODM044043TU

■ B Tipi

ODM044047TU

Direksiyon simidi ağırlaşır. Spor modu genellikle otoyoldaki sürüş sırasında kullanılır.

### ⚠ DİKKAT

- ***Güvenliğiniz açısından, eğer direksiyon modu tuşuna direksiyon kullanımı sırasında basarsanız, LCD ekranı değişir. Ancak direksiyon eforu hemen değişmez. Direksiyon simidini kullandıktan sonra, direksiyon eforu otomatik olarak seçilmiş moda geçer.***
- ***Sürüş sırasında direksiyon modunu değiştirirken dikkatli olunuz.***
- ***Elektronik destekli direksiyon sistemi düzgün çalışmadığında, esnek direksiyon simidi çalışmaz.***

# AYNALAR

## İç dikiz aynası

Dikiz aynasını, arka camdan gelen görüntüyü ortalayacak şekilde ayarlayınız. Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce yapınız.

**⚠ UYARI - Geri görüş**

**Arka koltuğa veya yük bölmesine, arka camın görüşünü kapatacak şekilde nesneler koymayınız.**

**⚠ UYARI**

**Dikiz aynasını araç hareket halindeyken ayarlamayınız. Bunu yaparken, aracın hakimiyetini kaybedebilir ve hasara, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan bir kazaya yol açabilirsiniz.**

**⚠ UYARI**

**İç dikiz aynasında değişiklik yapmayınız ve geniş bir ayna takmayınız. Bir kaza veya hava yastığının açılması durumunda, yaralanmaya neden olabilir.**

### *Gündüz/gece dikiz aynası (varsa)*

Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce ve gündüz/gece ayar kolu gündüz konumundayken yapınız.

Gece sürüşü sırasında arkanızdaki araçların farlarından gelen ışığı azaltmak için, gündüz/gece ayar kolunu kendinize doğru çekiniz.

*Gece konumundayken geri görüş netliğinin biraz azaldığını unutmayınız.*

### *Elektrikli krom ayna (ECM) (varsa)*

Elektrikli dikiz aynası, gece veya zayıf ışıkta sürüş koşullarında arkanızdan gelen aracın far yansımasını otomatik olarak kontrol eder. Aynada bulunan sensör, aracın etrafındaki ışık seviyesini algılar ve arkanızdaki aracın far yansımasını otomatik olarak kontrol eder.

Motor çalışırken, yansıma dikiz aynasına monte edilmiş olan sensör tarafından otomatik olarak kontrol edilir.

Vites geri (R) konumuna getirildiğinde, sürücünün aracın geri görüşünü artırmak için ayna otomatik olarak en parlak ayar seviyesine geçer.

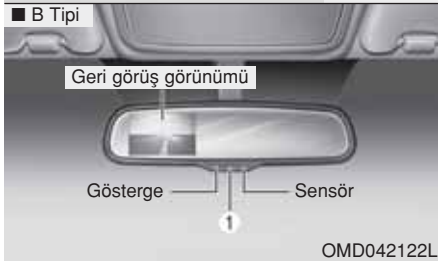
**⚠ DİKKAT**

***Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri bir malzeme kullanınız. Cam temizleyiciyi doğrudan ayna üzerine püskürtmeyiniz. Çünkü bu, sıvı temizleyicinin ayna mahfazasının içine girmesine neden olabilir.***

■ A Tipi

OMD040032

■ B Tipi




OMD042122L

**Elektrikli dikiz aynasını çalıştırma:**

- Otomatik kararma fonksiyonunu açmak için on/off düğmesine (1) basınız. Ayna gösterge ışığı yanar.
- Otomatik kararma fonksiyonunu kapatmak için, on/off düğmesine basınız. Ayna gösterge ışığı söner.
- Kontak açıldığında, ayna “ON (AÇIK)” konumuna döner.

### *Pusulalı elektrikli krom ayna (ECM)*

ODMECO2003

1. Arka ışık sensörü
2. Durum göstergesi LED’i
3. ECM ON/OFF düğmesi
4. Pusula düğmesi
5. Ekran Penceresi

Otomatik kararan dikiz aynası, "MIRROR" butonuna basılarak devreye sokulduğu zaman, arkanızdaki araç farlarından kaynaklanan parlamayı otomatik olarak kontrol eder. ECM ON/OFF düğmesine bir kez daha basılarak kapatılır.

**1. Pusula özelliğinin çalıştırılması**

Pusula düğmesine basıp serbest bıraktığınızda, aracın ilerlediği yön görüntülenecektir. Bu düğmeye tekrar basılıp bırakılınca, görüntü kapanır.

Yön ekranı
- E : Doğu
- W: Batı
- S: Güney
- N: Kuzey

ör.) NE: Kuzey Doğu

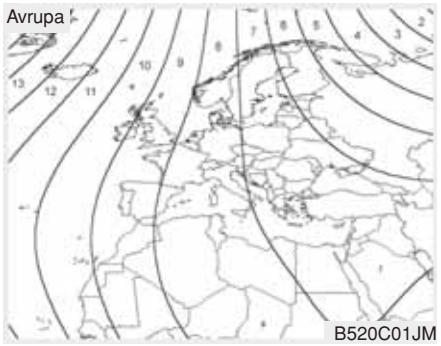
**2. Kalibrasyon prosedürü**

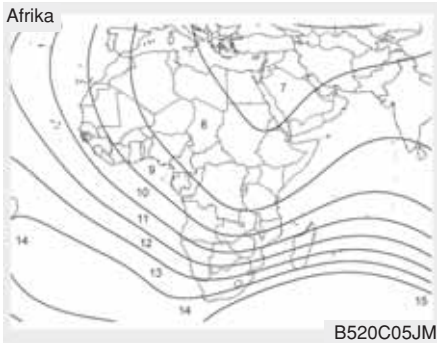
Düğmeyi 6 saniye ila 9 saniye arasında basılı tutunuz. Pusula belleği temizlendiğinde, ekranda “C” görünür.

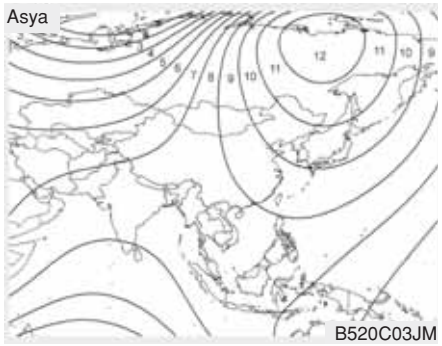
- Aracı 8 km/sa. altında bir hızla, bir daire etrafında 2 kez veya pusula yönü belirinceye kadar hareket ettiriniz.
- Aracın bir daire etrafında saat yönünde ve sonra aksi yönde hareket ettirilmesi mümkündür, eğer kalibrasyon tamamlandıysa, pusula yönü görünecektir.
- Bir pusula yönü görününceye kadar aracı bir daire etrafında sürmeye devam ediniz.

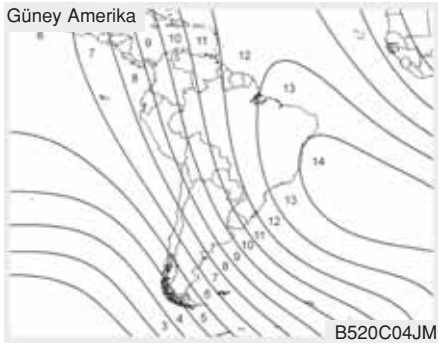
**3. Pusula bölgesinin ayarlanması**

1. O andaki yerinizi ve değişken bölge numaranızı, bölge haritası üzerinde bulunuz.




2. Düğmeyi 3 saniye ila 6 saniye arasında basılı tutunuz. Mevcut bölge numarası ekranda görünecektir.

3. Yeni bölge numarası ekranda görünene kadar düğmeye basınız. Düğmeye basmayı bıraktıktan sonra, birkaç saniye içinde ekranda bir pusula yönü görünecektir.

**4. Ayna Açısı ayarının değiştirilmesi (varsa):**

Sürücüye doğru açılandırılan ayna konumları nedeniyle, pusulalı ayna aracın sol tarafında (soldan direksiyonlu araç) ya da sağ tarafında (sağdan direksiyonlu araç) oturan sürücüler için de dengelenebilir.

Sol taraf “L” ya da sağ taraf “R” ayarının yapılması:

1. Düğmeyi 9 saniyeden uzunca basılı tutunuz.
2. “L” ve “R” arasında geçiş yapmak için düğmeyi bırakıp sonra tekrar basınız.

### ✻ NOT

**Bu prosedür pusulanın kalibrasyonunun bozulmasını da sağlar.**

3. Pusulayı yeniden kalibre etmek için, aracı en az 8 km/sa. altında hızla 2 tam daire oluşturacak kadar sürünüz.

### ⚠ DİKKAT

***1. Aracınıza mıknatıs yardımıyla bağlanan bir kayak taşıyıcısı, anten, vb. monte etmeyiniz. Bunlar pusulanın çalışmasını etkiler.***

***2. Tekrarlanan bir ayarın hemen sonrasında pusula doğru gösterimden saparsa, pusulayı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.***

***3. Tünel içlerinde veya dik bir yokuşu iner veya çıkarken, pusula doğru pusula noktasını göstermeyebilir (Aracınız, jeomanyetizmanın kararlılık kazandığı alanlara geldiğinde, pusula tekrar doğru pusula noktasını gösterir duruma gelir.).***

***(Devam ediyor)***

***(Devam ediyor)***

***4. Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri bir malzeme kullanınız. Cam temizleyiciyi doğrudan ayna üzerine püskürtmeyiniz. Çünkü bu, sıvı temizleyicinin ayna mahfazasının içine girmesine neden olabilir.***

### Dış dikiz aynası

Ayna açılarını mutlaka yola çıkmadan önce ayarlayınız.

Aracınız hem sağ, hem sol dış dikiz aynaları ile donatılmıştır. Elektrikli aynalar kumanda düğmesiyle uzaktan ayarlanabilir. Otomatik yıkamada veya dar bir yoldan geçerken hasar görmesini önlemek için, ayna başlıkları içeriye doğru katlanabilir.

**⚠ UYARI - Dikiz aynaları**

- **Dış dikiz aynası dışbükeydir. Aynada görülen nesneler, göründüğünden daha yakındır.**
- **Şerit değiştirirken, takip eden araçların gerçek uzaklıklarını belirlemek için iç dikiz aynasını kullanınız veya doğrudan gözlemleyiniz.**

**⚠ DİKKAT**

***Ayna yüzeyinden buzu kazımayınız. Bu, cam yüzeyine hasar verebilir. Eğer buz aynanın hareketini sınırlıyorsa, ayarlamak için aynayı zorlamayınız. Buzu çözmek için, buz çözücü bir sprey kullanınız veya çok sıcak suyla ıslatılmış bir sünger veya yumuşak bez kullanınız.***

**⚠ DİKKAT**

***Ayna buzla sıkışmışsa, aynayı ayarlamak için güç kullanmayınız. Donmuş mekanizmayı çözmek için onaylı bir buz eritme spreyi (radyatör antifrizi dışında) kullanınız veya aracı buzun erimesini sağlamak için sıcak bir yere götürünüz.***

**⚠ UYARI**

**Dış dikiz aynalarını araç hareket halindeyken ayarlamayınız veya katlamayınız. Bunu yaparken, aracın hakimiyetini kaybedebilir ve hasara, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan bir kazaya yol açabilirsiniz.**

*Uzaktan kumanda*

**Elektrikli tip**

Elektrikli uzaktan kumanda ayna düğmesi, sol ve sağ dış dikiz aynalarının konumunu ayarlamanıza olanak verir. Bir aynanın konumunu ayarlamak için, kolu (1) sol aynayı veya sağ aynayı seçmek üzere L (Sol) veya R (Sağ) konumuna getiriniz, sonra seçilen aynayı yukarı, aşağı, sağa veya sola ayarlamak için ayna ayar kumandası üzerindeki ilgili noktaya basınız.

Ayar işleminden sonra, ayarın kazara bozulmasını önlemek için kolu nötr (orta) konumuna getiriniz.

### ⚠ DİKKAT

- ***Azami ayar açısına ulaştığında aynaların hareketi durur, fakat düğme basılı olduğu sürece motor çalışmaya devam eder. Düğmeye gereğinden uzun basmayınız, motor hasar görebilir.***
- ***Dış dikiz aynalarını el ile ayarlamaya kalkışmayınız. Bu, parçalara hasar verebilir.***

*Geri park etme yardım fonksiyonu (varsa)*

Vites kolunu R (geri) konuma getirdiğiniz zaman, dış dikiz aynaları geri park etmeye yardım etmek için aşağıya doğru hareket eder. Dış dikiz aynaları, dış dikiz aynası kontrol düğmesi (1) konumuna göre aşağıdaki gibi çalışır:

**Sol veya Sağ**: Uzaktan kumandalı dış dikiz aynası düğmesi sol konumda olduğu zaman, her iki dış dikiz aynası da aşağıya doğru hareket eder.

**Nötr**: Uzaktan kumanda dış dikiz aynası düğmesi nötr (orta) konumda olduğunda, dış dikiz aynaları hareket etmez.

## ✻ NOT

**Dış dikiz aynaları aşağıdaki koşullar altında otomatik olarak orijinal konumlarına gelir:**

- **Kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi "ACC (AKSESUAR)" veya "OFF (KAPALI)" konumuna çevrildi-ğinde.**
  **Vites kolu R (Geri) konumu dışında herhangi bir konuma getirildiğinde.**

***Dış dikiz aynasının katlanması***

**Manuel tip**

Dış dikiz aynasını katlamak için, aynanın muhafazasını kavrayınız ve aracın arkasına doğru katlayınız.

**Elektrikli tip**

Dış dikiz aynası aşağıdaki gibi düğmeye basılarak katlanabilir ve normal konuma getirilebilir.

**Sol (1)**: Ayna katlanmayacaktır.

**Sağ (2)**: Ayna katlanacaktır.

**Orta (AUTO, 3)**:

Ayna aşağıdaki durumlarda otomatik olarak katlanacak veya katlanmayacaktır:

- Akıllı anahtar sistemsiz
  - Kapı uzaktan kumanda ile kilitlendiğinde veya kilidi açıldığında, ayna katlanır veya normal konumuna gelir.

• Akıllı anahtar sistemli
  - Kapı akıllı anahtar ile kilitlendiğinde veya kilidi açıldığında, ayna katlanır veya normal konumuna gelir.
  - Kapı dış kapı kolundaki düğme ile kilitlendiğinde veya kilidi açıldığında, ayna katlanır veya normal konumuna gelir.
  - Akıllı anahtar yanınızdayken araca yaklaştığınızda (tüm kapılar kapalı ve kilitli), ayna katlanır veya normal konumuna gelir (varsa).

**⚠ DİKKAT**

***Elektrikli tip dış dikiz aynası, kontak anahtarı OFF konumundayken bile çalışır. Ancak, gereksiz akü boşalmasını önlemek için, motor çalışmadığı zaman aynaları gereğinden uzun süre ayarlamayınız.***

**⚠ DİKKAT**

***Elektrikli tip dış dikiz aynalarını elle katlamayınız. Bu, motor arızasına neden olabilir.***

# GÖSTERGE PANELİ

■ **A Tipi**

**- Benzinli motor**

**- Dizel Motor**

1. Takometre
2. Hız göstergesi
3. Motor soğutma suyu hararet göstergesi
4. Yakıt seviyesi göstergesi
5. LCD ekranı
6. Uyarı ve gösterge ışıkları (varsa)
7. Sinyal lambası gösterge ışıkları

❈ Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildekinden farklı olabilir.
Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Göstergeler" kısmına bakınız.

ODMEMM2346/ODMEMM2054

■ **B Tipi**

**- Benzinli motor**

**- Dizel Motor**

1. Takometre
2. Hız göstergesi
3. Motor soğutma suyu hararet göstergesi
4. Yakıt seviyesi göstergesi
5. LCD ekranı
6. Uyarı ve gösterge ışıkları (varsa)
7. Sinyal lambası gösterge ışıkları

❈ Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildekinden farklı olabilir.
Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Göstergeler" kısmına bakınız.

ODMEMM2347/ODMEMM2055

## Gösterge Paneli Kumandası

**⚠ UYARI**

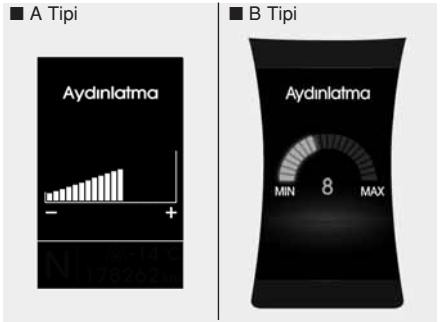
**Gösterge panelini araç hareket halindeyken ayarlamayınız. Bu durumda, aracın hakimiyetini kaybedebilir ve hasara, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan bir kazaya yol açabilirsiniz.**

### *Gösterge Paneli Aydınlatması Ayarı (varsa)*

Kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi AÇIK olduğunda veya arka lambalar açık olduğunda, gösterge paneli aydınlatmasının parlaklığı kontrol düğmesini sağa veya sola çevirerek değiştirilir.

ODM042056

■ A Tipi ■ B Tipi




ODMEDI2001TU/ODMEDI2029TU

- 20 seviye parlaklık vardır: 1 (MIN) ~ 20 (MAX)
- Parlaklık kontrol düğmesini sağ ucunda (+) veya sol ucunda (-) tutarsanız, parlaklık sürekli olarak değişir.
- Parlaklık maksimum veya minimum seviyeye ulaştığı zaman, bir alarm sesi duyulur.

## LCD Ekran Kumandası

ODM042224

LCD ekran modları, direksiyon simidi üzerindeki kumanda düğmeleri kullanılarak değiştirilebilir.

(1) : Modları değiştiren MODE düğmesi

(2) ▼ : Maddeleri değiştiren MOVE düğmesi

(3) ↵ : Seçilen maddeyi ayarlayan veya sıfırlayan SELECT/RESET düğmesi

❊ LCD modları için, bu bölümdeki “LCD Ekran” kısmına bakınız.

## Göstergeler

### *Hız göstergesi*

■ A Tipi (km/sa.)

■ B Tipi (km/sa.)

■ A Tipi (MPH)

■ B Tipi (MPH)

ODM042057/ODMNMM2057/ODM042058/ODMNMM2058

Kilometre saati, aracın saatteki hızını kilometre cinsinden (km/sa.) veya mil cinsinden (mph) göstermek üzere düzenlenmiştir.

### *Takometre*

■ A Tipi (Benzinli)

■ B Tipi (Benzinli)

■ A Tipi (Dizel)

■ B Tipi (Dizel)

ODMNMM2059/ODM042059/ODMNMM2221/ODM042221

Devir saati, dakikadaki yaklaşık motor devri sayısını (dev./dk.) gösterir.

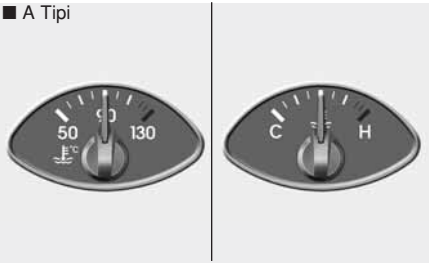
Doğru vites değiştirme noktalarını seçmek ve çekişteki düşüşü veya aşırı devri önlemek için devir saatini kullanınız.

**⚠ DİKKAT**

***Motoru, devir saatinin KIRMIZI BÖLGESİ içinde çalıştırmayınız. Bu, ciddi motor hasarına neden olabilir.***

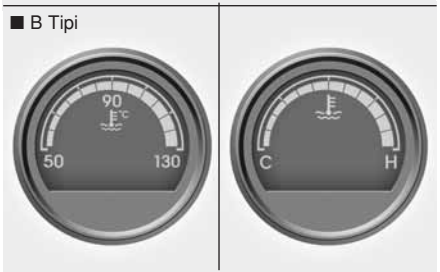
### *Motor Soğutma Suyu Sıcaklık Göstergesi*

■ A Tipi




ODMEMM2222/ODMNMM2222

■ B Tipi




ODMEMM2352/ODMNMM2352

Kontak Anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde, bu gösterge motor soğutma suyunun sıcaklığını gösterir.

**⚠ DİKKAT**

***Eğer gösterge ibresi “130 veya H” konumuna doğru normal bölgenin dışına çıkarsa, motora hasar verebilecek olan hararet gösterir.***

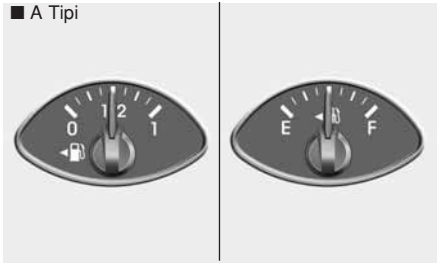
***Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyiniz. Aracınız hararet yaparsa, Bölüm 6’daki “Motor aşırı ısınıyorsa” kısmına bakınız.***

**⚠ UYARI**

**Motor sıcakken radyatör kapağını asla sökmeyiniz. Motor soğutma suyu basınç altındadır ve ciddi yanıklara neden olabilir. Hazneye soğutucu eklemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.**

### *Yakıt Göstergesi*

■ A Tipi




ODMEMM2223/ODMNMM2223

■ B Tipi

ODMEMM2351/ODMNMM2351

Bu gösterge, yakıt deposunda kalan yakıtın yaklaşık miktarını gösterir.

## ✻ NOT

- **Yakıt deposu kapasitesi, Bölüm 8'de verilmektedir.**
- **Yakıt göstergesi, yakıt deposu hemen hemen boş iken yanan bir düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı ile desteklenmiştir.**
- **Eğimlerde veya virajlarda, depodaki yakıtın hareketine bağlı olarak, yakıt gösterge ibresi oynayabilir veya düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı normalden önce yanabilir.**

### ⚠ UYARI - Yakıt seviyesi göstergesi

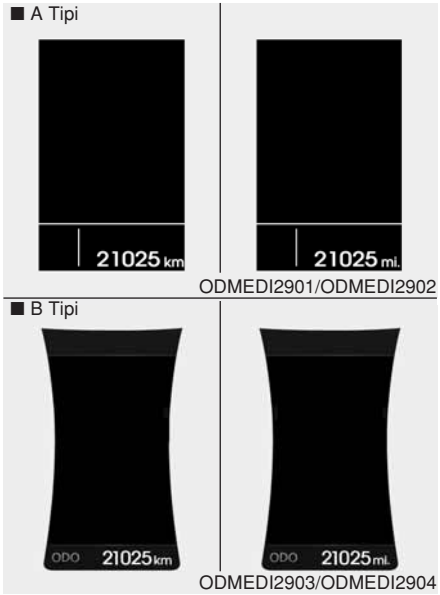
**Yakıtın bitmesi araçta bulunanları tehlikeye açık duruma getirebilir.**

**Uyarı ışığı yandığında veya gösterge ibresi "O veya E (Boş)" seviyesine yaklaşınca mümkün olan en kısa sürede durup yakıt almalısınız.**

### ⚠ DİKKAT

***Aracınızı çok düşük yakıt seviyesinde kullanmaktan kaçınınız. Yakıtın bitmesi, motorun düzensiz ateşleme yaparak katalitik konvertöre zarar vermesine yol açabilir.***

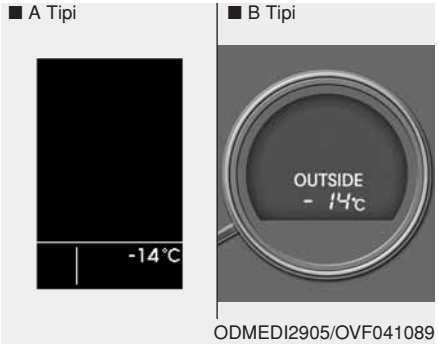
### *Kilometre Sayacı*




Kilometre sayacı, aracın kat etmiş olduğu toplam mesafeyi gösterir ve yapılacak periyodik bakım zamanlarını belirlemek için de kullanılabilir.

- Kilometre sayacı aralığı:
  0 ~ 999999 kilometre.

### *Dış Sıcaklık Göstergesi*




Bu gösterge, 1°C'lik artışla mevcut dış hava sıcaklığını gösterir.

- Sıcaklık aralığı: -40°C ~ 60°C

Göstergedeki dış sıcaklık, sürücünün dikkatinin dağılmasını önlemek için, bir genel termometre gibi derhal değişmeyebilir.

Sıcaklık birimini (°C'tan °F'a veya °F'tan °C'a) LCD ekranda "kullanıcı ayarları" modunu kullanarak değiştirebilirsiniz.

❈ Daha fazla detay için, bu bölümdeki "LCD Ekran" kısmına bakınız.

### *Buzlu Yol Uyarı Lambası (varsa)*

Bu uyarı lambası, yolun buzlu olabileceği konusunda sürücüyü uyarmak içindir.

Aşağıdaki koşullar ortaya çıkarsa, uyarı ışığı (Dış sıcaklık göstergesi dahil) 10 defa yanıp söner ve sonra yanar ve ayrıca uyarı sesi 3 defa duyulur.

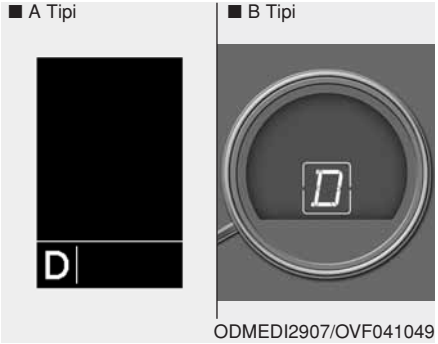
- Dış sıcaklık göstergesindeki sıcaklık yaklaşık 4°C'nin altındadır.
- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi AÇIK'tır.

### ✻ NOT

**Buzlu yol uyarı lambası sürüş sırasında yanarsa, aşırı hızdan, ani hızlanmadan, ani frenlemeden veya keskin dönüşlerden kaçınarak, daha dikkatli ve güvenli sürmelisiniz.**

## Vites Göstergesi

### *Otomatik Vites Göstergesi (varsa)*

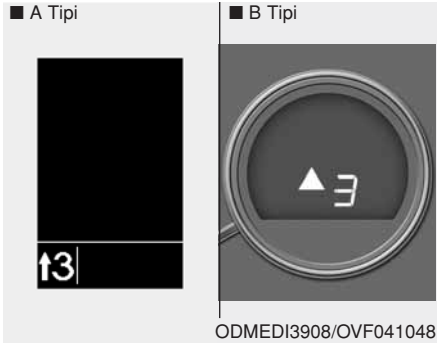



ODMEDI2907/OVF041049

Bu gösterge, seçilen otomatik vites konumunu gösterir.

- Park: P
- Geri: R
- Nötr: N
- Sürüş: D
- Spor Modu: 1, 2, 3, 4, 5, 6

### *Otomatik Vites Göstergesi (varsa, Avrupa)*




ODMEDI3908/OVF041048

Spor Modunda, bu gösterge, sürüş sırasında yakıt tasarrufu sağlamak için hangi vitesin istendiği bilgisini verir.

- Vites yükseltme:
  ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Vites düşürme:
  ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

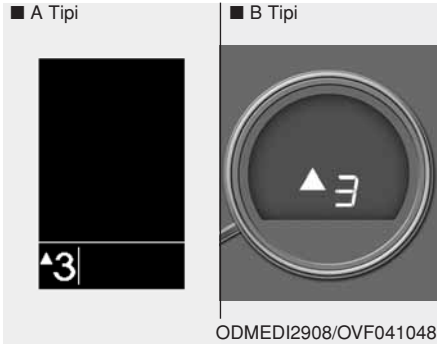
Örneğin,

▲3: 3'üncü vitese çıkılması istendiğini gösterir (vites kolu halen 2'nci veya 1'inci vitestedir).

▼3: 3'üncücü vitese inilmesi istendiğini gösterir (vites kolu halen 4'üncü, 5'inci veya 6'cı vitestedir).

Sistem düzgün çalışmadığında, gösterge görüntülenmez.

### *Manuel Vites Göstergesi (varsa)*




Bu gösterge, sürüş sırasında yakıt tasarrufu sağlamak için hangi vitesin istendiği bilgisini size verir.

- Vites yükseltme:
  ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Vites düşürme:
  ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Örneğin,

▲3: 3'üncü vitese çıkılması istendiğini gösterir (vites kolu halen 2'nci veya 1'inci vitestedir).

▼3: 3'üncü vitese inilmesi istendiğini gösterir (vites kolu halen 4'üncü, 5'inci veya 6'ncı vitestedir).

Sistem düzgün çalışmadığında, gösterge görüntülenmez.

# LCD EKRANI

## LCD Modları

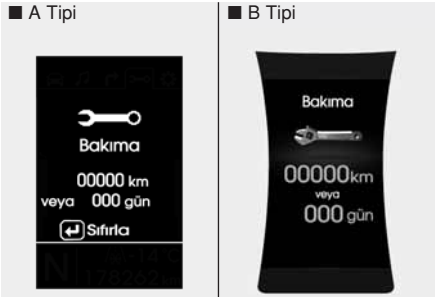
| Modlar | Sembol | | Açıklama |
|---|---|---|---|
| | A Tipi | B Tipi | |
| Yol Bilgisayarı | | | Bu mod, yol sayacı, yakıt ekonomisi vs. gibi sürüş bilgilerini gösterir. Daha fazla detay için, bu bölümdeki “Yol Bilgisayarı” kısmına bakınız. |
| Servis | veya | veya | Bu mod bakım aralığı (kilometre durumu veya gün) ve TPMS, yıkama sıvısı veya aktif kaput kaldırma sistemi ile ilgili uyarı mesajları bilgilerini verir. |
| Kullanıcı Ayarları | | | Bu modda, kapıların, lambaların vs. ayarlarını değiştirebilirsiniz. |
| LDWS (varsa) | - | veya | Bu mod, Şeritten Ayrılma Uyarı Sisteminin(LDWS) durumunu gösterir.<br>Daha fazla bilgi için, 5’inci bölümdeki “Şeritten Ayrılma Uyarı Sistemi(LDWS)” kısmına bakınız. |
| A/V (varsa) | - | | Bu mod, A/V Sisteminin durumunu gösterir. |
| Anlık Güncelleme Modu (varsa) | - | | Bu mod, navigasyon durumunu gösterir. |

❈ LCD modlarının kontrolü için, bu bölümdeki “LCD Ekran Kumandası” kısmına bakınız.

## Servis Modu

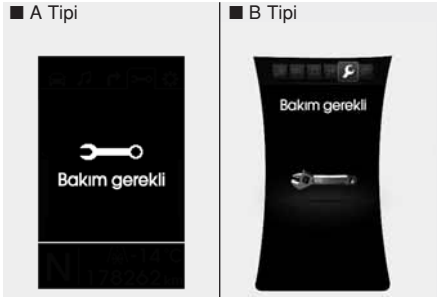
### *Servis Aralıkları*

■ A Tipi ■ B Tipi




ODMEDI2066TU/ODMEDI2070TU

■ A Tipi ■ B Tipi




ODMEDI2067TU/ODM044518TU

**Bakım zamanı (Service in)**

Programlanmış bir bakım servisine (kilometre durumu veya gün) ihtiyacınız olduğunda, hesaplar ve gösterir.

Kalan kilometre durumu veya süre 1.500 km veya 30 gün konumuna ulaşırsa, kontak anahtarını veya motor çalıştırma/durdurma düğmesini her defasında “ON (AÇIK)” konuma getirdiğinizde, “Bakım zamanı” mesajı birkaç saniye için görüntülenir.

**Bakım gerekli (Service required)**

Eğer aracınızın bakımını halen girilmiş olan bakım aralığında yaptırmadıysanız, kontak anahtarını veya motor çalıştırma/durdurma düğmesini her defasında “ON (AÇIK)” konuma getirdiğinizde, “Bakım gerekli” mesajı birkaç saniye için görüntülenir (Kilometre durumu ve süre "---" olarak değişir).

Bakım aralığını daha önce girmiş olduğunuz kilometre ve gün durumuna sıfırlamak için:

- SELECT/RESET düğmesine ↵ 5 saniyeden daha fazla süre ve sonra aynı düğmeye ↵ 1 saniyeden daha fazla süre ile basınız (Avrupa).
- SELECT/RESET düğmesine ↵ 1 saniyeden daha fazla süre ile basınız (Avrupa hariç).

ODMEDI2068TU/ODMEDI2072TU

**Bakım zamanı KAPALI (Service in OFF)**

Bakım aralığı ayarlanmadıysa, LCD ekranda "Bakım zamanı KAPALI" mesajı gösterilir.

## ✻ NOT

**Aşağıda verilmekte olan durumlardan herhangi biri ortaya çıkarsa, kilometre durumu ve süre yanlış olabilir:**

- **Akü kablosu bağlı değil.**
- **Sigorta svici kapalı.**
- **Akü boşalmış.**

## Kullanıcı Ayarları Modu

### *Tanım*

ODMEDI2025TU/ODMEDI205454

Bu modda, kapıların, lambaların vs. ayarlarını değiştirebilirsiniz.

### *Kapı*

**Otomatik Kapı Kilitleme (varsa) (Auto Door Lock *(if equipped)*)**

- Kapalı (Off):

  Otomatik kapı kilitleme işlemi devreden çıkacaktır.
- Hız (Speed):

  Aracın hızı 15 km/sa. değerini aştığı zaman, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.
- Vites Kolu (Shift Lever):

  Otomatik vites kolu, P (Park) konumundan R (Geri), N (Nötr) veya D (İleri) konuma takılırsa, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.

**Otomatik Kapı Kilit Açma (varsa)**
**(Auto Door Unlock *(if equipped)*)**

- Kapalı (Off):

  Otomatik kapı kilit açma işlemi iptal edilecektir.
- Anahtar Dışarda veya Güç Kapalı (Key Out or Power Off):

  Kontak anahtarı kontaktan çıkarıldığında veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi "OFF (KAPALI)" konumuna ayarlandığında tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılır.
- Sürücü Kapısı Kilidini Açma (Driver Door Unlock):

  Sürücü kapısının kilidi açılırsa, tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılacaktır.
- Vites Kolu (Shift lever):

  Otomatik vites kolu P (Park) konumuna getirilirse, tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılır.

**Korna Geribildirimi (varsa)**
**(Horn Feedback *(if equipped)*)**

Bu husus kontrol edilirse, korna geribildirimi çalışması devreye girer.

Uzaktan kumandadaki kilitleme düğmesine basarak kapıyı kilitledikten sonra, kilitleme düğmesine 4 saniye içinde tekrar basarsanız, sesli uyarı tüm kapıların kilitli olduğunu göstermek üzere bir kere duyulur.

### *Lamba (Lamba)*

**Far Lambası Gecikmesi (varsa)**
**(Head Lamp Delay *(if equipped)*)**

Bu madde kontrol ediliyorsa, far lambası gecikmesi veya far lambası hoşgeldiniz fonksiyonu devreye girer.

**Hoşgeldiniz Işığı (varsa)**
**(Welcome Light *(if equipped)*)**

Bu madde kontrol ediliyorsa, basamak lambasının hoşgeldiniz ışığı fonksiyonu devreye girer.

**Otomatik Üçlü Dönüş (Tek dokunuşlu üçlü dönüş sinyali) (Varsa)**
**(Auto Triple Turn (One-Touch triple turn signal *(if equipped)*)**

Bu madde kontrol ediliyorsa, dönüş sinyal kolu hafifçe hareket ettirildiğinde, şerit değiştirme sinyalleri 3 defa yanıp söner.

**Seyahat Modu (varsa)**
**(Travel Mode *(if equipped)*)**

Bu madde kontrol ediliyorsa, trafik değişimi fonksiyonu devreye girer.

Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Aydınlatma" kısmına bakınız.

### *Ayarlar (Settings)*

**Lisan (varsa) (Language *(if equipped)*)**

LCD ekranında tercih ettiğiniz lisanı seçiniz.

**Sıcaklık Ünitesi (Temperature Unit)**

Sıcaklık birimini °C'tan °F'a veya °F'tan °C'a dönüştürebilirsiniz.

**Hoşgeldiniz Sesi (Welcome Sound)**

Bu madde kontrol ediliyorsa, Hoşgeldiniz Sesi fonksiyonu devreye girer.

**Vites Göstergesi (varsa)**
**(Shift Indicator *(if equipped)*)**

Bu madde kontrol ediliyorsa, vites göstergesi fonksiyonu devreye girer.

Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Gösterge Paneli" kısmına bakınız.

**Koltuk Kolay Erişme (varsa)**
**(Seat Easy Access *(if equipped)*)**

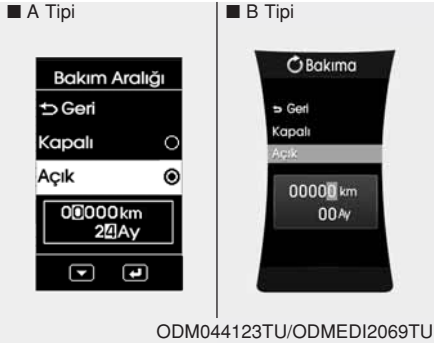
Bu madde kontrol ediliyorsa, sürücü koltuğu, sürücünün araca rahat girmesi veya araçtan çıkması için otomatik olarak ileri veya geri hareket eder.

**AVG Yakıt Eko Sıfırlama**

- Otomatik Sıfırlama (Auto Reset):
  Yakıt ikmalinden sonra, ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak sıfırlanır.
- Manuel Sıfırlama (Manual reset):
  Her yakıt ikmalinden sonra, ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak sıfırlanmayacaktır.

Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Yol Bilgisayarı" kısmına bakınız.

### *Servis Aralığı (Avrupa hariç)*



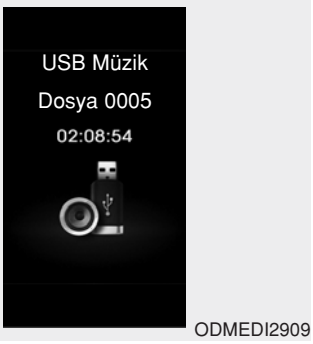

ODM044123TU/ODMEDI2069TU

Bu modda, kilometre durumu ve aralık (ay) hakkındaki bakım aralığı fonksiyonunu devreye sokabilirsiniz.

### ✻ NOT

**Aracınızda servis aralığı ayarlaması mevcut değilse, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**

### A/V Modu (varsa)




ODMEDI2909

Bu mod, A/V Sisteminin durumunu gösterir.

### Anlık Güncelleme Modu (varsa)

ODMEDI2910

Bu mod, navigasyon durumunu gösterir.

## Uyarı Mesajları

### *Vites Kolu "P" konumunda (Akıllı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman)*

■ A Tipi ■ B Tipi

ODMEDI2002TU/ODMEDI2030TU

- Vites kolu park konumunda P (Park) değilken motoru kapatmaya çalışırsanız, bu uyarı mesajı yanar.
- Bu defa, motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumuna döner (eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesine bir daha basarsanız, AÇIK konumuna gelir).

### *Anahtar pili zayıf (Akıllı anahtar sistemi için)*

■ A Tipi ■ B Tipi

ODMEDI2003TU/ODM044133TU

- Motor çalıştırma/durdurma düğmesi KAPALI konuma geldiğinde akıllı anahtarın pili zayıf ise, bu uyarı mesajı yanar.

### *Direksiyonu çevirirken çalıştırma düğmesine basınız (Akıllı anahtar sistemi için)*

■ A Tipi ■ B Tipi

ODMEDI2004TU/ODMEDI2032TU

- Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basıldığında, direksiyon simidinin kilidi normal olarak açılmaz ise, bu uyarı mesajı yanar.
- Direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basmanız gerektiği anlamına gelir.

### *Direksiyon simidi kilitli değil (Akıllı anahtar sistemi için)*

ODMEDI2005TU/ODMEDI2033TU

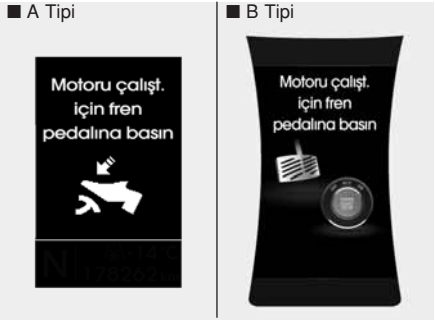
- Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi “OFF (KAPALI)” konumuna değiştiğinde, direksiyon simidi kilitlenmezse, bu uyarı mesajı yanar.

### *Direksiyon kilit sistemini kontrol ediniz (Akıllı anahtar sistemi için)*

ODMEDI2006TU/ODMEDI2034TU

- Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi “OFF (KAPALI)” konumuna değiştiğinde, direksiyon simidi normal olarak kilitlenmezse, bu uyarı mesajı yanar.

### *Motoru çalıştırmak için fren pedalına basınız Akıllı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman için)*




ODMEDI2007TU/ODMEDI2035TU

- Fren pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine tekrar tekrar basılarak motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumuna 2 defa değişirse, bu uyarı mesajı yanar.
- Motoru çalıştırmadan önce daima fren pedalına basmanız gerektiği anlamına gelir.

### *Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basınız (Akıllı anahtar sistemi ve manuel şanzıman için)*

ODMEDI2008TU/ODMEDI2036TU

- Debriyaj pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine tekrar tekrar basılarak motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumuna 2 defa değişirse, bu uyarı mesajı yanar.

  Motoru çalıştırmadan önce daima debriyaj pedalına basmanız gerektiği anlamına gelir.

### *Araçta anahtar yok (Akıllı anahtar sistemi için)*

ODMEDI2009TU/ODMEDI2037TU

- Akıllı anahtar aracın içinde yokken motor çalıştırma/durdurma düğmesine bastığınızda, bu uyarı mesajı yanar.

  Akıllı anahtarı daima yanınızda bulundurmanız gerektiği anlamına gelir.

### *Anahtar algılanmadı (Akıllı anahtar sistemi için)*

ODMEDI2010TU/ODMEDI2038TU

- Akıllı anahtar algılanmadığında motor çalıştırma/durdurma düğmesine bastığınızda, bu uyarı mesajı yanar.

### *Çalıştırma düğmesine tekrar basınız (Akıllı anahtar sistemi için)*

ODMEDI2011TU/ODMEDI2039TU

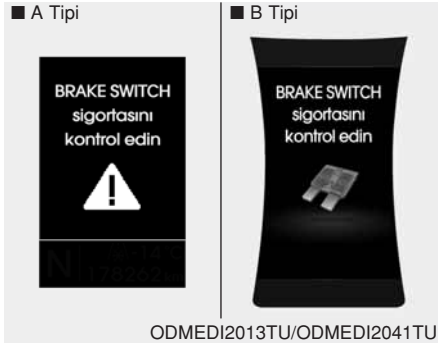
- Motor çalıştırma/durdurma düğme sisteminde bir problem olduğunda, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, bu uyarı mesajı yanar.
- Bunun anlamı, motor çalıştırma/durdurma düğmesine bir kere daha basarak aracı çalıştırabilirsiniz demektir.
- Eğer Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesine her bastığınızda uyarı mesajı yanıyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürüp sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

### *Akıllı anahtarla çalıştırma düğmesine basınız (Akıllı anahtar sistemi için)*

ODMEDI2012TU/ODMEDI2040TU

- "Key not detected" (Anahtar bulunamadı) uyarı mesajı yanarken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, bu uyarı mesajı yanar.
- Bu defa, immobilizer göstergesi yanıp söner.

### *"FREN SVİÇ" sigortasını kontrol ediniz (Akıllı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman)*




ODMEDI2013TU/ODMEDI2041TU

- Fren svici sigortasının bağlantısı çıkarsa, bu uyarı mesajı yanar.
- Sigortayı yenisiyle değiştirmeniz gerektiği anlamına gelir. Eğer mümkün değilse, kontak anahtarı ACC konumunda iken Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesine 10 saniye basarak, motoru çalıştırabilirsiniz.

### *Motoru çalıştırmak için "P" veya "N" konumuna getiriniz (Akıllı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman)*

ODMEDI2014TU/ODMEDI2042TU

- Vites kolu park konumunda P (Park) veya (N) Nötr değilken motoru çalıştırmaya çalışırsanız, bu uyarı mesajı yanar.

## ✻ NOT

**Vites N (Boş) konumundayken motoru çalıştırabilirsiniz. Fakat, güvenliğiniz için, motoru vites kolu P (Park) konumundayken çalıştırmanızı öneririz.**

### *Kapı Açık*

ODMEDI2017TU/ODMEDI2045TU

- Herhangi bir kapı açık demektir.

### *Bagaj Kapısı Açık*

ODMEDI2018TU/ODMEDI2046TU

- Bagaj kapısı açık demektir.

### *Açılır tavan açık (varsa)*

ODMEDI2019TU/ODMEDI2047TU

- Açılır tavan açık demektir.

### *Direksiyon simidini hizalayınız (varsa)*

ODMEDI2020TU/ODMEDI2049TU

- Direksiyon simidi sola veya sağa doğru 90 dereceden fazla döndürüldüğünde aracı çalıştırırsanız, bu uyarı mesajı yanar.
- Bunun anlamı, direksiyon simidini döndürebilirsiniz ve simidi 30 dereceden daha az bir açıya getirebilirsiniz demektir.

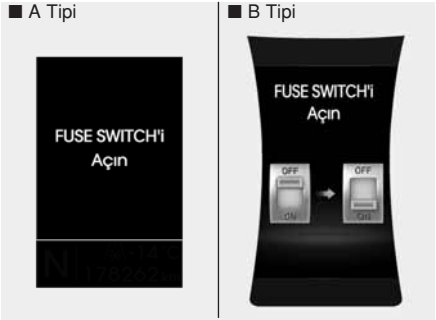
### *Silecek Suyu Az (varsa)*

ODMEDI2021TU/ODMEDI2050TU

- Cam yıkama sıvısı deposu boşalmak üzere ise, bakım hatırlatma modundaki bu uyarı mesajı yanar.

  Bunun anlamı yıkama sıvısını doldurmalısınız demektir.

### *"SİGORTA SVİCİNİ" açın (varsa)*




ODMEDI2022TU/ODMEDI2051TU

- Direksiyon simidinin altındaki sigorta svici KAPALI ise, bu uyarı mesajı yanar.
- Bunun anlamı sigorta svicini açabilirsiniz demektir.

Daha fazla bilgi için, 7'nci bölümdeki "Sigortalar" kısmına bakınız.

### *Aktif kaput kaldırma sisteminin kontrolü (varsa)*

ODMEDI2023TU/ODMEDI2052TU

- Aktif kaput kaldırma sisteminde bir arıza varsa, bu uyarı mesajı yanar.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

# YOL BİLGİSAYARI

## Genel görünüş

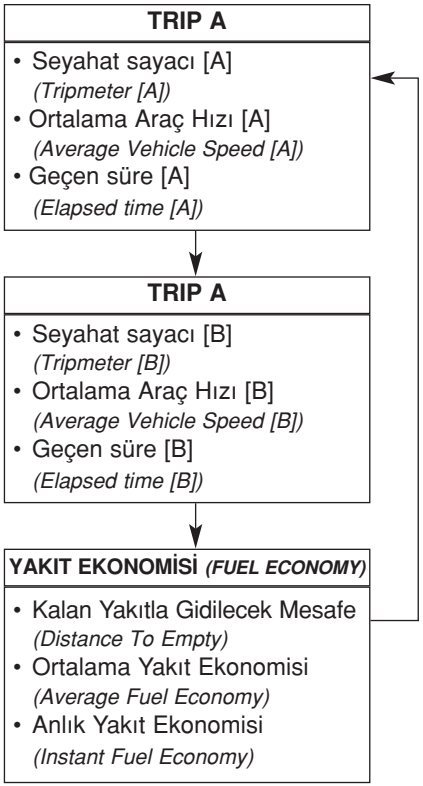
### *Tanımı*

Yol bilgisayarı sürüşle ilgili bilgileri görüntüleyen bir mikrobilgisayar kumandalı sürücü bilgi sistemidir.

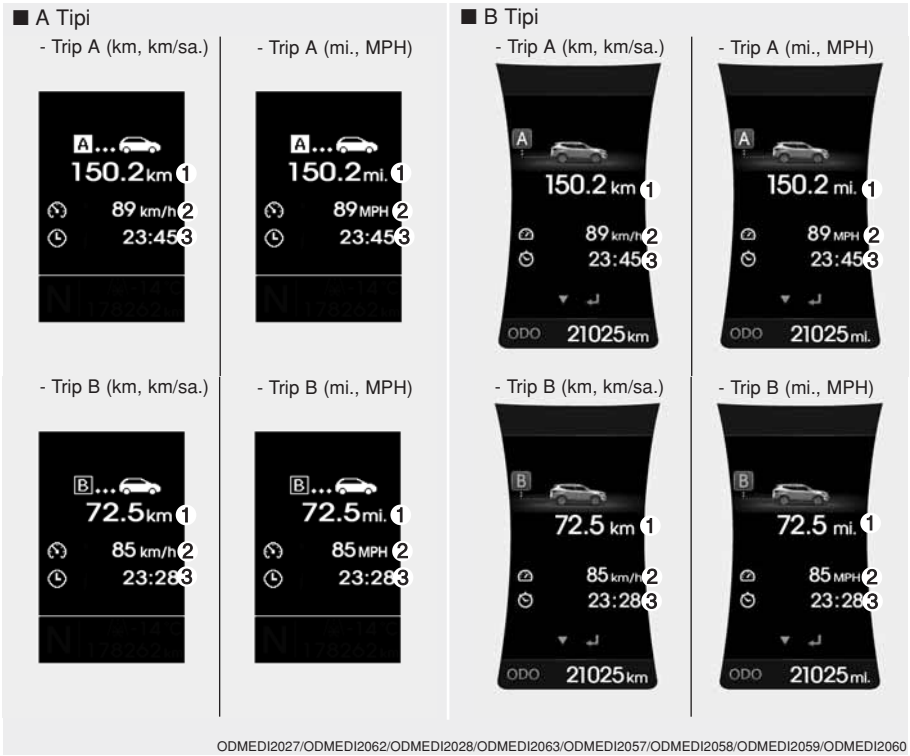
### ✻ NOT

**Eğer akü bağlantısı kesilirse, yol bilgisayarına kaydedilen bazı sürüş bilgileri (ör. Ortalama Araç Hızı) sıfırlanır.**

### *Trip Modları*



## Trip A/B




ODMEDI2027/ODMEDI2062/ODMEDI2028/ODMEDI2063/ODMEDI2057/ODMEDI2058/ODMEDI2059/ODMEDI2060

### *Seyahat kilometre sayacı (1)*

- Seyahat kilometre sayacı, seyahat kilometre sayacının son sıfırlanmasından sonra gidilen toplam mesafeyi kaydeder.
  - Mesafe aralığı: 0.0 ~ 9999.9 km veya mil.
- Seyahat sayacını sıfırlamak için, ekranda seyahat sayacı görüntülendiği zaman, SELECT/RESET düğmesine ↵ 1 saniyeden uzun basınız.

### *Ortalama Araç Hızı (2)*

- Son ortalama araç hızı sıfırlandığında, ortalama araç hızı toplam sürüş mesafesi ve sürüş süresi tarafından hesaplanır.
  - Hız aralığı: 0 ~ 999 km/sa. veya MPH
- Ortalama araç hızını sıfırlamak için, ekranda ortalama araç hızı görüntülendiği zaman, SELECT/RESET düğmesine ↵ 1 saniyeden uzun basınız.

## ✻ NOT

- **Kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi AÇIK olduğunda, sürüş mesafesi 50 metreden az veya sürüş süresi 10 saniyeden az ise, ortalama araç hızı gösterilmez.**
- **Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece ortalama araç hızı çalışmaya devam eder.**

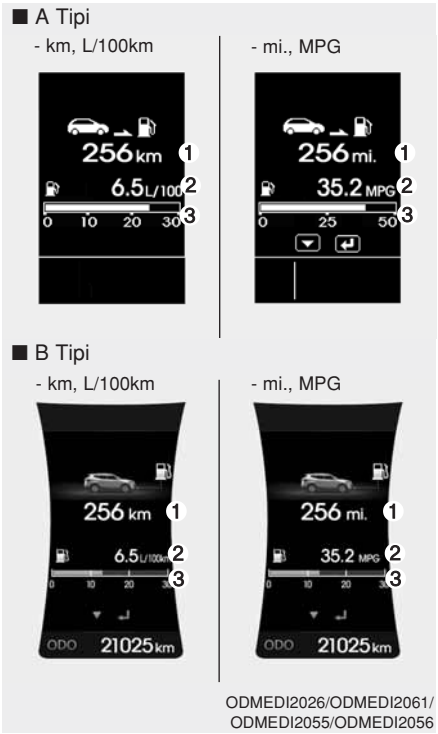
### *Geçen Süre (3)*

- Geçen süre, son geçen süre sıfırlandıktan sonraki toplam sürüş süresini gösterir.
  - Zaman aralığı (hh: mm): 00:00 ~ 99:59
- Geçen süreyi sıfırlamak için, ekranda geçen süre görüntülendiği zaman, SELECT/RESET düğmesine ↵ 1 saniyeden uzun basınız.

## ✻ NOT

**Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece geçen süre çalışmaya devam eder.**

## Yakıt Ekonomisi




ODMEDI2026/ODMEDI2061/
ODMEDI2055/ODMEDI2056

### *Kalan Yakıtla Gidilecek Mesafe (1)*

- Kalan Yakıtla Gidilecek Mesafe, aracın kalan yakıtla tahminen gidebileceği mesafeyi gösterir.
  - Mesafe aralığı: 50 ~ 9999 km veya 30 ~ 9999 mil.
- Kalan mesafe 50 km'nin altındaysa, yol bilgisayarı kalan yakıtla gidilecek mesafeyi "---" gösterir.

## ✻ NOT

- **Eğer araç düz bir yerde değilse ve akü bağlantısı kesilmişse, kalan yakıtla gidilecek mesafe fonksiyonu doğru çalışmayabilir.**
- **Kalan yakıt ile gidilebilecek mesafe, gerçek sürüş mesafesinden farklı olabilir, zira bu değer mevcut olan sürüş mesafesinin bir tahminidir.**
- **Araca 6 litreden az yakıt konduğu takdirde yol bilgisayarı konulan bu yakıtı kaydetmeyebilir.**
- **Yakıt ekonomisi ve kalan yakıtla gidilecek mesafe değerleri sürüş şartlarına, sürüş alışkanlıklarına ve aracın durumuna bağlı olarak önemli ölçüde değişiklik gösterebilir.**

### *Ortalama Yakıt Ekonomisi (2)*

- Ortalama yakıt tüketimi, ortalama yakıt ekonomisinin son sıfırlanmasından sonra tüketilen yakıttan ve toplam kat edilen mesafe üzerinden hesaplanır.
  - Yakıt Ekonomisi aralığı:
    0.0 ~ 99.9 L/100km veya MPG
- Ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak veya elle sıfırlanabilir.

**Manuel sıfırlama**

Ortalama yakıt ekonomisini manuel olarak silmek için, ekranda ortalama yakıt ekonomisi görüntülendiği zaman, SELECT/RESET düğmesine ↵ 1 saniyeden uzun basınız.

**Otomatik sıfırlama**

Yakıt alındığında, ortalama yakıt ekonomisini otomatik olarak sıfırlamak için, LCD ekranındaki User Setting (Kullanıcı Ayarı) menüsünde “Auto Reset” modunu seçiniz.

‘’Otomatik Sıfırlama’’ modu altında, 6 litrelik yakıt ikmalinden sonra, aracın hızı 1 km/saati aşarsa, ortalama yakıt ekonomisi sıfıra (---) getirilir.

### ✻ NOT

**Kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi AÇIK olduğunda, araç 10 saniyeden veya 50 metreden daha fazla sürülmedeği takdirde, ortalama yakıt ekonomisi daha hassas hesaplama için gösterilmez.**

### *Anlık Yakıt Ekonomisi (3)*

- Bu modda, araç hızı 10 km/saatten fazla olduğunda, son birkaç saniye sırasındaki anlık yakıt ekonomisi gösterilir.
  - Yakıt Ekonomisi aralığı:
    0 ~ 30 L/100 km veya 0 ~ 50 MPG

# UYARI VE GÖSTERGE IŞIKLARI

## Uyarı Işıkları

### ✻ NOT - Uyarı Işıkları

**Motoru çalıştırdıktan sonra, tüm uyarı ışıklarının söndüğünden emin olunuz. Herhangi birisi hâlâ yanıyorsa, bu dikkat edilmesi gereken bir durumu gösterir.**

### *Hava yastığı Uyarı Işığı*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 6 saniye yanar ve sonra söner.
- SRS ile ilgili bir problem varsa.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### *Emniyet Kemeri Uyarı Işığı*

Bu uyarı ışığı sürücüye emniyet kemerinin takılmamış olduğu bilgisini verir.

Daha fazla detay için, 3'üncü bölümdeki "Emniyet kemerleri" konusuna bakınız.

### *El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez “ON (AÇIK)” konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye için yanar
  - El freni çekiliyse yanık kalır.
- El freni çekildiği zaman.
- Depodaki fren hidroliği seviyesi azaldığı zaman.
  - El freni serbest bırakıldığında, uyarı ışığı yanıyorsa, depodaki fren hidrolik seviyesinin düşük olduğunu gösterir.

**Depodaki fren hidroliği seviyesi azaldıysa:**

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motor çalışmadığı zaman, derhal fren hidrolik seviyesini kontrol edin ve gerektiği kadar hidrolik ilave edin (Daha fazla detay için, 7’nci bölümdeki “Fren Hidroliği” kısmına bakınız.). Sonra tüm fren parçalarını hidrolik sızıntısına karşı kontrol ediniz. Fren sisteminde yine herhangi bir sızıntı varsa, uyarı ışığı sönmez veya frenler düzgün çalışmazsa aracı kullanmayınız.

   Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde çektirmenizi ve kontrol ettirmenizi öneririz.

**İkili çapraz fren sistemi**

Aracınız ikili çapraz fren sistemi ile donatılmıştır. Bunun anlamı, ikili fren devrelerinden biri arızalandığında, diğer fren devresi ile hala frenleme yapabilirsiniz, demektir.

İkili fren sisteminden sadece birinin çalışması durumunda, aracın durdurulabilmesi için fren pedalına daha fazla kuvvetle ve normalden daha uzun pedal kursu ile basılması gerekir.

Ayrıca, araç fren sisteminin bir miktar çalışması ile en kısa mesafede durmaz.

Araç hareket halinde iken frenler arıza yaparsa, motor freni yapmak için vitesi küçültünüz ve aracı en kısa zamanda emniyetli bir biçimde durdurunuz.

**⚠ UYARI - El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı**

**Bir uyarı ışığı YANARKEN aracı sürmek tehlikelidir. El freni serbest bırakıldığında, El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı yanıyorsa, depodaki fren hidrolik seviyesinin düşük olduğunu gösterir.**

**Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**

### *Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) Uyarı Işığı*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- ABS ile ilgili bir arıza olduğu zaman (Normal fren sistemi hâlâ çalışır durumdadır, ABS fren sistemi desteği yoktur).

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### *Elektronik Kontrollü Fren Güç Dağılımı (EBD) Sistemi Uyarı Işığı*

**Bu iki uyarı ışığı sürüş sırasında aynı anda yanar:**

- ABS ve normal fren sistemi düzgün çalışmadığı zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**⚠ UYARI - Elektronik Kontrollü Fren Güç Dağılımı (EBD) Sistemi Uyarı Işığı**

**Hem ABS, hem de El Freni ve Fren Hidroliği Uyarı lambaları yandığında, fren sistemi normal olarak çalışmaz ve ani frenleme sırasında beklenmeyen ve tehlikeli bir durumla karşılaşabilirsiniz.**

**Bu durumda, hızınızı düşürünüz ve ani fren yapmaktan kaçınınız.**

**Aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın yetkili HYUNDAI servisinde incelettirmenizi öneririz.**

**✻ NOT - Elektronik Kontrollü Fren Güç Dağılımı (EBD) Sistemi Uyarı Işığı**

**ABS Uyarı Işığı yanık olduğu zaman veya ABS ve El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işıklarının her ikisi de yanık olduğu zaman, hız göstergesi veya kilometre sayacı veya yol sayacı çalışmayabilir. Ayrıca, EPS Uyarı Işığı yanabilir ve direksiyon için gereken güç azalabilir veya artabilir.**
**Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.**

***Elektrikli El Freni (EPB) Uyarı Işığı (varsa)***

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- EPB ile ilgili bir problem olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**✻ NOT - Elektrikli El Freni (EPB) Uyarı Işığı**

**Elektronik Denge Kontrolü (ESC) gösterge lambası ESC sisteminin uygun şekilde çalıştığını göstermek üzere yandığında, Elektrikli El Freni (EPB) uyarı lambası yanabilir (Bu durum EPB'de bir arıza olduğu anlamına gelmez).**

***Elektronik Hidrolik Direksiyon (EPS) Sistemi Uyarı Lambası (varsa)***

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- EPS ile ilgili bir problem olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

***Arıza Gösterge Lambası (MIL)***

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.

  - Motor çalışana kadar yanık kalır.

- Emisyon kontrol sistemi ile ilgili bir problem olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### ⚠ DİKKAT - Arıza Gösterge Lambası (MIL)

***Arıza gösterge lambası (MIL) yanarken araç kullanımı, sürülebilirliğe ve/veya yakıt ekonomisine etki eden emisyon kontrol sistemlerinin hasar görmesine neden olabilir.***

### ⚠ DİKKAT - Benzinli Motor

***Arıza Gösterge Lambası (MIL) yanmaya başlarsa, motorun güç kaybına neden olan olası katalitik konvertör hasarı mümkündür.***

***Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.***

### ⚠ DİKKAT - DPF'li Dizel Motor (varsa)

***Arıza gösterge lambası (MIL) yanıp söndüğünde, aracı aşağıda belirtilen şekilde sürdükten sonra yanıp sönme durabilir:***

***- 60 km/saatten daha yüksek hızda veya***

***- Belli bir süreden (yaklaşık 25 dakika) daha fazla 2'nci viteste (1500 ~ 2000 devirde) sürüldüğünde.***

***Arıza gösterge lambası (MIL) buna rağmen yanıp sönmeye devam ederse, DPF sistemini HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.***

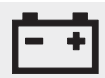
***Arıza gösterge lambası (MIL) yanıp sönerken uzun süre sürmeye devam ederseniz, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketim durumu kötüleşebilir.***

**⚠ DİKKAT - Dizel Motor**

***Arıza Gösterge Lambası (MIL) yanıp sönerse, motor gücünde kayıplara neden olan, yanma sesi ve kötü emisyon oluşturan, enjeksiyon miktar ayarı ile ilgili bazı hatalar meydana gelebilir.***

***Bu durumda, motor kontrol sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.***

### *Şarj Sistemi Uyarı Işığı*



**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.

  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- Alternatör veya elektrikli şarj sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

**Alternatör veya elektrikli şarj sistemi ile ilgili bir arıza varsa:**

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motoru kapatınız ve alternatörün gevşek veya kopuk olup olmadığını kontrol ediniz.

   Kayış düzgün durumdaysa, elektrik şarj sisteminin bir yerinde bir problem olabilir.

   Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

### *Motor Soğutma Suyu Sıcaklığı Uyarı Işığı (varsa)*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Motor soğutma sıvısı sıcaklığı 120°C'den fazla olduğunda. Bunun anlamı, motor aşırı ısınmış ve hasar görebilir demektir.

  Aracınız hararet yapmışsa, 6'ncı bölümdeki "Hararet" kısmına bakınız.

**⚠ DİKKAT - Motorda Aşırı Hararet**

***Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyiniz. Aksi takdirde motor hasar görebilir.***

### *Motor Yağ Basıncı Uyarı Işığı*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- Motor yağ basıncı düşük olduğu zaman.

**Motor yağ basıncı düşükse:**

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motoru kapatın ve yağ seviyesini kontrol ediniz (Daha fazla bilgi için, 7'nci bölümdeki "Motor Yağı" kısmına bakınız.). Seviye düşükse, gerektiği kadar yağ ilave ediniz.

   Yağ ilave ettikten sonra uyarı ışığı hâlâ yanıyorsa veya yağ bulamazsanız, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

**⚠ DİKKAT - Motor Yağ Basıncı Uyarı Işığı**

- ***Eğer Motor Yağ Basıncı Uyarı Işığı yanar yanmaz motor derhal durdurulmazsa, ciddi hasar oluşabilir.***

  ***Motor çalışır durumdayken uyarı ışığı sönmezse, ciddi bir motor hasarı veya arızası olabileceğine işaret eder. Bu durumda;***

  1. ***Aracınızı en kısa zamanda emniyetli bir şekilde durdurunuz.***
  2. ***Motoru kapatınız ve motor yağı seviyesini kontrol ediniz. Yağ seviyesi düşük ise, uygun seviyeye kadar yağı tamamlayınız.***
  3. ***Motoru tekrar çalıştırınız. Motor çalıştıktan sonra uyarı ışığı hala yanıyorsa, motoru hemen durdurunuz. Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.***

### *Motor Yağ Seviyesi Uyarı Işığı (varsa)*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- Motor yağ seviyesinin kontrol edilmesi gerektiği zaman.

**Motor yağ seviyesi düşükse:**

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motoru kapatınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz (Daha fazla bilgi için, 7'nci bölümdeki "Motor Yağı" kısmına bakınız.). Seviye düşükse, gerektiği kadar yağ ilave ediniz.

   Yağ ilave ettikten sonra uyarı ışığı hâlâ yanıyorsa veya yağ bulamazsanız, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

### *Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı Işığı*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

Yakıt deposu neredeyse boş olduğu zaman.

**Yakıt deposu neredeyse boşsa:**

En kısa zamanda yakıt ekleyiniz.

**⚠ DİKKAT - Düşük Yakıt Seviyesi**

***Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı Işığı yanık durumda veya yakıt "0 veya E" işaretinin altındayken araç kullanılması, motorun düzensiz ateşleme yapmasına ve katalitik konvertör (varsa) arızalarına yol açar.***

### *Düşük Lastik Basıncı Uyarı Işığı (varsa)*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- Lastiklerden birinin veya daha fazlasının basıncı önemli ölçüde düşük olduğu zaman (Düşük basınçlı lastiklerin konumu, LCD ekranda görüntülenir).

  Daha fazla bilgi için 6'ncı bölümdeki "Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS)" kısmına bakınız.

**Bu uyarı lambası, yaklaşık 60 saniye yanıp söndükten sonra yanık olarak kalır veya yaklaşık 3 saniye aralıklarla yanıp sönmeye devam eder:**

- TPMS ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

  Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

  Daha fazla bilgi için 6'ncı bölümdeki "Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS)" kısmına bakınız.

**⚠ UYARI - Güvenli Duruş**

- **TPMS, dış etkenler nedeniyle oluşan şiddetli ve ani bir lastik hasarı için sizi uyaramaz.**

  **Araçta herhangi bir dengesizlik fark ederseniz, derhal ayağınızı gaz pedalından çekiniz, kademeli olarak hafif kuvvetle frene basınız ve yolun emniyetli bir bölümüne yanaşınız.**

### *Kapı Açık Uyarı Işığı*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

Kapı iyice kapanmadığı zaman.

### *Bagaj Kapısı Açık Uyarı Işığı*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

Bagaj kapısı iyice kapanmadığı zaman.

### *Yakıt Filtresi Uyarı Işığı (Dizel Motor)*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- Yakıt filtresinde su toplandığında.

  Bu durumda, yakıt filtresi içindeki suyu alınız.

  Daha fazla detay için, 7'nci bölümdeki "Yakıt Filtresi" kısmına bakınız.

### ⚠ DİKKAT - Yakıt Filtresi Uyarı Işığı

- ***Yakıt Filtresi Uyarı Işığı yandığında, motor gücü (araç hızı ve rölanti hızı) düşebilir.***

  ***Uyarı lambası yanarken sürmeye devam ederseniz, motor parçaları (enjektör, ortak yakıt hattı, yüksek basınçlı yakıt pompası) hasar görebilir. Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde inceletmenizi öneririz.***

### *4 Tekerlekten Çekiş (4WD) Uyarı Işığı (varsa)*

**Bu uyarı ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez “ON (AÇIK)” konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- 4WD sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### *Aşırı Hız Uyarı Işığı (varsa)*

**Bu uyarı ışığı yanıp sönüyor:**

- Aracı 120 km/sa. üzerinde hızla sürdüğünüz zaman.
  - Bu, aracınızı aşırı hızlı sürmenizi önlemek içindir.
  - Ayrıca, yaklaşık 5 saniye süreyle aşırı hız uyarı alarmı duyulur.

### *Adaptif Ön Aydınlatma Sistemi (AFLS) Uyarı Işığı (varsa)*

**Bu uyarı ışığı yanıp sönüyor:**

- AFLS ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

**AFLS ile ilgili bir arıza varsa:**

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motoru kapatınız ve motoru tekrar çalıştırınız. Eğer uyarı ışığı yanık kalırsa, bir HYUNDAI yetkili servisinde aracınızı hemen kontrol ettirmenizi öneririz.

## Gösterge Işıkları

### *Elektronik Denge Kontrolü (ESC) Gösterge Işığı (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez “ON (AÇIK)” konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- ESC sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**Bu gösterge ışığı yanıp sönüyor:**

ESC çalışırken.

Daha fazla bilgi için, 5’inci bölümdeki “Elektronik Denge Kontrolü (ESC)” kısmına bakınız.

### *Elektronik Denge Kontrolü (ESC) OFF Gösterge Işığı (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez “ON (AÇIK)” konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- ESC OFF düğmesine basarak ESC sistemini devreden çıkarttığınız zaman.

Daha fazla bilgi için, 5’inci bölümdeki “Elektronik Denge Kontrolü (ESC)” kısmına bakınız.

### *ECO Gösterge Işığı (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

ACTIVE ECO düğmesine basarak ACTIVE ECO sistemini aktif hale getirdiğiniz zaman.

Daha fazla bilgi için, 5’inci bölümdeki “Aktif ECO sistemi” kısmına bakınız.

### *Immobilizer Gösterge Işığı (Akıllı Anahtarsız) (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı AÇIK konumdayken, aracınız anahtardaki immobilizerin uygun olduğunu algıladığında.
  - Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz.
  - Motor çalıştıktan sonra gösterge ışığı söner.

**Bu gösterge ışığı yanıp sönüyor:**

- İmmobilizer sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### *Immobilizer Gösterge Işığı (Akıllı Anahtarlı) (varsa)*

**Bu uyarı lambası 30 saniye kadar yanar:**

- Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumunda veya AÇIK iken, aracınız akıllı anahtarın aracın içinde olduğunu algıladığında.
  - Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz.
  - Motor çalıştıktan sonra gösterge ışığı söner.

**Bu gösterge ışığı birkaç saniye için yanıp sönüyor:**

- Akıllı anahtar araç içinde değilken.
  - Bu sırada, motoru çalıştıramazsınız.

**Bu uyarı lambası 2 saniye yanar ve söner:**

- Motor çalıştırma/durdurma düğmesi AÇIK iken, aracınız araçta bulunan akıllı anahtarı algılamadığında.

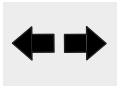
  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**Bu gösterge ışığı yanıp sönüyor:**

- Akıllı anahtarın pili zayıf olduğunda.
  - Bu sırada, motoru çalıştıramazsınız. Ancak, akıllı anahtar ile Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabilirsiniz (Daha fazla detay için, 5'inci bölümdeki "Motorun çalıştırılması" konusuna bakınız.).
- İmmobilizer sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### *Sinyal Lambası Gösterge Işığı*



**Bu gösterge ışığı yanıp sönüyor:**

• Dönüş sinyali lambasını yaktığınızda.

Eğer aşağıdaki durumlardan birisi oluşursa, dönüş sinyal sisteminde bir arıza olabilir. Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

- Gösterge lambası yanıp sönmüyor ancak yanıyor.
- Gösterge ışığı çok hızlı yanıp sönüyor.
- Gösterge ışığı tümüyle yanmıyor.

### *Kısa Huzme Gösterge Işığı (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

• Farlar açıldığı zaman.

### *Uzun Far Gösterge Işığı*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

• Farlar açık ve uzun huzme konumunda olduğu zaman.

Dönüş sinyali kolunu Geçiş için Yanıp Sönme konumuna çektiğinizde.

### *Işık AÇIK Göstergesi Işığı*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

• Arka lambalar ve farlar açıldığı zaman.

### *Ön Sis Gösterge Işığı (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

• Ön sis lambaları AÇIK durumdayken.

### *Arka Sis Gösterge Işığı (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

• Arka sis lambaları AÇIK durumdayken.

### *AUTO HOLD gösterge Işığı (varsa)*

AUTO HOLD

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

- [White] [Beyaz] AUTO HOLD düğmesine basarak auto hold sistemini devreye aldığınız zaman.
- [Green] [Yeşil] AUTO HOLD sistemi devrede iken, fren pedalına basarak aracı tamamen durdurduğunuz zaman.
- [Yellow] [Sarı] AUTO HOLD sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Daha fazla bilgi için, 5'inci bölümdeki "AUTO HOLD" konusuna bakınız.

### *Ön Isıtma Göstergesi Işığı (Dizel Motor)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi AÇIK konumunda iken motorun ön ısıtması yapıldığında.
  - Motor, ön ısıtma gösterge ışığı söndükten sonra çalıştırılabilir.
  - Bu uyarı ışığının yanma süresi; soğutma suyu harareti, hava sıcaklığı ve akünün durumuna göre değişir.

Motor ısındıktan sonra veya sürüş sırasında, gösterge lambası yanık kalırsa veya yanıp sönerse, motor ön ısıtma sisteminde bir arıza olabilir.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### ✻ NOT - Motor Ön Isıtma

**Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmazsa, kontak anahtarını veya motor çalıştırma/durdurma düğmesini 10 saniye süreyle LOCK (KİLİTLİ) veya OFF (KAPALI) konumuna getiriniz ve sonra motor ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden ON (AÇIK) konuma getiriniz.**

### *4 Tekerlek Çekişi (4WD) LOCK Uyarı Işığı (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- 4WD LOCK (kilitleme) düğmesine basarak 4WD kilitleme modunu seçtiğiniz zaman.
  - 4WD LOCK modu, kuru yol yüzeylerinde, nemli asfaltta, karla kaplı yollarda ve/veya arazi koşullarında sürerken aracın çekiş gücünü arttırmak içindir.

**⚠ DİKKAT - 4WD Kilitleme Modu**

***4WD LOCK modunu kuru asfalt yollarda veya otoyollarda kullanmayınız. Gürültüye, titreşime ve 4WD ile ilgili parçalarda hasara neden olabilir.***

### *Hız Sabitleyici Gösterge Işığı (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

- Hız sabitleyici kontrol sistemi devrede olduğu zaman.

Daha fazla bilgi için, 5'inci bölümdeki "Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi" kısmına bakınız.

### *Hız Sabitleyici SET (AYAR) Gösterge Işığı(varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

- Hız sabitleyici kontrol sistemi ayarlandığı zaman.

Daha fazla bilgi için, 5'inci bölümdeki "Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi" kısmına bakınız.

### *Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) Gösterge Işığı (varsa)*

**Bu gösterge ışığı yanıyor:**

- Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- DBC düğmesine basarak DBC sistemini devreye aldığınız zaman.

**Bu uyarı ışığı yanıp sönüyor:**

- DBC çalıştığı zaman.

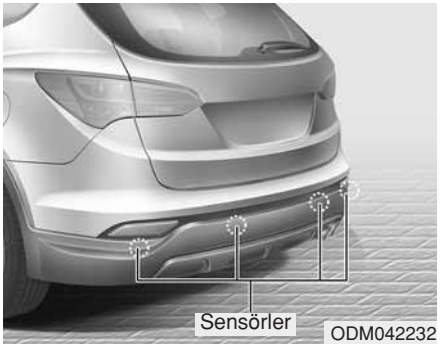
**Bu uyarı ışığı sarı yanıyor:**

- DBC sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Daha fazla bilgi için, 5'inci bölümdeki "Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC)" kısmına bakınız.

## GERİ PARK ETME YARDIM SİSTEMİ (VARSA)




Geri park etme yardım sistemi, araç geriye hareket ederken aracın arkasındaki 120 cm mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde sesli uyarı yaparak sürücüye yardımcı olur. Bu tamamlayıcı bir sistemdir ve sürücünün azami dikkat ve özen göstermesi gerekliliğinin yerini alma amacını taşımaz. Arka sensörler tarafından belirlenebilen nesneler ve algılama alanı sınırlıdır. Geri manevra yaparken, sanki geri park etme yardım sistemi olmayan bir araçta bulunuyormuş gibi, arkanızda ne olduğuna azami dikkat gösteriniz.

**⚠ UYARI**

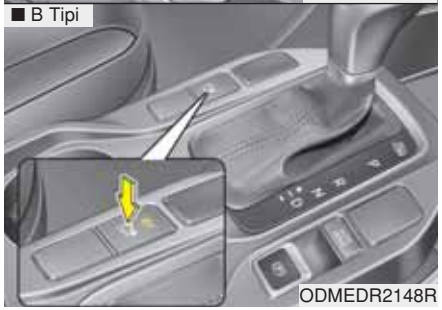
**Geri park etme yardım sistemi yalnızca tamamlayıcı bir işlevdir. Geri park etme yardım sisteminin çalışması çeşitli faktörler (çevresel koşullar da dahil) tarafından etkilenebilmektedir. Geri manevra yapmadan önce ve manevra sırasında aracın arkasındaki alanı kontrol etme sorumluluğu her zaman için sürücüye aittir.**

### Geri park etme yardım sisteminin çalışması

***Çalışma şartları***

■ A Tipi

■ B Tipi




- Bu sistem, geri park etme yardımı OFF (Kapalı) düğmesi yanmadığı zaman devreye girer.

Geri park etme yardımı sistemini devreden çıkartmak isterseniz, geri park yardımı OFF düğmesine tekrar basınız (Düğmenin üzerindeki gösterge yanacaktır.) (varsa).

- Bu sistem kontak anahtarı ON (AÇIK) konumunda geriye giderken devreye girer.

  Araç 10 km/sa. üzerinde hızla hareket ediyorsa, sistem düzgün çalışmayabilir.
- Geri park etme yardım sistemi çalışırken algılama mesafesi yaklaşık 120 cm'dir.
- Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa, en yakında olan nesne ilk önce tanınır.

***Uyarı seslerinin tipleri***

- Bir nesne arka tampondan 61 cm ile 120 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm fasılalı olarak çalar.
- Bir nesne arka tampondan 31 cm ile 60 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm daha sık aralıklarla çalar.
- Bir nesne arka tampondan 30 cm içinde bir uzaklıkta olduğunda:

  Alarm sürekli biçimde çalar.

## Geri park etme yardım sisteminin çalışmadığı şartlar

**Geri park etme yardım sistemi aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmayabilir:**

1. Sensörde nem donmuştur (Donmuş nem temizlendiğinde sensör normal çalışacaktır.).
2. Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamıştır ya da sensör engellenmiştir (Yabancı madde temizlendiğinde ya da sensör engellenmediği zaman, normal olarak çalışacaktır.).
3. Düzgün olmayan yollarda (stabilize yollar, mıcır, kasisler, eğimler) sürüş.
4. Sensör alanı içinde aşırı gürültü çıkaran nesneler olması (araç kornaları, yüksek sesli motosiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri).
5. Şiddetli yağmur veya su püskürmesi vardır.
6. Sensör alanı içinde kablosuz vericiler veya cep telefonları vardır.
7. Sensörün üzeri karla kaplanmıştır.
8. Römork çekme sırasında.

**Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:**

1. Sensöre kar veya su gibi yabancı maddeler bulaşmıştır (Bulaşan maddeler temizlendiğinde, algılama mesafesi eski duruma dönecektir.).
2. Dış hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.

**Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri algılamayabilir:**

1. İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesneler.
2. Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesneler.
3. Çapı 14 cm'den dar ve yüksekliği 1 metreden daha küçük olan, algılanamayan nesneler.

### Geri park etme yardım sistemi önlemleri

- Geri park etme yardım sistemi, algılanan nesnelerin şekil ve hızına bağlı olarak, ardışık ses çıkarmayabilir.
- Aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapıldığı ya da bunlar hasar gördüğü takdirde geri park yardım sistemi çalışmayabilir. Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuar da sensör performansını engelleyebilmektedir.
- Sensör kendisinden 30 cm'den daha az mesafedeki nesneleri algılamayabilir veya hatalı bir mesafe algılaması yapabilir. Dikkatli olunuz.
- Sensör donmuş, kar, kir veya suyla kirlendiği zaman, bulaşan maddeler yumuşak bir bez ile temizleninceye kadar sensör çalışmayabilir.
- Sensöre bastırmayınız, vurmayınız veya kazımayınız. Sensörde hasar meydana gelebilir.

### ✻ NOT

**Sistem yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesneleri algılayabilir; sensör takılı olmayan diğer alanlardaki nesneleri algılayamaz. Sensörler arasında bulunan küçük veya ince nesneler de sensörler tarafından algılanmayabilir. Geri manevra yaparken her zaman aracın arkasını gözle kontrol ediniz. Sistemin özellikleri ve sınırlamaları hakkında bilgi sahibi olmayan araç sürücülerini bilgilendirmeyi unutmayınız.**

### ⚠ UYARI

**Yol üzerindeki nesnelere, özellikle de yayalara ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken, çok dikkatli olunuz. Mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle -ki bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlayabilmektedir- bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanmayabileceğini unutmayınız. Aracı herhangi bir yöne hareket ettirmeden önce, aracın hiçbir engel tarafından engellenmediğinden emin olmak için, daima gözle bir kontrol yapınız.**

### Kendi kendine arıza teşhisi

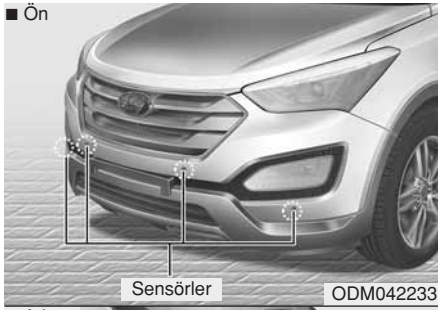
Herhangi bir sesli uyarı duymazsanız veya vitesin "R" (geri) konumuna getirilmesi sırasında fasılalı bir uyarı sesi duyarsanız, bundan geri park etme yardım sisteminin arızalı olduğu anlaşılabilir. Böyle bir durumda, aracınızı mümkün olan en kısa sürede bir HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### ⚠ UYARI

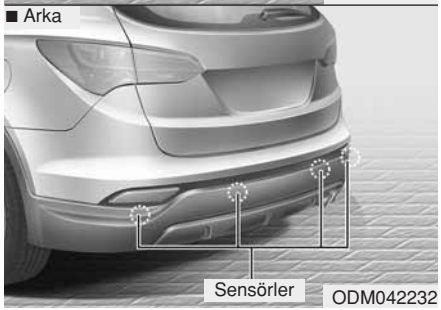
**Yeni aracınızın garantisi, geri park yardım sistemi arızası nedeniyle araçta bulunanların yaralanması veya araçta olabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Daima dikkatli ve güvenli sürünüz.**

## AKILLI PARK SİSTEMİ (VARSA)

■ Ön




■ Arka




Akıllı park sistemi aracın hareket etmesi esnasında, aracın önünde 60 cm. (A Tipi) veya 100 cm. (B Tipi) mesafe ve arkasında 120 cm. mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde sesli uyarı yaparak sürücüye yardımcı olur.

Bu tamamlayıcı bir sistemdir ve sürücünün azami dikkat ve özen göstermesi gerekliliğinin yerini alma amacını taşımaz.

Sensörler tarafından belirlenebilen nesneler ve algılama alanı sınırlıdır. Hareket ederken sanki park yardım sistemi olmayan bir araçta bulunuyormuş gibi arkanızda ve önünüzde olanlara azami dikkati gösteriniz.

**⚠ UYARI**

**Akıllı park sistemi ilave fonksiyon olarak kabul edilmelidir. Sürücü, aynı zamanda ön ve arkayı kontrol ediyor olmalıdır. Park etme yardım sisteminin çalışma fonksiyonu, etraftaki birçok faktör ve koşullar tarafından olumsuz etkilenebilir, ancak sorumluluk daima sürücüye aittir.**

### Akıllı park sisteminin çalışması

*Çalışma şartları*

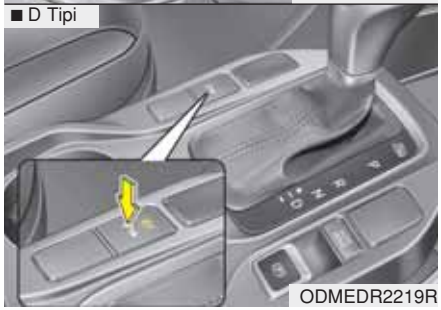
■ A Tipi

■ B Tipi

■ C Tipi

ODMEDR2217R

■ D Tipi



ODMEDR2219R

• Bu sistem, kontak anahtarı açıkken, akıllı park sistemi tuşuna basıldığında devreye girer.

• Vitesi R (geri vites) konumuna aldığınızda veya SPAS düğmesine bastığınızda, akıllı park sistemi düğmesi otomatik olarak yanar ve park etme yardım sistemi devreye girer. 40 km/saatin üzerinde sürdüğünüzde, otomatik olarak söner (SPAS sistemi varsa).

Eğer araç hızı 10 km/saatin üzerinde ise, akıllı park sistemi çalışmaz.

10 km/sa. hızdan daha düşük bir hızla gittiğinizde, geri manevrada algılanan mesafe yaklaşık 120 cm'dir.

Yan sensörler, vites kolu R (Geri) konumunda iken aktif hale gelir.

10 km/sa. hızdan daha düşük bir hızla gittiğinizde, ileri harekette algılanan mesafe yaklaşık (A Tipi) 60 cm. veya (B Tipi) 100 cm.dir.

Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa, en yakında olan nesne ilk önce tanınır.

### ✻ NOT

**Sistem ON konumunda iken, nesneden olan uzaklık yaklaşık 25 cm'den az ise, çalışmayabilir.**

### *Uyarı göstergesi tipi ve sesi*

: Uyarı Sesi ile
: Uyarı Sesi olmadan

| Nesneden uzaklık | | Uyarı göstergesi | | Uyarı sesi |
|---|---|---|---|---|
| | | İleri doğru sürerken | Geriye doğru sürerken | |
| 100 cm ~ 61 cm | Ön | | - | Alarm fasılalı olarak çalar (B Tipi) |
| 120 cm ~ 61 cm | Arka | - | | Alarm fasılalı olarak çalar |
| 60 cm ~ 31 cm | Ön | | | Alarm sık aralıklarla çalar |
| | Arka | - | | Alarm sık aralıklarla çalar |
| 30 cm | Ön | | | Alarm sürekli biçimde çalar |
| | Arka | - | | Alarm sürekli biçimde çalar |

## ✻ NOT

- **Gerçek uyarı sesi ve gösterge, nesnelere ve sensör durumuna bağlı olarak resme göre değişebilir.**
  **Aracın sensörünü yüksek basınçlı su ile yıkamayınız.**

## ⚠ DİKKAT

- ***Bu sistem sadece sensörlerin kapsama alanındaki nesneleri algılar.***

  ***Sensörlerin kapsama alanı dışındaki nesneleri algılamaz. Sensörler arasında bulunan küçük veya ince nesneler de sensörler tarafından algılanmayabilir.***

  ***Geri manevra yaparken her zaman aracın arkasını gözle kontrol ediniz.***
- ***Sistemin özellikleri ve sınırlamaları hakkında bilgi sahibi olmayan araç sürücülerini bilgilendirmeyi unutmayınız.***

## Akıllı park sisteminin çalışmadığı durumlar

***Akıllı park sistemi aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmayabilir:***

1. Sensörde nem donmuştur (Nem yok olduğu zaman normal olarak çalışır.).
2. Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamıştır ya da sensör tıkanmıştır (Yabancı madde temizlendiğinde ya da sensör engellenmediği zaman, normal olarak çalışacaktır.).
3. Sensöre kar veya su gibi yabancı maddeler bulaşmıştır (Bulaşan maddeler temizlendiğinde, algılama mesafesi eski duruma dönecektir.).
4. Akıllı park sistemi düğmesi kapalıdır.

***Aşağıdaki durumlarda akıllı park sistemi arızası ihtimali vardır:***

1. Stabilize yollar, mucurlu yollar, bozuk, eğimli yollar gibi muntazam olmayan yollarda araç sürüşü.
2. Sensörle etkileşime girebilecek, araç kornaları, yüksek sesli motorsiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri gibi aşırı gürültü çıkaran nesneler.
3. Şiddetli yağmur veya su sıçraması.
4. Sensör alanı içinde kablosuz vericiler veya cep telefonları.
5. Sensörün üzeri karla kaplı.

***Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:***

1. Dış hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.
2. Çap olarak 14 cm'den dar ve 1 metreden küçük olan algılanamayan nesneler.

***Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri algılamayabilir:***

1. İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesneler.
2. Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesneler.

### ✻ NOT

1. Uyarı Sistemi algılanan nesnelerin şekil ve hızına bağlı olarak ardışık ses çıkarmayabilir.
2. Aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapıldığı takdirde park etme yardım sistemi çalışmayabilir. Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuar da sensör performansını engelleyebilmektedir.
3. Sensör, kendisinden 30 cm'den daha az mesafedeki nesneleri tanımayabilir veya hatalı bir mesafe algılaması yapabilir. Dikkatli kullanınız.
4. Sensör kar nedeniyle donmuş, kar veya su nedeniyle kirlendiği zaman bulaşan maddeler yumuşak bir bez ile temizleninceye kadar sensör çalışmayabilir.
5. Sensör yüzeyine hasar verebilecek sert objelerle sensöre bastırmayınız, vurmayınız veya çizmeyiniz. Sensörde hasar meydana gelebilir.

### ✻ NOT

Sistem yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesneleri algılayabilmektedir; Sistem sensör takılı olmayan diğer yerlerdeki nesneleri algılamaz. Sensörler arasına yerleşmiş olan, küçük ince çubuk veya nesneler de algılanmayabilir. Sürüş sırasında aracın önünü ve arkasını daima gözle kontrol ediniz. Sistemin özellikleri ve sınırlamaları hakkında bilgi sahibi olmayan araç sürücülerini bilgilendirmeyi unutmayınız.

### ⚠ UYARI

**Yol üzerindeki nesnelere, özellikle de yayalara ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken, çok dikkatli olunuz. Nesnenin mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle ki, bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlayabilmektedir, bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanmayabileceğini aklınızda tutunuz. Aracı herhangi bir yöne hareket ettirmeden önce, aracın hiçbir engel tarafından engellenmediğinden emin olmak için, daima gözle bir kontrol yapınız.**

### Kendi kendine arıza teşhisi

Vitesi R (Geri) konumuna aldığınızda ve aşağıdakilerden birisi veya daha fazlası meydana gelirse, geri park etme yardım sisteminde bir arıza var demektir.

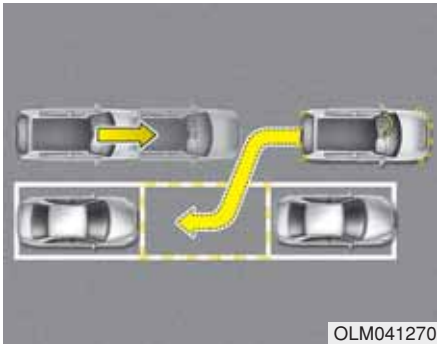
- Sesli bir uyarı alarmı duymazsınız veya sesli alarm kesikli duyulursa.
- (yanıp söner) görüntülenir (varsa).

Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### ⚠ UYARI

**Yeni aldığınız aracın garantisi, akıllı park sistemi ile ilgili olarak araçta bulunanların yaralanması veya araçta olabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Daima dikkatli ve güvenli sürünüz.**

## AKILLI PARK ASİSTANI (APA) (VARSA)




Akıllı Park Asistanı, sürücülere paralel park alanlarını ölçmek, aracı yarı otomatik park etmek üzere direksiyon simidini kontrol etmek ve park ederek yardım etmek için LCD ekranında talimatlar sağlamak üzere sensörleri kullanarak, araçlarını park etmelerinde yardım eder.

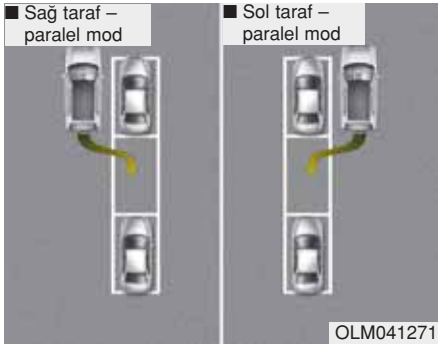
### ✻ NOT

- Araç yolunda bulunan yayalar veya nesneler için durmaz, bu nedenle sürücü aracın manevrasını mutlaka izlemelidir.
- Sistemi sadece otoparklarda ve park için kullanılan yerlerde kullanınız.
- Park etmeyi düşündüğünüz yerin ön tarafında park etmiş araç yok ise veya çapraz bir park alanı ise, bu sistem çalışmaz.
- Sistemi kullanarak aracınızı park ettikten sonra, araç istediğiniz alana tam anlamıyla park edilmiş olmayabilir. Örneğin, araç ile duvar arasındaki boşluk istediğiniz mesafede olmayabilir.
- Eğer durum manuel olarak park etmeyi gerektiriyorsa, sistemi devreden çıkarınız ve aracınızı manuel olarak park ediniz.
- Akıllı park sistemi devreye girdiğinde, sistemin ön ve arka uyarı sesi devreye girer.
- Bir park alanı arama işlemi sona erdikten sonra, eğer akıllı park sistemi "OFF (KAPALI)" konumuna basılarak iptal edilirse, akıllı park sistemi iptal edilir.

### ⚠ UYARI

- **Akıllı Park Asistanı ilave fonksiyon olarak kabul edilmelidir. Sürücü, nesnelere çarpmamak için aynı zamanda ön ve arkayı kontrol ediyor olmalıdır. Akıllı Park Asistanının çalışma fonksiyonu, etraftaki bir çok faktör ve koşullar tarafından olumsuz etkilenebilir, ancak sorumluluk daima sürücüye aittir.**
- **Aracın rot ayarına ihtiyacı varsa, sistem normal çalışmayabilir. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.**
- **Eğer HYUNDAI servisinin önermiş olduğundan farklı bir lastik veya jant ebadı kullanırsanız, sistem düzgün çalışmayabilir. Daima aynı ebat lastik ve jant kullanınız.**

## Çalışma koşulları




Bu sistem aracın park etmiş bir aracın ortasına veya arkasına park etmek için yardım eder. Aşağıdaki tüm şartlarda sistemi kullanınız.

- Park etme alanı düz bir hat olduğunda,
- Paralel park etmek gerekli olduğunda,
- Park etmiş bir araç olduğunda,
- Aracı hareket ettirecek yeterli boşluk olduğunda.

## Kullanılmama koşulu

Akıllı park asistanını aşağıdaki koşullarda asla kullanmayınız:

- Kavisli park etme alanında,
- Yokuş yollarda,
- Araca göre uzun veya geniş yükü olan bir araç olduğunda,
- Çapraz park etme alanında,
- Çöplü, çimenli veya bariyeri olan park alanında,
- Yoğun kar veya yağmurda,
- Park yerine çok yakın bir direk olduğunda,
- Engebeli yollarda,
- Kar lastiği veya stepne donanımlı bir araç olduğunda,
- Lastik basıncı standarttan düşük veya yüksek olduğunda,
- Araca bir römork bağlı olduğunda,
- Kaygan ve asfaltlanmamış yolda,
- Park etmiş otobüs veya kamyon gibi büyük araçlar olduğunda,
- Sensörün kar veya su gibi yabancı madde ile örtülmüş olması durumunda,
- Sensör üzerinde donmuş nem olduğunda,
- Park etmiş motosiklet veya bisiklet olduğunda,
- Yakında bir çöp kutusu veya bir engel olduğunda,
- Kuvvetli rüzgarda,
- Standart dışı lastik olduğunda,
- Rot ayarında problem olduğunda,
- Bir bahçeye veya çalılığa yakın bir durumda.

## ⚠ UYARI

**Akıllı park asistanını aşağıdaki koşullarda kullanmayınız. Aksi halde beklenmeyen sonuçlar meydana gelebilir ve ciddi bir kaza olabilir.**

**1. Rampalarda park etme**

**Sürücü, rampada park ederken, gaz ve fren pedalını kullanmalıdır. Sürücü gaz ve fren pedalını kullanma konusunda yetkin değilse, bir kaza meydana gelebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**2. Karda park etme**

**Park sırasında yol kaygan ise, kar sensörün çalışmasını engelleyebilir veya sistem iptal edilebilir. Yine, sürücü gaz ve fren pedalını kullanma konusunda yetkin değilse, bir kaza meydana gelebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

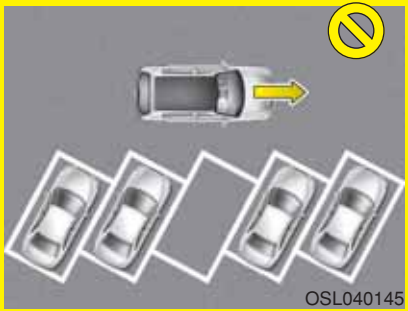
**3. Dar alanda park etme**

**Boşluk dar ise, sistem park alanı aramayabilir. Çalışsa bile, daima dikkatli olunuz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**4. Çapraz park etme**




**Bu sistem paralel park etmeyi tamamlayıcı bir sistemdir. Çapraz hat üzerine park etme uygulanmaz. Araç boş alana sığsa bile, yine de Akıllı Park Asistanını çalıştırmayınız. Sistem paralel park etmeyi dener.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**5. Stabilize bir yolda park etme**

**Araç stabilize bir yolda park edildiğinde, sürücünün kendisi pedalı (debriyaj, gaz veya fren) uygun şekilde kontrol etmelidir. Aksi halde araç kaydığında sistem iptal edilebilir veya bir kaza meydana gelebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

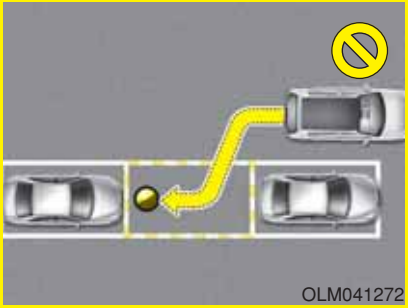
**6. Bir kamyonun arkasına park etme**

**Sizinkinden daha yüksek bir aracın arkasına park ederken, bir kaza meydana gelebilir. Örneğin, otobüs, kamyon, vs.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**7. Park etme alanındaki engeller**




**Park etme alanında bir engel olsa bile, sistem yine de bir park alanı arayabilir. Eğer aracı sistemi kullanarak park etmeye devam ederseniz, bir kaza meydana gelebilir.**

**Sadece Akıllı Park Asistanına güvenmeyiniz.**

## Sistemin çalışma şekli

1. Akıllı Park Asistanını Aktif Hale Getiriniz.
2. Park etme yardım modunu seçiniz.
3. Park alanı arayınız (Yavaşça ileri hareketle.).
4. Arama tamam (Sensör ile otomatik arama.).
5. Direksiyon simidi kumandası.
   (1) LCD ekrandaki talimata göre vites değiştiriniz.
   (2) Aracı fren pedalına basılmış olarak yavaşça sürünüz.
6. Akıllı Park Asistanı tamamlandı.
7. Gerekiyorsa, aracın konumunu manuel olarak ayarlayınız.

## ✻ NOT

- **Sistemi uygulamadan önce, sistemin kullanılması için şartların uygun olup olmadığını kontrol ediniz.**
  **Güvenliğiniz için, daima fren pedalına basınız.**

### *1. Akıllı Park Asistanının Aktif Hale Getirilmesi*

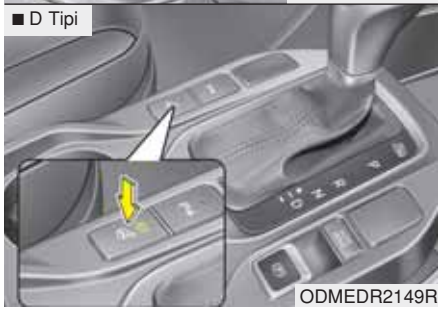
■ A Tipi

■ B Tipi

■ C Tipi

ODMEDR2216R

■ D Tipi



ODMEDR2149R

- Akıllı Park Asistanı tuşuna basınız (tuş göstergesi yanar).
- Park Etme Asistanı devreye girer (tuş göstergesi yanar).

  Bir engel algılandığında, bir uyarı sesi duyulur.
- Sistemi kapatmak için, Akıllı Park Asistanı tuşuna 2 saniyeden daha fazla basınız.
- Akıllı Park Asistanı, kontak her açıldığında KAPALI konuma döner.

### *2. Park etme yardım modunun seçilmesi*

■ Sağ taraf – paralel mod

■ Sol taraf – paralel mod

ODM044101TU/ODM044191TU

ODM044169TU/ODM044170TU

- Vites kolu N (Nötr) veya D (İleri) ve fren pedalı basılmış durumda iken, Akıllı Park Asistanı tuşuna basarak park etme yardım modunu seçiniz.

- Akıllı Park Asistanı devreye girdiğinde, sağ taraf paralel modu otomatik olarak seçilir.
- Sol taraf paralel modunu seçmek için, Akıllı Park Asistanı tuşuna bir kere daha basınız.
- Tuşa tekrar basılırsa, sistem kapanır.

### *3. Park alanı aranması*

- Park edilmiş araçlarla yaklaşık 50 cm ~ 150 cm mesafeyi muhafaza ederek ileri doğru yavaşça sürünüz. Yan sensörler bir park etme alanı arar.
- Eğer aracın hızı 30 km/saatten fazla ise, hızı azaltmayı uyaran bir mesaj belirir.

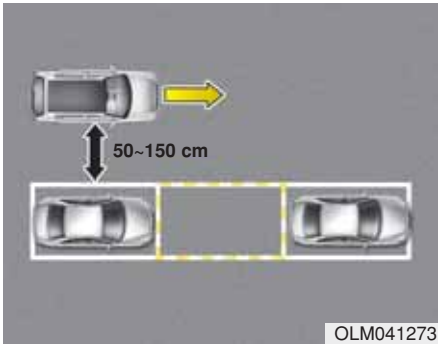
  Aracın hızı 40 km/saatten fazla ise, sistem iptal edecektir.

## ✻ NOT

- **Eğer bölge diğer araçlarla dolu ise, dörtlü flaşör sistemini çalıştırınız.**
- **Park yeri küçük ise, park alanına daha yavaş sürünüz.**
- **Bir park alanı arama işlemi, sadece aracın park etmesi için yeterli bir boşluk olduğu zaman tamamlanır.**

## ✻ NOT

- **Park edecek bir yer ararken, park etmiş bir araç olmasa dahi sistem bir park yeri bulamayabilir, park alanı, aracı oraya doğru sürerken veya orayı daha geçmeden park edilebilir olarak algılanır.**
- **Sistem aşağıdaki koşullarda normal çalışmayabilir:**
  **(1) Sensörler donduğu zaman**
  **(2) Sensörler kirli olduğu zaman**
  **(3) Çok yoğun kar veya yağmur yağışı sırasında**
  **(4) Yakında bir sütun veya nesne olduğunda.**



OLM041273

## ✻ NOT

**Park edilmiş araçlarla yaklaşık 50 cm ~ 150 cm mesafeyi muhafaza ederek ileri doğru yavaşça sürünüz. Bu mesafe dahilinde değil ise, sistem bir park alanı aramayabilir.**

### ⚠ DİKKAT

***Bir park alanı arama işlemi tamamlandıktan sonra, etraftaki alanı kontrol ederek sistemi kullanmaya devam ediniz.***

ODM044109TU/ODM044172TU

### ⚠ DİKKAT

***Akıllı Park Asistanını kullanırken Auto Hold sistemi devreye girerse, yukardaki mesaj belirir. Auto Hold işlemini kapatınız. Gaz pedalına basarak Auto Hold işlemini iptal ettiğiniz zaman, daima aracınızın etrafını kontrol ediniz.***

### *4. Aramanın tamamlanması*

■ Sağ taraf – paralel mod

■ Sol taraf – paralel mod

ODM044099TU/ODM044511TU

ODM044196TU/ODM044514TU

Bir park alanı aramak için ileri doğru sürerken, arama işlemi tamamlandığında, bip sesi ile birlikte yukarıdaki mesaj belirir. Aracı durdurunuz ve vites kolunu R (Geri) konumuna getiriniz.

### ⚠ DİKKAT

- ***Aracı daima fren pedalına basılmış olarak yavaşça sürünüz.***

  ***Eğer park alanı çok küçük ise, sistem direksiyon simidi kumanda aşamasında iptal edilebilir. Eğer alan çok küçük ise, aracınızı park etmeyiniz.***

### *5. Direksiyon simidi kumandası*

ODM044108TU/ODM044197TU

- Vites kolu R (Geri) konumunda ise, yukarıdaki mesaj belirir. Direksiyon simidi otomatik olarak kumanda edilir.
- Direksiyon simidi otomatik olarak kumanda edilirken direksiyon simidini sıkıca tutarsanız, sistem iptal edilebilir.
- Aracın hızı 7 km/sa. üzerinde olduğunda, sistem iptal edilecektir.

**⚠ UYARI**

**Direksiyon simidi otomatik olarak kumanda edilirken direksiyon simidinin arasına ellerinizi sokmayınız.**

**⚠ DİKKAT**

- ***Aracı daima fren pedalına basılmış olarak yavaşça sürünüz.***
- ***Aracınızla hareket etmeden önce mutlaka etrafınızdaki nesneleri kontrol ediniz.***
- ***Fren pedalına basılmış olmamasına rağmen araç hareket etmez ise, gaz pedalına basmadan önce etrafınızı kontrol ediniz. 7 km/sa. hızın üzerine çıkmamaya dikkat ediniz.***

**✻ NOT**

- **Verilen talimata uymazsanız, aracınızı park edemeyebilirsiniz.**
- **Ancak, Akıllı Park Asistanı uyarı sesi (nesneden uzaklık 30 cm içinde: sürekli biip sesi) duyulursa, etrafınızı kontrol ederek, aracı algılanan nesneden ters yöne doğru yavaşça sürünüz.**
- **Ancak, Akıllı Park Asistanı uyarı sesi (nesneden uzaklık 30 cm dahilinde: sürekli biip sesi) duyulursa, nesne aracınıza yakın olduğundan, aracınızı sürmeden önce daima etrafınızı kontrol ediniz.**

**Park ederken sistemi iptal etmek için**

Akıllı Park Asistanı düğmesine basınız veya direksiyon simidini sola veya sağa çeviriniz.

■ Düz şanzıman

■ Otomatik şanzıman

ODM044512TU/ODM044104TU/ODMEDR2120TU/ODM044198TU
ODM044103TU/ODM044104TU/ODM044201TU/ODM044198TU

**Direksiyon simidi kumandası sırasında vites durumu**

Bir bip sesi ile birlikte yukarıdaki mesaj belirdiğinde, gösterilen vitese takınız ve aracı fren pedalına basılmış olarak sürünüz.

**⚠ DİKKAT**

***Fren pedalını bırakmadan önce, daima etrafınızı kontrol ediniz.***

**⚠ UYARI**

**Park etme sırasında diğer araçlara veya yayalara daima dikkat ediniz.**

### *6. Akıllı Park Asistanı (APA) tamamlandı*

ODM044107TU/ODM044171TU

Aracınızın park etme işlemini LCD ekranındaki talimatlara göre tamamlayınız. Gerekirse, direksiyon simidini manuel olarak kontrol ediniz ve aracınızın park etmesini tamamlayınız.

## ✻ NOT

**Araç park edilirken, sürücü tarafından fren pedalına mutlaka basılmalıdır.**

**Sistem aşağıdaki koşullarda iptal edilebilir:**

- Vitesle ilgili mesajın dikkate alınmaması veya aracın yaklaşık 150 cm sürülmesi durumunda.
- Ön ve arka Park etme yardım sistemi uyarı sesi (nesneden uzaklık 30 cm dahilinde: sürekli biip sesi) aynı anda duyulur.
- Aracın Akıllı Park Asistanı tarafından kontrol edilmesinden beri 6 dakika geçmiştir.
- Park alanı aranırken, vites kolu P (Park) veya R (Geri) konumuna getirilmiştir.

## Ek talimat (mesajlar)

ODM044106TU/ODM044202TU

ODM044102TU/ODM044199TU

Akıllı Park Asistanı çalışırken, park etme talebi dikkate alınmadan bir mesaj belirebilir.

Mesajlar durumlara göre belirir. Aracınızı Akıllı Park Asistanı ile park ederken verilen talimatı takip ediniz.

## ✻ NOT

**Aşağıdaki şartlarda, sistem iptal edilecektir. Aracınızı manuel olarak park ediniz.**

**1. Park alanı arama**
- **ABS/ESC devreye girdiğinde,**
- **Aracın hızı 40 km/saatin üzerinde olduğunda,**
- **Akıllı Park Asistanının tuşuna bastığınızda (Ön ve geri park etme yardım sistemi çalışır),**
- **Vites kolunu R konumuna getirdiğinizde (Geri).**

**2. Direksiyon simidi kumandası**
- **ABS/ESC devreye girdiğinde,**
- **Aracın hızı 7 km/saatin üzerinde olduğunda,**
- **Akıllı Park Asistanının tuşuna bastığınızda (Ön ve geri park etme yardım sistemi çalışır),**
- **Park alanına girmeden önce, vitesi D (Sürüş) konumuna getirdiğinizde,**
- **Direksiyon simidini sıkıca tuttuğunuz zaman.**

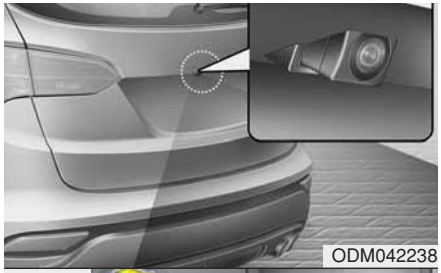
### Sistem arızası

ODM044105TU/ODM044200TU

- Sistem devreye sokulduğunda, sistemle ilgili bir problem varsa, yukarıdaki mesaj belirir. Ayrıca, tuştaki gösterge yanmaz ve 3 kere biip sesi duyulur.
- Eğer sadece Akıllı Park Asistanı ile ilgili bir problem varsa, Park Etme Yardım Sistemi 2 saniye sonra çalışır.

  Herhangi bir problem dikkatinizi çekerse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

## GERİ GÖRÜŞ KAMERASI (VARSA)


ODM042238

■ A Tipi

ODM042239

■ B Tipi

ODMEDR2218R

Kontak anahtarı ON konumunda iken geri vites lambası ON konumunda ve vites kolu R (Geri) konumunda olduğunda, arka görüş kamerası devreye girer.

**✻ NOT**

**Geri görüş kamerası devrede olduğunda, "Warning! Check surroundings for safety" (Dikkat! Güvenlik için etrafı kontrol ediniz) uyarısı geri görüş ekranında belirir.**

**⚠ UYARI**

- **Bu sistem sadece tamamlayıcı bir işlevdir. Geri gitmeden önce ve gidiş sırasında, aracın etrafındaki bölgeyi ve iç/dış dikiz aynalarını kontrol etmek daima sürücünün görevidir, zira kameradan görünmeyen bir ölü bölge vardır.**
- **Kamera lenslerini daima temiz tutunuz. Eğer lensler yabancı maddeler ile kapanırsa, kamera normal olarak çalışmaz.**

## DÖRTLÜ FLAŞÖR SİSTEMİ

■ A Tipi

ODM042242

■ B Tipi

ODM042243

Dörtlü flaşör sistemini, aracınızı tehlikeli bir yerde durdurmak gerektiğinde kullanmalısınız. Bu tür bir acil duruş yapmanız gerektiğinde, mutlaka mümkün olduğu kadar yolun sağına yanaşınız.

Dörtlü flaşör uyarı ışıkları dörtlü flaşör düğmesine basıldığında yanar. Bu durumda bütün sinyal lambaları yanıp sönmeye başlar. Dörtlü flaşör sistemi, kontak anahtarı kontağa takılı olmasa bile çalışır.

Dörtlü flaşör sistemini kapatmak için, düğmeye ikinci defa basınız.

# AYDINLATMA

## Akü tasarruf fonksiyonu

- Bu özelliğin amacı, akünün boşalmasını önlemektir. Sürücü kontak anahtarını çıkardığı ve sürücü tarafındaki kapıyı açtığı zaman, sistem otomatik olarak park lambalarını söndürür.
- Bu özellik sayesinde, sürücü gece vakti yolun kenarına park ettiği zaman, park lambası otomatik olarak söndürülebilecektir.

  Gerektiğinde, kontak anahtarı çıkarılmışken lambaları yanık tutmak için, aşağıdaki işlemleri yapınız:

  1) Sürücü tarafı kapısını açınız.
  2) Direksiyon kolonu üzerindeki aydınlatma anahtarını kullanarak park lambalarını kapatıp tekrar açınız.

### ⚠ DİKKAT

***Eğer sürücü diğer kapılardan aracı terk ederse (sürücü kapısı hariç), akü tasarruf fonksiyonu devreye girmez. Bu da, akünün boşalmasına neden olur. Bu durumda, araçtan çıkmadan önce bu lambayı kapatmayı unutmayınız.***

## Far ışığı (Far) refakat fonksiyonu (varsa)

Farlar (ve/veya arka lambalar) kontak anahtarı çıkartıldıktan veya ACC veya LOCK konumuna getirildikten sonra, yaklaşık 5 dakika açık kalır. Ancak, eğer sürücü kapısı açılıp kapatılırsa, farlar 15 saniye sonra kapanır.

Farlar, uzaktan kumandadaki kilitleme düğmesine veya akıllı anahtara iki kez basılarak veya aydınlatma anahtarı far veya Otomatik aydınlatma konumundan kapalıya getirilerek kapatılabilir.

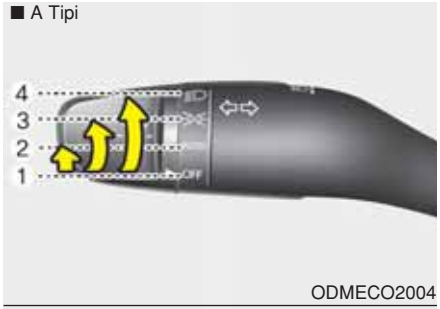
## Akıllı viraj ışığı

Viraj alırken, görüşünüz ve güvenliğiniz için, aşağıdaki şartlar sağlandığı zaman akıllı viraj ışığı otomatik olarak yanar:

- Far ışıkları açıldığında.
- Aracın hızı 40 km/sa. altında olduğunda.
- Dönüş sinyal ışığı dönmek istediğiniz yöne çevrildiğinde.

## Aydınlatma kontrolü

■ A Tipi




ODMECO2004

■ B Tipi

ODMECO2005

Aydınlatma anahtarının bir “Far”, bir de “Park” lambaları konumu vardır.

Işıkları çalıştırmak için, kontrol kolunun ucundaki topuzu aşağıdaki konumlardan birisine çeviriniz:

■ C Tipi

ODMECO2006

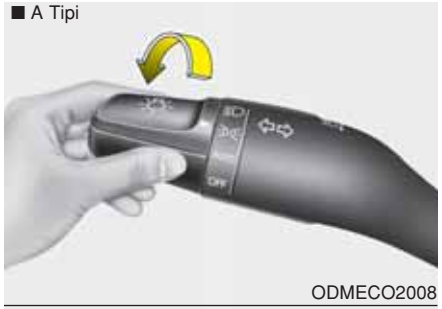
■ D Tipi

ODMECO2007

(1) OFF (KAPALI) konumu
(2) Otomatik aydınlatma konumu (varsa)
(3) Park lambası konumu
(4) Far konumu

### *Park lambası konumu ( )*

■ A Tipi




ODMECO2008

■ B Tipi

ODMECO2009

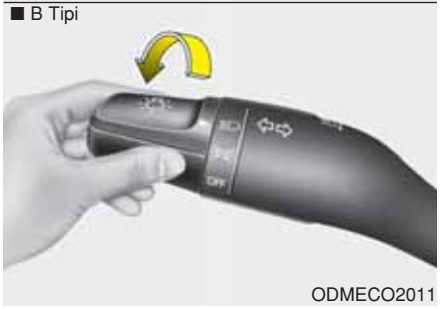
Aydınlatma anahtarı park lambaları konumundayken, arka lambalar, pozisyon lambaları, plaka ve gösterge paneli aydınlatmaları AÇIK olur.

### *Far konumu ( )*

■ A Tipi

ODMECO2010

■ B Tipi



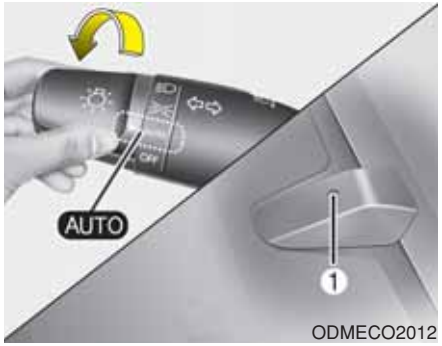
ODMECO2011

Aydınlatma düğmesi, far konumundayken, farlar, arka lambalar, pozisyon lambaları, plaka ve gösterge paneli aydınlatmaları AÇIK olur.

## ✻ NOT

**Farları açmak için, kontak anahtarı mutlaka "ON" konumunda olmalıdır.**

### *Otomatik ışık/AFLS konumu (varsa)*




ODMECO2012

Aydınlatma anahtarı OTOMATİK aydınlatma konumundayken, arka lambalar ve farlar aracın dışındaki ışık miktarına göre otomatik olarak AÇILIR veya KAPANIR.

Eğer aracınız adaptif ön aydınlatma sistemi (AFLS) ile donatılmış ise, far devrede iken de çalışır.

### ⚠ DİKKAT

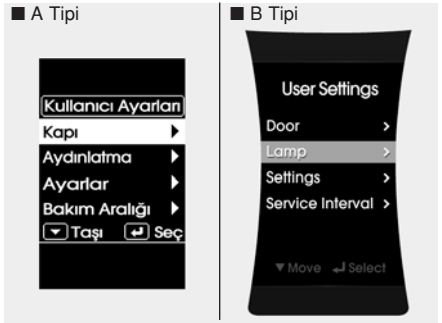
- ***Otomatik aydınlatma sistemi kontrolünün daha sağlıklı çalışabilmesi için, gösterge panelinde bulunan sensörün üzerine (1) herhangi bir şey koymayınız.***
- ***Sensörü cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Bu temizleyiciler sensörün çalışmasını engelleyebilecek bir film tabakası bırakabilir.***
- ***Aracınızın ön camında renkli cam ya da başka tür film kaplamaları varsa, Auto aydınlatma sistemi düzgün çalışmayabilir.***

## Trafik değişimi (Avrupa için)

Bu fonksiyonu trafik akış yönü farklı olan bir ülkeyi ziyaret ettiğiniz zaman kullanınız.

Trafik akış yönü farklı olan bir ülkeyi ziyaret ettiğinizde trafik değişimi fonksiyonunu devreye alırsanız, karşıdan gelen araç sürücülerinin göz kamaşması azalmış olur.

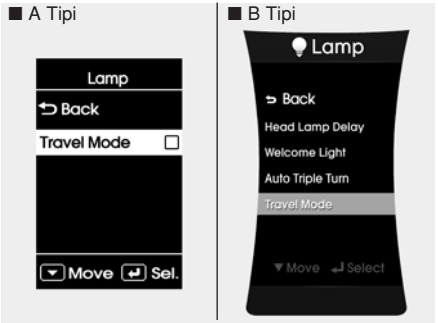
Aşağıdaki yöntemi uygulayınız:




ODMEDI2025TU/ODMECO2073

1. Direksiyondaki Mod tuşuna ( ) basarak “Kullanıcı Ayarlarını” seçiniz.
2. Move düğmesine (▼) basarak “Lamp”i seçiniz ve direksiyon simidi üzerindeki ( ) düğmesini seçiniz.

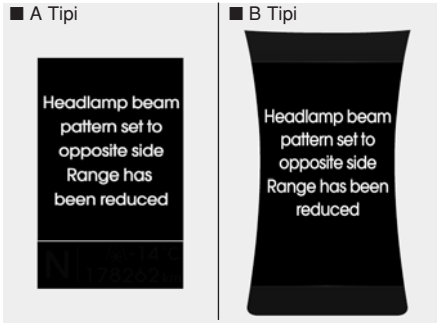
■ A Tipi ■ B Tipi




ODMECO2074/ODMECO2075

3. Move düğmesine ( ▼ ) basarak “Travel Mode (Yolculuk Modu)”u işaretleyiniz ve direksiyon simidi üzerindeki (↵) düğmesini seçiniz.

■ A Tipi ■ B Tipi




OMDECO2040/ODMECO2041

## ✻ NOT

**Trafik değişimi fonksiyonu devrede iken motor durdurulur ve sonra tekrar çalıştırılırsa, yukarıdaki mesaj görüntülenir. Bunun nedeni fonksiyonun devreye girdiğini sürücüye bildirmek içindir.**

4. Değişikliği iptal etmek için, önceki sayfadan 1 ile 3 arası adımları takip ediniz.

### Uzun huzmenin çalışması

ODMECO2013

1. Aydınlatma svicini far konumuna çeviriniz.
2. Kolu sizden uzağa itiniz.

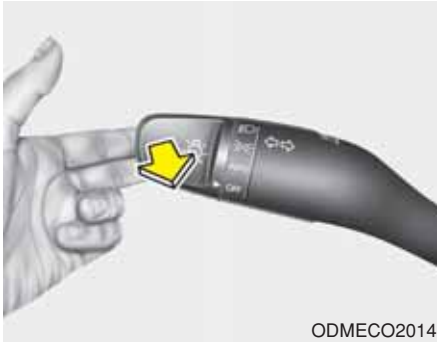
## ✻ NOT

- **Uzun huzmeli farlar açıldığında, uzun huzme göstergesi yanar.**
- **Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorken ışıkları uzun süre açık bırakmayınız.**

**⚠ UYARI**

**Etrafta başka araçlar olduğunda, uzun huzmeyi kullanmayınız. Uzun huzmenin kullanılması, diğer sürücülerin görüşünü engelleyebilir.**

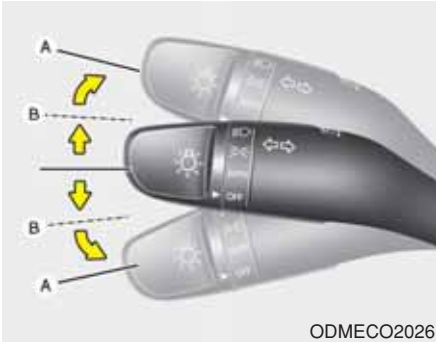
### *Selektör*



ODMECO2014

Kolu kendinize doğru çekiniz. Bırakıldığında normal konumuna döner. Bu selektör özelliğini kullanmak için farların açık olmasına gerek yoktur.

### Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri




ODMECO2026

Sinyal lambalarının çalışması için kontak anahtarı açık olmalıdır. Sinyal lambalarını çalıştırmak için, kolu yukarı veya aşağı (A) hareket ettiriniz. Gösterge panelindeki yeşil ok şeklindeki göstergeler hangi sinyalin çalıştığını gösterir.

Dönüş tamamlandıktan sonra kendi kendine söner. Eğer gösterge dönüşten sonra da yanıp sönmeye devam ediyorsa, kolu elle OFF konumuna getiriniz.

Şerit değiştirme sinyali vermek için, sinyal kolunu hafifçe hareket ettiriniz

ve o konumda (B) tutunuz. Bırakıldığı zaman kol OFF konumuna geri gelir.

Eğer göstergelerden birisi devamlı yanıyor ve yanıp sönmüyorsa veya anormal şekilde yanıp sönüyorsa, sinyal ampullerinden birisi yanmış olabilir ve değiştirilmesi gerekir.

***Tek dokunuşla şerit değiştirme işlevi (varsa)***

Tek dokunuşla şerit değiştirme işlevini etkinleştirmek için, dönüş sinyali kolunu hafifçe hareket ettiriniz ve sonra bırakınız. Şerit değiştirme sinyalleri 3 kez yanıp söner.

### ✻ NOT

**Eğer göstergelerden birisinin yanıp sönmesi anormal derecede hızlı veya yavaş ise, ampul yanmış veya devredeki elektrik bağlantısı bozulmuş olabilir.**

## Ön sis farı (varsa)

Sis lambaları, görüş durumu sis, yağmur veya kar, vs. nedeniyle kötü olduğunda, görüşü iyileştirmek için kullanılır.

1. Park ışığını açınız.
2. Işık anahtarını (1) ön sis lambası konumuna çeviriniz.
3. Ön sis farını kapatmak için, ışık anahtarını tekrar ön sis lambası konumuna çeviriniz veya park ışığını kapatınız.

### ⚠ DİKKAT

***Sis lambaları çalışırken aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketirler. Sis lambalarını sadece görüş düşük olduğu zaman kullanınız.***

## Arka sis lambası (varsa)

Arka sis lambalarını açmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:

- Işık anahtarını far konumuna getiriniz ve sonra ışık anahtarını (1) arka sis lambası konumuna çeviriniz.
- Işık anahtarını park ışığına getirin, ışık anahtarını ön sis lambası (varsa) konumuna çeviriniz ve ışık anahtarını (1) arka sis lambası konumuna çeviriniz.

Arka sis lambalarını kapatmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:

- Far düğmesini kapatınız.
- Işık anahtarını tekrar arka sis lambası konumuna çeviriniz.
- Eğer ışık anahtarı park ışığında iken ön sis lambasını kapatırsanız, arka sis lambası da kapatılır.

## Gündüz farları (varsa)

Gündüz Farları (DRL) gün ışığında diğerlerinin aracınızın önünü görmesini kolaylaştırır. Bu sistem birçok değişik sürüş şartlarında yararlı olabilir, özellikle gün batımında ve şafakta yararlıdır.

DRL sistemi aşağıdaki durumda tahsis edilmiş lambayı söndürür:

1. Ön sis lambası veya far (kısa huzme) açılınca.
2. Motor kapatılınca.

## Far Yükseklik Ayar Sistemi (varsa)

### *Manuel tip*

■ Soldan direksiyonlu tip

ODMECO2017

■ Sağdan direksiyonlu tip

OMDECO2017R

Far seviyesini yolcu sayısı ve bagaj ağırlığına göre ayarlamak için, far yükseklik ayar düğmesini çeviriniz.

Düğmenin konumu ne kadar yüksek olursa, farın seviyesi o kadar alçalır. Far huzmesini daima doğru yükseklik seviyesinde tutunuz. Aksi taktirde farlarınız karşınızdaki araç sürücülerinin gözlerini kamaştırabilir.

Aşağıda, doğru far yükseklik düğmesi konumları verilmektedir. Aşağıda verilenlerden farklı yükleme durumlarında, düğmenin konumunu listede belirtilen koşullara en yakın olacak biçimde belirleyiniz.

| Yükleme durumu | Düğme konumu |
|---|---|
| Sadece sürücü | 0 |
| Sürücü + ön yolcu | 0 |
| Tüm yolcular (sürücü dahil) | 1 |
| Tüm yolcular (sürücü dahil) + Azami izin verilen yük | 2 |
| Sürücü + Azami İzin Verilen Yük | 3 |

### *Otomatik tip*

Far huzme seviyesi yolcu sayısı ve bagajdaki yük ağırlığına göre otomatik olarak ayarlanacaktır.

Bu sistem, çeşitli şartlar altında uygun far huzmesi sağlar.

**⚠ UYARI**

**Aracınız, yolcuların konumuna göre geriye doğru eğimli olmasına rağmen veya uzun far huzmesi yüksek veya alçak konumu aydınlatmasına rağmen, bu sistem uygun şekilde çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.**

**Kablo tesisatını kendiniz kontrol etmeye veya değiştirmeye kalkışmayınız.**

## AFLS (Adaptif Ön Aydınlatma Sistemi) (varsa)

Direksiyon açısını ve araç hızını kullanan Adaptif Ön Aydınlatma Sistemi, farları çevirerek ve hizalayarak görüş alanınızı geniş tutabilir.

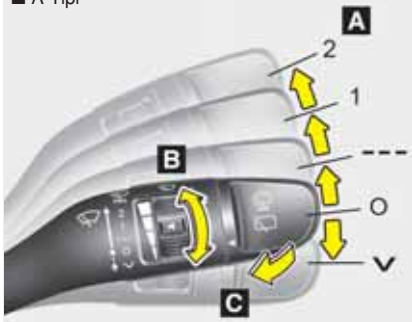
Motor çalışırken svici otomatik konuma geçiriniz. Adaptif ön aydınlatma sistemi, farlar devrede olduğunda çalışır. AFLS'yi kapatmak için, svici diğer konumlara getiriniz. AFLS sistemini kapattığınızda, artık farlar çevrilmez, ancak farların hizalanma işlemi sürekli olarak devam eder.

AFLS arıza göstergesi yanarsa, AFLS düzgün çalışmıyordur. En yakın emniyetli yere yanaşınız ve motoru tekrar çalıştırınız. Gösterge sürekli yanık kalırsa, sistemi kontrol ettirmek için aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

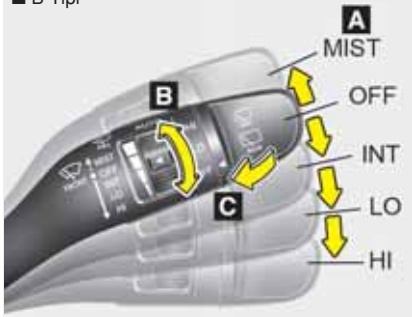
## SİLECEKLER VE YIKAYICILAR

### Ön cam sileceği/yıkayıcısı

■ A Tipi




■ B Tipi




### Arka cam sileceği/yıkayıcısı

■ A Tipi

■ B Tipi

ODMECO2019/ODM042252/ODMECO2020/ODM042253

**A: Silecek hızı kumandası (ön)**

- ∨ / MIST – Tek silme
- O / OFF – Kapalı
- --- / INT – Fasılalı silme
  AUTO* – Otomatik kontrollü silme
- 1 / LO– Düşük silecek hızı
- 2 / HI – Yüksek silecek hızı

**B: Fasıla kontrollü silme süresi ayarı**

**C: Kısa silmelerle yıkama (ön)**

**D: Arka silecek/yıkayıcı kumandası**

- HI / 2 – Yüksek silecek hızı
- LO / 1 – Düşük silecek hızı
- OFF / O – Kapalı

**E: Kısa silmelerle yıkama (arka)**

*: varsa

## Ön cam silecekleri

Kontak ON durumundayken, aşağıdaki şekilde çalışır:

∨ / MIST: Tek bir tur silme için, kolu bu (∨ / MIST) konumuna getiriniz ve bırakınız. Kol bu konumda tutulursa, silecekler devamlı çalışır.

O / OFF: Silecek çalışmıyor

--- / INT: Silecekler aynı silme aralıklarında fasılalı olarak çalışır. Bu modu hafif yağmurda veya buğuda kullanınız. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini çeviriniz.

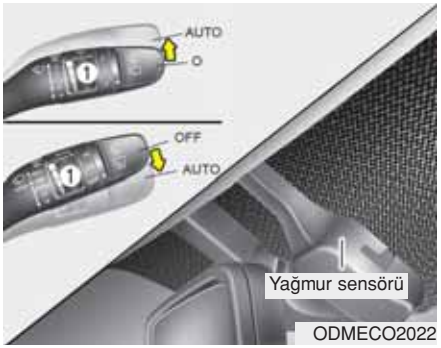
1 / LO: Normal silecek hızı

2 / HI: Hızlı silecek hızı

### ✻ NOT

**Ön camda yoğun kar veya buz birikmesi varsa, sileceklerin düzgün çalışmasını sağlamak için çalıştırmadan önce cama yaklaşık 10 dakika veya kar ve/veya buz eriyene kadar buz çözme uygulayınız.**

***Otomatik kontrol (varsa)***




Ön camın üst ucunda bulunan yağmur sensörü düşen yağmur miktarını algılar ve silme turunu uygun aralığa ayarlar. Yağmur hızlandıkça, silecekler de daha hızlı çalışır.

Yağmur durunca, silecekler de durur.

Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (1) çeviriniz.

Kontak anahtarı ON konumunda iken silecek anahtarı AUTO moduna getirilirse, sistemin kendisini kontrol etmesi için silecekler bir kere çalışır. Silecek kullanılmadığı zaman sileceği OFF konumuna getiriniz.

### ⚠ DİKKAT

***Kontak açık olduğunda ve ön cam silecek düğmesi AUTO moduna getirildiğinde herhangi bir şekilde vücudunuzun veya elinizin yaralanmaması için lütfen aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:***

- ***Yağmur sensörüne bakan ön camın üst kısmına dokunmayınız.***
- ***Ön camın üst ucunu ıslak veya nemli bezle silmeyiniz.***
- ***Ön cam üzerine basınç uygulamayınız.***

### ⚠ DİKKAT

***Aracı yıkarken, sileceklerin otomatik çalışmasını önlemek için silecek anahtarını OFF (KAPALI) konumuna getiriniz.***

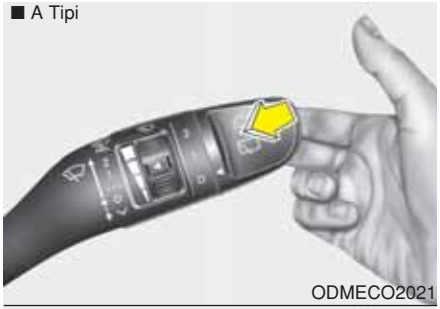
***Eğer araç yıkanırken düğme AUTO konumunda bırakılırsa, silecek çalışabilir ve hasar görebilir.***

***Ön camın yolcu tarafının üst ucunda bulunan sensör muhafazasını çıkartmayınız. Sistem parçalarında garanti kapsamında olmayan hasar oluşabilir.***

***Kışın aracı çalıştırırken, silecek anahtarını OFF (KAPALI) konumuna getirin. Aksi halde, silecekler çalışabilir ve buz silecek lastiklerine hasar verebilir. Silecekleri çalıştırmadan önce tüm kar ve buzu temizleyiniz ve ön camın buzunu çözünüz.***

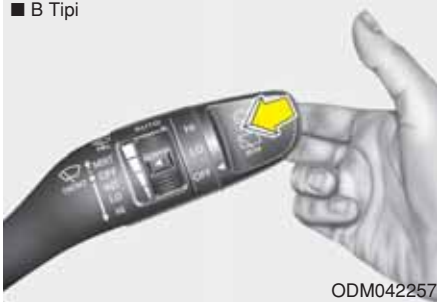
## Ön cam yıkayıcıları

■ A Tipi



ODMECO2021

■ B Tipi



ODM042257

Ön cama, cam yıkama sıvısı püskürtmek ve silecekleri 1-3 tur çalıştırmak için, kolu OFF konumundayken hafifçe kendinize doğru çekiniz.

Bu işlevi, ön cam kirli olduğunda kullanınız.

Püskürtme ve sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar devam eder.

Yıkama işlevi çalışmıyorsa, yıkama sıvısının seviyesini kontrol ediniz. Sıvı seviyesi yeterli değilse, aşındırıcı olmayan uygun bir cam yıkama sıvısı eklemeniz gerekir.

Depo dolum ağzı, motor bölmesinin önünde, yolcu tarafındadır.

### ⚠ DİKKAT

***Yıkama pompasının zarar görmesini önlemek için, yıkama sıvısı deposu boşken silecekleri çalıştırmayınız.***

### ⚠ UYARI

**Dondurucu soğuklarda, önce buz çözücülerle camı ısıtmadan yıkama işlevini kullanmayınız; cama değen yıkama sıvısı donarak görüşünüzü engelleyebilir.**

### ⚠ DİKKAT

- ***Sileceklere ve ön cama zarar vermemek için, cam kuruyken silecekleri çalıştırmayınız.***
- ***Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.***
- ***Silecek kollarına ve diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.***

*Far yıkayıcı (varsa)*

Aracınızda far yıkayıcı varsa, cam yıkayıcıyı çalıştırdığınız anda onlar da çalışır. Yıkayıcı, yakın far açıldığında ve kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi “ON” (açık) konumda olduğunda çalışır.

Yıkama suyu farlara püskürtülecektir.

### ✻ NOT

- **Yıkama suyunun far camlarına düzgün şekilde püskürtüldüğünden emin olmak için, far yıkayıcılarını düzenli biçimde kontrol ediniz.**
- **Far yıkama son kez çalıştırıldıktan 15 dakika sonra çalıştırılabilir.**

## Arka cam silecek ve yıkayıcı düğmesi

■ A Tipi

ODMECO2023

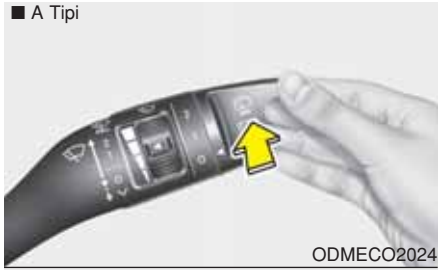
■ B Tipi

ODM042256

Arka cam silecek ve yıkama düğmesi, silecek ve yıkama kumanda kolunun ucunda bulunur. Arka cam sileceğini ve yıkayıcısını çalıştırmak için, düğmeyi istenilen konuma çeviriniz.

HI / 2 – Yüksek silecek hızı
LO / 1– Düşük silecek hızı
OFF / O – Kapalı

■ A Tipi



ODMECO2024

■ B Tipi

ODM042338

Arka cam yıkama sıvısı püskürtmek ve arka silecekleri 1-3 tur çalıştırmak için, kolu kendinizden ileriye doğru itiniz. Püskürtme ve sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar devam eder (varsa).

# İÇ AYDINLATMA

### ⚠ DİKKAT

***Motor çalışmadığı zaman, iç aydınlatmaları uzun süre kullanmayınız.***

***Bu, akünün boşalmasına sebep olabilir.***

### ⚠ UYARI

**Karanlıkta aracı sürerken, iç lambaları kullanmayınız. İç lambaların görüşü engellemesi nedeniyle kazalar meydana gelebilir.**

## İç lamba OTOMATİK kapama

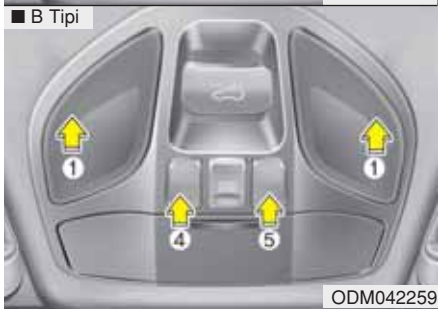
- Tüm girişler kapalı iken, aracı uzaktan kumanda veya akıllı anahtar ile kilitlerseniz, tüm iç lambalar beş saniye içinde kapanır.
- Motoru durdurduktan sonra araç içinde herhangi bir şeyi çalıştırmazsanız, lambalar 20 dakika sonra kapanır.

## Okuma lambası

■ A Tipi

ODM042258

■ B Tipi




ODM042259

Okuma lambasını açmak veya kapamak için lense (1) basınız.

- ON (2): Okuma lambası ve kabin lambası devamlı olarak açık kalır.
- OFF (3): Bir kapı açılsa bile, ışıklar söner.

• ROOM (4): Okuma lambası ve kabin lambası devamlı olarak açık kalır.
• DOOR (5):
  - Okuma lambası ve kabin lambası, kapıların kilitleri uzaktan kumandayla veya akıllı anahtar ile açıldığında, kapılar kapalı olduğu sürece yanar. Motor çalıştıktan yaklaşık 30 saniye sonra lambalar söner.
  - Kapıların kilitleri uzaktan kumandayla veya akıllı anahtar ile açıldığında, kapılar açık olmadığı sürece, okuma lambası ve kabin lambası yaklaşık 30 saniye için yanar.
  - Kontak anahtarı ACC veya LOCK/OFF konumundayken bir kapı açılırsa, okuma lambası ve kabin lambası yaklaşık 20 saniye açık kalır.
  - Kontak anahtarı ON konumundayken bir kapı açılırsa, okuma lambası ve kabin lambası devamlı açık kalır.
  - Kontak anahtarı ON konumunda veya tüm kapılar kilitli ise, okuma lambası ve kabin lambası derhal söner.

### ✻ NOT

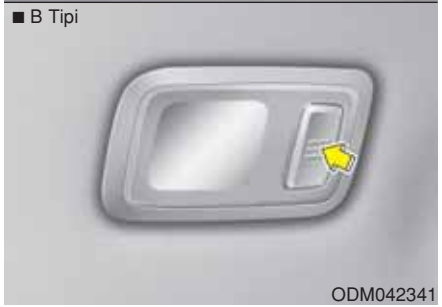
**Lamba lense (1) basarak AÇILDIĞINDA, anahtar (3) OFF (Kapalı) konumunda olsa bile sönmez.**

## Kabin lambası

■ A Tipi

ODM042260

■ B Tipi



ODM042341

Işığı açıp kapatmak için düğmeye basınız.

### Makyaj aynası lambası

OXM049133

Okuma lambasını açmak veya kapamak için düğmeye basınız.

- : Bu düğmeye basıldığında lamba yanar.
- ◯ : Bu düğmeye basıldığında lamba söner.

**⚠ DİKKAT - Makyaj aynası lambaları**

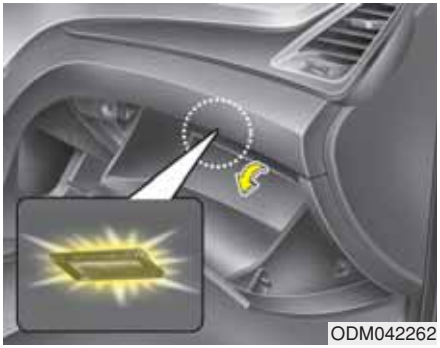
***Makyaj aynası lambası kullanılmadığı zaman, anahtarı daima kapalı konumunda tutunuz. Lamba söndürülmeden güneşlik kapatılırsa, aküyü boşaltabilir veya güneşliğe hasar verebilir.***

### Bagaj bölmesi lambası

OXM049136

- ON: Bagaj lambası devamlı olarak açık kalır.
- DOOR: Bagaj bölmesi lambası, bagaj kapısı açıldığında yanar.
- OFF: Bagaj bölümünün lambası kapalı.

### Torpido gözü lambası




Aydınlatma svici park lambaları konumunda veya far konumunda olduğu zaman ve torpido gözü açıkken, torpido gözü lambası yanar.

### Kapı iç lambası (varsa)

Araca binmeye veya araçtan inmeye yardım etmek için, kapı açıldığı zaman kapı içi aydınlatma lambası ON konumuna gelir. Ayrıca aracın kapısının açık olduğunu geçen araçlara uyarma görevini yapar.

## HOŞGELDİNİZ SİSTEMİ (VARSA)

### Hoşgeldiniz farı

Farlar (aydınlatma svici far veya AUTO konumunda) açık ve tüm kapılar (ve bagaj kapısı) kilitli ve kapalı olduğunda, aşağıdakilerden birisi yapılırsa, farlar, konum ışığı ve arka lamba 15 saniye için yanar.

- Akıllı anahtar sistemsiz
  - Uzaktan kumandadaki kapı kilit açma tuşuna basıldığı zaman.
- Akıllı anahtar sistemli
  - Akıllı anahtar üzerindeki kapı kilidini açma tuşuna basıldığı zaman.

Bu defa, kapı kilitleme tuşuna (uzaktan kumandadaki veya akıllı anahtardaki) basarsanız, farlar derhal söner.

### İç lamba

İç aydınlatma svici DOOR (kapı) konumunda ve tüm kapılar (ve bagaj kapısı) kilitli ve kapalı olduğunda, aşağıdakilerden birisi yapılırsa, kabin lambası 30 saniye için yanar.

- Akıllı anahtar sistemsiz
  - Uzaktan kumandadaki kapı kilit açma tuşuna basıldığı zaman.
- Akıllı anahtar sistemli
  - Akıllı anahtar üzerindeki kapı kilidini açma tuşuna basıldığı zaman.
  - Dış kapı kolundaki tuşa basıldığı zaman.

Bu defa, kapı kilitleme tuşuna basarsanız, lambalar derhal söner.

### Basamak lambası ve cep lambası (varsa)

Tüm kapılar kilitli ve kapalı olduğunda, aşağıdakilerden birisi yapılırsa, basamak lambası ve cep lambası 15 saniye için yanar.

- Akıllı anahtar sistemsiz
  - Uzaktan kumandadaki kapı kilit açma tuşuna basıldığı zaman.
- Akıllı anahtar sistemli
  - Akıllı anahtar üzerindeki kapı kilidini açma tuşuna basıldığı zaman.
  - Dış kapı kolundaki tuşa basıldığı zaman.
  - Akıllı anahtar yanınızda iken araç yaklaştığı zaman.

Bu defa, kapı kilitleme tuşuna basarsanız, lambalar derhal söner.

**✻ NOT**

**Basamak lambası ve cep lambası, dış dikiz aynası katlama svici katlama konumunda olduğu zaman çalışmaz.**

## BUZ ÇÖZÜCÜ

### ⚠ DİKKAT

***Arka camın iç yüzeyine yapıştırılmış olan iletkenlere zarar vermemek için, camı temizlerken asla keskin aletler veya aşındırıcı içeren cam temizleyiciler kullanmayınız.***

### ✻ NOT

**Ön camdaki buğuyu gidermek veya buzu çözmek istiyorsanız, bu bölümdeki "Ön Cam Buz Çözme ve Buğu Giderme" kısmına bakınız.**

### Arka cam buz çözücü

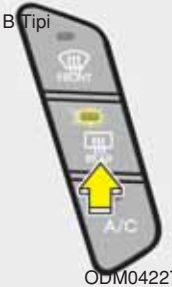
■ Manuel iklim kontrolü

ODM042271

■ Otomatik iklim kontrolü

• A Tipi

• B Tipi




ODM042272

Buz çözücü, motor çalışırken camı ısıtarak, arka camın iç ve dış tarafındaki buzlanmayı veya buğuyu giderir.

- Arka cam buz çözücüsünü çalıştırmak için, kumanda panelinin orta yüzünde bulunan arka cam buz çözücü düğmesine basınız. Buz çözücü ON (AÇIK) konumundayken arka cam buz çözücü düğmesinin üzerindeki ışık yanar.
- Buz çözücüyü kapatmak için, arka cam buz çözücü düğmesine tekrar basınız.

### ✻ NOT

- **Arka cam üzerinde yoğun kar birikmesi varsa, buz çözücüyü çalıştırmadan önce karı temizleyiniz. Arka cam buz çözücüsü, yaklaşık 20 dakika sonra veya kontak kapatılınca, otomatik olarak kapanır.**

***Dış ayna buz çözücüsü (varsa)***

Dış ayna buz çözücü sistemi, arka cam buz çözücüyü çalıştırdığınız anda çalışır.

***Ön silecek buz çözücü (varsa)***

Ön silecek buz çözücüsü, ön cam buz çözücüsünü çalıştırdığınız anda çalışır.

## MANUEL İKLİM KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

■ A Tipi

■ B Tipi

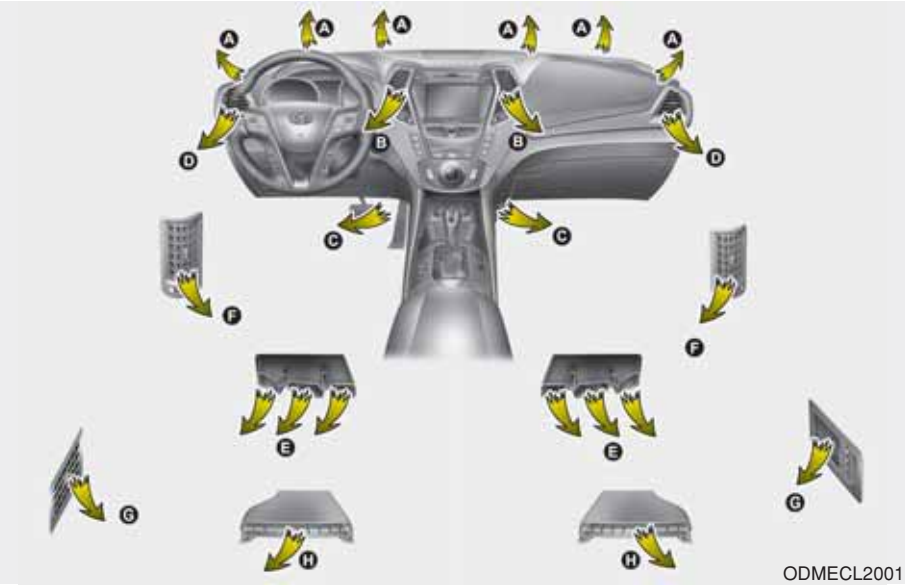
1. Fan devri kontrol düğmesi
2. Mod seçim tuşu
3. Hava giriş kontrol tuşu
4. Klima tuşu (varsa)
5. Sıcaklık kontrol düğmesi
6. Ön cam buz çözücü tuşu
7. Arka cam buz/buğu giderici tuşu
8. MAX A/C (Maks. Havalandırma) tuşu (varsa)
9. 3'üncü sıra koltuk Klima tuşu (varsa)
10. 3'üncü sıra koltuk Klima Fan devri kontrol kolu (varsa)

■ 3'üncü sıra havalandırma kontrolü (B Tipi iklim kontrolü)

ODM042273/ODM042274/OXM049141

## Isıtma ve klima

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.
   Isıtma ve soğutma verimliliğini iyileştirmek için:
   - Isıtma:
   - Soğutma:
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemini (varsa) açık konumuna getiriniz.



ODMECL2001

**❋ 2'nci ve 3'üncü sıra çıkış kanalları (E, F, G, H) (Kanal G, H: varsa)**

- 2'nci ve 3'üncü sıra çıkış kanallarının hava akışı, ön klima kontrol sistemi tarafından kontrol edilir ve döşeme (E, F, H) iç hava kanalı vasıtasıyla sevk edilir.

  2'nci ve 3'üncü sıra çıkış kanallarının (E, F, H) hava akışı, uzun hava kanalı ile ilgili gösterge panosu havalandırmasına nazaran daha zayıf olabilir.

  Soğuk havada hava kanallarını (F) kapatınız. 2'nci ve 3'üncü sıra çıkış kanallarının hava akışı, ısıtma sırasında biraz soğutabilir (Soğutma işlemi sırasında 2'nci ve 3'üncü sıra çıkış kanallarını (F, G) kullanınız.).

### *Mod seçimi*

Mod tuşları, havalandırma sistemi yoluyla havanın akış yönünü kontrol eder.

Giren hava, zemine, ön göğüs çıkışlarına veya ön cama yönlendirilebilir. Yüz, İki-seviyeli, Döşeme, Döşeme-Defrost ve Defrost hava konumlarını göstermek için beş sembol kullanılır.

**Yüz Seviyesi (B, D, F)**

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ayrıca, her hava çıkışı, kendisinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.

**İki Seviyeli (B, C, D, E, F, H)**

Hava akışı yüz ve yer seviyesi çıkışlarına doğru yönlenecektir.

**Döşeme Seviyesi (A, C, D, E, H)**

Giren havanın çoğu zemine doğru, bir kısmı da ön cam ve yan cam buğu gidericilerine doğru yönlendirilir.

**Döşeme/Defrost Seviyesi (A, C, D, E, H)**

Havanın büyük kısmı döşemeye ve ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.

**Defrost (Buz çözme) Seviyesi (A, D)**

Havanın büyük kısmı ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buz çözücülere yönlendirilir.

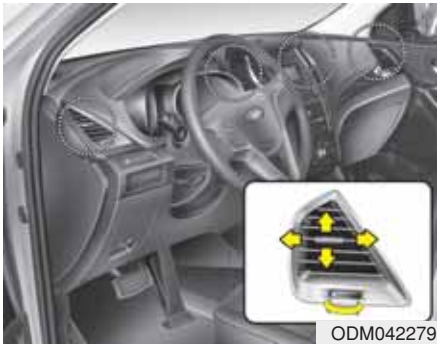
ODM042277

**MAX A/C-Seviyesi (Varsa)**

MAX A/C seçmek için, fan devri kontrol düğmesi sağa doğru çevrilir, sonra MAX A/C tuşuna basılır.

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir.

Bu modda, klima ve hava sirkülasyon konumu otomatik olarak seçilir.

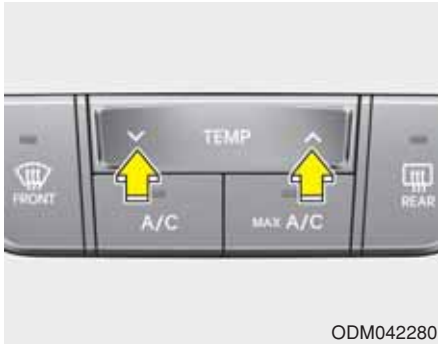

ODM042279

**Gösterge paneli hava kanalları**

Hava çıkış kanalları, döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.

***Sıcaklık kontrolü***



ODM042280

Sıcaklık kontrol düğmesi, araç içindeki hava akımı sıcaklığının kontrol edilmesini sağlar.

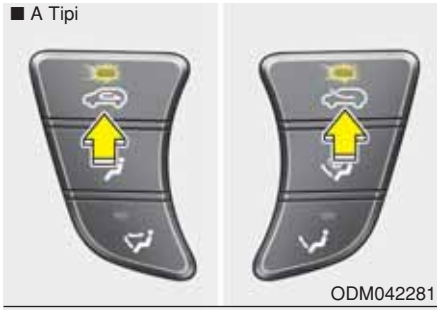
Sıcaklığı değiştirmek için:

- Sıcaklığı artırmak için ∧ (kırmızı) düğmesine basınız.
- Sıcaklığı azaltmak için ∨ (mavi) düğmesine basın.

Bir gösterge olarak yukarıdaki sviç panelinde, sıcaklık durumu görüntülenir.

### *Hava giriş kontrolü*

■ A Tipi



ODM042281

■ B Tipi

ODM042354

Hava giriş kontrolü, dış (temiz) havayı veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır.

Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

### *A Tipi*

**İç hava sirkülasyon konumu**

İç hava sirkülasyon konumu seçildiğinde, yolcu bölmesi içinde bulunan hava ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

**Dış (temiz) hava konumu**

Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

### *B Tipi*

**İç hava sirkülasyon konumu**

İç hava sirkülasyon konumu seçildiğinde, yolcu bölmesi içinde bulunan hava ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

**Dış (temiz) hava konumu**

Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

### ✻ NOT

**Isıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.**
**Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.**

### ⚠ UYARI

- **İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı kullanımı, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün azalmasına neden olabilir.**
- **Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.**
- **İç hava sirkulasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı kullanımı, rehavet ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, hava giriş kontrolünü mümkün olduğu kadar dış (temiz) hava konumunda tutunuz.**

***Fan devri kontrolü***

Fanın çalışması için kontak anahtarı mutlaka ON konumunda olmalıdır.

Fan devri kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının fan devrinin kontrol edilmesini sağlar. Fan devrini değiştirmek için, düğmeyi yüksek devir için sağa doğru veya düşük devir için sola doğru çeviriniz.

Fan devri kontrol düğmesi “0” konumuna getirildiğinde fan kapanır.

### *Üfleyicileri kapatmak için*

ODM042283

Üfleyicileri kapatmak için, fan devri kontrol düğmesini “0” konumuna getiriniz.

### *Klima (varsa)*

ODM042284

Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basınız (gösterge ışığı yanar). Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.

### 3’üncü sıra klima (varsa)

ODM042296

3’üncü sıra klima kontrol sistemini açmak için:

1. Ön klima kontrol panelinde bulunan 3’üncü sıra klima ON/OFF tuşuna basınız ve fan devrini 3’üncü sıra fan devir svici ile istenen devire ayarlayınız (ON/OFF tuşundaki gösterge lambası yanar.).

2. 3'üncü sıra klima kontrol sistemini kapatmak için, ön klima kontrol panelinde bulunan 3'üncü sıra klima ON/OFF tuşuna bir daha basınız ve fan devrini 3'üncü sıra fan devir svici ile istenen devire ayarlayınız (ON/OFF tuşundaki gösterge lambası yanmaz).

## Sistemin çalışması

### *Havalandırma*

1. Modu konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.

### *Isıtma*

1. Modu konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
5. Eğer nem giderici ısıtma istenirse, klima sistemini (varsa) çalıştırınız.

- Ön cam buğulanırsa, modu veya konumuna getiriniz.

**Çalıştırma İpuçları**

- Toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmesini önlemek için, hava giriş kontrolünü iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine temiz hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün temiz hava konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayınız. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesini ve rahat etmesini sağlar.
- Isıtma/soğutma sistemine hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya başka bir engelle tıkanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava konumuna ve fan devrini istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık kontrol düğmesini istenen sıcaklığa ayarlayınız.

***Klima (varsa)***

Tüm HYUNDAI Klima Sistemleri, çevre dostu soğutucu madde ile doldurulur*.

1. Motoru çalıştırınız. Klima tuşuna basınız.
2. Modu konumuna getiriniz.
3. Hava giriş kontrolünü dış hava veya iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz.
4. Azami rahatlık için fan devrini ve sıcaklığı ayarlayınız.

*: Aracınız üretim anında ülkenizdeki kurallara göre R-134a veya R-1234yf gazı ile doldurulmuştur. Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu motor bölmesinin içindeki etiketten öğrenebilirsiniz. Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında daha detaylı bilgi için 8'inci bölüme bakınız.

### ⚠ DİKKAT

- ***Soğutucu sistemin bakımı, uygun ve güvenli çalışmayı sağlamak üzere sadece eğitimli ve sertifikalı personel tarafından yapılmalıdır.***
- ***Soğutucu sisteme iyi havalandırılmış mekanlarda müdahale edilmesi gerekir.***
- ***Klima evaporatörü (soğutma bobini) asla onarılmamalı veya kullanılmış veya hurdaya ayrılmış bir araçtan çıkarılan cihaz ile değiştirilmemelidir ve yeni değiştirilen MAC evaporatörleri SAE Standard J2842'ye uyacak şekilde sertifikalanmış (etiketlenmiş) olmalıdır.***

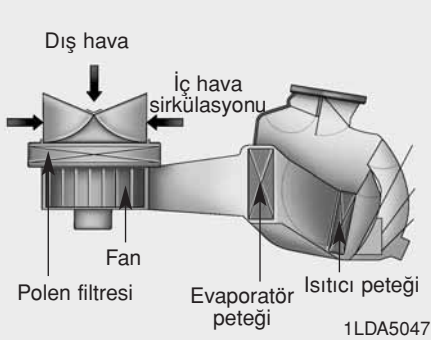
### ✻ NOT

- **Klima sistemini kullanırken, yüksek dış sıcaklıklarda yokuş çıktığınızda veya yoğun trafikte hararet göstergesini devamlı izleyiniz. Klima sistemi motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Eğer hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, üfleyici fanı kullanmaya devam ediniz, fakat klimayı kapatınız.**
- **Nemli havalarda camı açmak, klimanın araç içinde su damlacıkları üretmesine neden olabilir. Fazla miktarda su damlacıkları elektrikli ekipmana hasar verebileceği için, klima sadece camlar kapalıyken çalıştırılmalıdır.**

**Klima sistemi çalıştırma ipuçları**

- Eğer araç sıcak havada doğrudan güneş altında park edilmişse, araç içindeki sıcak havanın dışarı çıkması için kısa süreliğine camları açınız.
- Yağmurlu ve rutubetli günlerde, aracın içindeki nemi ve buğuyu azaltmak için klimayı kullanınız.
- Klima çalışırken, klima kompresörü devir yaptıkça bazen motor devrinde hafif bir değişme fark edebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Sistemden azami performansı elde edebilmek için, klima sistemini her ay birkaç dakikalığına da olsa çalıştırınız.
- Klima sistemini kullanırken, aracın yolcu tarafından yere berrak su damladığını (hatta gölcük oluşturduğunu) görebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Klima sistemini iç hava sirkülasyonu konumunda kullanmak azami soğutma sağlar, ancak, bu konumda sürekli çalıştırma aracın içindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.
- Soğutma işlemi sırasında, nemli hava girişi ve hızlı soğutma nedeniyle, bazen buğulu hava akışıyla karşılaşabilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.

## Polen filtresi




Torpido gözünün arkasında bulunan polen filtresi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirletici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirletici maddeler zaman içinde filtrede birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir, böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsa bile, ön camın iç tarafında nemlenmeye neden olabilir. Bu durumda, klima sistemi hava filtresini HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.

## ✻ NOT

- **Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.**
  **Eğer aracınız tozlu, bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanılıyorsa, klima kontrol filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerekir.**
- **Hava akışı azaldığında, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.**

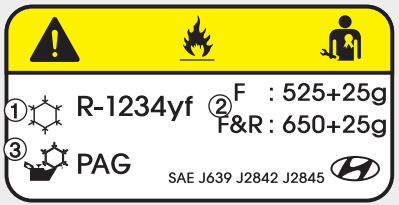
### Klima soğutucu etiketi

■ Örnek

A Tipi

ODMECL2006

B Tipi




ODMECL2007

❊ Araçtaki gerçek klima soğutucu etiketi şekildekinden farklı olabilir.

Klima soğutucusu etiketi üzerindeki her bir sembol ve teknik özelliğin anlamı aşağıdaki gibidir;

1. Soğutucu sınıfı
2. Soğutucu miktarı
3. Kompresör yağı sınıfı

Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu motor bölmesinin içindeki etiketten öğrenebilirsiniz.

Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında daha detaylı bilgi için 8'inci bölüme bakınız.

### Klima soğutucu sıvısı ve kompresör yağı miktarının kontrolü

Soğutucu miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar.

Bu nedenle, çalışmasında bir anormallik varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**⚠ UYARI - R-134a ile doldurulmuş araçlar***

**Soğutma maddesi çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir.**

**Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.**

**⚠ UYARI - R-1234yf ile doldurulmuş araçlar***

**Soğutma maddesi biraz parlayıcı ve çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir.**

**Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.**

*: Aracınız üretim anında ülkenizdeki kurallara göre R-134a veya R-1234yf gazı ile doldurulmuştur.

## OTOMATİK İKLİM KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

■ A Tipi

■ B Tipi

■ 3'üncü sıra havalandırma kontrolü (A Tipi iklim kontrolü)

1. KLİMA ekranı
2. AUTO (otomatik kontrol) tuşu
3. Fan KAPALI tuşu
4. Klima tuşu*
5. Sürücü sıcaklık kontrol tuşu
6. Fan devir kontrol düğmesi
7. Hava giriş kontrol tuşu
8. Yolcu sıcaklık kontrol tuşu
9. Mod seçim tuşu
10. İkili sıcaklık kontrolü seçme tuşu
11. Ön cam buz çözücü tuşu
12. Arka cam buz/buğu giderici tuşu
13. 3'üncü sıra klima ON/OFF tuşu* (önden kontrollü)
14. 3'üncü sıra klima fan devri kontrol kolu*

* varsa

ODM042285/ODMECL2010/OXM049141

■ C Tipi

■ D Tipi

1. AUTO (otomatik kontrol) tuşu
2. Fan KAPALI tuşu
3. Klima tuşu*
4. Sürücü sıcaklık kontrol tuşu
5. Fan devir kontrol düğmesi
6. Hava giriş kontrol tuşu
7. Yolcu sıcaklık kontrol tuşu
8. Mod seçim tuşu
9. İkili sıcaklık kontrolü seçme tuşu
10. Ön cam buz çözücü tuşu
11. Arka cam buz/buğu giderici tuşu
12. 3'üncü sıra klima ON/OFF tuşu* (önden kontrollü)
13. Klima kontrol bilgi ekranı seçme tuşu
14. 3'üncü sıra klima fan devri kontrol kolu*

* varsa

■ 3'üncü sıra havalandırma kontrolü (D Tipi iklim kontrolü)

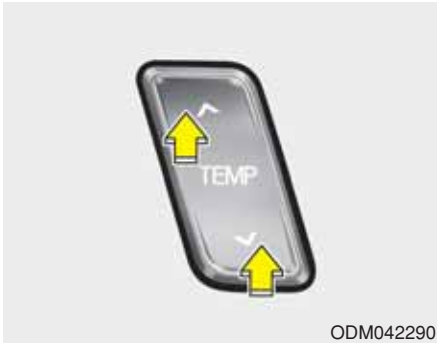
ODMECL2011/ODM042286/OXM049141

## Otomatik ısıtma ve klima

ODM042287

1. AUTO düğmesine basınız.

Sıcaklık ayarlanarak modlar, fan hızları, hava giriş ve klima otomatik olarak kontrol edilir.



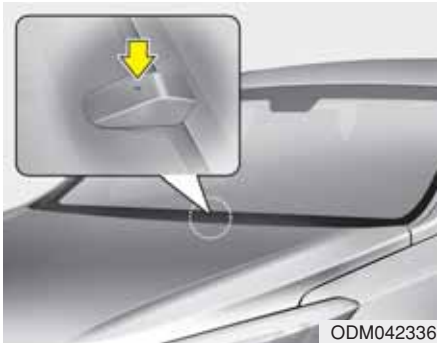

ODM042290

2. Sürücü sıcaklık kontrol düğmesini istenilen sıcaklık konumuna getiriniz.

### ✻ NOT

- **Otomatik çalışmayı kapatmak için, aşağıdaki herhangi bir tuşu veya düğmeyi seçiniz:**
  - **Mod seçim tuşu**
  - **Klima tuşu**
  - **Ön cam buz çözücü tuşu**
  - **Hava giriş kontrol tuşu**
  - **Fan devir kontrolü düğmesi**

  **Seçilen işlev manuel olarak kontrol edilirken, diğer işlevler otomatik olarak kontrol edilir.**
- **Rahatlığınız ve klima kontrolünün etkinliğini iyileştirmek için, AUTO tuşunu kullanınız ve sıcaklığı 22°C'ye ayarlayınız (23°C - Avrupa hariç).**


ODM042336

**✻ NOT**

**Isıtma ve soğutma sisteminin kontrolünü daha iyi yapabilmek için gösterge panelinde bulunan sensör üzerine kesinlikle bir şey koymayınız.**

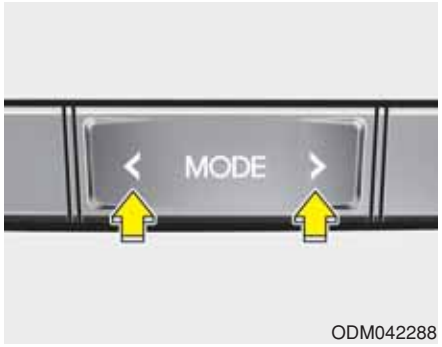
## Manuel ısıtma ve klima

Isıtma ve soğutma sistemi, AUTO tuşunun dışındaki düğme (düğmeleri) döndürerek veya bunlara basarak manuel olarak da kontrol edilebilir. Bu durumda sistem, seçilen düğmelerin komutlarına göre sırayla çalışır.

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.
   Isıtma ve soğutma verimliliğini iyileştirmek için:
   - Isıtma:
   - Soğutma:
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemini açık konumuna getiriniz.

Tam otomatik çalışmaya geçmek için AUTO tuşuna basınız.

***Mod seçimi***



ODM042288

Mod seçim tuşu, havalandırma sisteminden geçen havanın akış yönünü kontrol eder.

Hava akışı çıkış boğazı aşağıdaki gibi döndürülür:

"Manuel iklim kontrol sistemi" kısmındaki şekle bakınız.

**Yüz-Seviyesi**

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ayrıca, her hava çıkışı, kendisinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.

**İki-Seviyeli**

Hava akışı yüz ve döşeme seviyesi çıkışlarına doğru yönlenecektir.

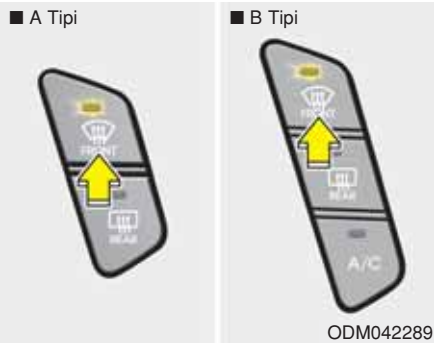
**Döşeme-Seviyesi**

Giren havanın çoğu zemine doğru, bir kısmı da ön cam ve yan cam buğu gidericilerine doğru yönlendirilir.

**Döşeme/Defrost (Buz çözme) Seviyesi**

Havanın büyük kısmı döşemeye ve ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buz çözücülere yönlendirilir.

■ A Tipi ■ B Tipi




ODM042289

**Defrost-Seviyesi**

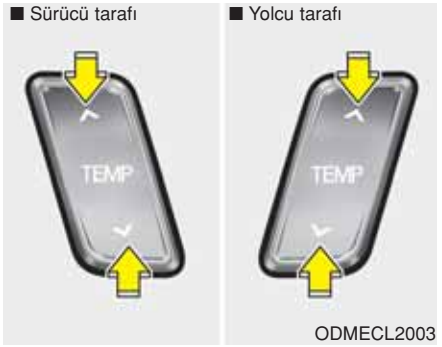
Havanın büyük kısmı ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buz çözücülere yönlendirilir.

**Gösterge paneli hava kanalları**

Hava çıkış kanalları, döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.

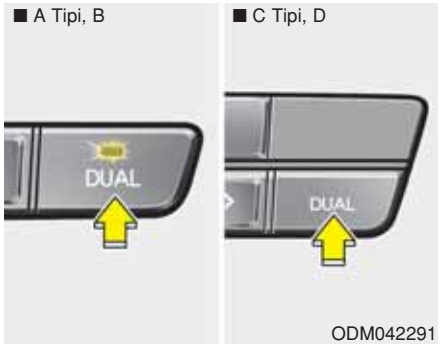
### *Sıcaklık kontrolü*




∧ tuşu basılı tutularak sıcaklık en fazla (HIGH) seviyesine kadar yükseltilebilir.

∨ tuşu basılı tutularak sıcaklık en az (LOW) seviyesine kadar düşürülebilir.

Sıcaklık 0.5°C yükselir veya düşer. En düşük sıcaklığa ayarlandığında, klima sürekli olarak çalışır.




**Sürücü ve yolcu tarafı sıcaklığının bağımsız olarak ayarlanması**

1. Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın bağımsız olarak çalışması için DUAL (İKİLİ) tuşuna basınız. Ayrıca, yolcu tarafı sıcaklık kontrol düğmesine basılırsa da otomatik olarak DUAL moduna geçilir.
2. Sürücü tarafı sıcaklığını ayarlamak için sürücü tarafı sıcaklık kontrol düğmesine basınız. Yolcu tarafı sıcaklığını ayarlamak için yolcu tarafı sıcaklık kontrol düğmesine basınız.

Sürücü tarafı sıcaklığı en yüksek (HIGH) ya da en düşük (LOW) sıcaklığa ayarlandığında, maksimum ısıtma veya soğutma için DUAL modu devre dışı kalacaktır.

**Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın eşit olarak ayarlanması**

1. DUAL modunu devre dışı bırakmak için DUAL tuşuna tekrar basınız. Yolcu tarafındaki sıcaklık, sürücü tarafındaki sıcaklık ile aynı olarak ayarlanır.
2. Sürücü tarafı sıcaklık kontrol düğmesine basınız. Sürücü ve yolcu tarafı sıcaklıkları eşit olarak ayarlanacaktır.

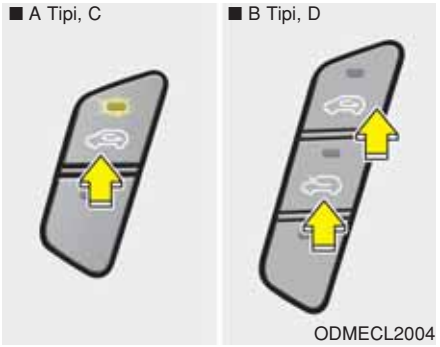
**Sıcaklık birimi dönüştürme**

Sıcaklık modunu Santigrat veya Fahrenhayt arasında değiştirmek için:

OFF düğmesini basılı tutarken, AUTO düğmesine de 3 saniye veya daha uzun süre ile basınız.

Ekran Santigrat'tan Fahrenhayt'a veya Fahrenhayt'tan Santigrat'a dönüşür.

### *Hava giriş kontrolü*




Hava giriş kontrolü, dış (temiz) havayı veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır.

Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

### *A, C Tipi*

**İç hava sirkülasyon konumu**

İç hava sirkülasyon konumu seçildiğinde, yolcu bölmesi içinde bulunan hava ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

**Dış (temiz) hava konumu**

Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

### *B, D Tipi*

**İç hava sirkülasyon konumu**

İç hava sirkülasyon konumu seçildiğinde, yolcu bölmesi içinde bulunan hava ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

**Dış (temiz) hava konumu**

Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

### ✻ NOT

**Isıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.**

**Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.**

**⚠ UYARI**

- **İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı kullanımı, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün azalmasına neden olabilir.**
- **Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.**
- **İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı kullanımı, rehavet ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, hava giriş kontrolünü mümkün olduğu kadar dış (temiz) hava konumunda tutunuz.**

### *Fan devri kontrolü*

Fan devri kontrol düğmesi, araçtaki hava akımının fan devrinin kontrol edilmesini sağlar.

Fan devrini değiştirmek için:

- Fan devrini arttırmak için düğmeyi (+) sağ konuma getiriniz.
- Fan devrini azaltmak için düğmeyi (-) sol konuma getiriniz.

Fan devrini kapatmak için, OFF tuşuna basınız.

### *Klima*

Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basınız (gösterge ışığı yanar).

Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.

### *OFF modu (1'inci ve 2'nci sıra)*

ODM042295

Ön klima kontrol sistemini kapatmak için, fan KAPALI tuşuna basınız. Ancak, kontak anahtarı ON konumunda olduğu sürece mod ve hava girişi tuşlarını kullanabilirsiniz.

### *Klima bilgi ekranı seçimi (C, D tipi için)*

ODM042297

Klima bilgilerini ekranda göstermek için, klima bilgi ekranı seçme tuşuna basınız.

### 3'üncü sıra klima (varsa)

ODM042296

3'üncü sıra klima kontrol sistemini açmak için:

1. Ön klima kontrol panelinde bulunan 3'üncü sıra klima ON/OFF tuşuna basınız ve fan devrini 3'üncü sıra fan devir svici ile istenen devire ayarlayınız (ON/OFF tuşundaki gösterge lambası yanar).

2. 3'üncü sıra klima kontrol sistemini kapatmak için, ön klima kontrol panelinde bulunan 3'üncü sıra klima ON/OFF tuşuna bir daha basınız ve fan devrini 3'üncü sıra fan devir svici ile istenen devire ayarlayınız (ON/OFF tuşundaki gösterge lambası yanmaz).

## Sistemin çalışması

### *Havalandırma*

1. Modu konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.

### *Isıtma*

1. Modu konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
5. Eğer nem giderici ısıtma istenirse, klima sistemini (varsa) çalıştırınız.

- Ön cam buğulanırsa, modu veya konumuna getirin.

**Çalıştırma İpuçları**

- Toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmesini önlemek için, hava giriş kontrolünü iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine temiz hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün temiz hava konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayınız. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesini ve rahat etmesini sağlar.
- Isıtma/soğutma sistemine hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya başka bir engelle tıkanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava konumuna ve fan devrini istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık kontrol düğmesini istenen sıcaklığa ayarlayınız.

***Klima (varsa)***

Tüm HYUNDAI Klima Sistemleri, çevre dostu soğutucu maddesi ile doldurulur*.

1. Motoru çalıştırınız. Klima tuşuna basınız.
2. Modu konumuna getiriniz.
3. Hava giriş kontrolünü dış hava veya iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz.
4. Azami rahatlık için fan devrini ve sıcaklığı ayarlayınız.

*: Aracınız üretim anında ülkenizdeki kurallara göre R-134a veya R-1234yf gazı ile doldurulmuştur. Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu kaputun içindeki etiketten öğrenebilirsiniz. Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında daha detaylı bilgi için 8'inci bölüme bakınız.

### ⚠ DİKKAT

- ***Soğutucu sistemin bakımı, uygun ve güvenli çalışmayı sağlamak üzere sadece eğitimli ve sertifikalı personel tarafından yapılmalıdır.***
- ***Soğutucu sisteme iyi havalandırılmış mekanlarda müdahale edilmesi gerekir.***
- ***Klima evaporatörü (soğutma bobini) asla onarılmamalı veya kullanılmış veya hurdaya ayrılmış bir araçtan çıkarılan cihaz ile değiştirilmemelidir ve yeni değiştirilen MAC evaporatörleri SAE Standard J2842'-ye uyacak şekilde sertifikalanmış (etiketlenmiş) olmalıdır.***

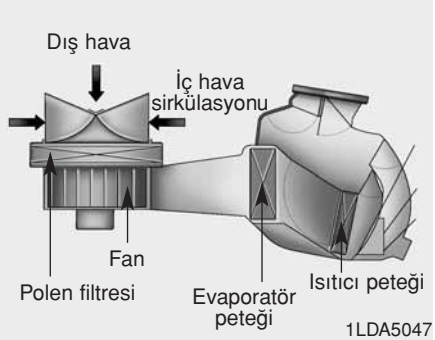
### ✻ NOT

- **Klima sistemini kullanırken, yüksek dış sıcaklıklarda yokuş çıktığınızda veya yoğun trafikte hararet göstergesini devamlı izleyiniz. Klima sistemi motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Eğer hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, üfleyici fanı kullanmaya devam ediniz, fakat klimayı kapatınız.**
- **Nemli havalarda camı açmak, klimanın araç içinde su damlacıkları üretmesine neden olabilir. Fazla miktarda su damlacıkları elektrikli donanıma hasar verebileceği için, klima sadece camlar kapalıyken çalıştırılmalıdır.**

**Klima sistemi çalıştırma ipuçları**

- Eğer araç sıcak havada doğrudan güneş altında park edilmişse, araç içindeki sıcak havanın dışarı çıkması için kısa süreliğine camları açınız.
- Yağmurlu ve rutubetli günlerde, aracın içindeki nemi ve buğuyu azaltmak için klimayı kullanınız.
- Klima çalışırken, klima kompresörü devir yaptıkça bazen motor devrinde hafif bir değişme fark edebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Sistemden azami performansı elde edebilmek için, klima sistemini her ay birkaç dakikalığına da olsa çalıştırınız.
- Klima sistemini kullanırken, aracın yolcu tarafından yere berrak su damladığını (hatta gölcük oluşturduğunu) görebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Klima sistemini iç hava sirkülasyonu konumunda kullanmak azami soğutma sağlar, ancak, bu konumda sürekli çalıştırma aracın içindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.
- Soğutma işlemi sırasında, nemli hava girişi ve hızlı soğutma nedeniyle, bazen buğulu hava akışıyla karşılaşabilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.

## Polen filtresi




Torpido gözünün arkasında bulunan polen filtresi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirletici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirletici maddeler zaman içinde filtrede birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir, böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsa bile, ön camın iç tarafında nemlenmeye neden olabilir. Bu durumda, klima sistemi hava filtresini HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.

## ✻ NOT

- **Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.**
  **Eğer aracınız tozlu, bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanılıyorsa, klima kontrol filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerekir.**
- **Hava akışı azaldığında, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.**

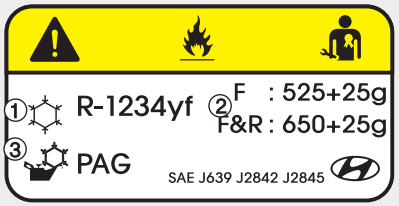
## Klima soğutucu etiketi

■ Örnek

A Tipi

ODMECL2006

B Tipi




ODMECL2007

❊ Araçtaki gerçek klima soğutucu etiketi şekildekinden farklı olabilir.

Klima soğutucusu etiketi üzerindeki her bir sembol ve teknik özelliğin anlamı aşağıdaki gibidir;

1. Soğutucu sınıfı
2. Soğutucu miktarı
3. Kompresör yağı sınıfı

Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu motor bölmesinin içindeki etiketten öğrenebilirsiniz.

Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında daha detaylı bilgi için 8'inci bölüme bakınız.

### Klima soğutucu sıvısı ve kompresör yağı miktarının kontrolü

Soğutucu miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar.

Bu nedenle, çalışmasında bir anormallik varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**⚠ UYARI - R-134a ile doldurulmuş araçlar***

**Soğutma maddesi çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir.**

**Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.**

**⚠ UYARI - R-1234yf ile doldurulmuş araçlar***

**Soğutma maddesi bir miktar parlayıcı ve çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir.**

**Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.**

*: Aracınız üretim anında ülkenizdeki kurallara göre R-134a veya R-1234yf gazı ile doldurulmuştur.

## ÖN CAM BUZ ÇÖZME VE BUĞU GİDERME

**⚠ UYARI - Ön cam ısıtma**

**Aşırı nemli havalarda soğutma çalışırken veya konumunu kullanmayınız. Dış hava sıcaklığı ile ön camın sıcaklığı arasındaki fark ön camın dış yüzeyinin buğulanmasına neden olabilir; bu da görüşü engeller. Bu durumda, mod seçme tuşunu konumuna getiriniz ve fan hızı kontrol düğmesini en düşük hıza ayarlayınız.**

- Maksimum buz çözme istendiğinde, sıcaklık kontrolünü en sağ/sıcak konuma getiriniz ve fan hızı kontrolünü en yükseğe ayarlayınız.
- Buz çözme veya buğu giderme sırasında yere sıcak hava üflenmesi istenirse, mod ayarını döşeme-buz çözme konumuna ayarlayınız.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce ön camdaki, arka camdaki, dış dikiz aynalarında ve bütün yan camlardaki kar ve buzları temizleyiniz.
- Isıtıcı ve buz çözücü verimini yükseltmek ve ön camın içten buğulanma olasılığını azaltmak için, motor kaputu ve kaportadaki hava girişleri çevresinde bulunan buz ve karları temizleyiniz.

### Manuel iklim kontrol sistemi

***Ön camın içindeki buğuyu gidermek için***

1. İstenen sıcaklığı seçiniz.
2. Fan devrini istenilen konuma getiriniz.
3. veya konumunu seçiniz.
4. Dış (temiz) hava konumu otomatik olarak seçilecektir. konumu seçilirse, klima da otomatik olarak seçilmiş olur.

Klima ve/veya dış hava (temiz hava) otomatik olarak seçilmezse, ilgili tuşlara el ile basınız.

### *Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için*

1. Sıcaklık ayarını en sıcak konumuna ayarlayınız.
2. Fan devrini en yüksek konuma ayarlayınız.
3. konumunu seçiniz.
4. Dış (temiz) hava ve klima konumu otomatik olarak seçilecektir.

## Otomatik iklim kontrol sistemi

### *Ön camın içindeki buğuyu gidermek için*

1. İstenen sıcaklığı seçiniz.
2. Fan devrini istenilen konuma getiriniz.
3. Buz çözücü düğmesine basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima devreye girer ve otomatik olarak dış (temiz) hava konumu seçilir.

Klima ve dış hava (temiz hava) otomatik olarak seçilmezse, ilgili tuşları el ile ayarlayınız. konumu seçilecek olursa, düşük fan hızı daha yüksek bir fan hızına ayarlanır.

### *Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için*

1. Sıcaklık ayarını en sıcak (HI) konumuna alınız.
2. Fan devrini en yüksek konuma getiriniz.
3. Buz çözücü düğmesine basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima devreye girer ve otomatik olarak dış (temiz) hava konumu seçilir.

### *Otomatik buğu çözücü sistemi (Sadece otomatik klima kontrol sistemi, varsa)*

Otomatik buğu çözücü sistemi, ön camın iç tarafındaki buğulanmayı otomatik şekilde algılayarak, ön camın iç tarafının buğulanma olasılığını azaltır.

Klima kumanda sistemi devrede olduğunda, otomatik buğu çözücü sistemi çalışır.

**✻ NOT**

**Otomatik buğu çözücü sistemi, dış hava sıcaklığı -10°C'nin altında olduğunda normal çalışmayabilir.**

AUTO

Otomatik buğu çözücü sistemi ön camın iç tarafında buğuyu algıladığında ve çalıştığında bu gösterge yanar.

Aracın içindeki nem fazla ise, aşağıdaki gibi daha yüksek kademeler çalışır.

Adım 1: Klimayı çalıştırma
Adım 2: Dış hava konumu
Adım 3: Ön cama doğru hava akışı üfleme
Adım 4: Ön cama doğru artan hava akımı

Eğer aracınız otomatik buğu çözücü sistemi ile donatılmış ise, şartlar uygun olduğunda otomatik olarak devreye girer. Ancak, otomatik buğu çözücü sistemini iptal etmek isterseniz, AUTO tuşuna basarken, ön buğu çözme tuşuna 2 saniye içinde 4 kere basınız. Ön buğu giderme tuşunun göstergesi, sistemin iptal edildiğini göstermek üzere 3 defa yanıp söner. Otomatik buğu çözücü sistemini tekrar kullanmak için, aşağıda belirtilen işlemleri uygulayınız.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, otomatik buğu çözme durumuna sıfırlanacaktır.

### ✻ NOT

**Otomatik buğu çözücü sistemi devrede olduğunda, klima kapalı konumu manuel olarak seçilirse, otomatik buğu çözücü göstergesi klima kapalı konumunun seçilemeyeceğini bildirmek için 3 kere yanıp söner.**

### ⚠ DİKKAT

***Sürücü tarafındaki ön camın üst ucunda bulunan sensör muhafazasını çıkartmayınız. Sistem parçalarında garanti kapsamında olmayan hasar oluşabilir.***

## TEMİZ HAVA (VARSA)

■ A Tipi

ODMECL2005

■ B Tipi

ODMECL2009

Kontak anahtarı ON konumundayken, temiz hava fonksiyonu otomatik olarak devreye girer.

Ayrıca, kontak anahtarı OFF konumuna getirildiğinde, temiz hava fonksiyonu da otomatik olarak devreden çıkar.

# EŞYA SAKLAMA BÖLMELERİ

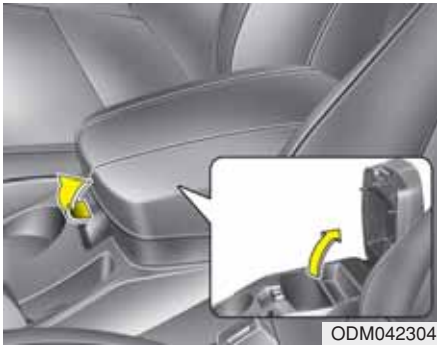
## ⚠ DİKKAT

- ***Olası hırsızlık olaylarından sakınmak için değerli eşyalarınızı bu bölmelerde bırakmayınız.***
- ***Sürüş esnasında bu gözlerin kapaklarını daima kapalı tutunuz. Gözlere, kapaklarının rahatça kapanmasını engelleyecek kadar çok eşya doldurmayınız.***

## ⚠ UYARI - Yanıcı maddeler

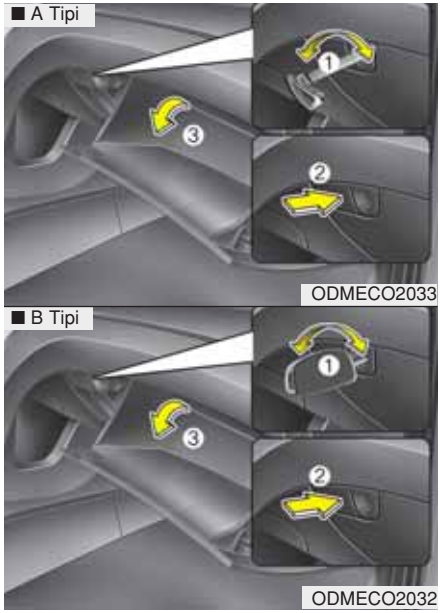
**Araçta çakmak, propan tüpü veya diğer yanıcı/patlayıcı maddeler tutmayınız. Araç uzun sürelerle yüksek sıcaklığa maruz kaldığı takdirde bu maddeler tutuşabilir ve/veya patlayabilir.**

## Orta konsol saklama bölmesi




Orta konsoldaki eşya gözünü açmak için kolu çekiniz ve sonra kapağı yukarı kaldırınız.

## Torpido gözü




Torpido gözü kapağı bir anahtar ile kilitlenip açılabilir (1).

Torpido gözünü açmak için tuşu (2) itiniz, torpido gözü otomatik olarak (3) açılacaktır. Kullandıktan sonra torpido gözünü kapatınız.

**⚠ UYARI**

**Bir kaza veya ani durma sırasında yaralanma riskini azaltmak için, sürüş esnasında torpido gözünü daima kapalı tutunuz.**

**⚠ DİKKAT**

***Gıda maddelerini uzun süre torpido gözünde tutmayınız.***

## Soğutma kutusu (varsa)

Meşrubat kutularını veya diğer maddeleri torpido gözünde soğuk olarak muhafaza edebilirsiniz.

1. Klimayı açınız.
2. Torpido gözünün içine monte edilmiş olan havalandırmanın açma/kapama kolunu açık konumuna doğru kaydırınız.
3. Soğutma kutusu kullanılmadığı zaman, kolu (1) kapalı konumuna kaydırınız.

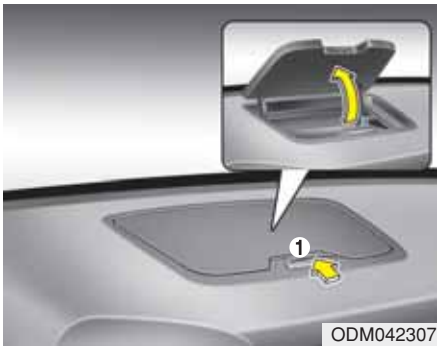
**✻ NOT**

**Soğutma kutusundaki bazı nesneler hava kanalını engelliyorsa, soğutma gözünün soğutma verimliliği azalır.**

**⚠ UYARI**

**Bozulabilecek gıdaları soğutma kutusuna koymayınız. Çünkü gıdayı bozulmadan tutmak için gereken sabit sıcaklığı muhafaza etmek mümkün olmayacaktır.**

### Çok amaçlı kutu (varsa)




Kapağı açmak için kolu (1) itiniz. Çok amaçlı kutu otomatik olarak açılacaktır.

Bu bölüm ufak tefek eşyaların yerleştirilmesi için kullanılır.

**⚠ DİKKAT**

***Çok amaçlı kutu açık vaziyetteyken aracı kullanmayınız.***

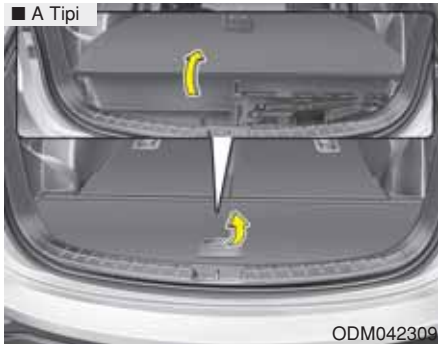
### Güneş gözlüğü muhafazası

Güneş gözlüğü muhafazasını açmak için kapağına basınız, kapak yavaşça açılır. Güneş gözlüklerinizi, camları dışa gelecek şekilde bölme kapağına yerleştiriniz. İterek kapatınız.

**⚠ UYARI**

- **Güneş gözlüğü muhafazasına güneş gözlükleri dışında nesneler koymayınız. Bu gibi cisimler ani duruş veya bir kaza esnasında bölmeden dışarı fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.**
- **Araç hareket halindeyken gözlük bölmesini açmayınız. Açık bir gözlük bölmesi aracın dikiz aynasını engelleyebilir.**
- **Gözlüklerin deformasyonunu ve kırılmasını önlemek için gözlükleri zorlayarak gözlük bölmesine yerleştirmeyiniz. Gözlük bölmede sıkıştığı zaman, zorlayarak açmaya çalışırsanız, bu yaralanmaya sebebiyet verebilir.**

## Bagaj tablası

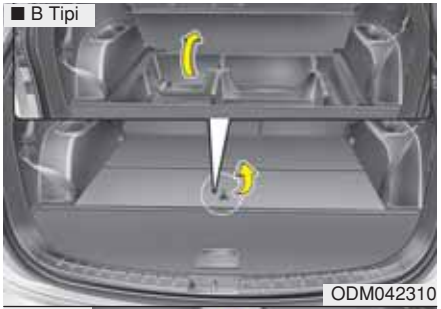


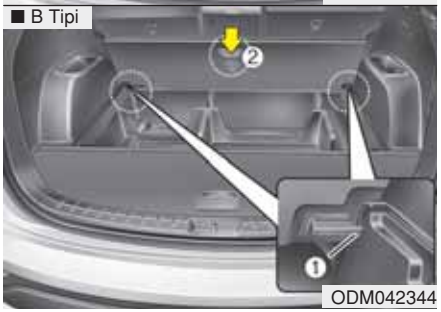

İlk yardım çantasını, reflektörü, aletleri, vs. kolay erişim için kutuya koyabilirsiniz.

### *A Tipi*

- Kapağın üstündeki kolu yakalayınız ve kaldırınız.

### *B Tipi*

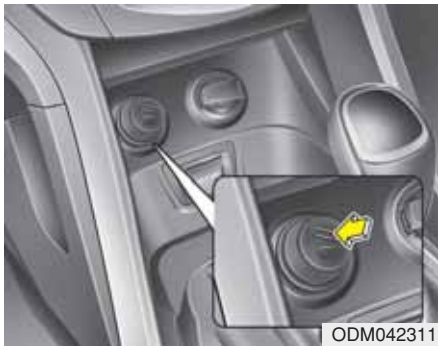



1. Kapağın üstündeki kolu tutunuz ve kaldırınız.
2. Kapağı aracın önüne doğru itiniz ve bagaj tarafındaki (1) deliğe yerleştiriniz.
3. Tablayı kullandıktan sonra, kapağı (2) yukarı çekiniz ve tablayı kapatınız.

# İÇ ÖZELLİKLER

## Çakmak (varsa)


ODM042311

Çakmağın çalışması için kontak anahtarı “ACC” veya “ON” konumunda olmalıdır.

Çakmağı kullanmak için:

1. Düğmeye basarak kapağı açınız.
2. Çakmağı sonuna kadar yuvasına itiniz.

Çakmak ısındığında ‘’hazır’’ konumunda dışarı atılır.

Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAİ yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.

**⚠ UYARI**

- **Çakmak ısındıktan sonra içerde tutmaya devam ederseniz, aşırı ısınmasına sebep olursunuz.**

  **Çakmak 30 saniye içinde dışarı fırlamazsa, aşırı ısınmaya engel olmak için çekerek çıkartınız.**

**⚠ DİKKAT**

***Çakmak yuvasına takılabilecek aksesuarlar (traş makinesi, el tipi elektrik süpürgesi, kahve ısıtıcısı gibi) yuvaya zarar verebilir veya elektrik arızalarına neden olabilir.***

## Küllük (varsa)

ODM042312

Küllüğü kullanmak için kapağını açınız.

Küllüğü boşaltmak ve temizlemek için, dışarı çekiniz.

**⚠ UYARI - Küllük kullanımı**

- **Aracın küllüklerini çöp kutusu olarak kullanmayınız.**
- **Yanan sigaraların veya kibritlerin, diğer yanıcı maddelerle birlikte küllüklere konulması yangınlara yol açabilir.**

## Bardak tutucu

Fincanlar veya küçük meşrubat kutuları bardak tutucusuna yerleştirilebilir.

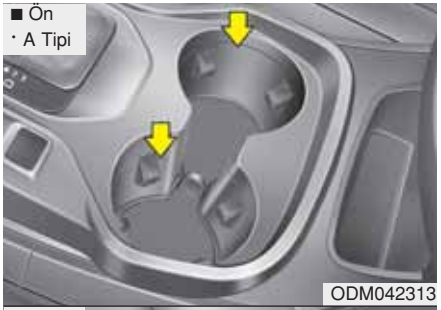
**⚠ UYARI - Sıcak sıvılar**

- **İçinde sıcak sıvı bulunan kapaksız bardakları araç hareket halindeyken bardak tutucusuna koymayınız. Sıcak sıvı dökülecek olursa, kendinizi yakabilirsiniz. Sürücünün bu şekilde yanması, aracın kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.**
- **Ani durma veya çarpışma halinde yaralanma riskini azaltmak için, hareket halindeki otomobilde kapaksız veya sabitlenmemiş şişeleri, bardakları, meşrubat kutularını, vb. bardak tutucusuna koymayınız.**

**⚠ UYARI**

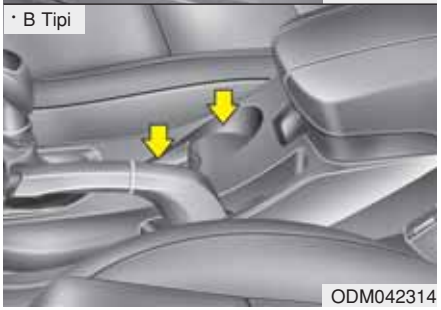
**Meşrubat kutularını ve şişeleri güneş ışığından uzak tutunuz. Bunları sıcak araca koyduğunuzda, patlamalarına neden olabilirsiniz.**

■ Ön
· A Tipi



ODM042313

· B Tipi

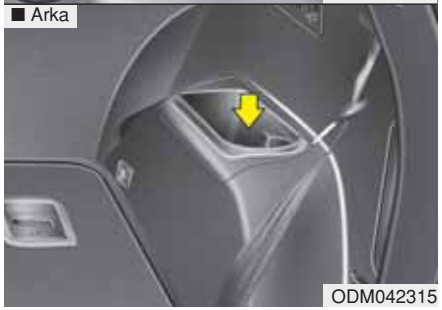


ODM042314

■ Orta

ODM042316

■ Arka



ODM042315

Orta bardak tutucuyu kullanmak için, kol dayanağını aşağıya doğru çekiniz ve açma tuşuna basınız.

## Şişe tutucu

ODMECO2036

Şişeler tutucuya konulabilir.

### ✻ NOT

**Araçta "BOTTLE ONLY (SADECE ŞİŞELER)" yazdığı gibi, tutucuya sadece şişeler konur.**

## Güneşlik

ODMECO2071

Doğrudan ön veya yan camlardan gelen güneş ışıklarından korunmak için güneşlikleri kullanabilirsiniz.

Güneşliği kullanmak için aşağı doğru çekiniz.

Güneşliği yan camda kullanmak için aşağı doğru çekiniz, kelepçesinden (1) çıkartınız ve yana (2) çeviriniz.

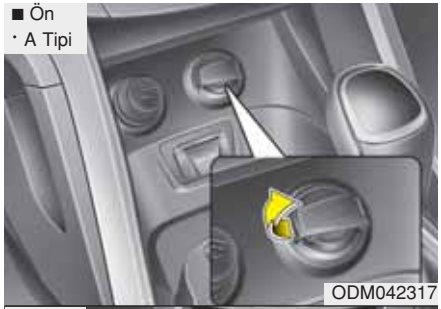
Makyaj aynasını kullanmak için güneşliği aşağıya çekiniz ve aynanın kapağını (3) kaydırınız.

### ⚠ UYARI

**Güvenliğiniz için, güneşliği kullanırken görüşünüzü engellemeyiniz.**

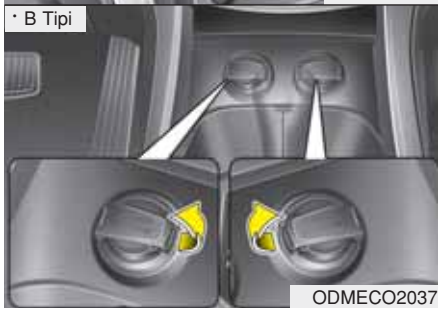
## Priz

■ Ön
· A Tipi



ODM042317

· B Tipi



ODMECO2037

■ Orta

ODM042318

■ Arka (varsa)

ODM042319

Elektrik prizi, aracın elektrikli sistemleri ile kullanılmak üzere tasarlanmış cep telefonu veya diğer cihazlara güç beslemek için tasarlanmıştır. Bu cihazlar, motor çalışırken, 10 amperden daha az bir akım çekmelidir.

### ⚠ DİKKAT

- ***Elektrik prizini yalnız motor çalışırken kullanınız ve kullandıktan sonra aksesuarları prizden çıkartınız. Motor dururken aksesuarların uzun bir süre prize takılı kalması akünün boşalmasına neden olabilir.***
- ***Yalnız 10 amperden az akım çeken, 12 V elektrikli aksesuarları kullanınız.***
- ***Elektrik prizini kullanırken klimayı veya ısıtıcıyı en düşük konumunda çalıştırınız.***
- ***Kullanmadığınız zaman kapağını kapatınız.***
- ***Bazı elektronik aygıtlar aracın güç prizine bağlandıklarında elektronik parazite neden olabilirler. Bu aygıtlar aracınızda kullanılan diğer elektronik sistemlerde veya aygıtlarda aşırı ses statiğine ve arızalara neden olabilmektedir.***

**⚠ UYARI**

**Güç prizine parmağınızı veya yabancı bir maddeyi (pim, vb.) sokmayın ve ıslak elle dokunmayınız. Elektrik çarpabilir veya yangın çıkabilir.**

## AC invertör (varsa)

■ Soldan direksiyonlu tip

ODM042320

■ Sağdan direksiyonlu tip

ODMECO2068R

ODMECO2025

AC invertör, elektrikli donatıların ya da aletlerin çalışması için 220V/ 200W elektrik gücü sağlar.

AC invertörü kullanmak isterseniz, motor çalışıyorken AC invertör tuşuna basınız. AC invertör tuşu üzerindeki ışık yanar.

AC invertör tuşuna tekrar basarsanız, AC invertör devreden çıkar ve AC invertör tuşu üzerindeki lamba söner.

### ✻ NOT

**AC invertörü açtığınız zaman, sistem kendi kendine kontrol yaparsa AC invertör tuşu üzerindeki gösterge geç yanar.**

ODMECO2070

## ✻ NOT

- **Nominal voltaj: AC 220V**
- **Maksimum elektrik gücü: 200W**
- **Elektrikli sistem arızası, elektrik çarpması, vs'den sakınmak için, kullanım öncesi tanıtma ve kullanma kılavuzunu iyice okuyunuz.**
- **Kullandığınız zamanlar haricinde kapağın kapalı olmasına dikkat ediniz.**

## ⚠ UYARI

**Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için:**

- **Cezve, tost makinesi, ısıtıcı ve ütü gibi ısıtılan elektrikli cihazlar kullanmayınız.**
- **Sizi çarpabileceği için, yabancı bir maddeyi prize sokmayınız ve prize dokunmayınız.**
- **Çocukların AC invertöre dokumasına izin vermeyiniz.**

## ⚠ DİKKAT

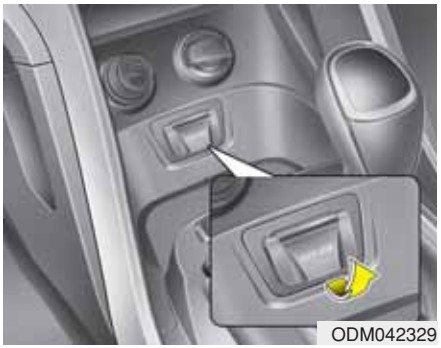
- ***Akünün boşalmasını önlemek için, AC invertörü motor çalışmadığı zaman kullanmayınız.***
- ***AC invertörü kullanmadığınız zaman, AC invertörün (tuş üzerindeki gösterge yanmaz) kapalı olduğundan emin olun ve AC invertörün kapağını kapatınız.***
- ***Elektrikli aksesuar veya alet kullandıktan sonra, fişi çekiniz. Aksesuarın veya aletin uzun süre prizde bırakılması, akünün boşalmasına sebep olacaktır.***
- ***200W (220V)'dan daha yüksek güç tüketimi olan elektrikli aksesuar veya aletleri kulanmayınız.***

***(Devam ediyor)***

*(Devam ediyor)*

- ***Bazı elektrikli aksesuarlar veya aletler elektronik parazite neden olabilmektedir. Bunlar aracınızda kullanılan diğer elektronik sistemlerde veya aygıtlarda aşırı ses gürültüsüne neden olabilir.***
- ***Kırılmış elektrikli aksesuar veya aletleri kullanmayınız. Bunlar aracın elektrik sistemlerine ve AC invertöre zarar verebilirler.***
- ***İki veya daha fazla elektrikli aksesuarı veya aleti aynı anda çalıştırmayınız. Aracın elektrik sisteminin hasar görmesi söz konusu olabilir.***
- ***Giriş voltajı 11V altında ise, priz LED'i yanar ve AC invertör otomatik olarak kapanır. Giriş voltajı normale döndüğü takdirde, AC invertör tekrar yanar.***

## Aux, USB ve i-Pod (varsa)


ODM042329

Otomobilinizde bir aux (yardımcı) ve/veya USB (genel amaçlı seri iletim yolu) portu varsa, ses aygıtlarını bağlamak için aux portunu ve bir USB cihazını veya bir iPodu'da bağlamak için USB portunu kullanabilirsiniz.

### ✻ NOT

**Prize bağlı bir ses cihazını kullanırken, çalma sırasında parazit olabilir. Bu durumda portatif ses cihazının kendi güç kaynağını kullanınız.**

✻ iPod® Apple Inc. Şirketinin bir ticari markasıdır.

## Ceket askısı

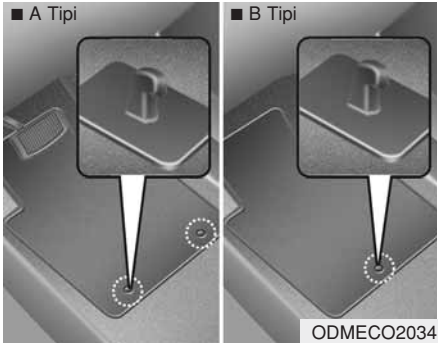
ODMECO2038

**⚠ DİKKAT**

- ***Ağır ceket veya paltoları asmayınız; bunlar kancaya zarar verebilir.***

  ***Kapıları açarken ve kapatırken dikkatli olunuz. Elbiseler, vs. kapı aralıklarına sıkışabilir.***

## Paspas tespit elemanları (varsa)



ODMECO2034

Ön halının üzerinde bir paspas kullandığınız zaman, paspasın aracınızdaki tespit elemanlarına takılı olmasına dikkat ediniz. Böylece paspasın ileri doğru kaymasını önlemiş olursunuz.

**⚠ UYARI**

**Araca paspas yerleştirilirken mutlaka şunlara dikkat edilmelidir:**

- **Aracı sürmeden önce, paspasların araçtaki paspas tespit yerlerine tutturulmasını sağlayınız.**
- **Araçtaki paspas tespit yerlerine sağlam olarak tutturulamayan HERHANGİ bir paspası kullanmayınız.**
- **Paspasları üst üste yerleştirmeyiniz (ör. halı gibi bir paspasın üzerine lastik paspas gibi). Her yere sadece tek bir paspas konmalıdır.**

**ÖNEMLİ – Aracınız, üretimde paspası yerinde emniyetli şekilde tutmak üzere tasarlanmış olan sürücü tarafı paspas kancaları ile donatılmıştır. Pedal hareketine engel olmasını önlemek için, size aracınıza uygun HYUNDAI paspasını kullanmanızı öneririz.**

## Bagaj filesi (ağı) (varsa)

■ A Tipi

ODM042322

■ B Tipi

ODM042332

Yük bölmesinde bulunan cisimlerin savrulmalarına engel olmak üzere bagaj ağını bağlamak için yük bölmesinde bulunan dört tutucuyu kullanabilirsiniz.

Gerekirse, bir bagaj ağı temin etmek için HYUNDAI yetkili servisiniz ile görüşmenizi öneririz.

### ✻ NOT

**Bagaj ray sistemine sahip araçlar, bagaj ağını kancalamak için kelepçeler kullanabilir.**

### ⚠ DİKKAT

***Araca veya eşyalara gelecek hasarı önlemek için, bagaj bölmesinde kırılabilir veya iri malzemeler taşırken dikkatli olunmalıdır.***

### ⚠ UYARI

**Gözlerin zarar görmesini önlemek için, bagaj filesini AŞIRI GERDİRMEYİNİZ. Yüzünüzü ve vücudunuzu DAİMA bagaj filesinin çarpma alanı dışında tutunuz. Kuşakta aşınma veya hasar izleri varsa bagaj filesini KULLANMAYINIZ.**

## Yük güvenlik perdesi (varsa)

ODM042323

Yük güvenlik perdesini, yük bölmesine yerleştirilmiş nesneleri gizlemek için kullanınız.

***Yük güvenlik perdesini kullanmak için:***

ODM042325

1. Yük güvenlik perdesini tutma kolu (1) yardımıyla aracın arkasına doğru çekiniz.
2. Kılavuz pimi kılavuza (2) yerleştiriniz.

## ✻ NOT

**Kılavuz pimin kılavuzdan dışarı düşmesini önlemek için, yük güvenlik perdesini ortasındaki tutma kolundan yukarı çekiniz.**

**Yük güvenlik perdesi kullanılmadığı zaman:**

1. Yük güvenlik perdesini kılavuzlardan kurtarmak için geri ve yukarı doğru çekiniz.
2. Yük güvenlik perdesi otomatik olarak içeri kayar.

## ✻ NOT

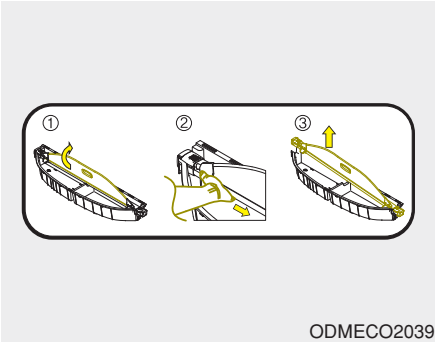
**Yük güvenlik perdesi tam olarak dışarı çekilmez ise, otomatik olarak geriye kaymaz. Tam olarak dışarı çekiniz ve sonra bırakınız.**

***Yük güvenlik perdesini çıkarmak için:***

ODMECO2042
ODM042326

1. Kılavuz pimi itiniz.
2. Kılavuz pimi iterken, yük güvenlik perdesini dışarı çekiniz.
3. Bagaj tablasını açınız ve yük güvenlik perdesini tablanın içinde tutunuz.

***Yük güvenlik perdesini bagaj tablasından çıkarmak için***



ODMECO2039

1. Perde panelini yukarı çekiniz.
2. Kılavuz pimi itiniz.
3. Kılavuz pimi iterken, yük güvenlik perdesini dışarı çekiniz.

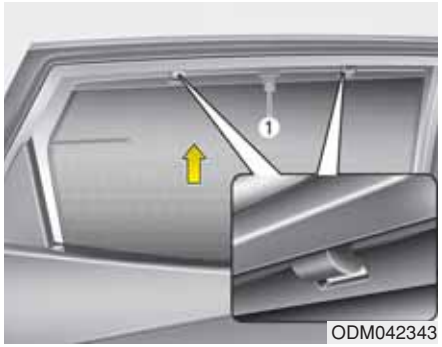
**⚠ UYARI**

- **Yük güvenlik perdesi üzerine eşya koymayınız. Bu tür nesneler aracın içine düşebilir ve bir kaza nedeniyle ya da fren yapıldığında araçta bulunanları yaralayabilir.**
- **Herhangi bir kimsenin bagaj bölümüne binmesine asla izin vermeyiniz. Bu bölüm yalnızca eşya için tasarlanmıştır.**
- **Aracın dengesini korumaya ve ağırlığı mümkün olduğunca ileriye koymaya çalışınız.**

**⚠ DİKKAT**

***Yük güvenlik perdesi hasar gördüğünde veya bozulduğunda, üzerine eşya koymayınız.***

## Yan perde (varsa)



ODM042343

Yan perdenin kullanılması:

1. Perdeyi kanca (1) vasıtasıyla kaldırınız.
2. Perdeyi kancanın heriki tarafına asınız.

# DIŞ ÖZELLİKLER

## Port bagaj (varsa)

Aracınızda portbagaj varsa, aracınızın tavanına eşya yerleştirebilirsiniz.

### ✻ NOT

**Araçta açılır tavan varsa, port bagaj üzerindeki yükün açılır tavanın çalışmasını engellemeyecek şekilde konulmasına dikkat ediniz.**

### ⚠ DİKKAT

- ***Port bagaj üzerinde yük taşırken yükün aracın tavanına zarar vermemesi için gereken önlemleri alınız.***

  ***Port bagaj üzerinde büyük eşyalar taşırken bu eşyaların tavanın uzunluğunu ya da genişliğini aşmamasına dikkat ediniz.***

### ⚠ UYARI

- **Aşağıdaki teknik özellik port bagaj üzerine yüklenebilen azami ağırlıktır. Yükü mümkün olduğunca port bagaja eşit biçimde dağıtınız ve yükü sıkıca bağlayınız.**

| | |
|---|---|
| PORT BAGAJ | 100 kg DÜZGÜNCE YERLEŞTİRİLMİŞ |

**Port bagaja belirtilen ağırlığın üzerinde yük veya eşya yerleştirilmesi, aracınıza zarar verebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Eşyalar port bagaj üzerine yüklendiğinde aracın ağırlık merkezi daha yüksek olacaktır. Aracın hakimiyetinin kaybolmasına ya da bir kazaya veya takla atmasına neden olabilen ani kalkışlardan, frenlerden, sert dönüşlerden, ani manevralardan ya da yüksek hızlardan kaçınınız.**
- **Port bagaj üzerinde eşya taşırken daima aracı yavaş sürünüz ve virajları dikkatle dönünüz. Geçen araçların neden olduğu ya da doğal nedenlerle oluşan şiddetli hava akımları port bagajda yüklü olan eşyalar üzerinde yukarı doğru ani basınçlar yaratabilir. Bu durum, özellikle tahta panel ya da yatak gibi geniş, düz eşyaları taşırken geçerlidir. Bu, port bagajdan eşyaların yere düşmesine neden olabilir ve aracınıza ya da aracınızın etrafındakilere zarar verebilir.**
- **Sürüş esnasında yükün kaybını ve hasar görmesini önlemek için sürüşten önce ya da sürüş esnasında sık sık port bagaj üzerindeki eşyaların sıkıca bağlı olup olmadıklarını kontrol ediniz.**

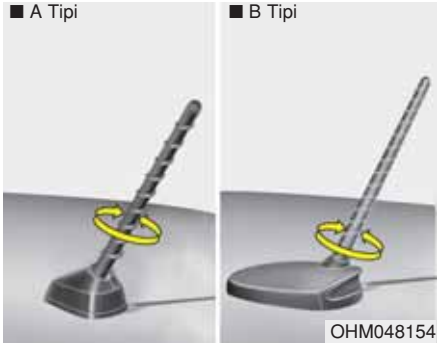
## SES SİSTEMİ

### ✻ NOT

- **Piyasadan alınan bir HID lambası takarsanız, aracınızın ses ve elektronik cihazları arıza yapabilir.**
- **Parfüm, kozmetik yağ, güneş kremi, el losyonu ve hava tazeleyici gibi kimyasalların iç parçalara temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişimine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler.**

### Anten

***Tavan anteni***




Aracınızda, AM ve FM yayın sinyallerinin alınması için bir tavan anteni vardır. Bu anten çıkarılabilir tiptedir. Anteni çıkartmak için, saat yönünün tersine döndürünüz. Anteni takmak için, saat yönüne döndürünüz.

### ⚠ DİKKAT

- ***Tavanı alçak olan bir mekana veya araç yıkama yerine girmeden önce, saatin ters yönünde çevirerek anteni muhakkak çıkarınız. Böyle yapmazsanız, anten zarar görebilir.***
- ***Anteni yeniden takarken, yayını tam olarak alabilmesi için iyice sıkılmış ve dik konuma ayarlanmış olduğundan emin olunuz. Aracı park edeceğiniz zaman veya portbagaja eşya yükleyeceğiniz zaman anten katlanabilir veya sökülebilir.***
- ***Portbagaja eşya yüklerken, radyo alımını etkilememek için antenin yanına yük yerleştirmeyiniz.***

## Uzaktan kumandalı ses tuşu (varsa)

ODM042327

❈ Araçtaki gerçek özellik şekildekinden farklı olabilir.

Direksiyondaki uzaktan ses kumandası tuşu, güvenli sürüş sağlamak amacıyla konmuştur.

**⚠ DİKKAT**

***Ses uzaktan kumanda tuşlarını aynı anda çalıştırmayınız.***

***MOD (1)***

Radyo, CD (kompakt disk), USB veya AUX (varsa) seçmek için düğmesine basınız.

***SEEK (∧ / ∨) (2)***

SEEK (ARAMA) tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basılması, her modda aşağıdaki işlevleri sağlar:

**RADYO modu**

AUTO SEEK (OTOMATİK ARAMA) seçme tuşu görevini görür.

**CDP modu**

FF/REW (Hızlı İleri/Geri Sarma) tuşu görevini görür.

SEEK tuşuna 0,8 saniyeden daha az basılması, her modda aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

**RADYO modu**

PRESET STATION (ÖN AYARLI İSTASYON) seçme tuşları görevini görür.

**CDP modu**

TRACK UP/DOWN (PARÇA YUKARI/AŞAĞI) tuşu görevini görür.

***VOL (+ / -) (3)***

- Sesi arttırmak için (+) yukarı tuşuna basınız.
- Sesi azaltmak için (-) aşağı tuşuna basınız.

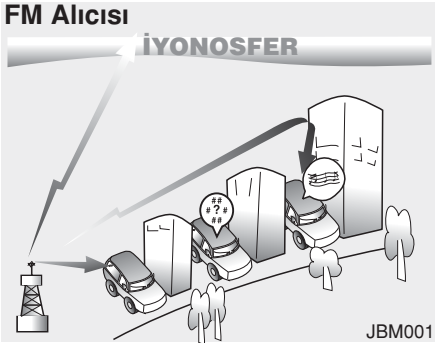
***MUTE (SESSİZ) (4)***

- Sesi kapatmak için MUTE (SESSİZ) tuşuna basınız.
- Sesi açmak için MUTE (SESSİZ) tuşuna tekrar basınız.

Ses kontrol tuşları hakkında ayrıntılı bilgi, bu bölümün ilerideki sayfalarında anlatılmıştır.

## Araç ses sistemi nasıl çalışır

**FM Alıcısı**

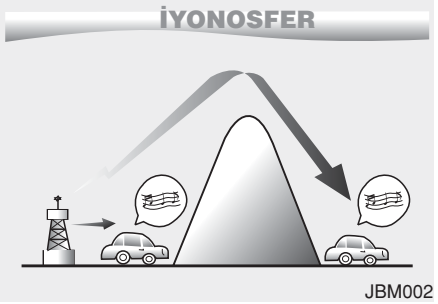



AM ve FM radyo sinyalleri, bulunduğunuz şehirdeki yayın kuleleri üzerinden verilir. Bu sinyaller, aracınızın anteni tarafından alınır. Radyo tarafından alınan bu sinyaller, daha sonra aracınızın hoparlörlerine aktarılır.

Aracınıza güçlü bir radyo sinyali geldiğinde, ses sisteminizde uygulanan hassas mühendislik sayesinde mümkün olan en iyi kalitede yayın sağlanır. Ancak, bazı durumlarda aracınıza gelen sinyal güçlü ve net olmayabilir.

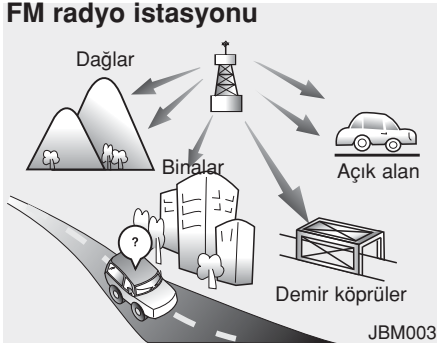
Bu durum, radyo istasyonu mesafesi, daha güçlü radyo istasyonlarının veya çevredeki binalar, köprüler veya büyük engeller gibi yapıların olmasından kaynaklanır.

**AM (MW, LW) Alıcısı**

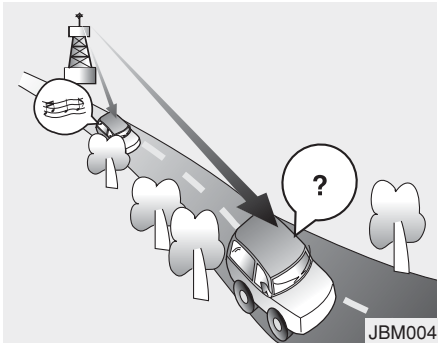



FM yayınlarına kıyasla, AM yayınları daha uzun mesafelerden alınabilmektedir. Bunun nedeni, AM radyo dalgalarının daha düşük frekanslarda iletilmeleridir. Bu uzun, düşük frekanslı radyo dalgaları, atmosferde düz bir doğrultu izlemek yerine, yer küresinin kıvrımlarını izler. Ayrıca, karşılaştığı engellerin çevresinden dolaşır ve bunun sonucunda daha geniş bir sinyal kapsama alanına sahiptir.

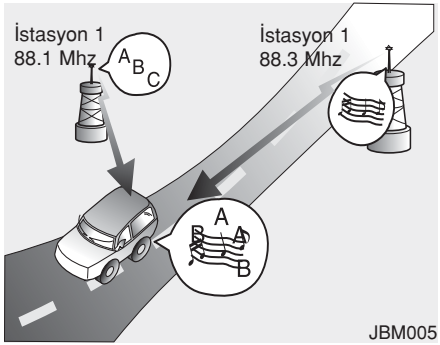
**FM radyo istasyonu**




FM yayınları yüksek frekanslarda iletilirler ve yer küresi yüzeyini takip eder şekilde kıvrılmazlar. Bu nedenle, FM yayınları genellikle radyo istasyonundan uzaklaştıktan sonra zayıflamaya başlar. Ayrıca FM sinyalleri, binalar, dağlar ve benzeri engellerden daha kolay etkilenir. Bu durum, radyonuzda bir arıza olduğunu düşünmenize yol açan bazı dinleme koşullarına neden olabilir. Aşağıdaki durumlar normaldir ve herhangi bir radyo arızası olduğunu göstermez:




- Sinyalde zayıflama – Aracınız radyo istasyonundan uzaklaştıkça, sinyal zayıflar ve ses azalmaya başlar. Böyle olduğunda, bir başka istasyon seçmenizi öneririz.
- Sinyalde Dalgalanma/Parazit - Radyo istasyonu vericisi ile radyonuz arasındaki zayıf FM sinyalleri veya büyük engeller, parazit veya dalgalanma seslerinin meydana gelmesine yol açarak sinyalleri bozabilir. Tiz seviyesinin düşürülmesi, parazit ortadan kalkana kadar bu etkiyi azaltabilir.




- İstasyon Karışması – FM sinyali zayıflamaya başladığında, aynı frekansa yakın daha güçlü sinyalleri olan bir başka radyo çalmaya başlayabilir. Bunun nedeni, radyonuzun en güçlü sinyalleri almak üzere tasarlanmış olmasıdır. Böyle olduğunda, sinyalleri daha güçlü olan bir başka istasyon seçiniz.
- Radyo Yayınları Girişimi – Farklı yönlerden alınan radyo dalgaları ses kalitesinde bozulmaya veya dalgalanmaya yol açabilir. Bu daha çok aynı istasyondan alınan doğrudan veya yansımış sinyaller veya birbirine yakın frekanslarda iki istasyon olması nedeniyle ortaya çıkar. Böyle olduğunda, bu durum düzelene kadar bir başka istasyon seçiniz.

***Cep telefonu veya iki yollu telsiz kullanılması***

Araç içinde cep telefonu kullanıldığında, ses sisteminde bir parazit oluşabilir. Bu ses cihazında bir sorun olduğunu göstermez. Bu gibi durumlarda, cep telefonunuzu radyodan mümkün olduğu kadar uzakta kullanmaya gayret ediniz.

**⚠ DİKKAT**

***Araç içinde cep telefonu veya telsiz gibi bir haberleşme sistemi kullanıldığında, ayrı bir harici anten takılmalıdır. Cep telefonu veya telsizin yalnızca dahili anten ile kullanılması durumunda, bu aracın elektrik sistemi üzerinde parazit yapacak ve aracın güvenli çalışmasını olumsuz yönde etkileyecektir.***

**⚠ UYARI**

**Sürüş esnasında cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonu kullanmak için güvenli bir yerde durunuz.**

## Disk bakımı

- Araç içindeki sıcaklık çok yüksekse, otomobilinizin ses sistemini kullanmadan önce havalandırma için pencereleri açınız.
- MP3/WMA dosyalarının onay alınmaksızın kopyalanması ve kullanılması yasa dışıdır. Yalnız yasal yollarla oluşturulmuş CD'leri kullanınız.
- Benzen veya tiner gibi uçucu maddeleri, normal temizleyicileri ve analog diskler için üretilmiş manyetik spreyleri CD'lere sürmeyiniz.
- CD yüzeyinin hasar görmesini önlemek için, CD'leri yalnız dış kenarlarından veya orta deliklerinin kenarlarından tutunuz.
- Çalmadan önce CD yüzeyini yumuşak bir bezle silerek (ortasından dış kenarına doğru) temizleyiniz.
- CD yüzeyine hasar vermeyiniz, yapışkan bantlar veya kağıt parçaları yapıştırmayınız.
- CD çalara sadece CD takıldığından emin olunuz (Bir seferde birden fazla CD yerleştirmeyiniz.).
- Çizilmeye ve kirlenmeye karşı korumak için, CD'leri kullanıldıktan sonra muhafazalarına yerleştiriniz.

• CD-R/CD-RW CD'lerinin tiplerine, üretici firmalara veya modellerine ve kayıt yöntemlerine bağlı olarak, bazı CD'ler normal çalışmayabilirler. Bu gibi durumlarda, kullanmaya devam etmek ses sisteminizde arızalara neden olabilir.

### ✻ NOT - Uyumsuz Kopyalama Korumalı Müzik CD'lerinin çalınması

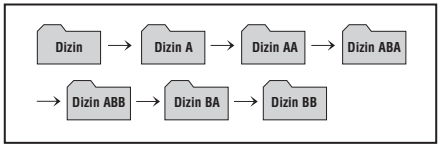
**Uluslararası ses CD'si standartları (Kırmızı Kitap) ile uyumlu olmayan bazı kopyalama-korumalı CD'ler, aracınızın müzik sisteminde çalınamayabilir. Kopyalama-korumalı bir CD'yi düzgün şekilde çalmanız mümkün olmadığı takdirde, CD çalarınızın değil, CD'lerin kusurlu olabileceğini lütfen unutmayınız.**

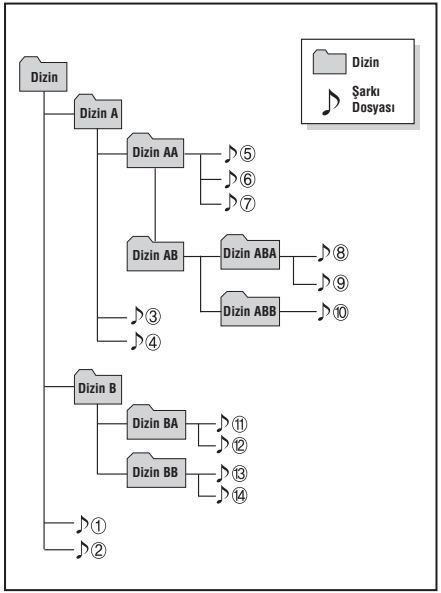
### ✻ NOT

**Çalan dosyaların (dizinler) sırası:**

1. **Parça çalma sırası ① ~ ⑭ arası sırayla.**
2. **Dizin çalma sırası:**

**❋ Dizinde hiç bir şarkı dosyası yoksa, bu dizin gösterilmez.**



**⚠ UYARI**

- **Sürüş esnasında ekrana bakmayınız. Uzun süre için ekrana bakmak trafik kazalarına yol açabilir.**
- **Ses sistemini sökmeyiniz, montaj veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Bu tür eylemler kaza, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.**
- **Sürüş sırasında telefon kullanılması, trafik koşullarına dikkat edilmemesine yol açabilir ve kaza olasılığını artırabilir. Telefon özelliğini aracı park ettikten sonra kullanınız.**
- **Cihaza su dökmemeye veya yabancı madde sokmamaya azami dikkat ediniz. Bu tür eylemler duman, yangın, veya ürün arızasına neden olabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Eğer ekranda görüntü yoksa veya ses duyulamıyorsa, bu işaretler ürün arızası anlamına gelebileceğinden, kullanmaktan kaçınınız. Bu koşullarda kullanıma devam edilmesi kazalara (yangın, elektrik çarpması) veya ürün arızalarına yol açabilir.**
- **Bu tür olaylar yıldırım kaynaklı elektrik çarpmasına yol açabileceğinden, gök gürültüsü veya yıldırım sırasında antene dokunmayınız.**
- **Ürünü çalıştırmak için park etme sınırlaması olan alanlarda durmayın veya park etmeyiniz. Bu tür eylemler trafik kazalarına yol açabilir.**
- **Sistemi aracın kontağı açıkken kullanınız. Kontak kapalıyken uzun süreli kullanım akü deşarjına neden olabilir.**

**⚠ DİKKAT**

- ***Sürüş esnasında cihazı çalıştırmak dış çevreye dikkati dağıtabileceğinden kazalara yol açabilir. Cihazı kullanmadan önce aracı park ediniz.***
- ***Ses seviyesini sürücünün aracın dışından sesleri duymasına izin verecek seviyelere ayarlayınız. Dışarıdaki seslerin duyulamayacağı şekilde sürüş, kazalara yol açabilir.***
- ***Cihazı açarken ses ayarına dikkat ediniz. Cihaz açılırken aşırı ses yüksekliğindeki ani bir çıkış, işitmenin zayıflamasına yol açabilir (Cihazı kapatmadan önce ses seviyesini uygun bir düzeye ayarlayınız.).***

***(Devam ediyor)***

*(Devam ediyor)*

- *Eğer cihazın kurulum konumunu değiştirmek istiyorsanız, lütfen satın aldığınız yere veya servis bakım merkezine danışınız. Cihazı kurmak ve sökmek için teknik uzmanlık gereklidir.*
- *Bu cihazı kullanmadan önce aracın kontağını açınız. Bu tür işlemler akü boşalmasına neden olabileceğinden, kontak kapalı iken ses sistemini uzun süre çalıştırmayınız.*
- *Cihazı şiddetli sarsıntıya veya çarpmaya maruz bırakmayınız. Monitörün ön yüzüne doğrudan basınç LCD veya dokunmatik ekranın zarar görmesine neden olabilir.*

*(Devam ediyor)*

*(Devam ediyor)*

- *Cihazı temizlerken, cihazı kapatınız ve mutlaka kuru ve yumuşak bir bez kullanınız. Sert malzemeler, kimyasal bezler, ya da çözücüler (alkol, benzin, tiner, vb) cihaz paneline zarar verebileceğinden veya renk/kalite bozulmasına neden olabileceğinden, bu tür malzemeleri kullanmayınız.*
- *İçecekleri radyo sisteminin yakınına bırakmayınız. İçecek dökülmesi sistemde arızaya neden olabilir.*
- *Ürünün arızalanması durumunda, satın aldığınız yere veya satış Sonrası Servis merkezine başvurunuz.*
- *Elektromanyetik ortamlı bir ses sistemi yerleştirilmesi, gürültülü parazite neden olabilir.*

### ✻ NOT - USB CİHAZININ KULLANILMASI

- **Harici bir USB cihazı kullanıyorsanız, aracı çalıştırdığınız zaman cihazın takılı olmadığından emin olunuz. Çalıştırdıktan sonra cihazı takınız.**
- **USB cihazı bağlıyken motoru çalıştıracak olursanız USB cihazı zarar görebilir (USB flaş bellekler elektrik akımlarına karşı çok hassastırlar.).**
- **Harici USB cihazı bağlıyken motor çalıştırılacak veya durdurulacak olursa, harici USB cihazı çalışmayabilir.**
- **Sistem orijinal olmayan MP3 veya WMA dosyalarını çalmayabilir.**
  1) **Yalnız sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan MP3 dosyalarını çalabilir.**
  2) **Yalnız sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan WMA dosyalarını çalabilir.**
- **Harici USB cihazını bağlarken veya sökerken statik elektrik için önlemler alınız.**
- **Şifrelenmiş bir MP3 çalar tanınamayabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Harici USB cihazının durumuna bağlı olarak, bağlanan harici USB cihazı tanınamayabilir.**
- **Harici USB cihazlarının formatlanmış byte/sektör ayarı 512 BYTE veya 2048 BYTE değilse, cihaz tanınamayabilir.**
- **SAdece FAT 12/16/32 formatlı USB cihazı kullanınız.**
- **USB I/F onayı olmayan USB cihazı tanınamayabilir.**
- **USB bağlantı terminalinin bir insana veya herhangi bir cisme değmemesine dikkat ediniz.**
- **Kısa bir süre içinde USB cihazını bağlamayı veya sökmeyi tekrar edecek olursanız, cihaz bozulabilir.**
- **Bir USB cihazını bağlarken veya sökerken garip sesler duyabilirsiniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **USB modunda çalma sırasında harici USB cihazını sökecek olursanız, USB cihazı hasar görebilir veya bozulabilir. Bu nedenle USB cihazını, radyo kapalıyken veya başka bir modda iken çıkarınız (ör. Radyo, CD).**
- **Harici USB cihazının tipine ve kapasitesine veya cihazda kayıtlı olan dosyaların türüne bağlı olarak, cihazın tanınması için geçen süre farklı olabilir.**
- **USB cihazını müzik dosyası çalmaktan başka bir amaçla kullanmayınız.**
- **USB üzerinden video oynatma desteklenmez.**
- **USB soketi kullanarak, şarj cihazları veya ısıtıcılar gibi USB aksesuarlarının kullanılması performansı düşürebilir veya sorun yaratabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Ayrıca satın aldığınız USB-hub gibi cihazları kullanırsanız, otomobilinizin müzik sistemi USB cihazını tanımayabilir. Bu durumda, USB cihazını doğrudan otomobilinizin multimedya terminaline bağlayınız.**
- **USB cihazı mantıksal sürücülere ayrılmışsa, aracın ses sistemi sadece önceliği en yüksek olan sürücüdeki müzik dosyalarını tanır.**
- **Standart USB I/F tarafından tanınmayan MP3 Çalar/Cep telefonu/Dijital kamera gibi cihazlar tanınamayabilir.**
- **USB üzerinden şarj işlemi bazı mobil cihazlarda desteklenmeyebilir.**
- **Araç titreşimi nedeniyle bağlantı hatalarına karşı sorumlu USB HDD veya USB tipleri desteklenmez (i-stick tip).**
- **Standart olmayan bazı USB cihazları (METAL KAPAKLI TİP USB) tanınamayabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Bazı USB flash bellek okuyucular (CF, SD, micro SD, vb.) veya harici HDD tipi cihazlar tanınamayabilir.**
- **DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) (dijital haklar yönetimi) tarafından korunan müzik dosyaları tanınamayabilir.**
- **Bu AUDIO (ses) sistemini kullanırken, USB hafızasındaki veriler kaybolabilir. Önemli verileri daima bir kişisel depolama cihazına yedekleyiniz.**
- **Anahtar zincirleri veya cep telefonu aksesuarları olarak kullanılabilen USB bellek ürünlerini USB girişine zarar verebileceği için lütfen kullanmaktan kaçınınız. Lütfen sadece geçme tipte soket ürünlerini kullanınız.**

### ✻ NOT - i-Pod CİHAZININ KULLANILMASI

- **Bazı iPod modelleri iletişim protokolünü desteklemeyebilir ve bazı dosyalar düzgün olarak çalınmazlar.**
  **Desteklenen iPod modelleri:**
  - **iPod Mini**
  - **iPod 4'üncü (Foto) ~ 6'ncı (Klasik) nesil**
  - **iPod Nano 1'inci~4'üncü nesil**
  - **iPod Touch 1'inci~2'nci nesil**
- **i-Pod'da bulunan parçaların arama veya çalma sırası müzik sisteminde aranan sıradan farklı olabilir.**
- **iPod kendi arızası nedeniyle bozulacak olursa, iPod'u sıfırlayınız (Sıfırlama: i-pod el kitabına bakınız).**
- **Düşük akü voltajlarında i-Pod normal çalışmayabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **iPhone gibi bazı iPod cihazları Bluetooth® Wireless Technology arayüzü kanalıyla bağlanabilir. Bu cihaz mutlaka audio Bluetooth® Wireless Technology kabiliyetine sahip olmalıdır (stereo kulaklık Bluetooth® Wireless Technology sistemi için olan gibi). Cihaz müzik çalabilir, ancak ses sistemi ile kontrol edilemez.**
- **Audio sistemi içinde iPod özelliklerini kullanmak için, iPod cihazı ile birlikte sağlanan kabloyu kullanınız.**
- **Atlatma veya uygun olmayan kullanım, iPod veya telefon cihazınızın özelliklerine bağlı meydana gelebilir.**
- **iPhone cihazınız hem Bluetooth® Wireless Technology sistemine ve hem de USB'ye bağlı ise, ses uygun şekilde çalınmayabilir. iPhone cihazınızda, ses çıkışını (kaynak) değiştirmek için Dock soketi veya Bluetooth® Wireless Technology sistemini seçiniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **iPod cihazını iPod güç kablosu ile birleştirirken, konektörü multimedia soketine tamamen yerleştiriniz. Eğer tam olarak yerleştirilmezse, iPod ile audio sistemi arasındaki iletişim kesilebilir.**
- **iPod'un ve müzik sisteminin ses efektlerini ayarlarken, her iki cihazın ses efektleri çakışabilir ve sesin kalitesinde bozulmaya neden olabilir veya sesin kalitesi düşebilir.**
- **Müzik sisteminin ses şiddetini ayarlarken iPod'un denkleştirme fonksiyonunu durdurunuz (kapatınız) ve iPod'un denkleştiricisini kullanırken müzik sisteminin denkleştiricisini kapatın.**
- **iPod cihazını araç audio sisteminde kullanmadığınız zaman, iPod kablosunu iPod cihazından çıkarınız. Aksi halde, iPod aksesuar konumunda kalabilir ve düzgün şekilde çalışmayabilir.**

■ **CD Çalar (RDS donanımlı model için)**
**AM104DMEET, AM114DMEET**

✻ Bluetooth® Wireless Technology özelliği desteklenmiyorsa, Bluetooth logosu gözükmeyecektir.

■ **CD Çalar: AM100DMMG, AM110DMMG, AM111DMMG, AM101DMGG, AM110DMEE, AM111DMEE, AM112DMEE, AM113DMEE*, AM110DMGL, AM111DMGL**, AM100DMMN, AM110DMMN**

*: Singapur için

**: Kolombiya için

❊ Bluetooth® Wireless Technology özelliği desteklenmiyorsa, Bluetooth logosu gözükmeyecektir.

## SİSTEM KONTROL BİRİMLERİ VE FONKSİYONLARI

❈ Gösterge ve ayarlar seçilen audio sistemine göre değişir.

### Radyo Teyp (Audio) Ana Ünitesi (RDS donanımlı model için)

1. ▲ (EJECT)

• CD'yi çıkartır.

2. RADIO

• FM/AM moduna değişir.

• Tuşa her basılışında, FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA sırasıyla mod değiştirilir.

❈ Setup>göstergesinde, [Mode Pop up] (On) konumuna getirildiğinde, radyo pop up ekranı görüntülenir.
Pop up ekranı gösterildiğinde, istenen modu seçmek için, ◉ TUNE düğmesini veya 1 ~ 6 tuşlarını kullanınız.

3. MEDIA

• CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT Audio moduna değişir.
Her seferinde tuşa basılır, CD, USB (iPod), AUX, My Music, BT Audio sırasıyla mod değiştirilir.

❈ Setup>Göstergesinde, [Mode Pop up] (On) konumuna getirildiğinde, medya pop up ekranı görüntülenir. Pop up ekranı gösterildiğinde, istenen modu seçmek için, ◉ TUNE düğmesini veya 1 ~ 6 tuşlarını kullanınız.

4. PHONE (*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model)

• Telefon Ekranını Çalıştırır

❈ Bir telefon bağlanmadığı zaman, bağlantı ekranı gösterilir.

5. PWR/VOL düğmesi

• ◉ Açma/kapama Düğmesi: Düğmeye basılarak açılır veya kapanır.

• ◉ Ses Düğmesi: Düğme sağa/sola döndürülerek ses ayarı yapılır.

6. SEEK TRACK

- Radyo Modu: Otomatik olarak yayın frekansını arar.
  CD, USB, iPod, My Music modları:
  - Tuşa kısaca basılır (0,8 saniyenin altında): Sonraki veya önceki parçaya (dosyaya) geçer.
  - Tuş basılı tutulur (0,8 saniyeden daha fazla): Mevcut parçayı geri veya ileri doğru sarar.

7. PTY FOLDER

- FM: RDS Program Tipi Arama
  CD MP3, USB modu: Dizin Arama

8. 1 ~ 6 (Preset)

- Radyo Modu: Frekansları (kanalları) kaydeder veya frekansları (kanalları) alır.
  CD, USB, iPod, My Music modu.
  - 1 RPT: Repeat (Tekrar)
  - 2 RDM: Random (Rastgele)
- Radyo, Medya, Setup ve Menü pop up ekranında numara ekranı seçilir.

9. ☾

- Tuşa kısaca her basıldığında (0.8 saniyeden az), ekran Off ➟ ekran On ➟ ekran Off şeklinde ayarlanır.

❈ Audio çalışması gerçekleşir ve sadece ekran kapalı duruma gelir. Ekran Off durumunda iken, ekranı tekrar açmak için herhangi bir tuşa basınız.

10. TA SCAN

- Radyo Modu
  - Tuş basılı tutulur (0,8 saniyeden daha fazla): Her yayın için 5 saniye ön izleme yapar.
- CD, USB, My Music modu
  - Tuş basılı tutulur (0,8 saniyeden daha fazla): Her parça için (dosya) 10 saniye ön izleme yapar.

❈ Mevcut parçayı (dosya) dinlemek için, tuşa tekrar basınız.

11. SETUP CLOCK

- Tuşa kısaca basılır (0,8 saniyenin altında): Gösterge, Ses, Saat, Telefon, sistem ayar konumlarına gider.
  Tuş basılı tutulur (0,8 saniyeden daha fazla): Zaman ayar ekranına gider.

12. MEMU

Mevcut mod için menüleri görüntüler.

13. ◎ TUNE düğmesi
- Radyo Modu: Düğme sağa/sola döndürülerek frekans değiştirilir.

  CD, USB, iPod, My Music modu: Düğmeyi sola/sağa döndürerek parçaları (dosyaları) arar.

❈ İstenen parça gösterildiğinde, parçayı çalmak için tuşa basınız.
- Tüm seçme menülerine odaklanır ve menüleri seçer.

14. DISC-IN LED
- LED, bir CD'nin yerleştirilip yerleştirilmediğini gösterir.

15. FM
- FM moduna döner.
- Tuşa her basılışında, FM1 ➟ FM2 ➟ FMA sırasıyla mod değiştirilir.

16. AM
- AM moduna döner.
- Tuşa her basılışında, AM ➟ AMA sırasıyla mod değiştirilir.

## Radyo Teyp Ana Ünitesi

1. ▲ (EJECT)
• CD'yi çıkartır.

2. RADIO
• FM/AM moduna değişir.
• Tuşa her basılışında, FM1 ➟ FM2 ➟ AM sırasıyla mod değiştirilir.
❉ Setup>Göstergesinde, [Mode Pop up] On konumuna getirildiğinde, radyo pop up ekranı görüntülenir.
Pop up ekranı gösterildiğinde, istenen modu seçmek için, ◎ TUNE düğmesini veya 1 ~ 6 tuşlarını kullanınız.

3. MEDIA
• CD, USB(iPod), AUX, My Music, BT Audio moduna değişir.
Her seferinde tuşa basılır, CD, USB (iPod), AUX, My Music, BT Audio modu sırasıyla mod değiştirilir.
❉ Setup>Göstergesinde, [Mode Pop up] On konumuna getirildiğinde, medya pop up ekranı görüntülenir.
Pop up ekranı gösterildiğinde, istenen modu seçmek için, ◎ TUNE düğmesini veya 1 ~ 6 tuşlarını kullanınız.

4. PHONE (*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model)
• Telefon Ekranını Çalıştırır
❉ Bir telefon bağlanmadığı zaman, bağlantı ekranı gösterilir.

5. PWR/VOL düğmesi
• ◎ Açma/kapama Düğmesi: Düğmeye basılarak açılır veya kapanır.
• ◎ Ses Düğmesi: Düğme sağa/sola döndürülerek ses ayarı yapılır.

6. SEEK TRACK

- Radyo Modu: Otomatik olarak yayın frekansını arar.
- CD, USB, iPod, My Music modları.
  - Tuşa kısaca basılır (0,8 saniyenin altında): Sonraki veya önceki parçaya (dosyaya) geçer.
  - Tuş basılı tutulur (0,8 saniyeden daha fazla): Mevcut parçayı geri veya ileri doğru sarar.

7. FOLDER

- CD MP3, USB modu: Dizin Arama

8. 1 ~ 6 (Preset)

- Radyo Modu: Frekansları (kanalları) kaydeder veya frekansları (kanalları) alır.
- CD, USB, iPod, My Music modu.
  - 1 RPT: Repeat (Tekrar)
  - 2 RDM: Random (Rastgele)
- Radyo, Medya, Setup ve Menü pop up ekranında numara ekranı seçilir.

9. DISP

- Tuşa kısaca her basıldığında (0.8 saniyeden az), ekran Off ➟ ekran On ➟ ekran Off şeklinde ayarlanır.

❉ Audio çalışması gerçekleşir ve sadece ekran kapalı duruma gelir. Ekran Off durumunda iken, ekranı tekrar açmak için herhangi bir tuşa basınız.

10. SCAN

- Radyo Modu
  - Tuşa (0,8 saniyeden az) basınız: Her yayın için 5 saniye ön izleme yapar.
- CD, USB, My Music modu
  - Tuşa (0,8 saniyeden az) basınız: Her parça için (dosya) 10 saniye ön izleme yapar.

❉ Mevcut parçayı (dosya) dinlemek için, tuşa tekrar basınız.

11. SETUP CLOCK

- Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basınız: Gösterge, Ses, Saat, Telefon, sistem ayar konumlarına gider.
  Tuşu (0,8 saniyenin üzerinde) basılı tutunuz: Zaman ayar ekranına gider.

12. MEMU

Mevcut mod için menüleri görüntüler.

❉ iPod Listesi: Ebeveyn kategorisine geçiniz.

13. ◎ TUNE düğmesi
- Radyo Modu: Düğme sağa/sola döndürülerek frekans değiştirilir.
  CD, USB, iPod, My Music modu: Düğmeyi sola/sağa döndürerek parçaları (dosya) arar.

❈ Wİstenen parça gösterildiğinde, parçayı çalmak için tuşa basınız.

- Tüm seçme menülerine odaklanır ve menüleri seçer.

14. DISC-IN LED
- LED, bir CD'nin yerleştirilip yerleştirilmediğini gösterir.

15. FM
- FM moduna döner.
  Tuşa her basılışında, FM1 ➟ FM2 sırasıyla mod değiştirilir.

16. AM
- AM moduna döner.

## SETUP

### Display Settings

SETUP tuşuna basınız. ▶ TUNE düğmesi veya 1 RPT tuşu üzerinden [Display]'i seçiniz. ▶ Menüyü TUNE düğmesi ile seçiniz.

#### Pop Up modu

[Mode Pop up] ▶ , On seçme moduna geçer.

- On durumunda iken, pop up ekranı mod değişimini göstermek istediğinizde RADIO veya MEDIA tuşuna basınız.

#### Gezinme Metni

[Scroll Text] ▶ On / Off ayarı yapınız.

- On : Gezinmeyi sağlar.
- Off : Sadece bir kere gezinir.

#### Parça Bilgisi

Bir MP3 dosyası çalınırken, istenen gösterge bilgisini 'Folder/File' (Dizin/Dosya) veya 'Album/Artist/Song' (Albüm/Şarkıcı/Parça) ortamından seçiniz.

### Ses Ayarları

SETUP tuşuna basınız ▶ TUNE düğmesi veya 2 RDM tuşu üzerinden [Sound]'u seçiniz. ▶ Menüyü TUNE düğmesi ile seçiniz.

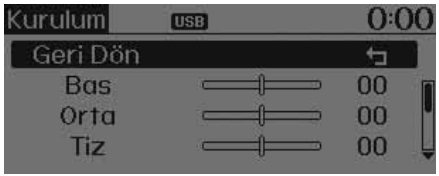
### Ses Ayarları

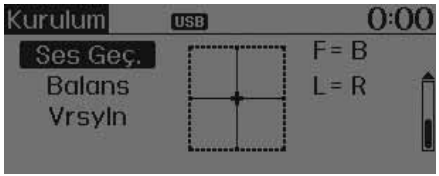
Bu menü 'Bas, Orta, Tiz' ve Sound Fader ve Balance konumlarını ayarlamanızı sağlar.

[Audio Settings]'i seçiniz. ▸ TUNE düğmesi ◉ üzerinden menüyü seçiniz. Ayarlamak için TUNE düğmesini ◉ sola/sağa çeviriniz.

- Bass, Orta, Tiz: Ses tonunu seçer.
- Fader, Balans: Ses balansı konumuna geçer.
- Varsayılan: Tekrar varsayılan ayarlara döner.

❊ Dönüş: Değerleri ayarlarken, ◉ TUNE düğmesine tekrar basıldığında üst menü geri gelir.




### Gerçek Ses

PoewrBass, PowerTreble, ve Surround ayarlanabilir.

[Virtual Sound] seçiniz. ▸ Menüyü ◉ TUNE düğmesi üzerinden ayarlayınız. ▸ (On) / (Off) ayarını ◉ TUNE düğmesi üzerinden yapınız.

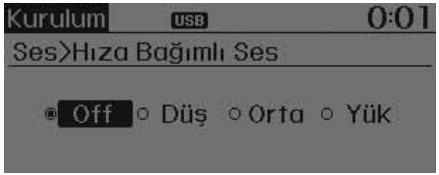
- PowerBass: Bu sistem canlı bas sağlayan bir ses sistemi özelliğidir.
- PowerTreble: Bu sistem canlı tiz ses sağlayan bir ses sistemi özelliğidir.
- Surround: Bu sistem canlı surround ses sağlayan bir ses sistemi özelliğidir

❊ Seçilen audio sistemine göre değişebilir.

### Hıza Bağlı Ses Kontrolü

Bu özellik, aracın hızına göre ses seviyesini otomatik olarak kontrol etmek için kullanılır.

[Speed Dependent Vol.] seçiniz. ▸ TUNE düğmesinin ◉ 4 seviyesini [Off/ Low/Mid/High] ayarlar.



## Saat Ayarları

SETUP CLOCK tuşuna basınız. ▶ TUNE ◎ düğmesi veya 3 tuşu üzerinden [Clock] seçiniz ▶. Menüyü ◎ TUNE düğmesi ile seçiniz.

## Saat Ayarları

Bu menü saati ayarlamak için kullanılır.

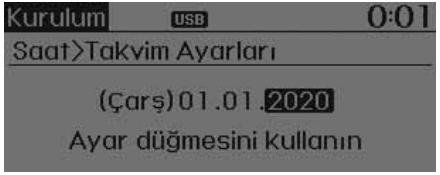
[Clock Settings] seçiniz ▶ . TUNE düğmesi ◎ üzerinden ayarı yapınız ▶ . TUNE ◎ düğmesine basınız.

❈ [Saat] ayarı için o anda görüntüdeki sayıyı ayarlayınız ve [Dakika] ayarı için TUNE düğmesine basınız.

## Gün Ayarları

Bu menü tarihi (DD/MM/YYYY) (Gün/Ay/Yıl) ayarlamak için kullanılır.

[Day Settings] seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◎ üzerinden ayarı yapınız ▶ . TUNE ◎ düğmesine basınız




❈ Ayarları yapmak için o anda görüntüdeki sayıyı ayarlayınız ve sonraki ayara geçmek için TUNE düğmesine basınız (Yıl/Ay/Gün sırasıyla ayarlanır).

### Zaman Formatı

Bu işlev, audio sisteminin 12/24 saat formatını ayarlamak için kullanılır.

[Time Format] seçiniz ▸. TUNE düğmesi ◉ üzerinden 12Hr / 24Hr ayarı yapınız.

### Enerji Kapalı Olduğunda Saat Gösterimi

[Clock Disp].(Pwr Off)]'u seçiniz ▸. TUNE düğmesi ◉ üzerinden (On) / (Off) ayarı yapınız.

• (On): Ekranda zaman/tarih görüntülenir

• (Off): Kapatır.

### Otomatik RDS Zamanı

Bu seçenek, saatin RDS ile senkronize edilerek otomatik olarak ayarlanması için kullanılır.

[Automatic RDS Time] seçiniz ▸.

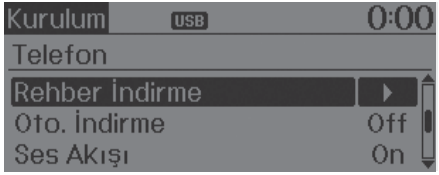
TUNE düğmesi ◉ üzerinden (On) / (Off) ayarı yapınız.

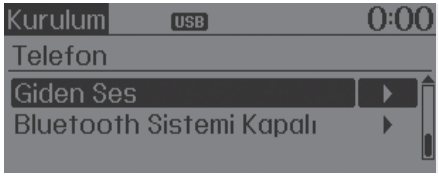
• (On) : Otomatik Zamanı açar

• (Off) : Kapatır.

## Telefon Ayarı
### (RDS, Bluetooth® Wireless Technology donanımlı model)

SETUP tuşuna basınız ▸ . TUNE düğmesi ◎ veya 4 tuşu üzerinden [Phone]'u seçiniz ▸. Menüyü ◎ TUNE düğmesi ile seçiniz.




### ⚠ DİKKAT

***Bluetooth® Wireless Technology kapsamındaki bir cep telefonunu eşleştirmek için, öncelikle onay ve bağlantı işlemleri gereklidir. Sürüş sırasında cep telefonunu eşleştiremezsiniz. Kullanımdan önce aracınızı park ediniz.***

### Telefon Eşleme

[Pair Phone] seçiniz ▸ . TUNE düğmesi ◎ üzerinden ayar yapınız.

① Cihaz isimlerini cep telefonunda gösterildiği gibi arayınız ve bağlanınız.

② Ekranda gösterilen şifreyi giriniz. (Şifre): 0000)

✻ Cihaz ismi ve şifre ekranda 3 dakika kadar gösterilir. Eğer eşleşme 3 dakika içinde tamamlanmazsa, telefon eşleştirme işlemi otomatik olarak iptal edilir.

③ Eşleşmenin tamamlandığı görüntülenir.

✻ Bazı cep telefonlarında, eşleşme bağlantı tarafından otomatik olarak takip edilir.

✻ *Bluetooth®* Wireless Technology kapsamındaki beş cep telefonuna kadar eşleşme yapmak mümkündür.

### Telefon Listesi

Eşleştirilmiş 5 telefonun isimleri görüntülenir.

O anda bağlanmış telefonun önünde bir A [▸] simgesi belirir.

Seçilen telefonu kurmak için istenen ismi seçiniz.

• Bir telefona bağlama

[Phone List] seçiniz ▸. TUNE düğmesi ◉ üzerinden cep telefonunu seçiniz. ▸ [Connect Phone]'u seçiniz.

① O anda bağlı olmayan bir cep telefonu seçiniz.

② Seçilen cep telefonunu bağlayınız.

③ Bağlantının tamamlandığı görüntülenir.

❊ Bir telefon bağlanırsa, o anda bağlı olan telefonu ayırınız ve bağlantı için yeni bir telefon seçiniz.

• Bağlanan bir telefonun kesilmesi

[Phone List] seçiniz ▸ . TUNE düğmesi ◉ üzerinden cep telefonunu seçiniz ▸ . [Disconnect Phone]'u seçiniz.

① Şu anda bağlı olan cep telefonunu seçiniz.

② Seçilmiş cep telefonunun bağlantısını keser.

③ Bağlantı kesmenin tamamlandığı görüntülenir.

• Bağlantı sırasının değiştirilmesi (öncelik)

Bu husus eşleştirilmiş cep telefonlarıyla ilgili otomatik bağlantının sırasını (öncelik) değiştirmek için kullanılır.

[Phone List]'i seçiniz ▸ . TUNE düğmesi ◉ üzerinden [Priority]'i seçiniz.

▸ No. 1 Öncelikli cep telefonunu seçiniz.

① [Priority]'yi seçiniz.
② Eşleşen telefonlardan No. 1 öncelik için istenen telefonu seçiniz.
③ Değiştirilen öncelik sırası gösterilir.

❉ Bağlantı sırası (öncelik) değiştiğinde, No.1 öncelikli yeni cep telefonu bağlanır.
- No.1 öncelikli olan bağlanamadığı zaman: Otomatik olarak son zamanlarda en çok bağlanan telefonu bağlamayı dener.
- Son zamanlarda en çok bağlanan telefonun bağlanmadığı durumlar: Eşleşen telefonların sıralandığı listeye göre bağlamayı dener.
- Bağlanan telefon otomatik olarak No.1 öncelikli konuma geçer.

• Delete (Silme)

[Phone List]'i seçiniz ▸ . TUNE düğmesi ◉ üzerinden cep telefonunu seçiniz. ▸ [Delete]'i seçiniz.

① İstenen cep telefonunu seçer.
② Seçilmiş cep telefonunu siler.
③ Silmenin tamamlandığı görüntülenir.

❉ O anda bağlanmış olan telefonu silmeye çalıştığında, önce telefonun bağlantısı ayrılır.

**⚠ DİKKAT**

- ***Bir cep telefonunu sildiğinizde, ayrıca cep telefonunun telefon rehberi de silinir.***

  ***Düzenli Bluetooth® Wireless Technology iletişimi için, cep telefonunu audio sisteminden ve ayrıca audio sistemini de cep telefonundan siliniz.***

## Telefon Defteri İndirme

Bu özellik telefon rehberini ve çağrı geçmişini audio sisteminden indirmek için kullanılır.

[Phone book Download]'u seçiniz ▸ . TUNE düğmesi ◉ üzerinden seçiniz.

**⚠ DİKKAT**

- ***İndirme özellikleri bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir.***
- ***Telefon rehberi indirilirken farklı bir işlem yapılırsa, indirme devam etmez. Halen indirilmiş olan telefon rehberi kaydedilir.***
- ***Yeni telefon rehberi indirilirken, indirmeye başlamadan daha önce kaydedilmiş telefon rehberinin tümünü siliniz.***

### Otomatik Yükleme

Bir cep telefonu bağlandığı zaman, yeni telefon rehberini ve çağrı geçmişini otomatik olarak indirmek mümkündür.

[Auto Download]'u seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden (On) / (Off) ayarı yapınız.

### Audio Müzik Akış

*Bluetooth®* Wireless Technology kapsamındaki cep telefonunuza kaydedilmiş olan parçalar (dosyalar) audio sisteminde çalınabilir.

[Audio Streaming] seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden (On) / (Off) ayarı yapınız.

**⚠ DİKKAT**

***Bluetooth® Wireless Technology audio müzik akışı özelliği bazı cep telefonlarında desteklenmeyebilir.***

### Dışa Giden Ses Yüksekliği

Bu özellik, bir *Bluetooth®* Wireless Technology kapsamındaki eller serbest çağrı sırasında, sesinizin yüksekliğini karşı taraftan duyulduğu gibi ayarlamak için kullanılır.

[Outgoing Volume] seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden ses düzeyi ayarı yapınız.

❊ Bir çağrı sırasında bile, SEEK TRACK tuşu kullanılarak ses yüksekliği değiştirilebilir.

### *Bluetooth®* Wireless Technology Sistemi Kapalı

Bu özellik, *Bluetooth®* Wireless Technology sistemini kullanmak istemediğiniz zaman kullanılır.

[Bluetooth System Off]'u seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden ayar yapınız.

❊ Bir telefon bağlanırsa, o anda bağlı olan telefonu ayırınız ve *Bluetooth®* Wireless Technology sistemini kapayınız.

### *Bluetooth*® Wireless Technology Sisteminin Kullanımı

*Bluetooth*® Wireless Technology sistemi kapalı olduğunda bu sistemi kullanmak için, aşağıdaki adımları takip ediniz.

• PHONE tuşu ile *Bluetooth*® Wireless Technology Sisteminin açılması

PHONE tuşuna basınız ▶ . Ekran kılavuzu

❊ *Bluetooth*® Wireless Technology işlevlerinin kullanılabildiği ve kılavuzun gösterildiği ekrana gider.

• SETUP tuşu ile *Bluetooth*® Wireless Technology Sisteminin açılması

SETUP tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◎ veya 3 tuşu üzerinden [Phone]'u seçiniz.

① *Bluetooth*® Wireless Technology sistemine dönüp dönmemeyi soran bir ekran gösterilir.

② Ekran üzerinde, *Bluetooth*® Wireless Technology sistemine ve gösterge kılavuzuna dönmek için YES konumunu seçiniz.

❊ *Bluetooth*® Wireless Technology sistemine dönerse, sistem otomatik olarak son zamanlarda en sık bağlanan *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonunu bağlamayı dener.

### ⚠ DİKKAT

***Bluetooth*® Wireless Technology bağlantısı, bazı cep telefonlarında geçici olarak ayrılabilir. Tekrar denemek için sonraki şu adımları uygulayınız:**

***1) Cep telefonundaki Bluetooth® Wireless Technology işlevini AÇIP KAPAYINIZ ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.***

***2) Cep telefonunu açıp kapayınız ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.***

***3) Cep telefonu pilini tamamen çıkarınız, yeniden açınız ve sonra bağlantıyı tekrar deneyiniz.***

***4) Audio sistemini yeniden açınız ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.***

***5) Cep telefonunuzdaki tüm eşleştirilmiş cihazları ve audio sistemini siliniz ve kullanım için tekrar eşleştiriniz.***

## Sistem Ayarları

SETUP tuşuna basınız ▶.TUNE düğmesi ◉ veya 5 tuşu üzerinden [System]'i seçiniz ▶. Menüyü TUNE düğmesi ◉ ile seçiniz.

### Bellek bilgileri (varsa)

O anda kullanılan belleği ve toplam sistem belleğini gösterir.

[Memory Information] konumunu seçiniz. OK.

Toplam sistem belleği sağ tarafta gösterilirken, o anda kullanılan bellek sol tarafta gösterilir

### VRS Modu

Bu özellik, Normal ve Expert (Uzman) modları arasındaki ses komut geri bildirimini değiştirmek için kullanılır.

[VRS Mode] seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden ayar yapınız.

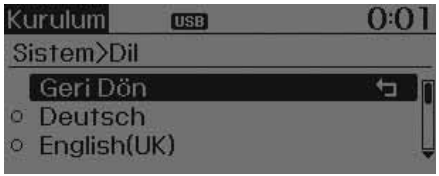
- Normal: Bu mod yeni kullanıcılar içindir ve ses komut çalışması sırasında detaylı talimat sağlar.
- Uzman: Bu mod uzman kullanıcılar içindir ve ses komut çalışması sırasında bazı bilgiler aktarır (Expert modunu kullanırken, [Help] veya [Menu] komutları tarafından kılavuz talimat duyulabilir.).

✻ Seçilen audio sistemine göre değişebilir.

### Lisan

Bu menü, görüntüyü ve ses tanımlı lisanı ayarlamak için kullanılır.

[Language] seçiniz ▸. TUNE düğmesi ◉ üzerinden ayar yapınız.




✻ Lisan seçildikten sonra sistem yeniden başlar.

✻ Bölge tarafından lisan desteği:

- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

## SETUP

**- AM100DMMG, AM110DMMG, AM111DMMG, AM101DMGG, AM110DMEE, AM111DMEE, AM112DMEE, AM113DMEE, AM110DMGL, AM111DMGL, AM100DMMN, AM110DMMN**

### Ekran Ayarları

SETUP tuşuna basınız ▸. TUNE düğmesi ◉ veya 1 RPT tuşu üzerinden [Display]'i seçiniz ▸. Menüyü TUNE düğmesi ◉ ile seçiniz.

### Pop Up Modu

[Mode Pop up] ▸ On seçme moduna geçer.

- On durumunda iken, pop up ekranı mod değişimini göstermek için RADIO veya MEDIA tuşuna basınız.

### Gezinme Metni

[Text Scroll] ▸ On/Off ayarı yapınız.

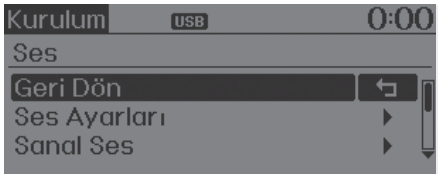
- On: Gezinmeyi sağlar.
- Off: Sadece bir (1) kere gezinir.

### Medya Ekranı

Bir MP3 dosyası çalınırken, istenen gösterge bilgisini 'Folder/File' (dizin/dosya) veya 'Album/Artist/Song' (albüm/şarkıcı/parça) ortamından seçiniz.

## SES AYARLARI

SETUP tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 2 RDM tuşu üzerinden [Sound]'u seçiniz ▶. Menüyü ◉ TUNE düğmesi ile seçiniz.



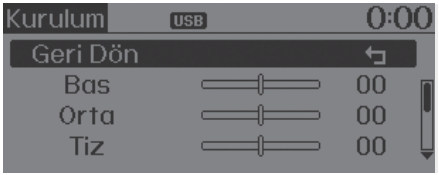

### Ses Ayarları

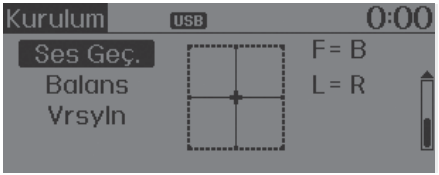
Bu menü 'Bas, Orta, Tiz' ve Sound Fader ve Balance konumlarını ayarlamanızı sağlar.

[Sound Settings]'i seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden menüyü seçiniz ▶. Ayarlamak için TUNE düğmesini ◉ sola/sağa çeviriniz.

- Bass, Orta, Tiz: Ses tonunu seçer.
  Fader, Balans: Ses balansı konumuna geçer.
  Varsayılan: Tekrar varsayılan ayarlara döner.

❈ Dönüş: Değerleri ayarlarken, ◉ TUNE düğmesine tekrar basıldığında üst menü geri gelir.



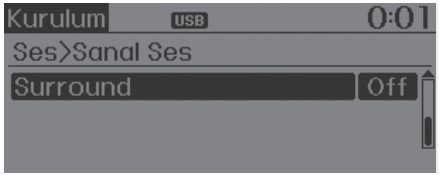




### Gerçek Ses

The PowerBass, PowerTreble, ve Surround ayarlanabilir.

[Virtual Sound] seçiniz ▶. Menüyü ◉ TUNE düğmesi üzerinden ayarlayınız. ▶ (On) / (Off) ayarını TUNE düğmesi ◉ üzerinden yapınız.

- PowerBass: Bu sistem canlı bas sağlayan bir ses sistemi özelliğidir.
- PowerTreble: Bu sistem canlı tiz ses sağlayan bir ses sistemi özelliğidir.
- Surround: Bu sistem canlı surround ses sağlayan bir ses sistemi özelliğidir.




❈ Seçilen audio sistemine göre değişebilir.

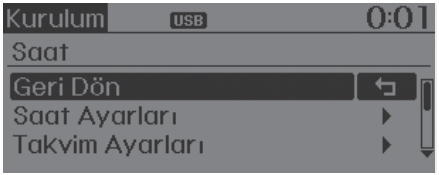
### Hıza Bağlı Ses Kontrolü

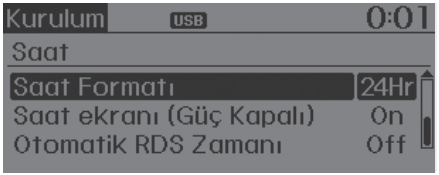
Bu özellik, aracın hızına göre ses seviyesini otomatik olarak kontrol etmek için kullanılır.

[Speed Dependent Vol.] seçiniz . TUNE düğmesinin 4 seviyesinde [Off/Low/Mid/High] ayar yapınız. ▶

### Saat Ayarları

SETUP CLOCK tuşuna basınız ▶ . TUNE düğmesi veya 3 tuşu üzerinden [Clock]'ı seçiniz ▶ . Menüyü TUNE düğmesi ile seçiniz.




### Saat Ayarları

Bu menü saati ayarlamak için kullanılır.

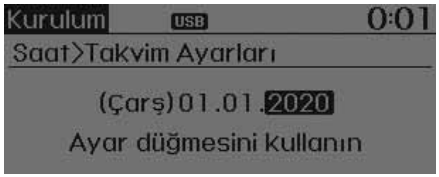
[Clock Settings]'i seçiniz ▶ . TUNE düğmesi üzerinden ayarı yapınız ▶. TUNE düğmesine basınız

✻ (Saat) ayarı için o anda görüntüdeki sayıyı ayarlayınız ve (Dakika) ayarı için TUNE düğmesine basınız.

### Takvim Ayarları

Bu menü tarihi (DD/MM/YYYY) (Gün/Ay/Yıl) ayarlamak için kullanılır.

[Calendar Settings]'i seçiniz ▶ . TUNE düğmesi ◉ üzerinden ayarı yapınız ▶. TUNE ◉ düğmesine basınız.




✻ Ayarları yapmak için o anda görüntüdeki sayıyı ayarlayınız ve sonraki ayara geçmek için TUNE düğmesine basınız (Yıl/Ay/Gün sırasıyla ayarlanır).

### Enerji Kapalı Olduğunda Saat Gösterimi

[Clock Disp].(Pwr Off)] seçiniz ▶ .

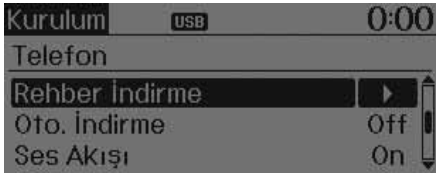
TUNE düğmesi ◉ üzerinden (On) / (Off) ayarı yapınız.

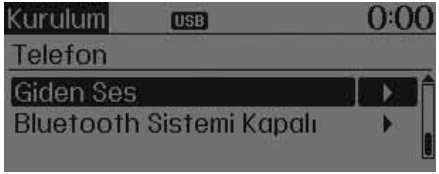
• (On): Ekranda zaman/tarih görüntülenir.

• (Off): Kapatır.

## Telefon Ayarı (*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model için)

SETUP tuşuna basınız ▶. TUNE ◉ düğmesi veya 4 tuşu üzerinden [Phone]'u seçiniz ▶. Menüyü TUNE düğmesi ◉ ile seçiniz.




### Telefon Eşleme

**⚠ DİKKAT**

***Bluetooth® Wireless Technology kapsamındaki bir cep telefonunu eşleştirmek için, öncelikle onay ve bağlantı işlemleri gereklidir. Sonuçta, sürüş sırasında cep telefonunu eşleştiremezsiniz. Kullanımdan önce aracınızı park ediniz.***

[Pair Phone]'u seçiniz▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden ayar yapınız.

① Cihaz isimlerini cep telefonunda gösterildiği gibi arayınız ve bağlanınız.

② Ekranda gösterilen şifreyi giriniz. (Şifre): 0000)

❊ Cihaz ismi ve şifre ekranda 3 dakika kadar gösterilir. Eğer eşleşme 3 dakika içinde tamamlanmaz ise, telefon eşleştirme işlemi otomatik olarak iptal edilir.

③ Eşleşmenin tamamlandığı görüntülenir.

❊ Bazı cep telefonlarında, eşleşme bağlantı tarafından otomatik olarak takip edilir.

❊ *Bluetooth*® Wireless Technology kapsamındaki beş cep telefonuna kadar eşleşme yapmak mümkündür.

## Telefon Listesi

Eşleştirilmiş 5 telefonun isimleri görüntülenir.

O anda bağlanmış telefonun önünde bir A [▸] simgesi belirir.

Seçilen telefonu kurmak için istenen ismi seçiniz.

• Bir telefona bağlama

[Phone List]'i seçiniz ▸. TUNE düğmesi ◉ üzerinden cep telefonunu seçiniz ▸. [Connect Phone]'u seçiniz.

① O anda bağlı olmayan bir cep telefonu seçiniz.

② Seçilen cep telefonunu bağlayınız.

③ Bağlantının tamamlandığı görüntülenir.

❊ Bir telefon bağlanırsa, o anda bağlı olan telefonun bağlantısını ayırınız ve bağlantı için yeni bir telefon seçiniz.

• Bağlanan bir telefonun kesilmesi

[Phone List]'i seçiniz ▸. TUNE düğmesi ◉ üzerinden cep telefonunu seçiniz ▸. [Disconnect Phone]'u seçiniz.

① Şu anda bağlı olan cep telefonunu seçiniz.

② Seçilmiş cep telefonunun bağlantısını keser.

③ Bağlantı kesmenin tamamlandığı görüntülenir.

• Bağlantı sırasının değiştirilmesi (öncelik)

Bu husus eşleştirilmiş cep telefonlarıyla ilgili otomatik bağlantının sırasını (öncelik) değiştirmek için kullanılır.

[Phone List]'i seçiniz ▶. TUNE ◉ düğmesi üzerinden [Priority]'i seçiniz ▶. No. 1 Öncelikli cep telefonunu seçiniz.

① [Priority]'yi seçiniz.
② Eşleşen telefonlardan No. 1 öncelik için istenen telefonu seçiniz.
③ Değiştirilen öncelik sırası gösterilir.

❊ Bağlantı sırası (öncelik) değiştiğinde, No.1 öncelikli yeni cep telefonu bağlanır.

- No.1 öncelikli olan bağlanamadığı zaman: Otomatik olarak son zamanlarda en çok bağlanan telefonu bağlamayı dener.
- Son zamanlarda en çok bağlanan telefonun bağlanmadığı durumlar: Eşleşen telefonların sıralandığı listeye göre bağlamayı dener.
- Bağlanan telefon otomatik olarak No.1 öncelikli konuma geçer.

• Silme

[Phone List]'i seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden cep telefonunu seçiniz ▶. [Delete]'i seçiniz.

① İstenen cep telefonunu seçer.
② Seçilmiş cep telefonunu siler.
③ Silmenin tamamlandığı görüntülenir.

❊ O anda bağlanmış olan telefonu silmeye çalıştığında, önce telefonun bağlantısı kopar.

### ⚠ DİKKAT

- ***Bir cep telefonunu sildiğinizde, ayrıca cep telefonunun rehber bilgileri de silinir.***

  ***Düzenli Bluetooth® Wireless Technology iletişimi için, cep telefonunu audio sisteminden ve ayrıca audio sistemini de cep telefonundan siliniz.***

## Kontak Kişilerin İndirilmesi

Bu özellik kontak kişileri ve çağrı geçmişini audio sisteminden indirmek için kullanılır.

[Contacts Download]'ı seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden seçiniz.

### ⚠ DİKKAT

- ***İndirme özellikleri bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir.***
- ***Kontak kişiler indirilirken farklı bir işlem yapılırsa, indirme devam etmez. Halen indirilmiş olan kontak kişiler kaydedilir.***
- ***Yeni kontak kişiler indirilirken, indirmeye başlamadan daha önce kaydedilmiş kontak kişilerin tümünü siliniz.***

### Otomatik İndirme

Bir cep telefonu bağlandığı zaman, yeni kontakları ve çağrı geçmişini otomatik olarak indirmek mümkündür.

[Auto Download]'ı seçiniz ▶ . TUNE düğmesi ◉ üzerinden (On) / (Off) ayarı yapınız.

### Audio Müzik Akışı

*Bluetooth*® Wireless Technology kapsamındaki cep telefonunuza kaydedilmiş olan parçalar (dosyalar) audio sisteminde çalınabilir.

[Audio Streaming]'i seçiniz ▶ . TUNE düğmesi ◉ üzerinden (On) / (Off) ayarı yapınız.

**⚠ DİKKAT**

***Bluetooth® Wireless Technology audio müzik akışı özelliği bazı cep telefonlarında desteklenmeyebilir.***

### Dışa Giden Ses Yüksekliği

Bu özellik, bir *Bluetooth*® Wireless Technology kapsamındaki eller serbest çağrı sırasında, sesinizin yüksekliğini karşı taraftan duyulduğu gibi ayarlamak için kullanılır.

[Outgoing Volume] seçiniz ▶ . TUNE düğmesi ◉ üzerinden ses düzeyi ayarı yapınız.

❈ Bir çağrı sırasında bile, SEEK TRACK tuşu kullanılarak ses yüksekliği değiştirilebilir.

### *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi Kapalı

Bu özellik, *Bluetooth*® Wireless Technology sistemini kullanmak istemediğiniz zaman kullanılır.

[Bluetooth System Off] seçiniz ▶ . TUNE düğmesi ◉ üzerinden ayar yapınız.

❊ Bir telefon bağlanırsa, o anda bağlı olan telefonu ayırınız ve *Bluetooth*® Wireless Technology sistemini kapayınız.

### *Bluetooth*® Wireless Technology Sisteminin Kullanımı

*Bluetooth*® Wireless Technology sistemi kapalı olduğunda bu sistemi kullanmak için, aşağıdaki adımları takip ediniz.

• PHONE tuşu ile *Bluetooth*® Wireless Technology Sisteminin açılması

PHONE tuşuna basınız. ▶ Ekran kılavuzu

❊ *Bluetooth*® Wireless Technology işlevlerinin kullanılabildiği ve kılavuzun gösterildiği ekrana gider.

• SETUP tuşu ile *Bluetooth*® Wireless Technology Sisteminin açılması

SETUP tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 4 tuşu üzerinden [Phone] seçiniz.

① *Bluetooth*® Wireless Technology sistemine dönüp dönmemeyi soran bir ekran gösterilir.

② Ekran üzerinde, *Bluetooth*® Wireless Technology sistemine ve gösterge kılavuzuna dönmek için YES konumunu seçiniz.

❊ *Bluetooth*® Wireless Technology sistemine dönerse, sistem otomatik olarak son zamanlarda en sık bağlanan *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonunu bağlamayı dener.

### ⚠ DİKKAT

***Bluetooth*® Wireless Technology bağlantısı, bazı cep telefonlarında geçici olarak ayrılabilir. Tekrar denemek için sonraki şu adımları uygulayınız:**

***1) Cep telefonu dahilindeki Bluetooth® Wireless Technology işlevini AÇIP KAPAYINIZ ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.***

***2) Cep telefonunu açıp kapayınız ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.***

***3) Cep telefonu pilini tamamen çıkarın, yeniden açınız ve sonra bağlantıyı tekrar deneyiniz.***

***4) Audio sistemini yeniden açınız ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.***

***5) Cep telefonunuzdaki tüm eşleştirilmiş cihazları ve audio sistemini siliniz ve kullanım için tekrar eşleştiriniz.***

## SİSTEM AYARLARI

SETUP tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 5 tuşu üzerinden [System]'i seçiniz ▶. Menüyü TUNE ◉ düğmesi ile seçiniz.

### Bellek Bilgileri (varsa)

O anda kullanılan belleği ve toplam sistem belleğini gösterir.

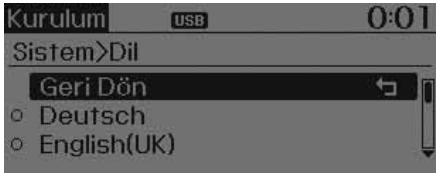
[Memory Information] seçiniz. OK

Toplam sistem belleği sağ tarafta gösterilirken, o anda kullanılan bellek sol tarafta gösterilir

### Lisan

Bu menü, görüntüyü ve ses tanımlı lisanı ayarlamak için kullanılır.

[Language] seçiniz ▶. TUNE düğmesi ◉ üzerinden ayar yapınız




❊ Lisan seçildikten sonra sistem yeniden başlar.

❊ Bölge tarafından lisan desteği:

- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

## RADYO (RDS donanımlı model için)

### RADYO modunun değiştirilmesi

FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA sırasıyla modu değiştirmek için RADIO tuşuna basınız.

FM1 ➟ FM2 ve AM sırasıyla modu değiştirmek için FM veya AM tuşuna basınız.

[Pop up modu] On durumu: Radyo modu pop up ekranının değiştirilmesini gösterir. Pop up ekranı görüntülenirken, radyo modunu;

(RADIO : FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA / FM : FM1➟FM2 / AM : AM) tune düğmesi veya 1 ~ 5 tuşları ile değiştirebilirsiniz.

### Ses Yükseklik Ayarı

Sesi ayarlamak için, ◎ VOL düğmesini sola/sağa döndürünüz.

### ARAMA

SEEK TRACK tuşuna basınız.

- Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basılması: Frekansı değiştirir.
- Tuşun (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulması: Otomatik olarak sonraki frekansı arar.

### Ayarlı ARAMA

1 ~ 6 tuşuna basınız.

- Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basılması: İlgili tuşta kaydedilen frekansı çalar.
- Tuşun (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulması: 1 ~ 6 arası istenen tuşun basılı olarak tutulması, o anda çalan radyoyu seçilen tuşa kaydeder ve bir “BIP” sesi duyulur.

### TARAMA

TA SCAN tuşuna basınız.

- Tuşun (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulması: Yayın frekansı yükselir ve her yayın için 5 saniye ön izleme yapar. Tüm frekansları taradıktan sonra, mevcut yayın frekansına döner ve çalar.

### Manuel arama ile seçme

Frekansı ayarlamak için, TUNE düğmesini ◎ sola/sağa döndürünüz.

- AM104DMEET/ AM114DMEET
  - FM: 50 KHz olarak değişir
  - AM: 9 KHz olarak değişir

### Trafik Anonsları (TA)

Tuşa kısaca basarak (0,8 saniyenin altında): On / Off TA (Trafik Anonsları) modunu ayarlar.

### PTY Yukarı/Aşağı

- RDS Yayın Programı Tipi seçiminde PTY ararken PTY FOLDER tuşunu hareket ettirir.

### MENU

MENU tuşu içinde Auto Store (Otomatik kayıt ) ve Bilgi işlevleri vardır.

### AST (Otomatik Kayıt)

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◎ veya 1 RPT tuşu üzerinden [① AST] ayarı yapınız.

1 ~ 6 arası ön ayarları yapmak için, en iyi alışı olan frekansları kaydetmek üzere AST (Otomatik Kayıt) konumunu seçiniz. Hiçbir frekans alınmıyorsa, o zaman o anda en iyi alınan yayın verilir.

❊ Sadece FMA veya AMA modunun Ön ayar hafızasına 1 ~ 6 kaydeder.

### AF (Alternative Frequency [Alternatif Frekans])

MENU tuşuna basınız ▶ .TUNE düğmesi ◎ veya 2 RDM tuşu üzerinden [② AF] ayarı yapınız.

Alternatif frekans seçeneği On/Off yapılabilir.

### Region (Bölge)

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◎ veya 3 tuşu üzerinden [③Region] ayarı yapınız.

Bölge seçeneği On/Off yapılabilir.

### News (Haberler)

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◎ veya 4 tuşu üzerinden [④News] ayarı yapınız.

Haberler seçeneği On/Off yapılabilir.

### Info Volume (Bilgi Ses Yüksekliği)

Bilgi ses yüksekliği, Haberler veya Trafik bilgileri alınırken olan ses yüksekliği ile ilgilidir.

Bir haber veya trafik yayını sırasında, ◎VOL düğmesi sola/sağa çevrilerek bilgi ses yüksekliği kontrol edilebilir.

❊ AF, Bölge ve Haberler RDS Radyo menüleridir.

# RADYO

## RADYO modunun değiştirilmesi

FM1 ➟ FM2 ➟ AM sırasıyla modu değiştirmek için RADIO tuşuna basınız.

FM1 ➟ FM2 ve AM sırasıyla modu değiştirmek için FM veya AM tuşuna basınız.

- Enerji kapandığında, audio sistemine dönmek ve radyo yayınlarını almak için RADIO veya FM AM tuşuna basın.

  [Pop up modu] On durumu: Radyo modu pop up ekranının değiştirilmesini gösterir. Pop up ekranı görüntülenirken, radyo modunu;

  ( RADIO : FM1 ➟ FM2 ➟ AM / FM : FM1 ➟ FM2 / AM : AM) Tune düğmesi veya 1 ~ 6 tuşları ile değiştirebilirsiniz.

## Ses Yükseklik Ayarı

Sesi ayarlamak için, ◉ VOL düğmesi-ni sola/sağa döndürünüz.

## ARAMA

SEEK TRACK tuşuna basınız.

- Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basılması: Frekansı değiştirir.

  Tuşun (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulması: Otomatik olarak sonraki frekansı arar.

## Ayarlı ARAMA

1 ~ 6 tuşuna basınız.

- Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basılması: İlgili tuşta kaydedilen frekansı çalar.

  Tuşun (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulması: 1 ~ 6 arası istenen tuşun basılı olarak tutulması, o anda çalan radyoyu seçilen tuşa kaydeder ve bir BİP sesi duyulur.

## TARAMA

SCAN tuşuna basınız.

- Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basılması: Yayın frekansı yükselir ve her yayın için 5 saniye ön izleme yapar. Tüm frekansları taradıktan sonra, mevcut yayın frekansına döner ve çalar.
- Tuşun (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulması: Ön ayarlarda 1 ~ 6 kaydedilmiş yayınlar için 5 saniye ön izleme yapar.

### Manuel arama ile seçme

Frekansı ayarlamak için, ◎ TUNE düğmesini sola/sağa döndürünüz.

- AM110DMEET/AM111DMEET/ AM112DMEET/AM113DMEET
  - FM: 50 kHz olarak değişir
  - AM: 9 kHz olarak değişir
- AM110DMMG/AM110DMMG/ AM111DMMG/AM101DMGG/ AM101DMCG/AM111DMCG
  - FM: 100 kHz olarak değişir
  - AM: 9 kHz olarak değişir
- AM110DMGL/ AM100DMMN/ AM110DMMN
  - FM: 200 kHz olarak değişir
  - AM: 10 kHz olarak değişir
- AM111DMGL
  - FM: 100 kHz olarak değişir
  - AM: 10 kHz olarak değişir

### MENÜ

MENU tuşu içinde Auto Store (Otomatik kayıt) ve Bilgi işlevleri vardır.

### A.Store (Auto Store [Otomatik Kayıt])

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◎ veya 1 RPT tuşu üzerinden [① A.Store] ayarı yapınız.

1 ~ 6 arası ön ayarları yapmak için, en iyi alışı olan frekansları kaydetmek üzere Otomatik kayıt (Auto Store) konumunu seçiniz. Hiçbir frekans alınmıyorsa, o zaman o anda en iyi alınan yayın verilir.

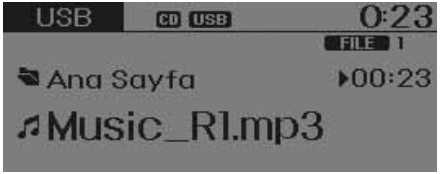
## TEMEL KULLANIM METODU: Audio CD / MP3 CD / USB / iPod / My Music

CD ➟ USB (iPod) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio sırasıyla mod konumunu değiştirmek için MEDIA tuşuna basınız.

Dizin/dosya adı, LCD ekranı üzerinde gösterilir.

<Audio CD>

<CD MP3>




<USB>

<My Music>

❈ Bir CD yerleştirildiğinde, CD otomatik olarak çalınır.

❈ Bir USB bağlandığında, USB müziği otomatik olarak çalınır.

### Tekrar

Parça (dosya) çalınırken ▶ 1 RPT (RPT) tuşu

Audio CD, MP3 CD, USB, iPod, My Music modu: RPT ekranda

- Bir parçayı tekrarlamak için (Tuşa kısaca (0,8 saniyeden az) basılması): O andaki parçayı tekrarlar.

MP3, CD, USB modu: FLD.RPT ekranda

- Dizini tekrarlamak (iki kez basarak): O anki dizindeki bütün dosyaları tekrarlar.

❈ Tekrarı kapatmak için 1 RPT tuşuna bir daha basınız.

### Rastgele

Parça (dosya) çalınırken ▶ 2 RDM (RDM) tuşu

Audio CD, My Music modu: Ekranda RDM

- Rastgele (Tuşa kısaca (0,8 saniyeden az) basarak: Bütün şarkıları rastgele sırayla çalar.

MP3, CD, USB modu: Ekranda FLD.RDM

- Rastgele Dizin (Tuşa kısaca basarak (0,8 saniyenin altında): O anki dizindeki bütün dosyaları rastgele sırada çalar.

iPod modu: Ekranda ALB RDM

- Albüm Rastgele (Tuşa kısaca (0,8 saniyeden az) basarak: Rastgele sırada o anki kategorideki albümler içindeki bütün dosyaları çalar.

MP3 CD, USB, iPod modu: Ekranda ALL RDM

- Tümü Rastgele (iki kez basarak): Bütün dosyaları rastgele sırayla çalar.

❈ Tekrarı kapatmak için 2 RDM tuşuna bir daha basınız.

### Şarkı/Dosya değiştirme

Parça (dosya) çalınırken ▶ SEEK TRACK tuşu.

- Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basılması: Mevcut parçayı başından çalar.

❈ SEEK TRACK tuşuna 1 saniye içinde tekrar basılırsa, önceki parça çalar.

- Tuşun (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulması: Parçayı geri sarar.

Parça (dosya) çalınırken ▶ SEEK TRACK tuşu.

- Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basılması: Sonraki parçayı çalar.
- Tuşun (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulması: Parçayı hızlı sarar.

### Tarama [RDS donanımlı model için]

Parça (dosya) çalınırken ▶ TA SCAN tuşu.

- Tuşun (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulması: Sonraki parçadan başlayarak tüm parçaları 10 saniye için tarar.

❈ Kapatmak için TA SCAN tuşunu tekrar basılı tutunuz.

### Tarama

Parça (dosya) çalınırken ▶ SCAN tuşu.

- Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basılması: Sonraki parçadan itibaren tüm parçaları 10 saniye için tarar.

❈ Kapatmak için SCAN tuşuna bir daha basınız.

❈ SCAN işlevi iPod modunda desteklenmez.

### Dizin Arama: MP3 CD, USB Modu

Dosya çalınırken ▶ PTY FOLDER / FOLDER (Folder Up) (dizin yukarı) tuşu

• Sonraki dizini arar.

Dosya çalınırken ▶ PTY FOLDER / FOLDER (Folder Down) (dizin aşağı) tuşu

• Üst dizini arar.

❈ ◎ TUNE düğmesine basılarak bir dizin seçilirse, seçilmiş dizindeki ilk dosya çalar.

❈ iPod modunda, Üst Dizinine gider.

### Parça (Dosya) Arama

- TUNE ◎ düğmesinin çevrilmesi: Parçaları (dosya) arar.
- TUNE ◎ düğmesine basılması: Seçilen parçayı (dosyayı) çalar.

### MENÜ: Ses CD'si

Tekrarlama, Rasgele, Bilgi özelliklerini ayarlamak için, CD MP3 modu MENU tuşuna basınız.

### Tekrar

MENU tuşuna basınız ▶. Mevcut parçayı tekrarlamak için TUNE düğmesi ◎ veya 1 RPT tuşu üzerinden [①RPT] ayarı yapınız.

❈ Kapatmak için RPT'ye tekrar basınız.

### Rastgele

MENU tuşuna basınız ▶. Mevcut dizin içindeki parçaları rastgele çalmak için TUNE düğmesi ◎ veya 2 RDM tuşu üzerinden [②RDM] ayarı yapınız.

❈ Kapatmak için RDM'ye tekrar basınız.

### Bilgiler

MENU tuşuna basınız ▶. Mevcut parçanın bilgilerini görüntülemek için TUNE düğmesi ◎ veya 3 tuşu üzerinden [③Info] ayarı yapınız.

❈ Bilgi görüntülemeyi kapatmak için MENU tuşuna bir daha basınız.

### MENÜ: MP3 CD / USB

Tekrarlama, Rastgele dizin, Dizin Tekrarlama, Tümü Rastgele, Bilgi ve Kopyalama özelliklerini ayarlamak için, CD MP3 modu MENU tuşuna basınız.

### Tekrar

MENU tuşuna basınız ▶. Mevcut parçayı tekrarlamak için TUNE düğmesi ◎ veya 1 RPT tuşu üzerinden [①RPT] ayarı yapınız.

❈ Kapatmak için RPT'ye tekrar basınız.

### Rastgele Dizin

MENU tuşuna basınız ▶. Mevcut dizin içindeki parçaları rastgele çalmak için TUNE düğmesi ◎ veya 2 RDM tuşu üzerinden [② F.RDM] ayarı yapınız.

❈ Kapatmak için F.RDM tuşuna bir daha basınız.

### Dizin Tekrarlama

MENU tuşuna basınız ▶. Mevcut dizin içindeki parçaları tekrarlamak için TUNE düğmesi ◎ veya 3 tuşu üzerinden [③ F.RPT] ayarı yapınız.

❈ Kapatmak için F.RPT tuşuna bir daha basınız.

### Tümü Rasgele

MENU tuşuna basınız ▶. CD içindeki bütün parçaları rastgele çalmak için TUNE düğmesi ◎ veya 4 tuşu üzerinden [④ A.RDM] ayarı yapınız.

❈ Kapatmak için A.RDM tuşuna bir daha basınız.

### Bilgiler

MENU tuşuna basınız ▶. Mevcut parçanın bilgilerini görüntülemek için TUNE düğmesi ◎ veya 5 tuşu üzerinden [⑤ Info] ayarı yapınız.

❈ Bilgi görüntülemeyi kapatmak için MENU tuşuna bir daha basınız.

### Kopyalama

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◎ veya 6 tuşu üzerinden [⑥ Copy] ayarı yapınız.

Bu özellik, mevcut parçayı My Music kapsamına kopyalamak için kullanılır. My Music moduna kopyalanmış müzikleri çalabilirsiniz.

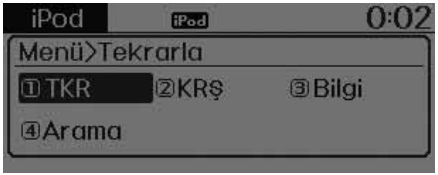
❈ Kopyalama devam ederken herhangi bir başka tuşa basarsanız, bir Pop up açılarak kopyalamanın iptal edilip edilmeyeceğini sorar.

❈ Kopyalama devam ederken herhangi bir başka medya (USB, CD, iPod, AUX) bağlanır veya yerleştirilirse, kopyalama iptal edilir.

❈ Kopyalama devam ederken müzik çalınmaz.

### MENÜ: iPod

iPod modunda, Tekrarlama, Rasgele Albüm, Tümü Rastgele, Bilgi ve Arama özelliklerini ayarlamak için, MENU tuşuna basınız.




### Tekrar

MENU tuşuna basınız ▶. Mevcut parçayı tekrarlamak için TUNE düğmesi ◉ veya 1 RPT tuşu üzerinden [① RPT] ayarı yapınız.

❊ Tekrarı kapatmak için RPT'ye tekrar basınız.

### Rastgele Albüm

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 2 RDM tuşu üzerinden [② Alb.RDM] ayarı yapınız.

Mevcut çalan kategori dahilindeki albümleri rasgele sırayla çalar.

❊ Kapatmak için Alb.RDM tuşuna bir daha basınız.

### Tümü Rastgele

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 3 tuşu üzerinden [③ A.RDM] ayarı yapınız.

Mevcut çalan kategori dahilindeki tüm parçaları rastgele sırayla çalar.

❊ Kapatmak için A.RDM tuşuna bir daha basınız.

### Bilgiler

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 4 tuşu üzerinden [④ Info] ayarı yapınız.

Mevcut parçanın bilgisi görüntülenir.

❊ Bilgi görüntülemeyi kapatmak için MENU tuşuna bir daha basınız.

### Arama

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 5 tuşu üzerinden [⑤ Search] ayarı yapınız.

iPod kategori listesini görüntüler.

❊ iPod kategorisini aramak için MENU tuşu basılı olarak, ebeveyn kategorisine gidiniz.

## MENÜ: My Music Modu (varsa)

My Music modunda, Tekrarlama, Rastgele, Bilgi, Silme, Tümünü Silme ve Seçimi Silme özelliklerini ayarlamak için, MENU tuşuna basınız.

### Tekrar

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 1 RPT tuşu üzerinden [① RPT] ayarı yapınız.

Çalmakta olan şarkıyı tekrarlar.

❊ Tekrarı kapatmak için RPT'ye tekrar basınız.

### Rastgele

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 2 RDM tuşu üzerinden [② RDM] ayarı yapınız.

Bütün şarkıları rastgele sırayla çalar.

❊ Rastgeleyi kapatmak için RDM'ye tekrar basınız.

### Bilgiler

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 3 tuşu üzerinden [③ Info] ayarı yapınız.

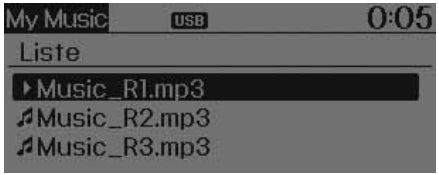
Mevcut parçanın bilgisi görüntülenir.

❊ Bilgi görüntülemeyi kapatmak için MENU tuşuna bir daha basınız.

### Silme

MENU tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 4 tuşu üzerinden [④ Delete] ayarı yapınız.

- Mevcut çalınan dosyayı siler.
- Çalma ekranındaki silmeye basılarak, mevcut çalınan parça silinir.
- Listeden dosyayı siler.




① Silmek istediğiniz dosyayı ◉TUNE düğmesini kullanarak seçiniz.

② MENU tuşuna basınız ve seçilen dosyayı silmek için silme menüsünü seçiniz.

### Tümünü Silme

MENU tuşuna basınız▶. TUNE düğmesi ◉ veya 5 tuşu üzerinden [⑤ Del.All] ayarı yapınız.

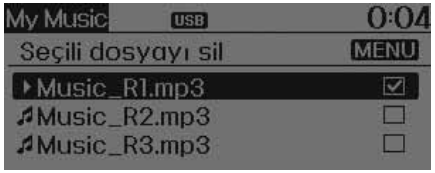
My Music içindeki tüm parçaları siler.

### Seçimi Silme

MENU tuşuna basınız▶. TUNE düğmesi ◉ veya 6 tuşu üzerinden [⑥ Del.Sel] ayarı yapınız.

My Music içindeki parçalar seçilir ve silinir.

① Silmek istediğiniz parçaları listeden seçiniz.




② Seçtikten sonra, MENU tuşuna basınız ve silme menüsünü seçiniz.

### ✻ NOT - My Music Kullanımı

- **Hafıza mevcut olsa bile, azami olarak 6.000 parça kaydedilebilir.**
- **Aynı parça 1.000 defaya kadar kopyalanabilir.**
- **Hafıza bilgileri Setup (kurulum) içindeki Sistem menüsünde kontrol edilebilir.**

### AUX

AUX özelliği, o anda AUX terminaline bağlı olan dış MEDYA'yı çalmak için kullanılır.

AUX modu, bir dış cihaz AUX terminali ile bağlandığında otomatik olarak başlar.

Bir dış cihaz bağlanırsa, AUX moduna geçmek için, ayrıca MEDIA tuşuna da basabilirsiniz.

✻ AUX modu, AUX terminaline bir dış cihaz bağlanmadığı sürece başlatılamaz.

### ✻ NOT - AUX KULLANIMI

**Kullanım için AUX kablosunu AUX terminaline tamamı ile yerleştiriniz.**

## *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi AUDIO (varsa)

### *Bluetooth*® Wireless Technology Nedir?

*Bluetooth*® Wireless Technology, stereo mikrofon-kulaklık seti, kablosuz uzaktan kumanda, vb. düşük güçlü cihazların kısa aralıkla çoklu olarak bağlanmasına olanak veren kablosuz bir teknolojidir. Daha fazla bilgi için, www.Bluetooth.com adresindeki *Bluetooth*® Wireless Technology web sitesini ziyaret ediniz.

*Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi audio özelliklerini kullanmadan önce:

- *Bluetooth*® Wireless Technology audio sistemi, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonunuzun uyumuna bağlı olarak desteklenmeyebilir.
- *Bluetooth*® Wireless Technology audio sistemini kullanmak için, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonunuzu mutlaka eşleştirmeli ve bağlamalısınız.
- *Bluetooth*® Wireless Technology audio sistemi sadece, telefonun [Audio Streaming] özelliği ON konumunda olduğunda kullanılabilir.

❈ *Bluetooth*® Wireless Technology Audio Müzik Akışının Ayarı:

SETUP tuşuna basınız ▸. TUNE düğmesi ◉ veya ▸ tuşu üzerinden [Phone] seçiniz ▸. TUNE düğmesi ◉ ile [Audio Streaming] seçiniz. On / Off ayarı yapınız.

### *Bluetooth*® Wireless Technology Audio'nun Başlatılması

- CD ➟ USB ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio sırasıyla modu değiştirmek için MEDIA tuşuna basınız.
- BT Audio seçilirse, *Bluetooth*® Wireless Technology audio sistemi çalmaya başlar.

❈ Bazı cep telefonlarında audio sistemi otomatik olarak başlamayabilir.

### *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi audio özelliklerinin kullanımı

- Çalma / Duraklatma

Mevcut şarkıyı çalmak ve duraklatmak için ◉ TUNE düğmesine basınız.

❈ Bazı cep telefonlarında önceki parça / sonraki parça / çalma / duraklama işlevleri desteklenmeyebilir.

## TELEFON (varsa)

*Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi telefon özelliklerini kullanmadan önce.

- *Bluetooth*® Wireless Technology telefon sistemini kullanmak için, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonunuzu mutlaka eşleştirmeli ve bağlamalısınız.
- Eğer cep telefonunuz eşleştirilmez veya bağlantısı yapılmazsa, Telefon moduna girmek mümkün değildir. Cep telefonunuzun eşleştirilmesi veya bağlantısı yapıldığında, kılavuz ekran görüntülenir.
- Eğer Öncelik araç ateşlemesi (IGN/ACC ON) üzerine ise, *Bluetooth*® Wireless Technology telefon sistemi otomatik olarak bağlanır. Araç dışında olsanız bile, aracın yakınına geldiğinizde *Bluetooth*® Wireless Technology telefon sistemi otomatik olarak bağlanır. Eğer otomatik *Bluetooth*® Wireless Technology telefon bağlantısı istemiyorsanız, *Bluetooth*® Wireless Technology güç bağlantısını kapayınız.

### Direksiyondan kumanda sistemini kullanarak bir çağrı yapmak

1. SES SEVİYESİ tuşu: Hoparlör ses seviyesini yükseltir veya azaltır.
2. MUTE Tuşu: Bir çağrı sırasında mikrofonu sessize alır.
3. tuşu: Ses tanımayı etkinleştirir.
4. tuşu: Çağrıları cevaplar ve aktarır.
5. tuşu: Çağrıları sonlandırır veya işlevleri iptal eder.

- Çağrı geçmişini kontrol etmek ve çağrı yapmak

① Direksiyondan kumandadaki tuşuna (0.8 saniyeden az) kısaca basınız.

② Ekranda çağrı geçmişi listesi gösterilir.

③ Bir çağrıyı seçilmiş numaraya bağlamak için, tuşuna tekrar basınız.

- Son zamanlarda en sık aranan numarayı tekrar aramak

① Direksiyondan kumanda üzerindeki tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

② Son zamanlarda en sık aranan numara tekrar aranır.

### Telefon MENÜSÜ (RDS Modeli için)

Üç menüyü (Çağrı Geçmişi, Telefon Rehberi, Telefon Kurulumu) göstermek için PHONE tuşuna basınız.

### Çağrı geçmişi

PHONE tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 1 RPT tuşu üzerinden [① History] ayarı yapınız.

Çağrı geçmişi görüntülenir ve bir numara seçmek ve bir çağrı yapmak için kullanılabilir.

Eğer çağrı geçmişi belirmezse, çağrı geçmişinin indirilip indirilmemesini soran bir ekran görünür (İndirme özellikleri bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir.).

### Telefon Rehberi

PHONE tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 2 RDM tuşu üzerinden [② P. Book] ayarı yapınız.

Telefon rehberi görüntülenir ve bir numara seçmek ve bir çağrı yapmak için kullanılabilir.

- ❉ Bir kontak kişi kapsamında bir numaradan fazla numara kaydedilmiş ise, o zaman cep telefonu, ev telefonu ve iş yeri telefon numarasını gösteren bir ekran görüntülenir. Çağrı yapmak için istenen numarayı seçiniz.
- ❉ Eğer telefon rehberi belirmez ise, telefon rehberinin indirilip indirilmemesini soran bir ekran görünür (İndirme özellikleri bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir.).

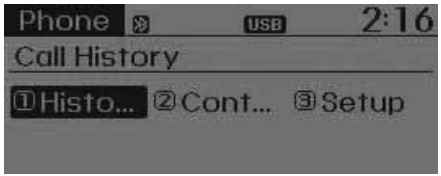
### Telefon Kurulumu

PHONE tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 3 tuşu üzerinden [③ Setup] ayarı yapınız.

*Bluetooth*® Wireless Technology cep telefonu kurulum ekranı görüntülenir. Daha fazla bilgi için, “Telefon Kurulumu” kısmına bakınız.

## Telefon MENÜSÜ

Üç menüyü (Çağrı Geçmişi, Kontak kişiler, Telefon Kurulumu) göstermek için PHONE tuşuna basınız.




### Call History (Çağrı Geçmişi)

PHONE tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 1 RPT tuşu üzerinden [① History] ayarı yapınız.

Çağrı geçmişi görüntülenir ve bir numara seçmek ve bir çağrı yapmak için kullanılabilir.

Eğer çağrı geçmişi belirmezse, çağrı geçmişinin indirilip indirilmemesini soran bir ekran görünür (İndirme özellikleri bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir).

### Contacts (Kontak Kişiler)

PHONE tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 2 RDM tuşu üzerinden [② Contacts] ayarı yapınız.

Kontak kişiler görüntülenir ve bir numara seçmek ve bir çağrı yapmak için kullanılabilir.

- ❉ Bir kontak kişi kapsamında bir numaradan fazla numara kaydedilmiş ise, o zaman cep telefonu, ev telefonu ve iş yeri telefon numarasını gösteren bir ekran görüntülenir. Çağrı yapmak için istenen numarayı seçiniz.
- ❉ Eğer Kontaklar belirmezse, Kontakların indirilip indirilmemesini soran bir ekran görünür (İndirme özellikleri bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir).

### Phone Setup (Telefon Kurulumu)

PHONE tuşuna basınız ▶. TUNE düğmesi ◉ veya 3 tuşu üzerinden [③ Setup] ayarı yapınız.

*Bluetooth*® Wireless Technology cep telefonu kurulum ekranı görüntülenir. Daha fazla bilgi için, “Telefon Kurulumu” kısmına bakınız.

### ✻ NOT - *Bluetooth*® Wireless Technology CEP TELEFONU KULLANIMI

- **Hareket halindeyken cep telefonu kullanmayın veya *Bluetooth*® Wireless Technology ayarları (ör. bir telefon eşleme) ile uğraşmayınız.**
- **Bazı *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli telefonlar sistem tarafından tanınmayabilir veya sistemle tam uyumlu olmayabilir.**
- **Ses sisteminin *Bluetooth*® Wireless Technology ile ilgili özelliklerini kullanmadan önce, telefon *Bluetooth*® Wireless Technology işlemleri için telefonunuzun Kullanıcı Kılavuzuna başvurunuz.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology ile ilgili özellikleri kullanmak için telefon, ses sistemine tanıtılmalıdır.**
- **Telefonunuz (araçtayken) kapsama alanının dışındaysa (ör. tünel içinde, metroda, dağlık bir alanda, vb.) hands-free özelliğini kullanamazsınız.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Cep telefonu sinyali zayıfsa veya araç içindeki sesler çok yüksekse, bir görüşme sırasında diğer tarafın sesini duymak zor olabilir.**
- **Telefonu metal nesnelerin yakınına veya içine koymayınız. Aksi halde *Bluetooth*® Wireless Technology sistemi veya GSM servis istasyonları arasındaki iletişim bozulabilir.**
- **Bir telefon *Bluetooth*® Wireless Technology aracılığıyla bağlandığında, *Bluetooth*® Wireless Technology ile ilgili ek işlemler için telefonunuzun şarjı normalden daha kısa sürede boşalabilir.**
- **Bazı cep telefonları veya diğer aygıtlar ses sisteminde parazit veya arızaya neden olabilir. Bu durumda, cihazın farklı bir yerde tutulması durumu düzeltebilir.**
- **Lütfen telefon kişi isimlerini İngilizce kaydediniz. Aksi halde telefonun ismi doğru olarak gösterilmeyebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Eğer Öncelik kontak (IGN/ACC ON) üzerine ise, *Bluetooth*® Wireless Technology telefon sistemi otomatik olarak bağlanır.**
  **Araç dışında olsanız bile, aracın yakınına geldiğinizde *Bluetooth*® Wireless Technology telefon sistemi otomatik olarak bağlanır.**
  **Eğer otomatik *Bluetooth*® Wireless Technology telefon bağlantısı istemiyorsanız, *Bluetooth*® Wireless Technology özelliğini kapayınız.**
- **Hands-free (eller serbest) çağrı ses seviyesi ve kalitesi cep telefonu tipine bağlı olarak değişebilir.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology özellikleri sadece cep telefonu cihaz ile eşleştirilmiş ve bağlanmış olduğunda kullanılabilir. *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonlarının eşleştirilmesi ve bağlanması ile ilgili daha fazla bilgi için, "Telefon Kurulumu" kısmına bakınız.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Bir *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonu bağlandığında, ekranın üst kısmında bir (  ) sembolü belirir. Eğer bir (  ) sembolü belirmezse, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli bir cihaz bağlanmamış demektir. Kullanımdan önce cihazı mutlaka bağlamalısınız. *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonları ile ilgili daha fazla bilgi için, "Telefon Kurulumu" kısmına bakınız.**
- **Bir *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonunun eşleştirilmesinin ve bağlanmasının gerçekleştirilmesi için, cep telefonunuzdaki *Bluetooth*® Wireless Technology seçeneğinin açılmış olması gereklidir (*Bluetooth*® Wireless Technology özelliğinin açılması ile ilgili metotlar cep telefonuna bağlı olarak değişebilir).**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Bazı cep telefonlarında, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonunda eller serbest çağrı yapılırken kontağın açılması durumunda, yapılan çağrı kesilebilir (Kontağı açtığınızda çağrıyı geri alabilirsiniz.).**
- **Bazı *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cep telefonlarında ve cihazlarda bazı özellikler desteklenmeyebilir.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology özellikli işlem iletişim durumuna bağlı olarak düzensiz olabilir.**
- **Elektromanyetik ortamlı bir ses sistemi yerleştirilmesi, gürültülü parazite neden olabilir.**

### ✻ NOT - SESLİ KOMUT KULLANIMI

- **Bu ürünün ses tanıma özelliği, bu kullanma kılavuzunda listelenmiş olan komutların tanınmasını destekler.**
- **Ses tanımayı kullanırken, direksiyondan kumandayı veya cihazı çalıştırmak ses tanıması ile sonuçlanır ve istenen işlevlerin manuel olarak kullanılmasını sağlar.**
- **Sürücü koltuğunun başlığı üzerindeki mikrofonu konumlandırınız. En iyi performans için, sesli komutları söylerken vücudunuzun konumu düzgün olsun.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Ses tanıma dış gürültü nedeniyle düzgün işlemeyebilir. Ses tanıma performansına aşağıdaki koşullar etki eder:**
  - **Cam ve açılır tavan açıkken**
  - **Isıtma/soğutma sistemi açıkken**
  - **Bir tünelden geçerken**
  - **Gevşek ve stabilize yollarda giderken**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology sistemi telefon rehberini indirdikten sonra, sistem için bazen telefon rehberini ses bilgisine dönüştürme ihtiyacı gerekir. Bu süre zarfında ses tanıma düzgün çalışmayabilir.**
- **Telefon rehberinin girişini yapmanız üzerine, özel semboller ve numaralar ses tarafından fark edilmeyebilir. Örneğin, "# John Doe%&" girişi "John Doe" olarak algılanır.**

## SESLİ KOMUT (varsa)

### Sesli Komutla Başlama

- Sesli komutu başlatmak için, direksiyon kumandası üzerindeki tuşuna kısaca basınız.
- Sesli komut [Normal Mode] konumunda ise, sistem “Please say a commant, Beep” (“Lütfen bir komut veriniz, Biip”) der.

✻ Sesli komut [Expert Mode] konumunda ise, sistem sadece “Beep” sesi verir.

✻ Sesli komutu [Normal Mode]/[Expert Mode] konumuna ayarlamak:

SETUP tuşuna basınız ▸. TUNE düğmesi veya 5 tuşu üzerinden [System] seçiniz ▸. TUNE düğmesi ile [Voice Command Mode] seçiniz ▸. [Normal Mode]/[Expert Mode] ayarı yapınız.

- Sesli komutu söyleyiniz.

### ✻ NOT

**Düzgün ses tanıma için, kılavuz mesajdan ve “Beep” sesinden sonra sesli komutu söyleyiniz.**

### Kılavuz Mesajı Atlama

Kılavuz mesaj devreye girerken, bu mesajı ve “beep” sesini atlatmak için, tuşuna kısaca (0.8 saniyeden az) basınız.

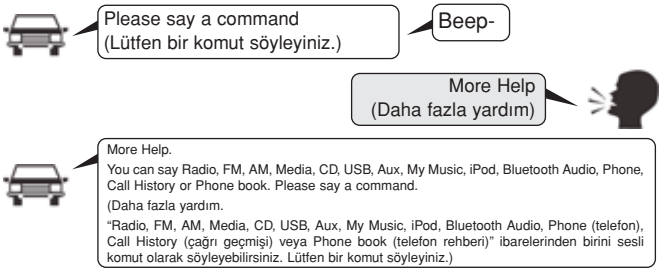
“Beep” sesinden sonra sesli komutunu söyleyiniz.

### Sesli Komutu Bitirme

- Sesli komutu kullanırken, sesli komutu bitirmek için tuşunu (0.8 saniyenin üzerinde) basılı tutunuz.
- Sesli komutu kullanırken, direksiyondan kumandaya veya farklı bir tuşa basılması sesli komutu sona erdirir.
- Sistemin sizin bir sesli komutunu beklediği bir durumda, sesli komutu bitirmek için “cancel” (iptal) veya “end” (son) sözcüklerinden birini söyleyiniz.
- Sistemin sizin bir sesli komutunuzu beklediği bir durumda, sesli komutu bitirmek için tuşuna kısaca (0.8 saniyeden az) basınız.

❈ Sesli komutların kullanılması ile ilgili gösterim

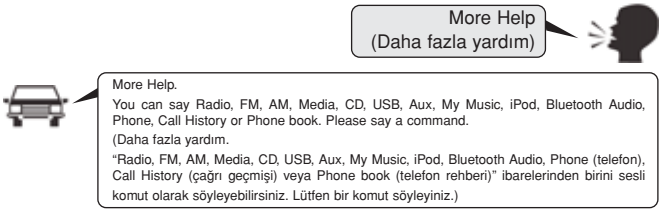
• Sesli Komutla başlama.
Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basarak:



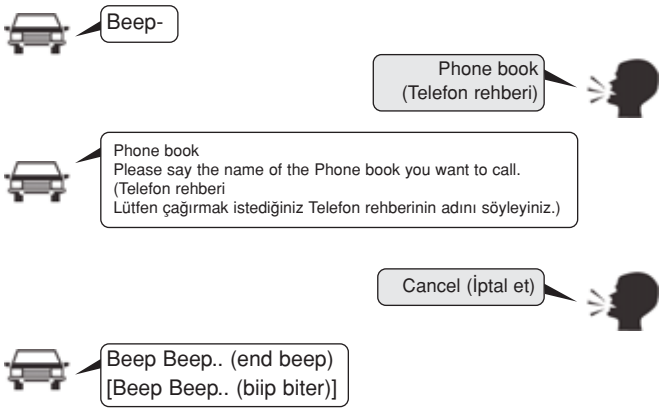

• Ses Tanımanın Atlanması
Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basarak:

Kılavuz mesaj verilirken, lütfen bir … söyleyiniz

Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basarak Beep-




• Sesli komutu bitirir.
Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basarak:



## Ses Komut Listesi

• Genel Komutlar: Bunlar bütün durumlarda kullanılabilen komutlardır (Bununla birlikte, bazı komutlar, özel durumlarda desteklenmeyebilir.).

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| More Help | Sistemde herhangi bir yerde kullanılabilen komut kılavuzunu sağlar. |
| Help | Mevcut mod içinde kullanılabilen komut kılavuzunu sağlar. |
| Call<Name> | Telefon rehberinde kayıtlı <ismi> çağırır<br>Ör.) “John” der |
| Phone | Telefonla ilgili komutlara kılavuzluk sağlar. Komutu söyledikten sonra, ilgili işlemi gerçekleştirmek için, "Call History" (çağrı geçmişi), "Phone book" (telefon rehberi), "Dial Number" (numarayı çevir) komutlarını söyleyiniz. |
| Call History | Çağrı Geçmişi ekranını görüntüler. |
| Phone book | Telefon rehberi ekranını görüntüler. Bu komutu söyledikten sonra, çağrıya otomatik olarak bağlanmak için telefon rehberine kaydedilmiş telefon rehberi adını söyleyiniz. |
| Dial Number | Numara çevirme ekranı gösterilir. Bu komutu söyledikten sonra, çağrı yapmak istediğiniz numarayı söyleyebilirsiniz. |
| Redial | Son zamanlarda en sık aranan numarayı bağlar. |
| Radio | • Radyo dinlerken, sonraki radyo ekranını gösterir. (FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA)<br>• Farklı bir konum dinleniyorsa, son zamanlarda en sık çalan radyo ekranını görüntüler. |
| FM | • Halen FM radyoyu dinlerken, mevcut durum muhafaza edilir.<br>• Farklı bir konum dinleniyorsa, son zamanlarda en sık çalan FM ekranını görüntüler. |
| FM1(FM One) | FM1 ekranını gösterir. |
| FM2(FM Two) | FM2 ekranını gösterir. |
| FMA | FMA ekranını gösterir. |
| AM | AM ekranını gösterir. |
| AMA | AMA ekranını gösterir. |
| FM Preset 1~6 | Önceden ayarlanmış 1-6 FM kapsamında kaydedil-miş olan son zamanlardaki en sık çalan yayını çalar. |
| AM Preset 1~6 | Önceden ayarlanmış 1-6 AM kapsamında kaydedilmiş yayını çalar. |
| FM 87.5~107.9 | İlgili frekansın FM yayınını çalar. |
| AM 530~1710 | İlgili frekansın AM yayınını çalar. |
| TA on | Trafik anonsunu devreye sokar. |
| TA off | Trafik anonsunu devreden çıkarır. |
| News on | RDS haberler özelliğini açar. |
| News off | RDS haberler özelliğini kapatır. |

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Media | Son zamanlarda en sık çalan medya ekranına gider. |
| Play Track 1~30 | Bir müzik CD'si takılmış ise, ilgili parçayı çalar. |
| CD | CD'ye kaydedilmiş müziği çalar. |
| Search CD | CD parçasına veya dosya seçme ekranına gider.<br>• Audio CD'leri için, ekrana gidin ve ilgili parçayı çalmak için parça numarasını söyleyiniz.<br>• MP3 CD dosya seçme ekranına gider. Sonra, seçmek ve müzik çalmak için cihazı manuel olarak çalıştırın. |
| USB | USB müziğini çalar. |
| Search USB | USB dosya seçme ekranına gider. Sonra, seçmek ve müzik çalmak için cihazı manuel olarak çalıştırınız. |
| iPod | iPod müziğini çalar. |
| Search iPod | iPod dosya seçme ekranına gider. Sonra, seçmek ve müzik çalmak için cihazı manuel olarak çalıştırınız. |
| My Music | My Music içine kaydedilmiş müziği çalar. |
| Search My Music | My Music dosya seçme ekranına gider. Sonra, seçmek ve müzik çalmak için cihazı manuel olarak çalıştırınız. |

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| AUX (Auxiliary) | Bağlanmış dış cihazı çalar. |
| Bluetooth Audio | Bağlı olan *Bluetooth*® Wireless Technology cihazına kaydedilmiş müziği çalar. |
| Mute | Radyo veya müzik sesini sessizleştirir. |
| Pardon? | En son söylenen komutu tekrarlar. |
| Cancel (Exit) | Sesli komutu bitirir. |

• FM/AM radyo komutları: FM, AM radyoyu dinlerken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Preset 1~6 | Önceden ayarlanmış 1-6 kapsamında kaydedilmiş yayını çalar. |
| Auto Store | Alımı en iyi olan radyo yayın frekanslarını otomatik olarak seçer ve 1-6 kanallarına kaydeder. |
| Preset Save 1~6 | Mevcut yayın frekansını ön ayarlı 1-6 kanallarına kaydeder. |
| Seek up | Mevcut sonraki yayını çalar. |
| Seek down | Mevcut önceki yayını çalar. |
| Next Preset | Son zamanlarda en sık seçilen sonraki ön ayarlı numarayı seçer (Ör.: O anda ön ayarlı no. 3 dinleniyor ise, devamında ön ayarlı no. 4 seçilir). |
| Previous Preset | Son zamanlarda en sık seçilen önceki ön ayarlı numarayı seçer (Ör.: O anda ön ayarlı no. 3 dinleniyor ise, devamında ön ayarlı no. 2 seçilir). |
| Scan | Mevcut yayından alınabilen frekansları tarar ve her birini 10 saniye için çalar. |
| Preset Scan | Mevcut ön ayarlıdan sonraki ön ayarlı kanala gider ve her birini 10 saniye çalar. |
| AF on | Alternatif frekans özelliğini devreye sokar. |
| AF off | Alternatif frekans özelliğini devreden çıkarır. |
| Region | Bölge özelliğini devreye sokar. |

• Audio CD komutları: Audio CD'yni dinlerken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Region off | Bölge özelliğini devreden çıkarır. |
| Program Type | RDS Program tipini seçme ekranına gider. Sonra istenen program tipini seçmek için cihazı manuel olarak çalıştırınız. |
| Random | CD içindeki parçaları rastgele çalar. |
| Random Off | Parçaları sırasına göre çalmak için rasgele çalmayı iptal eder. |
| Repeat | O andaki parçayı tekrarlar. |
| Repeat Off | Parçaları sırasına göre çalmak için tekrar çalmayı iptal eder. |
| Next Track | Sonraki parçayı çalar. |
| Previous Track | Önceki parçayı çalar. |
| Scan | Sonraki parçadan itibaren parçaların her birini 10 saniye için tarar. |
| Track 1~30 | İstenen parça numarasını çalar. |
| Search Track | Parça seçme ekranına gider. Sonra, ilgili parçayı çalmak için parça adını söyleyiniz. |
| Information | Mevcut parçanın bilgi ekranı görüntülenir. |

• MP3 CD / USB komutları: CD'ye ve USB'ye kaydedilmiş müzik dosyalarını dinlerken kullanılabilen komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Random | Mevcut dizindeki dosyaları rastgele çalar. |
| All Random | Kaydedilmiş tüm dosyaları rasgele çalar. |
| Random Off | Dosyaları sırasına göre çalmak için rasgele çalmayı iptal eder. |
| Repeat | O andaki dosyayı tekrarlar. |
| Folder Repeat | Mevcut dizindeki bütün dosyaları tekrarlar. |
| Repeat Off | Dosyaları sırasına göre çalmak için tekrar çalmayı iptal eder. |
| Next File | Sonraki dosyayı çalar. |
| Previous File | Önceki dosyayı çalar. |
| Scan | Sonraki dosyalardan itibaren dosyaların her birini 10 saniye için tarar. |
| Search File | Dosya seçme ekranına gider. |
| Search Folder | Dizin seçme ekranına gider. |
| Information | Mevcut dosyanın bilgi ekranı görüntülenir. |
| Copy | Mevcut dosyayı My Music içine kopyalar. |

• iPod Komutları: iPod çalarken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| All Random | Kaydedilmiş tüm parçaları rasgele çalar. |
| Random | Mevcut kategorideki parçaları rastgele çalar. |
| Random Off | Parçaları sırasına göre çalmak için rasgele çalmayı iptal eder. |
| Repeat | O andaki parçayı tekrarlar. |
| Repeat Off | Parçaları sırasına göre çalmak için tekrar çalmayı iptal eder. |
| Next Song | Sonraki parçayı çalar. |
| Previous Song | Önceki şarkıyı çalar. |
| Search Song | Parça seçme ekranına gider. |
| Information | Mevcut şarkının bilgi ekranı görüntülenir. |

• My Music Komutları: My Music çalarken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Random | Kaydedilmiş tüm dosyaları rasgele çalar. |
| Random Off | Dosyaları sırasına göre çalmak için rasgele çalmayı iptal eder. |
| Repeat | O andaki dosyayı tekrarlar. |
| Repeat Off | Dosyaları sırasına göre çalmak için tekrar çalmayı iptal eder. |
| Next File | Sonraki dosyayı çalar. |
| Previous File | Önceki dosyayı çalar. |
| Scan | Sonraki dosyalardan itibaren dosyaların her birini 10 saniye için tarar. |
| Search File | Dosya seçme ekranına gider. |
| Information | Mevcut dosyanın bilgi ekranı görüntülenir. |
| Delete | O andaki dosyayı siler. İlave bir onaylama işlemini bypass ediniz. |
| Delete All | My Music içinde kaydedilmiş bütün dosyaları siler. İlave bir onaylama işlemini bypass ediniz. |

• *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi Audio Komutları: Telefon Müziği çalarken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Play | Duraklatılmış mevcut şarkıyı çalar. |
| Pause | Mevcut şarkıyı duraklatır. |

## EK

| İsim | | Tanımı |
|---|---|---|
| AST (A.store) | | Otomatik olarak seçer ve kanalları kaydeder |
| SDVC | | Hıza Bağlı Ses Kontrolü |

■ **CD Çalar (RDS donanımlı model için): AM904DMEET, AM914DMEET**

✻ *Bluetooth*® Wireless Technology özelliği desteklenmiyorsa, Bluetooth logosu gözükmeyecektir.

## SİSTEM KONTROL BİRİMLERİ VE FONKSİYONLARI

❈ Gösterge ve ayarlar seçilen audio sistemine göre değişir.

### Ses Sistemi Ana Ünitesi (RDS, *Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model)

1. ▲ (EJECT)
- Diski çıkartır.

2. RADIO
- Radyoyu (FM/AM) moduna dönüştürür.
- Tuşa her basılışında, FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA sırasıyla mod değiştirilir.

3. MEDIA
- Medya modu Başlat
  Tuşa her basılışta mod, CD, USB (iPod), AUX, My Music, BT Audio sırasıyla değiştirilir.

4. PHONE (*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model)
- Telefon moduna dönüştürür

❈ Bir telefon bağlanmadığı zaman, bağlantı ekranı görüntülenir.

5. PWR/VOL (Güç/Ses) düğmesi
- ◉ Güç: Gücü açmak/kapatmak için basınız.
- ◉ Ses: Ses seviyesini ayarlamak için sola/sağa çeviriniz.

6. SEEK TRACK
- Tuşa (0,8 saniyeden az) basıldığı zaman:
- Radyo Modu: Önceki/sonraki frekansı çalar.
- Media (CD/USB/iPod/My Music) modları: parça, Şarkı (dosya) değiştirir
- Tuş (0,8 saniye) basılı tutulduğu za-man:
- Radyo Modu: Sürekli frekansı değiştirir. Bırakıldığında, mevcut frekansı çalar.
- Media (CD/USB/iPod/My Music) modları: parça veya dosyayı geri sarar veya hızlı ileri sarar
- Bir eller serbest arama sırasında, arama sesini ayarlar.

7. PTY FOLDER
- RDS Radyo Modu: RDS program türlerini arar.
- CD/USB/MP3 modları: Dizinleri arar.

8.

• Dijital monitör ekranını açar/kapatır.

9. CLOCK (SAAT)

Saat/tarih/günü görüntüler.

10. TA/SCAN

• Radyo Modu:

- Kısa tuş: TA Açık/Kapalı
- Uzun tuş: tüm alınabilir yayınların her birinin 5 saniye için ön izlemesini yapar.

• Media (CD/USB/iPod/My Music) modları: her parça için (dosya) 10 saniye ön izleme yapar.

11. SETUP

Kurulum moduna dönüştürür.

12. TUNE düğmesi

• Radyo Modu: yayın frekanslarını değiştirmek için çevirinis.

Media (CD/USB/iPod/My Music) modları: parça/kanal/dosyaları aramak için çeviriniz.

13. DISC-IN LED

• Bir disk takılı olup olmadığını gösteren LED.

14. RESET (SIFIRLAMA)

• Sistemi sonlandırmaya ve sistemi yeniden başlatmaya zorlar.

## Audio Head Unit

15. FM
- FM moduna döner.
- Tuşa her basılışında, FM1 ➟ FM2 ➟ FMA sırasıyla mod değiştirilir.

16. AM
- AM moduna değişir.
- Tuşa her basılışında, AM ➟ AMA sırasıyla mod değiştirilir.

17. MEDIA
- Medya modu Başlat
- Tuşa her basılışta mod, CD, USB (iPod), AUX, My Music sırasıyla değiştirilir.

■ **CD Çalar: AM900DMMG, AM910DMMG, AM911DMMG, AM901DMGG, AM910DMEE, AM911DMEE, AM912DMEE, AM913DMEE, AM910DMGL, AM911DMGL*, AM900DMMN, AM910DMMN**

*: Kolombiya için

✻ *Bluetooth*® Wireless Technology özelliği desteklenmiyorsa, Bluetooth logosu gözükmeyecektir.

## SİSTEM KONTROL BİRİMLERİ VE FONKSİYONLARI

❈ Gösterge ve ayarlar seçilen ses sistemine göre değişir.

### Ses Sistemi Ana Ünitesi (*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model)

1. ▲ (EJECT)
- Diski çıkartır.

2. RADIO
- Radyoyu (FM/AM) moduna dönüştürür.
- Tuşa her basılışında, FM1 ➟ FM2 ➟ AM sırasıyla mod değiştirilir.

3. MEDIA
- Medya modu Başlat
- Tuşa her basılışta mod, CD, USB (iPod), AUX, My Music, BT Audio sırasıyla değiştirilir.

4. PHONE (*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model)
- Telefon moduna dönüştürür

❈ Bir telefon bağlanmadığı zaman, bağlantı ekranı görüntülenir.

5. PWR/VOL (Güç/Ses) düğmesi
- ◉ Güç: Gücü açmak/kapatmak için basınız.
- ◉ Ses: Ses seviyesini ayarlamak için sola/sağa çeviriniz.

6. SEEK TRACK
- Tuşa (0,8 saniyeden az) basıldığı zaman:
  - Radyo Modu: Önceki/sonraki frekansı çalar.
  - Media(CD/USB/iPod/My Music) modları: parça, Şarkı (dosya) değiştirir.
- Tuş (0,8 saniye) basılı tutulduğu zaman:
  - Radyo Modu: Sürekli frekansı değiştirir. Bırakıldığında, mevcut frekansı çalar.
  - Media(CD/USB/iPod/My Music) modları: parça veya dosyayı geri sarar veya hızlı ileri sarar
  - Bir eller serbest arama sırasında, arama sesini ayarlar.

7. FOLDER
- CD/USB/MP3 modları: Dizinleri arar.

8. DISP
- Dijital monitör ekranını açar/kapatır.

9. CLOCK (SAAT)
Saat/tarih/günü görüntüler.

10. SCAN
- Radyo Modu: tüm alınabilir yayınların her birinin 5 saniye için ön izlemesini yapar
- Media (CD/USB/iPod/My Music) modları: her parça için (dosya) 10 saniye ön izleme yapar.

11. SETUP
Kurulum moduna dönüştürür.

12. TUNE düğmesi
- Radyo Modu: yayın frekanslarını değiştirmek için çeviriniz.
- Media (CD/USB/iPod/My Music) modları: parça/kanal/dosyaları aramak için çeviriniz.

13. DISC-IN LED
- Bir disk takılı olup olmadığını gösteren LED.

14. RESET
- Sistemi sonlandırmaya ve sistemi yeniden başlatmaya zorlar.

## Ses Sistemi Ana Ünitesi

15. FM
- FM moduna dönüştürür.
- Tuşa her basılışında, FM1 ➟ FM2 sırasıyla mod değiştirilir.

16. AM
- AM moduna dönüştürür.

17. MEDIA
- Medya modu Başlat.
- Tuşa her basılışta mod, CD, USB (iPod), AUX, My Music sırasıyla değiştirilir.

## Direksiyondan kumanda

1. SES SEVİYESİ

- Ses seviyesini ayarlamak için kullanılır.

2. SESSİZ

- Ses seviyesini sessiz hale getirir.

3. ARAMA

- Tuşa (0,8 saniyeden az) basıldığı zaman:
  - Radyo Modu: ön ayarlara kaydedilen yayın frekansları arar.
  - Medya (CD/USB/iPod/My Music/ BT Ses) modları: şarkı, dosya veya bölümü değiştirir.
- Tuş (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulduğu zaman:
  - Radyo modu, otomatik olarak yayın frekanslarını ve kanalları arar.
  - Medya (CD/USB/iPod/My Music) modları, parça veya şarkıyı (dosya) geri sarar veya hızlı ileri sarar
  - BT Ses modu bazı cep telefonlarında desteklenmiyor olabilir.

4. MODE (Mod)

- Bu tuşa her basılışında, FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA ➟ USB veya iPod ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio sırasıyla mod değiştirilir.
- Medya bağlı değil ya da bir disk takılı değilse, ilgili modlar devre dışı bırakılır.

5.

- Tuşa (0,8 saniyeden az) basıldığı zaman:
  - Telefon ekranına basıldığında, çağrı geçmişini görüntüler.
  - Arama ekranına basıldığında, bir çağrı yapar.
  - Gelen arama ekranına basıldığında, çağrıyı yanıtlar.
  - Bekleyen arama sırasında basıldığında, bekletmeye geçer (Çağrı Bekletme).
- Tuş (0,8 saniye üzerinde) basılı tutulduğu zaman:
  - *Bluetooth®* Wireless Technology Sistemi Eller Serbest bekleme moduna basıldığı zaman, son çağrıyı tekrar arar.
  - *Bluetooth®* Wireless Technology Eller Serbest araması sırasında basıldığı zaman, cep telefonuna (Özel) geri çağrıya geçer.
  - Cep telefonuna arama sırasında basıldığında, *Bluetooth®* Wireless Technology Eller Serbest durumuna geri geçer (Sadece *Bluetooth®* Wireless Technology Eller Serbest bağlandığı zaman çalışır).

6.

- Telefon görüşmesini sona erdirir.

## Radyo Modu (RDS modeli için) - AM904DMEE, AM914DMEE

### Temel Mod Ekranı

1. Mod Ekranı

Şu andaki çalışma modunu görüntüler.

2. Frekans

Mevcut frekansı görüntüler.

3. Ön ayar

Mevcut ön ayar numarasını [1] ~ [6] görüntüler.

4. Önceden Ayar Ekranı

Önceden ayarlanan kanalları görüntüler.

5. Otomatik Hafızaya Alma

Ön Ayar düğmelerine üstün alışlı frekansları otomatik olarak kaydeder.

6. RDS menüsü

RDS Menüsünü görüntüler.

7. RDS Bilgisi

RDS yayın bilgilerini görüntüler.

### Radyo Moduna geçiş

FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA sırasıyla çalan modu değiştirmek için RADIO tuşuna basılır.

FM1 ➟ FM2 ➟ FMA veya AM ➟ AMA sırasıyla çalan modu değiştirmek için FM veya AM tuşuna basılır.

[Pop-up Mode] , SETUP ▶ [Display] konumunda açıldığında, RADIO tuşuna basılarak Radyo Pop-up Modu ekranı görüntülenir.

Odağı hareket ettirmek için ◉ TUNE düğmesini çeviriniz. Seçmek için düğmeye basınız.

## Radyo Frekanslarını Arama

### *Aramanın kullanımı*

Bir önceki/sonraki frekansı çaldırmak için SEEK TRACK tuşuna basınız.

### *TUNE (Arama)'nın kullanımı*

İstenen frekansı aramak için TUNE düğmesini çeviriniz.

- FM: 50kHz artırır/azaltır
- AM: 9kHz artırır/azaltır

## Radyo Modunun Kullanımı

### *Önceden Ayarların Seçimi/Kaydı*

İstenen önceden ayarlananı çalmak için 1 ~ 6 düğmelerine basınız.

Her düğmeye kaydedilen frekansın yayın bilgilerini görüntülemek için düğmesine basınız.

### ✻ NOT

**Bir ön ayar olarak kaydetmek istediğiniz bir frekansı dinlerken, o andaki frekansı seçilen önceden ayarlanmış kanallara kaydetmek için [1] ~ [6] ön ayar tuşlarından birini (0,8 saniyeden daha fazla) basılı tutunuz.**

### *Otomatik Kayıt*

Alınabilir frekansları ön ayar tuşlarına otomatik olarak kaydetmek için düğmesine basınız.

### ✻ NOT

**Otomatik kayıt çalışırken, tekrar [İptal] tuşuna basmak Otomatik Kaydı iptal edecek ve önceki frekansı geri yükleyecektir.**

### *RDS menüsü*

AF (Alternatif Frekans), Bölge ve Haber özelliklerini ayarlamak için düğmesine basınız.

### ✻ NOT

**RDS Menü AM veya AMA modu içinde desteklenmez.**

### *Tarama*

Üstün alışlı frekansların her birinin 5 sn. ön izlemesini yapmak için TA/SCAN tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

### ✻ NOT

**Tarama işlemi tamamlandıktan sonra, bir önceki frekans yeniden yüklenecektir.**

**Tarama çalışırken, TA/SCAN tuşunu (0.8 saniyedan fazla) basılı tutmak tarama işlemini iptal edecektir.**

## Program Tipi

İstenen Program türünü aramak için SEEK TRACK tuşuna basınız.

İstenen program tipini aramak için TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz. Bir kez istenen program türünü bulur bulmaz, TUNE (Arama) düğmesine basınız.

İstenen Program Türünü seçtikten sonra ve Program Türünün yanıp sönmesi sırasında (yaklaşık 5 sn.) SEEK TRACK tuşuna basmak farklı bir Program Türü yayını seçmenizi sağlayacaktır.

## TA (Trafik Anonsları)

TA (Trafik Anonsu) özelliğini açmak/kapamak için TA/SCAN tuşuna basınız.

## RADYO MODU

**- AM900DMMG, AM910DMMG, AM911DMMG, AM901DMGG, AM910DMEE, AM911DMEE, AM912DMEE, AM913DMEE, AM910DMGL, AM911DMGL, AM900DMMN, AM910DMMN**

### Temel Mod Ekranı

1. Mod Ekranı

Şu andaki çalışma modunu görüntüler.

2. Frekans

Mevcut frekansı görüntüler.

3. Ön ayar

Mevcut ön ayar numarasını [1] ~ [6] görüntüler.

4. Önceden Ayar Ekranı

Ön ayar düğmelerini görüntüler.

5. Otomatik Hafızaya Alma

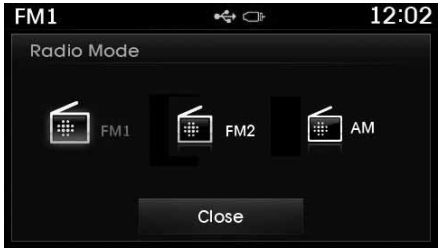
Ön Ayar düğmelerine üstün alışlı frekansları otomatik olarak kaydeder.

### Radyo Moduna geçiş

RADIO tuşuna basmak, çalışma modunu FM1 ➟ FM2 ➟ AM sırasıyla değiştirecektir.

FM1 ➟ FM2 ve AM sırasıyla modu değiştirmek için FM veya AM tuşlarına basınız.

[Pop-up Mode], SETUP ▶ [Display] konumunda açılırsa, bu durumda RADIO tuşuna basılarak Radyo Pop-up Modu ekranı görüntülenir.




Odağı hareket ettirmek için ◎TUNE düğmesini çeviriniz. Seçmek için düğmeye basınız.

## Radyo Frekanslarını Arama

### *Aramanın kullanımı*

Bir önceki/sonraki frekansı çaldırmak için SEEK TRACK tuşuna basınız.

### *TUNE (Arama)'nın kullanımı*

İstenen frekansı aramak için TUNE düğmesini çeviriniz.

- FM: 100kHz artırır/azaltır
- AM: 9kHz artırır/azaltır

## Radyo Modunun Kullanımı

### *Önceden Ayarların Seçimi/Kaydı*

Her düğmeye kaydedilen frekansın yayın bilgilerini görüntülemek için Preset düğmesine basınız.

İstenen önceden ayarlananı çalmak için 1 ~ 6 düğmelerine basınız.

### ✻ NOT

**Bir ön ayar olarak kaydetmek istediğiniz bir frekansı dinlerken, o andaki frekansı seçilen önceden ayarlanmış kanallara kaydetmek için [1] ~ [6] ön ayar tuşlarından birini (0,8 saniyeden daha fazla) basılı tutunuz.**

### *Auto Store (Otomatik Kayıt)*

Alınabilir frekansları ön ayar tuşlarına otomatik olarak kaydetmek için A.store düğmesine basınız.

### *Scan (Tarama)*

Üstün alışlı frekansların her birini 5 saniye ön izleme yapmak için SCAN tuşuna basınız.

Ön ayarların her birinin 5 saniye ön izlemesini yapmak için SCAN tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

### ✻ NOT

- **Tarama işlemi tamamlandıktan sonra, bir önceki frekans yeniden yüklenecektir.**
- **Tarama çalışırken, SCAN tuşuna basmak tarama işlemini iptal edecektir.**

### ✻ NOT - DİSKLERİN KULLANIMI

- **Bu cihaz aşağıdaki logo işaretlerini taşıyan yazılım ile ile uyumlu olacak şekilde üretilmiştir.**
- **Diskleri plak spreyleri, antistatik spreyler, antistatik sıvılar, benzin veya tiner gibi kimyasal çözeltiler ile temizlemeyiniz.**
- **Bir diski kullandıktan sonra, disk çiziklerini önlemek için diski tekrar orijinal kabına koyunuz.**
- **Disk yüzeylerinin zarar görmesini önlemek için diskleri kenarlarından ya da ortasındaki delik içinden tutunuz.**
- **Disk sokma/çıkarma yuvasına yabancı maddeler sokmayınız. Yabancı maddeler sokulması cihazın içine zarar verebilir.**
- **Aynı anda iki disk takmayınız.**
- **CD-R/CD-RW diskleri kullanırken, disk üreticisi, üretim yöntemi ve kullanıcı tarafından kullanılan kayıt yöntemine bağlı olarak disk okuma ve çalma sürelerinde farklılıklar ortaya çıkabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Yumuşak bir bezle disk yüzeyindeki (kaplı taraf) parmak izlerini ve tozu temizleyiniz.**
- **Etiketler eklenmiş CD-R/CD-RW disklerin kullanımı disk yuvasında sıkışmalara veya diskin çıkarılmasında zorluklara neden olabilir. Bu disklerin çalınması sırasında gürültü ortaya çıkabilir.**
- **Bazı CD-R/CD-RW diskler disk üreticisi, üretim yöntemi ve kullanıcı tarafından kullanılan kayıt yöntemine bağlı olarak düzgün çalışmayabilir. Sorun devam ederse, kullanıma devam bozuk çalışmalara neden olabileceğinden, farklı bir CD kullanınız.**
- **Bu ürünün performansı CD-RW Sürücü Yazılımına bağlı olarak değişebilir.**
- **S-tipi CD'ler gibi kopya korumalı CD'ler cihazda çalışmayabilir. VERİ diskler çalınamaz (Ancak, bu tür diskler çalışabilir ama bu anormal bir şekilde olur.).**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Anormal şekilli diskler (8 cm, kalp şeklinde, sekizgen şeklinde) kullanmayınız. Zira böyle diskler arızalara yol açabilir.**
- **Disk çıkarılmadan 10 saniye disk yuvasında bırakılır ise, disk disk çalar içine otomatik olarak yeniden sokulacaktır.**
- **Sadece orijinal ses CD'leri desteklenmektedir. Diğer diskler (ör. kopya CD-R, etiketli CD'ler) tanıma hatasına neden olabilir.**

## MP3 Dosya Bilgileri

### • Desteklenen Ses Formatları

| | |
|---|---|
| Dosya Sistemi | ISO 9660 Seviye 1 |
| | ISO 9660 Seviye 2 |
| | Romeo / Juliet (128 karakter) |
| Ses Sıkıştırma | MPEG1 Audio Layer3 |
| | MPEG2 Audio Layer3 |
| | MPEG2.5 Audio Layer3 |
| | Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X |

❈ Yukarıdaki formatlara uygun olmayan dosya biçimleri doğru tanınmayabilir veya doğru dosya adları veya diğer bilgiler görüntülenmeden çalınabilir.

**• Sıkıştırılmış Dosyalar için Destek**

1. Desteklenen Bit hızları (Kbps)

| BIT ORANI (kbps) | MPEG1 Layer3 | MPEG2 Layer3 | MPEG2.5 Layer3 | WMA Yüks. Aralık |
|---|---|---|---|---|
| | 32 | 8 | 8 | 48 |
| | 40 | 16 | 16 | 64 |
| | 48 | 24 | 24 | 80 |
| | 56 | 32 | 32 | 96 |
| | 64 | 40 | 40 | 128 |
| | 80 | 48 | 48 | 160 |
| | 96 | 56 | 56 | 192 |
| | 112 | 64 | 64 | |
| | 128 | 80 | 80 | |
| | 160 | 96 | 96 | |
| | 192 | 112 | 112 | |
| | 224 | 128 | 128 | |
| | 256 | 144 | 144 | |
| | 320 | 160 | 160 | |

2. Örnekleme Frekanslar (Hz)

| MPEG1 | MPEG2 | MPEG2.5 | WMA |
|---|---|---|---|
| 44100 | 22050 | 11025 | 32000 |
| 48000 | 24000 | 12000 | 44100 |
| 3000 | 16000 | 8000 | 48000 |

- MP3/WMA sıkıştırma dosyaları için, ses kalitesinde farklılıklar bit hızına bağlı olarak ortaya çıkar (Yüksek ses kalitesine daha yüksek bit hızları ile erişilebilir.).
- Bu cihaz sadece MP3/WMA uzantılara sahip dosyaları tanır. Diğer dosya uzantıları düzenli olarak tanınmayabilir.

3. Tanınan maksimum dizin ve dosya sayısı:

- Dizin: CD için 255 dizin, USB için 2.000 dizin
- Dosya: CD için 999 dosya, USB için 6.000 dosya

❈ Tanınan dizin seviyelerinin sayısı ile ilgili herhangi bir sınırlama yoktur.

**• Dil Desteği (Unicode Desteği)**

1. İngilizce: 94 karakter.
2. Özel Karakterler ve Semboller: 986 karakter.

❈ Korece ve İngilizce (Çince dahil) dışındaki diller dahil değildir.

3. Metin Görüntüsü (Unicode Temelli).
   - Dosya adı: Maksimum 64 İngilizce karakter.
   - Dizin adı: Maksimum 32 İngilizce karakter.

❈ Kaydırma özelliğini kullanarak aynı anda görüntülenecek çok uzun adlara sahip dosyaların tam adını görebilirsiniz.

**• Disk Türüne göre Uyumluluk**

1. KARIŞIK CD'leri Çalma: Önce ses CD'si çalar sonra sıkıştırılmış dosya (lar) çalar.
2. EXTRA CD'leri Çalma: Önce ses CD'si çalar sonra sıkıştırılmış dosya (lar) çalar.
3. Çok oturumlu CD'lerin çalınması: Oturumların sırasına göre çalar.
   - KARIŞIK CD: Hem MP3 hem ses CD dosyalarının her ikisininde tek bir diskte tanındığı CD türü.
   - Çok oturumlu CD ikiden fazla seans içeren CD türüdür. Ekstra CD'lerden farklı olarak, çok oturumlu CD'ler ayrı seanslar halinde kaydedilir ve hiçbir medya sınırlaması yoktur.

**• CD yazma üzerine önlemler**

1. Çok oturumlu diskleri oluşturma dışındaki tüm durumlarda, disk oluşturmadan önce yakın oturum seçeneğini işaretleyiniz. Gerçi hatalı ürün işlevleri meydana gelmez, ancak cihaz için oturum durumunun kapanıp kapanmadığını kontrol etmek için bir süre gerekli olabilir (yaklaşık 25 saniye) (Dizin ya da dosya sayısına bağlı olarak ek süre de gerekli olabilir.).
2. MP3/WMA dosya uzantılarını değiştirme veya MP3/WMA'ya diğer uzantıları dosyalarını değiştirme ürünün hatalı çalışmasına neden olabilir.
3. MP3/WMA dosya uzantılarına sahip dosyaları adlandırırken, sadece Korece ve İngilizce kullanarak yazınız (Korece ve İngilizce dışında diğer diller desteklenmez ve boş olarak görüntülenir.).
4. Müzik dosyalarının yetkisiz kullanımı veya çoğaltılması kanunen yasaktır.

5. İlgili standartlar ve/veya teknik özellikleri karşılamayan CD-R/CD-RW disklerin uzun süreli kullanımı üründe arızalı çalışmaya neden olabilir.
6. MP3/WMA dosyalarının yetkisiz kullanımı veya çoğaltılması kanunen yasaktır.

## MEDYA MODU

**- AM910DMMG, AM911DMMG, AM912DMEE, AM913DMEE, AM914DMEE, AM910DMMN, AM911DMGL**

### Medya Moduna geçiş (*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model için)

MEDIA tuşuna basılınca, CD ➟ USB (iPod) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio sırasıyla mod konumu değişecektir.

[Pop-up Mode] / [Mode Pop-up], SETUP ▶ [Display] konumunda açılırsa, bu durumda MEDIA tuşuna basılarak Media Pop-up Modu ekranı görüntülenir.
Odağı hareket ettirmek için ◉ TUNE düğmesini çeviriniz. Seçmek için düğmeye basınız.

## MEDYA MODU

**- AM900DMMG, AM901DMMG, AM910DMEE, AM911DMEE, AM910DMGL, AM900DMMN, AM904DMEE**

### Medya Moduna geçiş

MEDIA tuşuna basılınca, CD ➟ USB (iPod) ➟ AUX ➟ My Music sırasıyla mod konumu değişecektir.

[Pop-up Mode] / [Mode Pop-up], SETUP ▶ [Display] konumunda açılırsa, bu durumda MEDIA tuşuna basılarak Media Pop-up Modu ekranı görüntülenir.

Odağı hareket ettirmek için ◉ TUNE düğmesini çeviriniz. Seçmek için düğmeye basınız.

### ✻ NOT

**Medya modu pop up ekranı sadece iki veya daha fazla medya modu açılmış ise görüntülenebilir.**

### Başlık Simgesi

*Bluetooth*® Wireless Technology sistemi, iPod, USB veya AUX aygıtı bağlı olduğunda veya bir CD yerleştirildiğinde, ilgili mod simgesi görüntülenir.

| Simge | Başlık |
|---|---|
| | *Bluetooth*® Wireless Technology |
| | CD |
| | iPod |
| | USB |
| | AUX |

## SES CD MODU

### Temel Mod Ekranı

<RDS modeli için>

1. Mod

Şu andaki çalışma modunu görüntüler.

2. Çalışma Durumu

Tekrar/Rastgele (Karışık)/ Tarama modlarından, şu andaki çalışma işlevini görüntüler.

3. Parça Bilgileri

O andaki parça hakkında bilgileri görüntüler.

4. Çal/Durakla

Çalma/duraklatma durumunu değiştirir.

5. Çalma Zamanı

O andaki çalma saatini görüntüler.

6. Bilgiler

O andaki parça hakkında ayrıntılı bilgileri gösterir.

7. Rastgele (Karışık)

Rastgele (Karışık) özelliğini açar/kapatır.

8. Tekrar

Tekrar özelliğini açar/kapar.

9. Liste

Liste ekranına gider.

## Ses CD Modunu Kullanma

### *CD parçalarını çalmak/ duraklatmak*

Bir kez bir ses CD'si takıldığında, mod otomatik olarak devreye girer ve çalmaya başlar.

<RDS modeli için>

Çalarken, duraklatmak için ⏸ düğmesine basınız ve çalmak için ▶ düğmesine basınız.

### ✻ NOT

- **Sadece orijinal ses CD'leri desteklenmektedir. Diğer diskler (ör. kopya CD-R, etiketli CD'ler) tanıma hatasına neden olabilir**
- **Ses CD'si içinde parça bilgileri varsa, sanatçı ve başlık bilgileri ekranda görüntülenir.**

### *Parçaları Değiştirme*

Bir önceki veya bir sonraki parçaya geçmek için SEEK TRACK tuşuna basınız.

### ✻ NOT

- **Parça 3 sn. çaldıktan sonra SEEK TRACK tuşuna basıldığında o anda geçerli parça başından itibaren çalmaya başlayacaktır.**
  **Parça 3 sn. çalmadan önce SEEK TRACK tuşuna basıldığında bir önceki parça başlayacaktır.**

***Listeden seçme***

İstenen parçayı aramak için ◎ TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz.

Bir kez istenen parçayı bulur bulmaz, çalmaya başlatmak için ◎ TUNE düğmesine basınız.

***Parçaları Geri alma / Hızlı ileri alma***

Çalarken o anki parçayı geri almak veya hızlı ileri alma için SEEK TRACK tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

***Tarama (RDS donanımlı model için)***

Her parçanın ilk 10 saniyesini çalmak için TA/SCAN tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

***Tarama***

Her dosyanın ilk 10 saniyesini çalmak için SCAN tuşuna basınız.

## Ses CD Modu Menüsü

Bu mod içinde, Bilgi, Rastgele (Karışık), Tekrar ve Liste özelliklerine erişebilirsiniz.

<RDS modeli için>

### *Bilgiler*

Mevcut disk ile ilgili ayrıntıları görüntülemek için (Info) düğmesine basınız.

### *Rastgele (Karışık)*

Parçaları rastgele (Karışık) sırayla çalmak için (Shuffle) düğmesine basınız.

Rastgele (Karışık) özelliğini kapatmak için düğmeye tekrar basınız.

- Rastgele (Karışık): Rastgele (Karışık) sırayla tüm parçaları çalar.

### *Tekrar*

O andaki parçayı tekrar ettirmek için (Repeat) düğmesine basınız. Tekrarlama özelliğini kapatmak için düğmeye tekrar basınız.

- Tekrar: O andaki parçayı tekrarlar.

### *Liste*

Parça liste ekranını görüntülemek için (List) düğmesine basınız.

Parçaları aramak için TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz. İstenen parça görüntülendiğinde, seçmek ve çaldırmak için düğmeye basınız.

## MP3 CD MODU

### Temel Mod Ekranı

<RDS modeli için>

1. Mod

O andaki çalışma modunu görüntüler.

2. Çalışma Durumu

Tekrar/Rastgele (Karışık)/ Tarama modlarından, şu andaki çalışma işlevini görüntüler.

3. Dosya Dizini

O andaki dosya numarasını görüntüler.

4. Dosya Bilgisi

O andaki parça hakkındaki bilgileri görüntüler.

5. Çal/Durakla

Çalma/duraklatma durumunu değiştirir.

6. Çalma Zamanı

O andaki çalma saatini görüntüler.

7. Bilgiler

O andaki dosya hakkında ayrıntılı bilgileri gösterir.

8. Rastgele (Karışık)

Rastgele (Karışık) özelliğini açar/kapatır.

9. Tekrar

Tekrar özelliğini açar/kapar.

10. Kopyalama

Mevcut dosyayı My Music içine kopyalar.

11. Liste

Liste ekranına gider.

## MP3 CD Modunu Kullanma

### *MP3 Dosyalarını Çalma/Duraklatma*

Bir kez bir MP3 diski takıldığında, modu otomatik olarak devreye girer ve çalmaya başlar.

<RDS modeli için>

Çalarken, duraklatmak için ⏸ düğmesine basınız ve çalmak için ▶ düğmesine basınız.

### ✻ NOT

**Diskin içinde çok sayıda dosya ve dizin varsa, okuma süresi 10 saniyeden fazla sürebilir ve liste görüntülenmeyebilir veya şarkı aramalar çalışmayabilir. İndirme tamamlandıktan sonra, yeniden deneyiniz.**

### *Dosyaları Değiştirme*

Bir önceki veya bir sonraki dosyaya geçmek için SEEK TRACK tuşuna basınız.

### ✻ NOT

- **Dosya 3 saniye çaldıktan sonra SEEK TRACK tuşuna basıldığında o anda geçerli dosya başından itibaren çalmaya başlayacaktır.**
- **Dosya 3 saniye çalmadan önce SEEK TRACK tuşuna basıldığında bir önceki dosya başlayacaktır.**

### *Listeden seçme*

İstenen dosyayı aramak için TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz.

Bir kez istenen dosyayı bulur bulmaz, çalmaya başlatmak için TUNE düğmesine basınız.

### *Dosyaları Geri alma/Hızlı ileri alma*

Çalarken o anki dosyayı geri alma veya hızlı ileri alma için SEEK TRACK tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

### *Scan (Tarama) (RDS donanımlı model için)*

Her dosyanın ilk 10 saniyesini çalmak için TA/SCAN tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

### *Tarama*

Her dosyanın ilk 10 saniyesini çalmak için SCAN tuşuna basınız.

### *Searching Folders (Dizinleri Arama)*

Dizinleri seçmek ve aramak için PTY FOLDER (FOLDER) tuşuna basınız.

İstenen dizin görüntülendiğinde, seçmek için TUNE düğmesine ba-sınız.

Seçili dizin içindeki ilk dosya çalmaya başlar.

## MP3 CD Modu Menüsü

Bu mod içinde, Bilgi, Rastgele (Karışık), Tekrar, Kopyalama ve Liste özelliklerine erişebilirsiniz.

<RDS modeli için>

### *Bilgiler*

Mevcut dosya ile ilgili ayrıntıları görüntülemek için i (Info) düğmesine basınız.

## ✻ NOT

- **Ekran kurulumu içinde 'Dizin Dosya' seçeneği varsayılan ekran olarak ayarlandığında, albüm/sanatçı/dosya bilgileri ayrıntılı dosya bilgileri olarak görüntülenir.**
- **'Albüm Sanatçı Şarkı' seçeneği varsayılan ekran olarak ayarlandığında, dizin adı/dosya adı ayrıntılı dosya bilgileri olarak görüntülenir.**
- **Başlık, sanatçı ve albüm bilgileri, böyle bilgiler sadece MP3 dosyası ID3 etiketi içinde kaydedildiğinde görüntülenir.**

### *Rastgele (Karışık)*

Dosyaları rastgele (Karışık) sırayla çalmak için (Shuffle) düğmesine basınız.

Düğmeye basıldığında her defasında, özellik, Rastgele (Karışık) Dizin ➟ Hepsi Rastgele (Karışık) ➟ Kapalı sırasına göre değişir.

- Rastgele (Karışık) Dizin: O anki dizindeki bütün dosyaları Rastgele (Karışık) sırada çalar.
- Hepsi Rastgele (Karışık): Tüm parçaları Rastgele (Karışık) sırayla çalar.

### *Repeat (Tekrar)*

Mevcut dosyayı veya dizini tekrarlamak için (Repeat) düğmesine basınız.

Düğmeye basıldığında her defasında, özellik Tekrar ➟ Dizin Tekrarı ➟Kapalı sırasına göre değişir.

- Tekrar: O andaki dosyayı tekrarlar.
- Dizin Tekrarı: O anki Dizindeki bütün dosyaları tekrarlar.

### *Dosyaları Kopyalama*

O andaki dosyayı My Music içine kopyalamak için (Copy) düğmesine basınız.

### ✻ NOT

**Kopyalama sırasında başka özelliğin seçilmesinde, kopyalamayı iptal etmek isteyip istemediğinizi soran bir pop-up görüntülenir. İptal için, 'Evet' seçeneğini seçiniz.**

### *Liste*

Dosya liste ekranını görüntülemek için (List) düğmesine basınız.

Dosyaları aramak için TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz. İstenen dosya görüntülendiğinde, seçmek ve çaldırmak için düğmeye basınız.

### ✻ NOT - USB CİHAZININ KULLANIMI

- USB cihazını motoru çalıştırdıktan sonra bağlayınız. USB cihazı aracın kontağı açıldığında zaten bağlıysa hasar görebilir. USB cihazı bağlı iken kontağın açılması veya kapatılması halinde USB cihazı düzgün çalışmayabilir.
- USB cihazlarını bağlarken/ayırırken statik elektrik durumuna azami derecede dikkat ediniz.
- Harici bir cihaz olarak bağlandığında kodlanmış MP3 çalarlar tanınmaz.
- Harici bir USB cihazı bağlarken, cihaz bazı durumlarda USB'yi doğru olarak tanımayabilir.
- Sadece 64 Kbyte altında bayt/sektörler ile biçimlendirilmiş ürünler tanınacaktır.
- Bu cihaz, FAT 12/16/32 dosya biçimlerinde biçimlendirilmiş USB cihazlarını tanır. Bu cihaz NTFS dosya formatındaki dosyaları tanımaz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Bazı USB cihazları uyumluluk sorunları nedeniyle desteklenmiyor olabilir.
- USB konektörünü bütünsel parçaları veya yabancı maddeler arasında temas ettirmekten kaçınınız.
- Bağlantının/ayırmanın kısa süreler içinde tekrarlanması USB cihazların arızalı çalışmasına neden olabilir.
- USB'yi çıkarırken garip bir gürültü oluşabilir.
- Harici USB cihazları bağlamak/bağlantısını kesmek için ses sisteminin kapatılmış olmasına dikkat ediniz.
- USB cihazını tanımak için gereken süre USB'de depolanan tip, boyut veya dosya formatlarına bağlı olarak farklılıklar gösterebilir. Zaman içinde bu tür farklılıklar arızalı çalışma göstergeleri değildir.
- Sistem sadece müzik dosyalarını çalmak için kullanılan USB cihazlarını destekler.
- USB görüntüler ve videolar desteklenmez.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- USB I/F ısı üreten, pil veya USB aksesuarlarını şarj etmek için kullanmayın. Bu tür eylemler performansın kötüleşmesine veya cihazda zarara yol açabilir.
- Ayrı satın alınan USB çoklayıcıları ve uzatma kabloları kullanılıyorsa cihaz, USB aygıtını tanımayabilir. USB cihazını doğrudan otomobilinizin multimedya terminaline bağlayınız.
- Ayrı mantıksal sürücüler ile yığın depolama USB cihazları kullanırken, sadece kök sürücüye kaydedilen dosyalar çalınabilir.
- USB'lere uygulama programları yüklüyse dosyalar düzgün çalışmayabilir.
- Cihaza MP3 çalarlar, cep telefonları, dijital kameralar, ve diğer elektronik cihazlar (taşınabilir disk sürücüleri olarak tanınmayan USB cihazları) bağlı ise, cihaz normal çalışmayabilir.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- **USB üzerinden şarj işlemi bazı mobil cihazlarda çalışmayabilir.**
- **(Metal Kapak Tipi) USB Bellek yanı sıra bir USB bellek türü kullanırken cihaz normal çalışmayı desteklemeyebilir.**
- **HDD Tipi, CF, veya SD Bellek gibi formatlar kullanırken cihazın normal çalışması desteklenemeyebilir.**
- **Cihaz, DRM (Dijital Haklar Yönetimi) tarafından kilitlenmiş dosyaları desteklemez.**
- **Bir Adaptör (SD Tipi veya CF Tipi) bağlanarak kullanılan USB bellek sürücüleri düzgün tanınmayabilir.**
- **Araç titreşimlerinin neden olduğu bağlantı hatalarına tabi USB HDD'ler veya USB'ler kullanırken cihaz düzgün çalışmayabilir (ör. çubuk tipi).**

**(Devam ediyor)**

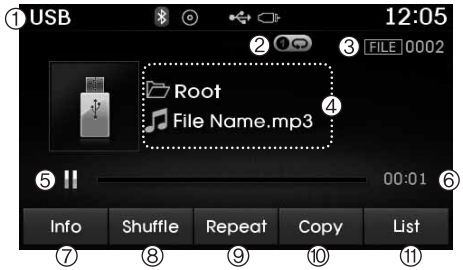
**(Devam ediyor)**

- **Ayrıca anahtarlıklar veya cep telefonu aksesuarları olarak kullanılabilen USB bellek ürünlerini kullanmaktan kaçınınız. Bu tür ürünlerin kullanımı USB girişinin zarar görmesine neden olabilir.**
- **AUX/BT veya Ses/USB modu gibi çeşitli kanallar aracılığıyla bir MP3 cihazı veya telefon bağlama, patlama gürültülerine veya anormal çalışmaya neden olabilir.**

## USB MODU

### Temel Mod Ekranı

<RDS modeli için>




1. Mod

Şu andaki çalışma modunu görüntüler.

2. Çalışma Durumu

Tekrar/Rastgele (Karışık)/ Tarama modlarından, şu andaki çalışma işlevini görüntüler.

3. Dosya Dizini

O andaki dosya numarasını görüntüler.

4. Dosya Bilgisi

O andaki parça hakkındaki bilgileri görüntüler.

5. Çal/Durakla

Çalma/duraklatma durumunu değiştirir.

6. Çalma Zamanı

O andaki çalma saatini görüntüler.

7. Bilgiler

O andaki dosya için ayrıntılı bilgi görüntüler.

8. Rastgele (Karışık)

Rastgele (Karışık) özelliğini açar/kapatır.

9. Tekrar

Tekrar özelliğini açar/kapar.

10. Kopyalama

Mevcut dosyayı My Music içine kopyalar.

11. Liste

Liste ekranına gider.

## USB Modunu Kullanma

### *USB Dosyalarını Çalma/Duraklatma*

Bir USB bağlandıktan sonra, mod otomatik olarak başlar ve bir USB dosya çalmaya başlar.

<for RDS model>

Çalarken, duraklatmak için ⏸ düğmesine basınız ve çalmak için ▶ düğmesine basınız.

### ✻ NOT

- **USB içinde çok sayıda dosya ve dizin varsa, indirme biraz daha zaman gerektirebilir ve hatalı liste görüntüleme veya dosya aramaya neden olur. İndirme tamamlandıktan sonra, normal işlemler yeniden devam edecektir.**
- **(Metal Kapak Tipi) USB Bellek yanı sıra bir USB bellek türü kullanırken cihaz normal çalışmayı desteklemeyebilir.**

### *Dosyaları Değiştirme*

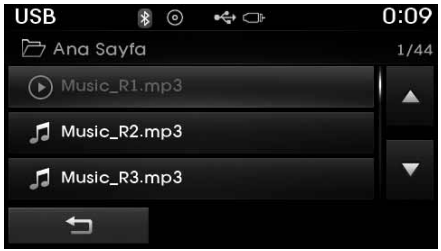
Bir önceki veya bir sonraki dosya-ya geçmek için SEEK TRACK tuşlarına basınız.

### ✻ NOT

- **Dosya 3 saniye çaldıktan sonra SEEK TRACK tuşuna basıldığında o anda geçerli dosya başından itibaren çalmaya başlayacaktır.**
- **Dosya 3 saniye çalmadan önce SEEK TRACK tuşuna basıldığında bir önceki dosya başlayacaktır.**

### *Listeden seçme*

İstenen dosyayı aramak için ◎ TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz.




Bir kez istenen dosyayı bulur bulmaz, çalmaya başlatmak için ◎ TUNE düğmesine basınız.

### *Dosyaları Geri alma / Hızlı ileri alma*

Çalarken o anki dosyayı geri alma veya hızlı ileri alma için SEEK TRACK tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

### *Tarama (RDS donanımlı model için)*

Her dosyanın ilk 10 saniyesini çalmak için TA/SCAN tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

### *Tarama*

Her dosyanın ilk 10 saniyesini çalmak için SCAN tuşuna basınız.

### *Dizinleri Arama*

Dizinleri seçmek ve aramak için PTY FOLDER (FOLDER) tuşuna basınız.

İstenen dizin görüntülendiğinde, seçmek için ◎ TUNE düğmesine basınız.

Seçili dizin içindeki ilk dosya çalmaya başlar.

## USB Modu Menüsü

Bu mod içinde, Bilgi, Rastgele (Karışık), Tekrar, Kopyalama ve Liste özelliklerine erişebilirsiniz.

<RDS modeli için>

### *Bilgiler*

Mevcut dosya ile ilgili ayrıntıları görüntülemek için (Info) düğmesine basınız.

### ✻ NOT

- **Ekran kurulumu içinde 'Dizin Dosya' seçeneği varsayılan ekran olarak ayarlandığında, albüm/sanatçı/dosya bilgileri ayrıntılı dosya bilgileri olarak görüntülenir.**
- **'Albüm Sanatçı Şarkı' seçeneği varsayılan ekran olarak ayarlandığında, dizin adı/dosya adı ayrıntılı dosya bilgileri olarak görüntülenir.**
- **Başlık, sanatçı ve albüm bilgileri, böyle bilgiler sadece MP3 dosyası ID3 etiketi içinde kaydedildiğinde görüntülenir.**

### *Rastgele (Karışık)*

Dosyaları rastgele (Karışık) sırayla çalmak için (Shuffle) düğmesine basınız.

Düğmeye basıldığında her defasında, özellik, Rastgele (Karışık) Dizin ➟ Hepsi Rastgele (Karışık) ➟ Kapalı sırasına göre değişir.

- Rastgele (Karışık) Dizin: O anki dizindeki dosyaları rastgele (Karışık) sırada çalar.
- Hepsi Rastgele (Karışık): Tüm parçaları rastgele (Karışık) sırayla çalar.

### *Tekrar*

Mevcut dosyayı veya dizini tekrarlamak için (Repeat) düğmesine basınız.

Düğmeye basıldığında her defasında, özellik Tekrar ➟ Dizin Tekrarı ➟ Kapalı sırasına göre değişir.

- Tekrar (Simge): O andaki dosyayı tekrarlar.
- Dizin Tekrarı (Simge): O anki dizindeki bütün dosyaları tekrarlar.

### *Dosyaları Kopyalama*

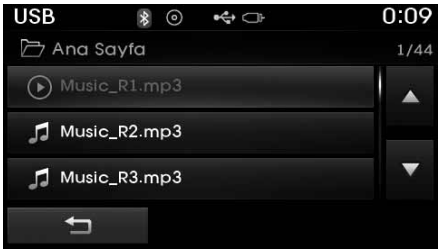
O andaki dosyayı My Music içine kopyalamak için ( Copy ) düğmesine basınız.

## ✻ NOT

**Kopyalama sırasında başka özelliğin seçilmesinde, kopyalamayı iptal etmek isteyip istemediğinizi soran bir pop-up görüntülenir. İptal için, 'Evet' seçeneğini seçiniz.**

### *Liste*

Dosya liste ekranını görüntülemek için ( List ) düğmesine basınız.



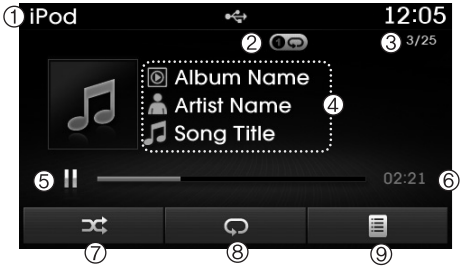

Dosyaları aramak için ◎ TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz. İstenen dosya görüntülendiğinde, seçmek ve çaldırmak için düğmeye basınız.

### ✻ NOT - iPod® CİHAZININ KULLANIMI

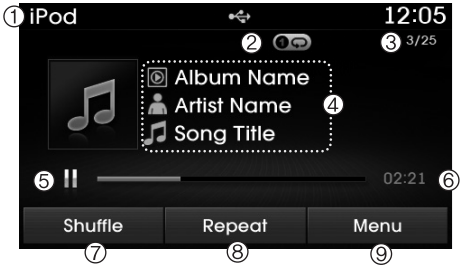
- **iPod®, Apple Inc. Şirketinin kayıtlı bir ticari markasıdır.**
- **Tuşları çalıştırırken iPod kullanmak için, size özel bir iPod kablo kullanmanız gerekir (iPod/iPhone ürünleri satın alırken verilen kablo).**
- **Çalarken iPod araca bağlandı ise, bağladıktan hemen sonra yaklaşık 1-2 saniye süren bir yüksek perde ses oluşabilir. Mümkünse, iPodu araca iPod durdurulduğunda/duraklatıldığında bağlayınız.**
- **Havalandırma AÇIK konumdayken, iPodu iPod kablosu ile bağlamak araç ses sistemi üzerinden iPodu şarj edecektir.**
- **iPod kablosunu bağlarken, iletişim parazitlerini engellemek için, jakın tamamen yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.**
- **iPod ve ses sistemi gibi harici bir cihazın EQ özelliklerinin her ikisi de aktif olduğunda, EQ efektleri üst üste gelebilir ve ses kalitesinin kötü-leşmesine veya bozulmasına neden olabilir. Mümkün olduğunca, ses sistemi ile bağlanarak kullanımdaki harici cihaz içinde EQ özelliğini kapatınız.**
- **Bir iPod ya da AUX cihaz bağlandığında gürültü oluşabilir. Bu tür cihazlar kullanılmadığı zaman, depolama aygıtının bağlantısını kesiniz.**
- **iPod ya da AUX aygıtı gücü, güç girişine bağlandığında, harici cihazı çalmak gürültüye neden olabilir. Bu gibi durumlarda, kullanımdan önce, elektrik bağlantısını kesiniz.**
- **iPod veya telefon cihazınızın özelliklerine bağlı olarak Atlama veya düzensiz çalışma meydana gelebilir.**
- **iPhone cihazınız hem *Bluetooth*® Wireless Technology sistemine ve hem de USB'ye bağlı ise, ses uygun şekilde çalınmayabilir. iPhone cihazınızda, ses çıkışını (kaynak) değiştirmek için Dock soketi veya *Bluetooth*® Wireless Technology sistemini seçiniz.**
- **iPod, iletişim protokollerini desteklemeyen sürümleri çalma nedeniyle tanınmadığı zaman, iPod anormallikleri ve kusurları durumlarında iPod modu çalıştırılamaz.**
- **Beşinci nesil iPod Nano cihazlar için iPod, pil seviyesi düşük olduğunda tanınmayabilir. Kullanımı için lütfen iPodu şarj ediniz.**
- **iPod cihazı içinde gösterilen ara/çal komutları ses sistemi içinde gösterilen komutlardan farklı olabilir.**
- **Bir iPod cihazı arızası nedeniyle iPod arızalı çalışırsa, iPod'u sıfırlayın ve yeniden deneyiniz (Daha fazla bilgi için, iPod kılavuzuna bakınız).**
- **Bazı iPodlar kendi sürümüne bağlı olarak Sistem ile senkronize olmayabilir. Medya tanınmadan önce Medya çıkarılırsa, o zaman sistem daha önceki çalışma modunu düzgün biçimde geri indirmeyebilir (iPad şarjı desteklenmez.).**

## iPod MODU

### Temel Mod Ekranı




<RDS modeli için>




1. Mod

Şu andaki çalışma modunu görüntüler.

2. Çalışma Durumu

Tekrar/Rastgele (Karışık) modlarından, şu andaki çalışma işlevini görüntüler.

3. Şarkı Dizini

O andaki şarkıyı/şarkıların toplam sayısını görüntüler.

4. Parça Bilgisi

O andaki şarkı hakkındaki bilgileri görüntüler.

5. Çal/Durakla

Çalma/duraklatma durumunu değiştirir.

6. Çalma Zamanı

O andaki çalma saatini görüntüler.

7. Rastgele (Karışık)

Rastgele (Karışık) özelliğini açar/kapatır.

8. Tekrar

Tekrar özelliğini açar/kapar.

9. Liste

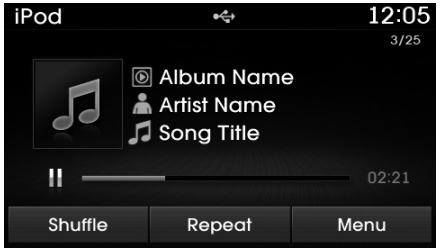
Liste ekranına gider.

## iPod Modunu Kullanma

### *iPod Şarkılarını Çalma/Duraklatma*

Bir iPod bağlandığında, mod otomatik olarak başlar ve bir iPod şarkısı çalmaya başlar.

<RDS modeli için>




Çalarken, duraklatmak için ⏸ düğmesine basınız ve çalmak için ▶ düğmesine basınız.

### ✻ NOT

**Desteklenmeyen iletişim protokolleri olan iPod'lar ses sisteminde düzgün çalışmayabilir.**

### *Şarkıları Değiştirme*

Bir önceki veya bir sonraki şarkıya geçmek için SEEK TRACK tuşuna basınız.

### ✻ NOT

- **Şarkı 3 saniye çaldıktan sonra SEEK TRACK tuşuna basıldığında o anda geçerli şarkı başından itibaren çalmaya başlayacaktır.**
- **Şarkı 3 saniye çalmadan önce SEEK TRACK tuşuna basıldığında bir önceki şarkı başlayacaktır.**
- **iPod ürününüze bağlı olarak küçük bir zaman farkı var olabilir.**

### *Şarkıları Geri alma / Hızlı ileri alma*

Çalarken o anki şarkıyı geri alma veya hızlı ileri alma için SEEK TRACK tuşu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

### *Arama Kategorileri*

İstenen kategoriyi aramak için TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz.

<RDS modeli için>

Bir kez istenen kategoriyi bulur bulmaz seçmek ve çaldırmak için TUNE düğmesine basınız.

## ✻ NOT

**Çalma listeleri, Sanatçılar, Albümler, Türler, Şarkılar, Besteciler, Sesli kitaplar ve Podcast dahil olmak üzere aranabilir sekiz kategori vardır.**

## Kategori Menüsü

iPod Kategori menüsü içinde, Giriş Sayfası ve özelliklerine erişebilirsiniz.

<RDS modeli için>

1. : Çalma ekranını gösterir.
2. : Giriş Sayfası: iPod kök kategori ekranına gider
3. : Bir önceki kategoriye gider.

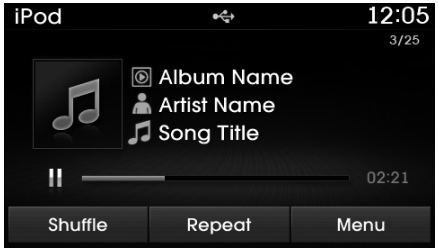
## ✻ NOT

- **Bir şarkı çalarken arama moduna erişilebilir ise, en son aranan kategori görüntülenir.**
- **İlk bağlantı kurulduğunda arama adımları iPod cihazının türüne bağlı olarak farklılık gösterebilir.**

## iPod Modu Menüsü

Bu mod içinde, Rastgele (Karışık), Tekrar ve Liste özelliklerine erişebilirsiniz.

<RDS modeli için>




### *Rastgele (Karışık)*

Şarkıları rastgele (Karışık) sırayla çalmak için (Shuffle) düğmesine basınız.

Düğmeye basıldığında her defasında, özellik, Rastgele (Karışık) Albüm ➟ Hepsi Rastgele (Karışık) ➟ Kapalı sırasına göre değişir.

- Rastgele (Karışık) Albüm: Karışık Albüm, Rastgele (Karışık) sırasıyla albümü çalar.
- Hepsi Rastgele (Karışık): Tüm şarkıları Rastgele (Karışık) sırayla çalar.

### *Tekrar*

O andaki şarkıyı tekrar ettirmek için (Repeat) düğmesine basınız. Tekrarlama özelliğini kapatmak için düğmeye tekrar basınız.

- Tekrar: O andaki şarkıyı tekrarlar.

***Liste***

Kategori Menüsünü görüntülemek için (List) düğmesine basınız.

<RDS modeli için>

İstenen kategoriyi aramak için TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz.

Bir kez istenen kategoriyi bulur bulmaz seçmek ve çaldırmak için TUNE düğmesine basınız.

## AUX MODU

### AUX Modunun Kullanımı

MEDIA tuşuna basarak ▸ [AUX] modunu seçiniz.

Müzik çalmak için harici bir cihaz bağlanabilir.

### Bir Harici Cihazın Bağlanması

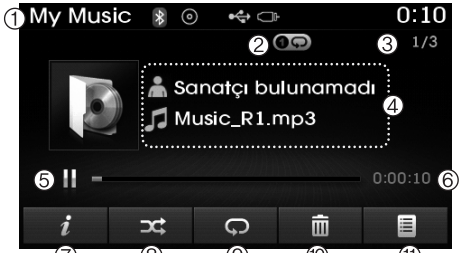
Harici müzik çalarlar (Video kameralar, araba video kayıt cihazları, vb) özel bir kablo üzerinden çalınabilir.

### ✻ NOT

- **Harici bir cihaz konnektörü AUX terminali ile bağlıysa, o zaman AUX modu otomatik olarak çalışacaktır. Konnektör bağlantısı kesildiğinde, bir önceki mod geri yüklenir.**
- **AUX modu sadece harici bir ses çalar (video kamera, araç video kayıt cihazı, vb) bağlı olması halinde kullanılabilir.**
- **AUX sese diğer ses modlarından ayrı olarak kumanda edilebilir.**
- **AUX terminaline harici bir cihaz olmadan bağlantı jakının bağlanması sistemi AUX moduna dönüştürecektir, ancak çıkış gürültü olacaktır. Harici bir cihaz kullanılmadığı zaman, bağlantı jakını çıkarınız.**
- **Harici cihazın gücü güç jakına bağlandığında, harici cihaz çalınması gürültü çıkışına neden olabilir. Bu gibi durumlarda, kullanımdan önce, elektrik bağlantısını kesiniz.**
- **Kullanımdan sonra AUX kablosunu AUX jakına tam olarak takınız.**

## MY MUSIC MODU

### Temel Mod Ekranı




<RDS modeli için>

1. Mod

Şu andaki çalışma modunu görüntüler.

2. Çalışma Durumu

Tekrar/Rastgele (Karışık)/ Tarama modlarından, şu andaki çalışma işlevini görüntüler.

3. Dosya Dizini

O andaki dosyayı/dosyaların toplam sayısını görüntüler.

4. Dosya Bilgisi

O andaki parça hakkındaki bilgileri görüntüler.

5. Çal/Durakla

Çalma/duraklatma durumunu değiştirir.

6. Çalma Zamanı

O andaki çalma saatini görüntüler.

7. Bilgiler

O andaki dosya için ayrıntılı bilgi görüntüler.

8. Rastgele (Karışık)

Rastgele (Karışık) özelliğini açar/kapatır.

9. Tekrar

Tekrar özelliğini açar/kapar.

10. Silme

O andaki dosyayı siler.

11. Liste

Liste ekranına gider.

## My Music Modunun kullanımı

### *My Music Dosyalarını Çalma/Duraklatma*

<RDS modeli için>

Çalarken, duraklatmak için ⏸ düğmesine basınız ve çalmak için ▶ düğmesine basınız.

### ✻ NOT

**My Music içinde kayıtlı hiçbir dosya yoksa, [My Music] düğmesi devre dışı bırakılır.**

### *Dosyaları Değiştirme*

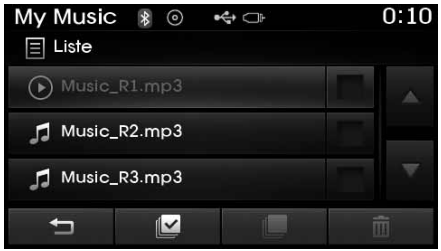
Bir önceki veya bir sonraki dosyaya geçmek için SEEK TRACK tuşuna basınız.

### ✻ NOT

- **Dosya 3 saniye çaldıktan sonra SEEK TRACK tuşuna basıldığında o anda geçerli dosya başından itibaren çalmaya başlayacaktır.**
- **Dosya 3 saniye çalmadan önce SEEK TRACK tuşuna basıldığında bir önceki dosya başlayacaktır.**

### *Listeden seçme*

İstenen dosyayı aramak için TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz.




<RDS modeli için>

Bir kez istenen dosyayı bulur bulmaz, çalmaya başlatmak için TUNE düğmesine basınız.

### *Dosyaları Geri alma / Hızlı ileri alma*

Çalarken o anki dosyayı geri alma veya hızlı ileri alma için SEEK TRACK tuşu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

### *Scan (Tarama) (RDS donanımlı model için)*

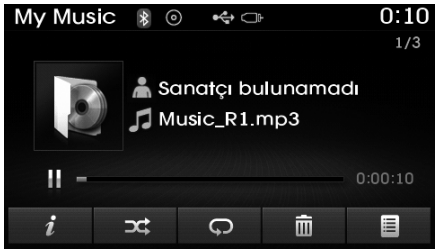
Her dosyanın ilk 10 saniyesini çalmak için TA/SCAN tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

### *Scan (Tarama)*

Her dosyanın ilk 10 saniyesini çalmak için SCAN tuşuna basınız.

## My Music Modu Menüsü

Bu mod içinde, Bilgi, Rastgele (Karışık), Tekrar, Silme ve Liste özelliklerine erişebilirsiniz.




<RDS modeli için>

### *Bilgiler*

Mevcut dosya ile ilgili ayrıntıları görüntülemek için (Info) düğmesine basınız.

## ✻ NOT

**Başlık, sanatçı ve albüm bilgileri, böyle bilgiler sadece MP3 dosyası ID3 etiketi içinde kaydedildiğinde görüntülenir.**

### *Rastgele*

Dosyaları rastgele sırayla çalmak için (Shuffle) düğmesine basınız. Rastgele özelliğini kapatmak için düğmeye tekrar basınız.

### *Tekrar*

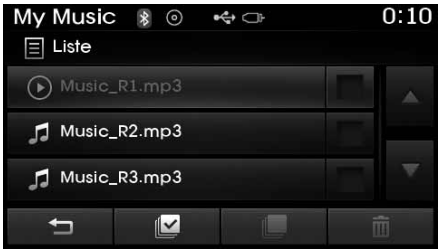
O andaki şarkıyı tekrar ettirmek için (Repeat) düğmesine basınız. Tekrarlama özelliğini kapatmak için düğmeye tekrar basınız.

### *Dosya Silme*

O andaki dosyayı silmek için (Delete) düğmesine basınız.

### *Liste*

Dosya liste ekranını görüntülemek için (List) düğmesine basınız.

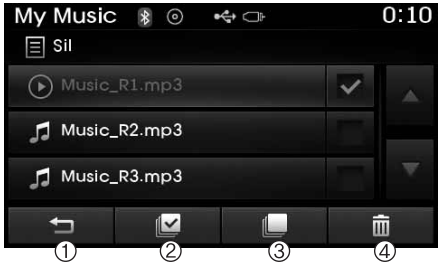



<RDS modeli için>

Dosyaları aramak için ◎ TUNE düğmesini sola/sağa çeviriniz. İstenen dosya görüntülendiğinde, seçmek ve çaldırmak için düğmeye basınız.

## Liste Menüsü

Liste ekranından, daha önce My Music'e kaydedilen dosyaları silmek mümkündür.




<RDS modeli için>

(Select All) düğmesine basınız veya tek tek silmek istediğiniz dosyaları seçiniz. Bir kez dosya seçildiğinde, (Unselect All) düğmesi ve (Delete) düğmeleri etkin hale gelir.

1) : Bir önceki ekrana gider
2) Tümünü Seç: Tüm dosyaları seçer
3) Tüm Seçimi Kaldır: Tüm seçili dosyaların seçimini kaldırır
4) Sil: Seçili dosyaları siler

Silmek istediğiniz dosyaları seçtikten sonra, seçilen dosyaları silmek için ( Delete ) düğmesine basınız.

## ✻ NOT

- **Kullanılabilir bellek varsa, 6.000 dosya kaydedilebilir.**

  **Özdeş dosyalar 1.000 den fazla kez kopyalanamaz.**
- **Bellek bilgilerini kontrol etmek için, SETUP ▸ [System] ▸ [Memory Information] konumuna gidiniz.**

## ✻ NOT - Bluetooth® Wireless Technology Audio Modunun KULLANIMI

- ***Bluetooth*® Wireless Technology Ses Modu sadece, *Bluetooth*® Wireless Technology telefonu bağlı ise kullanılabilir.**
- **Özelliği desteklemeyen cep telefonları bağlanırken *Bluetooth*® Wireless Technology Ses Modu kullanılamaz.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology ses sistemi çalarken, *Bluetooth*® Kablosuz Teknoloji sistemi telefon bağlandığında, müzik de durur.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology ses modu çalarken parçayı yukarı/aşağı hareket ettirme bazı cep telefonlarında patlama seslerine neden olabilir.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology ses akışı bazı cep telefonlarında desteklenmiyor olabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Bir görüşmeyi bitirdikten sonra *Bluetooth*® Wireless Technology ses moduna dönüldüğünde, bazı cep telefonlarında mod otomatik olarak yeniden başlamayabilir.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology Ses sistemi çalar iken gelen aramayı alma veya bir arama yapma ses parazitlerinin oluşmasına neden olabilir.**

## *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi AUDIO MODU

**(*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model için)**

### *Bluetooth*® Wireless Technology Audio Modunun Kullanımı

#### *Bluetooth*® Wireless Technology *Sistemi Audio Modunun Çalınması/Duraklatılması*

Bir kez *Bluetooth*® Wireless Technology cihazı bağlandığında, mod otomatik olarak başlayacaktır.

Çalarken, duraklatmak için ▶II düğmesine basınız ve çalmak için ▶II düğmesine basınız.

### ✻ NOT

**Cep telefonu bağlı olarak Çaldırma/ Duraklatma özelliği farklı çalışabilir.**

#### *Dosyaları Değiştirme*

Bir önceki veya bir sonraki dosyaya geçmek için SEEK TRACK tuşuna basınız.

#### *Bağlantı Kurma*

Eğer bir *Bluetooth*® Wireless Technology cihazı bağlı değil ise, *Bluetooth*® Wireless Technology bağlantı ekranını görüntülemek için SETUP ▶ [Phone] düğmesine basınız.

*Bluetooth*® Wireless Technology sistemine sahip telefonunuzdan çift telefon kullanmak, bağlamak/ayırmak ve özellikleri silmek mümkündür.

### ✻ NOT

- ***Bluetooth*® Wireless Technology ses sistemi doğru çalışmıyorsa, özelliğin SETUP ▶ [Phone] ▶ [Audio streaming] (Ses Akışı) modunun kapalı olup olmadığını kontrol ediniz. Özellik kapalıysa, tekrar açınız ve yeniden deneyiniz.**
- **Müzik, *Bluetooth*® Wireless Technology Ses moduna dönüştükten sonra mobil cihazınızdan henüz çalmıyorsa, bir kez çaldırma düğmesine basılmasıyla mod çalmaya başlayabilir. Müziğin, *Bluetooth*® Wireless Technology Ses Moduna dönüştükten sonra *Bluetooth*® Wireless Technology cihazından çaldığından emin olunuz.**

### *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi (RDS, *Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model için)

### *Bluetooth*® Wireless Technology Eller Serbest Kullanımı

- *Bluetooth*® Wireless Technology belirli bir mesafe içinde çeşitli aygıtları bağlamak için bir 2.45GHz frekans kullanan bir kısa mesafe kablosuz ağ teknolojisini ifade etmektedir.
- Kişisel Bilgisayarlar, harici cihazlar, *Bluetooth*® Wireless Technology telefonları, avuç içi bilgisayarlar, çeşitli elektronik cihazlar ve otomotiv ortamlarında desteklenen, *Bluetooth*® Wireless Technology bir veri bağlantı kablosu kullanmak zorunda kalmadan verilerin yüksek hızlarda aktarılmasına olanak tanır.
- *Bluetooth*® Wireless Technology Eller Serbest, kullanıcıya kolayca *Bluetooth*® Wireless Technology cep telefonları ile Ses sistemi yoluyla telefon görüşmeleri yapmak olanağı sağlayan bir cihaz anlamına gelir.

**⚠ DİKKAT**

- ***Bluetooth*® Wireless Technology Eller Serbest, sürücülere güvenli sürüş uygulaması sağlayan bir özelliktir. Araç ses sistemini bir *Bluetooth*® Wireless Technology telefon ile bağlamak, kullanıcının kolayca arama yapması, çağrıları kabul etmesi ve telefon rehberi yönetmesine olanak sağlar. *Bluetooth*® Wireless Technology kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunun içeriğini dikkatlice okuyunuz.***
- ***Sürüş sırasında aşırı kullanım veya işlemler yapma dikkatsiz sürüşe yol açabilir ve kazalara neden olabilir.***
- ***Sürüş sırasında cihazı aşırı çalıştırmayınız.***
- ***Uzun süre için ekrana bakmak tehlikelidir ve kazalara neden olabilir. Araç kullanırken, ekrana sadece kısa süreler için bakınız.***

### ✻ NOT - *Bluetooth®* Wireless Technology CEP TELEFONUNUN BAĞLANTI ÜZERİNE KULLANIMI

- Cep telefonu ile araç ses sistemine bağlanmadan önce, cep telefonunun *Bluetooth®* Wireless Technology özelliklerini desteklediğini kontrol ediniz.
- Telefon, *Bluetooth®* Wireless Technology sistemini destekliyor olsa bile, telefon gizli duruma ayarlanmışsa veya *Bluetooth®* Wireless Technology gücü kapatılmış ise, telefon cihaz aramaları sırasında bulunamayacaktır. Arama/araç ses sistemi ile bağlantıdan önce gizlilik durumunu devre dışı bırakınız veya *Bluetooth®* Wireless Technology gücünü açınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Otomatik olarak *Bluetooth®* Wireless Technology telefonunuzu bağlamak istemiyorsanız aşağıdakileri deneyiniz.
  1. Cep telefonunuzdaki *Bluetooth®* Wireless Technology özelliğini kapatınız.
  - Cep telefonunuz içinde *Bluetooth®* Wireless Technology özellikleri hakkında daha fazla bilgi için cep telefonunuzun kullanım kılavuzuna başvurunuz.
  2. Araç ses sisteminizdeki *Bluetooth®* Wireless Technology özelliğini kapatınız.
  - Araç ses sisteminizdeki *Bluetooth®* Wireless Technology özelliğini kapatmak için, SETUP > [Phone]'a gidiniz ve *Bluetooth®* Wireless Technology özelliğini [turn off-kapatınız].
- Araç ses sistemini cep telefonunuza bağlarken aracı durdurunuz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Bluetooth®* Wireless Technology bağlantısı, bazı cep telefonlarında geçici olarak ayrılabilir. Tekrar denemek için şu adımları uygulayınız:
  1. Cep telefonu dahilindeki *Bluetooth®* Wireless Technology işlevini açıp kapayınız ve tekrar deneyiniz.
  2. Cep telefonunu açıp kapayınız ve tekrar deneyiniz.
  3. Cep telefonu pilini tamamen çıkarınız, yeniden açınız ve sonra tekrar deneyiniz.
  4. Audio sistemini yeniden açınız ve tekrar deneyiniz.
  5. Tüm eşleştirilmiş cihazları siliniz, eşleştiriniz ve yeniden deneyiniz.
- Eller Serbest çağrı ses seviyesi ve kalitesi cep telefonuna bağlı olarak değişebilir.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- **Araç içinde desteklenen *Bluetooth*® Wireless Technology özellikleri aşağıdaki gibidir. Bazı özellikler *Bluetooth*® Wireless Technology cihazınıza bağlı olarak desteklenmeyebilir.**
  - **- *Bluetooth*® Wireless Technology Eller Serbest aramalarının cevaplanması ve yerinin belirlenmesi,**
  - **- Arama sırasında Menü işletimi (Özele geçiş, Bekletmeye geçiş, Çıkış ses seviyesi),**
  - **- Çağrı Geçmişinin İndirilmesi,**
  - **- Cep Telefon rehberinin indirilmesi,**
  - **- Telefon rehberi /Çağrı Geçmişinin Otomatik İndirimi,**
  - **- *Bluetooth*® Wireless Technology cihazı otomatik bağlantı - *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi Audio.**
- **Beş *Bluetooth*® Wireless Technology cihazının araç sistemine eşleştirilmesi mümkündür.**

  **Bir seferde sadece bir *Bluetooth*® Wireless Technology cihazı bağlanabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Bir *Bluetooth*® Wireless Technology cihazı zaten bağlı iken, diğer cihazlar eşleştirilemez.**
- **Bir *Bluetooth*® Wireless Technology cihazı bağlı olduğu zaman, bağlantı işlemi iptal edilemez.**
- **Sadece *Bluetooth*® Wireless Technology Eller Serbest ve *Bluetooth*® Wireless Technology ses ile ilgili özellikler bu sistem içinde çalışır.**
- **Normal çalışma, ancak böyle bir *Bluetooth*® Wireless Technology cep telefonu ya da *Bluetooth*® Wireless Technology ses cihazı gibi Eller Serbest veya ses özelliklerini destekleyen cihazlar için mümkündür.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology Eller Serbest ve *Bluetooth*® Wireless Technology Ses arasında bir seferde sadece bir işlev kullanılabilir (*Bluetooth*® Wireless Technology ses özelliği çalarken, *Bluetooth*® Wireless Technology telefon ekranının girmesi üzerine akış sona erecektir.).**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Eğer bağlı bir *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazın, erişim dışında olma, cihazın KAPALI konuma çevrilmesi ya da *Bluetooth*® Wireless Technology iletişim hatası gibi nedenlerle bağlantısının kesilmiş olması halinde *Bluetooth*® Wireless Technology özelikli cihazlar otomatik olarak aranır ve bağlanır.**
- **Ses sisteminin elektromanyetik bir ortam içine yerleştirilmesi, gürültülü parazite neden olabilir.**

## Bir *Bluetooth*® Wireless Technology Cihazının Eşleştirilmesi

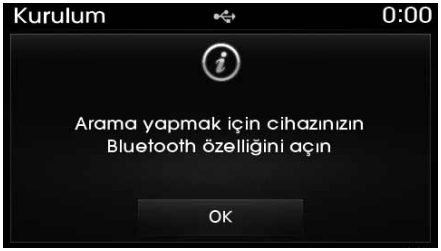
### *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi Eşleştirmesi Nedir?

Eşleştirme *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli telefon veya cihazın araç ses sistemi ile bağlantısı için senkronizasyon sürecini ifade eder. Eşleştirme, *Bluetooth*® Wireless Technology özelliğini bağlamak ve kullanmak için gereklidir.

### Direksiyon Simidi Uzaktan Kumandası üzerinde PHONE Tuşu / Tuşunun Eşleşmeşi

#### *Hiçbir Cihaz Eşleştirilmediğinde*

1. Direksiyon uzaktan kumanda üzerindeki PHONE tuşuna ya da tuşuna basınız. Aşağıdaki ekran görüntülenir.
2. Eş Telefon ekranına girmek için OK düğmesine basınız.



1) Cihaz: *Bluetooth*® Wireless Technology cihazınızdan ararken gösterilen cihazın adı
2) Şifre: Cihazı eşleştirmek için kullanılan Parola

3. *Bluetooth*® Wireless Technology cihazınızdan (örneğin Cep Telefonu) araç ses sistemini arayınız ve seçiniz.
4. Birkaç dakika sonra, parolanın girileceği bir ekran görüntülenir.

   Burada, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazınızı araç ses sistemi ile eşleştirmek için parola "0000" (...) giriniz.
5. Eşleştirme tamamlandıktan sonra, aşağıdaki ekran görüntülenir.

## ✻ NOT

**Eğer *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazlar eşleştirilmiş ama hiçbiri şu anda bağlı değilse, PHONE tuşuna veya direksiyon uzaktan kumanda üzerindeki tuşuna basıldığında aşağıdaki ekran görüntülenir. Yeni bir cihazı eşleştirmek [Pair (Eşleştirme)] düğmesine basınız veya daha önce eşleştirilmiş bir cihazı bağlamak için [Connect (Bağlan)] düğmesine basınız.**

### [PHONE (TELEFON)] Kurulumu ile Eşleştirme

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz ▸TUNE ◉ düğmesini seçiniz.

Aşağıdaki adımlar, "Hiçbir Cihaz Eşleştirilmemiştir" bölümünde açıklanan adımların aynıdır.

## ✻ NOT

- **Telefon eşleştirme sırasında bekleme süresi bir dakika olacaktır. Cihaz verilen süre içinde eşleştirilmemiş ise eşleştirme işlemi başarısız olur. Eşleştirme işlemi başarısız olursa, süreci mutlaka baştan başlatmanır gerekir.**

  **Genel olarak, çoğu *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazları eşleştirme tamamlandıktan sonra otomatik olarak bağlanacaktır. Ancak, bazı cihazlar bağlanmak için ayrı bir doğrulama işlemi gerektirebilir. *Bluetooth*® Wireless Technology özelliğinin cep telefonunuz içinde düzgün biçimde bağlı olup olmadığını kontrol ediniz.**

- **Eşleştirilmiş *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazlar listesi, SETUP ▸ [Phone] ▸ [Paired Phone List]'de görülebilir.**

## Bir Cihaz Bağlama

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz.

1) Bağlı Telefon: O anda bağlı olan cihaz.
2) Eşleşmiş Telefon: Eşleştirilmiş ama bağlanmamış cihaz.

Eşleştirilmiş telefon listesinden, bağlamak istediğiniz cihazı seçiniz ve düğmesine basınız.

## Önceliği Değiştirme

### *Öncelik Nedir?*

Beş *Bluetooth*® Wireless Technology cihazının araç ses sistemi ile eşleştirilmesi mümkündür. Sonuç olarak, "Öncelik Değiştir' özelliği eşleştirilmiş telefonların bağlantı önceliğini ayarlamak için kullanılır. Ancak, en son bağlanmış telefon her zaman en yüksek öncelik olarak ayarlanacaktır.

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz.

Eşleştirilmiş telefon listesinden, en yüksek önceliğe değiştirmek istediğiniz telefonu seçiniz, daha sonra Menüden düğmesine basınız. Seçilen cihaz en yüksek önceliğe değişecektir.

### ✻ NOT

**O anda bir cihaz bağlandığında, önceliğini farklı bir cihaza değiştirseniz bile, o anda bağlı telefon her zaman en yüksek öncelikli olarak ayarlanacaktır.**

## Cihazın bağlantısını kesme

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz.

Eşleştirilmiş telefon listesinden, o anda bağlı cihazı seçiniz ve düğmesine basınız.

### Bir Cihaz Silme

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz.

Eşleştirilmiş telefon listesinden, silmek istediğiniz cihazı seçiniz ve düğmesine basınız.

## ✻ NOT

- **O anda bağlı cihazı silerken, silme işlemine devam etmek için cihaz otomatik olarak ayrılır.**
- **Eşleştirilmiş bir *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz silinir ise, cihazın çağrı geçmişi ve teleon rehberi verileri de silinir.**
- **Silinmiş bir cihazı yeniden kullanmak için, mutlaka cihazı tekrar eşleştirmeniz gerekir.**

## *Bluetooth*® Wireless Technology KULLANIMI

### Telefon Menü Ekranı

#### *Telefon menüleri*

Telefon menü ekranını görüntülemek için, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz ile bağlı olarak Telefon menü ekranını görüntülemek için PHONE tuşuna basınız.

1) Dial Number (Numarayı Ara): Aramalar yapmak için numaraların aranabileceği arama ekranını görüntüler.
2) Call History (Çağrı Geçmişi): Çağrı geçmişi listesi ekranını görüntüler.
3) Phone Book (Telefon Rehberi): Telefon rehberi listesi ekranını görüntüler.
4) Setup (Ayar): Telefon ile ilgili ayarları görüntüler.

## ✻ NOT

- **Eğer [Call History] düğmesine basarsanız ancak çağrı geçmişi verileri yoksa, çağrı geçmişi verilerinin indirilip indirilmeyeceğini soran bir istem görüntülenir.**
- **Eğer [Phone book] düğmesine basarsanız ancak telefon rehberi verileri yoksa, telefon rehberi verilerinin indirilip indirilmeyeceğini soran bir istem görüntülenir.**
- **Bu özellik bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir. İndir desteği hakkında daha fazla bilgi için, cep telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız.**

## Bir Numara Çevirerek Arama

PHONE tuşuna basınız ▸ [Dial Number]'ı seçiniz.

1) Dial Pad Arama Tuşları): Telefon numarasını girmek için kullanılır.
2) Call (Çağrı): Bir numara girildiyse, numarayı arar, numara girilmediyse, çağrı geçmişi ekranına geçer.
3) End (Son): Girilen telefon numarasını siler.
4) Delete (Sil): Girilen numaraları her seferinde birer haneli rakamlar olarak siler.

## Çağrıları Yanıtlama

### *Bir Çağrıyı Cevaplama*

Bir çağrıyı bağlı olan bir *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz ile yanıtlamada aşağıdaki ekran görüntülenecektir.

1) Caller (Çağrı yapan): Arayan, kişiler içinde kaydedilmiş ise diğer tarafın adını görüntüler.
2) Incoming number (Gelen numara): Gelen numarayı görüntüler.
3) Accept (Kabul): Gelen aramayı kabul eder.
4) Reject (Reddet): Gelen aramayı reddeder.

### ✻ NOT

- **Gelen çağrı açılımı görüntülendiğinde, Ses ve AYAR modu özelliklerinin çoğu çalışmaz. Sadece çağrı sesi çalıştırılabilir.**
- **Bazı cep telefonlarında telefon numarası doğru olarak görüntülenmeyebilir.**
- **Bir cep telefonu ile bir çağrı yanıtlandığında, çağrı modu otomatik olarak Özel moda dönüşür.**

***Bir Eller Serbest Arama sırasında***

1) Caller (Çağrı yapan): Arayan, kişiler içinde kaydedilmiş ise diğer tarafın adını görüntüler.
2) Incoming Number (Gelen numara): Gelen numarayı görüntüler.
3) Call Time (Çağrı Zamanı): Çağrı zamanını görüntüler.
4) End (Son): Çağrıyı sonlandırır.
5) Private (Özel): Özel moda dönüştürür.
6) Out Vol. (Çıkış ses Sev.): Çağrı sesini diğer tarafın duyacağı şekilde ayarlar.
7) Mute (Sessiz): Mikrofon Sessizi Açık/Kapalı'ya çevirir.

### ✻ NOT

**Mikrofon sessize getirilmiş ise, karşı tarafın sesinizi duyması mümkün olmayacaktır.**

## Call History (Çağrı Geçmişi)

PHONE Tuşa basınız ▸ [Call History] seçiniz.

Gelen, giden ve cevapsız çağrıların listesi görüntülenir.

Çağrı geçmişini indirmek için [Download (İndir)] düğmesine basınız.

1) Call History (Çağrı Geçmişi):
   - Son aramaları (çağrı geçmişi) görüntüler.
   - Seçim üzerine çağrıyı bağlar
2) Download (İndirme): Son Çağrı Geçmişi Kaydını indirir.

### ✻ NOT

- **Çağrı geçmişi listesi 30 giden, gelen ve cevapsız çağrılara kadar gösterecektir.**
- **Çağrı geçmişleri indirildiğinde, daha önce kaydedilen geçmişleri silinir.**
- **Gizli arayan kimliği ile gelen aramalar arama geçmişi listesine kaydedilmeyecektir.**
- **Önceden kaydedilen telefon defteri girişlerini bir cihaz bağlantısı kesilse bile saklanır ve yeniden bağlanır.**
- **İndirme özelliği bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir. *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazın indirme özelliğini desteklediğini görmek için kontrol ediniz.**

### Telefon Rehberi

PHONE tuşuna basınız ▸ [Phone book] seçiniz.

Kayıtlı telefon rehberi girişleri listesi görüntülenir. Çağrı geçmişini indirmek için (Download) düğmesine basınız.

1) Contact List (Kişi Listesi):
   - İndirilen telefon rehberi girdilerini görüntüler.
   - Seçim üzerine çağrıyı bağlar.
2) Download (İndir): Telefon rehberi kayıtları iner.

### ✻ NOT

- **Araç telefon rehberine en fazla 1.000 telefon rehberi kaydı kopyalanabilir.**
- **Telefon rehberi verileri indirildikten sonra, önceden kaydedilmiş telefon rehberi verileri silinir.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz içinde telefon rehberi indirme özelliği kapalıysa indirme mümkün değildir. Ayrıca, bazı cihazlar indirme girişimi üzerine yetki isteyebilir. Indirme normal olarak yürütülemezse, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz ayarını veya ekranın durumunu kontrol ediniz.**
- **Kaydedilmemiş arayanlar için arayan Kimlik bilgisi görüntülenmeyecektir.**
- **İndirme özelliği bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir. *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazın indirme özelliğini desteklediğini görmek için kontrol ediniz.**

## *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi (*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model için)

### Bir *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi Cihazının Eşleştirilmesi

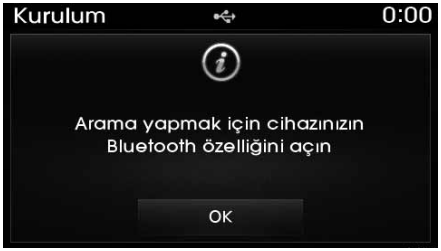
### *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi Eşleştirmesi Nedir?

Eşleştirme *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli telefon veya cihazın araç ses sistemi ile bağlantısı için senkronizasyon sürecini ifade eder. Eşleştirme, *Bluetooth*® Wireless Technology özelliğini bağlamak ve kullanmak için gereklidir.

### Direksiyon Simidi Uzaktan Kumandası üzerinde PHONE Tuşu / Tuşunun Eşleşmeşi

#### *Hiçbir Cihaz Eşleştirilmediğinde*

1. Direksiyon uzaktan kumanda üzerindeki PHONE tuşuna ya da tuşuna basınız. Aşağıdaki ekran görüntülenir.
2. Eş Telefon ekranına girmek için OK düğmesine basınız.



1) Device (Cihaz): *Bluetooth*® Wireless Technology cihazınızdan ararken gösterilen cihazın adı.
2) Passkey (Şifre): Cihazı eşleştirmek için kullanılan Şifre.

3. *Bluetooth*® Wireless Technology cihazınızdan (ör. Cep Telefonu) araç ses sistemini arayınız ve seçiniz.
4. Birkaç dakika sonra, şifrenin girileceği bir ekran görüntülenir.

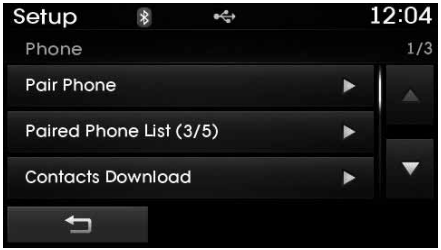
   Burada, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazınızı araç ses sistemi ile eşleştirmek için parola "0000" (...) giriniz.
5. Eşleştirme tamamlandıktan sonra, aşağıdaki ekran görüntülenir.

## ✻ NOT

**Eğer *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazlar eşleştirilmiş ama hiçbiri şu anda bağlı değil ise, PHONE tuşuna veya direksiyon uzaktan kumanda üzerindeki tuşuna basıldığında aşağıdaki ekran görüntülenir. Yeni bir cihazı eşleştirmek [Pair (Eşleştirme)] düğmesine basın veya daha önce eşleştirilmiş bir cihazı bağlamak için [Connect (Bağlan)] düğmesine basınız.**

### [PHONE (TELEFON)] Kurulumu ile Eşleştirme

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz ▸TUNE ◉ düğmesini seçiniz.




Aşağıdaki adımlar, "Hiçbir Cihaz Eşleştirilmemiştir" bölümünde açıklanan adımların aynıdır.

## ✻ NOT

- **Telefon eşleştirme sırasında bekleme süresi bir dakika olacaktır. Cihaz verilen süre içinde eşleştirilmemiş ise eşleştirme işlemi başarısız olur. Eşleştirme işlemi başarısız olursa, süreci mutlaka baştan başlatmanır gerekir.**
- **Genel olarak, çoğu *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazları eşleştirme tamamlandıktan sonra otomatik olarak bağlanacaktır. Ancak, bazı cihazlar bağlanmak için ayrı bir doğrulama işlemi gerektirebilir. *Bluetooth*® Wireless Technology özelliğinin cep telefonunuz içinde düzgün biçimde bağlı olup olmadığını kontrol ediniz.**
- **Eşleştirilmiş Bluetooth® Wireless Technology özellikli cihazlar listesi, SETUP ▸ [Phone] ▸ [Paired Phone List]'de görülebilir.**

## Bir Cihaz Bağlama

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz.

1) Connected Phone (Bağlı Telefon): O anda bağlı olan cihaz.
2) Paired Phone (Eşleşmiş Telefon): Eşleştirilmiş ama bağlanmamış cihaz.

Eşleştirilmiş telefon listesinden, bağlamak istediğiniz cihazı seçiniz ve Connect düğmesine basınız.

## Önceliği Değiştirme

### *Öncelik Nedir?*

Beş *Bluetooth*® Wireless Technology cihazının araç ses sistemi ile eşleştirilmesi mümkündür. Sonuç olarak, "Öncelik Değiştir' özelliği eşleştirilmiş telefonların bağlantı önceliğini ayarlamak için kullanılır. Ancak, en son bağlanmış telefon her zaman en yüksek öncelik olarak ayarlanacaktır.

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz.

Eşleştirilmiş telefon listesinden, en yüksek önceliğe değiştirmek istediğiniz telefonu seçiniz, daha sonra Menüden Change priority düğmesine basınız. Seçilen cihaz en yüksek önceliğe değişecektir.

**✻ NOT**

**O anda bir cihaz bağlandığında, önceliğini farklı bir cihaza değiştirseniz bile, o anda bağlı telefon her zaman en yüksek öncelikli olarak ayarlanacaktır.**

## Cihazın bağlantısını kesme

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz.

Eşleştirilmiş telefon listesinden, o anda bağlı cihazı seçiniz ve Disconnect düğmesine basınız.

## Bir Cihazı Silme

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz.

Eşleştirilmiş telefon listesinden, silmek istediğiniz cihazı seçiniz ve Delete düğmesine basınız.

### ✻ NOT

- **O anda bağlı cihazı silerken, silme işlemine devam etmek için cihaz otomatik olarak ayrılır.**
- **Eşleştirilmiş bir *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz silinir ise, cihazın çağrı geçmişi ve kişilerin verileri de silinir.**
- **Silinmiş bir cihazı yeniden kullanmak için, mutlaka cihazı tekrar eşleştirmeniz gerekir.**

## *Bluetooth*® Wireless Technology'nin KULLANIMI

### Telefon Menü Ekranı

#### *Telefon menüleri*

Telefon menü ekranını görüntülemek için, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz ile bağlı olarak Telefon menü ekranını görüntülemek için PHONE tuşuna basınız.

1) Dial Number (Numarayı Ara): Aramalar yapmak için numaraların aranabileceği arama ekranını görüntüler.
2) Call History (Çağrı Geçmişi): Çağrı geçmişi listesi ekranını görüntüler.
3) Contacts (Kontak kişiler): Kişi listesi ekranını görüntüler.
4) Setup (Ayar): Telefon ile ilgili ayarları görüntüler.

### ✻ NOT

- **Eğer [Call History] düğmesine basarsanız ancak çağrı geçmişi verileri yok ise, çağrı geçmişi verilerinin indirilip indirilmeyeceğini soran bir istem görüntülenir.**
- **Eğer [contacts] düğmesine basarsanız ancak kontak kişi verileri yok ise, kişi verilerinin indirilip indirilmeyeceğini soran bir istem görüntülenir.**
- **Bu özellik bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir. İndir desteği hakkında daha fazla bilgi için, cep telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız.**

## Bir Numara Çevirerek Arama

PHONE tuşuna basınız ▸ [Dial Number] seçiniz.

1) Dial pad (Arama Tuşları): Telefon numarasını girmek için kullanılır.
2) Call (Çağrı): Bir numara girildiyse, numarayı arar, numara girilmediyse, çağrı geçmişi ekranına geçer.
3) End (Son): Girilen telefon numarasını siler.
4) Delete (Sil): Girilen numaraları her seferinde birer haneli rakamlar olarak siler.

## Çağrıları Yanıtlama

### *Bir Çağrıyı Cevaplama*

Bir çağrıyı bağlı olan bir *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz ile yanıtlamada aşağıdaki ekran görüntülenecektir.

1) Caller (Çağrı Yapan): Çağrı yapan, kişiler aarasında kaydedilmiş ise diğer tarafın adını görüntüler.
2) Incoming Number (Gelen Numara): Gelen numarayı görüntüler.
3) Accept (Kabul): Gelen aramayı kabul eder.
4) Reject (Reddet): Gelen aramayı reddeder.

### ✻ NOT

- **Gelen çağrı açılımı görüntülendiğinde, Ses ve AYAR modu özelliklerinin çoğu çalışmaz. Sadece çağrı sesi çalıştırılabilir.**
- **Bazı cep telefonlarında telefon numarası doğru olarak görüntülenmeyebilir.**
- **Bir cep telefonu ile bir çağrı yanıtlandığında, çağrı modu otomatik olarak Özel moda dönüşür.**

### *Bir Eller Serbest Arama sırasında*

1) Caller (Çağrı yapan): Çağrı yapan, kişiler arasında kaydedilmişse diğer tarafın adını görüntüler.
2) Incoming Number (Gelen Numara): Gelen numarayı görüntüler.
3) Call Time (Çağrı Zamanı): Çağrı zamanını görüntüler.
4) End (Son): Çağrıyı sonlandırır.
5) Private (Özel): Özel moda dönüştürür.
6) Out Vol. (Çıkış ses Sev.): Çağrı sesini diğer tarafın duyacağı şekilde ayarlar.
7) Mute (Sessiz): Mikrofon Sessizi Açık/Kapalı'ya çevirir.

**✻ NOT**

**Mikrofon sessize getirilmiş ise, karşı tarafın sesinizi duyması mümkün olmayacaktır.**

## Call History (Çağrı Geçmişi)

PHONE tuşuna basınız ▸ [Call History] seçiniz.

Gelen, giden ve cevapsız çağrıların listesi görüntülenir.

Çağrı geçmişini indirmek için Download düğmesine basınız.

1) Call History (Çağrı Geçmişi):
   - Son aramaları (çağrı geçmişi) görüntüler.
   - Seçim üzerine çağrıyı bağlar.
2) Download (İndirme): Son Çağrı Geçmişi Kaydını indir.

## Kontak kişiler

PHONE tuşuna basınız ▸ [Contacts] seçiniz.

Kayıtlı telefon rehberi girişleri listesi görüntülenir. Çağrı geçmişini indirmek için Download düğmesine basınız.

1) Contast List (Kişi Listesi):
   - İndirilen kontak kişi girdilerini görüntüler.
   - Seçim üzerine çağrıyı bağlar.
2) Download (İndirme): Kontak kişi girişlerini indirir.

### ✻ NOT

- **Araç rehberine en fazla 1.000 kontak kişi kaydı kopyalanabilir.**
- **Kontak kişi verileri indirildikten sonra, önceden kaydedilmiş kontak kişi verileri silinir.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz içinde kişiler indirme özelliği kapalıysa indirme mümkün değildir. Ayrıca, bazı cihazlar indirme girişimi üzerine yet-ki isteyebilir. İndirme normal olarak yürütülemezse, *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihaz ayarını veya ekranın durumunu kontrol ediniz.**
- **Kaydedilmemiş arayanlar için arayan Kimlik Bilgisi görüntülenmeyecektir.**
- **İndirme özelliği bazı mobil telefonlarda desteklenmeyebilir. *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazın indirme özelliğini desteklediğini görmek için kontrol ediniz.**

## ✻ NOT - Ses Tanımanın KULLANIMI

- **Ses tanıma özelliği kullanılırken, sadece kullanım kılavuzu içinde yer alan komutlar desteklenir.**
- **Ses tanıma sisteminin çalışması sırasında, tuşu dışında herhangi başka bir tuşa basıldığında veya ekrana dokunulduğunda, ses tanıma modunun sona erdirileceğini unutmayınız.**
- **Üstün ses tanıma performansı için, ses tanıma için kullanılan mikrofonu sürücü koltuğunun başlığının üzerinde yerleştiriniz ve komutları verirken uygun bir konumu koruyunuz.**
- **Aşağıdaki durumlarda, dıştan gelen ses nedeniyle ses tanıma düzgün çalışmayabilir:**
  - **Cam ve açılır tavan açıkken,**
  - **Soğutma/ısıtma cihazının verdiği hava güçlü iken,**
  - **Tünellere girerken ve tünellerden geçerken,**
  - **Gevşek ve stabilize yollarda giderken,**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

  - **Şiddetli yağmur (şiddetli yağışlar, fırtınalar) sırasında.**
- **Telefon ile ilgili sesli komutlar yalnızca bir *Bluetooth*® Wireless Technology özellikli bir cihaz bağlandığında kullanılabilir.**
- **Bir isim belirterek arama yaparken, ilgili kişi bilgisi ses sistemi içine mutlaka indirilmeli ve orada saklanmalıdır.**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology özellikli telefon defterini indirdikten sonra, telefon rehberi verilerini ses bilgisine dönüştürme biraz zaman alır. Bu süre zarfında ses tanıma düzgün çalışmayabilir.**
- **Ses komutlarını doğal ve net bir şekilde normal bir konuşma gibi söyleyiniz.**

## SES TANIMA (varsa)

### Ses Tanımanın Kullanımı

#### *Ses Tanımanın Başlatılması*

Direksiyondan kumandadaki tuşuna kısaca basınız. Bir komut söyleyiniz.

Ses tanıma, [Normal Mode] konumunda ise, sistem “Please say a command, Beep” (Lütfen bir komut veriniz, “Biip”) der.

- Ses tanıma [Expert Mode] konumunda ise, sistem sadece “Beep” sesi verir.
- Normal Mod/Uzman Modu ayarı değiştirmek için, SETUP ▸ [System] ▸ [Prompt Feedback]'e geçiniz.

### ✻ NOT

**Düzgün tanıma için, sesli komuttan ve bip sesinden sonra komutu söyleyiniz.**

#### *İstem Mesajlarını Atlama*

İstem mesajı verildiğinde ▸ Direksiyondan kumandadaki tuşa (0.8 saniyeden az) kısaca basınız.

İstem mesajı hemen sonlandırılır ve bip sesi duyulur. “Beep” sesinden sonra sesli komutunu söyleyiniz.

#### *Ses Tanımayı yeniden başlatma*

Sistem bir komut için beklerken ▸ Direksiyondan kumandadaki tuşa (0.8 saniyeden az) kısaca basınız.

Komut bekleme durumu hemen sonlandırılır ve bip ton sesi duyulur. “Beep” sesinden sonra sesli komutunu söyleyiniz.

## SES TANIMAYI SONA ERDİRME

Ses Tanıma çalışırken ▸ Direksiyondan kumanda üzerindeki tuşunu (0,8 saniyeden fazla) basılı tutunuz.

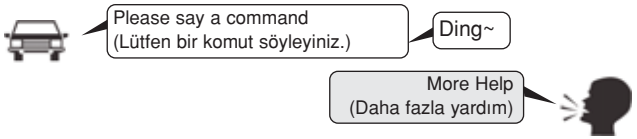
### ✻ NOT

- **Sesli komutu kullanırken, direksiyondaki kumandaya veya farklı bir tuşa basılması sesli komutu sona erdirir.**
  **Sistemin sesli komut beklediği bir durumda, sesli komutu bitirmek için "cancel" (iptal) veya "end" (son) sözcüklerinden birini söyleyiniz.**
- **Sistemin bir sesli komut beklediği bir durumda, sesli komutu sona erdirmek için direksiyon uzaktan kumanda tuşuna basınız ve tuşu basılı tutunuz.**

❈ Sesli komutların kullanılması ile ilgili gösterim

***• Sesli Komutla başlama.***

Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basarak:



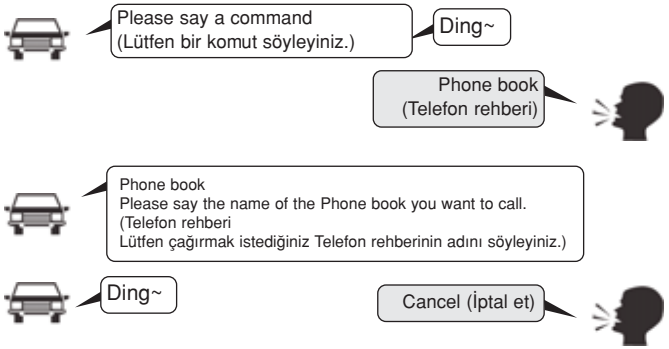

***• Ses Tanımanın Atlanması***

Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basarak: lütfen bir komut söyleyiniz

Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basarak Ding~

***• Sesli komutu bitirir.***

Tuşa (0,8 saniyeden az) kısaca basarak:



## Ses Komut Listesi

• Genel Komutlar: Bunlar bütün durumlarda kullanılabilen komutlardır (Bununla birlikte, bazı komutlar, özel durumlarda desteklenmeyebilir.).

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| More Help | Sistemde herhangi bir yerde kullanılabilen komut kılavuzunu sağlar. |
| Help | Mevcut mod içinde kullanılabilen komut kılavuzunu sağlar. |
| Call<Name> | Telefon rehberinde kayıtlı <ismi> çağırır<br>Ör.) “John” der |
| Phone | Telefonla ilgili komutlara kılavuzluk sağlar. Komutu söy-ledikten sonra, ilgili işlemi gerçekleştirmek için, "Call History" (çağrı geçmişi), "Phone book" (telefon rehberi), "Dial Number" (numarayı çevir) komutlarını söyleyiniz. |
| Call History | Çağrı Geçmişi ekranını görüntüler. |
| Phone book | Telefon rehberi ekranını görüntüler. Bu komutu söyledikten sonra, çağrıya otomatik olarak bağlanmak için telefon rehberine kaydedilmiş telefon rehberi adını söyleyiniz. |
| Dial Number | Numara çevirme ekranı gösterilir. Bu komutu söyledikten sonra, çağrı yapmak istediğiniz numarayı söyleyebilirsiniz. |
| Redial | Son zamanlarda en sık aranan numarayı bağlar. |
| Radio | • Radyo dinlerken, sonraki radyo ekranını gösterir. (FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA)<br>• Farklı bir konum dinleniyorsa, son zamanlarda en sık çalan radyo ekranını görüntüler. |
| FM | • Halen FM radyoyu dinlerken, mevcut durum muhafaza edilir.<br>• Farklı bir konum dinleniyorsa, son zamanlarda en sık çalan FM ekranını görüntüler. |
| FM1(FM One) | FM1 ekranını gösterir. |
| FM2(FM Two) | FM2 ekranını gösterir. |
| FMA | FMA ekranını gösterir. |
| AM | AM ekranını gösterir. |
| AMA | AMA ekranını gösterir. |
| FM Preset 1~6 | Önceden ayarlanmış 1-6 FM kapsamında kaydedilmiş olan son zamanlardaki en sık çalan yayını çalar. |
| AM Preset 1~6 | Önceden ayarlanmış 1-6 AM kapsamında kaydedilmiş yayını çalar. |
| FM 87.5~107.9 | İlgili frekansın FM yayınını çalar. |
| AM 530~1710 | İlgili frekansın AM yayınını çalar. |
| TA on | Trafik anonsunu devreye sokar. |
| TA off | Trafik anonsunu devreden çıkarır. |
| News on | RDS haberler özelliğini açar. |
| News off | RDS haberler özelliğini kapatır. |

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Media | Son zamanlarda en sık çalan medya ekranına gider. |
| Play Track 1~30 | Bir müzik CD'si takılmış ise, ilgili parçayı çalar. |
| CD | CD'ye kaydedilmiş müziği çalar. |
| Search CD | CD parçasına veya dosya seçme ekranına gider.<br>• Audio CD'leri için, ekrana gidin ve ilgili parçayı çalmak için parça numarasını söyleyiniz.<br>• MP3 CD dosya seçme ekranına gider. Sonra, seçmek ve müzik çalmak için cihazı manuel olarak çalıştırınız. |
| USB | USB müziğini çalar. |
| Search USB | USB dosya seçme ekranına gider. Sonra, seçmek ve müzik çalmak için cihazı manuel olarak çalıştırınız. |
| iPod | iPod müziğini çalar. |
| Search iPod | iPod dosya seçme ekranına gider. Sonra, seçmek ve müzik çalmak için cihazı manuel olarak çalıştırınız. |
| My Music | My Music içine kaydedilmiş müziği çalar. |
| Search My Music | My Music dosya seçme ekranına gider. Sonra, seçmek ve müzik çalmak için cihazı manuel olarak çalıştırınız. |

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| AUX (Auxiliary) | Bağlanmış dış cihazı çalar. |
| Bluetooth Audio | Bağlı olan *Bluetooth*® Wireless Technology cihazına kaydedilmiş müziği çalar. |
| Mute | Radyo veya müzik sesini sessizleştirir. |
| Pardon? | En son komutu tekrarlar. |
| Cancel (Exit) | Sesli komutu bitirir. |

• FM/AM radyo komutları: FM, AM radyoyu dinlerken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Preset 1~6 | Önceden ayarlanmış 1-6 kapsamında kaydedilmiş yayını çalar. |
| Auto Store | Alımı en iyi olan radyo yayın frekanslarını otomatik olarak seçer ve 1-6 kanallarına kaydeder. |
| Preset Save 1~6 | Mevcut yayın frekansını ön ayarlı 1-6 kanallarına kaydeder. |
| Seek up | Mevcut sonraki yayını çalar. |
| Seek down | Mevcut önceki yayını çalar. |
| Next Preset | Son zamanlarda en sık seçilen sonraki ön ayarlı numarayı seçer (Örnek: O anda ön ayarlı no. 3 dinleniyor ise, devamında ön ayarlı no. 4 seçilir). |
| Previous Preset | Son zamanlarda en sık seçilen önceki ön ayarlı numarayı seçer (Örnek: O anda ön ayarlı no. 3 dinleniyor ise, devamında ön ayarlı no. 2 seçilir). |
| Scan | Mevcut yayından alınabilen frekansları tarar ve her birini 10 saniye için çalar. |
| Preset Scan | Mevcut ön ayarlıdan sonraki ön ayarlı kanala gider ve her birini 10 saniye çalar. |
| AF on | Alternatif frekans özelliğini devreye sokar. |
| AF off | Alternatif frekans özelliğini devreden çıkarır. |
| Region | Bölge özelliğini devreye sokar. |

• Audio CD komutları: Audio CD'yni dinlerken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Region off | Bölge özelliğini devreden çıkarır. |
| Program Type | RDS Program tipini seçme ekranına gider. Sonra istenen program tipini seçmek için cihazı manuel olarak çalıştırınız. |
| Random | CD içindeki parçaları rastgele çalar. |
| Random Off | Parçaları sırasına göre çalmak için rasgele çalmayı iptal eder. |
| Repeat | O andaki parçayı tekrarlar. |
| Repeat Off | Parçaları sırasına göre çalmak için tekrar çalmayı iptal eder. |
| Next Track | Sonraki parçayı çalar. |
| Previous Track | Önceki parçayı çalar. |
| Scan | Sonraki parçadan itibaren parçaların her birini 10 saniye için tarar. |
| Track 1~30 | İstenen parça numarasını çalar. |
| Search Track | Parça seçme ekranına gider. Sonra, ilgili parçayı çalmak için parça adını söyleyiniz. |
| Information | Mevcut parçanın bilgi ekranı görüntülenir. |

• MP3 CD / USB komutları: CD'ye ve USB'ye kaydedilmiş müzik dosyalarını dinlerken kullanılabilen komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Random | Mevcut dizindeki dosyaları rastgele çalar. |
| All Random | Kaydedilmiş tüm dosyaları rasgele çalar. |
| Random Off | Dosyaları sırasına göre çalmak için rasgele çalmayı iptal eder. |
| Repeat | O andaki dosyayı tekrarlar. |
| Folder Repeat | Mevcut dizindeki bütün dosyaları tekrarlar. |
| Repeat Off | Dosyaları sırasına göre çalmak için tekrar çalmayı iptal eder. |
| Next File | Sonraki dosyayı çalar. |
| Previous File | Önceki dosyayı çalar. |
| Scan | Sonraki dosyalardan itibaren dosyaların her birini 10 saniye için tarar. |
| Search File | Dosya seçme ekranına gider. |
| Search Folder | Dizin seçme ekranına gider. |
| Information | Mevcut dosyanın bilgi ekranı görüntülenir. |
| Copy | Mevcut dosyayı My Music içine kopyalar. |

• iPod Komutları: iPod çalarken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| All Random | Kaydedilmiş tüm parçaları rasgele çalar. |
| Random | Mevcut kategorideki parçaları rastgele çalar. |
| Random Off | Parçaları sırasına göre çalmak için rasgele çalmayı iptal eder. |
| Repeat | O andaki parçayı tekrarlar. |
| Repeat Off | Parçaları sırasına göre çalmak için tekrar çalmayı iptal eder. |
| Next Song | Sonraki parçayı çalar. |
| Previous Song | Önceki şarkıyı çalar. |
| Search Song | Parça seçme ekranına gider. |
| Information | Mevcut şarkının bilgi ekranı görüntülenir. |

• My Music Komutları: My Music çalarken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Random | Kaydedilmiş tüm dosyaları rasgele çalar. |
| Random Off | Dosyaları sırasına göre çalmak için rasgele çalmayı iptal eder. |
| Repeat | O andaki dosyayı tekrarlar. |
| Repeat Off | Dosyaları sırasına göre çalmak için tekrar çalmayı iptal eder. |
| Next File | Sonraki dosyayı çalar. |
| Previous File | Önceki dosyayı çalar. |
| Scan | Sonraki dosyalardan itibaren dosyaların her birini 10 saniye için tarar. |
| Search File | Dosya seçme ekranına gider. |
| Information | Mevcut dosyanın bilgi ekranı görüntülenir. |
| Delete | O andaki dosyayı siler. İlave bir onaylama işlemini bypass ediniz. |
| Delete All | My Music içinde kaydedilmiş bütün dosyaları siler. İlave bir onaylama işlemini bypass ediniz. |

• *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi Audio Ko-mutları: Telefon Müziği çalarken kullanılabilecek komutlar.

| Komut | Fonksiyon |
|---|---|
| Play | Duraklatılmış mevcut şarkıyı çalar. |
| Pause | Mevcut şarkıyı duraklatır. |

# AYARLAMA

## (RDS, *Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model) - AM904DMEE, AM914DMEE

### Başlangıç Modu

Kurulum ekranını görüntülemek için SETUP tuşuna basınız.

[Display (Görüntü)], [Sound (Ses)], [Clock/Day (Saat/Gün)], [Phone (Telefon)] ve [System (Sistem)] ile ilgili seçenekleri seçebilir ve kontrol edebilirsiniz.

### Ekran Ayarları

#### *Parlaklık Ayarı*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Display] seçiniz ▸ [Brightness] seçiniz.

Ekran parlaklığını ayarlamak veya Parlaklığı Otomatik, Gün veya Gece moduna ayarlamak için ◀, ▶ düğmelerini kullanınız.

Sıfırlamak için Default düğmesine basınız.

1) Automatic (Otomatik): Parlaklığı otomatik olarak ayarlar.
2) Day (Gündüz): Parlaklığı her zaman yüksekte bırakır.
3) Night (Gece): Parlaklığı her zaman düşükte bırakır.

#### *Pop up modu*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Display] seçiniz ▸ [Pop-up Mode] seçiniz.

Bu özellik, radyo ve medya modları girerken Pop-up Modu ekranını görüntülemek için kullanılır.

Bu özellik açık olduğunda, RADIO veya MEDIA tuşuna basıldığında, Pop-up Modu ekranı görüntülenir.

### ✻ NOT

**Sadece iki veya daha fazla medya modu bağlı olduğunda medya Pop-up Modu ekranı görüntülenebilir.**

### *Metin Kaydırma*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Display] seçiniz ▸ [Scroll text] seçiniz.

Bu özellik ekranda görüntülenen kaydırılacak metnin aynı anda görüntülemek için çok uzun olması halinde kullanılır.

Açıldığında, metin tekrar tekrar kaydırılır. Kapatıldığında, metin sadece bir kez kayar.

### *MP3 Bilgi Ekranı*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Display] seçiniz ▸ [Song Info] seçiniz.

Bu özellik, USB ve MP3 CD modları içinde görüntülenen bilgileri değiştirmek için kullanılır.

1) Folder File (Dizin Dosyası): Dosya adı ve dizin adını görüntüler.
2) Album/Artist/Song (Albüm/Sanatçı/Parça): Albüm adı/ sanatçı adı/ şarkıyı görüntüler.

## Ses Ayarları

### *Ses Ayarları*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Sound] seçiniz ▸ [Audio Setting] seçiniz.

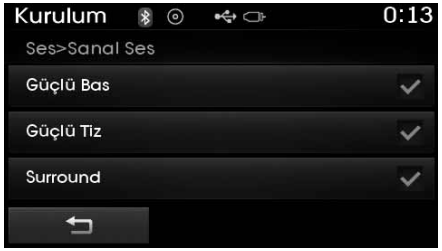
Fader/Balans ayarlarını yapmak için ◀, ▶, ▲, ▼ düğmelerini kullanınız.

Bass/Middle/Treble (Bas/Orta/Tiz) ayarlarını yapmak için ◀, ▶ düğmelerini kullanınız.

Sıfırlamak için Default düğmesine basınız.

### *Sanal Ses*

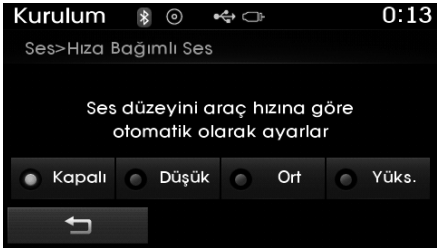
SETUP tuşuna basınız ▸ [Sound] seçiniz ▸ [Virtual Sound] seçiniz.




Bu özellik, Power Bass (Güç Bas), Power Treble (Güç Tiz) ve Surround Sound (Surround Ses) seçeneklerini ayarlamak için kullanılır.

### *SDVC (Hıza Bağlı Ses Kontrolü)*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Sound] seçiniz ▸ [Speed Dependent Vol.] seçiniz.




Ses seviyesine aracın hızına göre otomatik olarak kumanda edilir. SDVC Off/Low/Mid/High (Kapalı/Düşük/Orta/Yüksek) seçerek ayarlanabilir.

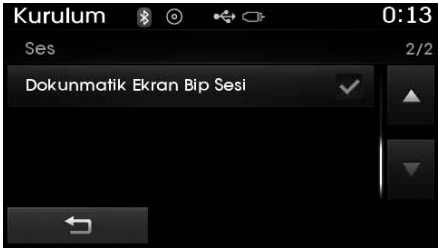
### *Ses Tanıma Ayarı*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Sound] seçiniz ▸ [Volume Dialogue] seçiniz.

Sesli Dialogu ayarlamak için –, + düğmelerini kullanınız.

### *Dokunmatik Bip Ekran*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Sound] seçiniz ▸ [Touch Screen Beep] seçiniz.




Bu özellik dokunmatik ekran bip sesini açmak/kapamak için kullanılır.

## Saat/Gün Ayarı

### *Saat Ayarı*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Clock/Day] seçiniz ▸ [Clock Settings] seçiniz.

Saat, dakika ve AM/PM ayarlarını ayarlamak için ▲, ▼ düğmelerini kullanınız.

### ✻ NOT

**Saat/ Gün ekranını görüntülemek için CLOCK tuşuna (0,8 saniyeden fazla) basınız ve tuşu basılı tutunuz.**

### *Takvim Ayarı*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Clock/ Day] seçiniz ▸ [Day Settings] seçiniz.

Gün, Ay ve Yıl ayarları için ▲, ▼ düğmelerini kullanınız.

### *Zaman Formatı*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Clock/ Day] seçiniz ▸ [Time Format] seçiniz.

Bu özellik, saat biçimini 12 saat veya 24 saat arasında değiştirmek için kullanılır.

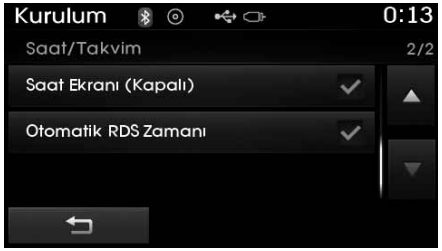
### *Saat Ekranı*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Clock/ Day] seçiniz ▸ [Clock Display (Power off)] seçiniz.

Bu özellik, ses sistemi kapalı iken ekranda bir saat görüntülemek için kullanılır.

### *Otomatik RDS Zamanı*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Clock/ Day] seçiniz ▸ [Automatic RDS Time] seçiniz.




Bu özellik RDS ile senkronize ederek otomatik olarak zaman ayarlamak için kullanılır.

## *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi Ayarı

### *Yeni bir cihazın Eşleşmesi*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Pair Phone] seçiniz.

*Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazlar ses sistemi ile eşleştirilmiş olabilir.

Daha fazla bilgi için, *Bluetooth*® Wireless Technology içinde "Telefon Ayarları ile Eşleştirme" bölümüne bakınız.

### *Eşli Telefon Listesinin görüntülenmesi*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Paired Phone List] seçiniz.

Bu özellik, ses sistemi ile eşleştirilmiş cep telefonları görmek için kullanılır. Eşleştirilmiş bir telefon seçtikten sonra, kurulum menüsü görüntülenir.

Daha fazla bilgi için, *Bluetooth*® Wireless Technology kısmında "*Bluetooth*® Wireless Technology Bağlantısı Kurma Bağlantısı "bölümüne bakınız.

1) : Bir önceki ekrana gider
2) Telefon bağla/kes: O anda seçili telefonun bağlantısını yapar/keser.
3) Sil: O andaki seçilen telefonu siler.
4) Önceliği değiştir: O andaki seçili telefonu en yüksek bağlantı önceliğine ayarlar.

### ✻ TELEFON DEFTERLERİNİ İNDİRMEDEN ÖNCE DİKKAT EDİNİZ

- **Sadece bağlı telefonlar içinde telefon defterleri indirilebilir. Ayrıca cep telefonunuzun indirme özelliğini desteklediğini görmek için kontrol ediniz.**
- **Cep telefonunuzun telefon rehberi indirmeleri destekleyip desteklemediği hakkında daha fazla bilgi almak için, cep telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız.**
- **Sadece bağlı telefon için Telefon defteri indirilebilir. İndirmeden önce, telefonunuz indirme özelliğini destekleyip desteklemediğini kontrol ediniz.**

### *Telefon defterleri indirme*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Phone book Download] seçiniz.

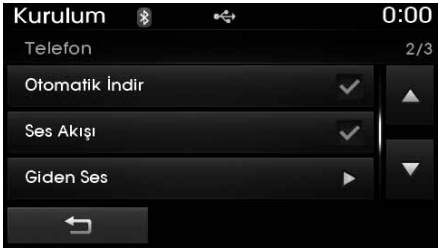
Telefon defteri cep telefonundan indirilir ve indirme ilerleme görüntülenir.

## ✻ NOT

- **Araç telefon defterine en fazla 1.000 telefon defteri kaydı kopyalanabilir.**
- **Her eşleşmiş cihaz için en fazla 1.000 telefon defteri girişi kaydedi-lebilir.**
- **Telefon defteri verileri indirildikten sonra, önceden kaydedilmiş telefon defteri verileri silinir. Ancak, diğer eşleştirilmiş telefonlara kaydedilen telefon defteri kayıtları silinmez.**

### *Otomatik İndir (Telefon Defteri)*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Auto Download] seçiniz.



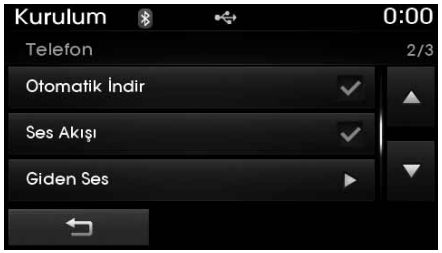

Bu özellik, bir kez otomatik olarak *Bluetooth®* Wireless Technology özellikli bir telefon bağlandığında cep telefon defteri kayıtlarını indirmek için kullanılır.

## ✻ NOT

- **Otomatik İndir özelliği, telefon her bağlandığında cep telefon defteri kayıtlarını indirecektir. İndirme süresi kayıtlı telefon defteri kayıtlarının sayısına ve iletişim durumuna bağlı olarak farklılık gösterebilir.**
- **Bir telefon defteri indirirken, önce cep telefonunuzun telefon defteri indirme özelliğini destekleyip desteklemediğini kontrol ediniz.**

### *Audio müzik akışı*

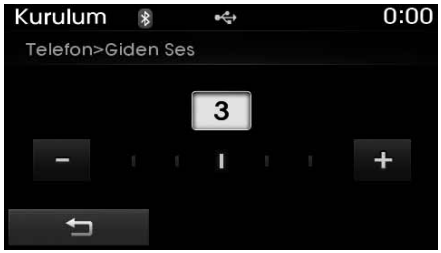
SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Audio Streaming] seçiniz.




Ses Akışı açıldığında, *Bluetooth®* Wireless Technology özellikli cihazınızda kaydedilen müzik dosyalarını arabadan çalabilirsiniz.

### *Dışa giden ses yüksekliği*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Outgoing Volume] seçiniz.




Giden ses seviyesini ayarlamak için −, + düğmelerini kullanınız.

### *Bluetooth Sisteminin Kapatılması*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Bluetooth System Off] seçiniz.

Bir kez *Bluetooth®* Wireless Technology kapatıldı ise, ses sistemi içinde *Bluetooth®* Wireless Technology ile ilgili özelliklere destek verilmeyecektir.

## ✻ NOT

**_Bluetooth®_ Wireless Technology özelliğini tekrar açmak için SETUP ▸ [Phone] tuşuna gidiniz ve "Evet"e basınız.**

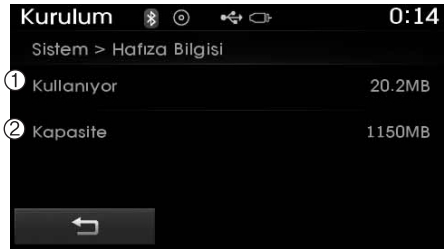
## ⚠ DİKKAT

***Bluetooth® Wireless Technology sistemi audio müzik akışı özelliği, bazı Bluetooth® Wireless Technology sistemli cep telefonlarında desteklenmeyebilir.***

## Sistem Ayarı

### *Bellek Bilgisi*

SETUP tuşuna basınız ▸ [System] seçiniz ▸ [Memory Information] seçiniz.

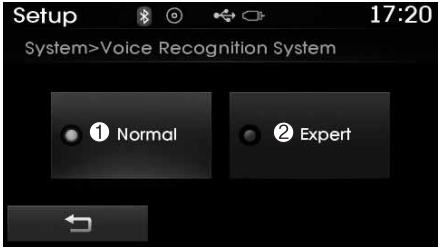



Bu özellik, sistem belleği ile ilgili bilgileri görüntüler.

1) Using (Kullanım): O anda kullanımdaki kapasiteyi gösterir
2) Capacity (Kapasite): Toplam kapasiteyi görüntüler

### *Ses Tanıma Modu Ayarı (varsa)*

SETUP tuşuna basınız ▸ [System] seçiniz ▸ [Voice Recognition System] seçiniz.




Bu özellik Normalden ve Uzmandan arzu edilen hızlı geri besleme seçeneği seçmek için kullanılır.

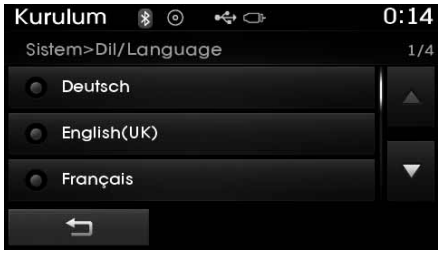
1) Normal (Normal): Ses tanıma kullanırken, detaylı yol gösterici istemler sağlar.
2) Expert (Uzman): Ses tanıma kullanırken, bazı rehberlik istemlerini atlar.

**✻ NOT**

**Ses Tanıma Ses Sistemine bağlıdır.**

### *Lisan*

SETUP tuşuna basınız ▸ [System] seçiniz ▸ [Language] seçiniz.




Bu özellik, sistem ve ses tanıma lisanını değiştirmek için kullanılır.

Lisan değiştirilirse, sistem yeniden başlayacak ve seçilen dili uygulayacaktır.

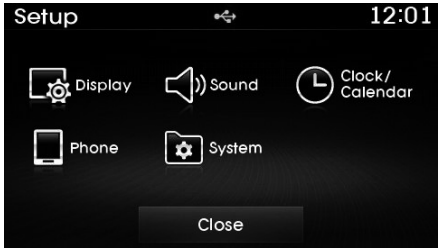
## Ayar

**(*Bluetooth*® Wireless Technology donanımlı model için)**

**-AM900DMMG, AM910DMMG, AM911DMMG, AM901DMGG, AM911DMEE, AM912DMEE, AM913DMEE, AM910DMGL, AM911DMGL, AM900DMMN, AM910DMMN, AM910DMEE**

### Başlangıç Modu

Kurulum ekranını görüntülemek için SETUP tuşuna basınız.




[Display (Görüntü)], [Sound (Ses)], [Clock/Day (Saat/Gün)], [Phone (Telefon)] ve [System (Sistem)] ile ilgili seçenekleri seçebilir ve kontrol edebilirsiniz.

### Ekran Ayarları

#### *Parlaklık Ayarı*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Display] seçiniz ▸ [Brightness] seçiniz.

Ekran parlaklığını ayarlamak veya Parlaklığı Otomatik, Gün ışığı veya Gece moduna ayarlamak için ◀, ▶ düğmelerini kullanınız.

Sıfırlamak için Default düğmesine basınız.

1) Automatic (Otomatik): Parlaklığı otomatik olarak ayarlar.
2) Daylight (Gün Işığı): Parlaklığı her za-man yüksekte bırakır.
3) Night (Gece): Parlaklığı her za-man düşükte bırakır.

#### *Pop-up Modu*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Display] seçiniz ▸ [Mode Pop up] seçiniz.

Bu özellik, radyo ve medya modları girerken Pop-up Modu ekranını görüntülemek için kullanılır.

Bu özellik açık olduğunda, RADIO veya MEDIA tuşuna basıldığında, Pop-up Modu ekranı görüntülenir.

### ✻ NOT

**Sadece iki veya daha fazla medya modu bağlı olduğunda medya Pop-up Modu ekranı görüntülenebilir.**

### *Kayan Metin*

SETUP tuşuna basınız ▶ [Display] seçiniz ▶ [Text Scroll] seçiniz.

Bu özellik ekranda görüntülenen kaydırılacak metnin aynı anda görüntülemek için çok uzun olması halinde kullanılır.

Açıldığında, metin tekrar tekrar kaydırılır. Kapatıldığında, metin sadece bir kez kayar.

### *MP3 Bilgi Ekranı*

SETUP tuşuna basınız ▶ [Display] seçiniz ▶ [Media Display] seçiniz.

Bu özellik, USB ve MP3 CD modları içinde görüntülenen bilgileri değiştirmek için kullanılır.

1) Folder File (Dizin Dosyası): Dosya adı ve dizin adını görüntüler.
2) Album/Artist/Song (Albüm/Sanatçı/Parça): Albüm adı/ sanatçı adı/ şarkıyı görüntüler.

## Ses Ayarları

### *Ses Ayarları*

SETUP tuşuna basınız ▶ [Sound] seçiniz ▶ [Sound Setting] seçiniz.

Fader/Balans ayarlarını yapmak için ◀, ▶, ▲, ▼ düğmelerini kullanınız.
Bass/Middle/Treble (Bas/Orta/Tiz) ayarlarını yapmak için ◀, ▶ düğmelerini kullanınız.
Sıfırlamak için Default düğmesine basınız.

### *Sanal Ses*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Sound] seçiniz ▸ [Virtual Sound] seçiniz.

Bu özellik, Power Bass (Güç Bas), Power Treble (Güç Tiz) ve Surround Sound (Surround Ses) seçeneklerini ayarlamak için kullanılır.

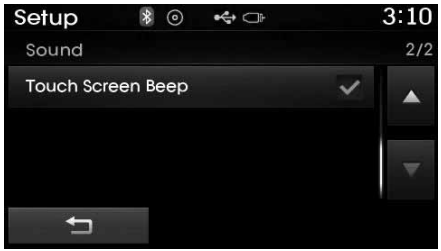
### *SDVC (Hıza Bağlı Ses Kontrolü)*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Sound] seçiniz ▸ [Speed Dependent Vol.] seçiniz.

Ses seviyesine aracın hızına göre otomatik olarak kumanda edilir. SDVC Off/Low/Mid/High (Kapalı/Düşük/Orta/Yüksek) seçerek ayarlanabilir.

### *Dokunmatik Bip Ekran*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Sound] seçiniz ▸ [Touch Screen Beep] seçiniz.




Bu özellik dokunmatik ekran bip sesini açmak/kapamak için kullanılır.

## Saat/Takvim Ayarı

### *Saat Ayarı*

SETUP tuşuna basınız ▶ [Clock/Calendar] seçiniz ▶ [Clock Settings] seçiniz.

Saat, dakika ve AM/PM ayarlarını ayarlamak için ▲, ▼ düğmelerini kullanınız.

### ✻ NOT

**Saat/ Takvim ekranını ayarlamak için CLOCK tuşuna (0,8 saniyeden fazla) basınız ve tuşu basılı tutunuz.**

### *Takvim Ayarı*

SETUP tuşuna basınız ▶ [Clock/Calendar] seçiniz ▶ [Calendar Settings] seçiniz.

Gün, Ay ve Yıl ayarları için ▲, ▼ düğmelerini kullanınız.

### *Saat Ekranı*

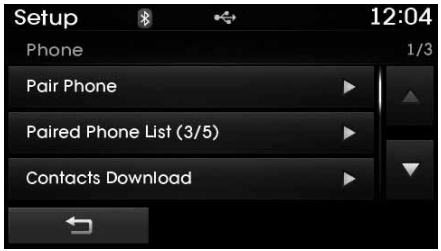
SETUP tuşuna basınız ▶ [Clock/Calendar] seçiniz ▶ [Clock Display (Power off)] seçiniz.

Bu özellik, ses sistemi kapalı iken ekranda bir saat görüntülemek için kullanılır.

## *Bluetooth*® Wireless Technology Sistemi Ayarı

### *Yeni bir cihazın Eşleşmesi*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Pair Phone] seçiniz.




*Bluetooth*® Wireless Technology özellikli cihazlar ses sistemi ile eşleştirilmiş olabilir.

Daha fazla bilgi için, *Bluetooth*® Wireless Technology içinde "Telefon Ayarları ile Eşleştirme" bölümüne bakınız.

### *Eşli Telefon Listesinin görüntülenmesi*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ]▸ [Paired Phone List] seçiniz.

Bu özellik, ses sistemi ile eşleştirilmiş cep telefonları görmek için kullanılır. Eşleştirilmiş bir telefon seçtikten sonra, kurulum menüsü görüntülenir.

Daha fazla bilgi için, *Bluetooth*® Wireless Technology kısmında "*Bluetooth*® Wireless Technology Bağlantısı Kurma Bağlantısı" bölümüne bakınız.

1) : Bir önceki ekrana gider.
2) Connect/Disconnect Phone (Telefon Bağla/Kes):
   O anda seçili telefonun bağlantısını yapar/keser.
3) Delete (Sil): O andaki seçilen telefonu siler.
4) Change Priority (Önceliği Değiştir): O andaki seçili telefonu en yüksek bağlantı önceliğine ayarlar.

### ✻ KONTAK KİŞİLERİ İNDİRMEDEN ÖNCE DİKKAT EDİNİZ

- **Sadece bağlı telefonlar içinde kişiler indirilebilir. Ayrıca cep telefonunuzun indirme özelliğini desteklediğini görmek için kontrol ediniz.**
- **Cep telefonunuzun kontak kişileri indirmelerini destekleyip desteklemediği hakkında daha fazla bilgi almak için, cep telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız.**
- **Sadece bağlı telefon için kişiler indirilebilir. İndirmeden önce, telefonunuz indirme özelliğini destekleyip desteklemediğini kontrol ediniz.**

### *Kontak Kişileri İndirme*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Contacts Download] seçiniz.

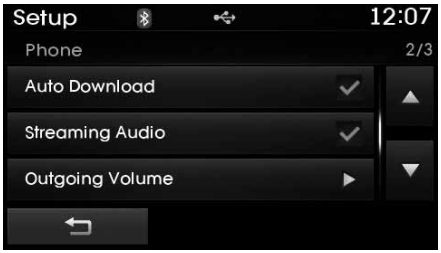
Kişiler cep telefonundan indirilir ve indirme ilerleme görüntülenir.

## ✻ NOT

- **Araba kişi kayıtları içine en fazla 1.000 kişi girişi kopyalanabilir.**
- **Her eşleşmiş cihaz için en fazla 1.000 kişinin girişi kaydedilebilir.**
- **Kontak kişi verileri indirildikten sonra, önceden kaydedilmiş kontak kişi verileri silinir. Ancak, diğer eşleştirilmiş telefonlara kaydedilen kişilerin girişleri silinmez.**

### *Otomatik İndir (Kişiler)*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Auto Download] seçiniz.




Bu özellik, bir kez otomatik olarak *Bluetooth®* Wireless Technology özellikli bir telefon bağlandığında cep telefonu kontak kişi kayıtlarını indirmek için kullanılır.

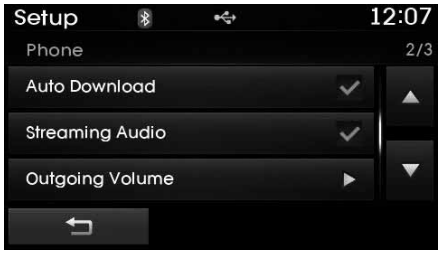
## ✻ NOT

- **Otomatik İndir özelliği, telefon her bağlandığında cep telefonu kontak kişi kayıtlarını indirecektir. İndirme süresi kayıtlı telefon kontak kişi kayıtlarının sayısına ve iletişim durumuna bağlı olarak farklılık gösterebilir.**

  **Kişileri indirirken, önce cep telefonunuzun kişiler indirme özelliğini destekleyip desteklemediğini kontrol ediniz.**

### *Ses akışı*

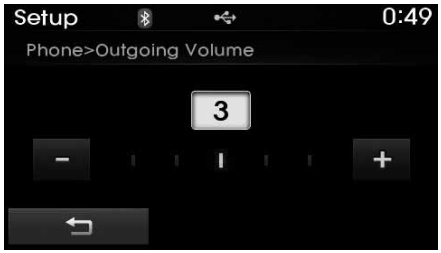
SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Streaming Audio] seçiniz.




Ses Akışı açıldığında, *Bluetooth®* Wireless Technology özellikli cihazınızda kaydedilen müzik dosyalarını arabadan çalabilirsiniz.

### *Dışa giden ses yüksekliği*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Outgoing Volume] seçiniz.




Giden ses seviyesini ayarlamak için −, + düğmelerini kullanınız.

### *Bluetooth Sisteminin Kapatılması*

SETUP tuşuna basınız ▸ [Phone] seçiniz ▸ [Bluetooth System Off] seçiniz.

Bir kez *Bluetooth®* Wireless Technology kapatıldı ise, ses sistemi içinde *Bluetooth®* Wireless Technology ile ilgili özelliklere destek verilmeyecektir.

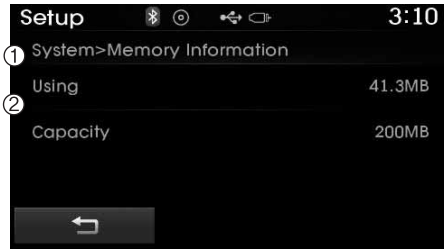
## ✻ NOT

**_Bluetooth®_ Wireless Technology özelliğini tekrar açmak için SETUP ▸ [Phone] tuşuna gidiniz ve "Evet"e basınız.**

## Sistem Ayarı

### *Bellek Bilgisi*

SETUP tuşuna basınız ▸ [System] seçiniz ▸ [Memory Information] seçiniz.




Bu özellik, sistem belleği ile ilgili bilgileri görüntüler.

1) Using (Kullanım): O anda kullanımdaki kapasiteyi gösterir
2) Capacity (Kapasite): Toplam kapasiteyi görüntüler

### *Lisan*

SETUP tuşuna basınız ▸ [System] seçiniz ▸ [Language] seçiniz.

Bu özellik, sistem ve ses tanıma lisanını değiştirmek için kullanılır.

Lisan değiştirilirse, sistem yeniden başlayacak ve seçilen dili uygulayacaktır.

## GERİ GÖRÜŞ KAMERASI (varsa)

- Sistem kullanıcı güvenliği için daha geniş bir arka görüş aralığı sağlayacak bir geri görüş kamerası ile donatılmıştır.
- Geri görüş kamerası, kontak anahtarı AÇIK ve şanzıman kolu R olarak ayarlandığında otomatik olarak çalışır.
- Farklı bir vitese ayarlandığında geri görüş kamerası otomatik olarak çalışmayı durdurur.

### ⚠ DİKKAT

***Geri görüş kamerası daha geniş bir görüş aralığı sağlamak için bir optik mercek ile donatılmıştır ve gerçek mesafeden farklı görünebilir. Güvenliğiniz için, arka ve sağ/sol tarafı doğrudan kontrol ediniz.***

## EK

| İsim | | Tanımı |
|---|---|---|
| 12hr | | 12 SAAT |
| 24hr | | 24 SAAT |
| AST(A.Store) | | AUTO STORE (Otomatik Kayıt) |
| AMA | | AM RADYO (AUTO STORE) |
| FMA | | FM RADYO (AUTO STORE) |
| AUX | | Harici Ses modu |
| BASS | | BASS |
| TREBLE | | TİZ |
| BT | | Bluetooth |
| PRESET | | ÖN AYAR |
| RDS Search | | Radyo Veri Sistemi Arama |
| TA | | Trafik Anonsları |
| Radio | | Radyo |
| FM/AM/USB | | FM/AM/USB |
| Max | | MAKSİMUM |
| Min | | minimum |
| Low | | Düşük |
| Mid | | Orta |
| On | | Açık |
| Off | | Kapalı |
| PowerBass | | PowerBass |
| Setting | | Ayarlama |
| OK | | OK (TAMAM) |
| MENU | | MENÜ |
| PowerTreble | | PowerTreble |

| İsim | | Tanımı |
|---|---|---|
| SDVC | | Hıza Bağlı<br>Ses Kontrolü |
| Setup | | Ayar |
| CURRENT | | GÜNCEL |
| Current/Total | | Güncel/Toplam |
| DEVICE NAME | | CİHAZ ADI |
| NAME | | İSİM |
| NAME HERE | | İSİM BURAYA |
| NUMBER | | NUMARA |
| PHONE NAME | | TELEFON ADI |
| Received Date | | Alınış Tarihi |
| Received Message | | Alınan Mesaj |
| Received Time | | Alınış Zamanı |
| TIME | | ZAMAN |
| AST | | AUTO STORE (Otomatik Kayıt) |
| AM | | AM RADYO |
| CD | | COMPACT DISC |
| FM | | FM RADYO (AUTO STORE) |
| L=R | | SOL = SAĞ |
| Middle | | Orta |
| My Music | | My Music (Müziğim) |
| Track | | Track (Parça) |
| USB | | USB |

## EK

| İsim | | Tanımı |
|---|---|---|
| Phone | | Telefon |
| Engineering Mode | | Mühendislik Modu |
| SEEK | | ARAMA |
| Icon | | Simge |

**IDA Standartları ile uyumludur DA104328**

# Aracınızı sürerken


Sürüş öncesi . . . . . 5-4
Anahtar . . . . . 5-6
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi. . . . . 5-10
Düz şanzıman . . . . . 5-17
Otomatik şanzıman . . . . . 5-21
• Otomatik şanzımanın çalışması . . . . . 5-22
Dört tekerlek çekişli (4WD) . . . . . 5-29
Fren sistemi. . . . . 5-37
• Güç frenleri . . . . . 5-37
• El freni . . . . . 5-39
• Elektrikli el freni (EPB) . . . . . 5-42
• Auto hold . . . . . 5-48
• Antiblokaj fren sistemi (ABS) . . . . . 5-51
• Elektronik denge kontrolü (ESC) . . . . . 5-53
• Araç denge yönetimi (VSM). . . . . 5-57
• Römork denge desteği (TSA) . . . . . 5-58
• Yokuş kalkış destek sistemi (HAC) . . . . . 5-59
• Acil durma sinyali (ESS) . . . . . 5-59
• Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) . . . . . 5-60
Hız sabitleyici kontrol sistemi . . . . . 5-64
Hız sınırı kontrol sistemi . . . . . 5-69
Şeritten ayrılma uyarı sistemi (LDWS) . . . . . 5-73
Aktif ECO sistemi . . . . . 5-77
Ekonomik kullanım . . . . . 5-78
Özel sürüş koşulları . . . . . 5-80
• Tehlikeli sürüş koşulları . . . . . 5-80
• Aracı sallama . . . . . 5-81
• Düzgün viraj alma. . . . . 5-82
• Gece sürüşü . . . . . 5-83
• Yağmurda sürüş . . . . . 5-83
• Su taşkını olan alanlarda sürüş . . . . . 5-84
• Off road sürüşü . . . . . 5-84
• Otobanda sürüş . . . . . 5-84
Kış sürüşü . . . . . 5-86
Römork çekme . . . . . 5-91

**Araç ağırlığı . . . . . 5-101**
- **Baz boş ağırlık . . . . . 5-101**
- **Araç boş ağırlığı . . . . . 5-101**
- **Yük ağırlığı . . . . . 5-101**
- **GAWR (Brüt aks ağırlığı) . . . . . 5-101**
- **GAWR (Brüt aks ağırlığı derecesi) . . . . . 5-101**
- **GVW (Brüt araç ağırlığı) . . . . . 5-101**
- **GVWR (Brüt araç ağırlığı derecesi) . . . . . 5-101**

## ⚠ UYARI - MOTOR EGZOZ DUMANI TEHLİKELİ OLABİLİR!

Motordan çıkan egzoz gazları tehlikeli olabilir. Herhangi bir anda aracınızın içinde egzoz gazı kokusu olduğunda, derhal tüm camları açınız.

- **Egzoz gazlarını teneffüs etmeyiniz.**

  Egzoz gazları, bilinç kaybı ve boğulma yoluyla ölümlere yol açabilecek renksiz, kokusuz ve karbonmonoksit içeren bir gazdır.

- **Egzoz sisteminde kaçak olmadığından emin olunuz.**

  Egzoz sistemi, yağ değişimi veya başka bir amaçla araç lifte kaldırıldığında kontrol edilmelidir. Egzoz sesinde bir değişiklik duyarsanız veya bir kasis geçerken aracınızın altı yere çarparsa, egzoz sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

- **Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız.**

  Garaj kapısı açık olsa bile, motorun garaj içinde çalıştırılması tehlikeli bir uygulamadır. Garaj içinde motoru, çalıştırma ve garajdan çıkmaya yetecek süreden daha fazla kesinlikle çalıştırmayınız.

- **Araç içinde yolcu olduğunda, motoru uzun süre rölantide çalıştırmaktan kaçınınız.**

  Araç içinde yolcu varken, motoru uzun süreli rölantide çalıştırma zorunda olduğunuzda, aracın açık havada bulunduğundan, hava giriş kontrolünün “Temiz hava” konumunda ve fanın araç içine taze hava verecek şekilde yüksek devirde çalıştırıldığından emin olunuz.

Araç içinde eşya taşıdığınız için bagaj kapağı açık olarak araç kullanmak zorundaysanız:

1. Bütün camları kapatınız.
2. Yan havalandırmaları açınız.
3. Hava giriş kontrolünü “Temiz hava”, hava akış kontrolünü “Döşeme” veya “Yüz” konumuna ve fanı en yüksek devire getiriniz.

Havalandırma sisteminin normal çalışması için, ön camın hemen önünde yer alan havalandırma ızgaralarında kar, buz veya bir başka engel olmadığından emin olunuz.

# SÜRÜŞ ÖNCESİ

## Aracınıza girmeden önce

- Tüm camların, dış dikiz aynalarının ve dış aydınlatmalarının temiz olduğundan emin olunuz.
- Lastiklerin durumunu kontrol ediniz.
- Herhangi bir sızıntıya karşı aracın altını kontrol ediniz.
- Geri gidecekseniz, arkanızda herhangi bir engel bulunmadığından emin olunuz.

## Gerekli kontroller

Motor yağı, motor soğutma suyu, fren hidroliği ve cam yıkama sıvısı gibi sıvıların seviyeleri, sıvıya bağlı olarak, belirli aralıklarla kontrol edilmelidir. Daha fazla detay Bölüm 7'deki "Bakım" konusunda verilmiştir.

**⚠ UYARI**

**Sürüş sırasında dikkatinizin dağılması; bir kazaya, ciddi yaralanmaya ve ölüme yol açan araç kontrol kaybı ile sonuçlanabilir. Sürücünün birinci derecedeki sorumluluğu güvenli bir şekilde aracı kurallara uygun olarak kullanmaktır; bu nedenle aracın güvenli kullanımını tehlikeye düşürecek şekilde sürücünün gözlerini ve dikkatini meşgul ederek odaklanmasını engelleyen, yasal olarak izin verilmeyen elde tutulan cihazlar veya diğer donanımlar aracı sürerken asla kullanılmamalıdır.**

## Çalıştırmadan önce

- Bütün kapıları kapatınız ve kilitleyiniz.
- Koltuğunuzu tüm kumandalara rahatça erişebilecek şekilde ayarlayınız.
- İç ve dış dikiz aynalarını ayarlayınız.
- Tüm ışıkların çalıştığından emin olunuz.
- Tüm göstergeleri kontrol ediniz.
- Kontak ON konumuna getirildiğinde uyarı ışıklarının çalışmasını kontrol ediniz.
- El frenini indiriniz ve el freni uyarı ışığının söndüğünden emin olunuz.

Emniyetli kullanım için, aracınızı ve ekipmanlarını tanıdığınızdan emin olunuz.

**⚠ UYARI**

**Araç hareket halindeyken tüm yolcular düzgün şekilde kemer takmış olmalıdır. Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı hakkında daha fazla bilgi için Bölüm 3'te "Emniyet Kemerleri"ne bakınız.**

**⚠ UYARI**

**Otomobili D (İleri) veya R (Geri) vitese takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.**

**⚠ UYARI - Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmak**

**İçki içerek araç kullanmak tehlikelidir. İçkili iken araba kullanmak, her yıl karayollarında meydana gelen ölümlerin bir numaralı nedenidir. Az miktarda alkol bile reflekslerinizi, algılamanızı ve karar verme yetkinliğinizi etkiler.**

**Uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmak, sarhoşken kullanmak kadar, hatta daha tehlikelidir.**

**Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanırsanız, ciddi bir kaza yapma riskiniz çok yüksektir.**

**Alkol veya uyuşturucu ilaç alıyorsanız, araç kullanmayınız. Alkol veya uyuşturucu ilaç alan bir sürücünün aracına binmeyiniz. Bildiğiniz bir sürücüyü seçiniz veya taksi çağırınız.**

**⚠ UYARI**

- **Motor çalışırken, aracı park etmek veya durdurmak istediğinizde, gaz pedalına uzun süreli basmamaya dikkat ediniz. Motoru veya egzoz sistemini aşırı ısıtarak yangına neden olabilir.**
- **Çok ani duruşlarda veya direksiyonu hızlı bir şekilde döndürdüğünüzde, sabitlenmemiş nesneler yere düşebilir ve ayak pedallarının çalışmasına engel olarak bir kazaya sebep olabilir. Araçtaki eşyaları güvenli şekilde yerleştiriniz.**
- **Sürüşe odaklanmazsanız, bir kaza meydana gelebilir. Aracın sürüş seyrini bozabileceği için, ses sistemi veya ısıtıcı gibi sistemleri çalıştırırken dikkatli olunuz. Sürücü daima güvenli sürüşten sorumludur.**

# ANAHTAR KONUMLARI

## Işıklı kontak (varsa)

ODMEDR2019

Bir ön kapı açıldığında, kontak ON konumunda bulunmamak şartıyla, size kolaylık olması için kontak aydınlanır. Işık, kontak açıldığı zaman hemen veya kapı kapatıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra söner.

## Kontak konumu

### *LOCK (Kilitli) konumu*

OCM050002

Hırsızlığa karşı korumak için, direksiyon kilitlenir. Kontak anahtarı sadece “LOCK (Kilitli)” konumunda çıkartılabilir.

Kontağı LOCK konumuna çevirirken, ACC konumundaki anahtarı içeri doğru bastırınız ve LOCK konumuna doğru çeviriniz.

### *ACC (Aksesuar) konumu*

Direksiyon kilidi açılır ve elektrikli aksesuarlar çalışmaya hazır olur.

### ✻ NOT

**Kontak anahtarını ACC konumuna getirmekte güçlük varsa, gerilimi almak için direksiyonu sağa ve sola döndürürken, anahtarı çeviriniz.**

### *ON (Açık) konumu*

Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir. Bu, motor çalıştıktan sonraki normal çalışma konumudur.

*Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa kontağı ON konumunda bırakmayınız.*

### *START*

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna getiririz. Motor, anahtarı bırakana kadar marşa basmaya devam eder, sonra kontak ON konumuna döner. Fren uyarı ışığı bu konumdayken kontrol edilebilir.

**⚠ UYARI - Kontak anahtarı**

- **Araç hareket halindeyken asla kontak anahtarını LOCK veya ACC konumuna çevirmeyiniz. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren işlevinin kaybıyla sonuçlanır ve kazaya sebep olabilir.**
- **Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi, el freninin yerine geçmez. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, otomatik vitesli araçta vitesin P (Park) veya düz vitesli araçta 1'inci vites konumunda olduğundan daima emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve motoru kapatınız. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından kontak anahtarına veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, araç kontrolünün kaybına, bir kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**
- **Sürücü koltuğunun etrafına hareket edebilen nesneler koymayınız. Bunlar sürüş esnasında hareket edebilir, sürücüye zarar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.**

## Motoru çalıştırma

**⚠ UYARI**

**Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları vb) fren, gaz ve varsa debriyaj pedallarını iyi kullanabilmenizi engelleyebilir.**

### ✻ NOT - Kick down (roketleme) mekanizması (varsa)

**Aracınızın gaz pedalı bir kick down (roketleme) mekanizması ile donatılmış ise, sürücünün gaz pedalına tam olarak basmasını zorlaştırarak, gaz pedalına kazara tam olarak basılmasını önler. Bununla beraber, gaz pedalına yaklaşık %80'den daha fazla basarsanız, gaz kelebeği tam açılabilir ve gaz pedalına basmak daha kolay olur. Bu bir arıza değil, normal bir durumdur.**

*Benzinli motorun çalıştırılması*

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz Şanzıman -** Debriyaj pedalına tam basınız ve vitesi boşa alınız. Kontak anahtarını çalıştırma (START) konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarına basınız.

   **Otomatik Şanzıman -** Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

   *Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.*
3. Kontak anahtarını START konumuna çeviriniz ve motor çalışana kadar (en çok 10 saniye) orada tutunuz, sonra anahtarı bırakınız.
4. Çok soğuk havada (-18°C altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz pedalına basmadan motorun ısınmasını bekleyiniz.

*Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, **gaz pedalına basmadan** çalıştırılmalıdır.*

**⚠ DİKKAT**

***Hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz. Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna çevirebilirsiniz.***

**⚠ DİKKAT**

***Marşa 10 saniyeden daha fazla basmayınız. Motor durur veya çalışmazsa, marşa tekrar basmak için 5 ila 10 saniye bekleyiniz. Marşın yanlış kullanımı ona hasar verebilir.***

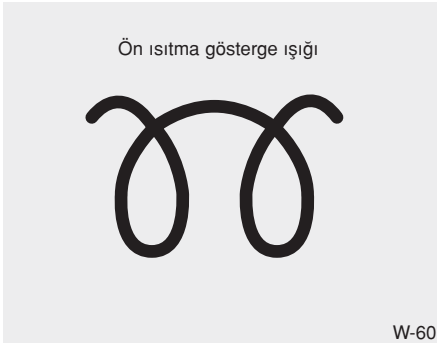
***Dizel motorun çalıştırılması***

Dizel motoru soğukken çalıştırmak için, motor çalıştırılmadan önce ön-ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz Şanzıman -** Debriyaj pedalına tam basınız ve vitesi boşa alınız. Kontak anahtarını çalıştırma (START) konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarına basınız.

   **Otomatik Şanzıman -** Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

   *Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.*



W-60

3. Motoru ön ısıtmak için kontak anahtarını ON konumuna getiriniz. Ön ısıtma gösterge ışığı yanar.
4. Ön ısıtma gösterge ışığı sönerse, kontak anahtarını START konumuna çevirerek, motor çalışana kadar orada tutunuz (en çok 10 saniye), sonra anahtarı bırakınız.

## ✻ NOT

**Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmazsa, kontak anahtarını 10 saniye süreyle "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna geri getiriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden "ON (AÇIK)" konuma getiriniz.**

**Turboşarj intercooler (ara soğutucu) parçası için motoru çalıştırma ve kapatma**

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız.

   Motor soğuksa, birkaç saniye rölantide bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.
2. Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımı sonrasında, motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırılması gerekir.

   Bu rölanti süresi, motor kapanmadan önce turboşarjın soğumasını sağlar.

## ⚠ DİKKAT

***Ağır yük altında çalıştıktan sonra motoru aniden durdurmayınız. Böyle yaparsanız, motor veya turbo-şarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.***

# MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DÜĞMESİ (VARSA)

## Aydınlatılmış motor çalıştırma/durdurma düğmesi

Rahatlığınız açısından, ön kapılardan biri açıldığında motor çalıştırma/durdurma düğmesi aydınlanacaktır. Kapı kapatıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra ışık söner. Hırsızlık alarm sistemi devrede olduğu zaman, hemen sönecektir.

## Motor çalıştırma/durdurma düğmesi konumu

***OFF (KAPALI)***

Beyaz

**Düz şanzımanlı modelde**

Motoru kapatmak için (ÇALIŞTIRMA/ÇALIŞMA konumu) veya aracın elektriğini kapatmak için (AÇIK konumu), aracı durdurunuz ve motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

**Otomatik şanzımanlı modelde**

Motoru kapatmak için (ÇALIŞTIRMA/ÇALIŞMA konumu) veya araç gücünü devre dışı bırakmak için (AÇIK konumu), vites kolu P (Park) konumunda iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız. Vites kolu P (Park) konumunda değilken motor çalıştırma/durdurma düğmesine bastığınız zaman, motor çalıştırma/durdurma düğmesi OFF konumuna değil, ACC konumuna geçer.

**Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi bulunan araçlar**

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi hırsızlığa karşı korumak için OFF konumunda olduğunda, direksiyon kilitlenir.

Kapılar açıldığı zaman kilitlenir.

Direksiyon simidi uygun biçimde kilitlenmemiş ise, sürücü kapısını açtığınızda sesli uyarı öter. Direksiyon simidini tekrar kilitlemeyi deneyiniz. Eğer sorun çözülmez ise, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

Ayrıca, sürücü kapısı açıldıktan sonra motor çalıştırma/durdurma düğmesi OFF [KAPALI] konumunda ise, direksiyon simidi kilitlenmez ve uyarı sesi öter. Bu durumda, kapıyı kapatınız. Direksiyon simidi kilitlenecek ve sesli uyarı duracaktır.

### ✻ NOT

**Direksiyon simidinin kilidi uygun şekilde açılmazsa, motor çalıştırma/durdurma düğmesi çalışmaz. Gerginliği gidermek için direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.**

### ✻ NOT

**Motoru (ÇALIŞTIRMA/ÇALIŞMA) veya araç gücünü (AÇIK) ancak araç hareket halinde değilken kapatabilirsiniz.**

### ⚠ DİKKAT

***Araç hareket halindeyken ortaya çıkan bir acil durumda motoru durdurabilir ve 3 saniye içinde motor çalıştırma/durdurma düğmesine 2 saniyeden fazla veya arka arkaya 3 defa basarak ACC konumuna geçebilirsiniz. Araç hâlâ hareket halindeyse, vites kolu N (Boş) konumundayken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak fren pedalına basmadan motoru tekrar çalıştırabilirsiniz.***

***ACC (Aksesuar) konumu***

Turuncu

**Düz şanzımanlı modelde**

Düğme OFF konumundayken, debriyaj pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

**Otomatik şanzımanlı modelde**

OFF (KAPALI) konumundayken, fren pedalına basmadan, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Direksiyon kilidi açılır ve elektrikli aksesuarlar çalışmaya hazır olur.

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi 1 saatten fazla ACC konumunda kalırsa, akünün boşalmasını önlemek için düğme otomatik olarak kapalı konumuna geçer.

### *ON (Açık) konumu*

Mavi

**Düz şanzımanlı modelde**

Düğme ACC konumundayken, debriyaj pedalına basmadan, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

**Otomatik şanzımanlı modelde**

ACC konumundayken, fren pedalına basmadan, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir. Motor çalıştırma/durdurma düğmesini uzun bir süre ON konumunda bırakmayınız. Motor çalışmadığı için akü boşalabilir.

### *START/RUN (ÇALIŞTIRMA/ ÇALIŞMA)*

Aydınlatılmamış

**Düz şanzımanlı modelde**

Motoru çalıştırmak için, fren ve debriyaj pedallarına basınız, sonra vites kolu N (Boş) konumundayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

**Otomatik şanzımanlı modelde**

Motoru çalıştırmak için, fren pedalına basın, sonra vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumundayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız. Güvenliğiniz için, vites kolu park konumunda P (Park) iken motoru çalıştırınız.

## ✻ NOT

**Düz şanzımanlı araçlarda debriyaj pedalına, otomatik şanzımanlı araçlarda ise fren pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, motor çalışmaz ve motor çalıştırma/durdurma düğmesi aşağıdaki gibi değişir:**

**OFF ⇨ACC ⇨ ON ⇨ OFF or ACC**

## ✻ NOT

**Eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesini uzun bir süre ACC veya ON (AÇIK) konumunda bırakırsanız, akü boşalabilir.**

**⚠ UYARI**

- **Araç hareket halinde iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine asla basmayınız. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren işlevinin kaybıyla sonuçlanır ve kazaya sebep olabilir.**
- **Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi, el freninin yerine geçmez. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve motoru durdurunuz. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından motor çalıştırma/durdurma düğmesine veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, araç kontrolünün kaybına, bir kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**
- **Sürücü koltuğunun etrafına hareket edebilen nesneler koymayınız. Bunlar sürüş esnasında hareket edebilir, sürücüye zarar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.**

## Motoru çalıştırma

**⚠ UYARI**

**Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları, vb.) fren, gaz ve debriyaj pedallarını kullanma kabiliyetinizi engelleyebilir.**

### ✻ NOT - Kick down (roketleme) mekanizması (varsa)

**Aracınızın gaz pedalı bir kick down (roketleme) mekanizması ile donatılmışsa, sürücünün gaz pedalına tam olarak basmasını zorlaştırarak, gaz pedalına kazara tam olarak basılmasını önler. Bununla beraber, gaz pedalına yaklaşık %80'den daha fazla basarsanız, gaz kelebeği tam açılabilir ve gaz pedalına basmak daha kolay olur. Bu bir arıza değil, normal bir durumdur.**

***Benzinli motorun çalıştırılması***

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyın veya araç içinde bırakınız.
2. El freninin sıkıca çekildiğinden emin olunuz.
3. **Düz Şanzıman -** Debriyaj pedalına tam basınız ve vitesi boşa alınız. Motoru çalıştırırken debriyaj ve fren ve pedallarını basılı tutunuz.

   **Otomatik Şanzıman -** Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

   *Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.*
4. Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.
5. Çok soğuk havada (-18°C altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz pedalına basmadan motorun ısınmasını bekleyiniz.

Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, gaz pedalına basmadan çalıştırılmalıdır.

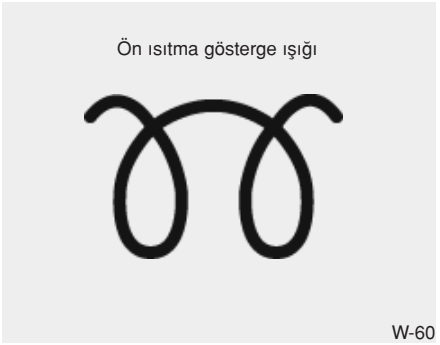
***Dizel motorun çalışması***

Dizel motoru soğukken çalıştırmak için, motor çalıştırılmadan önce ön-ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz Şanzıman -** Debriyaj pedalına tam basınız ve vitesi boşa alınız. Motor çalıştırma/durdurma düğmesini START (çalıştırma) konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarını basılı tutunuz.

   **Otomatik Şanzıman -** Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

   *Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.*



W-60

3. Fren pedalına basarken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.
4. Aydınlatılmış ön ısıtma lambası sönene kadar fren pedalına basmaya devam ediniz (yaklaşık 5 saniye).
5. Ön ısıtma gösterge lambası söndüğü zaman motor çalışmaya başlar.

**✻ NOT**

**Motor ön ısıtmada iken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine bir kez daha basılırsa, motor çalışabilir.**

**Turboşarj intercooler (ara soğutucu) parçası için motoru çalıştırma ve kapatma**

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız.

   Motor soğuksa, birkaç saniye rölantide bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.
2. Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımı sonrasında, motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırılması gerekir.

   Bu rölanti süresi, motor kapanmadan önce turboşarjın soğumasını sağlar.

### ⚠ DİKKAT

***Ağır bir yüke maruz kaldıktan sonra motoru aniden durdurmayınız. Aksi takdirde motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.***

- Akıllı anahtar araç içinde olsa bile, sizden uzakta ise motor çalışmayabilir.
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumunda veya daha yukarıda olduğunda, eğer herhangi bir kapı açılırsa, sistem akıllı anahtarı kontrol eder. Akıllı anahtar araç içinde değil ise, LCD ekranında ve gösterge panelinde “ ” göstergesi ve "Key is not in vehicle (Anahtar araçta değil)” mesajı belirir. Ve bütün kapılar kapalı ise, uyarı sesi 5 saniye için öter. Araç hareket halinde iken gösterge veya uyarı kapanır. Akıllı anahtarı daima yanınızda bulundurunuz.

### ⚠ UYARI

**Motor, sadece akıllı anahtar araçta iken çalışır.**

**Çocukların veya aracı tanımayan herhangi bir kişinin motor çalıştırma/durdurma düğmesine veya ilgili parçalara dokunmasına asla izin vermeyiniz.**

### ⚠ DİKKAT

***Araç hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz. Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için motor çalıştırma/durdurma düğmesine basabilirsiniz.***

ODM052007

ODMEDR2202R

## ✻ NOT

- **Eğer akü zayıf veya akıllı anahtar doğru olarak çalışmıyorsa, akıllı anahtarla motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabilirsiniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**Kilitleme düğmesi olan taraf doğrudan motor çalıştırma/durdurma düğmesine temas etmelidir. Motor çalıştırma/durdurma düğmesine akıllı anahtar ile doğrudan bastığınızda, akıllı anahtar düğmeye dik açıda temas etmelidir.**

- **Stop lambası sigortası yandığı zaman, motoru normal şekilde çalıştıramazsınız.**
  **Sigortayı yenisiyle değiştiriniz. Eğer bu mümkün değilse, ACC konumundayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine 10 saniye basarak motoru çalıştırabilirsiniz. Fren pedalına basmadan motor çalıştırılabilir. Fakat güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce daima fren pedalına ve debriyaj pedalına (varsa) basınız.**

## ⚠ DİKKAT

***Stop lambası sigortasının yanmış olması haricinde, motor çalıştırma/durdurma düğmesine 10 saniyeden daha uzun basmayınız.***

## DÜZ ŞANZIMAN (VARSA)

⇨ Vites kolu, tuşu itmeden hareket ettirilebilir.

➡ Vites değiştirirken tuş itilmelidir.

ODM052010

### Düz şanzımanın çalışması

- Düz şanzımanda 6 ileri vites vardır.

  Vites yerleşimi, vites topuzu üzerinde gösterilmektedir. Şanzıman bütün ileri viteslerde tam senkromeçlidir ve gerek vites büyütme ve gerekse vites küçültme rahatlıkla yapılabilir.
- Vites değiştirirken debriyaj pedalına tam olarak basınız ve sonra yavaşça bırakınız.

  Eğer aracınızda kontak kilit düğmesi varsa, debriyaj pedalına basmadan motoru çalıştırırsanız, motor çalışmayacaktır.
- R (Geri) konumuna geçmeden önce vites mutlaka boşa alınmalıdır. R (Geri) vitese takarken, vites topuzunun hemen altında bulunan tuş ileri itilmelidir.
- *Geri (R) vitese takmadan önce, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.*

  *Motoru asla devir saatinin (dev./dk.) kırmızı bölgesinde kullanmayınız.*

### ⚠ DİKKAT

- ***Vitesi, 5'inci (Beşinci) vitesten 4'üncü (Dördüncü) vitese küçültürken, yanlışlıkla vites kolunu yana bastırarak ikinci vitese takmamaya dikkat ediniz. Bu şekilde vitesin çok fazla düşürülmesi, motor devrinin takometre ibresinin kırmızı bölgeye girmesine yol açacak kadar yükselmesine neden olabilir. Motora bu şekilde aşırı devir yaptırılması, motor ve şanzımana hasar verebilir.***
- ***Motor yüksek devirde çalışırken (5.000 devir veya daha fazla), bir seferde 2 vitesten daha fazla vites küçültmeyiniz. Bu şekilde vites küçültme motora zarar verebilir.***

• Soğuk havada, şanzıman yağı ısınıncaya kadar, vites değiştirme işlemi zor olabilir. Bu durum normaldir ve şanzımana bir hasar vermez.

Araç tam olarak durmuş olmasına rağmen, 1'inci (Birinci) veya R (Geri) vitese geçmek zor oluyorsa, vites kolunu N (Boş) konuma getiriniz ve debriyajı bırakınız. Sonra debriyaja yeniden basarak 1 (Birinci) veya R (Geri) vitese takınız.

### ⚠ DİKKAT

- ***Debriyaj balatasının zamanından önce aşınmasını ve hasar görmesini önlemek için, sürerken ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız. Ayrıca, yokuşta trafik ışıklarında veya benzer bir durumda beklerken aracı durdurmak için debriyajı kullanmayınız.***
- ***Sürüş sırasında elinizi vites kolunda tutmayınız. Bu durum şanzıman vites çatallarının erken aşınmasına yol açabilir.***

### ⚠ UYARI

- **Sürücü koltuğunu terk etmeden önce daima el frenini tam olarak çekiniz ve motoru durdurunuz. Araç düz veya yokuş yukarı park edildiğinde 1 (Birinci) viteste, yokuş aşağı park edildiğinde ise R (Geri) konumunda olduğundan emin olunuz.**
- **Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**
- **Eğer aracınızda kontak kilit düğmesi olmayan bir düz şanzıman varsa ve el freni bırakılmış ve vites kolu Boş konumuna alınmamış durumdayken, debriyaja basmadan motoru çalıştırırsanız, araç hareket edebilir ve ciddi bir kazaya neden olabilir.**

***Debriyajın kullanılması***

Vites değiştirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basmalı, sonra yavaşça bırakmalısınız. Sürüş esnasında debriyaj pedalı tümüyle serbest bırakılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayınız. Bu durum gereksiz aşınmaya neden olabilir. Aracı yokuşta tutmak için debriyaj pedalını kısmen kavratmayınız. Bu, gereksiz aşınmaya neden olur. Aracı yokuşta tutmak için el frenini veya ayak frenini kullanınız. Debriyaj pedalına hızlı şekilde ve sık aralıklarla basmayınız.

### ⚠ DİKKAT

***Debriyaj pedalını kullanırken, pedala sonuna kadar basınız. Debriyaj pedalına sonuna kadar basmazsanız, debriyaj hasar görebilir veya bir ses oluşabilir.***

***Vites küçültme***

Yoğun trafikte veya dik yokuşlar çıkarken yavaşlamanız gerekiyorsa, vitesi motor zorlanmaya başlamadan önce küçültün. Vites küçültmek motorun durma olasılığını azaltır ve hızınızı tekrar artıracağınız zaman daha iyi hızlanma sağlar. Araç dik yokuş iniyorsa, vitesi küçültmek emniyetli hızı muhafaza etmeye yardımcı olur ve frenlerin ömrünü uzatır.

## İyi sürüş teknikleri

- Yokuş aşağı inerken vites asla boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracı mutlaka viteste kullanınız.
- Frenlere “sürekli” basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine, yokuş aşağı sürerken hızınızı düşürün ve bir alt vitese geçiniz. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültmeden önce aracı yavaşlatınız. Bu motorun aşırı devir yapmasını ve hasar görmesini önler.
- Yandan gelen şiddetli rüzgarlarda aracınızı yavaşlatınız. Bu, aracınızı daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- Geri vitese (R) takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız. Aksi taktirde, şanzıman hasar görebilir. Geri (R) vitese takmak için, debriyaj pedalına basınız, vitesi boşa alınız, üç saniye bekleyiniz, sonra vitesi (R) geriye takınız.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.

**⚠ UYARI**

- **Daima kemerinizi bağlayınız! Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.**
- **Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.**
- **Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.**
- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski büyük ölçüde artar.**
- **Araç tekerleklerinden ikisi ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola girmek için direksiyonu aşırı derecede kırması halinde sık sık araç hakimiyetinin kaybolması durumu ile karşılaşılır.**

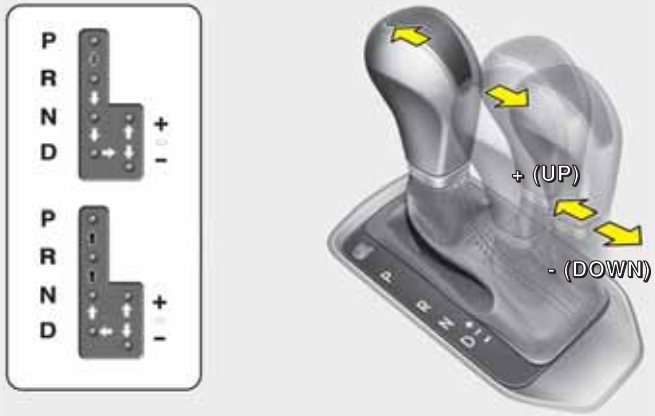
**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

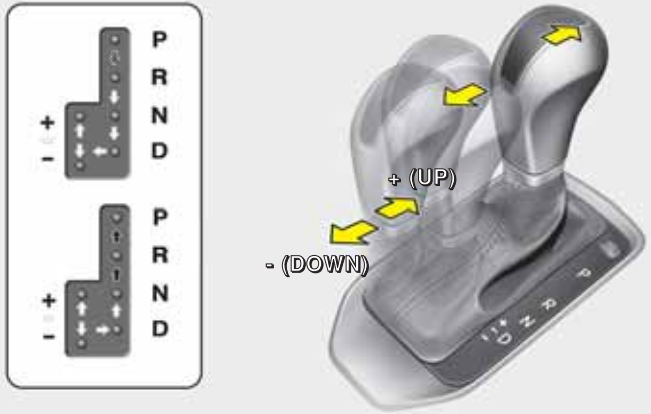
- **Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**
- **Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.**

## OTOMATİK ŞANZIMAN (VARSA)

■ A tipi




■ B tipi




Vites değiştirme sırasında, fren pedalına basarak kilit açma düğmesine basınız.
(Vites kilitleme sistemi mevcut değilse, fren pedalına basmaya gerek yoktur. Ancak, hatalı hareketini önlemek için, fren pedalına basılması önerilir.).

Vites kilidi açma tuşuna basınız.

Vites kolu serbestçe geçiş yapabilir.

ODM052011/ODMEDR2203R

### Otomatik şanzımanın çalışması

Yüksek verimli otomatik şanzıman 6 ileri ve bir geri vitese sahiptir. Her bir vites, vites kolunun konumuna bağlı olarak, otomatik olarak seçilir.

### ✻ NOT

**Yeni bir araçta, akü sökülmüş ve tekrar takılmışsa, ilk bir kaç vites değişimi belli ölçüde kaba olacaktır. Bu normal bir durumdur ve vitesin bir kaç kez değiştirilmesinin ardından TCM (Şanzıman Kontrol Modülü) veya PCM (Aktarma Grubu Kontrol Modülü) vasıtasıyla vites geçişleri ayarlanır.**

*Düzgün çalışma için, N (Boş) konumundan ileri veya geri vitese geçerken fren pedalına basınız.*

### ⚠ UYARI - Otomatik şanzıman

- **Aracı D (İleri) veya R (Geri) vitese geçirmeden önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.**
- **Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve motoru durdurunuz. Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**

### ⚠ DİKKAT

- ***Şanzımanınıza hasar vermemek için, R (Geri) veya herhangi bir ileri vites konumunda frene basarken motor devrini arttırmaya çalışmayınız.***
- ***Yokuş yukarı durduğunuzda, aracı motor gücü ile durur pozisyonda tutmayınız. Servis frenini veya el frenini kullanınız.***
- ***Motor rölanti devrinin üzerindeyken, vitesi N (Boş) veya P (Park) konumlarından D (İleri) veya R (Geri) konumlarına almayınız.***

*Vites aralıkları*

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerindeki gösterge ışıkları vites kolunun konumunu belirtir.

**P (Park)**

Vitesi P (Park) konumuna getirmeden önce aracı daima tam olarak durdurunuz. Bu konum şanzımanı kilitler ve ön tekerleklerin dönmesini engeller.

**⚠ UYARI**

- **Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, çekiş tekerleklerinin kilitlenmesine ve aracın kontrolünü kaybetmenize neden olur.**
- **P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayınız. Daima vites kolunun P (Park) konumuna kilitlendiğinden emin olunuz ve el frenini tam olarak çekiniz.**
- **Çocukları asla yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız.**

**⚠ DİKKAT**

***Araç hareket halindeyken vites P (Park) konumuna alınırsa şanzıman hasar görebilir.***

**R (Geri)**

Aracı arkaya doğru sürerken bu konumu kullanınız.

**⚠ DİKKAT**

***R (Geri) vitese geçirirken veya geri vitesten çıkarırken aracı daima tam olarak durdurunuz; bu kılavuzda "Aracı Sallamak" bölümünde açıklandığı şeklin dışında, araç hareket halindeyken vitesi R (Geri) konumuna geçirirseniz şanzımana zarar verebilirsiniz.***

**N (Boş)**

Tekerlekler ve şanzıman kilitli değildir. El freni çekilmiş değilse, araç en küçük bir eğimde bile kontrolsüz olarak kayar.

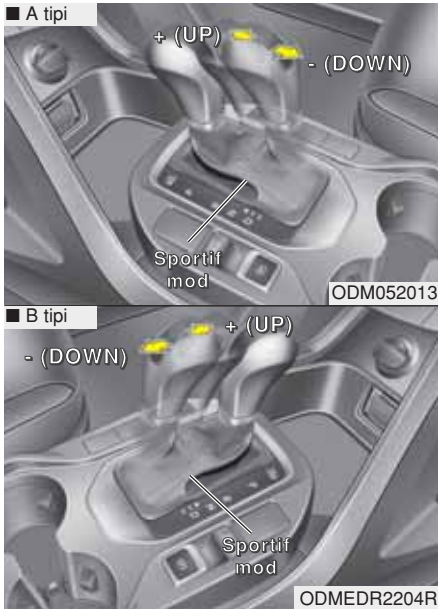
**D (Sürüş)**

Bu, normal ileri sürüş konumudur. Şanzıman otomatik olarak 6 vitese sıra ile geçecek ve en iyi yakıt ekonomisi ve çekiş gücü sağlanmış olacaktır.

Başka bir aracı geçerken veya yokuş tırmanırken daha fazla güç için, kick down mekanizması "klik" sesi çıkararak devreye girinceye kadar gaz pedalına tam olarak (%80'den fazla) basın, bu durumda şanzıman otomatik olarak bir alt vitese geçer.

**✻ NOT**

- **Vitesi D (Sürüş) konumuna getirmeden önce daima tam olarak durunuz.**
- **Gaz pedalına tam olarak basılmasıyla, kick down mekanizmasından duyulan "klik" sesi normal bir durumdur.**




**Sportif mod**

Araç ister dursun, ister hareket halinde olsun, vites kolu D (Sürüş) konumundan manuel geçiş konumuna getirilerek sportif mod seçilir. Yeniden D (Sürüş) konumunda çalışmaya geçmek için, vites kolunu yeniden ana geçişe getiriniz.

Sportif modda, vites kolunun ileriye veya geriye getirilmesi, hızla vites değişimi yapmanıza olanak verir.Düz şanzımandan farklı olarak, sportif mod, gaz pedalı basılı olarak vites değişimine de olanak verir.

Up (+) : Seçici kolu bir defa yukarı iterek vites büyütünüz.

Down (-) : Vites küçültmek için vites kolunu bir defa aşağı çekiniz.

## ✻ NOT

- **Sportif modda sürücü, vites büyütmeyi, yol koşullarına bağlı olarak ve motor devrini kırmızı bölgenin altında tutmaya dikkat ederek yapmalıdır.**
- **Sportif modda, yalnızca 6 ileri vites seçimi yapılabilir. Geri gitmek veya aracı park etmek için, vites kolunu gerektiği gibi R (Geri) veya P (Park) konumuna getiriniz.**
- **Sportif modda, araç yavaşladığında vites küçültme otomatik olarak yapılır. Araç durduğunda, 1'inci vites otomatik olarak seçilir.**
- **Sportif modda iken, motor devri kırmızı bölgeye yaklaştığında, vites noktaları otomatik olarak değiştirilir.**
- **Araç performans ve güvenlik seviyesini muhafaza etmek için, vites kolu çalıştırıldığında sistem belirli vites değişimlerini yapmayabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Kaygan yolda sürüş sırasında, vites kolunu ileriye iterek +(yukarı) konumuna getiriniz. Bu, şanzımanın kaygan yolda düzgün sürüş için daha iyi olan 2'nci vitesi seçmesini sağlar. Yeniden 1'inci vitese geçmek için vites kolunu -(aşağı) yönüne itiniz.**

### *Vites kilidi sistemi*

Emniyetiniz için, otomatik şanzımanda fren pedalına basılmadıkça vitesin P (Park) veya N (Boş) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmesini engelleyen bir vites kilit sistemi vardır.

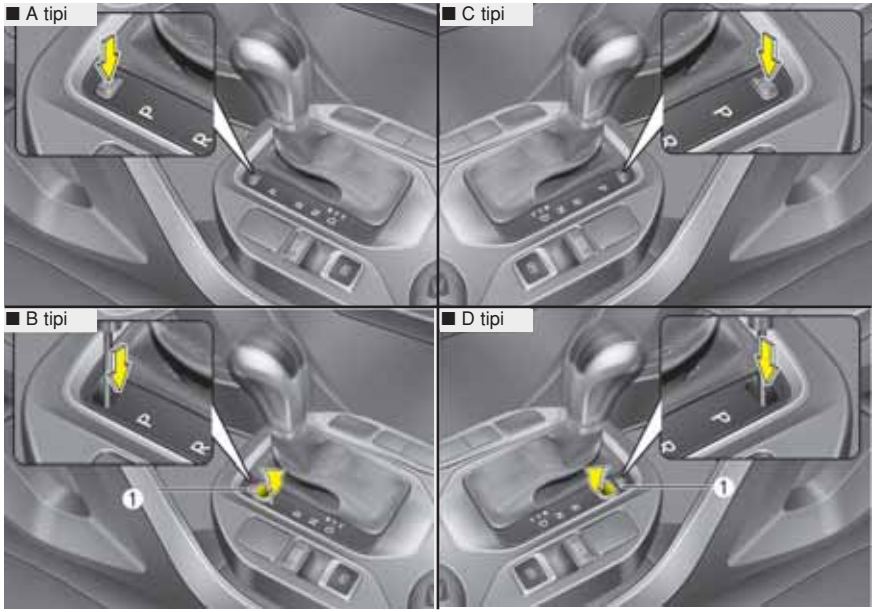
Şanzımanı P (Park) veya N (Boş) konumundan çıkarıp R (Geri) konumuna geçirmek için:

1. Fren pedalına basınız ve basılı tutunuz.
2. Motoru çalıştırınız veya kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
3. Vites kolunu hareket ettiriniz.

Eğer vites P (Park) konumundayken fren pedalına arka arkaya basılıp bırakılırsa, vites kolunun yanında bir zangırdama sesi duyulabilir. Bu normal bir durumdur.

**⚠ UYARI**

**Aracın yanlışlıkla hareket ederek içindeki ya da etrafındaki kişilerin yaralanmasına neden olmasını önlemek için, vitesi P (Park) konumundan başka bir konuma almadan önce ve alma sırasında fren pedalına daima tam olarak basınız.**




ODM052012/ODM053014/ODMEDR2205R/ODMEDR3206R

**Vites kilidini geçersiz kılma**

Fren pedalına basılıyken vites P (Park) veya N (Boş) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmiyorsa, frene basmaya devam ediniz ve aşağıdakileri yapınız:

**A, C tipi**

1. Vites kilidini açma düğmesine basınız.
2. Vites kolunu hareket ettiriniz.
3. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

**B, D tipi**

1. Vites kilidi geçersiz kılma erişim deliğini kapatan kapağı (1) dikkatle çıkarınız.
2. Erişim deliğine bir tornavida sokunuz ve tornavidayı bastırınız.
3. Vites kolunu hareket ettiriniz.
4. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

**Kontak anahtarı kilitleme sistemi (varsa)**

Vites kolu P (Park) konumunda olmadığı sürece kontak anahtarı çıkartılamaz.

## İyi sürüş teknikleri

- Gaz pedalına basılı durumda vites kolunu kesinlikle P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma getirmeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu kesinlikle P (Park) konumuna getirmeyiniz.
- R (Geri) veya D (Sürüş) konumuna geçmeden önce, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.
- Yokuş aşağı inerken vitesi asla boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Araç hareket halindeyken mutlaka viteste olmalıdır.
- "Sürekli" frenlere basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine, yokuş aşağı sürerken hızınızı düşürünüz ve bir alt vitese geçiniz. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültmeden önce aracı yavaşlatınız. Aksi taktirde, bir alt vitese geçmeyebilir.
- Daima el frenini kullanınız. Aracı hareketsiz hale getirmek için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmeye güvenmeyiniz.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- En uygun araç performansı ve yakıt ekonomisi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

### ⚠ UYARI

- **Daima kemerinizi bağlayın! Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.**
- **Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.**
- **Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.**
- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski büyük ölçüde artar.**
- **Araç tekerleklerinden ikisi ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola girmek için direksiyonu aşırı derecede kırması halinde sık sık araç hakimiyetinin kaybolması durumu ile karşılaşılır.**
- **Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**
- **Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.**

**⚠ UYARI**

**Aracınız kara, çamura, kuma, vb. saplanırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirerek sarsmayı deneyebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesneler varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracı sarsma işlemi sırasında, araç saplandığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.**

***Dik bir yokuşta dururken kalkma***

Dik bir yokuşta dururken kalkmak için, fren pedalına basınız, vitesi D (İleri) konumuna getiriniz. Yük ağırlığına ve yokuşun dikliğine göre uygun vitesi seçiniz ve el frenini bırakınız. Freni bırakırken kademeli olarak gaza basınız.

## DÖRT TEKERLEKTEN ÇEKİŞ (4WD) (VARSA)

Azami çekiş için motor çekiş gücü bütün ön ve arka tekerleklere aktarılabilir. 4WD, kaygan, ıslak, çamurlu veya karla kaplı yollarda sürüş gibi, ilave çekişin gerekli olduğu durumlarda yararlıdır. Bu araçlar iddialı off-road kullanımı için tasarlanmamıştır. Oturmuş stabilize yollar ve patikalar gibi off-road kullanımı ancak ara sıra kabul edilebilir. Otoyol dışında seyrederken sürücünün araç hızını o koşullardaki güvenli sürüş hızını aşmayacak şekilde dikkatle düşürmesi her zaman çok önemlidir. Genellikle, off-road koşulları, normal yol koşullarına göre daha az çekiş ve fren verimliliği sağlar. Sürücü, aracın herhangi bir yana yatmasına neden olan eğimlerde sürüş yapmaktan özellikle kaçınmalıdır.

Off-road sürüşlerde bu faktörlere dikkat edilmelidir. Bu koşullarda aracı sürüş yüzeyi ile temas halinde ve kontrol altında tutmak, kendisi ve yolcularının güvenlikleri için daima sürücünün sorumluluğudur.

**⚠ UYARI - Off road (Arazi) sürüşü**

**Bu araç öncelikle karayollarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bununla birlikte arazide de etkin şekilde kullanılabilir. Ancak, zorlayıcı arazi koşulları için tasarlanmamıştır. Aracın tasarım amacını ve sürücünün deneyim düzeyini aşan koşullarda sürülmesi, önemli yaralanmalara veya ölümlere yol açabilir.**

**⚠ UYARI**

**4WD sistemi uyarı ışığı (🔧) yanarsa, bu 4WD sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.**

**Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**

### Keskin viraj fren etkisi

**⚠ DİKKAT - 4WD**

***Dört tekerlekten çekişli araçla asfalt bir yolda düşük hızla keskin dönüş yapılırken, direksiyon kontrolü zor olacaktır.***

Dört tekerlekteki teker dönüşü ile ön tekerlerin ve süspansiyonun sıfır derece ayarı arasındaki farktan kaynaklanan keskin viraj fren etkisi, dört tekerlekten çekişli araçların benzersiz bir özelliğidir.

Düşük hızlarda keskin dönüşler dikkatle yapılmalıdır.

### Dört Tekerlekten Çekiş (4WD) transfer modu seçimi

| Transfer modu | Seçme düğmesi | Gösterge ışığı | Tanımı |
|---|---|---|---|
| **4WD AUTO** (4 WD LOCK devre dışı) | | LOCK (Gösterge ışığı yanmıyor) | • 4WD AUTO modunda sürerken, normal koşullar altında araç geleneksel 2WD araçlarla aynı şekilde çalışır. Ancak, eğer sistem 4WD moduna ihtiyaç olduğunu belirlerse, motorun çekiş gücü sürücünün hiçbir müdahalesi olmadan, otomatik olarak dört tekerin hepsine dağıtılır.<br>• Normal yollarda ve kaplamalı zeminlerde sürerken, araç geleneksel 2WD araçlarla aynı şekilde hareket eder. |
| **4WD LOCK** | | LOCK (Gösterge ışığı yanıyor) | • Bu mod, dik eğimleri tırmanırken veya inerken, off-road sürüşte, kumlu ve çamurlu yollarda sürüşte, vb. çekişi en üst seviyeye çıkartmak için kullanılır.<br>• Bu mod, 30 km/sa. üzerindeki hızlarda otomatik olarak devre dışı kalmaya başlar ve 40 km/sa. üzerinde 4WD AUTO moduna geçer. Ancak, eğer araç 30 km/sa. altındaki hızlara düşerse, aktarma modu tekrar 4WD LOCK moduna geçer. |

### ✻ NOT

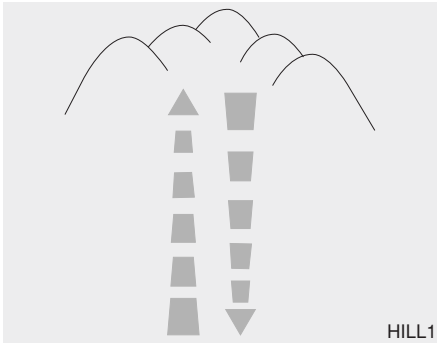
- **Normal yollarda sürerken, 4WD LOCK düğmesine basarak 4WD LOCK modunu devreden çıkartın (gösterge ışığı söner). Normal yollarda 4WD LOCK modunda sürüş yapmak (özellikle dönüş yaparken) mekanik sese veya titreşime neden olabilir. 4WD LOCK modu devreden çıkartıldığında ses ve titreşim kaybolur. Uzun süreli sesli ve titreşimli sürüş, güç aktarma organlarının bazı parçalarına hasar verebilir.**
- **4WD LOCK modu devreden çıkartıldığında, çekiş gücü tümüyle ön tekerlere iletildiği için bir sarsıntı hissedilebilir. Bu sarsıntı mekanik bir arıza değildir.**

## Güvenlik için dört tekerlekten çekişli çalıştırma

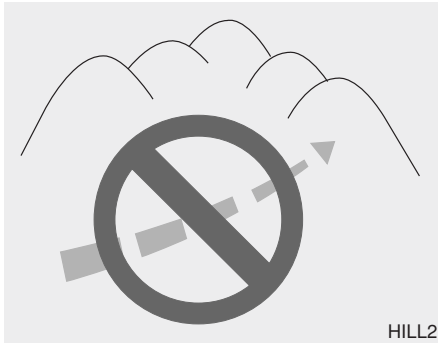
**⚠ UYARI - Dört tekerlekten çekiş**

**Yol veya arazi şartlarının dört tekerlekten çekiş ihtiyacı duyması, aracınızın tüm fonksiyonlarının normal yol şartlarına göre çok daha fazla zorlamaya maruz kalması demektir. Yavaşlayınız ve lastiklerinizin altındaki zeminin yapısındaki ve çekişindeki değişikliklere hazır olunuz. Karşı karşıya olduğunuz şartların emniyetinden kuşku duyuyorsanız, durunuz ve devam etmenin en iyi yolunu düşününüz. Kendinizin veya aracınızın emniyetli hareket etme kapasitesini aşmayınız.**

- Derin durgun suda veya çamurda araç sürmeye çalışmayınız. Çünkü bu tür şartlar motorunuzun stop etmesine ve egzoz borularınızın tıkanmasına yol açabilir. Dik tepelerden aşağıya sürmeyiniz. Çünkü aracın kontrolünü muhafaza etmek için çok büyük beceri gerekir.


HILL1

- Yokuş aşağı veya yukarı doğru aracı mümkün olduğunca dümdüz sürünüz. Dik tepelere tırmanır veya inerken çok dikkatli olunuz. Çünkü eğim, arazi ve su/çamur şartlarına bağlı olarak aracınızın takla atmasına neden olabilirsiniz.


HILL2

**⚠ UYARI - Yokuşlar**

**Dik tepelerin sınırlarına karşı sürüş çok tehlikeli olabilir. Bu tehlike tekerlek açısında aracın dengesini bozabilecek küçük değişikliklerden kaynaklanabilir veya araç güçlükle dengesini muhafaza etse bile, aracın öne doğru hareketi duracak olursa bu dengeyi kaybedebilir. Aracınız hiçbir uyarı olmadan ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek bir hatayı düzeltmenize zaman kalmadan devrilebilir.**

- Bir 4WD araç ile nasıl viraj alınacağını öğrenmelisiniz. 4WD modunda emniyetli viraj hızını seçerken geleneksel 2WD araçlardaki tecrübenize güvenmeyiniz. Yeni başlayanlar, 4WD modunda daha yavaş sürmelidir.
- Arazide dikkatli sürünüz. Çünkü aracınız kayalardan veya ağaç köklerinden hasar görebilir. Aracı kullanmaya başlamadan önce, sürüş yapacağınız yerdeki arazi şartlarını tanıyınız.

**⚠ UYARI - 4WD**

**Dönüş yaparken hızınızı azaltınız. 4WD araçların ağırlık merkezi geleneksel 2WD araçlardan daha yüksektir, bu da viraja çok hızlı girildiğinde devrilme olasılıklarını artırır.**

ODMEDR2146

**⚠ UYARI - Direksiyon simidi**

**Arazide sürüş yaparken direksiyonu iç tarafından tutmayınız. Ani direksiyon manevrasından veya yerdeki nesnelerden gelen darbelere bağlı direksiyon tepmesinden kolunuzu incitebilirsiniz. Direksiyon hakimiyetini kaybedebilirsiniz.**

- Arazide giderken direksiyon simidini daima sıkıca tutunuz.

  Bütün yolcuların emniyet kemeri taktıklarından emin olunuz.

**⚠ UYARI - Rüzgar tehlikesi**

**Şiddetli rüzgarda sürüş yapıyorsanız, aracın daha yüksek ağırlık merkezi direksiyon kontrol kapasitenizi azaltır ve daha yavaş sürmenizi gerektirir.**

- Suda sürmeniz gerekirse, aracınızı durdurun, aktarmayı 4WD LOCK moduna alınız ve 8 km/sa. altında hızla sürünüz.

**⚠ UYARI - Su birikintisinden geçme**

**Yavaş sürünüz. Eğer suda çok hızlı sürerseniz, su motor bölmesine girebilir ve ateşleme sistemini ıslatarak aracınızın aniden durmasına neden olabilir. Bu durum meydana geldiğinde, aracınız eğimli bir konumda ise, devrilebilir.**

**✻ NOT**

- **Seviyesi aracın alt seviyesinden daha yüksek olan sulardan geçmeyiniz.**
- **Çamur veya sudan çıktıktan sonra frenlerinizin durumunu kontrol ediniz. Aracınız düşük hızda seyrederken, normal frenleme seviyesi elde edene kadar fren pedalına bir kaç defa basınız.**
- **Kum, çamur veya su gibi arazi şartlarında sürüş yapıyorsanız, programlı bakım aralığınızı daha kısa tutunuz (Bölüm 7'deki "Güç koşullardaki periyodik bakım"a bakınız.). Arazide kullandıktan sonra aracınızı daima iyice yıkayınız, özellikle aracın altını temizleyiniz.**
- **Çekiş torku her zaman 4 tekere birden uygulandığı için, 4WD araçların performansı, lastiklerin durumundan büyük ölçüde etkilenir. Aracın dört lastiğinin de aynı tipte ve boyutta olmasına dikkat ediniz.**
- **Tam-zamanlı 4WD araçları, normal bir çekici ile çekilemez. Taşıma için aracın düz şasili bir kamyona yerleştirilmesini sağlayınız.**

**⚠ UYARI - 4WD Sürüş**

- **Viraja yüksek hızda girmekten kaçınınız.**
- **Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.**
- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski artar.**
- **Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran daha yüksektir.**
- **Araç hakimiyetinin kaybolması, en çok araç tekerleklerinden biri ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola çıkmak için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır. Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**

### ⚠ DİKKAT - Çamur ve kar

***Ön veya arka tekerleklerden birisi çamur, kar, vs. içinde patinaj yapmaya başlarsa, araç bazı durumlarda gaz pedalına biraz daha fazla basılarak kalkış yapılabilir; ancak motoru sürekli yüksek devirde çalıştırmaktan kaçınınız. Aksi taktirde 4WD sistemi hasar görebilir.***

## Devrilme tehlikesini azaltmak

Bu çok amaçlı binek aracı, Sportif Amaçlı Araç (SUV) olarak tanımlanır. Sportif amaçlı araçlar, daha geniş arazi uygulamalarına imkan sağlamak amacıyla daha yüksek zemin mesafesi ve daha dar yükleme alanına sahiptir. Özel tasarım karakteristikleri, bu araçların ağırlık merkezinin normal araçlara göre daha yüksek olmasına yol açar. Yerden yüksekliğin fazla olması, daha iyi bir görüş alanı ve yol üzerindeki sorunların daha iyi fark edilebilmesi imkanı verir. Ancak, alçak spor otomobiller arazi koşullarında tatmin edici performans göstermek üzere tasarlanmadıkları gibi, bu araçlar da geleneksel binek araçlarıyla aynı hızda viraj almak için tasarlanmamıştır. Bu risk nedeniyle, sürücü ve yolcuların emniyet kemerlerini takmaları önemle tavsiye edilir. Bir devrilme sırasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran, daha yüksektir. Sürücünün devrilme tehlikesini azaltmak için alabileceği önlemler vardır. Mümkünse sert dönüşlerden veya ani manevralardan kaçınınız, portbagaja ağır yükler koymayınız ve aracınızda hiçbir tadilat yaptırmayınız.

### ⚠ UYARI - Devrilme

**Diğer Sportif Amaçlı Araçlarda (SUV) olduğu gibi, bu aracın doğru kullanılmaması araç hakimiyetinin kaybolması, bir kaza veya aracın devrilmesi ile sonuçlanabilir.**

- **Sportif amaçlı araçlar, diğer araç türlerine göre oldukça daha fazla devrilme yüzdesine sahiptirler.**
- **Özel tasarım karakteristikleri (yerden yüksekliğin fazlalığı, daha dar iz genişliği, vb.), bu araca normal araçlara göre daha yüksek bir ağırlık merkezi verir.**
- **Bir SUV, normal araçlarla aynı hızda viraj almak üzere tasarlanmamıştır.**
- **Keskin dönüşlerden veya ani manevralardan kaçınınız.**
- **Devrilme sırasında emniyet kemeri takmamış bir kişinin ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran, daha yüksektir. Araçtaki her yolcunun emniyet kemeri takmasını sağlayınız.**

**⚠ UYARI**

**Aracınız, güvenli sürüş ve yol tutuş kabiliyeti sağlayacak biçimde tasarlanmış lastiklerle donatılmıştır. Kesinlikle aracınıza orijinal olarak takılmış olandan farklı bir tip ve boyutta jant ve lastik kullanmayınız. Bunlar aracınızın güvenlik ve performansını etkileyebilir, direksiyon arızalarına ya da devrilme ve ciddi yaralanmalara yol açılabilir. Lastikleri değiştirirken dört lastiğin de aynı boyut, tür, diş, marka ve yük taşıma kapasitesindeki lastik ve jant olmasına dikkat ediniz. Yine de, aracınıza off-road kullanımı için HYUNDAI tarafından önerilmeyen herhangi bir lastik/jant kombinasyonu takmaya karar verdiğiniz takdirde, bu lastikleri otoyoldaki sürüşlerde kullanmayınız.**

**⚠ UYARI - Krikoya kaldırılmış araç**

**Tam zamanlı 4WD bir araç kriko üzerinde kaldırılırken, asla motoru çalıştırmayınız veya lastiklerin dönmesine neden olmayınız.**

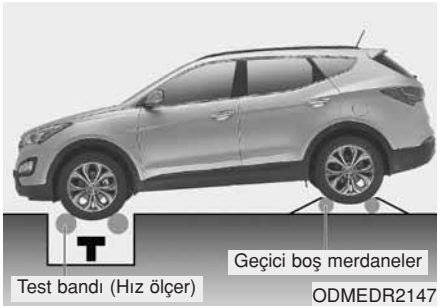
**Dönen lastiklerin yere dokunması, aracın krikodan kurtulmasına ve ileri veya geri hareketine sebep olacağı için, çok tehlikelidir.**

- Tam zamanlı 4WD araçlar özel bir dört teker şasi dinamometresi üzerinde test edilmelidir.

**✻ NOT**

**Bu testleri uygularken asla el frenini çekmeyiniz.**

- Tam zamanlı bir 4WD araç, 2WD test bandında test edilmemelidir. 2WD test bandının kullanılması gerekiyorsa, aşağıdakiler yapılmalıdır:




1. Aracınız için önerilen lastik basınçlarını kontrol ediniz.
2. Hız ölçer testi için, ön tekerleri şekilde gösterildiği gibi test merdanesinin üzerine yerleştiriniz.
3. El frenini indiriniz.
4. Arka tekerleri, şekilde görüldüğü gibi, geçici boş merdanelerin üstüne yerleştiriniz.

**⚠ UYARI - Dinamometre testi**

**Dinamometre üzerinde araç vitesteyken, aracın ön tarafında durmayınız. Bu çok tehlikelidir. Çünkü araç ileri fırlayarak ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**

**⚠ DİKKAT**

- ***Aracı kaldırırken, ön ve arka tekerlekleri ayrı ayrı döndürmeyiniz. Dört tekerleğin tümü aynı anda döndürülmelidir.***
- ***Aracı kaldırırken ön ve arka tekerlekleri döndürmeniz gerekiyorsa, el frenini bırakmalısınız.***

# FREN SİSTEMİ

## Güç frenleri

Aracınız, normal kullanımda otomatik olarak ayarlanan güç yardımlı frenler ile donatılmıştır.

Motorun durması veya başka bir nedenle güç yardımlı frenlerde güç kaybı oluşursa, fren pedalına normalden daha kuvvetli basarak aracınızı durdurabilirsiniz. Ancak durma mesafesi daha uzun olur.

Motor çalışmıyorken, fren pedalına her basışta yedek fren gücü kısmen azalır. Güç yardımı kesintiye uğradığında fren pedalını pompalamayınız.

Fren pedalını sadece kaygan yollarda direksiyon hakimiyetini korumak için gerekli olduğunda pompalayınız.

**⚠ UYARI - Frenler**

- **Ayağınız frende olarak araç sürmeyiniz. Bu, anormal derecede yüksek fren ısınmasına, fren balata ve pabuçlarının aşırı aşınmasına ve artan durma mesafelerine neden olur.**
- **Uzun veya dik bir yokuş inerken, bir küçük vitese geçiniz ve devamlı frene basmayınız. Devamlı frene basmak, frenlerin aşırı ısınmasına ve fren performansının geçici olarak kaybına neden olur.**
- **Islak frenler aracın emniyetli şekilde yavaşlama kabiliyetini azaltır; ayrıca, frene basıldığında araç bir yana çekebilir. Frenlere hafifçe basmak, bu şekilde bir etkilenme olup olmadığını gösterir. Su içinden geçtikten sonra daima bu şekilde frenlerinizi test ediniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**Frenleri kurutmak için, fren performansı normale dönünceye kadar, emniyetli bir hızı koruyarak hafifçe frene basınız.**

- **Sürüşten önce, fren ve debriyaj pedallarının konumunu daima kontrol ediniz. Sürüşten önce, fren ve debriyaj pedallarının konumunu kontrol etmezseniz, fren pedalı yerine debriyaj pedalına basabilirsiniz. Bu durum ciddi bir kazaya neden olabilir.**

### *Frenlerin çalışmaması durumunda*

Araç hareket halindeyken servis frenleri çalışmazsa, el freni ile acil duruş yapabilirsiniz. Ancak durma mesafesi, normalden çok daha uzun olacaktır.

**⚠ UYARI - El freni**

**Araç normal hızlarda seyrederken el frenini çekmek, aracın kontrolünü ani olarak kaybetmeye neden olabilir. Eğer aracı durdurmak için el frenini kullanmak zorundaysanız, el frenini çekerken çok dikkatli olunuz.**

### *Disk fren aşınma göstergesi*

Fren balataları aşındığında ve yeni balatalar gerektiğinde, ön frenlerinizden veya arka frenlerinizden yüksek tonda bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses gelip gidebilir veya fren pedalına her bastığınızda duyulabilir.

Bazı sürüş şartlarında ve iklimlerde, frene ilk basıldığında (veya hafifçe basıldığında) frenlerin bir cıyaklama sesi çıkartabileceğini lütfen unutmayınız. Bu normaldir ve frenlerinizde bir problem olduğunu göstermez.

**⚠ DİKKAT**

- ***Pahalı fren tamirlerinden kaçınmak için, aşınmış fren balataları ile sürmeye devam etmeyiniz.***
- ***Ön veya arka fren balatalarını daima çift olarak değiştiriniz.***

**⚠ UYARI - Fren aşınması**

**Bu fren aşınma uyarı sesi aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösterir. Bu sesli uyarıyı ihmal ederseniz, fren performansını giderek kaybedersiniz ve bu da ciddi kazalara neden olabilir.**

## El freni

### *El freninin çekilmesi*

■ A tipi

OCM050015

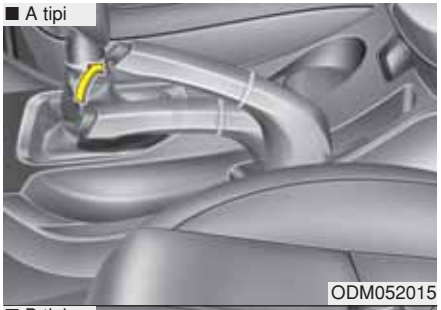
■ B tipi

OCM050015R

**Ayak tipi**

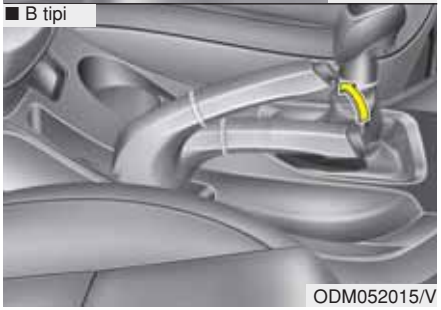
Park frenine geçirmek için, önce ayak frenine ve sonra da park freni pedalına sonuna kadar basınız.

■ A tipi



ODM052015

■ B tipi



ODM052015/V

**El tipi**

El frenini çekmek için, önce ayak frenine basınız ve sonra el freni kolunu mümkün olduğunca yukarı çekiniz.

Buna ilaveten aracı eğimli bir yerde park ederken, vites kolunun düz vitesli araçlarda düşük vitese veya otomatik vitesli araçlarda P (Park) konumuna getirilmesi önerilir.

### ⚠ DİKKAT

- ***Aracın el freni çekili iken kullanılması, fren balata ve fren rotorunun aşırı derecede aşınmasına sebep olabilir.***
- ***Acil durum dışında araç hareket halindeyken park frenini çekmeyiniz. Araç sistemine hasar verebilir ve güvenli sürüşü tehlikeye atabilir.***

### *El freninin indirilmesi*

■ A tipi

OCM050016

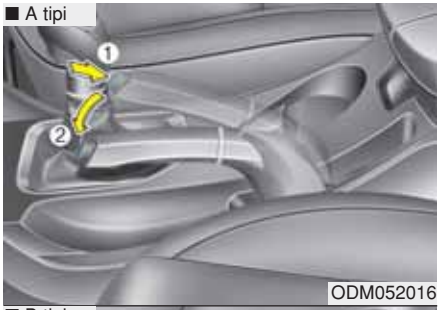
■ B tipi

OCM050016R

**Ayak tipi**

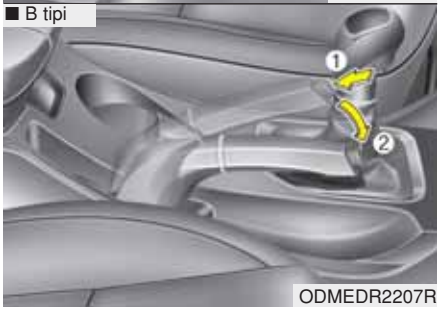
El frenini bırakmak için, ayak frenini uygularken ikinci kez el freni pedalına basınız. Bu pedal otomatik olarak tam ayrılma konumuna genişler.

■ A tipi




ODM052016

■ B tipi




ODMEDR2207R

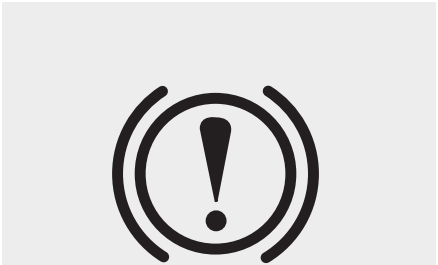
**El tipi**

El frenini indirmek için, ilk önce ayak frenine basınız ve el freni kolunu hafifçe yukarı çekiniz. İkinci olarak, serbest bırakma düğmesine (1) basınız ve düğmeyi basılı tutarak el freni kolunu (2) indiriniz.

Eğer el freni bırakılamaz veya tamamen bırakılamazsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**⚠ UYARI**

- **Aracı durdurup terk ettiğinizde istemeden hareket etmesini önlemek için, vitesi el freni yerine kullanmayınız. El frenini çekiniz VE düz vitesli araçlarda vitesin 1'e veya R (Geriye) takıldığından, otomatik vitesli araçlarda P (Park) konumuna getirildiğinden emin olunuz.**
- **Aracı tanımayan birisinin el frenine dokunmasına asla izin vermeyiniz. Eğer el freni istemeden bırakılırsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.**
- **Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.**



WK-23_TF

Kontak anahtarını ON konumuna getirerek fren uyarı ışığını kontrol ediniz (motoru çalıştırmayınız). Bu ışık, kontak anahtarı START veya ON konumundayken el freni çekildiğinde yanar.

Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin tam bırakılmış ve fren uyarı ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.

Motor çalışırken el freni bırakıldığında fren uyarı ışığı sönmüyorsa, fren sisteminde bir arıza olabilir. Derhal ilgilenilmesi gerekir.

Mümkünse, aracı derhal durdurunuz. Bu mümkün değilse, aracı kullanırken çok dikkatli olunuz ve sürmeye ancak emniyetli bir yere veya bir tamir atölyesine ulaşıncaya kadar devam ediniz.

## Elektrikli El Freni (EPB)

### *El freninin çekilmesi*

■ A tipi

■ B tipi

**EPB'yi (Elektrikli El Freni) uygulamak için:**

1. Fren pedalına basınız.
2. EPB svicini yukarı çekiniz.

Uyarı ışığının yandığından emin olunuz.

Ayrıca motor kapatıldığında Auto Hold düğmesi devrede ise, EPB otomatik olarak uygulanır. Ancak, motor kapatılıncaya kadar EPB svicine basmaya devam ederseniz, EPB uygulanmaz.

### ✻ NOT

**Dik bir yokuşta veya bir römork çekerken, araç sabit durmuyorsa, şunları yapınız:**

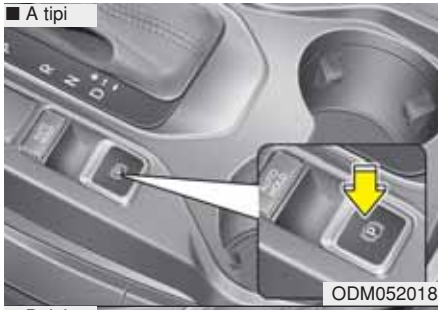
1. **EPB'yi uygulayınız.**
2. **EPB tuşunu 3 saniyeden daha fazla süre ile çekiniz.**

### ⚠ DİKKAT

***Acil durum dışında araç hareket halindeyken park frenini çekmeyiniz. Araç sistemine hasar verebilir ve güvenli sürüşü tehlikeye atabilir.***

### *El freninin indirilmesi*

■ A tipi




■ B tipi

**EPB'yi (Elekrikli El Freni) ayırmak için, EPB svicine aşağıdaki durumda basınız:**

- Kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC veya ON konumunda.
- Fren pedalına basınız.

Fren uyarı ışığının sönmesine dikkat ediniz.

**EPB'yi (Elekrikli El Freni) otomatik olarak ayırmak için:**

- Vites kolu P (Park) konumunda

  Motor çalışırken, fren pedalına basınız ve P (Park) konumundan R (Geri) veya D (İleri) konumuna geçiniz.
- Vites kolu N (Boş) konumunda

  Motor çalışırken, fren pedalına basınız ve N (Boş) konumundan R (Geri) veya D (İleri) konumuna geçiniz.
- Düz şanzımanlı araç
  1. Motoru çalıştırınız.
  2. Sürücü emniyet kemerini bağlayınız.
  3. Sürücü kapısını, kaputu ve bagaj kapısını/kapağını kapatınız.
  4. Vites takılı olarak debriyaj pedalına basınız.
  5. Debriyajı bırakırken gaz pedalına basınız.
- Otomatik şanzımanlı araç
  1. Motoru çalıştırınız.
  2. Sürücü emniyet kemerini bağlayınız.
  3. Sürücü kapısını, kaputu ve bagaj kapısını/kapağını kapatınız.
  4. Vites kolu R (geri), D (ileri) veya sportif mod konumunda iken, gaz pedalına basınız.

Fren uyarı ışığının sönmesine dikkat ediniz.

### ✻ NOT

- **Güvenliğiniz için, EPB'yi kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi KAPALI olmasına rağmen devreye sokabilirsiniz, ancak sonrasında devreden çıkaramazsınız.**
- **Yokuş aşağı giderken veya geri manevra yaparken, güvenliğiniz için fren pedalına basın ve el frenini EPB svici ile birlikte ayırınız.**

### ✻ NOT - Düz şanzıman

**Bir römorku yokuş yukarı veya yokuş aşağı çeken bir araç çalıştırıldığı zaman hafifçe geri doğru kayabilir. Bu durumu önlemek için aşağıda verilen talimatı izleyiniz.**

1. **Debriyaj pedalına basınız ve bir vites seçiniz.**
2. **EPB svicini yukarı çekmeye devam ediniz.**
3. **Gaz pedalına basınız ve debriyaj pedalını yavaşça bırakınız.**
4. **Eğer araç yeteri kadar sürüş gücüyle çalışırsa, EPB svicini ayırınız.**

**Düz bir zeminde sürüş yaparken yukarıdaki işlemi yapmayınız. Araç aniden ileri doğru hareket edebilir.**

### ⚠ DİKKAT

- ***EPB svici ayrılmış olmasına rağmen el freni uyarı lambası hala yanıyorsa, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.***
- ***Aracı EPB uygulanmış durumda kullanmayınız. Bu durum fren balatasının ve fren rotorunun aşırı aşınmasına neden olabilir.***

**EPB (Elektrikli El Freni) aşağıdaki durumda otomatik olarak uygulanabilir:**

- EPB aşırı ısınmış,
- Başka sistemler tarafından talep edilmiş.

### ✻ NOT

**Eğer sürücü Auto Hold devredeyken motoru yanlışlıkla kapatırsa, EPB otomatik olarak uygulanır (Auto Hold donanımlı araçlar).**

*Sistem uyarısı*

ODM054043TU/ODM044517TU.

- Eğer EPB uygulanmış durumda gaz pedalına basarak aracı sürmek istediğinizde EPB otomatik olarak ayrılmazsa, bir uyarı sesi gelir ve bir mesaj belirir.
- Eğer sürücü emniyet kemeri takılmamış ve motor kaputu (Vites D [İleri] konumda veya R [Geri] konumunda iken) veya bagaj kapağı/kapısı (Vites D [İleri] konumda veya R [Geri] konumunda iken) açık ise, bir uyarı sesi gelir ve bir mesaj belirir.
- Araç ile ilgili bir problem varsa, bir uyarı sesi gelir ve bir mesaj belirir.

Yukarıdaki durum meydana gelirse, fren pedalına basınız ve EPB svicine basarak ayırınız.

**⚠ UYARI**

- **Aracı durdurup terk ettiğinizde istemeden hareket etmesini önlemek için, vitesi el freni yerine kullanmayınız. Park frenini ayarlayınız ve vites kolunun emniyetli bir şekilde P (Park) konumunda olmasını sağlayınız.**
- **Aracı tanımayan birisinin el frenine dokunmasına asla izin vermeyiniz. Eğer el freni istemeden bırakılırsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.**
- **Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.**

**⚠ DİKKAT**

- ***EPB serbest bırakılmış veya çalışırken bir "klik" sesi duyulabilir, ancak bu şartlar normaldir ve EPB'nin düzgün çalıştığının göstergesidir.***
- ***Anahtarlarınızı bir park görevlisine veya valeye bıraktığınızda, kendisine EPB'nin nasıl çalıştığı hakkında bilgi veriniz.***
- ***EPB devrede iken aracı sürdüğünüzde EPB sistemi arızalanabilir.***
- ***EPB sistemini gaz pedalına basarak otomatik olarak ayırdığınızda, gaz pedalına yavaşça basınız.***

### *Sistem uyarısı*

ODM044082TU/ODM044515TU

Auto Hold konumundan EPB konumuna dönüşüm düzgün çalışmıyorsa, bir uyarı sesi duyulur ve bir mesaj belirir.

**⚠ DİKKAT**

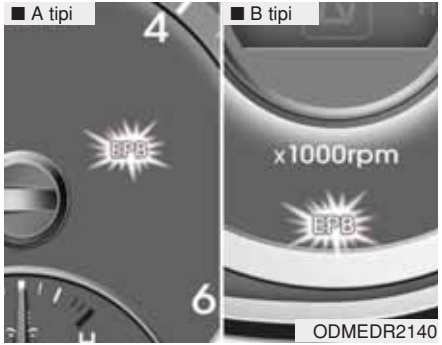
***Yukardaki mesaj belirdiğinde, Auto Hold ve EPB devreye girmeyeceği için, fren pedalına basınız.***

### *Sistem uyarısı*

ODM054041TU/ODM044516TU

- ESC (Elektronik Denge Kontrolü) sinyali nedeniyle Auto Hold devrede iken EPB uygulanırsa, bir uyarı sesi duyulur ve bir mesaj belirir.
- Eğer Auto Hold açıkken sürücü kapısı açık ve emniyet kemeri takılmamış ise, bir uyarı sesi gelir ve bir mesaj belirir.

### *EPB Arıza göstergesi (varsa)*




ODMEDR2140

Bu uyarı ışığı motor çalıştırma/durdurma düğmesi ON konumuna değiştiğinde yanar ve sistem normal çalışıyorsa, yaklaşık 3 saniye sonra söner.

EPB arıza göstergesi yanıksa, sürüş sırasında yanarsa veya kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi “ON” konumuna getirildiğinde yanmıyorsa, EPB ile ilgili bir arıza var demektir.

Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

ESC göstergesi ESC'nin düzgün çalışmadığını göstermek için yandığı zaman, EPB arıza göstergesi yanabilir, ancak bu durum EPB'de bir arıza var demek değildir.

### ⚠ DİKKAT

- ***EPB svici anormal çalışırsa, EPB uyarı lambası yanabilir. Motoru durdurunuz ve birkaç dakika sonra tekrar çalıştırınız. Uyarı ışığı sönecektir ve EPB svici normal çalışacaktır. Ancak, EPB uyarı lambası hala yanıyorsa, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.***
- ***EPB svici yukarı çekilmesine rağmen, el freni uyarı lambası yanmaz veya yanıp sönmezse, EPB uygulanmamıştır.***
- ***EPB uyarı lambası yandığında, el freni uyarı lambası yanıp sönerse, svice basınız ve sonra yukarı çekiniz. Tekrar orijinal konumuna geri bastırınız ve tekrar yukarı çekiniz. EPB uyarı lambası sönmez ise, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.***

## Acil frenleme

Sürüş sırasında fren pedalında bir sorun varsa, EPB svicini çekerek yukarıda tutmak suretiyle acil frenleme yapmak mümkündür. Frenleme sadece EPB svicini tuttuğunuz zaman mümkündür.

### ⚠ UYARI

**Acil durum dışında araç hareket halindeyken park frenini çekmeyiniz.**

### ✻ NOT

**EPB yardımıyla yapılan acil frenleme sırasında, sistemin çalıştığını göstermek üzere el freni uyarı lambası yanar.**

### ⚠ DİKKAT

***EPB sistemi acil frenleme için kullanıldığında, sürekli bir ses duyarsanız veya bir yanık kokusu alırsanız, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.***

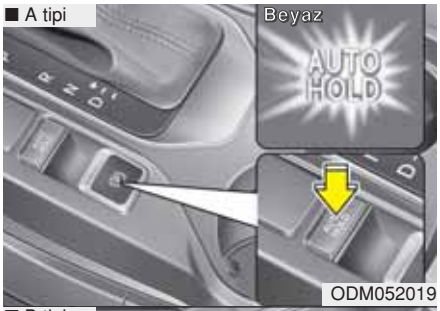
#### *EPB (Elektrikli El Freni) svici ayırmadığı zaman*

EPB svici normal olarak ayırmaz ise, aracın düşük kasalı bir çekiciye yüklenerek, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

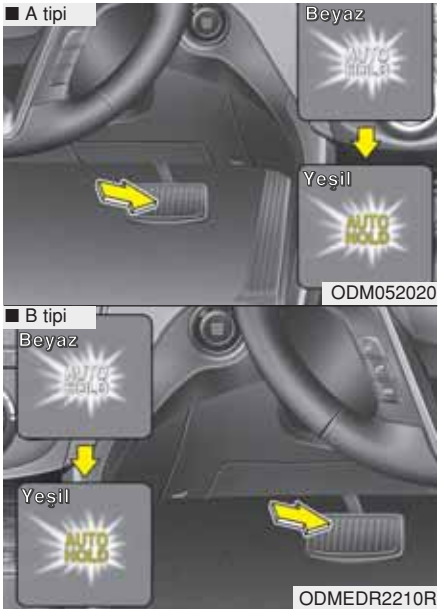
## AUTO HOLD (varsa)

Sürücünün aracı fren pedalına basarak tamamen durdurmasından sonra, Auto Hold sistemi fren pedalına basılmamış olsa bile aracı sabit durumda tutar.

### *Set up (Ayar)*




1. Sürücü kapısı, motor kaputu ve bagaj kapısı/kapağı kapalıyken, sürücü emniyet kemerini takınız veya fren pedalına ve sonra Auto Hold tuşuna basınız. Beyaz AUTO HOLD göstergesi yanar ve sistem standby (bekleme) konumuna geçer.




2. Eğer fren pedalına basarak aracı tamamen durdurursanız, AUTO HOLD göstergesi beyaz renkten yeşile döner.
3. Fren pedalını bıraksanız bile, araç sabit durmaya devam eder.
4. EPB uygulanmış ise, Auto Hold serbest kalacaktır.

#### Serbest bırakma

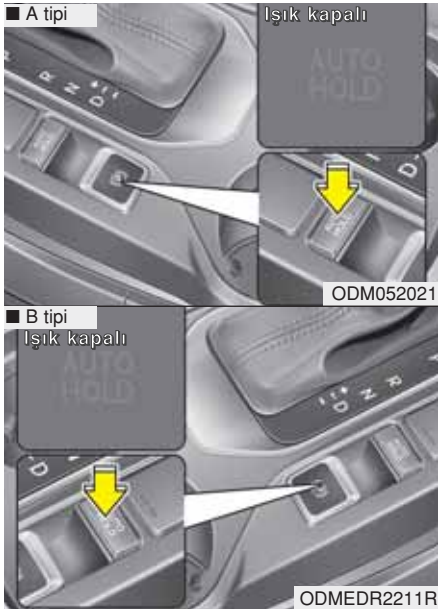
Vites kolu R (geri), D (ileri) veya spor modunda iken gaz pedalına basarsanız, Auto Hold sistemi otomatik olarak devreden çıkar ve araç hareket etmeye başlar. Gösterge yeşilden beyaza döner.

**⚠ UYARI**

**Gaz pedalına basarak Auto Hold işleminden çıktığınız zaman, daima aracınızın etrafını kontrol ediniz.**

**Yumuşak bir kalkış için gaz pedalına yavaşça basınız.**

### *Cancel (İptal et)*




Auto Hold sistemini iptal etmek için, Auto Hold tuşuna basınız. AUTO HOLD göstergesi söner.

Araç sabit durumdayken Auto Hold sistemini iptal etmek için, fren pedalına basarken Auto Hold tuşuna basınız.

## ✻ NOT

- **Auto Hold aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz:**
  - **Sürücü emniyet kemeri bağlı değildir ve sürücü kapısı açıktır;**
  - **Vites D [İleri] konumdayken motor kaputu açıktır;**
  - **Vites R [Geri] konumundayken bagaj kapısı/kapağı açıktır;**
  - **Vites kolu P (Park) konumundadır;**
  - **EPB uygulanmıştır.**
- **Güvenliğiniz için, Auto Hold sistemi aşağıdaki durumlarda otomatik olarak EPB konumuna geçer:**
  - **Sürücü emniyet kemeri bağlı değildir ve sürücü kapısı açıktır;**
  - **Vites D [İleri] konumdayken motor kaputu açıktır;**
  - **Vites R [Geri] konumundayken bagaj kapısı/kapağı açıktır;**
  - **Araç 10 dakikadan fazla sabit durumdadır;**
  - **Araç dik bir eğimde durmaktadır;**
  - **Araç birçok defa hareket etmiştir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**Bu durumlarda fren uyarı ışığı yanar, AUTO HOLD göstergesi yeşilden beyaza geçer ve bir sesli uyarı duyulur ve EPB'nin otomatik olarak devreye girdiğini bildirmek için bir mesaj belirir. Tekrar kalkış yapmadan önce, fren pedalına basınız, aracın yakın çevresini kontrol ediniz ve EPB svicini kullanarak el frenini manuel olarak bırakınız.**

- **Eğer AUTO HOLD göstergesi sarı renk olarak yanarsa, AUTO HOLD sistemi düzgün çalışmıyor demektir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**
- **Auto Hold çalışırken, mekanik gürültü işitebilirsiniz. Bununla birlikte, bu normal bir çalışma gürültüsüdür.**

**⚠ UYARI**

- **Aracı başlattığınız zaman, gaz pedalına yavaşça basınız.**
- **Güvenliğiniz için, yokuş aşağı giderken veya geri geri giderken veya aracı park ederken Auto Hold sistemini iptal ediniz.**

**⚠ DİKKAT**

***Eğer sürücü kapısı, motor kaputu veya bagaj kapısı/bagaj kapağı algılama sisteminde bir arıza varsa, AUTO HOLD sistemi düzgün çalışmayabilir.***

***HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***

## Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)

**⚠ UYARI**

**ABS (veya ESC), yanlış veya tehlikeli manevralar nedeniyle ortaya çıkabilecek kazaları önleyemez. Acil frenleme sırasında araç hakimiyeti iyileştirilmişse de, mutlaka önünüzdeki araç ile güvenli mesafeyi koruyunuz. Zor yol koşullarında araç hızı mutlaka düşürülmelidir.**

**Aşağıda sıralanan koşullarda, ABS fren sistemi (veya Elektronik Denge Kontrol Sistemi) olan aracın duruş mesafesi, bu sistem olmayan araçlardan daha uzun olabilir.**

**Bu koşullar altında araç, hızı düşürülerek kullanılmalıdır:**

- **Kaba, çakıllı veya karla kaplı yollar.**

  **Lastik zinciri takılmış halde.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Yol yüzeyinin çukurlu ve engebeli olduğu yollarda.**

**ABS (veya ESC) ile donatılmış araçlarda emniyet özellikleri, yüksek hızda veya viraj alırken denenmemelidir. Bu, sizi ve diğer araçları tehlikeye sokar.**

ABS tekerleklerin hızını sürekli olarak algılar. Eğer tekerlekler kilitlenecekse, ABS sistemi tekerleklere arka arkaya hidrolik fren basıncı uygular.

Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tiktik''sesi duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılarsınız. Bu normaldir ve ABS'nizin devrede olduğunu gösterir.

Acil bir durumda ABS'den azami faydayı elde etmek için, fren basıncını değiştirmeyiniz ve frenleri pompalamaya çalışmayınız. Fren pedalına mümkün olduğu kadar veya durumun elverdiği ölçüde sert basınız ve ABS'nin frenlere dağılan gücü kontrol etmesine izin veriniz.

## ✻ NOT

**Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durum normaldir ve ABS fren sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.**

- ABS ile bile, aracınızın yeterli durma mesafesine ihtiyacı vardır. Önünüzdeki araçla aranızda daima emniyetli bir mesafe bulundurunuz.
- Virajlarda daima yavaşlayınız. ABS, aşırı hızdan kaynaklanan kazaları önleyemez.
- Gevşek ve düz olmayan yol zeminlerinde ABS'nin çalışması, normal fren sistemine sahip araçlara göre daha uzun bir durma mesafesi gerektirebilir.

W-78

## ⚠ DİKKAT

- ***ABS uyarı ışığı yanıyor ve sönmüyorsa, ABS'de bir sorun olabilir. Ancak, bu durumda, normal frenleriniz normal şekilde çalışır.***
- ***ABS uyarı ışığı, kontak ON durumuna getirildikten sonra yaklaşık 3 saniye boyunca yanar. Bu sürede, ABS kendi kendisini kontrol eder ve her şey normalse ışık söner. Işık sönmüyorsa, ABS'nizde bir sorun olabilir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***

### ⚠ DİKKAT

- ***Çekişin iyi olmadığı, örneğin buzlanmış bir yolda sürerken ve devamlı fren yaparken, ABS sürekli olarak devrede kalır ve ABS uyarı ışığı yanabilir. Aracınızı güvenli bir yere çekip motoru durdurunuz.***
- ***Motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ABS uyarı ışığı sönmüşse, ABS sisteminiz normaldir. Aksi halde, ABS'nizde bir sorun olabilir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***

### ✻ NOT

**Boşalmış bir akü nedeniyle aracınızı takviye ile çalıştırırsanız, motor çok düzgün çalışmayabilir ve aynı zamanda ABS uyarı ışığı yanabilir. Bu, düşük akü voltajı nedeniyle olur. ABS'nizde arıza olduğu anlamına gelmez.**

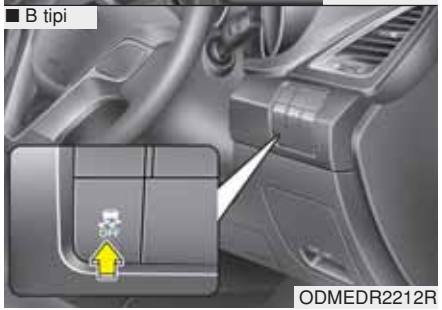
- **Frenleri pompalamayınız!**
- **Yola çıkmadan önce akünüzü şarj ettiriniz.**

## Elektronik Denge Kontrolü (ESC) (varsa)

■ A tipi

ODM052046

■ B tipi




ODMEDR2212R

Elektronik Denge Kontrolü (ESC) viraj alma manevraları esnasında aracı dengelemek amacıyla tasarlanmıştır.

ESC direksiyonu nereye kırdığınızı ve aracın gerçekte nereye gittiğini kontrol eder.

ESC aracı dengelemek için her tekere farklı fren uygular ve motor yönetim sistemi ile birlikte çalışır.

**⚠ UYARI**

**Virajlarda asla yol şartlarına göre çok hızlı sürmeyiniz ve acele etmeyiniz. Elektronik denge kontrolü (ESC) kazaları önlemez. Dönüşlerde aşırı hız, ani manevralar ve ıslak zeminlerde kayma hâlâ ciddi kazalarla sonuçlanabilir. Sadece emniyetli ve dikkatli bir sürücü, aracın çekişi kaybetmesine neden olan manevraları engelleyerek kazaları önleyebilir. Aracınızda ESC bulunsa bile, duruma uygun emniyetli hızda sürmek de dahil, tüm normal sürüş önlemlerine daima uyunuz.**

Elektronik Denge Kontrolü (ESC) sistemi, olumsuz koşullar altında sürücünün araç kontrolünü muhafaza etmesine yardımcı olmak amacıyla tasarlanmış elektronik bir sistemdir. Güvenli sürüş uygulamalarının ikamesi değildir. Hız, yol koşulları ve sürücünün tepkileri gibi faktörlerin hepsi, araç hakimiyetinin kaybolmasının önlenmesinde ESC'nin yarar sağlayıp sağlayamamasını etkileyebilmektedir. Makul hızlarda sürme ve viraj alma ve yeterli bir güvenlik payı bırakma sorumluluğu hâlâ sürücüdedir.

Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tiktik''sesi duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılarsınız. Bu normaldir ve ESC'nizin devrede olduğunu gösterir.

**✻ NOT**

**Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durumlar normaldir ve Elektronik Denge Kontrolü (ESC) Sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.**

### *ESC'nin çalışması*

**ESC ON durumu**

-

- Kontak ON konumuna getirildiğinde, ESC ve ESC OFF gösterge ışıkları yaklaşık 3 saniye süresince yanar, sonra ESC açılır.
- ESC'yi kapatmak için, kontağı ON konumuna getirdikten en az yarım saniye sonra ESC OFF tuşuna basınız (ESC OFF göstergesi yanacaktır). ESC'yi açmak için, ESC OFF tuşuna basınız (ESC OFF gösterge ışığı söner).
- Motoru çalıştırırken, hafif bir tık sesi duyabilirsiniz. Bu otomatik sistem kontrolü yapan ESC'nin sesidir ve bir problem olduğunu göstermez.

**Çalışırken**

ESC devredeyken, ESC gösterge ışığı yanıp söner.

- Elektronik Denge Kontrolü düzgün şekilde çalıştığı zaman, araçta hafif titreşimler hissedebilirsiniz. Bu frenleme etkisinin bir sonucudur ve herhangi bir anormal bir durumu göstermez.
- Çamur veya kaygan yoldan çıkarken gaz pedalına iyice basılması bile, motor devrini (dev./dk.) arttırmayabilir. Bu da aracın çekişini ve dengesini sağlamak içindir ve bir sorun olduğunu göstermez.

***ESC'nin kapatılması***

**ESC KAPALI durumu**

Bu aracın 2 çeşit ESC kapalı durumu vardır.

ESC kapalıyken motor durursa, ESC kapalı kalır. Motor yeniden çalıştırılınca, ESC otomatik olarak yeniden açılır.

**• ESC KAPALI durumu 1**

ESC'yi devreden çıkartmak için, ESC OFF tuşuna (ESC OFF) kısaca basınız (ESC OFF gösterge ışığı (ESC OFF ) yanar). Bu sırada, motor kontrol fonksiyonu çalışmaz. Bu çekiş kontrol fonksiyonunun çalışmadığı anlamına gelir. Sadece fren kontrol fonksiyonu çalışıyor.

**• ESC KAPALI durumu 2**

ESC çalışmasını iptal etmek için, ESC OFF tuşuna (ESC OFF ) 3 saniyeden fazla basınız. ESC OFF gösterge ışığı (ESC OFF ) yanar ve ESC OFF uyarı alarmı çalar. Bu sırada, motor kontrol ve fren kontrol fonksiyonları çalışmaz. Bu araç denge kontrol fonksiyonunun daha fazla çalışmadığı anlamına gelir.

### *Gösterge ışığı*

■ ESC gösterge ışığı

■ ESC OFF gösterge ışığı

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge ışığı yanar ve sonra ESC sistemi normal çalışıyorsa söner.

ESC çalıştığı zaman ESC gösterge ışığı yanıp söner veya ESC arızalı olduğunda ışık devamlı yanar.

ESC sistemi düğme ile kapatılırsa, ESC OFF gösterge ışığı yanar.

### ⚠ DİKKAT

***Aynı anda değişik lastiklerle veya farklı ebatlarda jantlar ile aracın sürülmesi ESC sisteminde arızaya neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.***

### ⚠ UYARI

**Elektronik Denge Kontrolü sadece bir sürüş yardımıdır; virajlarda, karlı veya buzlu yollarda yavaşlayarak emniyetli sürüş için gerekli önlemleri alınız. ESC gösterge ışığı yanıp sönerken veya yol zemini kayganken yavaş sürünüz ve hızlanmaya kalkışmayınız.**

### *ESC OFF kullanımı*

**Sürerken**

- Mümkün olduğunda, günlük kullanım için ESC açık olmalıdır.

  Sürüş esnasında ESC'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESC OFF tuşuna basınız.

### ⚠ UYARI

**ESC devredeyken (ESC gösterge ışığı yanıp sönerken) asla ESC OFF tuşuna basmayınız.**

**ESC devredeyken ESC kapatılırsa, araç kontrol dışına çıkabilir.**

### ✻ NOT

- **Araç bir dinamometre üzerinde çalışırken, ESC'nin kapalı olduğundan emin olunuz (ESC OFF ışığı yanar). Eğer ESC açık bırakılırsa, araç hızının artmasını engelleyebilir ve yanlış teşhis konulmasına neden olabilir.**
- **ESC'yi kapatmak ABS veya fren sisteminin çalışmasını etkilemez.**

## Araç denge yönetimi (VSM) (varsa)

Bir araç kaygan bir yolda giderken veya bir araç frenleme sırasında sağ ve sol tekerlekler arasında sürtünme katsayısında değişiklikler algılarsa, bu sistem araç dengesine ve direksiyon kumandasına ilave artışlar sağlar.

### *VSM'nin çalışması*

VSM çalışırken:

- ESC (Elektronik Denge Kontrolü) ışığı (🚗) yanıp sönecektir.

  Direksiyon simidi kumanda edilebilir.

Araç denge yönetimi uygun şekilde çalıştığı zaman, araçta hafif titreşimler hissedebilirsiniz. Bu frenleme etkisinin bir sonucudur ve herhangi bir anormal bir durumu göstermez.

**VSM aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz:**

- Eğimli ya da yokuş tarzı sıra yolda sürüş;

  Geriye doğru sürüş;

  ESC OFF gösterge ışığı (🚗 OFF) gösterge üzerinde yanık kalacaktır.

  EPS (Elektronik Hidrolik Direksiyon) gösterge ışığı gösterge üzerinde yanık kalacaktır.

### *VSM'nin kapatılması*

ESC'yi kapatmak için, ESC OFF tuşuna basarsanız, VSM'de iptal edilecektir ve ESC OFF gösterge ışığı (🚗 OFF) sönecektir.

VSM'yi açmak için, tuş üzerine yeniden basınız. ESC OFF göstergesi sönecektir.

*Arıza göstergesi*

ESC KAPALI tuşuna basarak VSM'nin çalışmasını iptal etmeseniz bile, VSM devreden çıkabilir. Bu durum, EPS (Elektronik Hidrolik Direksiyon) Sisteminde veya VSM sisteminde bir yerde bir arızanın olduğunu gösterir. ESC gösterge ışığı ( ) veya EPS uyarı ışığı yanık kalıyorsa, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı ve sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

### ✻ NOT

- **VSM sistemi, virajlarda yaklaşık 15 km/sa. hızın üzerinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır.**
- **VSM sistemi, bir araç çamurlu bir yolda giderken frene basıldığında, yaklaşık 30 km/sa. hızın üzerinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Çamurlu yolda, farklı sürtünme kuvvetlerine sahip yü-zeyler vardır.**

### ⚠ UYARI

- **Araç Denge Yönetimi, güvenli sürüş uygulamalarının yerine geçmez, ancak sadece bir ilave fonksiyondur. Öndeki araca olan mesafeyi ve hızı kontrol etme sorumluluğu her zaman için sürücüye aittir. Otomobilinizi sürerken direksiyonu sıkıca tutunuz.**
- **Aracınız, VSM sistemine sahip olsa bile, sürücünün niyetine göre kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Sert hava ve kaygan yol yüzeylerinde araç kullanmak da dahil, tüm şartlarda emniyetli hızda normal sürüş önlemlerinin hepsine daima uyunuz.**
- **Aynı anda değişik lastiklerle veya farklı ebatlarda jantlar ile aracın sürülmesi VSM sisteminde arızaya neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.**

## Römork denge desteği (TSA) (varsa)

Römork denge desteği araç denge kontrol sistemi gibi çalıştırılır. Römork sallandığında veya titrediğinde, römork denge desteği sistemi aracı dengelemek için bir gayret sarfeder. Aracı sallayan veya titreten çeşitli nedenler vardır. Ancak çoğu durum yüksek hızda olur, eğer römork çapraz rüzgarlardan, sallanmalardan ve uygun olmayan aşırı yükten dolayı etkilenirse, bir sallanma riski olabilir.

Sallanma nedenleri:

- Yüksek hız,
- Kuvvetli çapraz rüzgarlar,
- Uygun olmayan aşırı yük,
- Direksiyon simidinin ani kontrolü,
- Düzgün olmayan yol.

Römork denge desteği sistemi sürekli olarak aracı ve römorkun dengesizliğini analiz eder. Römork denge desteği sistemi bazı sallanmaları algıladığında, frenler aracı ön tekerlekte dengelemek için otomatik olarak uygulanır. Ancak, dengelemek için yetmez ise, frenler otomatik olarak tüm tekerleklere uygulanır ve motor gücü düzgün olarak azaltılır. Araç sallanma durumundan dengeli duruma gelirse, römork denge desteği sistemi devreye girmez.

## Yokuş kalkış destek sistemi (HAC) (varsa)

Dik bir yokuşta durduktan sonra tekrar kalkarken, araç geriye kayma eğilimi gösterir. Yokuşta Kalkış Destek Sistemi (HAC) yaklaşık 2 saniye fren uygulayarak aracın geri kaymasını önler. Gaz pedalına basıldığında veya yaklaşık 2 saniye sonra frenler serbest bırakılır.

**⚠ UYARI**

**HAC sadece yaklaşık 2 saniye için etkinleşir, bu nedenle kalkış yaparken daima gaza basınız.**

### ✻ NOT

- **Vites P (Park) veya N (Boş) konumundayken HAC çalışmaz.**
  **ESC kapalı olsa bile HAC devreye girer, fakat ESC arızalıysa devreye girmez.**

## Acil Durma Sinyali (ESS) (varsa)

Acil Durma Sinyal sistemi, araç aniden ve kuvvetlice frenlendiğinde, stop lambasını yakıp söndürerek arkadaki sürücüyü uyarır.

Aşağıdaki durumda sistem devreye girer:

- Araç aniden durduğunda (araç hızı 55 km/saatten yüksek ve aracın hızlanması 7 m/s²'den fazla)
- ABS devreye girer

Araç hızı 40 km/sa. altındayken ve ABS devreden çıktığında ya da ani durma durumu ortadan kalktığında, stop lambasının yanıp sönmesi duracaktır. Bunun yerine, dörtlü flaşörler otomatik olarak devreye girer.

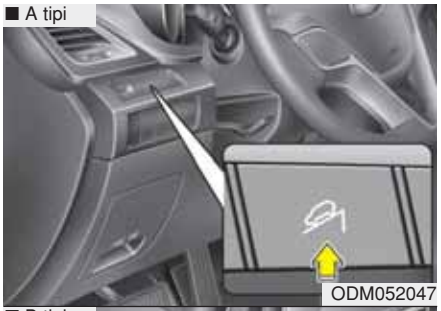
Araç durduktan sonra hızı tekrar 10 km/sa. üzerine çıktığında dörtlü flaşörler söner. Ayrıca, araç bir süre düşük hızda sürüldüğü zamanda söner. Dörtlü flaşörleri düğmesine basarak da kapatabilirsiniz.

### ⚠ DİKKAT

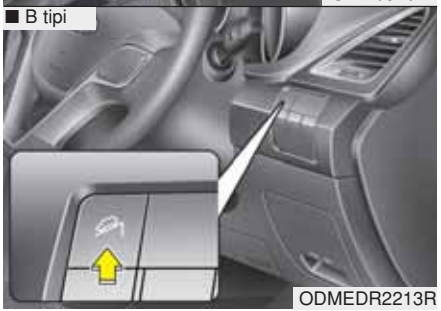
***Dörtlü flaşörler zaten yanıyorsa, Acil Durma Sinyal sistemi (ESS) çalışmaz.***

## Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) (varsa)

■ A tipi




■ B tipi




❊ Araçtaki gerçek özellik şekildekinden farklı olabilir.

Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC) sürücünün frene basmadan yokuş aşağı inmesine yardımcı olur. Aracı 10 km/sa. altına yavaşlatır ve sürücünün direksiyona odaklanmasına olanak verir.

Kontak açıldığında DBC varsayılan olarak OFF (Kapalı) konumundadır.

DBC, düğmeye basılarak açılıp kapatılabilir.

| Mod | Gösterge ışığı | Tanımı |
|---|---|---|
| **Bekleme** | Yeşil ışık yanmış | DBC düğmesine aracın hızı 40 km/sa. altındayken basınız.<br>DBC sistemi açılır ve bekleme moduna girer.<br>Araç hızı 60 km/sa. altında olduğu zaman, sistem bekleme modunda kalır. |
| **Etkin** | Yeşil ışık yanıp sönüyor | Bekleme modundayken, aşağıdaki durumlarda DBC otomatik olarak devre girecektir:<br>• Eğim belli bir açının üzerindedir.<br>• Fren veya gaz pedalına basılmamış. |
| **KAPALI** | Yeşil ışık KAPALI | Aşağıdaki durumlarda DBC kapanacaktır:<br>• DBC düğmesine tekrar basıldığında.<br>• Aracın hızı 60 km/sa. üzerinde olduğunda. |
| **Geçici olarak devre dışı** | Yeşil ışık yanmış | Etkin moddayken, aşağıdaki durumlarda DBC geçici olarak devre dışı kalacaktır:<br>• Yokuş yeteri kadar dik değil.<br>• Fren veya gaz pedalına basılmış.<br>Yukarıdaki durumlar ortadan kalktıktan sonra, DBC otomatik olarak tekrar devreye girer. |

**⚠ UYARI**

**DBC sarı gösterge ışığı yanarsa, sistem aşırı ısınmıştır veya bir kullanım problemi vardır. DBC devreye girmez. DBC sistemi yeteri kadar soğuduktan sonra, DBC sarı gösterge ışığı hâlâ yanıyorsa sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**

## ✻ NOT

- **P (Park) konumunda DBC açılmaz.**
- **ESC (veya BAS) devreye girmişse, DBC devreye girmeyebilir.**
- **DBC devreye girdiğinde frenlerden ses veya titreşim gelebilir.**
- **DBC devreye girdiğinde arka stop lambaları yanar.**
- **Çok dik bir yokuşta, fren veya gaz pedalına basılsa bile DBC devreden çıkmayabilir.**
- **Normal yollarda DBC'yi daima kapatınız. Ani dönüşlerde veya hız engelleme tümseklerinden geçerken bekleme modundaki DBC devreye girebilir.**
- **Düz şanzımanlı araçlarda DBC açık olarak 3'üncü (veya daha yukarı) viteste sürerseniz, DBC devreye girebilir ve motorun stop etmesine neden olabilir. 3'üncü (veya daha yukarı) viteste sürerken DBC'yi açmayınız.**

## İyi frenleme uygulamaları

**⚠ UYARI**

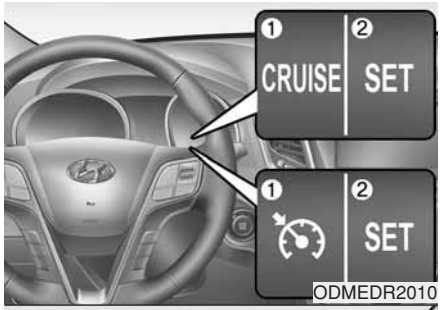
- **Aracınızdan her çıktığınızda veya park ettiğinizde, daima el frenini olabildiğince yukarı çekiniz ve aracın vitesini P (Park) konumuna getiriniz. El freni tam olarak çekilmez ise, araç kontrolsüz bir şekilde hareket edebilir ve sizi ve başkalarını yaralayabilir.**
- **Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.**

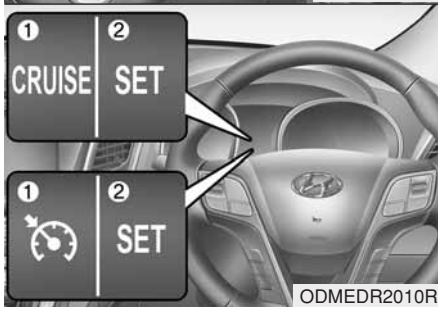
- Hareket etmeden önce, el freninin indirilmiş ve el freni gösterge ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.
- Su birikintisi üzerinden geçilmesi, frenlerin ıslanmasına yol açabilir. Frenler, araç yıkandığında da ıslanabilir. Islak frenler tehlike yaratabilir! Frenler ıslak olduğunda, normaldeki kadar çabuk durmaz. Islanmış frenler aracın bir tarafa çekmesine neden olabilir.

  Frenleri kurutmak için, frenleme hareketi normal seviyeye gelene kadar bir kaç kere frenlere basınız ve bu arada aracın hakimiyetini kaybetmemeye dikkat ediniz. Frenleme performansı normal seviyeye gelmiyorsa, aracı en kısa zamanda durdurmanızı ve kontrol için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.
- Hiçbir zaman yokuş aşağı inerken vitesi boşa almayın. Bu son derece tehlikelidir. Aracı sürekli viteste tutunuz, frene basarak araç hızını düşürünüz, bir küçük vitese geçerek motor freninin aracı emniyetli bir hızda tutmanıza yardımcı olmasını sağlayınız.
- “Sürekli” fren pedalına basmayınız. Araç sürerken ayağınızı fren pedalında tutmanız tehlikeli olabilir, çünkü frenler aşırı ısınıp etkinliğini kaybedebilir. Bu ayrıca fren parçalarının aşınmasını da artırır.
- Sürüş sırasında bir lastik patlarsa, hafifçe frene basınız ve yavaşlarken aracı düz konumda tutunuz. Yeterince yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarına çekerek güvenli bir yerde durunuz.
- Aracınızda otomatik şanzıman varsa, aracınızın öne doğru sürüklenmemesine dikkat ediniz. Aracın sürüklenmesini önlemek için, aracınızı durdurduğunuzda, frene sıkıca basınız.

- Yokuşta aracınızı park ederken dikkatli olunuz. El frenini sıkıca çekiniz ve vites kolunu P (otomatik şanzıman) veya birinci ya da geri vitese (düz şanzıman) takınız. Aracınız yokuş aşağı bakıyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırım tarafına kırınız. Aracınız yokuş yukarı bakıyorsa, aracın kendi kendine hareket etmesini önlemek için, direksiyonu kaldırımın karşı tarafına kırınız. Kaldırım yoksa veya diğer koşullar aracın kaymasını önlemeyi gerektiriyorsa, tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.
- Bazı koşullarda, el freniniz çekili durumda donabilir. Genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya frenler ıslanmışsa bu durumla karşılaşılır. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu P (otomatik) konumuna veya birinci vitese veya geri vitese (düz şanzıman) takınız ve arka tekerleklere takoz yerleştiriniz. Sonra el frenini indiriniz.
- Gaz pedalını kullanarak aracı yokuşta tutmayınız. Bu, şanzımanın aşırı ısınmasına yol açar. Daima fren pedalını veya el frenini kullanınız.

## CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) KONTROL SİSTEMİ (VARSA)




1. Hız sabitleyici göstergesi
2. Hız sabitleyici ayar göstergesi

Hız sabitleyici kontrol sistemi, gaz pedalına basmak zorunda kalmadan aracı sabit bir hızda seyredecek şekilde programlamanızı sağlar.

Bu sistem, yaklaşık 40 km/sa. hızın üzerinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

### ⚠ UYARI

- **Hız sabitleyici kontrolü açık bırakılırsa (gösterge panelindeki CRUISE gösterge ışığı yanar), hız sabitleyici kontrolü kazayla devreye sokulabilir. İstemeden bir hız ayarlamayı engellemek için, hız sabitleyici kontrolünü kullanılmadığı zamanlarda kapalı tutunuz (CRUISE gösterge ışığı söner).**
- **Hız sabitleyici kontrol sistemini sadece iyi havalarda, açık karayollarında seyahat ederken kullanınız.**
- **Aracın sürekli sabit bir hızda tutulmasının güvenli olmadığı, örneğin yoğun ve değişen bir trafikte veya kaygan (yağmurlu, buzlu veya kar kaplı) veya rüzgarlı ya da %6'dan fazla eğimli yokuşta yukarı veya aşağı giderken hız sabitleyici kontrolünü kullanmayınız.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Hız sabitleyici kontrol sistemini kullanılırken, sürüş koşullarına özellikle dikkat ediniz.**
- **Hız sabitleyici kontrol sistemini kullanarak yokuş aşağı sürerken dikkatli olun, araç hızı artabilir.**

### ⚠ DİKKAT

***Düz şanzımanlı araçlarda hız sabitleyici ile sürüş halinde, debriyaja basmadan önce vitesi boşa almaya çalışmayınız. Aksi taktirde motor aşırı devir alır. Böyle olduğunda, CRUISE düğmesini serbest bırakmak için debriyaj pedalına basınız.***

### ✻ NOT

- **Normal hız sabitleyici çalışması sırasında, fren pedalına basıldıktan sonra SET düğmesi etkinleştirilir veya devreden çıkartılırsa, hız sabitleyici kontrolü yaklaşık 3 saniye sonra uyarılır. Bu gecikme normaldir.**
- **Hız sabitleyici sistemi çalıştırmak için, kontak anahtarını ON konumuna getirdikten veya motoru çalıştırdıktan sonra, fren pedalına en az bir defa basınız. Bunun amacı, hız sabitleyici sistemi iptal etmenin önemli bir parçası olan fren svicinin normal durumda olup olmadığını kontrol etmektir.**

### Hız sabitleyici (Cruise) kontrol düğmesi

ODMEDR2001

/ CRUISE : Hız sabitleyici kontrol sistemini açar veya kapatır.

CANCEL: Hız sabitleyici kontrol işlemini iptal eder.

RES+: Hız sabitleyici kontrol hızını arttırır veya geri alır.

SET-: Hız sabitleyici kontrol hızını azaltır veya ayarlar.

### Hız sabitleyici hızını ayarlamak için:

ODMEDR2002

1. Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki /CRUISE düğmesine basınız. CRUISE gösterge ışığı yanacaktır.
2. 40 km/sa. üzerinde olması gereken, istenen hız seviyesine çıkınız.

### ✻ NOT - Düz şanzıman

**Düz vitesli araçlar için, motoru çalıştırdıktan sonra hız sabitleyiciyi ayarlamak üzere, fren pedalına en az bir kere basmalısınız.**

ODMEDR2003

3. Kolu aşağıya (SET- konumuna) getiriniz ve istenen hıza gelince serbest bırakınız. SET gösterge ışığı yanar. Aynı anda gaz pedalını da bırakınız. İstenilen hız otomatik olarak muhafaza edilir.

*Araç dik bir yokuşta yavaşlayabilir veya yokuş aşağı veya yukarı giderken hızlanabilir.*

**Ayarlanan hız sabitleyici kontrol hızını arttırmak için:**

ODMEDR2004

Şu prosedürlerden birisini izleyiniz:

- Kolu yukarı (RES+ konumuna) getiriniz ve burada tutunuz. Aracınız hızlanacaktır. İstediğiniz hızda kolu serbest bırakınız.
- Kolu yukarı (RES+ konumuna) getiriniz ve hemen bırakınız. Bu konumda kolu her yukarı (RES+ konumuna) hareket ettirdiğinizde sabit hız 2,0 km/sa. veya 1 km/sa. artacaktır.

**Hız sabitleyici hızını azaltmak için:**

ODMEDR2003

Şu prosedürlerden birisini izleyiniz:

- Kolu aşağı (SET- konumuna) getiriniz ve burada tutunuz. Aracınız kademeli olarak yavaşlar. Muhafaza etmek istediğiniz hızda kolu serbest bırakınız.
- Kolu aşağı (SET- konumuna) getiriniz ve hemen bırakınız. Bu konumda kolu her aşağı (SET- konumuna) hareket ettirdiğinizde sabit hız 2,0 km/sa. veya 1 km/sa. azalacaktır.

### Hız sabitleyici kontrolü açıkken geçici olarak hızlanmak için:

Hız sabitleyici kontrolü açıkken geçici olarak hızlanmak isterseniz, gaz pedalına basınız. Artan hız, hız sabitleyici kontrolünün çalışmasına etki etmez veya ayarlanan hızı değiştirmez.

Ayarlanan hıza geri dönmek için, ayağınızı gaz pedalından çekiniz.

### Hız sabitleyici kontrolünü devreden çıkartmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:

ODMEDR2005

- Fren pedalına basınız.
- Düz şanzımanlı araçta debriyaj pedalına basınız.
- Otomatik vitesi N (Boş) konumuna getiriniz.
- Direksiyonun üzerindeki CANCEL (İPTAL) düğmesine basınız.
- Araç hızını belleğe yüklenen hızdan 20 km/saat'den daha aşağı düşürünüz.
- Araç hızını yaklaşık 40 km/sa. seviyesinden daha aşağı düşürünüz.

*Bu eylemlerden herhangi birisi hız sabitleyici kontrol çalışmasını iptal eder (gösterge panelindeki SET gösterge ışığı söner), fakat sistemi kapatmaz. Hız sabitleyici kontrolünü tekrar çalıştırmak isterseniz, direksiyon üzerindeki kolu yukarı (RES+ konumuna) getiriniz. Daha önce ayarlamış olduğunuz hıza geri dönersiniz.*

**Yaklaşık 40 km/sa. üzerinde hız sabitleyicinin hızına geri dönmek için:**

ODMEDR2004

CRUISE /düğmesinden başka bir yöntemle hız sabitleyici iptal edilmiş ve sistem hâlâ açıksa, kolu (RES+ konumuna) getirdiğinizde en son ayarlanmış olan hıza otomatik olarak geri dönülür.

Ancak aracın hızı yaklaşık 40 km/sa. altına düşmüşse, ayarlanan hıza geri dönülmez.

**✻ NOT**

**Hızı yeniden başlatmak için, kolu yukarı (RES+ konumuna) getirdiğinizde, yol koşullarını daima kontrol ediniz.**

**Hız sabitleyici kontrolünü kapatmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:**

ODMEDR2002

- /CRUISE düğmesine basınız (Gösterge panelindeki CRUISE gösterge lambası söner).

  Kontağı kapatınız.

*Bu eylemlerin ikisi de hız sabitleyici kontrol çalışmasını iptal eder. Hız sabitleyici kontrolünü tekrar çalıştırmak istiyorsanız, önceki sayfadaki "Hız sabitleyici kontrol hızını ayarlama" bölümünde verilen adımları tekrarlayınız.*

## HIZ LİMİTİ KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

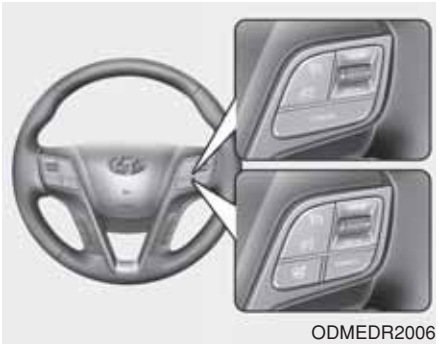
Belirli bir hızın üzerinde sürmeyi istemediğiniz zaman, hız sınırını ayarlayabilirsiniz.

Önceden ayarlanmış hız sınırının üzerinde sürerseniz, aracın hızı sınır dahiline gelinceye kadar uyarı sistemi devreye girer (ayarlanan hız sınırı yanıp söner ve sesli alarm duyulur).

### ✻ NOT

**Hız sınırı kontrol sistemi devredeyken, hız sabitleyici kumanda sistemi devreye sokulamaz.**

### Hız sınırı kontrol düğmesi



ODMEDR2006

: Hız sınırı kontrol sistemini açar veya kapatır.

CANCEL: Hız sınırı ayarını iptal eder.

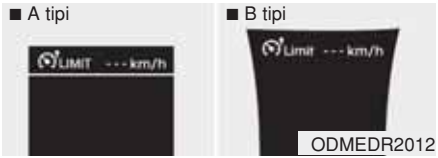
RES+: Hız sınırı kontrol hızını arttırır veya geri alır.

SET-: Hız sınırı kontrol hızını azaltır veya ayarlar.

### Hız sınırını ayarlamak için:

ODMEDR2007

1. Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki hız sınırı düğmesine basınız.




ODMEDR2012

Hız sınırı gösterge ışığı yanar.

ODMEDR2008

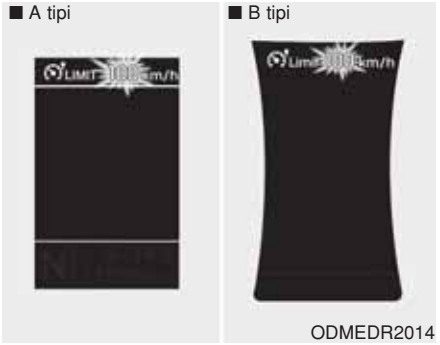
2. Kolu aşağı (SET- konumuna) getiriniz.
3. Kolu yukarıya (RES+ konumuna) veya aşağıya (SET- konumuna) getiriniz ve istenen hıza gelince serbest bırakınız. Kolu yukarı (RES+ konumuna) veya aşağıya (SET- konumuna) getiriniz ve burada tutunuz. Hız durumu 5 km/sa. olarak artar veya azalır.

■ A tipi ■ B tipi

ODMEDR2013

Ayarlanan hız sınırı gösterilecektir.

■ A tipi ■ B tipi



ODMEDR2014

Aracı önceden ayarlanmış hız sınırının üzerinde sürmek için, mutlaka kick down mekanizması “klik” sesi çıkararak çalışıncaya kadar gaz pedalına sertçe basmalısınız. O zaman ayarlanmış hız sınırı yanıp söner ve aracın hızı sınır dahiline gelinceye kadar uyarı sistemi devreye girer.

### ✻ NOT

- **Gaz pedalına yaklaşık %50'den daha az basılırsa, araç önceden ayarlanmış hız sınırının üzerine çıkmaz, ancak aracın hızını hız sınırında tutar.**
- **Gaz pedalına tam olarak basılmasıyla, kick down mekanizmasından duyulan "klik" sesi normal bir durumdur.**

**Hız sınırı kontrolünü kapatmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:**

ODMEDR2009

- Hız sınırı tuşuna tekrar basınız.
- Hız sabitleyici svicine basınız (hız sabitleyici svicine basarsanız, hız sabitleyici sistem devreye girer).

ODMEDR2005

İPTAL svicine tekrar basarsanız, ayarlanmış hız sınırı iptal edilir, ancak sistem devreden çıkmaz. Hız sınırını sıfırlamak isterseniz, istenen hız için kolu yukarı (RES+ konumuna) veya aşağı (SET- konumuna) basınız.

■ A tipi

■ B tipi

ODMEDR205

## ⚠ DİKKAT

***Hız sınırı kumanda sisteminde bir problem varsa, "---" göstergesi yanıp sönecektir.***

***Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.***

## ŞERİT DEĞİŞTİRME UYARI SİSTEMİ (LDWS) (VARSA)

ODM052029

ODM052048

ODMEDR2214R

Bu sistem ön camdaki sensör ile şeridi algılar ve araç şeritten ayrıldığında da sizi uyarır.

**⚠ UYARI**

- **LDWS sistemi aracın şerit değiştirmesini sağlamaz. Yol koşullarını kontrol etmek daima sürücünün sorumluluğundadır.**
- **LDWS sistemi aracınızın şeridi terk ettiğini uyardığı zaman, direksiyonu aniden çevirmeyiniz.**
- **Sensör şeridi algılayamazsa veya aracın hızı 60 km/saati geçmemişse, araç şeridi terk etse bile LDWS sistemi sizi uyarmaz.**
- **Aracınızın camı renkli cam ya da ön camda başka tür film kaplamaları ve aksesuar varsa LDWS sistemi düzgün biçimde çalışmayabilir.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **LDWS sensörüne su veya başka bir sıvının temas etmemesine dikkat ediniz.**
- **LDWS parçalarını sökmeyiniz ve sensöre sert darbe uygulamayınız.**
- **Ön göğüs paneline ışığı yansıtacak nesneler koymayınız.**
- **Daima yol koşullarını kontrol ediniz. Zira ses sistemi ve dış durumlar nedeniyle sesli alarmı duymayabilirsiniz.**

ODM052049

LDWS sistemini çalıştırmak için, motor çalıştırma/durdurma düğmesi AÇIK konumda iken tuşa basınız. Gösterge panelindeki gösterge yanar. LDWS'yi iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

Sembolün rengi LDWS'nin durumuna bağlı olarak değişecektir.

- Beyaz renk: Sensörün şerit çizgisini algılamadığı anlamına gelir.
- Yeşil renk: Sensörün şerit çizgisini algıladığı anlamına gelir.

■ Sensör şerit çizgisini algıladığı zaman

ODM042147

■ Sensör şerit çizgisini algılamadığı zaman

ODM042150

LDWS devrede ve araç hızı 60 km/saatin üzerinde iken, aracınız şeridi terk ederse, aşağıdaki şekilde uyarı olur:

■ Sol şeritten ayrılma uyarısı

ODM042148

■ Sağ şeritten ayrılma uyarısı

ODM042149

1. Görsel uyarı

Şeritten ayrılırsanız, ayrıldığınız şerit LCD ekranında 0.8 saniyelik aralıklarla yanıp söner.

2. Sesli uyarı

Şeritten ayrılırsanız, 0.8 saniyelik aralıklarla sesli uyarı duyulur.

## Uyarı göstergesi

ODM052049

LDWS FAIL uyarı göstergesi (sarı) yanarsa, LDWS düzgün çalışmıyordur. Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

## LDWS aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz:

ODM044151TU

- Sürücü şerit değiştirmek için, dönüş sinyali verdiğinde.

  Ancak, dörtlü flaşör çalıştığında, LDWS sistemi normal çalışır.
- Yoğun yağmur nedeniyle silecek svici HI modunda çalıştığında.
- Şerit çizgisinde giderken.

### ✻ NOT

**Şerit değiştirmek için, dönüş sinyal svicini çalıştırınız ve şeridi değiştiriniz.**

**LDWS sistemi, araç şeritten ayrılsa bile sizi uyarmazsa veya aşağıdaki durumlarda araç şeritten ayrılmasa da sizi uyarır:**

- Şerit; kar, yağmur, leke, su birikintisi veya birçok başka şey nedeniyle görünmeyebilir.
- Açık havadaki parlaklık, tünel girişi/çıkışında olduğu gibi aniden değişir.
- Geceleyin veya tünelde bile farları açmadığınız zaman, veya ışık zayıfsa.
- Yoldaki şeridin renginin ayırt edilmesi zorsa.
- Bir dik yokuşta veya virajda giderken.
- Cadde ışıkları, güneş ışığı veya gelen araç ışığı, vb. yoldaki su üzerinden yansımaktadır.
- Sensör lensleri veya ön cam yabancı maddeden lekelenmiştir.
- Sensörler, sis, sağanak yağış veya yoğun kar nedeniyle şeridi algılayamaz.
- İç dikiz aynası etrafındaki sıcaklık direkt güneş ışını nedeniyle yüksektir.
- Şerit çok geniş veya çok dardır.
- Şerit çizgisi zarar görmüştür veya belirsizdir.
- Şerit çizgisi orta çizgi tarafından gölgelendirilmiştir.
- Şerit çizgisine benzer bir işaret vardır.
- Bir sınır yapısı mevcuttur.
- Aracın burnundan itibaren mesafe çok kısa veya aracın burnu şerit çizgisini gizliyor.
- Araç çok fazla sarsılıyor.
- Şerit numarası artıyor veya azalıyor veya şerit çizgileri karmakarışık bir biçimde geçiyor.
- Ön panele bir şeyin koyulması.
- Güneşe doğru araç kullanırken.
- Yol inşaatlarının yapıldığı yerlerde giderken.
- Şerit çizgisi her iki yanda ikiden fazladır (Sol/Sağ).

# AKTİF ECO SİSTEMİ

## Aktif ECO'nun çalışması

Aktif ECO, motor ve şanzıman sistemi çalışma parametrelerini kontrol ederek yakıt verimliliğini iyileştirmeye yardım eder. Yakıt verimliliği, sürücünün sürüş alışkanlıklarına ve yol şartlarına bağlıdır.

- Aktif ECO düğmesine basıldığında, sistemin çalıştığını göstermek üzere ECO göstergesi (yeşil) yanar.
- Aktif ECO etkinleştirildiği zaman, aktif ECO düğmesine tekrar basılana kadar gösterge yanık kalır. Aktif ECO motor tekrar çalıştırıldığı zaman da kapanmaz. Aktif ECO'yu kapatmak için, aktif ECO tuşuna tekrar basınız.
- Aktif ECO kapatılırsa, sistem normal moduna geri döner.

### Aktif ECO etkinleştirildiğinde:

- Motor gürültüsü yüksek olabilir.
- Araç hızının hafifçe azaltılması mümkündür.
- Klima performansı etkilenebilir.

### Aktif ECO çalışmasının sınırlamaları:

Aktif ECO çalışırken aşağıdaki durumlar oluşursa, ECO göstergesinde hiçbir değişiklik olmasa bile sistemin çalışması sınırlanır.

- Soğutma suyu sıcaklığı düşük olduğunda:

  Motor performansı normale dönünceye kadar sistem sınırlanacaktır.
- Yokuş çıkarken:

  Yokuş çıkarken motor torku sınırlanacağından, sistem güç elde etmek için sınırlanacaktır.
- Sportif modunu kullanırken:

  Vitesin konumuna göre sistem sınırlanacaktır.
- Gaz pedalına birkaç saniye için tam olarak basıldığında:

  Sistem sürücünün hızlanmak istediğine karar vererek sınırlandırılır (Sadece benzinli motor).

## EKONOMİK ÇALIŞTIRMA

Aracınızın yakıt ekonomisi esas olarak sürüş şeklinize, aracı nerede ve ne zaman kullandığınıza bağlıdır.

Bu faktörlerin her birisi bir litre yakıtla kaç kilometre yapabileceğinizi etkiler. Aracınızı mümkün olduğu kadar ekonomik kullanmak için, yakıt ve tamir masraflarında tasarruf sağlayan aşağıdaki sürüş önerilerine uyunuz:

- Aracınızı dikkatli ve özenli bir şekilde kullanınız. Makul bir hızla hızlanınız. “Ani kalkış” veya tam gazda vites değiştirme yapmayınız ve sabit bir hızda gidiniz. İki trafik ışığı arasında hızlanmayınız. Gereksiz hız değişimlerini engellemek için, araç hızınızı trafik hızına göre ayarlamayı deneyiniz. Mümkün olduğunda yoğun trafikten kaçınınız. Gereksiz frenlemeyi önlemek için diğer araçlarla aranızda emniyetli bir mesafe bırakınız. Bu, aynı zamanda fren aşınmasını da azaltır.
- Aracınızı normal bir hızda sürünüz. Ne kadar hızlı araç kullanırsanız, aracınız o kadar çok benzin yakar. Normal bir hızda araç kullanılması, özellikle otoyolda, yakıt tüketimini düşürmenin en etkin yöntemlerinin başında gelir.
- Fren veya debriyaj pedalına “sürekli” basmayınız. Yakıt tüketimi artar ve bu parçalarda daha çok aşınma olur. Ayrıca, fren pedalına basılı olarak araç kullanırsanız, frenler ısınır ve etkilerini kaybederler ve bu da daha ciddi sonuçlarla karşılaşmanıza neden olabilir.
- Lastiklerinize özen gösteriniz. Sürekli önerilen basınçta olmalarını sağlayınız. Yetersiz veya aşırı lastik basıncı, gereksiz lastik aşınmasına yol açabilir. Lastik basınçlarını en az ayda bir kontrol ediniz.
- Rot-balans ayarının doğru olmasını sağlayınız. Aracın lastiklerinin kaldırıma çarpması veya bozuk yolda aracın hızlı bir şekilde kullanılması, aracın ön düzen ayarlarının bozulmasına sebep olur. Ön düzenin bozuk olması, lastiklerin çabuk aşınmasına ve daha fazla yakıt tüketimine yol açar ve diğer sorunlara neden olabilir.
- Aracınızı sürekli bakımlı tutunuz. Daha iyi yakıt ekonomisi ve düşük bakım maliyeti açısından, aracınıza Bölüm 7’de verilen bakım programına uygun olarak bakım yaptırınız. Güç koşullar altında araç kullanıyorsanız, daha sık periyodik bakım gerekecektir (Ayrıntılar için Bölüm 7’ye bakınız.).
- Aracınızı temiz tutunuz. Azami verim için, aracınız temiz olmalı ve oksitlendirici maddelerden uzak tutulmalıdır. Aracın altında çamur, pislik, buz, vb. birikmemesi özellikle önemlidir. Bu ilave ağırlık yakıt tüketiminin artmasına ve oksitlenmenin hızlanmasına yol açar.
- Az yükle seyahat ediniz. Aracınızda gereksiz ağırlıklar taşımayınız. Ağırlık, yakıt ekonomisini olumsuz yönde etkiler.
- Motoru gereğinden uzun süre rölantide çalıştırmayınız. Bekliyorsanız (ve trafikte değilseniz), motorunuzu kapatınız ve harekete hazır olduğunuzda çalıştırınız.

- Aracınızın uzun süre ısıtılması gerekmediğini unutmayınız. Motor çalıştıktan sonra, vitese takmadan önce, motorun 10 ila 20 saniye çalışmasını bekleyiniz. Ancak çok soğuk havalarda, motorunuzu normalden biraz daha uzun süre çalıştırarak ısıtınız.
- Motoru “boğmayınız” veya “aşırı devir” yapmayınız. Çok yüksek bir viteste düşük bir hızla seyretmek motoru boğar. Böyle bir durumda vitesi küçültünüz. Aşırı devir, güvenli sınırın ötesinde motorun zorlanması demektir. Bu durum, önerilen devirlerde vites değiştirerek engellenebilir.
- Klimanızı tasarruflu kullanınız. Klima sistemi motor tarafından çalıştırıldığı için, klima kullanıldığı zamanlarda yakıt sarfiyatı artar.
- Yüksek hızlarda camları açmak yakıt ekonomisini azaltabilir.
- Önden ve yandan gelen rüzgarlarda yakıt sarfiyatı daha fazla olur. Bu kaybın bir bölümünü önlemek için, bu şartlarda sürerken hızınızı azaltınız.

Aracı iyi durumda tutmak hem ekonomi, hem de emniyet için önemlidir. Bu nedenle, sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

**⚠ UYARI - Motorun hareket halinde durması**

**Yokuş aşağı giderken ve aracın hareket halinde olduğu herhangi bir zamanda motoru asla kapatmayınız. Motor çalışmazken hidrolik direksiyon ve güç frenleri düzgün çalışmaz. Bunun yerine, motoru çalıştırmaya devam ediniz ve motor freni etkisi için uygun daha küçük bir vitese geçiniz. Ayrıca, sürüş esnasında kontağı kapatmak direksiyonun kilitlenmesine (varsa) ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**

# ÖZEL SÜRÜŞ KOŞULLARI

## Tehlikeli sürüş koşulları

Su, kar, buz, çamur, kum veya benzeri rizikolu sürüş koşulları ile karşılaştığınızda, aşağıdaki önerileri uygulayınız:

- Dikkatli sürünüz ve frenleme için daha çok mesafe bırakınız.
- Ani frenlemeden ve direksiyon ani kırmaktan kaçınınız.
- ABS olmayan araçlarda fren yaparken, araç duruncaya kadar fren pedalını hafif bir yukarı-aşağı hareketiyle pompalayınız.

**⚠ UYARI - ABS**

**ABS donanımlı bir araçta fren pedalını pompalamayınız.**

- Kara, çamura veya kuma saplanırsanız, ikinci vitesi kullanınız. Çekiş tekerleklerinin patinaj yapmasını önlemek için yavaşça hızlanınız.
- Buz, kar veya çamura saplandığınızda çekiş sağlaması için çekiş tekerleklerinin altında kum, kaya tuzu kullanınız, zincir takınız veya diğer kaymayan bir malzeme kullanınız.

**⚠ UYARI**
**- Vites küçültme**

**Kaygan zeminlerde sürüş esnasında otomatik vitesi küçültmek kazaya neden olabilir. Tekerlek hızında ani değişme, tekerleklerin kızaklanmasına neden olabilir. Kaygan zeminlerde vites küçültürken dikkatli olunuz.**

## Devrilme tehlikesini azaltmak

Bu çok amaçlı binek aracı, Sportif Amaçlı Araç (SUV) olarak tanımlanır.

Sportif amaçlı araçlar, daha geniş arazi uygulamalarına imkan sağlamak amacıyla daha yüksek zemin mesafesi ve daha dar yükleme alanına sahiptir. Özel tasarım karakteristikleri, bu araçların ağırlık merkezinin normal araçlara göre daha yüksek olmasına yol açar. Yerden yüksekliğin fazla olması, daha iyi bir görüş alanı ve yol üzerindeki sorunların daha iyi fark edilebilmesi imkanı verir. Bir SUV, normal araçlarla aynı hızda viraj almak üzere tasarlanmamıştır. Bu risk nedeniyle, sürücü ve yolcuların emniyet kemerlerini takmaları önemle tavsiye edilir. Bir devrilme sırasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran, daha yüksektir. Sürücünün devrilme tehlikesini azaltmak için alabileceği önlemler vardır. Mümkünse sert dönüşlerden veya ani manevralardan kaçınınız, portbagaja ağır yükler koymayınız ve aracınızda hiçbir tadilat yaptırmayınız.

**⚠ UYARI - Devrilme**

**Diğer Sportif Amaçlı Araçlarda (SUV) olduğu gibi, bu aracın doğru kullanılmaması araç hakimiyetinin kaybolması, bir kaza veya aracın devrilmesi ile sonuçlanabilir.**

- **Sportif amaçlı araçlar, diğer araç türlerine göre oldukça daha fazla devrilme yüzdesine sahiptirler.**
- **Özel tasarım karakteristikleri (yerden yüksekliğin fazlalığı, daha dar iz genişliği, vb.), bu araca normal araçlara göre daha yüksek bir ağırlık merkezi verir.**
- **Bir SUV, normal araçlarla aynı hızda viraj almak üzere tasarlanmamıştır.**
- **Keskin dönüşlerden veya ani manevralardan kaçınınız.**
- **Devrilme sırasında emniyet kemeri takmamış bir kişinin ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran, daha yüksektir. Araçtaki her yolcunun emniyet kemeri takmasını sağlayınız.**

**⚠ UYARI**

**Aracınız, güvenli sürüş ve yol tutuş kabiliyeti sağlayacak biçimde tasarlanmış lastiklerle donatılmıştır. Kesinlikle aracınıza orijinal olarak takılmış olandan farklı bir tip ve boyutta jant ve lastik kullanmayınız. Bunlar aracınızın güvenlik ve performansını etkileyebilir, direksiyon arızalarına ya da devrilme ve ciddi yaralanmalara yol açılabilir. Lastikleri değiştirirken dört lastiğin de aynı boyut, tür, diş, marka ve yük taşıma kapasitesindeki lastik ve jant olmasına dikkat ediniz. Yine de, aracınıza off-road kullanımı için HYUNDAI tarafından önerilmeyen herhangi bir lastik/jant kombinasyonu takmaya karar verdiğiniz takdirde, bu lastikleri otoyoldaki sürüşlerde kullanmayınız.**

## Aracı sallama

Kar, kum veya çamurdan kurtarmak için aracı sallamak gerekiyorsa, önce ön tekerleklerin etrafındaki alanı temizlemek için direksiyonu sağa ve sola çeviriniz. Düz şanzımanla donatılmış araçlarda, 1'inci (birinci) ve R (geri) vites arasında, otomatik şanzımanla donatılmış araçlarda ise herhangi bir ileri vitesle vites değiştiriniz. Motoru devirli çalıştırmayınız ve tekerleklerin mümkün olduğu kadar az patinaj yapmasını sağlayınız. Birkaç denemeden sonra hâlâ kurtulamadıysanız, motorun aşırı hararet yapmasını ve şanzımana hasar gelmesini önlemek için aracı çektiriniz.

**⚠ DİKKAT**

***Aracı uzun süre sallamak motorun aşırı hararet yapmasına, şanzımanın arızalanmasına veya hasar görmesine ve lastik hasarına neden olabilir.***

**⚠ UYARI - Patinaj yapan lastikler**

**Tekerleklere, özellikle 56 km/sa. üzerindeki hızlarda patinaj yaptırmayınız. Araç dururken yüksek devirlerde tekerleklere patinaj yaptırmak, lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görerek etraftaki kişilerin yaralanmasına neden olabilir.**

**✻ NOT**

**Araç sallanmadan önce, ESC sistemi (varsa) KAPATILMALIDIR.**

**⚠ UYARI**

**Aracınız kara, çamura, kuma, vb. saplanırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirerek sarsmayı deneyebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesneler varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracın bu ileri geri hareketi sırasında, araç takıldığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.**

### Düzgün viraj alma

Viraj alırken, özellikle yol yüzeyi ıslak olduğunda fren yapmaktan veya vites değiştirmekten kaçınınız. İdeal olan, virajları düşük hızla dönmektir. Bu önerilere uyarsanız, lastik aşınmaları en aza indirilebilir.

## Gece sürüşü

OCM053010

Gece sürüşü, gündüze göre daha fazla riskli olduğu için, hatırlanması gereken bazı önemli noktalar şunlardır:

- Gece görmek, özellikle cadde ışıklarının bulunmadığı bölgelerde, daha zor olabileceği için, yavaş kullanınız ve diğer araçlarla aranızda daha fazla mesafe bırakınız.
- Diğer araçların farlarından gelen yansımayı azaltmak için aynalarınızı ayarlayınız.
- Farlarınızı temiz ve otomatik far ayarı olmayan araçlarda, düzgünce ayarlanmış olarak tutunuz. Kirli veya yanlış ayarlanmış farlar gece görmeyi daha da zorlaştırır.
- Karşıdan gelen araçların farlarına doğrudan bakmayınız. Geçici olarak körleşebilirsiniz ve gözünüzün karanlığa tekrar alışması uzun saniyeler sürebilir.

## Yağmurda sürüş

1VQA3003

Yağmur ve ıslak yollar, özellikle kaygan zeminler için hazırlıklı değilseniz, sürüşü tehlikeli hale getirebilir. Yağmurda araç kullanırken göz önünde tutmanız gereken birkaç nokta:

- Sağanak yağmur görmeyi zorlaştırır ve aracınızı durdurmak için gerekli mesafeyi arttırır, o nedenle yavaşlayınız.
- Cam sileceklerinizi iyi durumda tutunuz. Camda çizik veya silinmemiş alan kalıyorsa silecek lastiklerinizi değiştiriniz.

- Lastikleriniz iyi durumda değilse, kaygan zeminde ani bir duruş kaymaya ve olası bir kazaya neden olabilir. Lastiklerinizin iyi durumda olduğundan emin olunuz.
- Başkalarının sizi görmelerini kolaylaştırmak için farlarınızı yakınız.
- Geniş su birikintilerinden çok hızlı geçmek frenlerinizi etkileyebilir. Su birikintisinden geçmek zorundaysanız, yavaş geçmeye çalışınız.
- Frenlerinizin ıslanmış olabileceğini düşünüyorsanız, frenler normale dönünceye kadar, sürerken hafifçe frene basınız.

## Su taşkını olan alanlarda sürüş

Su seviyesinin tekerlek göbeğinin altından daha alçakta olduğundan emin olmadıkça, Su taşkını olan yerlerden geçmeyiniz. Su birikintilerinden geçerken yavaş sürünüz. Fren performansı etkilenmiş olabileceği için, yeterli durma mesafesi bırakınız.

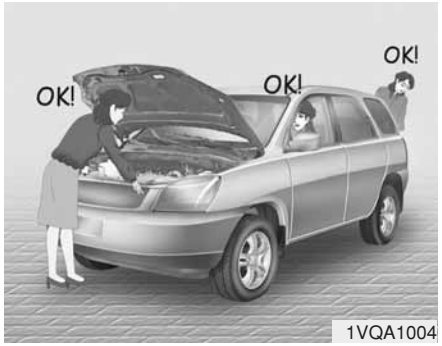
Sudan geçtikten sonra, araç yavaşça hareket ederken frene hafifçe basarak frenleri kurutunuz.

## Off road sürüşü

Arazide dikkatli sürünüz. Çünkü aracınız kayalardan veya ağaç köklerinden hasar görebilir. Aracı kullanmaya başlamadan önce, sürüş yapacağınız yerdeki arazi şartlarını tanıyınız.

## Otobanda sürüş

***Lastikler***




Lastik hava basıncını teknik özelliklerde belirtilen seviyeye ayarlayınız. Yetersiz lastik basıncı aşırı ısınma ve muhtemelen lastiklerin arıza yapmasına yol açar.

Aşınmış ve hasar görmüş lastikleri kullanmaktan kaçınınız, çekişin azalmasına veya lastiğin patlamasına neden olabilir.

### ✻ NOT

**Lastikler üzerinde belirtilen azami hava basınç değerini aşmayınız.**

**⚠ UYARI**

- **Havası düşük veya fazla şişirilmiş lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına ve ani lastik patlamaları da kazalara, yaralanmalara ve hatta ölümlere neden olabilir. Yola çıkmadan önce mutlaka lastik havalarının uygun olduğunu kontrol ediniz. Doğru lastik hava basınçları için, Bölüm 8'deki "Lastikler ve jantlar" konusuna bakınız.**
- **Lastik dişleri kalmamış veya yetersiz lastiklerle araç kullanmak tehlikelidir. Aşınmış lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına, çarpışmalara, yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Aşınmış lastikler mümkün olan en kısa sürede değiştirilmeli ve sürüş esnasında asla kullanılmamalıdır. Aracınızla yola çıkmadan önce mutlaka lastik dişlerini kontrol ediniz. Daha fazla bilgi ve lastik diş limitleri için Bölüm 7'deki "Lastikler ve jantlar" konusuna bakınız.**

### *Yakıt, motor soğutma suyu ve motor yağı*

Yüksek hızla sürüş sırasında, şehir içindeki sürüşe nazaran daha fazla yakıt tüketilir. Motor soğutma suyu ve motor yağını kontrol etmeyi unutmayınız.

### *Tahrik kayışı*

Gevşek veya hasar görmüş tahrik kayışı, motorun aşırı ısınmasına yol açabilir.

## KIŞ MEVSİMİNDE SÜRÜŞ

Kış mevsiminde hava koşulları daha fazla aşınma ve diğer sorunları beraberinde getirir. Kışın sürüş sırasında, bu sorunları asgariye indirmek için aşağıdaki önerileri yerine getirmelisiniz:

### Karlı veya buzlu yol koşulları

Aracınızı karla kaplı bir yolda sürmek için, kar lastikleri veya zincir takmanız gerekebilir. Kar lastikleri gerektiğinde, orijinal lastikle aynı ebat ve tipte lastik seçilmesi gereklidir. Aksi taktirde aracınızın güvenliği olumsuz yönde etkilenebilir. Ayrıca, hız yapma, ani hızlanma, ani frene basma ve virajlara hızla girme potansiyel olarak tehlikeli hareketlerdir.

Yavaşlarken mümkün olduğu kadar motor freni kullanılmalıdır. Karlı veya buzlu yollarda ani fren yapılması aracın kaymasına yol açar. Aracınız ve önünüzde giden araç arasında yeterli mesafeyi korumalısınız. Ayrıca, frenlere yavaşça basınız. Lastiklere zincir takılmasının sürüş gücünü arttıracağı ancak yana savrulmaları önlemeyeceği unutulmamalıdır.

### ✻ NOT

**Bazı ülkelerde zincir kullanılması yasaktır. Zincir takmadan önce, o ülkede yasal bir engel olmadığından emin olunuz.**

#### *Kar lastikleri*

Eğer aracınıza kar lastikleri takarsanız, bunların orijinal lastiklerle aynı ebatta ve yük aralığında radyal lastikler olmasına dikkat ediniz. Aracınızın yol tutuşunu tüm hava koşullarında dengelemek için kar lastiklerini dört tekerleğe de takın. Kar lastiklerinin kuru yollarda sağladığı çekişin aracınızın orijinal lastikleri kadar yüksek olmayabileceğini unutmayınız. Yollar boş bile olsa dikkatli sürmelisiniz. Lastik satıcısından azami hız önerilerini öğreniniz.

**⚠ UYARI - Kar lastiği ebadı**

**Kar lastikleri, aracın orijinal lastikleri ile aynı ebatta ve tipte olmalıdır. Aksi halde, aracınızın emniyeti ve sürüşü olumsuz yönde etkilenebilir.**

*Çivili lastikleri, bunların kullanımıyla ilgili olası sınırlamalar için yerel, devlet ve belediye yönetmeliklerini kontrol etmeden aracınıza takmayınız.*

***Zincirler***

Radyal lastiklerin yanakları daha ince olduğundan, bazı tip kar zincirlerinin takılması bunlara hasar verebilir. Bu nedenle, zincir yerine kar lastiklerinin kullanılması önerilir. Alüminyum alaşımlı jantlarla donatılmış araçlara zincir takmayın; zincir jantlara hasar verebilir. Zincir kullanılması gerekiyorsa, kalınlığı 15 mm'den az olan tel tipi zincirleri kullanınız. Yanlış zincir kullanımı nedeniyle aracınızda oluşabilecek hasarlar araç üreticisinin garantisi kapsamında değildir.

Lastik zincirleri kullandığınız zaman, onları daima çekiş tekerleklerine takınız.

2WD: Ön tekerlekler

4WD: Dört tekerleğin tümü

4WD araç için tam bir zincir takımı yoksa, zincirler sadece ön tekerleklere takılmalıdır.

**⚠ DİKKAT**

- ***Kar zincirlerinin lastiklerinize uygun tip ve ebatta olduğundan emin olunuz. Yanlış kar zincirleri aracın gövdesine ve süspansiyona hasar verebilir ve bu hasar araç üreticisinin garantisi kapsamında olmayabilir. Ayrıca, kar zinciri bağlama kancaları aracın parçalarına temas ederek hasar görebilir ve zincirin lastikten çıkmasına neden olabilir. Kar zincirlerinin SAE "S" sınıfı belgeli olmasına dikkat ediniz.***
- ***Zincirin emniyetli takıldığından emin olmak için, daima yaklaşık 0,5 - 1 km gittikten sonra zincirleri kontrol ediniz. Eğer gevşekse, zincirleri sıkılaştırınız veya yeniden takınız.***

**Zincirin takılması**

Zincir takarken, üreticinin talimatını izleyiniz ve mümkün olduğu kadar sıkı takınız. Zincir takılı lastiklerle yavaş sürünüz. Eğer zincirlerin gövdeye veya şasiye temas ettiğini duyarsanız, durup zincirleri sıkılaştırınız. Hâlâ temas ediyorsa, bu geçene kadar yavaşlayınız. Temizlenmiş yola çıkar çıkmaz zincirleri çıkartınız.

**⚠ UYARI**
**- Zincirlerin takılması**

**Kar zinciri takarken aracı trafikten uzak, düz bir yere park ediniz. Aracın flaşörlerini yakınız ve eğer varsa üçgen acil durum reflektörlerini aracın arka tarafına koyunuz. Kar zincirlerini takmadan önce, daima aracı P (Park) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve motoru kapatınız.**

**⚠ UYARI - Lastik zincirleri**

- **Zincir kullanımı aracın yol tutuşunu olumsuz yönde etkileyebilir.**
- **30 km/sa. veya zincir üreticisinin önerdiği hız limitini, hangisi daha düşükse, geçmeyiniz.**
- **Dikkatli sürünüz ve tümsekleri, çukurları, keskin dönüşleri ve aracı zıplatacak diğer yol rizikolarını önleyiniz.**
- **Keskin dönüşlerden ve tekerlek kilitleyen frenlemeden kaçınınız.**

**⚠ DİKKAT**

- ***Yanlış boyutda veya yanlış takılmış zincirler aracınızın fren balatalarına, süspansiyonuna, gövdesine ve tekerleklerine hasar verebilir.***
- ***Zincirlerin araca vurduğunu duyduğunuzda durup zincirleri sıkılaştırınız.***

## Yüksek kaliteli etilen glikol soğutucu kullanınız

Aracınız, soğutma sisteminde yüksek kaliteli etilen glikol ile teslim edilmektedir. Aracınızda yalnız bu tip etilen glikol içeren soğutucu kullanılmalıdır. Çünkü bu şekilde soğutma suyu içinde oksitlenme ve donma önlenmekte ve devridaim pompası yağlanmaktadır. Bölüm 7'de verilen bakım programına uygun olarak değiştirilmeli veya eksik tamamlanmalıdır. Kış aylarında bölgenizde olası hava sıcaklıkları için uygun olup olmadığını anlamak üzere soğutucunuzu kontrol ettiriniz.

## Akü ve kabloların kontrolü

Kış mevsimi, akü sistemine ilave yük getirir. Akü ve kabloları Bölüm 7'de tanımlanan şekilde gözle kontrol ediniz. Akü şarj seviyesinin, HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

### Gerekiyorsa “kış” yağı kullanımı

Bazı iklimlerde, soğuk havalarda daha düşük viskoziteli “kış” yağı kullanılması önerilmektedir. Bu öneriler için Bölüm 8’e bakınız. Kullanacağınız yağın cinsini bilmiyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.

### Buji ve ateşleme sisteminin kontrolü

Bölüm 7'de anlatılan şekilde bujileri kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Ayrıca, ateşleme kabloları ve parçalarını kontrol ederek bunların herhangi bir şekilde çatlamamış veya aşınmamış olduğundan emin olunuz.

### Kilitlerin donmaya karşı korunması

Kilitlerin donmaya karşı korunması için, kilit delikleri içine onaylanmış buz çözücü sıvı veya gliserin püskürtünüz. Kilitlerin içi buzlanmışsa, onaylanmış buz giderici püskürterek buzu çözünüz. Kilit iç kısmından donmuşsa, ısıtılmış kontak anahtarı ile buzu çözebilirsiniz. Isıtılmış kontak anahtarını tutarken elinizi yakmamaya dikkat ediniz.

### Sistemde onaylanmış antifrizli cam temizleyici kullanınız

Cam yıkayıcı sistemin içindeki suyu donmaya karşı korumak için, kabın üzerindeki talimata uygun onaylanmış bir antifrizli cam yıkama sıvısı ilave ediniz. Antifrizli cam yıkayıcı HYUNDAI yetkili servisinden ve çoğu yedek parça satıcısından temin edilebilir. Motor soğutma suyu veya bir başka antifriz kullanmayınız. Bunlar araç boyasına zarar verebilir.

### El freninizin donmasına izin vermeyiniz

Bazı koşullarda, el freniniz çekili durumda donabilir. Genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya frenler ıslanmışsa bu durumla karşılaşılır. El freninin donma tehlikesi varsa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu P (otomatik şanzıman) konumuna veya birinci vitese veya geri vitese (düz şanzıman) takınız ve arka tekerleklere takoz yerleştiriniz. Sonra el frenini indiriniz.

### Araç altında buz ve kar birikmesini önleyiniz

Bazı koşullarda, araç altında çamurluk seviyesine kadar kar veya buz birikebilir. Sert kış koşullarında araç kullanırken böyle bir durumla karşılaşılabilir; bu nedenle aracınızın altını arada bir kontrol ederek ön tekerleklerin rahat hareket etmekte ve yürüyen aksamlarının engellenmemiş olduğundan emin olunuz.

### Acil durum donanımları bulundurunuz

Hava koşullarının şiddetine bağlı olarak, uygun acil durum donanımı bulundurmalısınız. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü-şarj kabloları, buz kazıyıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vb. yer alır.

## RÖMORK ÇEKME

Aracınızla römork çekmeyi düşünüyorsanız, ilk olarak bununla ilgili yasal koşulları bulunduğunuz yerdeki Trafik yetkililerinden öğreniniz.

Çünkü, römork, araç veya bir başka tip araç çekme veya çekme aparatları ile ilgili yürürlükteki yasalar birbirinden farkı olabilmektedir. HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.

**⚠ UYARI - Römork çekme**

**Doğru ekipmanı kullanmazsanız ve/veya biçimsiz sürerseniz, römork çekerken araç hakimiyetini kaybedebilirsiniz. Örneğin, eğer römork çok ağırsa, frenler iyi çalışmayabilir – hatta hiç çalışmayabilir. Siz ve yolcularınız ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz. Römorku, ancak bu bölümdeki tüm adımları eksiksiz yerine getirdiğinizde çekiniz.**

**⚠ UYARI - Ağırlık sınırlamaları**

**Çekmeden önce, toplam römork ağırlığının, brüt birleşik ağırlığın (GCW), brüt araç ağırlığının (GVW), brüt aks ağırlığının (GAW) ve römork king pin yükünün hepsinin sınırlar içinde olduğundan emin olunuz.**

**✻ NOT - Avrupa için**

- Arka akslar üzerinde teknik olarak izin verilen azami yük %15'i aşmamalıdır ve araç için izin verilen azami yüklü durum %10'u veya 100 kg'ı, hangisi daha düşükse, aşmamalıdır. Bu durumda, M1 sınıfındaki bir araç için 100 km/s hızı ve N1 sınıfındaki bir araç için 80 km/s hızı aşmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- M1 sınıfındaki bir araç bir römork çekiyorsa, römork kaplin sistemine gelen ilave yük, lastiğin azami yük değerlerini aşabilir, ancak %15'i geçemez. Bu durumda, 100 km/s değerini aşmayınız ve lastik hava basıncını en az 0,2 bar arttırınız.

**⚠ DİKKAT**

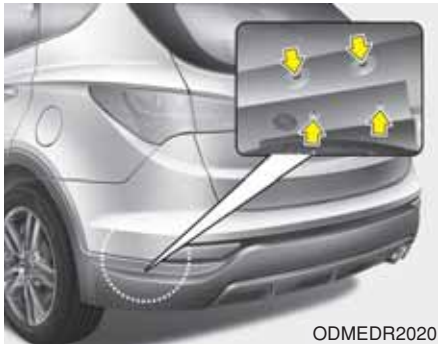
***Römorku biçimsiz şekilde çekmek aracınıza hasar verebilir ve garantinizin kapsamında olmayan pahalı tamirlere neden olabilir. Bir römorku doğru şekilde çekmek için, bu bölümdeki tavsiyelere uyunuz.***

Aracınız bir römork çekebilir. Aracınızın römork çekme kapasitesini belirlemek için, bu bölümde daha ilerideki “Römorkun ağırlığı” bilgilerini okumalısınız.

Römork çekmenin, aracınızı tek başına kullanmaktan farklı olduğunu unutmayınız. Römork çekmek, aracın yol tutuşunda, dayanıklılığında ve yakıt ekonomisinde değişiklik demektir. Başarılı ve emniyetli römork çekme doğru ekipmanlar gerektirir ve bunlar doğru kullanılmalıdır.

Bu bölüm testlerle kanıtlanmış birçok önemli römork çekme ipuçları ve emniyet kurallarını içerir. Bunların bir çoğu sizin ve yolcularınızın emniyeti için önemlidir. Lütfen bir römork çekmeden önce bu bölümü dikkatle okuyunuz.

Motor, dingil, tekerlek takımı ve lastikler gibi yük çekme unsurları, eklenen ağırlık yüzünden daha çok çalışmaya zorlanırlar. Motorun göreceli olarak daha yüksek devirlerde ve daha fazla ağırlık altında çalışması gerekir. Bu ilave yük, daha fazla ısı üretir. Römork da rüzgar direncine hatırı sayılır bir katkıda bulunarak çekme gereksinimlerini arttırır.


ODMEDR2020

**✻ NOT - Römork bağlama yeri**

**Çekme bağlantısı takma delikleri arka lastiklerin arkasındaki gövde altının her iki tarafında bulunmaktadır.**

## Bağlantı parçaları

Doğru bağlantı ekipmanına sahip olmak önemlidir. Yan rüzgarlar, yanınızdan geçen büyük kamyonlar ve bozuk zeminli yollar neden doğru bağlantıya ihtiyacınız olduğunu gösteren birkaç sebeptir. İzlenmesi gereken bazı kurallar:

- Bir römork bağlantısı için aracınızın gövdesinde herhangi bir delik açmanız gerekiyor mu? Gerekiyorsa, sonradan römorku bıraktığınızda bu delikleri kapattığınızdan emin olunuz.

  Eğer doldurmazsanız, egzozdan gelen öldürücü karbon monoksit (CO) ve ayrıca kir ve su aracınızın içine girebilir.
- Aracınızın tamponları römork bağlantısına uygun değildir. Tamponlarınıza kiralık veya diğer tampon-tipi bağlantı parçaları takmayın. Sadece, tampona bağlı olmayan aracın şasisine takılan bağlantı parçaları kullanınız.
- HYUNDAI çeki kancası, HYUNDAI yetkili servisinde vardır.

## Emniyet zincirleri

Aracınızla römork arasına daima zincir takmalısınız. Emniyet zincirlerini römorkun king pininin altından geçiriniz. Böylece king pin bağlantı parçasından ayrılırsa yola düşmez.

Emniyet zincirleri hakkında kullanma talimatı bağlantı parçası üreticisi veya römork üreticisi tarafından verilmiş olabilir. Emniyet zincirlerini bağlamak için üreticinin önerilerine uyun. Daima römorkunuzla birlikte dönebilmenize yetecek kadar boşluk bırakınız. Emniyet zincirlerinin yere sürtünmesine asla izin vermeyiniz.

## Römork frenleri

Römorkunuzda bir frenleme sistemi varsa, bunun yerel yönetmeliklere uygun olduğunu ve normal bir şekilde takılmış ve çalışmakta olduğundan emin olunuz.

Römorkunuzun ağırlığı römork frenleri olmaksızın izin verilen azami ağırlığı aşıyorsa, römorkun da kendi frenlerinin olmasına ihtiyaç var demektir. Römork frenleri için talimatı mutlaka okuyup uygulayın, böylece onları düzgün şekilde takabilir, ayarlayabilir ve bakımını yapabilirsiniz.

- Aracınızın fren sistemine bağlantı veya değişiklik yapmayınız.

**⚠ UYARI - Römork frenleri**

**Fren sistemini doğru şekilde kurduğunuzdan kesinlikle emin olmadan, römorku kendi frenleri ile kullanmayınız. Bu, amatörlerin yapabileceği bir iş değildir. Bu iş için deneyimli, yetkin bir römork servisi kullanınız.**

## Römorkla sürüş

Bir römork çekmek belirli bir deneyim gerektirir. Yola çıkmadan önce, römorkunuzu tanımalısınız. Aracı römorkun ek yüküyle idare etme ve frenleme hissine kendinizi alıştırınız. Kullanmakta olduğunuz aracın artık çok daha uzun olduğunu ve aracınızın tek başınayken olduğu kadar kolay tepki vermediğini daima aklınızda tutunuz.

Yola çıkmadan önce, römork bağlantısını ve platformunu, emniyet zincirlerini, elektrik bağlantısını, ışıklarını, lastiklerini ve ayna ayarlarını kontrol ediniz. Römorkta otomatik frenler varsa, aracınızı hareket ettiriniz ve römork hareket ederken römork fren kontrol kolunu çekerek frenlerin tutmakta olduğunu kontrol ediniz. Bu aynı zamanda elektrik bağlantılarının da kontrolünü sağlar.

Sürüş sırasında, arada bir römork içindeki yüklerin sağlam olduğunu ve ışıklar ile römork frenlerinin normal çalışmakta olduğunu kontrol ediniz.

### *Takip mesafesi*

Önünüzdeki araçla aranızda, aracınızı römorksuz kullanırken bıraktığınızın en az iki katı mesafe bırakınız. Bu, ani fren veya dönüş yapmak gereken durumları önlemenize yardım eder.

### *Sollama*

Römork çekerken daha uzun bir sollama mesafesine ihtiyacınız olur. Ve, artmış olan araç uzunluğu nedeniyle, şeridinize dönmeden önce geçtiğiniz aracın çok daha ilerisine gitmeniz gerekir. Motora eklenen yük nedeniyle yokuş yukarı aracı sürerken, düz alanda geçiş yapmanızdan daha uzun bir süreye ihtiyacınız olacaktır.

### *Geri gitme*

Direksiyonun alt kısmını bir elinizle tutunuz. Römorku sola hareket ettirmek için elinizi sola doğru hareket ettiriniz. Römorku sağa hareket ettirmek için elinizi sağa doğru hareket ettiriniz. Geriye daima çok yavaş gidiniz ve mümkünse birisinin size kılavuzluk etmesini sağlayınız.

### *Dönüş yapma*

Bir römorkla döneceğiniz zaman, normalden daha geniş dönünüz. Bunu yaparsanız römorkunuz yumuşak banketlere çıkmaz, kaldırımlara, trafik levhalarına, ağaçlara veya yol kenarına yakın başka nesnelere çarpmaz. Sarsıntılı veya ani manevralardan kaçınınız. Dönüş yapmadan veya şerit değiştirmeden oldukça önce sinyal veriniz.

### *Römork çekerken sinyal lambaları*

Bir römork çekerken, aracınızda farklı sinyal lambaları ve ilave tesisat olmalıdır. Gösterge panelinizdeki yeşil oklar bir dönüş veya şerit değiştirme sinyali verdiğinizde yanıp söner. Doğru bağlandığında, römork sinyalleri de yanıp sönerek diğer sürücülere döneceğinizi veya şerit değiştireceğinizi bildirir.

Gösterge panelinizdeki yeşil oklar dönüşlerde, römorkun ampulleri yanmış bile olsa, yanıp söner. Böylece, arkanızdaki sürücüler sinyalinizi görmedikleri halde, siz gördüklerini zannedebilirsiniz. Arada bir römork ampullerinin çalışıp çalışmadığını kontrol etmek önemlidir. Ayrıca, kabloları her söktüğünüzde ve yeniden taktığınızda da ışıkları kontrol etmelisiniz.

Römork aydınlatma sistemini doğrudan araç aydınlatma sistemine bağlamayınız. Sadece onaylanmış bir römork kablo donanımı kullanınız.

HYUNDAI yetkili servisi kablo donanımını takmanıza yardımcı olabilir.

**⚠ UYARI**

**Onaylanmış bir römork kablo donanımı kullanmamak aracınızın elektrik sisteminin hasar görmesine ve/veya yaralanmanıza neden olabilir.**

### *Eğimlerde sürme*

Uzun veya dik bir eğimden aşağı inmeye başlamadan önce hızınızı azaltınız ve daha küçük bir vitese geçiniz. Eğer vites küçültmezseniz, frenlerinizi çok fazla kullanmak zorunda kalırsınız, böylece frenler ısınır ve düzgün çalışmaz.

Yukarı doğru uzun bir eğimde motorun ve şanzımanın aşırı ısınmasını önlemek için, vites küçültünüz ve hızınızı 70 km/sa. civarına düşürünüz.

Eğer römorkunuz, römork frenleri yüklenmeden azami römork ağırlığını geçiyorsa ve aracınız otomatik şanzımanlıysa, römorku çekerken D (İleri) konumunda sürmelisiniz.

Römorku çekerken aracınızı D (İleri) konumunda sürmek şanzımanın ısınmasını önler ve ömrünü uzatır.

### ⚠ DİKKAT

- ***Dik eğimlerde yokuş yukarı römork çekerken (%6'nın üzerinde eğimli) motorun aşırı ısınmadığından emin olmak için, hararet göstergesini izleyiniz.***
- ***Soğutucu hararet göstergesi ibresi, kadran üzerinde "130/H (HOT)" bölgesine girerse, aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli biçimde durunuz ve motorun soğumasını bekleyiniz. Yeniden hareket etmek için motorun yeterince soğumasını bekleyiniz.***
- ***Motorun ve şanzımanın aşırı ısınma olasılığını azaltmak için, seyir hızınızı römork ağırlığına ve tırmanma eğimine göre belirlemelisiniz.***

### *Yokuşlarda park etme*

Genel olarak, aracınıza bir römork bağlı ise, yokuşta park etmeyiniz. Eğer beklenmeyen bir şekilde yokuş aşağı kaymaya başlarlarsa, insanlar ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir ve hem aracınız hem de römork hasar görebilir.

### ⚠ UYARI - Yokuşlarda park etme

**Römork bağlı olarak aracınızı yokuşta park etmeniz halinde, römork kurtulursa veya fren mekanizması bozulursa, bu durum ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.**

Ancak, römorkunuzu yokuşta park etmek zorundaysanız, şunları yapınız:

1. Aracınızı park yerine çekiniz. Direksiyonu kaldırıma doğru çeviriniz (Yokuş aşağı iseniz sağa, yokuş yukarı iseniz sola...).
2. Aracınızda manuel şanzıman varsa, aracı boşta bırakınız. Eğer aracınızda otomatik şanzıman varsa, P (park) konumunda bırakınız.
3. El frenini çekiniz ve aracı kapatınız.
4. Tekerlekler yokuş aşağı olduğunda römorkun tekerlerinin altına takoz yerleştiriniz.
5. Aracı çalıştırın, frene basınız, vitesi boşa alınız, el frenini bırakınız ve takozlar yükü emene kadar frenleri yavaşça bırakınız.
6. Yeniden frene basın, el frenini çekiniz ve aracı düz şanzımanda R (Geri) viteste veya otomatik şanzımanda P (Park) durumuna getiriniz.
7. Aracı kapatınız ve araç frenlerini serbest bırakınız, fakat el frenini çekilmiş olarak bırakınız.

**⚠ UYARI - El freni**

**El freni tam olarak çekilmemişse aracınızdan çıkmak tehlikeli olabilir.**

**Eğer motoru çalışır durumda bıraktıysanız, araç aniden hareket edebilir. Siz ve diğer kişiler ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz.**

**Yokuşa park ettikten sonra hareket etmeye hazır olduğunuzda**

1. Vites düz şanzımanlı araçta Boşta, otomatik şanzımanlı araçta P (Park) konumunda olarak frene basınız ve freni basılı tutarken:
   - Motoru çalıştırınız;
   - Vitesi geçiriniz ve
   - El frenini indiriniz.
2. Ayağınızı yavaşça fren pedalından çekiniz.
3. Römork takozlardan kurtulana kadar yavaşça hareket ediniz.
4. Durunuz ve birisinin takozları toplayıp yerine yerleştirmesini sağlayınız.

## Römork çekerken aracınızın bakımı

Düzenli olarak römork çektiğinizde aracınızın normalden daha sık bakıma ihtiyacı olur. Özellikle dikkat edilmesi gereken önemli unsurlar motor yağı, otomatik şanzıman sıvısı, aks yağı ve soğutma sistemi sıvısıdır. Sıkça kontrol edilmesi gereken diğer önemli bir nokta frenlerin durumudur. Bu unsurların her birisi bu kılavuzda yer almaktadır ve fihrist onları kolayca bulmanıza yardımcı olur. Eğer römork çekiyorsanız, yolculuğunuza başlamadan önce bu bölümleri gözden geçirmek iyi bir fikirdir.

Römorkunuzun ve bağlantı parçasının da bakımlarını yapmayı unutmayınız. Römorkunuzla birlikte verilen bakım programını takip ediniz ve periyodik olarak kontrol ediniz. Tercihen, kontrolleri her gün sürüşe başlamadan önce yapınız. Bağlantı parçasının tüm somun ve cıvatalarının sıkılmış olması çok önemlidir.

**⚠ DİKKAT**

- ***Römork kullanımı nedeniyle ağırlaşan yük yüzünden, sıcak günlerde veya yokuş çıkarken hararet oluşabilir. Eğer hararet göstergesi aşırı hararet gösteriyorsa, klimayı kapatınız ve emniyetli bir yerde aracı durdurarak motoru soğutunuz.***
- ***Araç çekerken, şanzıman yağını daha sık kontrol ediniz.***

## Bir römork çekmeye karar verirseniz

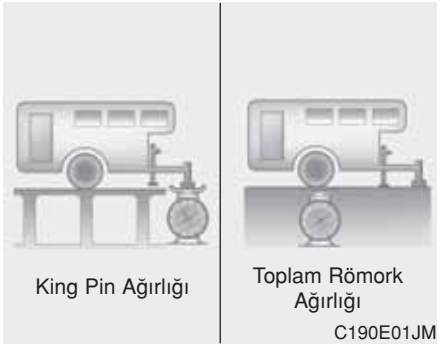
Bir römork çekmeye karar verirseniz, bazı önemli noktalar şunlardır:

- Savrulma kontrolü kullanmayı düşününüz. Savrulma kontrolü hakkında bağlantı parçası satıcısından bilgi alabilirsiniz.
- Motorun normal rodaj yapmasını sağlamak için, aracınızın ilk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz. Bu kuralın yerine getirilmemesi, ciddi motor veya şanzıman hasarına yol açabilir.
- Römork çekeceğiniz zaman, çekme kiti, vb. ilave gereksinimler hakkında HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.
- Aracınızı daima normal hızlarda sürünüz (100 km/sa. altında).
- Uzun bir yokuş çıkarken 70 km/sa. veya belirtilen hızın, hangisi daha düşükse, üzerine çıkmayınız.
- Tabloda ağırlıkla ilgili önemli hususlar bulunmaktadır:

| Madde \ Motor | | Benzinli Motor (2.4L) | | Dizel Motor (2.0L, 2.2L) | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | M/T | A/T | M/T | A/T |
| Azami römork ağırlığı kg | Fren Sistemi olmadan | 750 | 750 | 750 | 750 |
| | Fren Sistemi ile | 2.500 | 2.000 | 2.500 | 2.000 |
| Bağlantı aparatı (kaplin) üzerindeki dikey statik izin verilen yük kg | | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Arka tekerlek merkezinden bağlantı noktasına önerilen mesafe mm | | 1.130 | | | |

M/T : Düz şanzıman
A/T : Otomatik şanzıman

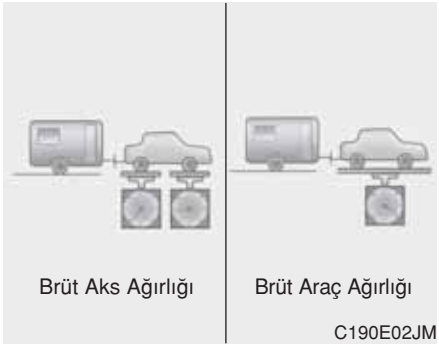
### *Römork ağırlığı*




Bir römorkun maximum güvenli ağırlığı nedir? Asla frenleri ile birlikte azami römork ağırlığından daha ağır olmamalıdır. Fakat bu bile çok ağır olabilir.

Bu, römorkunuzu nasıl kullanmayı planladığınıza bağlıdır. Örneğin, hız, yükseklik, yol zeminleri, dış sıcaklık ve aracınızın hangi sıklıkta römork çekeceği, hepsi önemlidir. İdeal römork ağırlığı aynı zamanda aracınızda bulunan herhangi bir özel ekipmana da bağlıdır.

### *Römork king pin ağırlığı*




Herhangi bir römorkun king pin yükü, ölçülmesi önemli bir ağırlıktır, çünkü aracınızın toplam brüt araç ağırlığını (GVW) etkiler. Bu ağırlık, aracın boş ağırlığı, içinde taşıdığınız herhangi bir yük ve araca binen yolcuların ağırlıklarını kapsar. Ve eğer bir römork çekecekseniz, king pin ağırlığını da Brüt Araç Ağırlığına (GVW) eklemeniz gerekir, çünkü aracınız bu ağırlığı da taşıyacaktır.

King pin ağırlığı, izin verilen azami römork king pin yükü limitleri içinde, toplam yüklü römork ağırlığının en çok %10'u kadar olmalıdır. Römorkunuzu yükledikten sonra, ağılıkların uygun olduğunu görmek için römorkunuzu ve king pini ayrı ayrı tartmalısınız. Eğer uygun değillerse, römork içindeki bazı nesneleri hareket ettirerek bunu düzeltebilirsiniz.

**⚠ UYARI - Römork**

- **Römork arkasına ön tarafından daha fazla ağırlık yerleştirmeyiniz. Ön taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %60'ı kadar; arka taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %40'ı kadar yüklenmelidir.**
- **Römorkun veya römork çekme ekipmanının azami ağırlık limitlerini asla geçmeyiniz. Yanlış yükleme aracınızın hasar görmesi ve/veya yaralanma ile sonuçlanabilir. Ağırlıkları ve yükü ticari bir kantarda veya kantarı bulunan bir otoyol devriye karakolunda kontrol ediniz.**
- **Yanlış yüklenmiş bir römork araç hakimiyetinin kaybına neden olabilir.**

## ARAÇ AĞIRLIĞI

Bu bölüm aracınızı ve/veya römorkunuzu usulünce yüklemenize, yüklü aracınızın ağırlığını, römorklu veya römorksuz, tasarım kapasitelerinin içinde tutmanıza rehberlik eder. Aracınızı düzgün şekilde yüklemek, tasarım performansından azami verim almanızı sağlar. Aracınızı yüklemeden önce, römorklu veya römorksuz, aracınızın ağırlık derecelerini aracın tip onay belgesinden öğreniniz:

### Baz boş ağırlık

Aracın tam dolu yakıt deposu ve tüm standart ekipmanı dahil ağırlığıdır. Yolcular, yük veya isteğe bağlı ekipman buna dahil değildir.

### Araç boş ağırlığı

Yeni aracınızı bayiden aldığınız zamanki ağırlığı artı herhangi bir piyasa malı donanımı kapsayan ağırlıktır.

### Yük ağırlığı

Bu rakam Baz Boş Ağırlığa ilave edilen, yük ve isteğe bağlı ekipman da dahil, tüm ağırlıkları kapsar.

### GAWR (Brüt aks ağırlığı)

Bu, araç boş ağırlığı ve tüm yolcular da dahil, her bir aksa (ön ve arka) yüklenen toplam ağırlıktır.

### GAWR (Brüt aks ağırlığı derecesi)

Bu, tek bir aksın (ön veya arka) taşıyabileceği azami izin verilen ağırlıktır. Bu rakamlar tip onay belgesinde gösterilmiştir.

Her akstaki toplam yük asla GAWR geçmemelidir.

### GVW (Brüt araç ağırlığı)

Bu, Baz Boş Ağırlık artı fiili Yük Ağırlığı artı yolculardır.

### GVWR (Brüt araç ağırlığı derecesi)

Bu, tam yüklü aracın (tüm opsiyonlar, ekipman, yolcular ve yük dahil) izin verilen azami ağırlığıdır. GVWR, tip onay belgesinde gösterilmiştir.

### Aşırı yükleme

**⚠ UYARI - Araç Ağırlığı**

**Aracınızın brüt aks ağırlığı derecesi (GAWR) ve brüt araç ağırlığı derecesi (GVWR) sürücü (veya ön yolcu) kapısındaki sertifikasyon etiketinde gösterilir. Bu dereceleri aşmak kazaya veya aracın hasar görmesine neden olabilir. Yükünüzün ağırlığını her nesneyi (ve insanları) araca koymadan önce tartarak hesaplayabilirsiniz. Aracınızı aşırı yüklememeye dikkat ediniz.**

# Acil durumda yapılması gerekenler


Yol uyarısı . . . . . 6-2
• Dörtlü flaşör sistemi . . . . . 6-2
Araç hareket halindeyken acil durumda . . . . . 6-3
• Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse . . . . . 6-3
• Aracı kullanırken lastiğiniz patladıysa . . . . . 6-3
• Sürüş sırasında motor stop ederse . . . . . 6-3
Motor çalışmıyorsa . . . . . 6-4
• Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa . . . . . 6-4
• Marş bastığı halde motor çalışmazsa . . . . . 6-4
Acil durumda çalıştırma . . . . . 6-5
• Takviyeyle çalıştırma . . . . . 6-5
• İterek çalıştırma . . . . . 6-6
Motor hararet yaparsa . . . . . 6-7
Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS) . . . . . 6-8
• Düşük lastik basıncı (konum) göstergesi . . . . . 6-9
• TPMS (Lastik Basıncı İzleme Sistemi) arıza göstergesi . . . . . 6-11
• TPMS'li bir lastiği değiştirme . . . . . 6-11
Lastiğiniz Patladıysa (yedek lastik ile) . . . . . 6-13
• Takımlar ve kriko . . . . . 6-13
• Stepneyi çıkarma ve yerine koyma . . . . . 6-14
• Lastik değiştirme . . . . . 6-16
• Bijon sıkma torku . . . . . 6-19
Lastiğiniz Patladıysa (Tire Mobility Kit ile) . . . . 6-22
• Giriş . . . . . 6-22
• Tire Mobility Kit parçaları . . . . . 6-23
• Tire Mobility Kit kullanımı . . . . . 6-24
• Sıvı contanın dağıtılması . . . . . 6-26
• Lastik basıncının ölçülmesi . . . . . 6-26
• Tire Mobility Kit sisteminin güvenli kullanımı hakkında notlar . . . . . 6-27
• Teknik Bilgiler . . . . . 6-27
Aracın çekilmesi . . . . . 6-28
• Çekme hizmeti . . . . . 6-28
• Çıkartılabilen çekme kancası . . . . . 6-29
• Acil durumda aracın çekilmesi . . . . . 6-30
Acil malzemeler . . . . . 6-33
• Yangın söndürücü . . . . . 6-33
• İlk yardım çantası . . . . . 6-33
• Üçgen reflektör . . . . . 6-33
• Lastik basınç göstergesi . . . . . 6-33

## YOL UYARISI

### Dörtlü flaşör sistemi

■ A Tipi

ODM042242

■ B Tipi

ODM042243

Dörtlü flaşör, diğer sürücülere sizin aracınıza yaklaşırken, sollarken veya geçerken aşırı dikkatli olmaları için bir uyarı görevi yapar.

Acil tamirler yaparken veya araç yol kenarında durduğu zaman kullanılmalıdır.

Kontak herhangi bir konumdayken flaşör düğmesine basınız. Flaşör düğmesi orta konsol kumanda panelinde bulunur. Tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.

- Dörtlü flaşör, aracınız hareket halinde olsun veya olmasın çalışır.
- Dörtlü flaşör açıkken dönüş sinyalleri çalışmaz.
- Araç çekilirken dörtlü flaşörü dikkatli şekilde kullanmak gerekir.

## ACİL DURUMDA ARAÇ HAREKET HALİNDEYKEN

### Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse

- Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse, vites kolunu N (Boş) konumuna getiriniz ve aracı emniyetli bir alana itiniz.
- Eğer aracınızda kontak kilit düğmesi olmayan bir düz şanzıman varsa, 2. (ikinci) veya 3. (üçüncü) vitese geçirdikten sonra debriyaj pedalına basmadan kontağı çevirerek araç ileriye doğru hareket edebilir.

### Aracı kullanırken lastiğiniz patladıysa

Araç kullanırken lastik patladığında:

1. Ayağınızı gaz pedalından çekin ve araç düz doğrultuda giderken kendi kendine durmasını bekleyiniz. Ani fren yapmayınız veya yolun sağına çekmeye çalışmayınız. Çünkü bu araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frene basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkarak sağlam, düz bir zemin üzerinde durunuz. Otobanda iseniz iki trafik yolu arasındaki orta alana park etmeyiniz.
2. Aracınız durduğunda, dörtlü flaşörleri açınız ve el frenini çekerek vites kolunu P (Otomatik şanzıman) veya geriye (Düz şanzıman) alınız.
3. Yolcuların tümünü araçtan indiriniz. Yolcuların aracın yola bakan tarafında değil, diğer tarafta durmalarını sağlayınız.
4. Patlak bir lastiği değiştirirken, bu bölümün ilerisinde yer alan talimata uyunuz.

### Sürüş sırasında motor stop ederse

1. Aracınızı düz bir doğrultuda sürerken hızınızı yavaşça azaltınız. Dikkatli bir şekilde aracınızı sağa çekerek güvenli bir yere park ediniz.
2. Dörtlü flaşörleri açınız.
3. Motoru yeniden çalıştırmayı deneyin. Aracınız çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

## MOTOR ÇALIŞMIYORSA

### Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa

1. Aracınızda otomatik şanzıman varsa, vites kolunun N (Boş) veya P (Park) konumunda ve el freninin çekilmiş olduğundan emin olunuz.
2. Akü bağlantılarını kontrol ediniz, temiz ve sağlam olduğundan emin olunuz.
3. Araç ışıklarını açınız. Marşa bastığınızda ışıklar sönmeye yüz tutuyor veya sönüyorsa akü boşalmış demektir.
4. Marş motoru bağlantılarını kontrol ediniz ve iyice bağlanmış olduğundan emin olunuz.
5. Aracınızı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. "Takviye ile çalıştırma" talimatına bakınız.

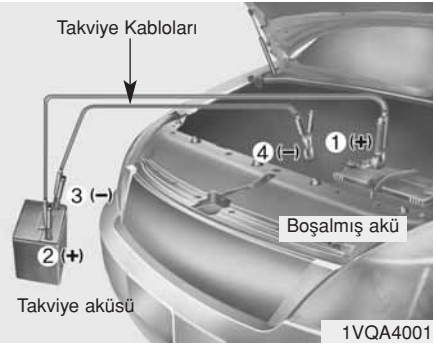
**⚠ UYARI**

**Motor çalışmadığında, aracı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. Bu çarpışmaya veya bir başka hasara yol açabilir. Ayrıca, itme veya çekme ile çalışma, katalitik konvertörün aşırı ısınmasına ve bir yangın tehlikesine yol açabilir.**

### Marş bastığı halde motor çalışmazsa

1. Yakıt seviyesini kontrol ediniz.
2. Kontak anahtarı LOCK/OFF konumundayken, kontak, bobinler ve bujilerdeki tüm soketleri kontrol ediniz. Kopuk veya gevşek bağlantıları yerine takınız.
3. Motor bölmesindeki yakıt hatlarını kontrol ediniz.
4. Motorunuz hala çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisini aramanızı öneririz.

## ACİL ÇALIŞTIRMA




Kabloları numara sırasına göre bağlayınız ve ters sıraya göre ayırınız.

### Takviyeyle çalıştırma

Eğer yanlış yapılırsa, takviye ile çalıştırmak tehlikeli olabilir. Bu nedenle, kendinize zarar veya aracınıza veya akünüze hasar gelmesini önlemek için, takviye ile çalıştırma prosedürünü izleyiniz. Eğer kuşkunuz varsa, aracınızı takviye ile çalıştırma işini yetkin bir teknisyene veya araç çekme servisine bırakmanızı kuvvetle öneririz.

**⚠ DİKKAT**

***Sadece 12-volt takviye sistemi kullanınız. 24-volt güç kaynağı (ister seri bağlanmış iki adet 12-volt akü, ister 24-volt jeneratör seti) kullanmakla 12-volt ile çalışan marş motoruna, ateşleme sistemine ve diğer elektrikli parçalara tamir edilemeyecek şekilde hasar verebilirsiniz.***

**⚠ UYARI - Akü**

**Asla akünün elektrolit seviyesini kontrol etmeye kalkışmayınız. Çünkü bu akünün çatlamasına veya patlamasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.**

**⚠ UYARI - Akü**

- **Her türlü alev veya kıvılcımı aküden uzak tutunuz. Akü, alev veya kıvılcıma maruz kaldığında patlayabilecek olan hidrojen gazı çıkarır.**
- **Bu patlayıcı gazın aktif hale gelip size ve aracınıza zarar vermesini engellemek için aşağıdaki prosedüre uyulması önemle tavsiye edilir. Bu işlemin uygulanması konusunda tereddüdünüz varsa, bir usta yardımı alınız. Otomobil akülerinde sülfirik asit bulunur. Bu madde zehirli ve yüksek derecede oksitleyicidir. Takviyeyle çalıştırma esnasında koruyucu gözlük takınız ve cildinize, giysilerinize ya da aracınıza asit sıçramamasına dikkat ediniz.**
- **Eğer boşalmış akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, aracı takviye ile çalıştırmaya kalkışmayınız; akü çatlayabilir veya patlayabilir.**

***Takviyeyle çalıştırma prosedürü***

1. Takviye aküsünün 12-volt ve eksi kutbunun topraklanmış olduğundan emin olunuz.
2. Takviye aküsü bir başka araç üzerinde bulunuyorsa, iki aracın birbiri ile temas etmediğinden emin olunuz.
3. Gereksiz tüm elektrikli aksesuarları kapatınız.
4. Takviye kablolarını tam olarak şekildeki sırayla bağlayınız. İlk önce takviye kablolarının birinin ucunu boşalmış akünün (1) pozitif terminaline, diğer ucunu ise takviye aküsünün pozitif terminaline (2) bağlayınız. Diğer takviye kablosunun bir ucunu takviye aküsünün (3) eksi kutbuna bağlayın, sonra diğer ucu aküden (4) uzak, sağlam, duran, metal bir noktaya (örneğin motor kaldırma dirseği) bağlayınız. Motor çalıştırıldığı zaman hareket eden bir bölüme veya yakınına bağlamayınız.

   Takviye kablolarının doğru akü kutupları veya doğru toprak dışında herhangi bir şeye temas etmesine izin vermeyiniz. Bağlantıları yaparken akünün üzerine eğilmeyiniz.

**⚠ DİKKAT - Akü kabloları**

***Takviye aküsünün eksi kutbundan gelen takviye kablosunu boş akünün eksi kutbuna bağlamayınız. Bu, boş akünün aşırı ışınmasına ve çatlayarak akü asidi salgılamasına neden olabilir.***

5. Takviye aküsü olan aracı çalıştırınız ve 2.000 dev./dk'da çalışmaya bırakınız, sonra aküsü boş olan aracı çalıştırınız.

*Eğer akünüzün boşalma nedeni belli değilse, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.*

## İterek çalıştırma

Düz şanzımanlı aracınız iterek çalıştırılmamalıdır, çünkü emisyon kontrol sistemine hasar verebilir.

Otomatik şanzımanlı araçlar iterek çalıştırılamaz.

Takviye ile çalıştırmak için bu bölümdeki talimatı uygulayınız.

**⚠ UYARI**

**Bir aracı çalıştırmak için asla çekmeyiniz. Çünkü motor çalışınca aracın aniden ileriye fırlaması çeken araçla çarpışmaya neden olabilir.**

## MOTOR AŞIRI ISINIYORSA (HARARET)

Araç hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, güç kaybı, araç teklemesi veya motor vuruntusu ile karşılaşırsınız, muhtemelen motor aşırı ısınmıştır. Böyle olduğunda, şunları yapmalısınız:

1. Sağa yanaşın ve en kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.
2. Vites kolunu P (otomatik şanzıman) konumuna veya Boşa (düz şanzıman) alınız ve el frenini çekiniz. Klima açıksa, kapatınız.
3. Motor soğutma suyu araç altından akıyor veya kaputtan buhar çıkıyorsa, motoru durdurunuz. Soğutma suyu veya buhar kesilinceye kadar kaputu açmayınız. Belirgin bir motor soğutma suyu veya buhar kaybı yoksa, motor soğutma fanının çalışmakta olduğundan emin olunuz. Fan çalışmıyorsa, motoru durdurunuz.
4. Devridaim pompası tahrik kayışının yerinde olup olmadığını kontrol ediniz. Yerindeyse, kayış gerginliğini kontrol ediniz. Tahrik kayışı normal ise, radyatör, hortum veya aracın altından motor soğutma suyu kaçağını kontrol ediniz (Klima kullanılıyorsa, aracı durdurduğunuzda, araçtan bir miktar suyun akması normaldir.).

**⚠ UYARI**

**Herhangi bir yaralanmaya yol açılmaması için, motor çalışır durumdayken, saç, el veya elbiselerinizi fan ve tahrik kayışları gibi hareketli parçalardan uzak tutunuz.**

5. Devirdaim pompası tahrik kayışı kopmuş veya motor soğutma suyu akıyorsa, derhal motoru durdurmanızı ve yardım için Hyundai yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

**⚠ UYARI**

**Motor sıcakken radyatör kapağını çıkartmayınız. Bu, motor soğutma suyunun dışarı fışkırmasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.**

6. Aşırı ısınmanın nedenini bulamıyorsanız, motorun normal sıcaklığa gelmesini bekleyiniz. Daha sonra, eğer motor soğutma suyu kaybı varsa, sıvı seviyesini yarım işaretine kadar getirmek için hazneye dikkatlice soğutma suyu ilave ediniz.
7. Motor hararet belirtilerini dikkatle izleyerek dikkatle yola devam ediniz. Tekrar aşırı ısınma olması halinde, HYUNDAI yetkili servisini aramanızı öneririz.

**⚠ DİKKAT**

***Çok fazla soğutma suyu kaybı, sistem içinde bir kaçak olduğunu gösterir ve bu nedenle HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.***

## LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ (TPMS) (VARSA)

(1) Düşük lastik basıncı göstergesi / TPMS arıza göstergesi

(2) Düşük lastik basıncı konum göstergesi (LCD ekranda görünür)

Stepne de (verilmişse) dahil tüm lastikler ayda bir soğukken kontrol edilmeli ve araç üreticisinin araç etiketinde veya lastik basınç etiketinde önerdiği basınçla şişirilmelidir (Eğer aracınızda araç etiketinde veya lastik basınç etiketinde belirtilenden farklı ebatta lastikler varsa, o lastiklere uygun hava basıncını belirlemelisiniz.).

Aracınız, ilave bir emniyet önlemi olarak, lastiklerinizden birisinde veya daha çoğunda bariz bir inme olduğunda düşük lastik basıncı göstergesinin yanmasını sağlayan lastik basıncı izleme sistemi (TPMS) ile donatılmıştır. Buna göre, düşük lastik basıncı göstergesi yandığı zaman, mümkün olan en kısa sürede durmalı ve lastiklerinizi kontrol etmeli, uygun basınçla şişirmelisiniz. Önemli derecede inmiş lastiklerle araç sürmek lastiklerin aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olur. İnik lastikler aynı zamanda yakıt verimliliğini ve lastik ömrünü de azaltır ve aracın yol tutuşunu ve durma kabiliyetini etkileyebilir.

Lütfen TPMS'nin uygun lastik bakımı yerine geçmediğini unutmayın; lastikteki inme TPMS düşük lastik basıncı göstergesinin yanmasını tetikleyecek seviyeye düşmese bile, doğru lastik basıncını muhafaza etmek sürücünün sorumluluğundadır.

Aracınızda ayrıca TPMS'nin düzgün çalışmadığını gösteren bir TPMS arıza göstergesi de bulunur. TPMS arıza göstergesi düşük lastik basıncı sinyal lambasına bağlıdır. Sistem bir arıza algıladığında, sinyal lambası yaklaşık bir dakika kadar yanıp söner, sonra devamlı yanık kalır. Arıza devam ettikçe, bu sıralama araç her çalıştığında devam eder. Arıza göstergesi yandığında, sistem düşük lastik basıncını tespit edemeyebilir veya bunun sinyalini veremeyebilir. TPMS arızaları değişik nedenlerle oluşabilir, örneğin araca değişik lastikler veya jantlar takılması TPMS'nin düzgün çalışmasını engelleyebilir.

Bir veya daha fazla lastiği veya jantı değiştirdiğinizde, değiştirilen lastik veya jantların TPMS'nin düzgün çalışmasına olanak verdiğinden emin olmak için, daima TPMS arıza göstergesini kontrol ediniz.

### ✻ NOT

**Aşağıdakilerden biri olursa, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.**

1. **Düşük lastik basıncı göstergesi/ TPMS arıza göstergesi, motor çalışırken veya kontak anahtarı "ON" konumuna getirildiği zaman 3 saniye süreyle yanmaz.**
2. **TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra, yanar durumda kalır.**
3. **Düşük lastik basıncı konum göstergesi yanık kalır.**

### Düşük lastik basıncı göstergesi

### Düşük lastik basıncı konum göstergesi

ODM044093TU/ODM044158TU

Lastik basıncı izleme sistemi uyarı göstergeleri yandığı zaman, ve uyarı mesajı gösterge LCD ekranında görüntülendiğinde, lastiklerinizden birisinde veya birkaçında bariz bir basınç düşüşü vardır. Düşük lastik basıncı konum göstergesi uyarı mesajı, ilgili pozisyon ışığının yanmasıyla hangi lastiğin basıncında önemli düşme olduğunu gösterir.

Eğer hem gösterge hem de LCD uyarı mesajı yanıyorsa, derhal hızınızı azaltınız, sert dönüşlerden kaçınınız ve durma mesafesindeki artışı göz önüne alınız. Mümkün olan en kısa sürede durmalı ve lastiklerinizi kontrol etmelisiniz.

Sürücü tarafındaki orta dikmenin dış paneli üzerinde bulunan araç etiketi veya lastik basınç etiketinde belirtilen basınçlara göre lastikleri şişiriniz.

Eğer bir benzin istasyonuna ulaşamıyorsanız veya lastik basılan havayı tutmuyorsa, lastiği stepne ile değiştiriniz.

Düşük basınçlı lastiği stepne ile değiştirdikten sonra, aşağıdakilerden birisi meydana gelir:

- TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika için yanıp sönebilir ve sonra stepneye TPMS sensörü takılmış olmadığı için sürekli yanmaya devam eder (Sensörlü stepne araçta yoktur...).
- Stepneye TPMS sensörü takılmış olmadığı için, sürüş sırasında TPMS arıza göstergesi sürekli yanmaya devam eder (Değiştirilen sensörlü lastik araçta...).

**⚠ DİKKAT**

***Eğer lastik basıncı sıcak hava için önerilen lastik basıncına göre ayarlanmışsa, kışın veya soğuk havada düşük lastik basıncı göstergesi yanabilir. Bu, TPMS'nizin arızalı olduğunu göstermez. Çünkü ısıdaki düşme lastik basıncının da orantılı şekilde düşmesine neden olur.***

***Aracınızla sıcak bir bölgeden soğuk bir bölgeye veya soğuk bir bölgeden sıcak bir bölgeye gittiğinizde, veya dış hava sıcaklığı önemli ölçüde arttığında veya düştüğünde, lastik basıncını kontrol etmeli ve önerilen basınca ayarlamalısınız.***

**⚠ UYARI - Düşük basınç hasarı**

**Önemli derecede düşük lastik basıncı aracı dengesiz yapar ve araç kontrolünün kaybına ve daha uzun frenleme mesafelerine neden olur.**

**Düşük basınçlı lastiklerle sürmeye devam etmek, lastiklerin aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir.**

### TPMS (Lastik Basıncı İzleme Sistemi) arıza göstergesi

Lastik Basıncı İzleme Sistemi'nde bir sorun olduğunda, TPMS arıza göstergesi bir dakika kadar yanıp söndükten sonra sürekli yanar.

Problemin nedenini anlamak için mümkün olan en kısa sürede sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

**✻ NOT**

**TPMS ile ilgili bir arıza varsa, düşük lastik basıncı konum göstergesi, araçta düşük basınçlı lastik olsa bile göstermeyecektir.**

### TPMS'li bir lastiği değiştirme

Eğer bir lastiğiniz patlamışsa, "Düşük Lastik Basıncı ve Konum" göstergeleri yanar. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

**⚠ DİKKAT**

***HYUNDAI tarafından onaylanmış sıvı contayı kullanmanızı öneririz.***

***Lastiği yeni bir lastik ile değiştirdiğinizde, lastik basınç sensöründeki ve tekerlekteki sıvı conta temizlenmelidir.***

Her tekerlek, supabın arkasında lastiğe monte edilmiş bir lastik basıncı sensörü ile donatılmıştır. TPMS'e özel jantlar kullanmalısınız. Lastiklerinize HYUNDAI yetkili servisi tarafından bakım yapılması önerilir.

Düşük basınçlı lastiği stepne ile değiştirdikten sonra, aracı yaklaşık 10 dakika süreyle 25 km/saatin üzerinde kullanırsanız, aşağıdakilerden birisi meydana gelir:

- TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika için yanıp sönebilir ve sonra stepneye TPMS sensörü takılmış olmadığı için sürekli yanmaya devam eder (Sensörlü stepne araçta yoktur...).
- Stepneye TPMS sensörü takılmış olmadığı için, sürüş sırasında TPMS arıza göstergesi sürekli yanmaya devam eder (Değiştirilen sensörlü lastik araçta...).

Bir lastiğin inik olduğunu sadece bakarak tespit edemeyebilirsiniz. Lastik basıncını ölçmek için daima iyi kalitede bir lastik basınç sayacı kullanın. Sıcak (sürüşten dolayı) bir lastiğin soğuk (en az 3 saat yerinde duran ve bu 3 saat içinde 1,6 km'den az yol kat etmiş olan) bir lastiğe göre daha yüksek basınca sahip olacağını lütfen unutmayınız.

Lastik basıncını ölçmeden önce lastiklerin soğumasını bekleyin. Önerilen basınçta hava basmadan önce lastiğin soğuk olduğundan daima emin olunuz.

Soğuk lastik demek, aracın 3 saat yerinde durması ve bu 3 saatlik süre içinde 1,6 km'den az yol kat etmiş olması demektir.

### ⚠ DİKKAT

***Eğer aracınızda Lastik Basıncı İzleme Sistemi varsa, HYUNDAI tarafından onaylanmış bir sıvı conta malzemesi kullanmanızı öneririz. Sıvı conta malzemesi, lastik basınç sensörlerine hasar verebilir.***

### ⚠ UYARI - TPMS

- **TPMS, yoldaki engeller ve çukurlar gibi dış etkenler nedeniyle oluşan şiddetli ve ani bir lastik hasarı için sizi uyaramaz.**
- **Araçta herhangi bir dengesizlik hissederseniz, derhal ayağınızı gazdan çekiniz, kademeli olarak hafif kuvvetle frene basınız ve yolun emniyetli bir bölümüne yanaşınız.**

### ⚠ UYARI - TPMS'nin korunması

**Lastik Basınç İzleme Sistemi (TPMS) parçalarını kurcalamak, modifiye etmek veya iptal etmek, sistemin sürücüyü düşük lastik basıncı durumları ve/veya TPMS arızaları hakkında uyarma kabiliyetini engelleyebilir. Lastik Basınç İzleme Sistemi (TPMS) parçalarını kurcalamak, modifiye etmek veya iptal etmek, aracın o bölümüyle ilgili garantiyi geçersiz kılabilir.**

# LASTİĞİNİZ PATLADIYSA (YEDEK LASTİK İLE, VARSA)

## Takımlar ve kriko

Kriko, kriko kolu, bijon anahtarı bagajda bulunur.

Bu donanıma erişmek için, bagaj kutusu kapağını yukarı çekiniz.

(1) Kriko kolu
(2) Kriko
(3) Bijon anahtarı
(4) Soket

### *Kriko kullanma talimatı*

Kriko sadece acil durumlarda lastik değişimi için verilmiştir.

Araç hareket halindeyken krikonun sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

Yaralanma olasılığını azaltmak için, kriko kullanma talimatına uyunuz.

**⚠ UYARI - Lastik değiştirme**

- **Genel bir yolun veya otobanın trafik olan şeridinde asla araç tamirine kalkışmayınız.**
- **Bir lastik değiştirmeden önce daima aracı yolun tamamen dışına, bankete çekiniz. Kriko, düz ve sert bir zeminde kullanılmalıdır. Yolun dışında düz ve sert bir zemin bulamıyorsanız, yardım için çekici servisini çağırınız.**
- **Aracın ön ve arkasında doğru kriko yerlerini kullandığınızdan emin olunuz; kriko desteği olarak asla tamponları veya aracın herhangi başka bir bölümünü kullanmayınız.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Araç aniden krikodan düşebilir ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**
- **Kriko ile kaldırılmış olan aracın altına girmeyiniz.**
- **Araç krikodayken motoru çalıştırmayınız.**
- **Araç krikodayken içinde hiç kimsenin kalmasına izin vermeyiniz.**
- **Çocukların yoldan ve kriko ile kaldırılacak araçtan emniyetli şekilde uzakta bulunduklarından emin olunuz.**

## Stepneyi çıkarma ve yerine koyma

ODM062004

Yedek lastik aracın altında, doğrudan yük bölmesinin altındadır.

Yedek lastiğin sökülmesi:

1. Arka kapağı açınız.
2. Plastik altı köşe cıvata kapağını bulunuz ve bir madeni para veya düz uçlu tornavida ile kapağı çıkarınız.

ODM062005

3. Soketi ve bijon anahtarını bağlayınız.
4. Yedek lastiği indirmek için cıvatayı yeteri kadar gevşetiniz.

   Yedek lastik yere değinceye kadar, anahtarı saat yönünün tersine çeviriniz.

ODM062006

5. Yedek lastik yere indikten sonra, anahtarı saatin ters yönünde çevirmeye devam ediniz ve yedek lastiği dışarı alınız. Anahtarı aşırı şekilde çevirmeyiniz. Aksi halde yedek lastik taşıyıcısı hasar görebilir.
6. Tutucuyu (1) yedek lastiğin ortasından çıkarınız.

ODM062007

Yedek lastiğin yerine yerleştirilmesi:

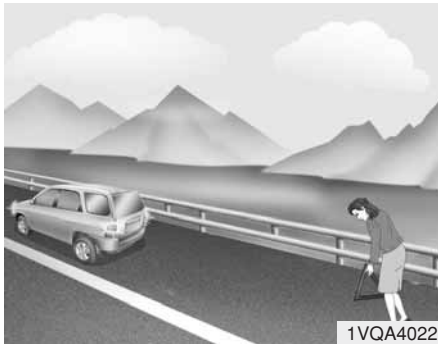
1. Lastiği supap yuvası yukarıya bakacak şekilde yere koyunuz.
2. Tekerleği aracın altına yerleştiriniz ve kıskacı (1) tekerlek ortasından takınız.
3. Bijon anahtarını tıklama sesi gelinceye kadar saat yönünde çeviriniz.

**⚠ UYARI**

**Yedek lastiğin "titremesini" önlemek için, yedek lastik tutucunun lastik merkezi ile düzgün şekilde hizalanmasını sağlayınız.**

**Aksi halde, yedek lastik taşıyıcıdan düşebilir ve bir kazaya yol açabilir.**

## Lastik değiştirme


1VQA4022

1. Düz bir yerde park ediniz ve el frenini sıkıca çekiniz.
2. Vitesi düz şanzımanlı araçta R (Geri), otomatik şanzımanlı araçta P (Park) konumuna getiriniz.
3. Dörtlü flaşörü yakınız.

1VQA4023

4. Bijon anahtarını, krikoyu, kriko kolunu ve stepneyi araçtan çıkartınız.
5. Kriko pozisyonunun çaprazındaki tekerleğin hem önüne, hem de arkasına takoz koyunuz.

**⚠ UYARI - Lastik değiştirme**

- **Lastik değiştirirken aracın hareket etmesine engel olmak için, daima el frenini tam olarak çekiniz ve değiştirilecek lastiğin çaprazındaki tekerleğe takoz koyunuz.**
- **Aracın tekerleklerine takoz konulmasını ve krikoyla kaldırılan aracın içinde kimsenin kalmamasını öneririz.**

ODM062008

6. Bijonları, her seferinde bir tur olmak üzere saat yönünün aksine döndürerek gevşetiniz, fakat lastik yerden kaldırılmadan hiçbir bijonu çıkartmayınız.

ODM062009

7. Krikoyu, değiştirmekte olduğunuz lastiğe en yakın ön veya arka kriko pozisyonuna yerleştiriniz. Krikoyu şasinin altındaki belirlenmiş yerlere yerleştiriniz. Kriko pozisyonları, şasiye iki dikme ve krikoya işaret olacak kabartma bir nokta ile kaynak yapılmış plakalardır.

**⚠ UYARI - Krikoyu yerleştirme**

**Yaralanma olasılığını azaltmak için, sadece araçla birlikte verilen krikoyu doğru kriko pozisyonunda kullanınız; kriko desteği için asla aracın başka bir bölümünü kullanmayınız.**

ODM062010

8. Kriko kolunu krikoya takın ve saat yönünde döndürerek, lastik yerden kalkacak kadar aracı kaldırınız. Bu ölçü yaklaşık 30 mm'dir. Bijonları çıkartmadan önce, aracın dengede olduğundan ve hareket etme veya kayma olasılığı bulunmadığından emin olunuz.

9. Bijonları iyice gevşetiniz ve elle sökünüz. Tekerleği çıkartınız ve yuvarlanmaması için yere yatırınız. Yedek lastiği poyraya takmak için alınız ve üzerindeki delikleri poyra saplamaları ile hizalayınız ve yedek lastiği saplamaların üzerine oturtunuz. Bunu yapmak zorsa, tekerleğin en üst deliğini üst saplama ile hizalamak için lastiği eğiniz. Daha sonra, tekerleği ileri geri oynatarak diğer deliklerin de saplamalarla hizalanmasını sağlayınız ve sonra da saplamaların üzerine kaydırınız.

**⚠ UYARI**

**Jantların kenarları keskin olabilir. Yaralanmamak için dikkatli olunuz. Yedek lastiği takmadan önce, poyra veya tekerlek üzerinde tekerleğin poyra üzerine tam olarak oturmasını engelleyecek herhangi bir yabancı madde (örneğin, çamur, katran, çakıl, vs.) olmadığından emin olunuz.**

**Varsa, temizleyiniz. Tekerlek ve poyra bağlantı yüzeyleri tam olarak birbirine oturmazsa, bijonlar gevşer ve tekerleğin yerinden çıkmasına yol açar. Tekerleğin yerinden çıkması, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur. Bu ise ciddi bir yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.**

10. Tekerleği yerine takmak için, saplamaların üzerine tutunuz ve bijonları saplamalara elle takınız. Bijonlar küçük çaplı konik uçları içe bakacak şekilde takılmalıdır. Tekerleği oynatarak yerine tam oturmuş olduğundan emin olunuz ve bijonları tekrar mümkün olduğu kadar elle sıkınız.
11. Bijon anahtarını saatin ters yönüne çevirerek aracı yere indiriniz.

Sonra bijon anahtarını şekilde gösterildiği gibi takınız ve bijonları sıkınız. Anahtarın bijonlara iyice yerleşmiş olduğundan emin olunuz. Bijon anahtarının üzerine çıkmaya veya uzatma borusu kullanmaya kalkışmayınız.

Bütün bijonları tek tek bijon anahtarları ile iyice sıkınız. Daha sonra, her bir somunu bir kere daha kontrol ederek sıkılmış olduğundan emin olunuz. Tekerlekleri değiştirdikten sonra, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

**Bijon sıkma torku:**

Çelik jant ve alüminyum alaşımlı jant:
9 ~ 11 kgf.m (N.m)

Bir lastik basınç ölçme aletiniz varsa, supap kapağını sökün ve lastik hava basıncını ölçünüz. Basınç önerilen seviyeden düşük olduğunda, aracınızı düşük hızla en yakın benzin istasyonuna sürünüz ve yeterli basınca şişiriniz. Basınç çok yüksek olduğunda, normal seviyeye getiriniz. Supap kapağını lastik hava basıncının ayarı veya kontrolünden sonra mutlaka yerine takınız. Kapak yerine takılmazsa, lastik hava kaçırabilir. Supap kapağı gevşemişse, bir yenisini temin ederek en kısa zamanda lastiğe takınız.

Lastiği değiştirdikten sonra, patlak lastiği daima sabitleştiriniz ve kriko ile diğer aletleri bagajda ait oldukları yerlere yerleştiriniz.

### ⚠ DİKKAT

***Aracınızın tekerlek saplamalarında ve bijonlarında metrik dişler vardır. Tekerleği çıkartırken sökülen bijonların, tekerlek takılırken aynı yerlere takıldığından, veya yenileri takılıyorsa, aynı metrik diş ve yiv konfigürasyonundaki bijonların kullanıldığından emin olunuz. Metrik bir saplamada dişleri metrik olmayan bijon kullanımı veya bunun tersi, tekerleği tekerlek göbeğine düzgün biçimde sabitlemez ve saplamaya zarar vererek değiştirilmesini gerektirir.***

***Çoğu bijonun metrik dişleri olmadığını unutmayınız. Piyasa malı bijon veya jant takarken diş tipini çok dikkatli şekilde inceleyiniz. Şüpheniz varsa, aracı kontrol için HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.***

**⚠ UYARI - Porya saplamaları**

**Eğer saplamalar hasar görmüşse, tekerleği tutma kabiliyetlerini kaybedebilirler. Bu, tekerleğin kaybına ve ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilecek bir çarpışmaya neden olabilir.**

Araç hareket halindeyken kriko, kriko kolu, bijon anahtarı ve stepnenin sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerlerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

**⚠ UYARI - Yetersiz stepne havası**

**Stepneyi takar takmaz hava basıncını kontrol ediniz. Gerekiyorsa, belirtilen hava basıncına ayarlayınız. 8'inci bölümdeki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.**

***Önemli - Küçük stepnenin kullanımı (varsa)***

Aracınızda bir küçük stepne bulunmaktadır. Bu küçük stepne, normal ebattaki lastiğe göre daha az yer kaplar. Bu lastik, normal lastikten daha küçüktür ve sadece geçici kullanım için tasarlanmıştır.

**⚠ DİKKAT**

- ***Küçük stepneyi kullanırken dikkatli sürmelisiniz. Küçük stepne, ilk fırsatta doğru ebat ve özelliklerdeki normal lastik ve jantla değiştirilmelidir.***
- ***Bu aracın aynı anda birden fazla küçük stepne ile kullanılması önerilmez.***

**⚠ UYARI**

**Küçük stepne sadece acil durumlarda kullanım içindir. Bu küçük stepne ile aracınızı 80 km/sa. üzerinde hızla kullanmayınız. Yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek stepne arızasından sakınmak için mümkün olan en kısa sürede orijinal lastik onarılmalı veya değiştirilmelidir.**

Küçük stepnenin hava basıncı 420 kPa (60 psi) olmalıdır.

**✻ NOT**

**Stepneyi taktıktan sonra hava basıncını kontrol ediniz. Gerekiyorsa, belirtilen hava basıncına ayarlayınız.**

Küçük stepneyi kullanırken, aşağıdaki önlemleri alınız:

- Hiçbir şart altında 80 km/sa. değerinin üzerine çıkmayınız; daha yüksek hız lastiğe hasar verir.
- Tüm tehlikeleri önlemek için yol durumuna göre yavaş sürünüz. Derin çukur veya mıcır gibi yol tehlikeleri küçük stepneye ciddi hasar verebilir.
- Bu lastiğin sürekli kullanımı patlamasına, araç hakimiyetinin kaybına ve yaralanmaya neden olabilir.
- Küçük stepnenin yan yüzünde gösterilen yük taşıma kapasitesini veya aracın azami yük derecesini aşmayınız.
- Nesnelerin üzerinden geçmekten kaçınınız. Küçük stepnenin lastik çapı normal lastik çapından daha küçüktür ve aracın yerden yüksekliğini yaklaşık 25 mm azaltır, bu da araca hasar verebilir.
- Küçük stepne takılıyken bu aracı otomatik yıkamaya sokmayınız.
- Küçük stepne ile lastik zinciri kullanmayınız. Daha küçük olması nedeniyle, lastik zinciri bu lastiğe uymaz. Bu, araca hasar verebilir ve zincirin kullanılmaz hale gelmesine neden olabilir.
- Eğer araç kar veya buzda kullanılacaksa, küçük stepne ön aksa takılmamalıdır.
- Küçük stepneyi başka herhangi bir araçta kullanmayınız. Çünkü bu lastik sizin aracınız için özel olarak tasarlanmıştır.
- Küçük stepnenin diş ömrü normal lastikten daha kısadır. Küçük stepnenizi düzenli olarak kontrol ediniz ve aşınmış ise aynı ebat ve tasarımdaki, aynı janta takılmış lastik ile değiştiriniz.
- Küçük stepne bir başka jantla kullanılmayacağı gibi, stepne üzerine standart jantlar, kar lastikleri, jant kapakları takılmamalıdır. Aksi taktirde bu parçalar veya aracın bir başka parçası hasar görebilir.
- Aynı anda birden fazla geçici stepne kullanmayınız.
- Geçici olarak stepne takılmışken römork çekmeyiniz.

## LASTİĞİNİZ PATLADIYSA (TIRE MOBILITY KIT İLE, VARSA)

ODMEEM2001

Tire Mobility Kit (lastik tamir takımı) kullanımından önce lütfen talimatı okuyunuz.

(1) Kompresör

(2) Dolgu maddesi şişesi

Tire Mobility Kit (Lastik tamir takımı), lastik için geçici bir tamir çözümüdür ve lastiğin en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisi tarafından muayene edilmesi önerilmektedir.

**⚠ DİKKAT - Bir lastik için bir sıvı conta**

***İki veya daha fazla lastik patlamışsa, Tire Mobility Kit içinde bir sıvı conta olduğu ve sadece bir patlak lastik için kullanıldığından, tire mobility kit kullanmayınız.***

**⚠ UYARI - Lastik yanağı**

**Lastik yanaklarındaki patlakları tamir etmek için Tire Mobility Kit kullanmayınız. Bu durum, lastik arızası nedeniyle kazaya sebep olabilir.**

**⚠ UYARI - Geçici tamir**

**Lastiğinizi en kısa zamanda tamir ediniz. Tire Mobility Kit ile şişirilen lastik her an hava basıncını kaybedebilir.**

### Giriş

OANNDR2002

Tire Mobility Kit (TMK) ile bir lastiğiniz patlasa bile hareket edebilirsiniz.

Kompresör ve sıvı conta maddesi sistemi, bir binek otosunda çivi veya benzeri nesnelerle lastiğin havasını indiren çoğu lastik patlamalarında delikleri etkili ve rahat bir şekilde kapatır.

Lastiğin tam olarak tamir edildiğinden emin olduktan sonra, lastiği değiştirmek için bir servise veya lastik tamircisine ulaşıncaya kadar, 80 km/sa. azami hızla dikkatli bir şekilde (200 km kadar) gidebilirsiniz.

Özellikle büyük patlakları olan veya yan tarafı hasar görmüş olan bazı lastikler tam olarak tamir edilemeyebilir.

Lastikteki hava basınç kaybı lastiğin performansını ciddi biçimde etkileyebilir.

Bu nedenle, özellikle araç çok yüklü veya bir römork kullanılıyorsa, ani direksiyon hareketlerinden veya diğer sürüş manevralarından kaçınmalısınız.

TireMobilityKit, sürekli bir lastik tamir metodu olarak tasarlanmamıştır ve sadece bir lastik için kullanılır.

Bu talimatta, patlak lastiği geçici bir şekilde basit ve güvenilir olarak nasıl tamir edeceğiniz adım adım gösterilmektedir.

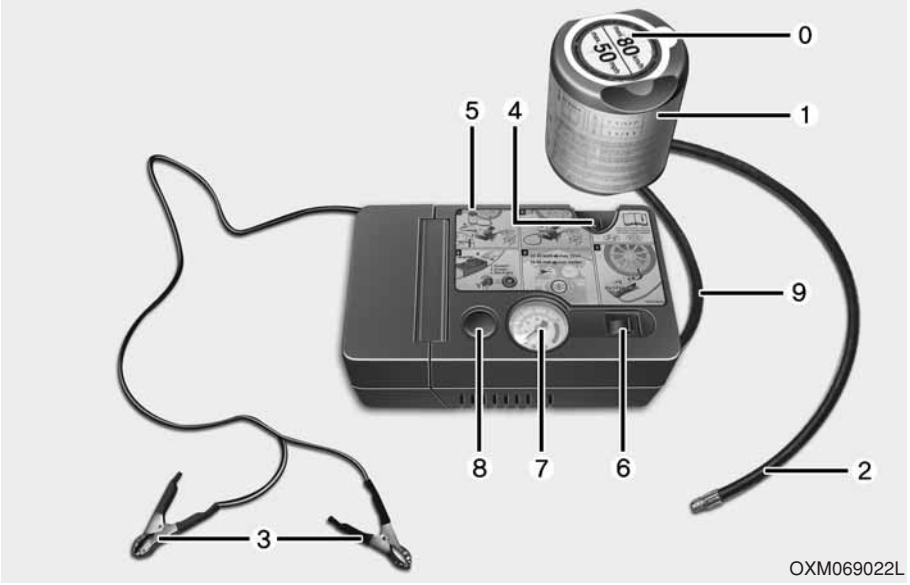
"TireMobilityKit sisteminin güvenli kullanılması hakkında notlar" bölümünü okuyunuz.

**⚠ UYARI**

**Patlak veya hava basıncı yetersiz bir lastik ile yol alma nedeniyle bir lastik ciddi olarak hasar gördüyse, TireMobilityKit sistemini kullanmayınız.**

**Sadece lastiğin diş bölgelerinde bulunan patlak yerler TireMobilityKit kullanılarak tamir edilebilir.**

## Tire Mobility Kit parçaları (TMK)




OXM069022L

0. Hız sınırları etiketi
1. Sıvı conta şişesi ve hız sınırlarını içeren etiket
2. Şişeden lastiğe doldurmak için hortum
3. Aküden doğrudan bağlantı için konektörler ve kablo
4. Sıvı conta şişe tutucusu
5. Kompresör
6. Açma/Kapama düğmesi
7. Lastik şişirme basıncını göstermek için basınç sayacı

8. Lastik şişirme basıncını azaltma düğmesi
9. Kompresör ile sıvı conta şişesini ya da kompresör ile tekerleği bağlamak için hortum

Konektörler, kablo ve bağlantı hortumu kompresör muhafazasında bulunur.

**⚠ UYARI - Süresi dolmuş sıvı conta**

**Süresi sona erdikten sonra lastik sıvı contasını kullanmayınız (Sıvı conta kabı üstüne sona erme tarihi yapıştırılmıştır.). Bu durum lastik arızası riskini arttırabilir.**

**⚠ UYARI - Sıvı conta**

- **Çocuklardan uzak tutunuz. Gözle temasını önleyiniz. Yutmayınız.**

Belirtilen sıraya kesinlikle sadık kalınız. Aksi halde yüksek basınç altındaki sıvı conta kaçabilir.

## TMK Kullanımı

OANNDR2002

1. Hız sınırlamalarını içeren etiketi (0) sıvı conta şişesinden (1) çıkartınız ve sürücüye çok hızlı gitmemesini hatırlatmak üzere, aracın içinde mesela direksiyon simidi üzeri gibi bir yere görünür bir şekilde yerleştiriniz.
2. Bağlantı hortumunu (9) sıvı conta şişesinin konektörüne vidalayınız.
3. Kompresördeki düğmeye (8) basılmadığından emin olunuz.
4. Patlak lastiğin supabından supap kapağını çıkartın ve sıvı conta şişesinin doldurma hortumunu (2) supaba vidalayınız.
5. Sıvı conta şişesini dik duracak şekilde kompresör muhafazasına (4) yerleştiriniz.
6. Kompresörün 0 konumuna getirilip kapatıldığından emin olunuz.

7. TMK kablolarını numara sırasına göre aküye bağlayınız.
   ① KIRMIZI kablo: (+) akü terminali
   ② SİYAH kablo: (-) akü terminali

**⚠ DİKKAT**

- ***Eğer yanlış yapılırsa, kablo bağlantısı ile çalıştırmak tehlikeli olabilir. Bu nedenle, kendinize zarar veya aracınıza veya akünüze hasar gelmesini önlemek için, TMK kablo bağlantısı prosedürünü izleyiniz.***

***(Devam ediyor)***

***(Devam ediyor)***

- ***TMK kablolarını ayıracağınız zaman, aküden ilkönce SİYAH (-) kabloyu ve sonra KIRMIZI (+) kabloyu ayırınız.***
- ***Akü kablolarını bağlarken ya da ayırırken aküden kıvılcım sıçramasına dikkat ediniz.***

8. Motor çalıştırma/durdurma düğmesi konumu açık veya kontak anahtarı konumu açık durumda, kompresörü açınız ve uygun basınçla sıvı contayı doldurması için yaklaşık 5~7 dakika çalışmasına izin veriniz (8'inci bölümdeki "Lastikler ve Jantlar" kısmına bakınız). Doldurduktan sonraki lastik şişirme basıncı önemli değildir ve daha sonra kontrol edilip düzeltilebilir.

   Lastik fazla şişirilmiş değil ise dikkatli olunuz ve dolum yaparken lastikten uzakta durunuz.

**⚠ DİKKAT - Lastik basıncı**

***Lastik basıncı 29 PSI (200kpa) değerinin altında ise aracınızı sürmeye devam etmeyiniz. Bu durum, ani lastik arızası nedeniyle kazaya sebep olabilir.***

9. Kompresörü kapatınız.
10. Sıvı conta şişesinden ve lastik supabından hortumları sökünüz.

TireMobilityKit'i araçtaki yerine yerleştiriniz.

**⚠ UYARI - Karbon monoksit**

**Eğer motor kötü havalandırılan veya hiç havalandırılmayan bir yerde (örneğin, bir bina içinde) çalışır durumda bırakılırsa, karbon monoksit zehirlenmesi ve boğulma mümkündür.**

### Sıvı contanın dağıtılması

11. Lastikteki sıvı contayı eşit şekilde dağıtmak için hemen yaklaşık 7~10 km yol alınız.

**⚠ DİKKAT**

***60 km/saatlik bir hızı aşmayınız. Mümkün ise, 20 km/saat hızın altına düşmeyiniz.***

***Sürüş sırasında, anormal titreşim veya başka bir engel yaşarsanız, hızı azaltınız ve emniyetli şekilde yolun kenarına kadar gelinceye kadar dikkatle sürünüz. Yol yardımı veya çekici çağırınız.***

***Tire Mobility Kit kullandığınız zaman, lastik basıncı sensörleri ve tekerlek sıvı conta yüzünden hasar görebilir, lastik basıncı sensörleri ve tekerleği lekeleyen sıvı contayı temizleyip, Hyundai yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.***

### Lastik basıncının ölçülmesi

1. Yaklaşık 7~10 km (veya yaklaşık 10 dakika) yol aldıktan sonra, uygun bir yerde durunuz.
2. Kompresörün bağlantı hortumunu (9) doğrudan lastik supabına bağlayınız.
3. Kablo ve konektörleri kullanarak kompresörü araç aküsüne bağlayınız.
4. Lastik şişirme basıncını 200 kPa (29 psi) olarak ayarlayınız. Kontak açık olarak, aşağıdaki şekilde ilerleyiniz.
   - **Şişirme basıncını arttırmak için:** Kompresörü "I" konumunda açınız. Mevcut basıncı kontrol etmek için, kompresörü bir anlığına kapatınız.

**⚠ UYARI**

**Kompresörün 10 dakikadan fazla çalışmasına izin vermeyiniz. Aksi halde cihaz aşırı ısınarak hasar görebilir.**

   - **Şişirme basıncını azaltmak için:** Kompresör üzerindeki düğmeye (8) basınız.

**⚠ DİKKAT**

***Eğer şişirme basıncı muhafaza edilemezse, aracı bir kez daha sürünüz, sıvı conta malzemesinin dağıtılması konusuna bakınız. Sonra 1'den 4'e kadar adımları tekrarlayınız.***

***Yaklaşık 4 cm'den büyük lastik hasarlarında TireMobilityKit kullanımı etkili olmayabilir.***

***Eğer lastik Tire Mobility Kit ile yola uygun duruma getirilemiyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***

**⚠ UYARI**

**Lastik şişirme basıncı en az 200 kPa (29 psi) olmalıdır. Değilse, sürmeye devam etmeyiniz.**

**Yol yardımı veya çekici çağırınız.**

**Tire Mobility Kit sisteminin güvenli kullanımı hakkında notlar**

- Aracınızı, Tire Mobility Kit sistemi ile hareketli trafikten uzakta çalışabileceğiniz şekilde, yolun kenarına park ediniz. Üçgen reflektörü, geçen araçları yerinizden haberdar edecek şekilde göze çarpan bir yere yerleştiriniz.
- Düz bir yerde olsanız bile, aracınızın hareket etmeyeceğinden emin olmak için, daima el frenini çekiniz.
- TireMobilityKit sistemini sadece binek otosu lastiklerinin onarımında veya şişirme işleminde kullanınız. Motosikletlerde, bisikletlerde veya diğer başka tip lastiklerde kullanmayınız.
- Lastiğe saplanmış olan çivi veya vida gibi herhangi bir yabancı nesneyi çıkartmayınız.
- TireMobilityKit'i kullanmadan önce, sıvı conta şişesinin üzerindeki uyarı yazılarını dikkatle okuyunuz!
- Araç açık havada ise, motoru çalışır durumda bırakınız. Aksi halde, çalışan kompresör araç aküsünü boşaltabilir.
- TireMobilityKit sistemini kullanırken asla gözetimsiz bırakmayınız.
- Kompresörü sürekli olarak 10 dakikadan fazla çalıştırmayınız. Aksi halde aşırı ısınabilir.
- Çevre sıcaklığı -30°C'nin altında ise TireMobilityKit sistemini kullanmayınız.
- Lastik ve tekerleğin her ikisi de arızalı olduğunda, güvenliğiniz için Tire Mobility Kit kullanmayınız.

## Teknik Bilgiler

Sistem voltajı: DC 15 V

Çalışma voltajı: DC 10 - 15 V

Amper değeri: maks. 20 A

Kullanıma uygun sıcaklıklar:

-30 ~ +70°C

Maks. çalışma basıncı:

6 bar (87 psi)

Ebat

Kompresör: 220 x 130 x 80 mm

Sıvı conta şişesi: 165 x 85.5 ø mm

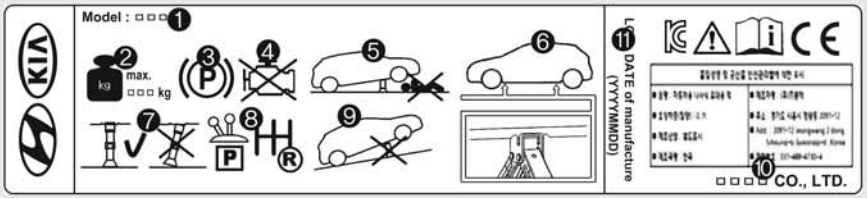
Kompresör ağırlığı: 1.8 kg

Sıvı conta miktarı: 620 ml

❈ Sıvı conta ve yedek parçalar yetkili bir araç veya lastik servisinden temin edilebilir. Boşalan sıvı conta şişeleri ev atıklarıyla imha edilebilir. Sıvı conta maddesine ait sıvı artıklar yetkili servisiniz veya lastik tamircisi tarafından veya yerel atık kurallarına uygun olarak imha edilmelidir.

### *Kriko tiketi*

■ Örnek
■ A Tipi




OHYK064001

■ B Tipi

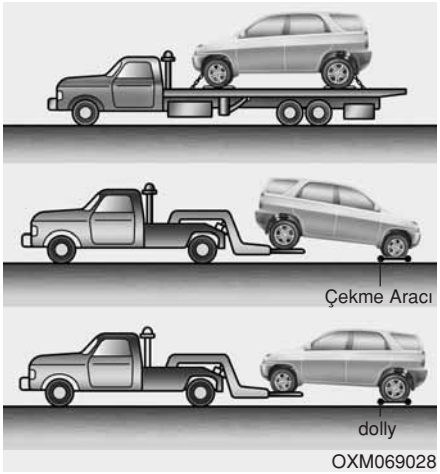
OHYK064002

✻ Araçtaki gerçek kriko etiketi şekildekinden farklı olabilir. Daha fazla teknik özellik için, krikoya takılmış olan etikete bakınız.

1. Model Adı.
2. Maksimum izin verilen yük.
3. Kriko kullandığınız zaman, el freninizi çekiniz.
4. Kriko kullandığınız zaman, motoru durdurunuz.
5. Kriko ile kaldırılmış olan aracın altına girmeyiniz.
6. Şasinin altındaki belirlenmiş yerler.
7. Aracı desteklerken, kriko taban plakası, kaldırma noktası altında dikey durumda olmalıdır.
8. Manuel şanzımanlı araçlarda geri vitese takın veya otomatik şanzımanlı araçlarda P konumuna vitesi getiriniz.
9. Kriko, düz ve sert bir zeminde kullanılmalıdır.
10. Kriko üreticisi.
11. Üretim tarihi.

# ARACIN ÇEKİLMESİ

## Çekme hizmeti



OXM069028

Eğer acil durumda çekme gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz. Araca hasar verilmesini önlemek için doğru kaldırma ve çekme prosedürleri gereklidir. Tekerlekli çekici veya düz kasa kullanımı önerilir.

*Römork çekme bilgileri için 5'inci bölümdeki "Römork çekme"ye bakınız.*

4WD araçlarda, aracınız tekerlekli bir vinç ve tekerlekli çekme arabaları ya da düz kasa bir ekipmanla tüm tekerlekler yere değmeyecek biçimde çekilmelidir.

### ⚠ DİKKAT

***4WD araç asla tekerlekleri yerde iken çekilmemelidir. Bu, şanzımanda veya 4WD sisteminde çok ciddi hasara yol açar.***

Aracı arka tekerlekleri yerde (tekerlekli taşıyıcı olmadan) ve ön tekerlekleri kaldırılmış olarak çekmek uygundur.

Yüklü tekerleklerden biri ya da süspansiyon elemanlarından biri zarar görürse, ya da araç yerde ön tekerleklerinden çekilirse, ön tekerleklerin altında bir çekme arabası kullanınız.

Ticari bir kurtarma aracı tarafından çekilirken ve tekerlekli taşıyıcı kullanılmadan, araç arkasından değil, daima önünden kaldırılmalıdır.

### ⚠ UYARI - Devrilme sensörü (varsa)

**Aracınız yan hava yastığı ve perde hava yastığı ile donatılmış ise, araç çekilirken, kontak anahtarını "KAPALI" veya ACC pozisyonuna getiriniz.**

**Kontak AÇIK, ve devrilme sensörü durumu bir devrilme olarak algılarsa, yan hava yastığı ve perde hava yastığı açılabilir.**

OUN046030

OCM054034

**⚠ DİKKAT**

- ***Aracı ön tekerlekleri yerdeyken arkadan çekmeyiniz. Çünkü bu araca hasar verir.***
- ***Askı tipi ekipman kullanmayınız. Tekerlekli kriko veya düz kasa ekipmanı kullanınız.***

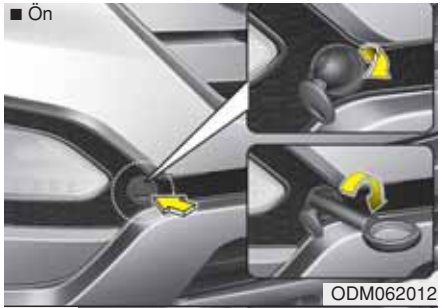
Acil durumda tekerlekli taşıyıcı olmadan aracınızı çekerken:

1. Kontak anahtarını ACC konumuna getiriniz.
2. Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
3. El frenini indiriniz.

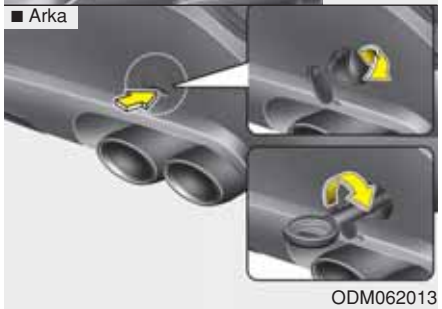
**⚠ DİKKAT**

***Aracın çekilmesi sırasında vitesi N (Boş) konumuna almamak şanzımana iç hasar verir.***

## Çıkartılabilen çekme kancası (varsa)



ODM062012

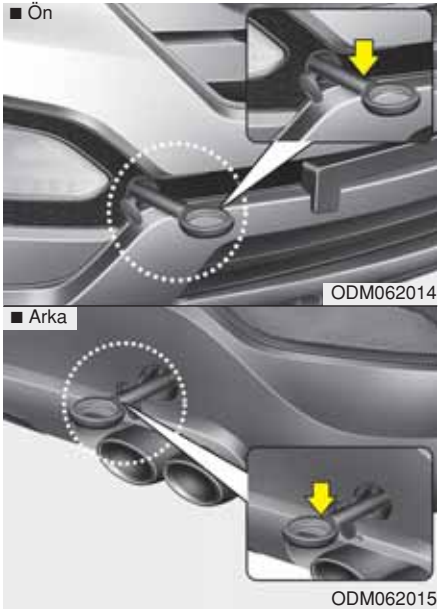


ODM062013

1. Bagaj kapısını açınız ve çekme kancasını alet kutusundan çıkartınız.
2. Tampondaki kapağın alt bölümünü bastırarak delik kapağını çıkartınız.

3. Çekme kancasını tam oturuncaya kadar saat yönünde çevirerek deliğe monte ediniz.
4. Kullandıktan sonra çekme kancasını çıkartınız ve kapağı yerine takınız.

## Acil durumda aracın çekilmesi




**Eğer aracın çekilmesi gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz.**

Acil bir durumda kurtarma servisi bulunamıyorsa, aracınız, ön (veya arka) tarafta altta bulunan acil çekme kancasına tespit edilen halat veya zincir ile çekilebilir. Aracı çekerken çok dikkatli olunuz. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

Bu şekilde çekme, sadece sert zeminli yollarda, kısa bir süre için ve düşük hızda yapılabilir. Ayrıca, tekerlekler, akslar, güç aktarma organları, direksiyon ve frenler iyi durumda olmalıdır.

- Çekme kancalarını bir aracı çamurdan, kumdan veya aracın kendi gücüyle kurtulamadığı başka bir durumdan kurtarmak için kullanmayınız.
- Kurtarıcı araçtan daha ağır bir aracı çekmeyiniz.
- Her iki aracın sürücüsü de birbirleriyle sık sık haberleşmelidir.

### ⚠ DİKKAT

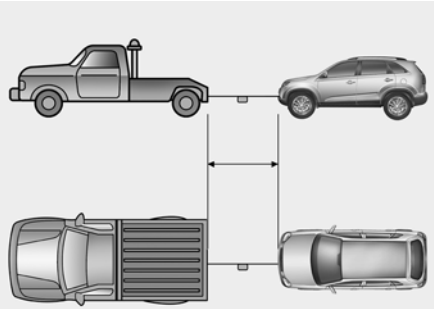
- ***Çekme halkasına bir çekme kayışı bağlayınız.***
- ***Çekme için aracın çekme kancalarından başka bir bölümünü kullanmak aracın gövdesine hasar verebilir.***
- ***Sadece araç çekmek için özel olarak yapılmış halat veya zincir kullanınız. Verilen çekme kancasına halat veya zinciri sağlam şekilde bağlayınız.***

- Acil çekme işleminden önce, kancanın çatlak veya hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Çekme halatı veya zincirini sağlam şekilde kancaya bağlayınız.
- Kancayı aniden kuvvetle çekmeyiniz. Devamlı ve eşit kuvvet uygulayınız.
- Kancaya hasar vermemek için, yandan veya dik açıyla çekmeyiniz. Daima düz olarak ileriye doğru çekiniz.

### ⚠ UYARI

**Aracı çekerken çok dikkatli olunuz.**

- **Ani hareketlerden ve düzensiz manevralardan kaçınınız. Bunlar acil çekme kancasına ve halat veya zincire aşırı gerilim bindirir. Kanca ve halat veya zincir kırılabilir ve ciddi yaralanma veya hasara neden olabilir.**
- **Eğer aracı hareket ettirmek mümkün olmazsa, zorlayarak çekmeye devam etmeyiniz. Yardım için HYUNDAI yetkili servisini veya ticari kurtarma servisini aramanızı öneririz.**
- **Aracı mümkün olduğu kadar düz doğrultuda çekiniz.**
- **Çekme esnasında araçtan uzak durunuz.**



OXM069009

- Uzunluğu 5 m'den kısa olan bir çekme kayışı kullanınız. Kayışın ortasına daha iyi görünmek için beyaz veya kırmızı bir bez (yaklaşık 30 cm uzunluğunda) takınız.
- Çekme sırasında kayışın gevşememesi için dikkatli sürünüz.

***Acil durumda çekme uyarıları***

- Direksiyonun kilitli olmaması için kontağı ACC konumuna getiriniz.
- Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
- El frenini indiriniz.
- Fren pedalına normalden daha kuvvetli basınız. Çünkü fren performansınız azalmış olacaktır.
- Hidrolik direksiyon sistemi çalışmayacağı için direksiyonu daha büyük bir kuvvetle çevirmeniz gerekir.
- Uzun bir yokuştan aşağı iniyorsanız, frenler aşırı ısınabilir ve fren performansı düşebilir. Sık sık durunuz ve frenlerin soğumasını bekleyiniz.

**⚠ DİKKAT - Otomatik şanzıman**

- ***Araç dört tekerleği yerde çekilecekse, sadece önden çekilmelidir. Vitesin boşa alınmış olduğundan emin olunuz. Kontak anahtarı "ACC" konumunda olmalı ve böylelikle direksiyon kilitlenmesi önlenmelidir. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.***
- ***Otomatik şanzımana ciddi hasarlar vermemek için, çekme hızınız 15 km/s ile sınırlı olmalı ve çekilecek mesafe 1,5 km'yi aşmamalıdır.***
- ***Aracı çekmeden önce, aracınızın altında otomatik şanzıman yağı kaçakları olup olmadığını kontrol ediniz. Eğer otomatik şanzıman yağı kaçağı varsa, mutlaka düz yataklı bir donanım veya iki tekerlekli çekici kullanılmalıdır.***

## ACİL MALZEMELER (VARSA)

Araç içinde, acil bir durumda size yardımcı olması için, acil durum malzemeleri vardır.

**Yangın söndürücü**

Küçük bir yangın çıkarsa ve yangın söndürücüyü kullanmayı biliyorsanız, aşağıdaki maddeleri dikkatlice uygulayınız.

1. Yangın söndürücü üzerinde bulunan ve kolun kaza ile basılmasını engelleyen pimi çekiniz.
2. Söndürücünün püskürtücüsünü yangının tabanına doğru yöneltiniz.
3. Yangından yaklaşık olarak 2,5 m uzakta durunuz ve söndürücüyü püskürtmek için kolu sıkınız. Kolu bırakırsanız, püskürme durur.
4. Söndürücünün püskürtücüsünü yangının tabanında ileri geri hareket ettiriniz. Ateş sönmüş gibi göründükten sonra tekrar yanabilir, dikkatlice izleyiniz.

**İlk yardım çantası**

İlk yardım çantasında, yaralanmış bir kişiye ilk yardımı yapmak için makas, sargı bezi ve yara bandı, vb. gibi malzemeler vardır.

**Üçgen reflektör**

Herhangi bir problemden dolayı aracınızı yol kenarında park ettiğiniz zaman, acil durumlarda yoldaki diğer araçları uyarmak için üçgen reflektörü yerleştiriniz.

**Lastik basınç göstergesi (varsa)**

Lastikler günlük kullanımda normalde biraz basınç kaybederler ve düzenli olarak birkaç atü hava basabilirsiniz. Bu durum genellikle hava kaçağı olan bir lastiğin işareti değildir, sadece normal kayıptır. Lastik basınçlarını daima lastikler soğuk durumda iken kontrol ediniz. Zira lastik basıncı sıcaklık ile artmaktadır.

Lastik basıncını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Lastiğin jantında bulunan supap kapağını sökünüz.
2. Basınç göstergesini lastik supabına bastırınız. Başladığınız zaman bir miktar hava kaçar ve eğer göstergeye sıkıca bastırmazsanız daha fazla hava kaçar.
3. Kaçak yaratmayan sıkı bir itme göstergeyi çalıştırır.
4. Lastik basıncının düşük veya yüksek olup olmadığını öğrenmek için, göstergedeki lastik basıncını okuyunuz.
5. Lastik basınçlarını öngörülen basınca göre ayarlayınız. 8'inci bölümdeki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.
6. Supap kapağını tekrar takınız.

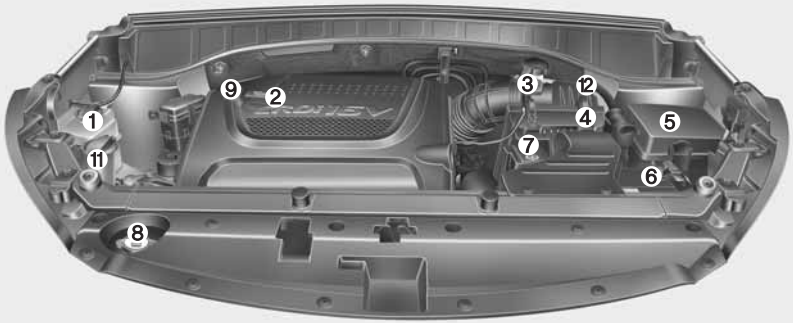
# Bakım


Motor bölümü . . . . . 7-3
Bakım servisleri . . . . . 7-4
• Araç sahibinin sorumluluğu . . . . . 7-4
• Kullanıcı bakım önlemleri . . . . . 7-4
• Motor Bölümü önlemleri (Dizel kutusu) . . . . . 7-5
Kullanıcı bakımı . . . . . 7-7
• Kullanıcı bakımı programı . . . . . 7-7
Periyodik bakım hizmeti . . . . . 7-9
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması . . . . . 7-17
Motor yağı . . . . . 7-21
• Motor yağı seviyesinin kontrolu . . . . . 7-21
• Motor yağı ve filtresi değişimi . . . . . 7-22
Motor Soğutma Sıvısı . . . . . 7-23
• Soğutucu seviyesinin Kontrolü . . . . . 7-23
• Soğutma sıvısının değiştirilmesi . . . . . 7-25
Fren/debriyaj hidroliği . . . . . 7-26
• Fren/debriyaj hidroliği seviyesinin kontrolü . . . . . 7-26
Direksiyon hidroliği . . . . . 7-27
• Direksiyon hidroliği seviyesinin kontrolü . . . . . 7-27
• Hidrolik direksiyon hortumunun kontrolü . . . . . 7-27
Cam yıkama sıvısı . . . . . 7-28
• Cam yıkama sıvısı seviyesinin kontrolü . . . . . 7-28
El freni . . . . . 7-29
• El freninin kontrol edilmesi . . . . . 7-29
Yakıt filtresi (Dizel) . . . . . 7-30
• Yakıt filtresinden su boşaltılması . . . . . 7-30
Hava filtresi . . . . . 7-31
• Filtre Değişimi . . . . . 7-31
Klima kontrolü hava filtresi . . . . . 7-33
• Filtre kontrolü . . . . . 7-33
• Filtre değişimi . . . . . 7-33
Silecek lastikleri . . . . . 7-35
• Silecek lastikleri kontrolü . . . . . 7-35
• Silecek lastiğinin değiştirilmesi . . . . . 7-35
Akü . . . . . 7-38
• En iyi akü bakımı için . . . . . 7-38
• Akü kapasitesi etiketi . . . . . 7-39
• Akünün şarj edilmesi . . . . . 7-39
• Sıfırlamalar . . . . . 7-40
Lastikler ve jantlar . . . . . 7-41
• Lastik bakımı . . . . . 7-41
• Önerilen soğuk lastik havası basınçları . . . . . 7-41
• Lastik basıncının ölçülmesi . . . . . 7-43
• Lastik rotasyonu . . . . . 7-44
• Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı . . . . . 7-45
• Lastik değiştirme . . . . . 7-45
• Tekerlek değiştirme . . . . . 7-46
• Lastik yol tutuşu . . . . . 7-47
• Lastik bakımı . . . . . 7-47

• Lastik yanağındaki etiketler . . . . . 7-47
• Düşük yanak yükseklikli lastik . . . . . 7-51
**Sigortalar** . . . . . 7-53
• Sigorta/röle paneli açıklaması . . . . . 7-57
**Ampuller** . . . . . 7-70
• Ön lambanın değişimi . . . . . 7-71
• Yan sinyal lambası ampulünün değişimi . . . . . 7-81
• Arka lamba grubunda ampul değişimi . . . . . 7-81
• Üçüncü fren lambası ampulünün değişimi . . . . . 7-84
• Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi . . . . . 7-85
• İç lamba ampulünün değiştirilmesi . . . . . 7-86
**Dış bakım** . . . . . 7-87
• Dış bakım . . . . . 7-87
• İç bakım . . . . . 7-92
**Emisyon kontrol sistemi** . . . . . 7-94

# MOTOR BÖLÜMÜ

■ **Dizel Motor (R2.0/R2.2)**




* Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

1. Motor soğutma suyu genleşme tankı
2. Motor yağı dolum kapağı
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu
4. Hava filtresi
5. Sigorta kutusu
6. Negatif akü terminali
7. Pozitif akü terminali
8. Radyatör kapağı
9. Motor yağı çubuğu
10. Direksiyon hidroliği deposu (varsa)
11. Ön cam yıkama suyu haznesi
12. Yakıt filtresi (varsa)

OXM079100/ODM012005

## BAKIM SERVİSLERİ

Bakım ve kontrol işlemlerini yaparken araca ve size bir zarar gelmemesi için azami özeni göstermelisiniz.

Kusurlu, eksik veya yetersiz servis, aracınızda hasara, kazalara veya kişisel yaralanmalara yol açabilecek kullanım sorunlarına neden olabilir.

### Araç sahibinin sorumluluğu

**✻ NOT**

**Bakım, servis ve kayıt tutma, kullanıcının sorumluluğundadır.**

Aracınızın bakım ve onarımının HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.

Aracınızın gerekli bakım işlemlerinin, ilerideki sayfalarda görülen programlı servis tablolarına uygun olarak ve doğru bir şekilde yapıldıklarını gösteren belgeleri muhafaza etmelisiniz. Servis ve bakım işlemlerinizin, aracınızın garanti koşulları ile uyumlu olarak yapılmasını sağlamak için bu bilgilere ihtiyacınız vardır.

Ayrıntılı garanti bilgileri aracınızın Garanti Belgesi'nde mevcuttur.

Uygun olmayan bakım veya gerekli bakım eksikliğine bağlı onarım veya ayar işlemleri garanti kapsamında değildir.

### Kullanıcı bakım önlemleri

Yanlış ya da noksan servis, sorunlara yol açabilir. Bu bölümde uygulanması kolay servis bakım hususlarına ilişkin bilgiler verilmektedir.

**✻ NOT**

**Garanti süresi içindeki araç sahibi tarafından yapılan yanlış bakımlar garanti kapsamını etkileyebilmektedir. Ayrıntılı bilgi için, araç ile birlikte verilmiş olan Garanti Belgesi kitapçığına bakınız. Servis veya bakım işlemleri için tereddüdünüz varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**

**⚠ UYARI - Bakım çalışmaları**

- **Araç üzerinde servis bakım işinin yapılması tehlikeli olabilir. Bazı bakım işlemlerini yaparken ciddi biçimde yaralanabilirsiniz. İşin yapılması ile ilgili doğru alet ve donanımınız yoksa ya da yeterli bilgi ve deneyimden yoksunsanız, aracınıza HYUNDAI yetkili servisinde müdahale edilmesini öneririz.**
- **Motor çalışırken kaputun altında çalışmak tehlikelidir. Üzerinizde mücevher ya da bol giysi varsa bu durum çok daha tehlikeli olmaktadır.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**Bunlar hareketli parçalara takılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Bundan dolayı, kaput açıkken motoru çalıştırmanız gerekiyorsa, motora ya da soğutma fanına yaklaşmadan önce üzerinizdeki tüm mücevherleri (özellikle yüzükler, bilezikler, saatler ve gerdanlıklar) ve kravat, kaşkol ve benzer bol giysileri çıkarmayı unutmayınız.**

## Motor Bölümü önlemleri (Dizel motor)

- Piezo enjektörü yüksek voltajda çalışır (maks. 200v). Bu nedenle, aşağıdaki kazalar meydana gelebilir.
  - Enjektör veya enjektör kablo tesisatıyla doğrudan temas elektrik çarpmasına veya kas ya da sinir sisteminizin zarar görmesine neden olabilir.
  - Çalışan enjektörden gelen elektromanyetik dalga kalp pillerinin arızalanmasına neden olabilir.
- Motor çalışırken motor bölümünü kontrol edeceğiniz zaman, aşağıda belirtilen emniyet tedbirlerine uyunuz.
  - Motor çalışırken enjektöre, enjektör kablolarına, ve motor bilgisayarına dokunmayınız.
  - Motor çalışırken enjektör konektörünü çıkartmayınız.
  - Kalp pili kullanan kişiler motor çalışırken veya yeni çalıştırılırken motorun yanına gitmemelidir.

**⚠ UYARI - Dizel Motor**

**Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölümündeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır. Çünkü elektronik motor kontrol sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.**

## KULLANICI BAKIMI

Aşağıdaki listeler, aracınızın emin ve güvenilir bir şekilde kullanılmasını sağlamaya yardımcı olmak için belirtilen aralıklarla yapılması gereken kontrol ve muayeneleri göstermektedir.

Herhangi bir sorunuz varsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

Bu Kullanıcı Bakımı Kontrolleri genellikle garanti kapsamında değildir ve işçilik, parça ve kullanılan yağlayıcı bedelleri sizden talep edilebilir.

### Kullanıcı bakımı programı

***Yakıt almak için durduğunuzda:***

- Motor yağı seviyesini kontrol ediniz.
- Soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.
- Az şişirilmiş veya sönmüş lastikleri kontrol ediniz.

**⚠ UYARI**

**Motor sıcakken, soğutma sıvısı seviyesini kontrol ederken dikkatli olunuz. Basınç altındaki, kaynar soğutma sıvısı veya buhar püskürebilir. Bu, yanıklara veya başka önemli yaralanmalara neden olabilir.**

***Aracınızı kullanırken:***

- Egzoz sesinde olabilecek değişmelere veya araç içinde egzoz dumanı kokusuna dikkat ediniz.
- Direksiyonda titreşim olup olmadığını kontrol ediniz. Direksiyonda olası sertleşmelere veya gevşemelere ya da doğru gidiş rotasındaki kaymalara dikkat ediniz.
- Düz, pürüzsüz bir yolda giderken aracınızın sürekli olarak bir yöne kaymasına veya direksiyonun bir yöne “çekmesine” dikkat ediniz.
- Fren yaparken olağan dışı seslere, bir yana çekme olup olmadığına, fren pedalının boşluğa veya sertliğe dikkat ediniz.
- Şanzımanda kaydırma veya kullanımında değişmeler olursa, şanzıman yağ seviyesini kontrol ediniz.
- Debriyajın çalışması dahil, düz şanzıman çalışmasını kontrol ediniz.
- Otomatik vitesin P konumunu (Park) kontrol ediniz.

- El frenini kontrol ediniz.
- Aracınızın altından yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz (Kullanım sırasında veya kullanımın ardından klima sisteminden su damlaması normaldir.).

***En az ayda bir:***

- Motor soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.
- Fren lambaları, sinyal lambaları ve dörtlü flaşör de dahil olmak üzere, bütün dış ışıkların çalışmasını kontrol ediniz.
- Stepne de dahil olmak üzere, tüm lastiklerin hava basıncını kontrol ediniz.

***Yılda en az iki kez (her İlkbaharda veya her Sonbaharda):***

- Radyatör, ısıtıcılar ve klima hortumlarında sızıntı veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu püskürtücüsünü ve sileceklerin çalışmasını kontrol ediniz. Cam silme suyu ile ıslatılmış temiz bir bezle silecek lastiklerini temizleyiniz.
- Far ayarlarını kontrol ediniz.
- Susturucuyu, egzoz borularını, koruyucu siperleri ve kelepçeleri kontrol ediniz.
- Tüm emniyet kemerlerinin çalışmasını ve olası aşınmaları kontrol ediniz.
- Lastiklerin aşınmasını ve gevşek tekerlek bijonlarını kontrol ediniz.

***Yılda en az bir kez:***

- Karoseri ve kapılardaki su boşalma deliklerini temizleyiniz.
- Kapı menteşelerini ve kapı kapanma aksamını, motor kaputu menteşelerini yağlayınız.
- Kapı ve motor kaputu kilit ve mandallarını yağlayınız.
- Kapılardaki lastik contaları yağlayınız.
- Klima sistemini kontrol ediniz.
- Direksiyon hidroliği seviyesini kontrol ediniz.
- Otomatik vites bağlantısını ve kumandaları kontrol ediniz ve yağlayınız.
- Aküyü ve kutuplarını temizleyiniz.
- Fren (ve debriyaj) hidroliği seviyesini kontrol ediniz.

## PERİYODİK BAKIM HİZMETİ

Araç, genellikle aşağıdaki koşullardan hiçbirinin mevcut olmadığı yerlerde kullanılıyorsa, Normal Bakım Programını takip ediniz. Aşağıdaki koşullardan herhangi biri mevcutsa, Zorlu Kullanım Koşulları İçin Bakım'ı uygulayınız.

- Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
- Tozlu ortamda veya kumlu alanlarda sürüş.
- Frenlerin yoğun kullanılması.
- Tuz veya diğer aşındırıcı malzemelerin kullanıldığı bölgelerde sürüş.
- Çakıllı ve çamurlu yollarda sürüş.
- Dağlık alanlarda sürüş.
- Uzun rölanti süreleri veya düşük hızla kullanma.
- Düşük hava sıcaklıklarında ve/veya aşırı nemli ortamlarda uzun süre kullanma.
- %50 oranında yoğun şehir içi trafik ve 32°C sıcaklığın üzerinde sürüş.

*Aracınız yukarıda belirtilen koşullarda kullanılıyorsa, Normal Bakım Programında belirtilenlerden daha sık yağ kontrolü yapmalı, yağı değiştirmeli veya tamamlamalısınız. Çizelgede gösterilen sürelerden veya mesafelerden sonra, önerilen aralıklarla bakım yapmaya devam ediniz.*

## NORMAL BAKIM PROGRAMI

Aşağıdaki bakımlar, iyi bir emisyon kontrolü ve performansı açısından mutlaka yaptırılmalıdır. Garantinizi korumak için, tüm araç emisyon servis faturalarınızı saklayınız. Hem ay hem de kilometre verilmiş ise, bakım, bunların hangisinin önce geleceğine bağlı olarak yapılmalıdır.

*1 : Tahrik kayışı gerdiricisini, rölanti ve alternatörü, kasnağı kontrol ediniz ve gerekliyse düzeltiniz veya değiştiriniz.

*2 : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

*3 : Motor yağı seviyesi düzenli olarak kontrol edilmeli ve gereğince bakım yapılmalıdır. Yetersiz miktarda motor yağı ile çalışması motora hasar verebilir, ve garanti bu tarz bir hasarı karşılamaz.

*4 : Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece kaliteli bir yakıt <"EN590 veya benzeri"> kullanıldığında uygulanabilir. Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. HYUNDAI, "her 7,500 km'de kontrol, her 15,000 km'de bir değiştirme" önermektedir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştiriniz. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

*5 : Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yaptırırken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirebilirsiniz.

*6 : Aşırı subap gürültüsünü ve /veya motor titreşimini kontrol ediniz, gerekiyorsa ayar yapınız. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

*7 : Yakıt filtresi bakım gerektirme diye kabul edilir, ancak yakıt kalitesine bağlı olarak bakım programında periyodik kontrol önerilir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli nedenler varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştiriniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı da öneririz.

*8 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

*9 : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz. Tahrik kayışı gerdiricisini, rölanti ve alternatörü, kasnağı kontrol ediniz ve gerekliyse düzeltiniz veya değiştiriniz.

*10: Manuel şanzıman yağı, transfer kutusu yağı ve diferansiyel yağı her suya dalıştan sonra değiştirilmelidir.

## NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR

| BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU | Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Aylar** | **12** | **24** | **36** | **48** | **60** | **72** | **84** | **96** |
| | **Km x 1,000** | **15** | **30** | **45** | **60** | **75** | **90** | **105** | **120** |
| Tahrik kayışları *1 | | | | | | | K | | K |
| Motor yağı ve motor yağı filtresi *2 *3 | | D | D | D | D | D | D | D | D |
| Hava filtresi | | D | D | D | D | D | D | D | D |

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.
D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.
*1 : Alternatör, hidrolik direksiyon (ve su devridaim) ve klima (varsa) kayışlarını ayarlayınız.
Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz.
*2 : Her 500 km'de veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.
*3 : Motor yağı seviyesi düzenli olarak kontrol edilmeli ve gereğince bakım yapılmalıdır.
Yetersiz miktarda motor yağı ile çalışması motora hasar verebilir ve garanti bu tarz hasarı karşılamaz.

## NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR (DEVAM)

| BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU | Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Aylar** | **12** | **24** | **36** | **48** | **60** | **72** | **84** | **96** |
| **Km x 1,000** | **15** | **30** | **45** | **60** | **75** | **90** | **105** | **120** |
| Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı | | | | K | | | | K |
| Yakıt filtresi kartuşu *3 | | | | D | | | | D |
| Yakıt boruları, hortumları ve bağlantılar | K | K | K | K | K | K | K | K |

K: Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D: Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*4: Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece kaliteli bir yakıt < "EN590 veya benzeri" > kullanıldığında uygulanabilir.
Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. HYUNDAI, "her 7.500 km'de kontrol, her 10.000km.de değiştirme" önermektedir.
Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştiriniz ve HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

## NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR (DEVAM)

| BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU | | Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Aylar | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1,000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Soğutma sistemi | | Her gün “Soğutma sıvısı ayarını ve sızıntıları” kontrol ediniz. | | | | | | | |
| Motor Soğutma Sıvısı *5 | | Başlangıçta, her 200.000 km’de veya 10 yılda değiştiriniz, daha sonra, her 30.000 km’de veya 24 ayda bir değiştiriniz. | | | | | | | |
| Akü durumu | | K | K | K | K | K | K | K | K |
| Fren boruları, hortumları ve bağlantıları | | K | K | K | K | K | K | K | K |
| Bütün elektrik sistemleri | | K | K | K | K | K | K | K | K |
| Fren/debriyaj hidroliği | | K | D | K | D | K | D | K | D |

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.
D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.
*5: Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız kaliteli soğutma sıvısı katkısı kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

## NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR (DEVAM)

| BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU | | Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Aylar | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1,000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Disk frenler ve balatalar | | K | K | K | K | K | K | K | K |
| Direksiyon hidroliği ve hortumları | | K | K | K | K | K | K | K | K |
| Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri | | K | K | K | K | K | K | K | K |
| Tahrik mili ve Körükler | | | K | | K | | K | | K |
| Lastik (basınç ve diş aşınması) | | K | K | K | K | K | K | K | K |
| Ön süspansiyon rotilleri | | K | K | K | K | K | K | K | K |
| Klima soğutucusu/kompresörü (varsa) | | K | K | K | K | K | K | K | K |
| Polen filtresi (varsa) | | D | D | D | D | D | D | D | D |
| Park freni | | | K | | K | | K | | K |
| Otomatik şanzıman yağı (varsa) | | Her 150.000 km'de veya 120 ayda bir değiştiriniz. | | | | | | | |
| Transfer kutusu yağı (4WD) *6 | | | | | K | | | | K |
| Arka diferansiyel yağı (4WD) *6 | | | | | K | | | | K |
| Kardan mili (varsa) | | | K | | K | | K | | K |
| Egzoz sistemi | | | K | | K | | K | | K |

K: Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.
D: Yenileyiniz veya değiştiriniz.
*8: Düz şanzıman yağı, Transfer kutusu yağı ve diferansiyel yağı her suya dalıştan sonra değiştirilmelidir.

## GÜÇ KOŞULLARDA PERİYODİK BAKIM - DİZEL MOTOR

Aşağıda sıralanan bakım konuları, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık uygulanmalıdır.
Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.
D: Değiştiriniz K: Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

| Bakım Konusu | Bakım İşlemi | Bakım Periyodları | Sürüş Şartları |
|---|---|---|---|
| Motor yağı ve motor yağı filtresi | D | Her 7.500 km'de veya 6 ayda bir | A, B, C, F, G, H, I, J, K, L |
| Hava filtresi | D | Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz. | C, E |
| Düz şanzıman yağı (varsa) | D | Her 120.000 km'de | C, E, F, G, I, J |
| Otomatik şanzıman yağı (varsa) | D | Her 100.000 km'de | A, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri | K | Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz. | C, D, E, F, G |
| Ön süspansiyon rotilleri | K | Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz. | C, D, E, F, G |

| Bakım Konusu | Bakım İşlemi | Bakım Periyodları | Sürüş Şartları |
|---|---|---|---|
| Disk frenler ve balatalar, kalipelerler ve rotorlar | K | Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz. | C, D, E, G, H |
| El freni (Ayak/El tipi) | K | Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz. | C, D, G, H |
| Aks ve aks körükleri | K | Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz. | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Klima kontrolü hava filtresi | D | Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz. | C, E, G |
| Arka diferansiyel yağı (4WD) | D | Her 120.000 km'de | C, D, E, G, H, I, K |
| Transfer kutusu yağı (4WD) | D | Her 120.000 km'de | C, D, E, G, H, I, K |
| Kardan mili (varsa) | K | Her 15.000 km'de veya 12 ayda bir | C, E |

**Zor sürüş koşulları**

A : Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
B : Uzun süreli rölantide çalışma.
C : Tozlu ve çakıllı yollarda sürüş.
D : Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş.
E : Kumlu alanlarda sürüş.
F : 32°C'de yüksek sıcaklıklarda %50'den fazla oranda yoğun şehir içi trafikte sürüş.
G : Dağlık alanlarda sürüş.
H : Bir römork ya da karavan çekme ya da portbagaj kullanımı.
I : Devriye aracı, taksi, ticari araç veya çekici araç olarak kullanma.
J : Çok soğuk havalarda kullanma.
K : 170 km/sa. üzerinde sürüş.
L : Sık sık dur-kalk koşullarında kullanım.

# PERİYODİK BAKIM İŞLEMLERİ AÇIKLAMALARI

## Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç güç koşullar altında kullanılıyorsa, yağ ve filtre değişiminin daha sık aralıklarda yapılması gerekir.

## Tahrik kayışları

Tahrik kayışlarında kesik, çatlak, aşırı aşınma veya yağ bulaşma olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve gerektiğinde ayarlanması gerekir.

## Yakıt filtresi (kartuş)

Tıkanmış filtre, aracın sürülebileceği hızı sınırlandırır, emisyon sisteminin hasar görmesine ve zor çalıştırma gibi bir çok problemlere yol açabilir. Yakıt deposu içinde çok fazla yabancı madde birikmiş olduğunda, yakıt filtresinin daha sık aralıklarla değiştirilmesi gerekir.
Yeni filtre takıldıkdan sonra, motoru bir kaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarda kaçak kontrolü yapınız. Yakıt filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

## Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantılarında kaçak ve hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Yakıt hatlarının, yakıt hortum ve bağlantılarının HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

**⚠ UYARI - Sadece dizel**

**Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölümündeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır. Çünkü Ortak Yakıt Hattı Sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.**

## Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağının bakım programında belirtilen aralıklarla kontrol edilmesi gerekir. Yeni buhar hortumu veya yakıt deposu kapağının düzgünce takılmış olduğundan emin olunuz.

## Vakum karteri havalandırma hortumları (varsa)

Hortum yüzeylerini ısı ve/veya mekanik hasar belirtisi açısından kontrol ediniz. Sertleşmiş veya kırılgan lastik, çatlak, yırtılma, kesik ve aşınmış ve aşırı şişmiş hortum arıza belirtisidir. Özellikle egzoz manifoldu gibi, yüksek ısı kaynaklarına yakın olan hortum yüzeylerinin dikkatli bir şekilde kontrol edilmesi gerekir.
Hortumların teması sonucunda ısıl hasar veya mekanik aşınma meydana gelmemesi için, hortumların herhangi bir ısı kaynağına, keskin kenarlara veya hareketli parçalara temas etmemelerini sağlamak üzere hortum güzergahını kontrol ediniz. Kelepçeler ve rakorlar gibi bütün hortum bağlantılarını kontrol ediniz ve bunların sağlam olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz. Herhangi bir bozulma veya hasar belirtisi olan hortumların derhal değiştirilmeleri gerekir.

## Hava filtresi

Hava filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

### Soğutma sistemi

Radyatör, soğutma suyu deposu, hortumlar ve bağlantı parçaları gibi soğutma sistemi parçalarını kaçak veya hasar açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

### Soğutma suyu

Motor soğutma suyunun bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gerekir.

### Düz şanzıman yağı (varsa)

Düz şanzıman sıvısını bakım programına göre kontrol ediniz.

### Otomatik şanzıman yağı (varsa)

Normal kullanım şartlarında otomatik şanzıman yağı kontrolü yapılmamalıdır.
Otomatik şanzıman yağının bakım programına göre HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesi önerilmektedir.

#### ✻ NOT

**Otomatik şanzıman yağı esasen kırmızı renktedir.**
**Araç kullanıldıkça, otomatik şanzıman yağının rengi kararmaya başlayacaktır.**
**Bu normal bir durumdur ve rengin değişmesine bağlı olarak sıvının değişmesi gerektiğini düşünmeyiniz.**

#### ⚠ DİKKAT

***Önerilenin dışında bir yağın kullanılması şanzımanın bozulmasına ve arızalara neden olabilir.***

***Yalnız özel otomatik şanzıman yağı kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).***

### Fren hortumları ve boruları

Gözle kontrol ederek doğru takılıp takılmadığını, sürtünme, çatlak, bozulma veya kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Bozulmuş veya hasar görmüş parçaları en kısa zamanda değiştiriniz.

### Fren hidroliği

Fren hidroliği deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan "MIN" ve "MAX" işaretlerinin arasında olmalıdır. Sadece DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine sahip yağ kullanınız.

### El freni

El freni sistemi içinde, el freni kolu (veya pedalı) ve kablosunu kontrol ediniz.

### Fren pabuçları, kaliperleri ve rotorlar

Balatalarda aşırı aşınma, disklerde salgı veya aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağını kontrol ediniz.

Fren pabuç ve balatalarının aşınma limitlerini kontrol etmek üzere daha fazla bilgi için, HYUNDAI web sitesine bakınız.

(**http://brakemanual.hmc.co.kr**)

### Süspansiyon bağlantı cıvataları

Süspansiyon bağlantılarında gevşeme ve hasar kontrolü yapınız. Yeniden öngörülen torka sıkınız.

### Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri/alt kol bilyalı mafsalı

Araç dururken ve motor çalışmadığı zaman, direksiyonda boşluk kontrolü yapınız.

Bağlantıların eğriliği ve hasarını kontrol ediniz. Körükler ve bilyalı mafsallarda bozulma, çatlak veya hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

### Hidrolik direksiyon pompası, kayışı ve hortumları

Hidrolik direksiyon pompasını kontrol ediniz ve hortumlarda kaçak ve hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş veya kaçıran parçaları derhal değiştiriniz. Hidrolik direksiyon kayışını (veya tahrik kayışını) herhangi bir kesik, çatlak, aşırı aşınma, yağsızlık ve anormal gerginlik açısından kontrol ediniz. Gerektiğinde ayarlayınız veya değiştiriniz.

### Tahrik milleri ve körükler

Tahrik millerini, körükleri ve kelepçeleri çatlak, bozulma veya hasar bakımından kontrol ediniz. Hasarlı parçaları değiştiriniz ve gerektiğinde gres doldurunuz.

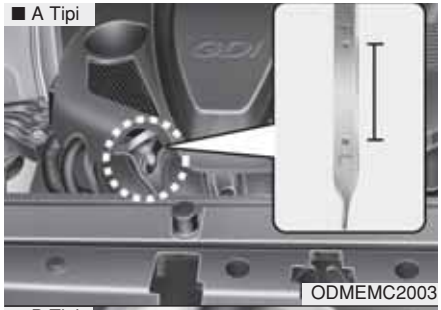
### Klima soğutucusu/kompresörü

Klima boruları ve bağlantılarını kaçak ve hasar bakımından kontrol ediniz.

# MOTOR YAĞI

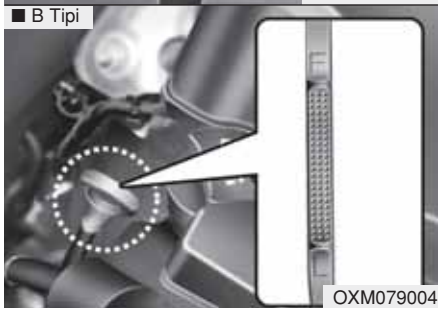
## Motor yağı seviyesinin kontrolü

■ A Tipi




ODMEMC2003

■ B Tipi



OXM079004

1. Aracın düz bir zemin üzerinde olduğundan emin olunuz.
2. Motoru çalıştırınız ve normal çalışma sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.
3. Motoru durdurunuz ve yağın kartere geri dönmesi için birkaç dakika (yaklaşık 5 dakika) bekleyiniz.
4. Yağ çubuğunu çekiniz, silerek temizleyiniz ve tekrar yerine yerleştiriniz.

**⚠ UYARI - Radyatör hortumu**

**Motor yağını kontrol ederken veya eklerken radyatör hortumuna dokunmamaya çok dikkat ediniz. Çünkü sizi yakacak kadar sıcak olabilir.**

5. Çubuğu tekrar dışarı çekiniz ve seviyeyi kontrol ediniz. Seviye F ve L arasında olmalıdır.

**⚠ DİKKAT**

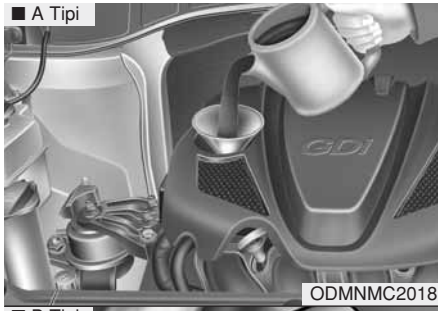
- ***Motor yağını fazla doldurmayınız. Motora zarar verebilir.***

  ***Motor yağı ilave ederken veya değiştirirken etrafa sıçratmayınız. Motor yağı motor bölümüne damlarsa, derhal silinmelidir.***

**⚠ DİKKAT - Dizel Motor**

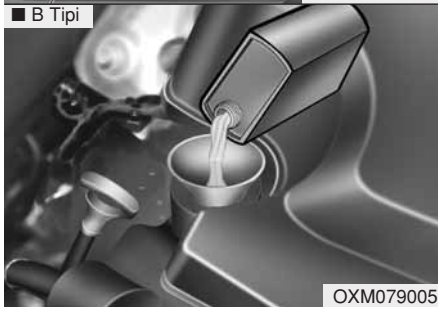
***Motor yağının aşırı doldurulması durumunda, motor durduktan sonra çalkalanma nedeniyle motor bir süre daha ciddi olarak çalışmaya devam edebilir. Bu durum, motor hızının ani artması, yanma sesi ve beyaz egzoz dumanı eşliğinde motor hasarına yol açabilir.***

■ A Tipi




ODMNMC2018

■ B Tipi



OXM079005

Motor yağı L seviyesinde veya yakınlarında ise, F seviyesine gelecek kadar yağ ilave ediniz. **Aşırı doldurmayınız.**

**Yağın motor aksamına damlamaması için bir huni kullanınız.**

*Yalnız belirlenmiş olan motor yağını kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).*

## Motor yağı ve filtresi değişimi

HYUNDAI
RECOMMENDS
Shell HELIX Motor oils

Motor yağı ve filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

### ⚠ UYARI

**Kullanılmış motor yağının cilt ile uzun süreli temas etmesi durumunda, cildin tahrişine veya cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış motor yağının, laboratuar ortamında denek hayvanlar üzerinde kanserojen etkisi olan kimyasallar içerdiği görülmüştür. Kullanılmış yağ ile çalıştıktan sonra, en kısa zamanda ellerinizi sabun ve sıcak su ile iyice yıkayarak cildinizi daima koruyunuz.**

## MOTOR SOĞUTMA SUYU

Yüksek basınçlı soğutma sisteminin haznesine yıl boyunca kullanılabilen antifrizli soğutucu doldurulmuştur. Soğutucu haznesi fabrikada doldurulmuştur.

Yılda en az bir kez, kış sezonunu başında veya soğuk bir yöreye seyahat etmeden önce, antifriz korumasını ve soğutma sıvısındaki yoğunluğunu ölçünüz.

### Soğutucu seviyesinin kontrolü

**⚠ UYARI**

**Radyatör kapağının açılması**

- **Motor çalışırken ve sıcak olduğunda, radyatör kapağını asla sökmeye kalkışmayınız. Böyle yapılması, soğutma sisteminde ve motorda hasara yol açabilir ve dışarı sıçrayan sıcak soğutucu veya buhar ciddi boyutta kişisel yaralanmalara neden olabilir.**
- **Motoru durdurunuz ve soğuyana kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken çok dikkatli olunuz. Etrafına kalın bir havlu sarın ve birinci stop durumuna gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

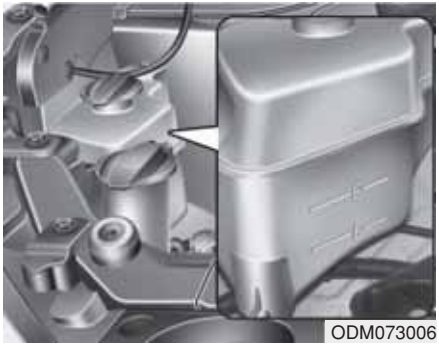
**Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırınız ve onu çıkartmak için saatin tersi yönünde döndürmeye devam ediniz.**

- **Motor çalışmasa bile, motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını veya boşaltma tapasını açmayınız. Hala, ciddi yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak sıvı ve buhar çıkabilir.**

**⚠ UYARI**

**Elektrik motoru (soğutma fanı), motor soğutma suyu sıcaklığı, soğutma maddesi basıncı ve araç hızı tarafından kontrol edilir. Bazen motor çalışmadığı zaman da çalışabilir. Soğutma fanı kanatçıkları yakınında çalışma sırasında azami dikkat gösteriniz ve fanın aniden çalışması ile herhangi bir yaralanmaya yol açılmamasına dikkat ediniz. Motor soğutma suyu sıcaklığı düştükçe, elektrik motoru otomatik olarak durur. Bu normal bir durumdur.**

**Eğer aracınız GDI sistemi ile donatılmış ise, elektrik motoru (soğutma fanı) eksi akü kablosunu ayırıncaya kadar çalışabilir.**




Tüm soğutma sistemi hortumlarının ve ısıtıcı hortumlarının durumlarını ve bağlantılarını kontrol ediniz. Balon yapmış veya deforme olmuş hortumları değiştiriniz.

Motor soğutma suyu seviyesi, motor soğuk olduğunda, soğutucu deposunun yan tarafındaki “F (MAX)” ile “L (MIN)” işaretleri arasında olmalıdır.

Soğutucu seviyesi düşükse, gerektiği kadar damıtılmış (deiyonize) veya yumuşak su ilave ediniz. Seviyenin F (MAX) hizasına gelmesini sağlayınız, ama aşırı doldurmayınız.

Katkı maddelerini sık sık tamamlamanız gerekiyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

### *Önerilen motor soğutucusu*

- Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.
- Aracınızın motoru alüminyum motor parçalarından imal edilmiştir, korozyon ve donmanın önlenmesi için etilen glikol bazlı soğutucu suyla korunması gerekmektedir.
- Alkol veya metanol KULLANMAYINIZ veya soğutma sıvısına karıştırmayınız.
- Karışımın verimini düşürmemek için %60’tan fazla veya %35’ten az antifriz içeren bir karışımı kullanmayınız.

Karışım oranı için aşağıdaki tabloya bakınız.

| Ortam Sıcaklığı | Karışım Oranı (hacimsel) | |
|---|---|---|
| | Antifriz | Su |
| -15°C | 35 | 65 |
| -25°C | 40 | 60 |
| -35°C | 50 | 50 |
| -45°C | 60 | 40 |

ODM072007

**⚠ UYARI**

**Radyatör kapağı**

**Motor ve radyatör sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Basınç altında dışarı püskürecek kaynar soğutma sıvısı ve buhar önemli yaralanmalara neden olabilir.**

## Soğutma sıvısının değiştirilmesi

Soğutucu sıvısının sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

**⚠ DİKKAT**

***Soğutma sıvısını doldurmadan önce, jeneratör veya benzeri motor aksamı üstüne soğutma sıvısı dökülmesini önlemek için, radyatör kapağının etrafına kalın bir bez koyunuz.***

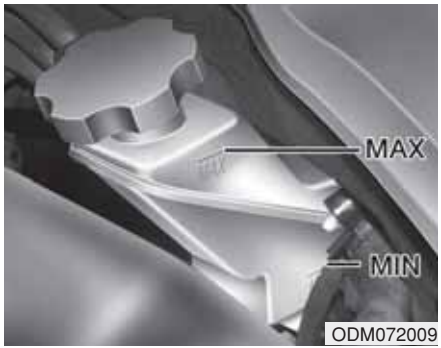
**⚠ UYARI - Soğutucu**

- **Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.**

  **Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.**

## FREN/DEBRİYAJ HİDROLİĞİ (VARSA)

### Fren/debriyaj hidroliği seviyesinin kontrolü




Depodaki hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Fren/debriyaj hidroliği eklemek için haznenin kapağını açmadan önce, fren/debriyaj hidroliğinin kirlenmesini önlemek için kapağın çevresini iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız. Gidilen mesafeye bağlı olarak seviye düşer. Bu, fren balatalarının aşınmasına bağlı, normal bir durumdur. Hidroliğin seviyesi aşırı düşükse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

*Yalnızca önerilen fren/debriyaj hidroliğini kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.)*

*Farklı türde hidrolikleri asla karıştırmayınız.*

**⚠ UYARI - Fren/debriyaj hidroliğinin eksilmesi**

**Fren/debriyaj sistemine sık sık hidrolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.**

**⚠ UYARI - Fren/debriyaj hidroliği**

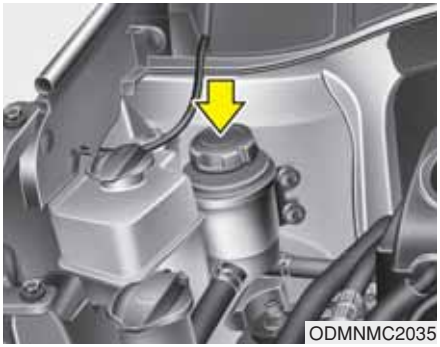
**Fren/debriyaj hidroliğini değiştirirken veya ilave ederken dikkatli olunuz. Gözlerinize temas etmemesine dikkat ediniz. Fren/debriyaj hidroliği gözlerinize temas edecek olursa, gözlerinizi derhal bol musluk suyu ile yıkayınız. En kısa zamanda gözlerinizi bir doktora muayene ettiriniz.**

**⚠ DİKKAT**

***Fren/debriyaj hidroliğinin aracın boyalı kısımlarına temas etmemesine dikkat ediniz; yüzeyin boyasının bozulmasına neden olur. Uzun bir süre açık havaya maruz kalmış olan fren/debriyaj hidroliğinin kalitesi bozulmuş olabileceği için, asla kullanmayınız. Uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir. Yanlış türde bir hidrolik doldurmayınız. Fren/debriyaj sistemine damlayacak birkaç damla motor yağı veya benzeri madeni yağ fren/debriyaj parçalarına zarar verebilir.***

## DİREKSİYON HİDROLİĞİ (VARSA)

### Direksiyon hidroliği seviyesinin kontrolü


ODMNMC2035

Araç düz bir yerde iken, hidrolik deposunu periyodik olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, normal sıcaklıkta deponun yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Hidrolik sıvısı ilave etmeden önce, sıvının kirlenmesini önlemek için, depo kapağının civarını iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız.

### ✻ NOT

**Hidrolik seviyesinin, depodaki "HOT" (SICAK) aralığında olduğunu kontrol ediniz. Hidrolik sıvısı soğuk ise, "COLD" (soğuk) bölgesinde olup olmadığını kontrol ediniz.**

Hidrolik direksiyon sistemine sık sık hidrolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

### ⚠ DİKKAT

- ***Hidrolik direksiyon pompasına hasar gelmesini önlemek için, hidrolik sıvısı seviyesi düşük iken aracı uzun süre kullanmayınız.***
  ***Hidrolik sıvı deposu boşken aracı asla çalıştırmayınız.***
  ***Hidrolik sıvısı ilave ederken, deponun içine pislik kaçmamasına dikkat ediniz.***
  ***Sıvı miktarı çok az olduğunda, direksiyon kumandası için gerekli güç ihtiyacı artar ve/veya hidrolik direksiyon sisteminden sesler gelebilir.***

***(Devam ediyor)***

***(Devam ediyor)***

- ***Standart dışı sıvının kullanılması durumunda, hidrolik direksiyon sisteminin etkinliği azalır ve sisteme zarar verebilir.***

*Yalnızca önerilen direksiyon hidroliğini kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar veya kapasiteler" kısmına bakınız.).*

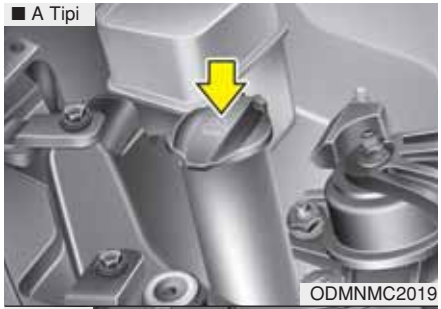
### Hidrolik direksiyon hortumunun kontrolü

Sürüşe geçmeden önce, hidrolik direksiyon hortum bağlantılarında yağ kaçağı, hasar ve bükülme kontrolü yapınız.

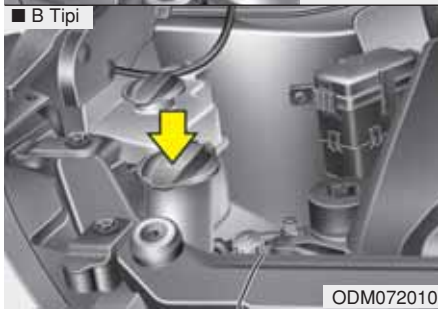
## YIKAMA SUYU

### Cam yıkama sıvısı seviyesinin kontrolü

■ A Tipi




■ B Tipi




Hazne şeffaftır; böylece seviyeyi bir bakışla kolayca kontrol edebilirsiniz.

Cam yıkama sıvısı haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, gerekiyorsa seviyeyi tamamlayınız.

Özel cam yıkama sıvısı mevcut değilse, musluk suyu da kullanılabilir.

Ancak, soğuk havalarda donmaya karşı korumak için antifriz özellikli cam yıkama sıvısı karışımını kullanınız.

**⚠ UYARI - Soğutucu**

- **Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.**
- **Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.**
- **Ön cam yıkama sıvılarında bir miktar alkol bulunmakta olup bu alkol belirli koşullar altında alev alabilir. Bujileri ya da alevi yıkayıcı sıvısı ya da yıkayıcı sıvısı haznesi ile temas ettirmeyiniz. Araç veya sistemin parçaları hasar görebilir.**
- **Ön cam yıkayıcı suyu insan ve hayvanlar için zehirlidir. Ön cam yıkayıcı sıvısı ile temas etmeyiniz ve kesinlikle içmeyiniz. Ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilir.**

# EL FRENİ

## El freninin kontrol edilmesi

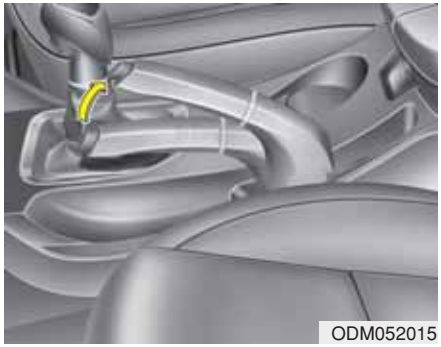
***A Tipi***

OCM050015

Park freni pedalına 30 kg'lık bir kuvvet ile basıldığı zaman, strokun standart değerlerin dahilinde olup olmadığını kontrol ediniz. Tek başına el freni de oldukça dik bir yokuşta aracı güvenle tutabilmelidir. Strok belirtilmiş olandan az veya fazla ise, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

**Strok: 8 ~ 9 tık**

***B Tipi***



ODM052015

El frenini indirilmiş konumundan sonuna kadar çekilmiş konumuna kadar çekerken "tık" seslerini sayarak el freninin stroğunu kontrol ediniz. Tek başına el freni de oldukça dik bir yokuşta aracı güvenle tutabilmelidir. Strok belirtilmiş olandan az veya fazla ise, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

**Strok: 20 kg (196 N)'lık bir kuvvet uygulamasında 5 ~ 6 "tık".**

# YAKIT FİLTRESİ (DİZEL)

## Yakıt filtresinden su boşaltılması

Dizel motorlardaki yakıt filtresinin, suyu mazottan ayırıp haznenin dibinde biriktirme gibi önemli bir işlevi vardır.

Yakıt filtresi haznesinde su birikmişse, kontak anahtarı ON konumuna alınınca uyarı ışığı yanar.

Eğer bu uyarı ışığı yanıyorsa, sisteme HYUNDAI yetkili servisinde müdahale ettirmenizi öneririz.

### ⚠ DİKKAT

***Yakıt filtresi haznesinde birikmiş olan su uygun zamanlarda boşaltılmazsa, yakıta karışan su yakıt sistemi gibi önemli aksama zarar verebilir.***

## Yakıt filtresi kartuşunun değiştirilmesi

ODM072011

### ✻ NOT

**Yakıt filtresi kartuşunu değiştirirken, değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.**

# HAVA FİLTRESİ

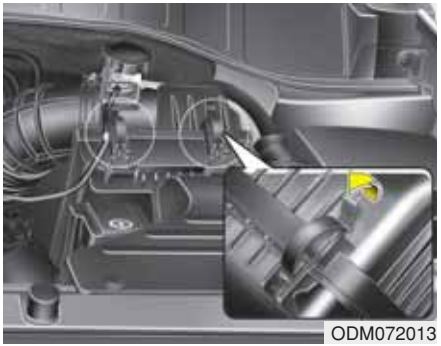
## Filtre Değişimi

ODM072012

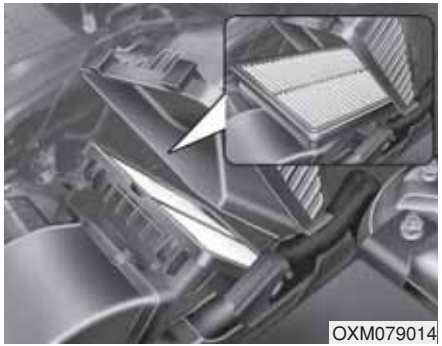
Filtre gerektiğinde değiştirilmelidir, yıkanarak kullanılamaz.

Hava temizleme elemanını gözden geçirirken filtreyi de temizleyebilirsiniz.

Basınçlı hava kullanarak filtreyi temizleyiniz.


ODM072013

1. Hava filtresi kapağının tutturma klipslerini gevşetiniz ve kapağı açınız.


OXM079014

2. Hava filtresinin iç tarafını siliniz.
3. Hava filtresini değiştiriniz.
4. Kapak tutturma klipsleri ile kapağı kilitleyiniz.

Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.

*Eğer araç aşırı tozlu veya kumlu bölgelerde kullanılıyorsa, filtreyi önerilen değiştirme aralıklarından daha sık değiştiriniz (Bu bölümdeki "Güç Koşullar altında Bakım" kısmına bakınız.).*

### ⚠ DİKKAT

- ***Aracı, hava filtresiz kullanmayınız; bu motorda aşırı aşınmalara neden olabilir.***
- ***Hava filtresini çıkardığınız zaman, toz veya kirin hava girişine girmemesine dikkat ediniz, yoksa hasar meydana gelebilir.***
- ***Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.***

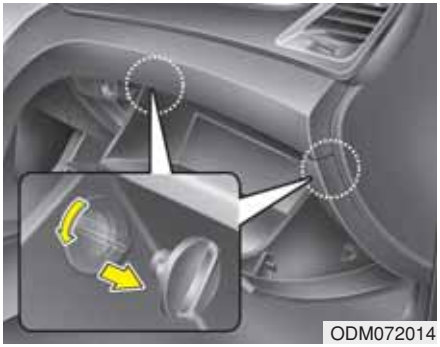
# POLEN FİLTRESİ

## Filtre kontrolü

Araç, hava kirliliği yüksek olan kentlerde veya tozlu yollarda uzun süre kullanılacak olursa, daha sık kontrol edilmeli ve filtreler daha erken değiştirilmelidir. Polen filtresini kullanıcı olarak kendiniz değiştirirseniz, aşağıdaki yöntemi uygulayarak değiştiriniz ve diğer parçalara zarar vermemeye dikkat ediniz.

Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.

## Filtre değişimi




1. Torpido gözünü açınız ve destek kayışını çıkartınız.

2. Torpido gözü açık olarak, her iki yandaki stoperleri sökünüz.

3. Polen filtresinin gövdesini, kapağın sağındaki kilide basarak sökünüz.

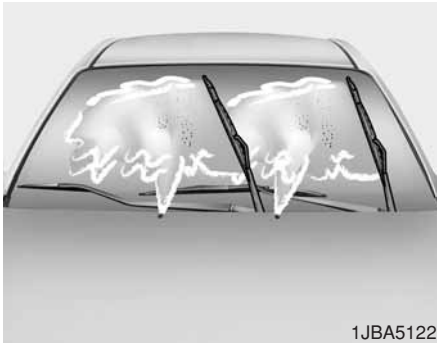
4. Polen filtresini değiştiriniz.
5. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

## ✻ NOT

**Polen filtresini değiştireceğiniz zaman, onu uygun şekilde takınız. Aksi halde sistem gürültü yapabilir ve filtrenin verimi düşebilir.**

# SİLECEK LASTİKLERİ

## Silecek lastiklerinin kontrolü


1JBA5122

**✻ NOT**

**Otomatik araç yıkayıcılarında kullanılan sıcak ticari cilaların ön camın temizlenmesini zorlaştırdığı bilinmektedir.**

Ön camın veya silecek lastiklerinin yabancı maddelerle kirlenmesi cam sileceklerinin performansını etkiler. Genel kirlenme kaynakları böcekler, ağaçlardan damlayan özsuları ve bazı araç yıkayıcılarının kullandıkları sıcak cilalardır. Lastikler iyi temizlemiyorsa, hem camı ve hem de silecek lastiklerini iyi bir temizleyici veya yumuşak bir deterjanla temizleyiniz ve temiz su ile durulayınız.

**⚠ DİKKAT**

***Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.***

## Silecek lastiğinin değiştirilmesi

Silecekler gerektiği şekilde silmiyorsa, lastikleri aşınmış veya çatlamış olabilir ve değiştirilmeleri gerekir.

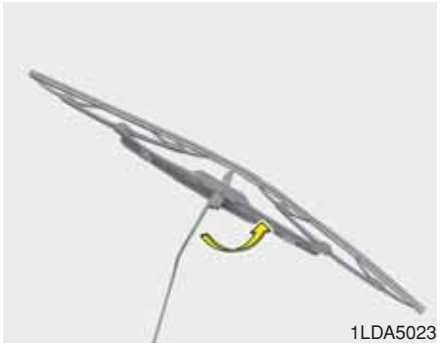
**⚠ DİKKAT**

***Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.***

**⚠ DİKKAT**

***Önerilen dışında özelliklerde silecek lastiklerinin kullanılması sileceğin arızalanmasına veya aksaklıklara neden olabilir.***

### *Ön cam silecek lastikleri*

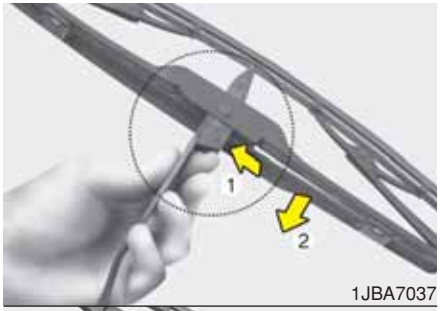


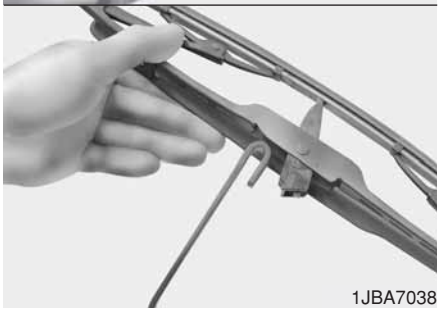

**A Tipi**

1. Silecek kolunu kaldırıp silecek lastiği grubunu döndürerek plastik kilitleme klipsini açığa çıkartınız.

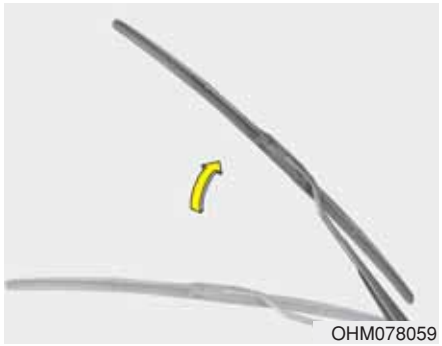
**⚠ DİKKAT**

***Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz. Çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.***




2. Klipsi sıkıştırıp lastik takımını aşağı doğru kaydırınız.
3. Kolu kaldırıp lastiği çıkartınız.
4. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.

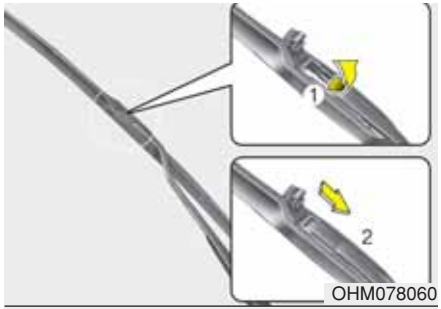


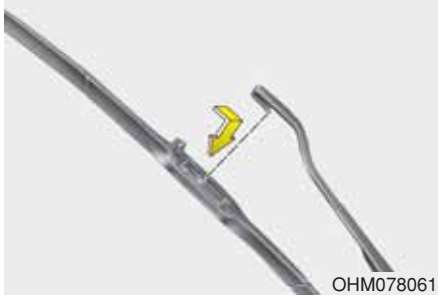

**B Tipi**

1. Silecek kolunu kaldırınız.

**⚠ DİKKAT**

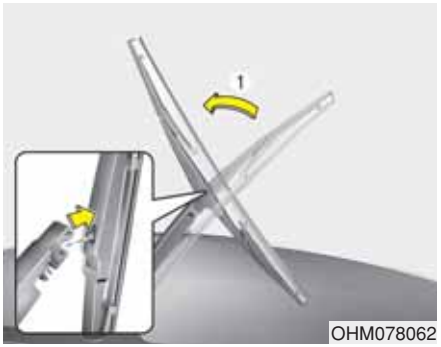
***Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz. Çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.***




2. Silecek lastiğinin klipsini yukarı kaldırınız. Sonra lastik grubunu aşağıya çekerek çıkarınız.
3. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.

***Arka cam silecek lastiği***




1. Silecek kolunu kaldırınız ve silecek lastik grubunu dışarı çekiniz.

2. Yeni silecek lastiği takımını, “tık” sesi ile yerine oturana kadar, ortasından silecek kolundaki yuvaya sokarak monte ediniz.
3. Silecek lastiği takımının sıkıca monte edilmiş olduğunu anlamak için hafifçe çekiniz.

Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecek lastiklerini HYUNDAI yetkili servisinde değiştirmenizi öneririz.

# AKÜ

## En iyi akü bakımı için

ODM072021

- Aküyü güvenli bir şekilde bağlı tutunuz.
- Akünün üstünü temiz ve kuru tutunuz.
- Terminaller ve bağlantılar temiz, sıkı ve petrol jeli veya terminal gresi ile kaplanmış olarak tutulmalıdır.
- Aküden sıçrayabilecek akü suyunu derhal su ve karbonat eriyiği ile yıkayınız.
- Araç uzun bir süre kullanılmayacaksa, akü kutup bağlantılarını ayırınız.

**⚠ UYARI - Akü tehlikeleri**

**Bir akü ile çalışırken, daima aşağıdaki talimata dikkat ediniz.**

**Yanan sigaraları ve diğer ateş veya kıvılcımları aküden uzak tutunuz.**

**Yüksek derecede yanıcı bir gaz olan hidrojen, akü hücrelerinde daima mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.**

**Aküleri çocuklardan uzak tutunuz. Çünkü akülerin içinde yüksek derecede aşındırıcı olan SÜLFÜRİK ASİT bulunmaktadır. Akü asidinin cildinize, gözlerinize, giysilerinize veya aracın boyalı yüzeylerine temas etmesine izin vermeyiniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**Eğer gözlerinize akü elektroliti gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayınız ve derhal tıbbi yardım alınız. Eğer elektrolit cildinize temas ederse, temas eden bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.**

**Aküyü şarj ederken veya akünün yakınında çalışırken, gözlerinizi koruyunuz. Kapalı bir mekanda çalıştığınız zaman, daima havalandırma sağlayınız.**

**Akünün uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Aküyü yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, yaralanmaya neden olan akü asidi kaçağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırınız.**
- **Akü kabloları bağlı durumda olduğu zaman, aküyü tekrar şarj etmeye kalkışmayınız.**
- **Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Bu sistemdeki parçalara motor çalışırken veya kontak anahtarı açık durumdayken temas etmeyiniz.**

**Yukarıda belirtilen uyarılara dikkat edilmemesi önemli yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.**

### ⚠ DİKKAT

***İzin verilmeyen elektronik cihazları aküye bağlarsanız, akü deşarj olabilir. İzinsiz elektrikli cihazları asla kullanmayınız.***

## Akü kapasitesi etiketi

■ Örnek

OJD072039

❊ Araçtaki gerçek akü etiketi şekildekinden farklı olabilir.

1. CMF60L-BCI: HYUNDAI Akü model ismi
2. 12V: Nominal voltaj
3. 60Ah (20HR): Nominal kapasite (Amper saat olarak)
4. 92RC: Nominal yedek kapasite (dakika olarak)
5. 550CCA: SAE tarafından amper olarak soğuk test akımı
6. 440A: EN tarafından amper olarak soğuk test akımı

## Akünün şarj edilmesi

Aracınızda bakım gerektirmeyen, kalsiyum bazlı bir akü vardır.

- Akü kısa zamanda boşalacak olursa (örneğin, araç kullanılmazken farların veya iç ışıkların açık kalmasına bağlı olarak), 10 saat süreyle yavaş şarj ile şarj ediniz.
- Aracın kullanılması sırasındaki yüksek akım çekişine bağlı olarak akü zaman içinde boşalıyorsa, 2 saat süre ile 20-30 Amperde hızlı şarj uygulayınız.

**⚠ UYARI - Akünün şarj edilmesi**

**Aküyü şarj ederken aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:**

- **Akü araçtan çıkartılmalı ve iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir.**
- **Akünün yakınına yanan sigara, çakmak veya alev kaynakları ile yaklaşılmasına izin vermeyiniz.**
- **Şarj sırasında aküyü gözetleyiniz ve hücrelerden birinden aşırı gaz çıkmaya (kaynamaya) başlarsa veya hücrelerde bulunan akü suyunun sıcaklığı 49°C'yi aşacak olursa şarj akımını düşürünüz.**
- **Şarj sırasında aküyü kontrol ederken koruyucu gözlük kullanınız.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Şarj cihazı bağlantılarını şu sıra ile sökünüz.**
  1. **Şarj cihazının Azma/Kapama anahtarını kapatınız.**
  2. **Akünün eksi kutbuna bağlı olan eksi bağlantı maşasını açınız.**
  3. **Akünün artı kutbuna bağlı olan artı bağlantı maşasını açınız.**
- **Bakım işlemine veya akü şarjına başlamadan önce bütün aksesuarları kapatınız ve motoru durdurunuz.**

  **Akü sökülürken önce eksi akü kablosu sökülmeli ve takarken en son bağlanmalıdır.**

## Sıfırlamalar

Akü deşarj edilince veya bağlantıları ayrılınca sıfırlamalar yapılmalıdır.

- Auto açılan/kapanan cam (Bkz. Bölüm 4)
- Açılır tavan (Bkz. Bölüm 4)
- Yol bilgisayarı (Bkz. Bölüm 4)
- Klima kontrol sistemi (Bkz. Bölüm 4)
- Saat (Bkz. Bölüm 4)
- Radyo/CD Çalar (Bkz. Bölüm 4)

# LASTİKLER VE JANTLAR

## Lastik bakımı

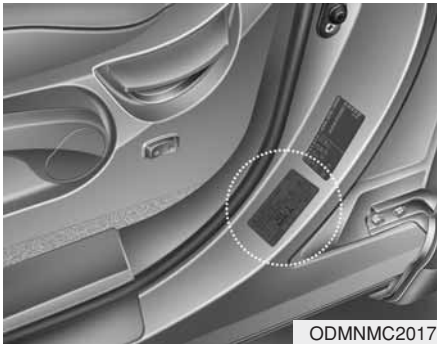
İyi bir bakım, güvenlik ve azami yakıt ekonomisi için, daima önerilen lastik basınçlarını uygulamalı, yük sınırlarını aşmamalı ve aracınız için önerilen ağırlık dağılımına dikkat etmelisiniz.

## Önerilen soğuk lastik havası basınçları

Bütün lastik basınçları (stepne de dahil) lastikler soğukken ölçülmelidir. “Soğuk lastik” ibaresi, aracın en az üç saattir kullanılmadığı veya 1,6 km’den daha az kullanılmış olduğu durumu belirtmektedir.

En rahat sürüş, en üst düzeyde araç hakimiyeti ve en az lastik aşınması için önerilen lastik basınçları uygulanmalıdır.

Önerilen lastik basınçları için Bölüm 8’deki “Lastikler ve Jantlar” konusuna bakınız.




Tüm değerler (boyutlar ve basınçlar) araç üzerindeki etikette görülebilir.

**⚠ UYARI - Yetersiz lastik havası**

**Aşırı inik (70 KPa (10 psi) veya daha düşük basınçlı) lastikler şiddetli ısı oluşumuna neden olup, lastik patlamasına, lastik elyafının ayrılmasına veya diğer lastik hasarlarına yol açabilirler; bunun sonucu olarak da araç hakimiyetinin kaybedilmesine bağlı hayati kazalar oluşabilir. Bu risk, sıcak havalarda veya yüksek hızla uzun mesafeler giderken daha yüksektir.**

### ⚠ DİKKAT

- *İnik lastikler, aşırı aşınmaya ve yakıt tüketiminin artmasına da neden olur. Jantlarda deformasyon olasılığı da vardır. Lastik basınçlarının gereken düzeylerde olmasına dikkat ediniz. Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.*
- *Aşırı şişirilmiş lastikler sert bir sürüşe, lastik tabanının ortasında aşınmaya ve yoldaki tehlikelere bağlı hasarlanma olasılığına neden olurlar.*

### ⚠ DİKKAT

- *Isınmış lastik basınçları normal olarak önerilen soğuk lastik basınçlarından 28 ila 41 KPa (4 ila 6 psi) fazladır. Sıcak lastiklerde basıncı ayarlamak için hava boşaltmayınız. Aksi halde basınç çok düşük olur.*
- *Lastik supap kapağını yerine taktığınızdan emin olunuz. Supap kapağı olmadan, pislik veya nem supap deliğine girebilir ve hava kaçağına neden olur. Subap kapağı yoksa, en kısa zamanda yenisini temin ediniz.*

### ⚠ UYARI - Lastik havası

**Aşırı veya yetersiz şişirilme, lastik ömrünü kısaltır, araç kullanmayı olumsuz olarak etkiler ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve kazalara yol açabilir.**

### ⚠ DİKKAT - Lastik basıncı

**Aşağıdaki hususlar her zaman göz önünde bulundurulmalıdır:**

- *Lastik basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. Yani, araç en az üç saat süre ile park etmiş durumda olmalı ve çalışmaya başladıktan sonra en fazla 1.6 km sürülmüş olmalıdır.*
- *Diğer lastiklerin hava basınçlarını kontrol ettiğiniz her seferinde, yedek lastiğin hava basıncını da kontrol ediniz.*
- *Aracınızı aşırı yüklemeyiniz. Aracınızda bir portbagaj varsa, aşırı yüklememeye dikkat ediniz.*
- *Aşınmış, eski lastikler kazaya sebep olabilir. Eğer lastiğin dişleri kötü bir şekilde aşındıysa veya lastikleriniz hasarlı ise, değiştiriniz.*

## Lastik basıncının ölçülmesi

Lastiklerinizi en az ayda bir kontrol ediniz.

Stepnenin basıncını da kontrol ediniz.

### *Kontrolün yapılması*

Lastik basıncını ölçmek için kaliteli bir ölçü aleti kullanınız. Lastiklere bakarak onların nasıl şişirilmiş olduklarını anlayamazsınız. Radyal lastikler inik bile olsalar, iyi şişirilmiş gibi görünürler.

Lastik hava basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. - “Soğuk”, aracınızın en az üç saattir durmakta olduğu veya en fazla 1.6 km gitmiş olabileceği anlamına gelir.

Lastik supabındaki supap kapağını açınız. Basıncı ölçmek için ölçü aletini sıkıca supaba bastırınız. Soğuk durumdaki lastiğin basıncı lastik üzerindeki ve yükleme etiketindeki önerilen basınca uyuyorsa, başka bir ayar yapmaya gerek yoktur. Basınç düşükse, önerilen düzeye gelene kadar şişiriniz.

Lastik aşırı şişecek olursa, lastik supabının ortasındaki iğneye basarak basıncı düşürünüz. Ölçü aleti ile lastik basıncını tekrar ölçünüz. Lastik subap yuvalarına supap kapaklarını yerleştirdiğinizden emin olunuz. Bunlar kir ve nemin içeri gitmesini önleyerek supaptan hava kaçaklarını engellerler.

**⚠ UYARI**

- **Sık sık lastiklerinizin basıncını, olası aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Daima lastik basıncı ölçme aleti kullanınız.**
  **Çok fazla veya çok az şişirilmiş lastikler düzensiz olarak aşınarak sürüş zorluklarına, araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve ani lastik patlamalarına neden olabilir; bunlar da kazalara, yaralanmalara neden olabilir. Aracınız için önerilen soğuk lastik basıncı, bu kullanma kılavuzunda ve sürücünün yan tarafındaki orta direkte bulunan lastikler etiketinde görülebilir.**
  **Aşınmış lastikler kazaya sebep olabilir. Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız.**
  **Stepnenin de basıncını ölçmeyi unutmayınız. HYUNDAI, aracınızın lastiklerinin basıncını her ölçüşünüzde stepnenin de basıncını ölçmenizi önerir.**

## Lastik rotasyonu

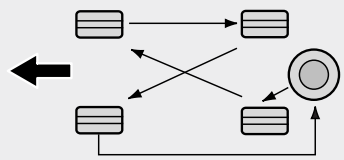
Lastik sırtlarının aşınmasını dengelemek için her 12.000 km'de bir veya düzensiz aşınma devam ediyorsa daha sık, lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi önerilir.

Lastiklerin yerlerini değiştirirken balanslarını da kontrol ediniz.

Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi sırasında düzensiz aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Anormal aşınma genellikle hatalı lastik basınçlarından, yanlış tekerlek (rot) ayarlarından, balansı bozuk jantlardan, sert fren yapmaktan ve keskin viraj almaktan kaynaklanır. Lastiklerin sırtında veya yanaklarında balon veya tümsekler olup olmadığını kontrol ediniz. Bu sözü edilenlerden herhangi birinin mevcut olduğunu görürseniz lastiği değiştiriniz. Doku veya elyaf görülüyorsa da lastiği değiştiriniz. Lastiklerin yerlerini değiştirdikten sonra ön ve arka lastiklerin basınçlarını doğru değerlerine getirmeyi ve bijon somunlarının sıkılığını kontrol etmeyi unutmayınız.

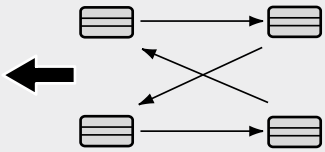
Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.

Tam boyutlu bir stepne ile (varsa)



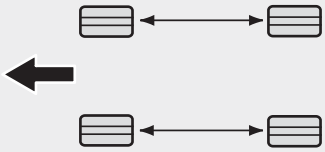
S2BLA790

Stepne olmadan



S2BLA790A

Yönlü lastikler (varsa)



CBGQ0707A

*Lastiklerin yerlerinin her değiştirilişinde disk fren balatalarında aşınma olup olmadığı kontrol edilmelidir.*

### ✻ NOT

**Asimetrik bir sırt şekline sahip olan radyal lastikleri, sağdan sola değil, yalnız önden arkaya değiştiriniz.**

### ⚠ UYARI

- **Küçük stepne, lastik rotasyonu sırasında göz önüne alınmaz.**

  **Çapraz katlı lastikler ile radyal katlı lastikleri aynı anda kesinlikle kullanmayınız. Bu durum yaralanma, ölüm veya hasar ile sonuçlanabilecek kötü yol tutuşuna yol açabilir.**

## Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı

Lastiklerinize en uzun ömrü ve en iyi genel performansı sağlamak için aracınızın tekerlekleri fabrikada hassas olarak ayarlanmış ve balans ayarları yapılmıştır.

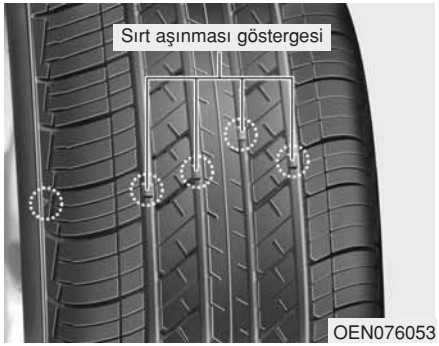
Çoğunlukla, tekerleklerinizin tekrar ayarlanmasına gerek yoktur. Ancak, olağan dışı bir lastik aşınması görürseniz veya aracınız bir tarafa çekiyorsa, ayarların yenilenmesi gerekebilir.

Düz bir yolda giderken aracınızın titreştiğini hissederseniz, balans ayarlarınızın yeniden yapılması gerekiyor olabilir.

### ⚠ DİKKAT

***Doğru olmayan tekerlek ağırlıkları aracınızın alüminyum jantlarına zarar verebilir. Yalnız onaylanmış tekerlek ağırlıkları kullanınız.***

## Lastik değiştirme




Lastik düzgün olarak aşınmışsa, sırtta kesiksiz bir şerit halinde sırt aşınma göstergesi görülür. Bu, lastikte kalan sırtın kalınlığının 1,6 mm'den daha az olduğunu gösterir. Bu durumda lastiği değiştiriniz.

Lastiği değiştirmek için bu şeridin tüm sırtta görülmesini beklemeyiniz.

### ⚠ UYARI - Lastiklerin değiştirilmesi

- **Aşınmış lastikler üzerinde sürüş tehlikelidir ve bu fren etkinliğini, dönüş hassasiyetini ve çekişi azaltacaktır.**

  **Aracınıza güvenli sürüş ve kullanım kolaylığını sağlayacak biçimde tasarlanmış lastikler takılmıştır. Kesinlikle aracınıza orijinal olarak takılmış olandan farklı bir tip ve boyutta jant ve lastik kullanmayınız. Bu tür lastikler aracınızın güvenlik ve performansını etkileyeceğinden kullanım arızalarına ya da devrilme ve ciddi yaralanmalara yol açılabilir. Lastikleri değiştirirken dört lastiğin de aynı boyut, tür, diş, marka ve yük taşıma kapasitesindeki lastik ve jant olmasına dikkat ediniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

- **Herhangi bir diğer tip yada ebatta lastik kullanımı sürüşe, yön hakimiyetine, şasi boşluğuna, duruş mesafesine, şasi-lastik boşluğuna, kar lastiği boşluğuna ve hız göstergesi güvenirliliğine ciddi etkisi olabilir.**
- **Dört tekerleği de aynı anda değiştirmek en iyisidir. Eğer bu mümkün değilse ya da gerektiği takdirde, iki ön lastiği ya da arka iki lastiği çift olarak değiştiriniz. Sadece tek tekerliği değiştirmek aracın yön hakimiyetine ciddi etkileri olabilir.**
- **ABS tekerleklerin hızını karşılaştırarak çalışır. Lastik ebadı tekerlek hızına etki edebilir. Lastikleri değiştirdiğinizde, 4 lastik mutlaka araç ile verilen orijinal lastik ebadında olmalıdır. Farklı ebatta lastik kullanıldığında, ABS (Anti-blokaj Fren Sistemi) ve ESC (Elektronik Denge Kontrolü) sistemleri (varsa) düzgün çalışmayabilir.**

### *Küçük stepne değişimi (varsa)*

Küçük stepne, normal boydaki stepnelere göre daha kısa bir sırt ömrüne sahiptir. Lastik üzerinde sırt aşınma göstergesi çubuklarını gördüğünüzde, değiştiriniz. Küçük stepne, yeni aracınızın lastikleri ile aynı ölçülere ve aynı sırt desenine sahiptir ve aynı küçük stepne jantına takılmalıdır. Küçük stepne, normal ölçülere sahip bir janta takılmak üzere üretilmemiştir ve küçük stepne jantına da normal boyutlu bir lastik takılamaz.

## Jant değiştirme

Herhangi bir nedenle metal jantları değiştirirken, çap, iz genişliği ve yanak çıkıntısı olarak orijinalleri ile aynı olmasına dikkat ediniz.

**⚠ UYARI**

**Doğru ölçülere sahip olmayan bir jant; tekerlek ve poyra bilyası ömrünü, fren yapma ve durma yeteneğini, sürüş karakteristiklerini, aracın yerden yüksekliğini, davlumbaz ile lastik arasındaki açıklığı, kar zinciri boşluğunu, araç hızı göstergesi ve kilometre göstergesi kalibrasyonunu, farların ayarını ve tampon yüksekliğini olumsuz olarak etkiler.**

## Lastik yol tutuşu

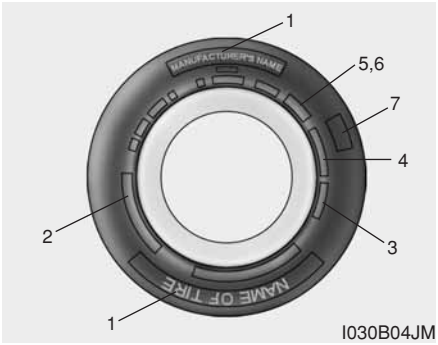
Aşınmış, uygun basınçta şişirilmemiş veya kaygan yüzeyli yollarda lastiklerin yol tutuşu azalabilir. Diş aşınma göstergeleri ortaya çıktığı zaman lastiklerin değiştirilmeleri gerekir. Araç hakimiyetini kaybetme olasılığı olduğu için, yağmurlu, karlı veya buzlu yollarda hızınızı düşürünüz.

## Lastik bakımı

Doğru lastik basınçlarının yanı sıra doğru tekerlek (rot) ayarları da lastik aşınmasının azaltılmasına yardımcı olur. Bir lastiğinizin düzensiz olarak aşınmış olduğunu görürseniz, tekerlek (rot) ayarlarını servisinize kontrol ettiriniz.

Yeni lastik taktığınız zaman balans ayarlarını yaptırmayı unutmayınız. Bu, aracınızın sürüş konforunu ve lastik ömrünü geliştirir. Ayrıca, lastik janttan çıkartılacak olursa balans ayarlarının tekrar yapılması gerekir.

## Lastik yanağındaki etiketler




Buradaki bilgiler lastiğin ana karakteristiklerini belirtir ve güvenlik standardı sertifikası için lastik kimlik numarasını (TIN) da gösterir. TIN numarası, bir iade durumunda lastiği belirlemek amacıyla kullanılabilir.

### *1. Üretici veya marka adı*

Üretici veya Marka adını gösterir.

### *2. Lastik boyutu tanımlaması*

Lastiğin yanağında lastik ölçüleri belirtilmiştir. Aracınıza yeni lastik alacağınız zaman bu bilgilere ihtiyacınız vardır. Lastik ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Örnek lastik boyutu tanıtımı:

(Bu numaralar yalnız örnek olmaları amacıyla verilmiştir, aracınıza bağlı olarak, sizin aracınızın lastik ölçüleri farklı olabilir.)

**(P)235/60R18 102H**

P - Uygulanabilir araç tipi ("P" işaretli lastiklerin yolcu binek araçlarında veya kamyonetlerde kullanılması arzu edilir, ancak bütün lastiklerde bu işaret bulunmayabilir) (varsa).

235 - Milimetre olarak lastik iz genişliği.

60 - En/Kalınlık oranı. Lastik iz genişliğinin bir yüzdesi olarak kesit yüksekliğidir.

R - Lastiğin yapı kodu (Radyal).

18 - İnç olarak jant çapı.

102 - Yük endeksi; lastiğin taşıyabileceği azami yük ile ilgili sayısal bir kod.

H - Hız Değeri Sembolü. Daha fazla bilgi için bu bölümde hız değerleri çizelgesine bakınız.

**Tekerlek boyutu tanımlaması**

Değiştirmeniz gerektiğinde size yardımcı olacak önemli bilgiler, tekerlekler üzerinde yazılıdır. Teker ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Tekerlek boyutu tanımlaması örneği:
**7.5JX18**

7,5 - İnç olarak jant eni.

J - Jant konturu tanımlaması.

18 - İnç olarak jant çapı.

**Lastik hız değerleri**

Aşağıdaki çizelge, binek araba lastiklerinde kullanılmakta olan çeşitli hız değerlerini göstermektedir. Hız değeri, lastiğin yanağında yazılı olan lastik ölçüsü tanımlamasının bir bölümüdür. Bu sembol, lastiğin azami güvenli sürüş hızını göstermektedir.

| Hız Değeri Sembolü | Maksimum Hız |
|---|---|
| S | 180 km/sa. |
| T | 190 km/sa. |
| H | 210 km/sa. |
| V | 240 km/sa. |
| Z | 240 km/sa. üzerinde |

### *3. Lastik ömrünün kontrol edilmesi (TIN: Lastik Tanıtım Numarası)*

Üretim tarihinden itibaren 6 yıldan daha eski lastikler, doğal olarak sağlamlık ve performans açısından değerlerini kaybederler (hiç kullanılmayan yedek lastikler bile). Bu nedenle, bu tür lastikler (stepne de dahil) yenileri ile değiştirilmelidir. Üretim tarihini lastiğin yanağında DOT kodu olarak (muhtemelen lastiğin iç tarafında) görebilirsiniz. DOT kodu, rakamlar ve İngilizce harflerden oluşan bir karakterler dizisidir. DOT kodunun son dört hanesi (karakterleri) üretim tarihini gösterir.

**DOT: XXXX XXXX OOOO**

DOT kodunun ilk kısmı fabrikanın kod numarası, lastik ölçüsü ve diş desenini belirtir, son dört sayı ise üretim haftası ve yılını gösterir.

Örneğin:

DOT XXXX XXXX 1613, lastiğin 2013 yılının 16. haftasında üretilmiş olduğunu belirtir.

**⚠ UYARI - Lastik yaşı**

**Lastikler, kullanılmamış olsalar bile, zamanla niteliklerini kaybederler. Sırt durumuna bakılmaksızın, lastiklerin genellikle altı (6) yıllık normal kullanım süreleri sonunda değiştirilmeleri gerekir. Sıcak havalara veya ağır yük taşımaya bağlı olarak lastiklerin ısınması yaşlanma sürecini hızlandırabilir. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde meydana gelebilecek ani lastik patlamaları, araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve yaralanmalı veya ölümcül kazalara neden olabilir.**

### *4. Lastik tabakalarının kompozisyonu ve malzemesi*

Lastik içindeki kauçuk kaplı doku tabakaları veya katmanları sayısı. Üreticiler, lastik içinde kullanılan, çelik, naylon, polyester ve benzeri malzemeyi de belirtmek zorundadır. “R” harfi, radyal tabakalı yapıyı belirtir. “D” harfi de çapraz veya verev yapı anlamına gelir. “B” harfi ise kuşaklı verev yapıyı belirtir.

### *5. İzin verilen azami şişirme basıncı*

Bu numara, lastiğe basılabilecek en fazla miktardaki hava basıncını gösterir. İzin verilen azami şişirme basıncını aşmayınız. Önerilen şişirme basınçları için “Lastik ve Yük Bilgileri” etiketine bakınız.

### *6. Azami yük değeri*

Bu numara, lastiğin taşıyabileceği azami yükü kilogram ve pound olarak gösterir. Aracınızın lastiklerini değiştirirken, daima orijinal lastiklerle aynı yük değerlerine sahip lastikler kullanınız.

### *7. Muntazam lastik kalitesi sınıfı*

Kalite sınıfları yerine göre lastiğin yan tarafında diş sırtı ile azami kesit genişliği arasında bulunabilir.

Örneğin:

TREADWEAR 200 (DİŞ AŞINMASI)

TRACTION AA (ÇEKİŞ)

TEMPERATURE A (SICAKLIK)

**Lastik sırtı dayanıklılığı**

Lastik sırtı dayanıklılık sınıfı, özel bir resmi test pistinde, kontrollü koşullar altında test edilen lastiğin dayanma değeri ile ilgili göreceli bir değerdir. Örneğin, 150 sınıfı bir lastik resmi pistte, 100 sınıfı bir lastiğe göre bir buçuk kat (1½) daha fazla dayanır.

Lastiklerin göreceli performansları, kullanım koşullarına bağlıdır; ancak, sürüş alışkanlıklarındaki farklılıklara, uygulanan servis işlemlerine, değişik yol özelliklerine ve iklime bağlı olarak normlardan önemli ölçüde farklı da olabilirler.

Bu sınıflandırmalar, binek aracı lastiklerinin yanaklarında yazılıdır. Aracınızda standart veya seçmeli olarak bulunan lastikler, sınıflandırma açısından farklı olabilirler.

**Çekiş - AA, A, B & C**

Çekiş sınıfları, en yüksekten en düşüğüne kadar, AA, A, B ve C'dir. Bu sınıflar resmî, özel asfalt veya beton test zeminlerinde, kontrollü koşullarda ölçülen, lastiklerin ıslak zeminde durma yeteneğini gösterir. C işaretli bir lastik zayıf çekiş performansına sahiptir.

**⚠ UYARI**

**Bu lastik çekiş sınıfı düz sürüş sırasında yapılan fren çekiş testlerinde belirlenir; hızlanma, keskin viraj alma, ıslak zeminde kayma veya en üst çekiş karakteristikleri ile ilgili değildir.**

**Sıcaklık -A, B & C**

Sıcaklık sınıfları A (en yüksek), B ve C'dir, ve özel laboratuar test tekerleklerinde, kontrollü koşullarda test edilen, lastiğin ısı üretmeye karşı dayanıklılığını ve ısıyı yayma yeteneğini gösterir.

Maruz kalınan yüksek sıcaklık, lastiğin malzemesinin bozulmasına ve ömrünün kısalmasına neden olabilir, ve aşırı sıcaklık ani lastik patlamalarına da yol açabilir. B ve A sınıfları, laboratuar test tekerleklerinde ölçülen, yasanın gerektirdiği asgari değerlerden daha yüksek performans düzeylerini gösterir.

**⚠ UYARI - Lastik sıcaklığı**

**Lastik sıcaklık sınıfı, doğru olarak şişirilmiş ve aşırı yüklenmemiş lastiklerde belirlenir. Aşırı hız, yetersiz şişirilmiş lastikler, veya aşırı yük, birlikte veya ayrı ayrı, ısı oluşmasına ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin yitirilmesiyle, ciddi yaralanmalara veya ölümcül kazalara yol açabilir.**

## Düşük yanak yükseklikli lastik (varsa)

Boy oranı 50'den düşük olan düşük yanak yükseklikli lastikler, sportif görünüm için kullanılır.

Yanak yüksekliği oranı (kesit yüksekliğinin kesit enine oranı) düşük olan lastikler taşıma ve frenleme için en uygun hale getirildiğinden, bunlarla yolculuk yapmak daha az rahat ve normal bir lastik ile karşılaştırıldığında daha fazla gürültülü olabilir.

### ⚠ DİKKAT

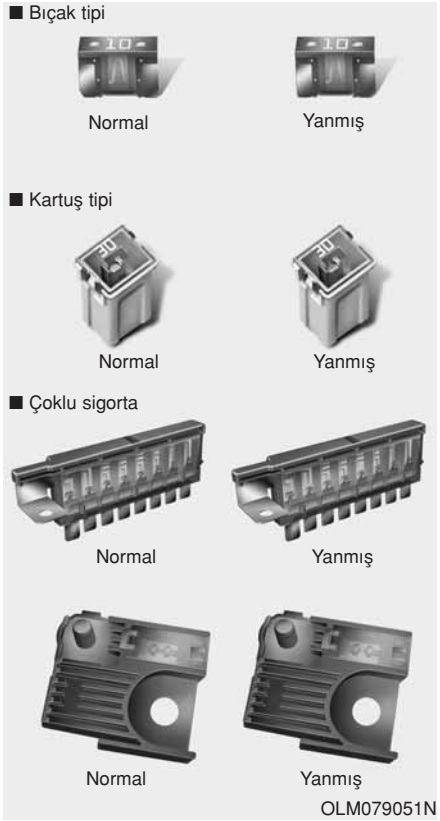
***Yanak yüksekliği oranı düşük olan lastiğin yanağı normalden daha kısa olduğu için, yanak yüksekliği oranı düşük olan lastiğin jant ve lastiği daha kolay zarar görür. Bu nedenle aşağıda verilen talimatı izleyiniz.***

- ***Bozuk bir yolda veya arazide giderken, aracı dikkatlice kullanınız. Aksi halde lastikler ve jantlar zarar görebilir. Sürüş bittikten sonra, lastikleri ve jantları kontrol ediniz.***
- ***Bir yol çukurundan, hız tümseğinden, rögar kapağından veya kaldırım kenar taşından geçerken, lastikler ve tekerlekler zarar görmeyecek şekilde yavaş sürünüz.***
- ***Lastik darbe alırsa, lastiğin durumunu kontrol ettirmenizi veya HYUNDAI yetkili servisi ile irtibata geçmenizi öneririz.***
- ***Lastiğin hasar görmesini önlemek için, lastiğin durumunu ve hava basıncını her 3.000 km'de bir kontrol ediniz.***

### ⚠ DİKKAT

- ***Lastik hasarını gözlerinizle fark etmek kolay değildir. Ancak lastik hasarı ile ilgili en ufak bir belirti varsa, kendi gözlerinizle lastik hasarı göremiyorsanız bile, lastiği kontrol ettiriniz veya değiştiriniz. Zira lastik hasarı lastikten hava kaçağına neden olabilir.***
- ***Eğer lastik bozuk bir yolda veya arazide, yol çukurunda veya rögar kapağında veya kaldırım kenar taşında giderken hasar görürse, garanti kapsamına girmez.***
- ***Lastik ile ilgili bilgileri lastiğin yan yüzünde bulabilirsiniz.***

## SİGORTALAR




Aracın elektrik sistemi aşırı elektrik yüküne karşı sigortalarla korunmuştur.

Bu araçlarda, biri sürücünün yan panelinin döşemesinde ve diğeri de motor bölümünde akünün yanında olmak üzere 2 (veya 3) sigorta paneli vardır.

Arabanızın ışıklarından aksesuarından veya kumandalarından biri çalışmazsa, ilgili devrenin sigortasını kontrol ediniz. Bir sigorta atınca içindeki tel erir.

Elektrik sistemi çalışmıyorsa önce sürücü tarafında yandaki sigorta panelini kontrol ediniz.

Atmış bir sigortayı değiştirmeden önce, negatif akü kablosunu ayırınız.

Atan sigortaların yerine daima aynı değerde bir sigorta takınız.

Değiştirilen sigorta da atarsa, bu elektrik sisteminde bir sorun olduğunu gösterir. Bu sigortanın ilgili olduğu sistemi kullanmaktan kaçınınız, bu konuda HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.

*Üç tür sigorta kullanılır. Düşük amper değerleri için bıçak tipi, kartuş tipi, ve yüksek amper değerleri için çoklu sigorta.*

**⚠ UYARI - Sigorta değiştirme**

- **Sigortaların yerine asla aynı değerdeki sigortadan başka bir şey takmayınız.**

  **Daha yüksek kapasitedeki sigorta hasara veya bir yangın tehlikesine yol açar.**

  **Doğru sigorta yerine, geçici onarım için bile olsa, asla bir tel veya alüminyum folyo bağlamayınız. Kablo tesisatında önemli hasarlara veya hatta yangına neden olabilir.**

**⚠ DİKKAT**

***Sigortaları çıkartmak için bir tornavida veya benzeri bir metal nesne kullanmayınız; metaller kısa devreye ve sistemin hasar görmesine neden olabilir.***

**✻ NOT**

**Mevcut sigorta/röle panel etiketi takılmış parçalardan farklı olabilir.**

### ⚠ DİKKAT

- ***Yanmış bir sigortayı veya röleyi yenisiyle değiştirirken, yeni sigortanın veya rölenin klipslere tam olarak uyup uymadığına dikkat ediniz. Tam olarak sabitlenmemiş sigorta veya röle, aracın kablo tesisatına ve elektrik sistemine zarar verebilir ve olası bir yangına neden olabilir.***
- ***Cıvata veya somunlarla sabitlenmiş olan sigortaları, röleleri ve terminalleri sökmeyiniz. Sigortalar, röleler ve terminaller tam olarak sabitlenmeyebilir ve bir yangına neden olabilir. Cıvata ve somunlarla bağlanmış terminaller, röleler veya sigortalar atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***
- ***Sigorta veya röle terminallerine sigorta veya röle dışında sürücü veya kablo tesisatı gibi diğer nesneleri bağlamayınız. Kontak ve sistem arızasına neden olabilir.***

***İç panelde sigorta değişimi***

ODM072017

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta kutusu kapağını çıkartınız.

ODM072018

3. Şüpheli sigortayı dışarıya doğru çekiniz. Motor bölümündeki sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz.
5. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz.

Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

*Yedek sigortanız yoksa, aracınızı kullanmak için gerek duymadığınız (sigara çakmağı sigortası gibi) bir devreden sökeceğiniz aynı değerdeki bir sigortayı kullanınız.*

Farlar veya başka elektrikli aksam çalışmıyor, ama sigortalar sağlamsa, motor bölümündeki sigorta bloğuna bakınız. Sigorta yanmışsa, doğrudan kendinize doğru çekip çıkartınız.

### *Sigorta svici*

ODM072019

Sigorta svicini daima ON konumunda tutunuz.

Eğer svici OFF konumuna getirirseniz, radyo ve dijital saat gibi bazı hususlar mutlaka sıfırlanmalı ve uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) düzgün çalışmayabilir.

**⚠ DİKKAT**

***Aracı sürerken, sigorta svicini daima ON konumunda tutunuz.***

### *Motor bölümü sigorta panelinde sigorta değiştirme*

ODM072027

Sadece dizel

ODM072028

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta kutusunun üstüne bastırıp yukarı doğru çekerek kapağını açınız.

3. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz. Sigortayı sökmek veya takmak için motor bölümü sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz. Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

### ⚠ DİKKAT

***Motor bölümündeki sigorta kutusunu kontrol ettikten sonra, sigorta kutusu kapağını sıkıca kapatınız. Aksi halde, içine giden su elektrik arızalarına neden olabilir.***

***Çoklu sigorta***

ODM072047

Çoklu sigorta atmışsa, aşağıda belirtildiği şekilde değiştirilmelidir:

1. Akünün eksi kablosunu sökünüz.
2. Yukarıdaki resimde görülen cıvataları sökünüz.
3. Sigortayı aynı değerdeki yenisi ile değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

### ✻ NOT

**Çoklu sigorta atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**

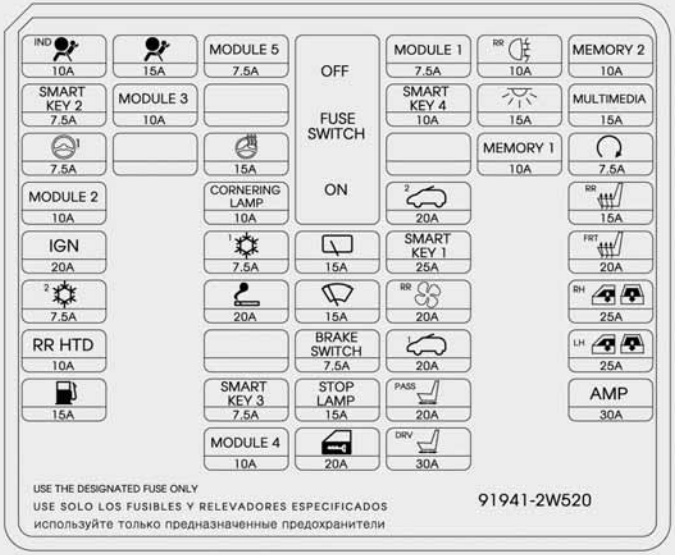
## Sigorta/Röle Paneli Açıklaması

ODM072017

Sigorta/röle kutusu kapağının içinde sigorta/röle adlarını ve kapasitelerini belirten sigorta/röle etiketini görebilirsiniz.

### ✻ NOT

**Bu kullanım kılavuzunda yer alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta kutusunu incelerken, sigorta kutusu etiketine bakınız.**



ODMEMC2014

| Tanımı | Sembol | Sigorta değeri | Korunan parça |
|---|---|---|---|
| A/BAG IND | | 10A | Gösterge Paneli |
| A/BAG | | 10A | SRS Kontrol Modülü, A/C Kontrol Modülü |
| MODULE 5 | MODULE 5 | 7.5A | Yağmur sensörü, Açılır tavan, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, BCM, Park Etme Kılavuz Sistemi, AC, Invertör Modülü, ICM Röle Kutusu (Viraj Lambası Rölesi SOL/SAĞ, Arka Fan Rölesi), Arka Koltuk Isıtıcı SOL/SAĞ, Sürücü/Yolcu Klima Kontrollü Koltuk Kontrol Modülü, Sürücü/Yolcu Koltuk Isıtıcı Modülü |
| MODULE 1 | MODULE 1 | 7.5A | Sportif Mod Svici, Anahtar Solenoidi, Konsol Svici SOL/SAĞ, Ön Konsol Svici, Arka Otomatik Cam Açma Düğmesi SOL/SAĞ |
| REAR FOG LAMP | | 10A | ICM Rölesi Kutusu (Arka Sis Lambası Rölesi) |
| MEMORY 2 | MEMORY 2 | 10A | BCM, Lastik Basıncı İzleme Modülü, Sürücü IMS Modülü, Sürücü/Yolcu Kapısı Modülü, Auto Işık ve Foto Sensörü, Veri Bağlantı Soketi, A/C Kontrol Modülü, Gösterge Paneli |
| SMART KEY 2 | SMART KEY 2 | 7.5A | Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, İmmobilizer Modülü |
| MODULE 3 | MODULE 3 | 10A | BCM, Gösterge Paneli, Lastik Basıncı İzleme Modülü, AMP, Akıllı Park Etme Yardımı Kontrol Modülü, Elektro Krom Ayna, Şeritten Ayrılma Uyarı Sistemi Modülü, Direksiyon Açısı Sensörü, Audio, A/C Kontrol Modülü, A/V ve Navigasyon Ana Ünitesi, 4WD ECM ATM Vites Kolu Göstergesi, Geri Park Etme Yardım Sistemi Sensörü Sol/Sağ, Arka Koltuk Isıtıcı SOL/SAĞ, Sürücü/Yolcu Klima Kontrollü Koltuk Kontrol Modülü, Sürücü/Yolcu Koltuk Isıtıcı Modülü, Sürücü IMS Modülü, Konsol Svici SOL/SAĞ, Arka Konsol Svici, Geri Park Etme Yardım Sistemi Sensörü (Orta) SOL/SAĞ, Sürücü/Yolcu Kapısı Modülü, Elektrikli El Freni Modülü |
| SMART KEY 4 | SMART KEY 4 | 10A | Çalıştırma/Durdurma Düğmesi Svici, İmmobilizer Modülü |

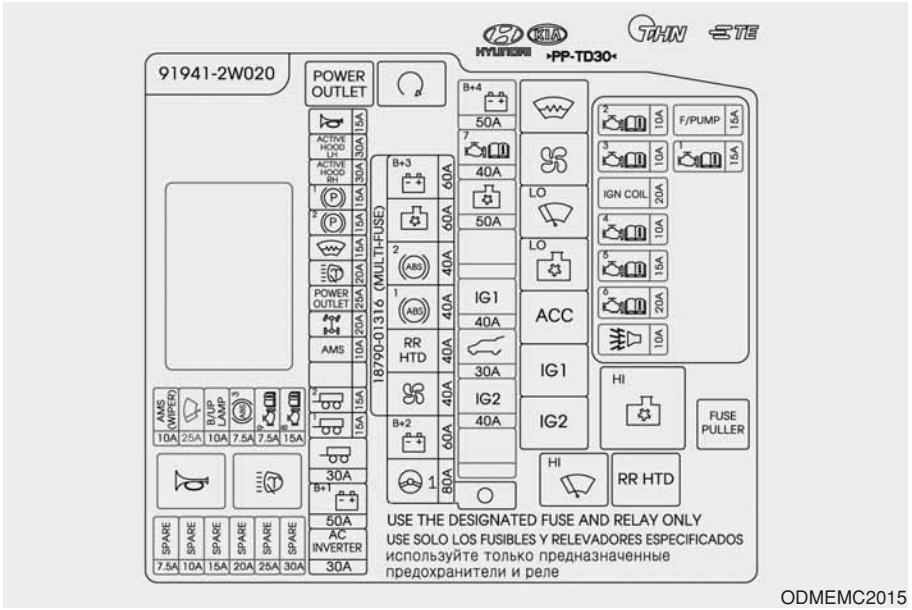
| Tanımı | Sembol | Sigorta değeri | Korunan parça |
|---|---|---|---|
| INTERIOR LAMP | | 15A | Yük bölümü Lambası, Makyaj Lambası SOL/SAĞ, Tavan Konsolu Lambası, Orta Kabin Lambası, Kişisel Lamba SOL/SAĞ |
| MULTI MEDIA | MULTI MEDIA | 15A | Radyo, A/V ve Navigasyon Ana Ünitesi, Dijital Saat |
| MDPS | | 7.5A | MDPS Ünitesi |
| HANDLE HTD | | 15A | Direksiyon Simidi Svici |
| MEMORY 1 | MEMORY 1 | 10A | RF Alıcı, Kontak Anahtarı Ayd. & Kapı Uyarı Svici |
| START |  | 7.5A | IMMO.& Akıllı Anahtarsız: ICM Röle Kutusu (Hırsız Alarm Rölesi), IMMO./Akıllı Anahtarlı: ECM/PCM, Şanzıman Konum Svici, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Motor Bölümü Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 2) |
| MODULE 2 | MODULE 2 | 10A | Uyarlamalı Ön Aydınlatma Modülü, Ön panel Svici, Aktif Kaput Kaldırma Kontrol Modülü, Kızdırma Rölesi Ünitesi (DZL), Çok Amaçlı Kontrol Soketi, Farlar SOL/SAĞ, Far Yükseklik Ayar Sistemi Aktüatörü SOL/SAĞ, Otomatik Far Yükseklik Ayar Sistemi Modülü, Stop Lambası Svici, Yakıt Filtresi Uyarı Sensörü (DZL), Dizel Kutusu (Röle 1)(DZL) |
| CORNERING LAMP | CORNERING LAMP | 10A | ICM Rölesi Kutusu (Viraj Lambası Rölesi SOL/SAĞ) |
| SUNROOF 2 | | 20A | Açılır tavan |
| S/HEATER RR | | 15A | Arka Koltuk Isıtıcı SOL/SAĞ |
| IGN | IGN | 20A | Motor Bölümü Sigorta ve Röle Kutusu (Sigorta - F35, F36, F37, F38) |

| Tanımı | Sembol | Sigorta değeri | Korunan parça |
|---|---|---|---|
| A/CON 1 | | 7.5A | Motor Bölümü Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 4/14), Klima Kumanda Modülü, Gösterge İyonizeri, Dizel Kutusu (RÖLE 3/4) |
| WIPER RR | | 15A | Arka Silecek Rölesi, Arka Silecek Motoru, Çok Fonksiyonlu Kol |
| SMART KEY 1 | SMART KEY 1 | 25A | Akıllı Anahtar Kontrol Modülü |
| S/HEATER FRT | | 20A | Sürücü/Yolcu CCS (Klima Kontrollü Koltuk) Kontrol Modülü, Sürücü/Yolcu Koltuk Isıtıcı Modülü |
| A/CON 2 | | 7.5A | Klima Kumanda Modülü |
| C/LIGHTER | | 20A | Ön Priz ve Çakmak, Bagaj Prizi |
| WIPER FRT | | 15A | Çok Fonksiyonlu Kol, Motor Bölümü Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 9/11) |
| RR BLOWER | | 20A | ICM Rölesi Kutusu (Arka Fan Rölesi) |
| P/WDW RH | | 25A | Sürücü/Yolcu Emniyetli Otomatik Cam Modülü, Sürücü/Yolcu Kapısı Modülü, Arka Otomatik Cam Svici SAĞ, Arka Emniyetli Otomatik Cam Modülü SAĞ |
| RR DEFOGGER | RR HTD | 10A | Klima Kumanda Modülü |
| BRAKE SWITCH | BRAKE SWITCH | 7.5A | Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Stop Lambası Svici |
| SUNROOF 1 | | 20A | Açılır tavan |

| Tanımı | Sembol | Sigorta değeri | Korunan parça |
|---|---|---|---|
| P/WDW LH | | 25A | Sürücü/Yolcu Emniyetli Otomatik Cam Modülü, Sürücü/Yolcu Kapısı Modülü, Arka Otomatik Cam Svici SAĞ, Arka Emniyetli Otomatik Cam Modülü SAĞ |
| FUEL LID | | 15A | Yakıt Deposu Kapı Svici |
| SMART KEY 3 | SMART KEY 3 | 7.5A | Akıllı Anahtar Kontrol Modülü |
| STOP LP | STOP LP | 15A | Stop Sinyali Elektronik Modülü |
| P/SEAT PASS | | 20A | Yolcu Kltuğu Manuel Svici |
| AMP | AMP | 30A | AMP |
| MODULE 4 | MODULE 4 | 10A | Ses sistemi, A/V Navigasyon Ana Ünitesi, Park Etme Kılavuz Sistemi, Dijital Saat, BCM, Tavan Konsol Lambası, AMP, Otomatik Dış Ayna Svici, Motor Bölümü Sigorta ve Röle Kutusu (Röle 1) |
| DR LOCK | | 20A | Kapı kilitli/kilitsiz rölesi, Bagaj Kapağı Rölesi, ICM Röle Kutusu (Dead Lock Rölesi) |
| P/SEAT DRV | | 30A | Sürücü IMS Modülü, Sürücü Koltuğu Manuel Svici, Sürücü Bel Desteği Svici |

### *Motor bölümü sigorta paneli*

ODM072050




ODMEMC2015

| Röle NO. | Sembol | Röle İsmi | Röle Tipi |
|---|---|---|---|
| E30 | POWER OUTLET | PRİZ RÖLESİ | ISO MICRO |
| E31 | | MARŞ RÖLESİ | ISO MICRO |
| E32 | | ÖN BUZ ÇÖZÜCÜ RÖLESİ | ISO MICRO |
| E33 | | FAN RÖLESİ | ISO MICRO |
| E34 | LO | SİLECEK (YAVAŞ) RÖLESİ | ISO MICRO |
| E35 | LO | SOĞUTUCU FANI (YAVAŞ) RÖLESİ | ISO MICRO |
| E36 | ACC | ACC RÖLESİ | ISO MICRO |
| E37 | IG1 | KONTAK1 RÖLESİ | ISO MICRO |
| E38 | IG2 | KONTAK2 RÖLESİ | ISO MICRO |
| E39 | HI | SOĞUTUCU FANI (HIZLI) RÖLESİ | ISO MINI |
| E40 | HI | SİLECEK (HIZLI) RÖLESİ | ISO MICRO |
| E41 | RR HTD | ARKA BUĞU ÇÖZÜCÜ RÖLESİ | ISO MICRO |
| E42 | | KORNA RÖLESİ | ISO MICRO |
| E43 | | FAR YIKAYICI RÖLESİ | ISO MICRO |

| | Tanımı | Sembol | Sigorta değeri | Korunan parça |
|---|---|---|---|---|
| ÇOKLU SİGORTA | MDPS | | 80A | MDPS Ünitesi |
| | B+2 | | 60A | Akıllı Bağlantı Kutusu (IPS 1 (4CH), IPS 2 (1CH), IPS 5 (1CH), Sigorta - F31/F36/F41/F45) |
| | BLOWER | | 40A | RÖLE 4 (Fan Rölesi) |
| | RR HTD | **RR HTD** | 40A | RÖLE 12 (Arka Buğu Çözücü Rölesi) |
| | ABS1 | | 40A | ABS Kontrol Modülü, ESC Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi |
| | ABS2 | | 40A | ABS Kontrol Modülü, ESC Kontrol Modülü |
| | C/FAN | | 60A | Avrupa Hariç - Röle 6 (Soğutma Fanı (YAVAŞ) Rölesi), Röle 10 (Soğutma Fanı ( HIZLI) Rölesi) |
| | B+3 | | 60A | Akıllı Bağlantı Kutusu (Sigorta - F4/F5/F10/F21/F26, Kaçak Akım Otomatik-kesme Cihazı) |
| SİGORTA | B+4 | | 50A | Akıllı Bağlantı Kutusu (IPS 3 (4CH), IPS 4 (2CH), IPS 6 (2CH), Sigorta - F35/F38/F40/F44) |
| | EMS | | 40A | EMS Kutusu |
| | C/FAN | | 50A | Avrupa Hariç - Röle 6 (Soğutma Fanı (Römork Lambası & Priz) Rölesi), Röle 10 (Soğutma Fanı (HIZLI) Rölesi) |
| | IG1 | **IG1** | 40A | Kontak Anahtarı (Akıllı Anahtarsız), RÖLE 7/8 (ACC/IG1 Rölesi, Akıllı Anahtarlı) |
| | IG2 | **IG2** | 40A | Kontak Anahtarı (Akıllı Anahtarsız), RÖLE 2 (Marş Rölesi), RÖLE 9 (IG2 Rölesi) |
| | TRAILER | | 30A | Römork Lambası ve Priz |

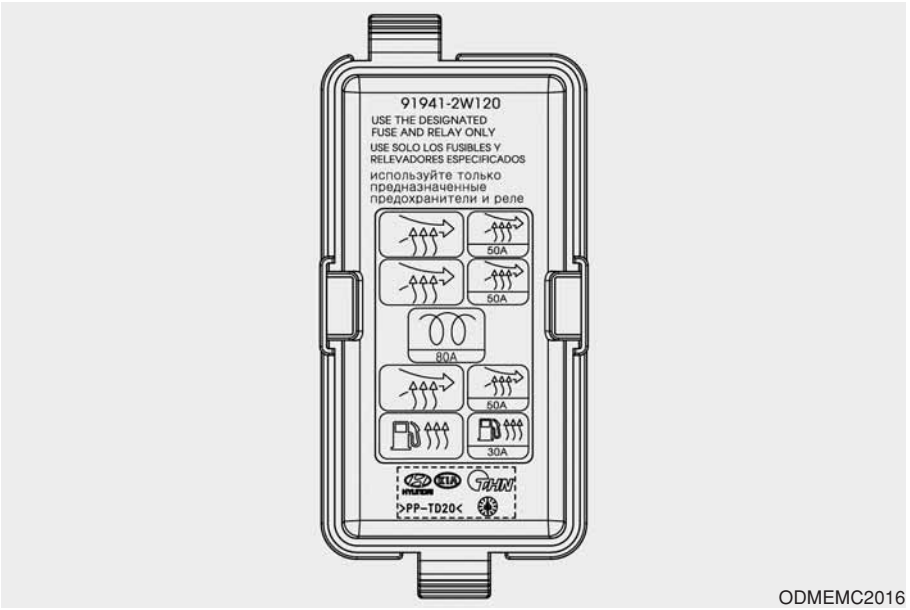
| | Tanımı | Sembol | Sigorta değeri | Korunan parça |
|---|---|---|---|---|
| FUSE | B+1 | B+1 | 50A | Akıllı Bağlantı Kutusu (Sigorta - F22/F27/F32/F37/F42) |
| | AC INVERTER | AC INVERTER | 30A | AC İnvertör Modülü |
| | HORN | | 15A | RÖLE 13 (Korna rölesi) |
| | ACTIVE HOOD LH | ACTIVE HOOD LH | 30A | Aktif Kaput Kaldırma Kontrol Modülü |
| | ACTIVE HOOD RH | ACTIVE HOOD RH | 30A | Aktif Kaput Kaldırma Kontrol Modülü |
| | EPB1 | 1 (P) | 15A | Elektrikli El Freni Modülü |
| | EPB2 | 2 (P) | 15A | Elektrikli El Freni Modülü |
| | DEICER | | 15A | RÖLE 3 (Ön Buz Çözücü Rölesi) |
| | H/LP WASHER | | 20A | RÖLE 14 (Far Yıkayıcı Rölesi) |
| | P/OUTLET | POWER OUTLET | 25A | RÖLE 1 (Priz Rölesi) |
| | 4WD | | 20A | 4WD ECM |
| | AMS | AMS | 10A | Akü Sensörü |
| | TRAILER 2 | 2 | 15A | Römork Lambası ve Priz |

| | Tanımı | Sembol | Sigorta değeri | Korunan parça |
|---|---|---|---|---|
| FUSE | TRAILER 1 | | 15A | Römork Lambası ve Priz |
| | WIPER | AMS (WIPER) | 10A | BCM, PCM/ECM |
| | WIPER FRT |  | 25A | RÖLE 5 (Silecek (YAVAŞ) Rölesi), Ön silecek motoru |
| | B/UP LAMP | B/UP LP | 10A | M/T - Geri Vites Lambası Svici, A/T - Arka Grup Lambası (İC) SOL/SAĞ, Elektrokrom Ayna, Römork Lambası ve Priz, Audio, A/V ve Navigasyon Ana Ünitesi |
| | ABS3 | | 7.5A | ABS Kontrol Modülü, ESC Kontrol Modülü |
| | SENSOR5 | | 7.5A | PCM/ECM, Hava Akış Sensörü |
| | TCU | | 15A | TCM (DİZEL), Şanzıman Kademe Svici |
| | F/PUMP | F/PUMP | 15A | Yakıt Pompası Rölesi |
| | ECU1 | | 15A | G4KE/G4KJ/G6DF: PCM<br>D4HA/D4HB (VGT (Değişken Geometrili Türboşarj) Standart Motor Paketi): TCM (A/T) |
| | ECU2 | | 10A | D4HA/D4HB: Elektronik VGT Aktüatörü |
| | SENSOR3 |  | 10A | G4KE: Enjektör #1/#2/#3/#4<br>G6DF: PCM, Enjektör #1/#2/#3/#4/#5/#6, Yakıt Pompası Rölesi<br>D4HA/D4HB (VGT Standart Motor Paketi): Lambda Sensörü, Stop Lambası Svici D4HA (VGT Düşük Güç Motor Paketi): Lambda Sensörü |

| | Tanımı | Sembol | Sigorta değeri | Korunan parça |
|---|---|---|---|---|
| FUSE | IGN COIL | IGN COIL | 20A | G4KE/G4KJ: Kondenser, Ateşleme Bobini #1/ #2/ #3/#4<br>G6DF: Kondenser#1/#2, Ateşleme Bobini #1/#2/#3/#4/#5/#6<br>D4HA/D4HB: ECM |
| | SENSOR2 | 4 | 10A | G4KE/G4KJ: Temizleme Kontrol Solenoid Valfi, Eksantrik Mili Konum Sensörü #1/#2, Değişken Emme Solenoid Valfi, Krank Mili Konum Sensörü, Yağ Kontrol Valfi #1/#2, Yakıt Pompası Rölesi<br>G6DF: PCM, Yağ Kontrol Valfi #1/#2/#3/#4, Değişken Emme Solenoid Valfi #1/#2, Temizleme Kontrol Solenoid Valfi<br>D4HA/D4HB (VGT Standart Motor Paketi): EGR Soğutma Bypass Solenoid Valfı, Düşük Güç EGR Valfi, Eksantrik Mili Konum Sensörü, Yakıt Pompası Rölesi, Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 6/10)<br>D4HA (VGT Düşük Güç Motor Paketi): EGR Soğutma Bypass Solenoid Valfı, Düşük Güç EGR Valfi, Eksantrik Mili Konum Sensörü, Yakıt Pompası Rölesi, Egzoz PCV Aktüatörü, Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 6/10) |
| | SENSOR1 | 5 | 15A | G4KE/G4KJ: Oksijen Sensörü (Yukarı/Aşağı), Yağ Seviye Sensörü, Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 6/10)<br>G6DF: PCM, Oksijen Sensörü #1/#2/#3/#4, Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 6/10)<br>D4HA/D4HB (VGT Standart Motor Paketi): Yağ Seviye Sensörü, Yakıt Basıncı Ayarlama Valfı, Hat Basıncı Ayarlama Valfi<br>D4HA (VGT Düşük Güç Motor Paketi): Yağ Seviye Sensörü, Yakıt Basıncı Ayarlama Valfi, Eksantrik Mili Konum Sensörü, Hat Basıncı Ayarlama Valfi |
| | SENSOR4 | 6 | 20A | G4KE/G4KJ: PCM |
| | B/ALARM | | 10A | Burglar Alarm Horn RelayHırsız Alarm Kornası Rölesi |

### *Motor bölümü sigorta paneli (Sadece dizel motor)*

ODM072049



ODMEMC2016

**Devre**

| Sembol | Sigorta değeri | Korunan parça |
|---|---|---|
| | 30A | RÖLE 1 (Yakıt filtresi ısıtıcı rölesi) |
| | 50A | RÖLE 2 (PTC Isıtıcı Rölesi #1) |
| | 50A | RÖLE 3 (PTC Isıtıcı Rölesi #2) |
| | 50A | RÖLE 4 (PTC Isıtıcı Rölesi #3) |
| | 80A | Kızdırma Rölesi Ünitesi |

**Röle Tipi**

| Röle NO. | Sembol | Röle İsmi | Röle Tipi |
|---|---|---|---|
| E44 | | RÖLE 1 (Yakıt filtresi ısıtıcı rölesi) | MİKRO BUJİ |
| E45 | | RÖLE 2 (PTC Isıtıcı Rölesi #1) | MİKRO BUJİ |
| E46 | | RÖLE 3 (PTC Isıtıcı Rölesi #2) | MİKRO BUJİ |
| E47 | | RÖLE 4 (PTC Isıtıcı Rölesi #3) | MİKRO BUJİ |

## AMPULLER

**⚠ UYARI - Işık sisteminde çalışma**

**Işık sisteminde çalışmaya başlamadan önce el frenini sıkıca çekiniz, kontak anahtarının "LOCK" konumuna alınmış olduğunu kontrol ediniz ve aracın ani hareket etmesini ve ellerinizin yanmasını veya elektrik çarpmasını önlemek amacıyla ışıkları kapatınız.**

*Yalnız belirtilen voltajda ampuller kullanınız.*

**⚠ DİKKAT**

***Yanmış olan bir ampulün aynı watt derecesinde olan yenisi ile değiştirilmesi gerekir. Aksi halde, sigortaya veya elektrik kablolarına zarar verebilirsiniz.***

**⚠ DİKKAT**

***Eğer gerekli aletler, doğru ampuller ve teknik bilginiz yoksa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz. Birçok durumda aracın ampullerinin değiştirilmesi kolay değildir. Çünkü ampulü sökebilmek için diğer bazı parçaların da sökülmesi gerekir. Bu, özellikle far ampullerini değiştirmek için ön far grubunu sökmeniz gerektiğinde karşılaşacağınız bir durumdur.***

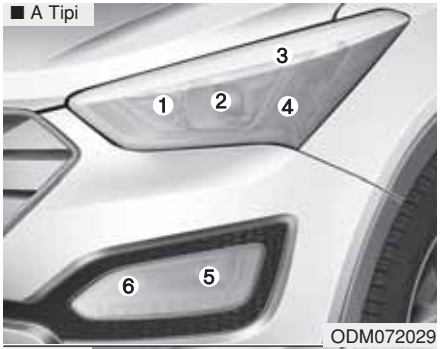
***Far grubunun sökülmesi/takılması sırasında araca zarar verebilirsiniz.***

**✻ NOT**

**Yoğun yağışta aracı sürdükten veya aracın yıkanmasından sonra, farların ve park lambalarının camlarında buğu tabakası meydana gelebilir. Bunun nedeni, lambaların içi ile dışı arasındaki sıcaklığın farklı oluşudur. Bu durum yağmur sırasında aracın camlarındaki buğulanma gibidir ve aracınızla ilgili herhangi bir problem yoktur. Lambaların elektrik devresine su girerse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.**

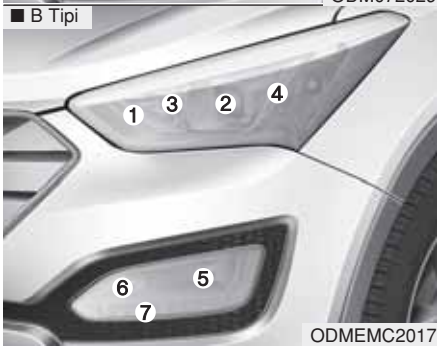
## Far, konum lambası, ön sinyal lambası, ön sis lambası ampulü değişimi

■ A Tipi




ODM072029

■ B Tipi




ODMEMC2017

(1) Far (Uzun)
(2) Far (Kısa)
(3) Konum lambası(LED ampulu)
(4) Ön sinyal lambası
(5) Ön sis farı (varsa)
(6) Viraj lambası (varsa)
(7) Gündüz farları (varsa)

***Far ampulu***

OHD076046

**⚠ UYARI - Halojen ampuller**

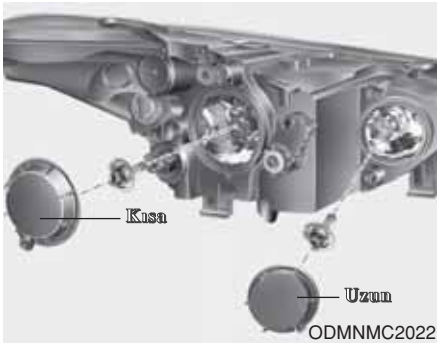
- **Halojen ampullerin içinde basınçlı gaz vardır; kırılması halinde çevreye cam parçaları uçuşabilir.**
- **Daima itinayla kullanınız, çizilme ve sürtünmeye karşı koruyunuz. Ampuller yanarken sıvılara temas ettirmemeye dikkat ediniz.**

**(Devam ediyor)**

**(Devam ediyor)**

**Ampullere asla çıplak elle dokunmayınız. Üstünde kalabilecek yağ, ampulün yandığı zaman aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir. Ampul, yalnızca farlara takılmaya hazır olduğunda ambalajından çıkartılmalıdır.**

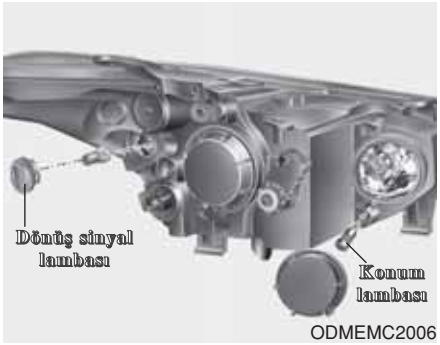
- **Bir ampul çatlayacak veya hasar görecek olursa derhal değiştiriniz ve eskisini gerektiği şekilde imha ediniz.**
- **Ampul değiştirirken, koruyucu gözlük takınız. Yerinden çıkarmadan önce ampulun soğumasını sağlayınız.**




1. Kaputu açınız.
2. Saat yönünün tersine çevirerek far ampulü kapağını sökünüz.
3. Far ampul soketi konektörünü sökünüz.
4. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
5. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
6. Yuvaya yeni bir ampul yerleştiriniz.
7. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.
8. Far ampulü kapağını saat yönünde çevirerek yerine takınız.

## ✻ NOT

**Far grubu yeniden takıldıktan sonra far seviye ayarı gerekliyse, HYUNDAI yetkili servisinde yaptırmanızı öneririz.**

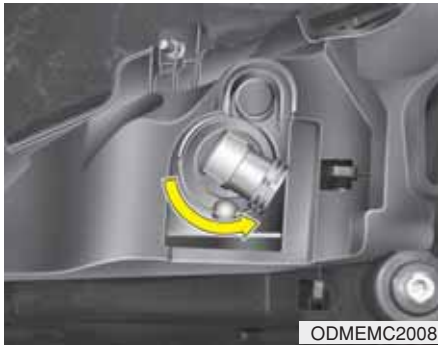


ODMEMC2006

**Sinyal lambası/Konum lambası**

1. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
2. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
3. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
4. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.

***Ön sis farı ampulleri/viraj lambaları (varsa)***


ODMEMC2008

1. Ön tampon alt kapağını sökünüz.
2. Ön tamponun arkasına elinizle ulaşınız.
3. Güç konektörünü yuvadan ayırınız.
4. Ampul-soket üstündeki tırnaklar muhafazanın üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek muhafazadan sökünüz.

5. Yeni ampul-soketi üstündeki tırnakları muhafazadaki yuvalara hizalayarak soketi muhafazaya monte ediniz. Soketi yuvaya itiniz ve soketi saat yönünde çeviriniz.
6. Güç konektörünü sokete takınız.
7. Ön tampon alt kapağını tekrar takınız.

***Far (HID tipi), konum (LEDi), sinyal lambası ve ön sis lambası ampulü, gündüz yanan farlar, viraj lambası değişimi***

Ampul çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

**⚠ UYARI - HID Far kısa huzme (varsa)**

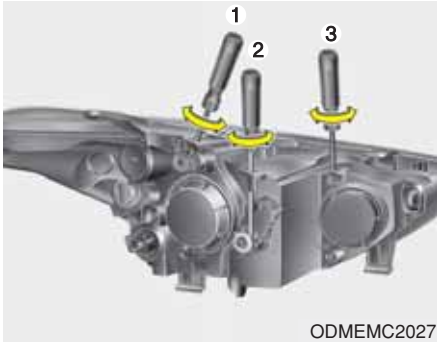
**Elektrik çarpma tehlikesi nedeniyle kısa huzmeli ampulü (XENON ampul) değiştirmeye veya kontrol etmeye kalkışmayınız. Kısa far (XENON ampül) çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.**

**✻ NOT**

**HID lambaları halojen ampullere göre mükemmel performansa sahiptir. HID lambaları ile ilgili üreticisinin ömür tahmini, halojen lambalara nazaran kullanım sıklığına bağlı olarak iki misli daha fazladır. Bunların aracın ömründeki birkaç noktada değişmesi gerekli olabilir. Farların tipik kullanım dışında açılması ve kapanması HID lambalarının ömrünü kısaltır. HID lambaları halojen lambalar gibi aynı şekilde arıza yapmaz. Bir far lambası belli bir süre çalıştıktan sonra sönerse, ancak far svici açıldığında hemen yanarsa, HID lambasını değiştirmek gerekir. HID aydınlatma parçaları halojen ampullere nazaran daha karmaşıktır, bu nedenle değiştirme maliyetleri daha fazladır.**

## Far ve ön sis farı yükseklik ayarı (Avrupa için)

***Far yükseklik ayarı***




**AFLS'siz**

1. Lastikleri öngörülen basınca şişiriniz ve sürücü, stepne lastik ve aletler dışındaki yükleri araçtan çıkarınız.
2. Aracı düz bir zemine yerleştiriniz.
3. Ekranda dikey çizgiler (ilgili farın ortasından geçen dikey çizgiler) ve yatay bir çizgi (farların ortasından geçen yatay çizgi) çiziniz.
4. Far ve akü normal durumdayken, en parlak kısım yatay ve dikey çizgilere düşecek şekilde farların yüksekliğini ayarlayınız.
5. Kısa/uzun huzmenin yüksekliğini sola veya sağa ayarlamak için, tornavidayı (1) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz. Kısa/uzun huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı (2) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

**AFLS'li**

1. Motoru kapatınız.
2. Aydınlatma svicini kısa far konumuna çeviriniz.
3. Lastikleri direksiyon simidi ile düz doğrultuya getiririz.
4. Motoru kapatınız.
5. Lastikleri öngörülen basınca şişiriniz ve sürücü, stepne lastik ve aletler dışındaki yükleri araçtan çıkarınız.
6. Aracı düz bir zemine yerleştiriniz.
7. Ekranda dikey çizgiler (ilgili farın ortasından geçen dikey çizgiler) ve yatay bir çizgi (farların ortasından geçen yatay çizgi) çiziniz.
8. Far ve akü normal durumda iken, AFLS sistemini yeniden başlatmak için 20 saniye sonra en parlak kısım yatay ve dikey çizgilere düşecek şekilde farların yüksekliğini ayarlayınız.

9. Kısa huzmenin yüksekliğini sola veya sağa ayarlamak için, tornavidayı (1) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz. Kısa huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı (2) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz. Uzun huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı (3) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

***Ön sis farının yükseklik ayarı***

Ön sis farı, far yükseklik ayarı gibi benzer şekilde ayarlanabilir.

Ön sis farları ve akü normal durumda iken, ön sis farlarının yüksekliğini ayarlayınız. Ön sis farının yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı (1) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

### *Yükseklik ayar noktası*

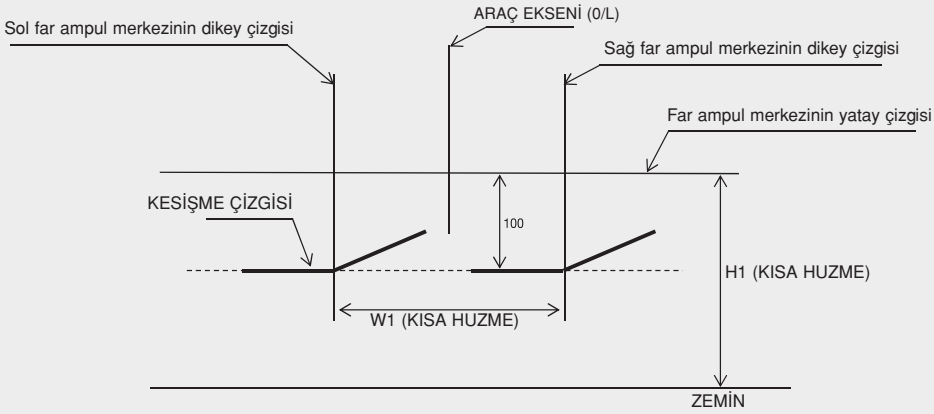
< Zemin Yüksekliği >

< Farlar arası mesafe >

H1: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (kısa huzme)
H2: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (Uzun huzme)
H3: Sis farı ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik
W1: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (kısa huzme)
W2: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (Uzun huzme)
W3: İki sis farı ampulünün merkezleri arasındaki mesafe

Birim: mm

| Aracın durumu | H1 | H2 | H3 | | W1 | W2 | W3 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Sis | Sis + Viraj | | | Sis | Sis + Viraj |
| **Sürücüsüz** | 888 | 868 | 591 | 594 | 1.420 | 1.193 | 1.433 | 1.498 |
| **Sürücü ile birlikte** | 886 | 863 | 586 | 591 | | | | |

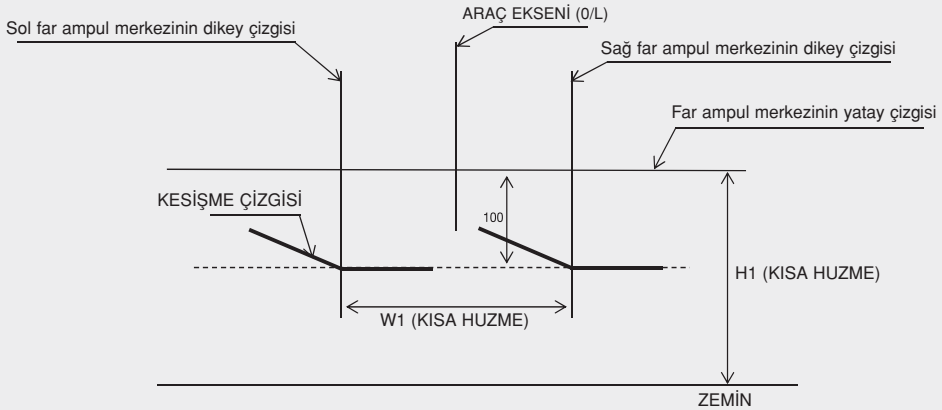



(ŞEK. “4”)

ODMEMC2025

***Far kısa huzme (SOL)***

1. Sürücü (75 kg) araçta iken, kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıktan sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi MEVCUTSA, Far yükseklik ayar sisteminin svicini 0 konumu ile ayarlayınız.

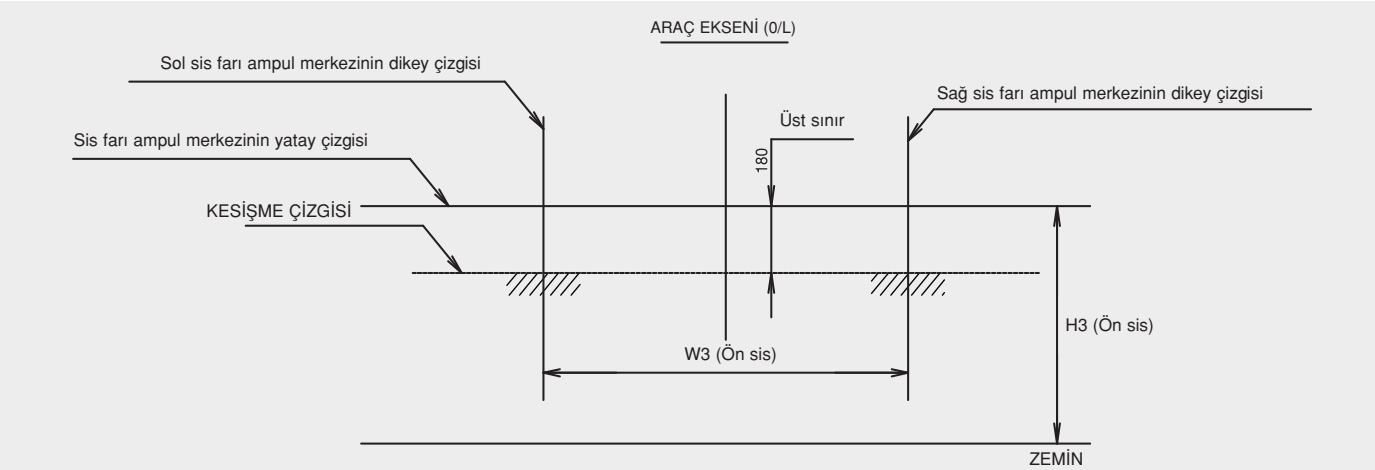



(ŞEK. "5")

ODMEMC2026

***Far kısa huzme (SAĞ)***

1. Sürücü (75 kg) araçta iken, kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıktan sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi MEVCUTSA, Far yükseklik ayar sisteminin svicini 0 konumu ile ayarlayınız.




(ŞEK. "11")

ODMEMC2024

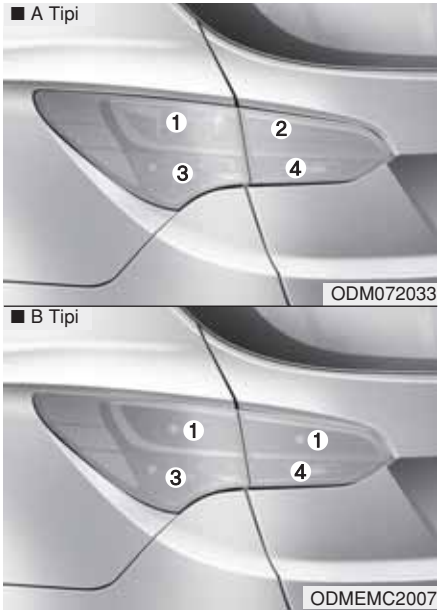
***Ön sis lambası***

1. Sürücü (75 kg) araçta iken ön sis farını açınız.
2. Kesişme çizgisi, izin verilen aralıkta gösterilmelidir (gölgeli bölge).

## Yan sinyal lambası değişimi

Ampul çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

## Arka lamba grubunda ampul değişimi



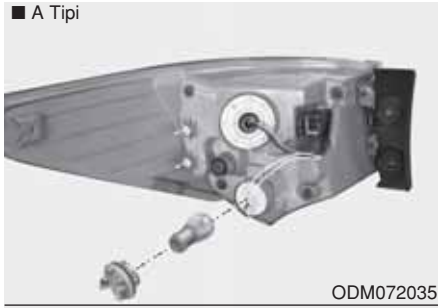

(1) Fren/arka lamba
(2) Arka lamba
(3) Arka sinyal lambası
(4) Geri vites lambası

### *Dış lamba*

**Arka sinyal lambası ve stop/arka lamba**

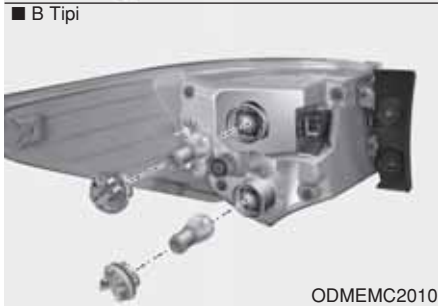
1. Motoru kapatınız.
2. Arka kapağı açınız.
3. Bir yıldız tornavida ile lamba grubu tespit vidalarını gevşetiniz.
4. Arka lamba grubunu araçtan sökünüz.

■ A Tipi



ODM072035

■ B Tipi



ODMEMC2010

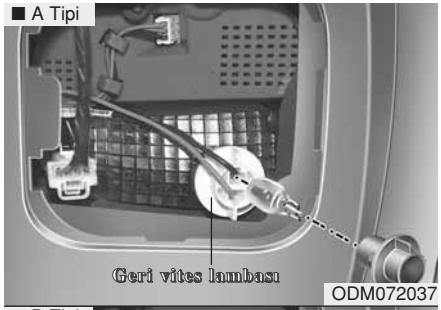
5. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
6. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
7. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
8. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itin ve saat yönünde çeviriniz.
9. Far grubunu tekrar araca monte ediniz.

***İç lamba***

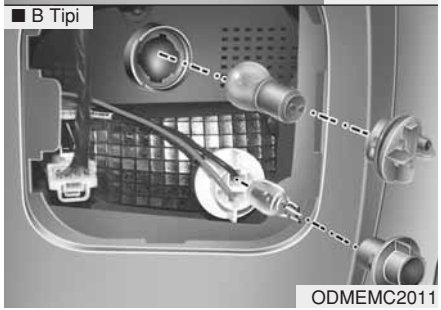
ODM072036

1. Motoru kapatınız.
2. Arka kapağı açınız.
3. Servis kapağını düz kenarlı tornavida ile sökünüz.

■ A Tipi



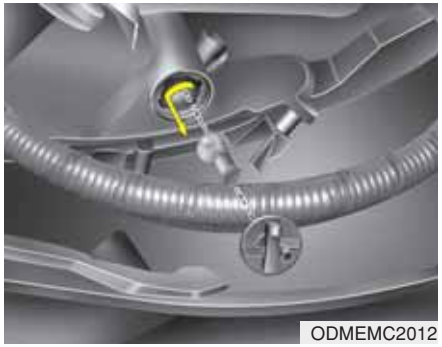

■ B Tipi




**Arka lamba/Geri vites lambası (Ampul tipi)**

4. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
5. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
6. Soketin içine yeni bir ampul takınız.
7. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz ve soketi saat yönünde döndürünüz.
8. Far grubunu tekrar araca monte ediniz.

***Arka sis lambası***




1. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
2. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
3. Sokete yeni bir ampul takınız.

## Üçüncü fren lambası değişimi

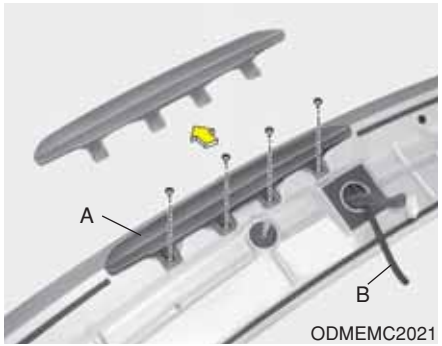
ODMEMC2018

ODMEMC2019

1. Arka kapağı açınız.
2. Arka bagaj kapağı kaplamasının orta kapağını dikkatlice çıkarınız.
3. Elektrikli konektörü sökünüz.

ODMEMC2022

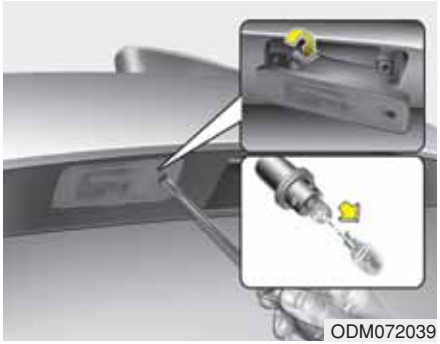
4. Sabitleme somunlarını gevşetiniz ve spoyleri sökünüz.



ODMEMC2021

5. Somunları ve yıkayıcı memesini (B) söktükten sonra, üçüncü stop lambasını çıkartınız.
6. Sökmenin tersi sırada yeni bir lamba grubunu takınız.

## Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi




1. Bir yıldız tornavida ile mercekleri tespit eden vidaları gevşetiniz.
2. Mercekleri sökünüz.
3. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
4. Yeni bir ampul takınız.
5. Mercekleri tespit eden vidalarla mercekleri dikkatle yerine takınız.

## Kapı iç lambası ampul değişimi (varsa)

Ampul çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

■ Okuma lambası

■ Kabin lambası

■ A Tipi

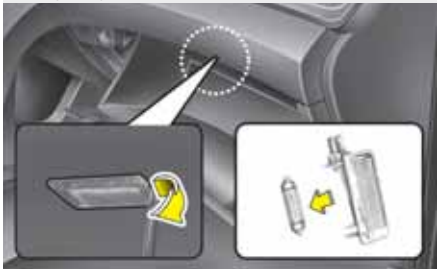
■ B Tipi

ODM072040/ODM072042/ODM072052

■ Bagaj bölmesi lambası (varsa)

■ Güneşlik lambası

■ Torpido gözü lambası (varsa)



OXM079044/ODM072041/ODM072043

## İç lamba ampulünün değiştirilmesi

1. Bir düz tornavida kullanarak merceği dikkatle iç lambanın gövdesinden ayırınız.
2. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.

**⚠ UYARI**

**İç lambalarda çalışmaya başlamadan önce, ellerinizin yanmasını ve elektrik çarpmasını önlemek için "OFF" düğmesine basılmış olduğunu kontrol ediniz.**

3. Sokete yeni bir ampul takınız.
4. Mercek dişlerini iç lamba gövdesindeki çentiklere hizalayınız ve merceği yerine oturtunuz.

**⚠ DİKKAT**

***Merceği, mercek tırnağını ve plastik gövdeyi kirletmemeye ve hasar vermemeye özen gösteriniz.***

# DIŞ BAKIM

## Dış bakım

### *Dış ile ilgili genel uyarı*

Bir kimyasal temizleyici veya cila kullanırken etiketteki talimata uyulması çok önemlidir. Etikette görülen tüm dikkat ve uyarı talimatlarını okuyunuz.

### *Boya bakımı*

**Yıkama**

Aracınızın boyasını paslanma ve bozulmaya karşı korumak için sık sık, ayda en az bir kez ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız.

Aracınızı arazide kullanıyorsanız, her arazi yolculuğunun ardından da yıkamalısınız. Tuz, kir, çamur ve diğer yabancı maddelerin temizlenmesine özellikle özen gösteriniz. Kapıların alt kenarlarındaki ve marşbiyellerdeki drenaj deliklerinin açık ve temiz olmasına dikkat ediniz.

Böcekler, katran, ağaç özsuları, kuş pislikleri, endüstriyel kirler ve benzeri birikintiler hemen temizlenmezlerse aracınızın boyasını bozabilirler.

Derhal musluk suyu ile yıkamak bile bazen bu kirleri tamamen temizlemek için yeterli olmayabilir.

Boyalı yüzeylerde kullanmaya uygun hafif sabunlu su kullanılabilir.

Yıkadıktan sonra, ılık veya soğuk su ile aracı iyice durulayın. Boyanın üstünde sabunlu suyu kurumaya bırakmayınız.

**⚠ DİKKAT**

- ***Sert sabunlar, kimyasal deterjanlar veya sıcak su kullanmayınız ve aracınızı sıcakken veya güneş altında yıkamayınız.***
- ***Aracınızın yan camlarını özellikle, yüksek basınçlı su ile yıkarken dikkatli olunuz.***

  ***Pencerelerden su sızabilir ve içerisini ıslatabilir.***
- ***Plastik kısımların ve lambaların zarar görmesini önlemek için, kimyasal çözücü veya kuvvetli deterjanlar ile temizlemeyiniz.***

**⚠ UYARI - Islak frenler**

**Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.**

OJB037800

### ⚠ DİKKAT

- ***Motor bölümünün su ile yıkanması burada yer alan elektrik devrelerinin arıza yapmasına neden olabilir.***
- ***Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilecektir.***

**Pasta cila uygulaması**

Su boyanın üstünde boncuk boncuk toplanmıyorsa, aracınızı cilalayınız. Cilalamadan önce daima aracınızı yıkayınız ve kurutunuz. İyi kaliteli sıvı veya krem şeklindeki bir cila kullanınız ve kullanma talimatını iyice okuyunuz. Tüm metal aksamı korumak ve parlaklıklarını muhafaza etmek için cilalayınız. Yağ, katran ve benzeri maddelerin bir leke çıkarıcısı ile temizlenmesi genellikle boyanın üstündeki cilayı da çıkartır. Aracın diğer tarafları cilalanmaya gerek duymasa bile, bu yerleri tekrar cilalayınız.

### ⚠ DİKKAT

- ***Toz ve kirlerin kuru bir bezle silinerek temizlenmesi cilanın çizilmesine neden olur.***
- ***Kromajlı ve eloksal alüminyum yüzeylerde çelik yünü, aşındırıcı temizleyiciler ve alkali ya da kostik katkılı sert deterjanlar kullanmayınız. Bu, koruyucu tabakaya zarar verir ve renk değişimine veya boyasının bozulmasına neden olur.***

***Boya bozulmaları onarımı***

Boyalı yüzeylerdeki derin çizikler veya taş izleri hemen onarılmalıdır. Üstü açılan metaller kolayca paslanır ve hemen onarılmadıkça büyük masraflara yol açabilir.

### ✻ NOT

**Aracınızın kaportası hasarlanır ve kaporta onarımına veya parça değişimine gerek duyulursa, onarılan veya değiştirilen parçalara kaporta atölyesinde anti-pas uygulandığından emin olunuz.**

### *Parlak metal yüzeylerin bakımı*

- Boya üstündeki katran ve böcek izlerini çıkartmak için bir kazıyıcı veya sert bir cisim değil, katran çıkarıcı kullanınız.
- Parlak metal parçaların yüzeylerini korumak için kaplama cilası veya kromaj koruyucu kullanınız ve ovarak iyice parlatınız.
- Kış aylarında veya sahil bölgelerinde parlak metal yüzeyleri daha güçlü bir kaplama cilası veya koruyucusu ile kaplayınız. Gerekiyorsa, parçaları korozif olmayan petrol jeli veya koruyucu bir bileşik ile kaplayınız.

### *Alt şasi bakımı*

Buzlanma ve kar için yollarda kullanılan aşındırıcı maddeler ve toz şasinin altında birikebilir. Bu maddeler temizlenmezse, aracın altındaki yakıt boruları, şasi, karter, ve egzoz sistemi gibi aksamda, pas koruyucusu uygulanmış bile olsa, hızlı bir paslanma başlayabilir.

Aracın altını ve tekerlek açıklıklarını ayda bir kez, her arazi yolculuğunun ardından ve her kış sezonunun sonunda ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız. Özellikle bu bölgelere dikkat ediniz. Çünkü buralardaki tüm çamur ve kirleri görmek zordur. Yol kirlerini ıslatmak ama tamamen çıkartmadan bırakmak yarardan çok zarar sağlar. Kapıların alt kenarları, marşbiyeller ve şasi parçalarında kirlenerek tıkanmamaları gereken drenaj delikleri vardır. Bu bölgelerin içinde kalabilecek su paslanmaya neden olur.

**⚠ UYARI**

**Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.**

### *Alüminyum veya krom jant bakımı*

Alüminyum veya krom jantlar koruyucu, şeffaf bir cila ile kaplanmıştır.

- Alüminyum ve krom jantlarda aşındırıcı temizlik maddeleri, parlatıcı bileşikler, solventler veya tel fırça kullanmayınız. Bunlar cilayı çizip bozabilirler.
- Soğuduktan sonra temizleyiniz.
- Yalnız hafif bir sabun veya nötr bir deterjanla temizleyip su ile iyice durulayınız. Tuzlanmış yollarda kullanılan tekerlekleri de temizlemeyi ihmal etmeyiniz. Bu paslanmanın önlenmesine yardımcı olur.
- Tekerlekleri yüksek hızlı otomobil yıkama fırçaları ile yıkamaktan kaçınınız.
- Asitli herhangi bir deterjan veya alkalin kullanmayınız. Bu, şeffaf bir koruyucu cila ile kaplanmış olan alüminyum ve krom jantlara zarar verebilir ve oksitlenmelerine neden olabilir.

### *Korozyona karşı koruma*

**Hyundai'nizin korozyona karşı korunması**

Hyundai, paslanmaya karşı en ileri tasarım ve paslanma koruma uygulamalarını içeren, üstün kalitede otomobiller üretmektedir. Bununla birlikte, bu, işin yalnızca bir parçasını oluşturur. Hyundai'nizin uzun vadeli paslanma koruma direncinin sağlanabilmesi için, kullanıcının işbirliği ve yardımı da ayrıca gerekmektedir.

**Paslanmaya yol açan genel nedenler**

Paslanmaya yol açan en yaygın nedenler arasında aşağıdakiler gelmektedir:

- Yol tuzları ve pislikleri ile araç altına biriken nem.

  Herhangi bir boya veya koruyucu kaplamanın, metal yüzeyleri açığa çıkararak korozyona neden olan taş, çakıl, sürtünme veya küçük çizik ve çökmeler sonucu açığa çıkması.

**Aşırı pas görülen bölgeler**

Aracın sürekli oksitleyici malzemeler ile yüz yüze olduğu bölgelerde paslanmaya karşı koruma özellikle önem taşır. Aşırı paslanmaya yol açan nedenlerin bazıları, yol tuzları, toz kontrolü için kullanılan kimyasal maddeler, deniz havası ve endüstriyel kirliliktir.

**Nem paslanmayı besler**

Nem, paslanmanın ortaya çıkmasına neden olan bir ortam yaratır. Örneğin, paslanma; yüksek nem ve sıcaklıklar donma seviyesinin hemen üzerinde olduğunda hızlanır. Bu koşullar altında, pasa yol açan malzeme, çok yavaş buharlaşan nem aracılığı ile araç yüzeyine temas ettirilmiş olur.
Çamur, özellikle pasa yol açar, çünkü kuruması uzun süre alır ve nemin araç ile uzun süreli temas etmesine neden olur. Kurumuş görünse bile, içinde paslanmayı hızlandıran nem barındırabilir. Yüksek sıcaklık, iyi havalandırılmamış ve bu nedenle nemin hapsedildiği parçalarda paslanmayı hızlandırır. Bütün bu nedenle, aracın temiz tutulması ve çamur veya yabancı madde birikiminin önlenmesi önem taşır. Bu özellikle aracın görünen kısımları için değil, araç altı için de geçerlidir.

**Paslanmanın engellenmesi**

Paslanmanın başlamasını önlemek için aşağıdaki önlemleri alabilirsiniz:

**Aracınızı temiz tutunuz**

Paslanmayı önlemenin en iyi yolu, aracınızı temiz tutmak ve pas yapan maddelerden uzak tutmaktır. Araç altının temiz tutulmasına özel önem gösterilmelidir.

- Yol tuzlarının kullanıldığı, deniz kıyısı veya endüstriyel kirliliğin ve asit yağmurlarının, vs. yaşandığı yüksek pas oluşumuna yol açan bir bölgede yaşıyorsanız, korozyonu önlemek için ilave önlem almalısınız. Kışın, en az ayda bir araç altına hortum tutarak yıkatınız ve kış bittiğinde, araç altının temiz olduğundan emin olunuz.
- Aracınızın altını temizlediğiniz zaman, çamurlukların ve gözden uzak diğer bölgelerin altında bulunan parçalara özel dikkat gösteriniz. Araç altını iyice yıkayınız ve araç altında birikmiş çamurları ıslatmak yerine, paslanmaya karşı etkin korunma için, onların iyice çıkarılmış olduğundan emin olunuz. Birikmiş çamur ve paslandırıcı maddelerin temizlenmesi için basınç altında su veya buhar etkili olacaktır.
- Kapı alt panelleri, çamurluk panelleri ve şasinin temizlenmesi sırasında, tahliye deliklerinin tıkanmamış olduğu ve böylece nemin araç parçaları içinde paslanmayı hızlandıracak şekilde birikmediğinden emin olunmalıdır.

**Garajınızı kuru tutunuz**

Aracınızı ıslak, yeterli havalandırılmamış garaj içinde park etmeyiniz. Bu durum, korozyon için uygun bir ortam yaratır. Bu durum özellikle aracınızı garaj içinde yıkadığınızda veya araç üzerinde hala daha kar, buz veya çamur varken aracı garajda park ettiğinizde sözkonusudur. Isıtılıyor bile olsa, yeterince havalandırılarak nemin atılmamış olduğu garajlarda paslanma gözlenebilir.

**Boya ve döşemelerin durumu**

Boya üzerindeki çizik veya taş vurukları, paslanmayı önlemek üzere en kısa zamanda "rötuş" boya ile kaplanmalıdır. Çıplak metal görünüyorsa, yetkili bir kaporta atölyesinde gözden geçirtmenizi öneririz.

Kuş pislikleri: Kuş pislikleri çok aşındırıcıdır ve birkaç saat içinde boyalı yüzeyleri bozarlar. Kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz.

**Araç İçinin Bakımı**

Aracın paspas ve döşemelerinin altında nem birikebilir ve paslanmaya yol açabilir. Döşemelerin altını kontrol ediniz, kuru olduğundan emin olunuz. Araç içinde, temizlik malzemeleri veya kimyasal maddeler taşıyorsanız, buna özel olarak dikkat etmelisiniz.

Bu maddeler uygun kaplar içinde taşınmalı ve olabilecek herhangi bir dökülme veya kaçak temizlenmeli ve bu bölge temiz su ile yıkandıktan sonra kurutulmalıdır.

## İç bakım

***İç kısım genel uyarılar***

Parfüm, kozmetik yağ, güneş kremi, el losyonu ve hava tazeleyici gibi kimyasalların iç parçalara temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişimine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler. Bunlar iç parçalara dokunacak olursa, derhal silerek temizleyiniz.
Vinil yüzeyleri doğru temizlemek için geçerli olan talimatı okuyunuz.

**⚠ DİKKAT**

***Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilecektir.***

**⚠ DİKKAT**

***Deri ürünleri (direksiyon, koltuklar vs.) temizlerken, nötr deterjanlar veya düşük alkol içeren çözeltiler kullanınız. Yüksek alkol içeren çözeltiler veya asit/alkali deterjanlar kullanırsanız, derinin rengi atabilir veya yüzey soyulabilir.***

### *İç döşemenin ve dekoratif aksamın temizlenmesi*

**Vinil yüzeyler**

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile vinil yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. Vinil yüzeyleri bir vinil temizleyicisi ile temizleyiniz.

**Kumaş kaplamalar**

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile kumaş yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. İç döşeme veya halılar için önerilen hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Taze lekeleri derhal bir kumaş lekesi temizleyicisi ile temizleyiniz. Hemen temizlenmeyen taze lekeler kumaşın içine işler ve renginin bozulmasına neden olabilirler. Malzemelerin bakımı gereğince yapılmazsa, yanmazlık özellikleri de etkilenebilir.

**⚠ DİKKAT**

***Önerilen temizleyici ve temizleme yöntemlerinin dışında bir şeyin kullanılması kumaşın görünümünü ve yanmazlık özelliklerini bozabilir.***

### *Emniyet kemeri şeritlerinin temizlenmesi*

Emniyet kemerlerinin şeritlerini, iç döşeme ve halılar için önerilen herhangi bir hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Sabun ile ilgili önerileri yerine getiriniz. Aşınmasına sebep olacağı için, kumaşı yeniden boyamayınız veya ağartıcı madde uygulamayınız.

### *Pencere camlarının iç kısım temizliği*

Camların iç yüzeyleri buğulanıyorsa (yağlı bir tabaka ile kaplanmışsa), bir cam silicisi ile temizlenmeleri gerekir. Cam temizleyicisinin kabındaki talimatı uygulayınız.

**⚠ DİKKAT**

***Arka camların iç kısmını kazımayınız veya çizmeyiniz. Aksi takdirde arka cam buğu çözücü ızgaraları hasar görebilir.***

# EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

Aracınızın emisyon kontrol sistemi yazılı bir sınırlı garanti ile korunmuştur. Lütfen aracınızda bulunan Garanti Belgesi Kitapçığı'ndaki garanti bilgilerine bakınız.

Aracınız, bütün emisyon yönetmeliklerini karşılayacak şekilde bir emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Araç üzerinde yer alan üç türlü emisyon kontrol sistemi, aşağıda verilmektedir:

(1) Karter emisyon kontrol sistemi
(2) Buhar emisyon kontrol sistemi
(3) Egzoz emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sistemlerinin normal olarak çalıştığından emin olmak için, aracınızın bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunda belirtilen şekilde HYUNDAI yetkili servisi tarafından periyodik bakımlarının gerçekleştirilmesini öneririz.

**Muayene ve Bakım Testi uyarısı (Elektronik Denge Kontrolü (ESP) sistemi ile)**

- **Dinamometre testi sırasında aracın teklemesine engel olmak için ESP düğmesine basarak Elektronik Denge Kontrolü (ESP) sistemini kapatınız.**
- **Dinamometre testinin tamamlanmasından sonra ESP düğmesine tekrar basarak ESP sistemini tekrar çalıştırınız.**

## 1. Karter emisyon kontrol sistemi

Pozitif Karter Havalandırma Sistemi, karterden yayılan gazlardan kaynaklanan hava kirliliğinin önlemesini sağlar. Bu sistem, kartere bir emme hortumu aracılığı ile emilen taze ve filtrelenmiş hava temin etmektedir. Karter içinde, taze hava çıkan gazlarla birlikte karışmakta, daha sonra PCV valfinden geçerek hava emiş sistemine verilmektedir.

## 2. Buhar emisyon kontrol sistemi

Buhar Emisyon Kontrol Sistemi yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek amacıyla tasarlanmıştır.

### *Kanister*

Yakıt deposu içinde oluşan yakıt buharı, kanister tarafından emilmekte ve saklanmaktadır. Motor çalışırken, kanister tarafından emilen yakıt buharı, bir boşaltma kontrolü solenoid valfi üzerinden boşalma tankına verilmektedir.

### *Buharlaşma Kontrolü Solenoid Valfi (PCSV)*

Buharlaşma kontrolü solenoid valfi Motor Kontrol Ünitesi (ECU) tarafından kontrol edilir: Motor soğutma suyu sıcaklığı rölantide düşük olduğunda bu valf (PCSV) kapalıdır ve buharlaşmış yakıt gazları, motora alınmaz. Motor ısındıktan sonra ve normal sürüş sırasında, PCSV açılır ve buharlaşan yakıt gazları motora alınır.

## 3. Egzoz emisyon kontrol sistemi

Egzoz Emisyon Kontrol Sistemi araç performansının en üst seviyede olmasını sağlarken, egzoz emisyonlarını kontrol eden çok verimli bir sistemdir.

### *Araç modifikasyonları*

Bu araçta modifikasyon yapılmamalıdır. Aracınıza yapacağınız modifikasyonlar onun performansını, güvenliği ve dayanıklılığını etkileyebilir, hatta yasal güvenlik ve emisyon kurallarına da aykırı olabilir.

Ayrıca, modifikasyondan kaynaklanan hasar veya performans sorunları garanti kapsamında değildir.

- İzin verilmeyen elektronik cihazlar kullanırsanız, bu durum aracın anormal çalışmasına, kablo hasarına, akünün boşalmasına ve yangına neden olabilir. İzin verilmeyen elektronik cihazları, güvenliğiniz için kullanmayınız.

### *Motor egzoz gazı önlemleri (karbon monoksit)*

- Diğer egzoz gazları ile birlikte karbon monoksit de mevcut olabilir. Bu nedenle, aracınızın içinde egzoz kokusu alacak olursanız, derhal kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız. Aracınızın içine egzoz gazı girdiğinden şüpheleniyorsanız, sadece bütün camlar açık durumda sürünüz. Derhal aracınızı kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız.

**⚠ UYARI - Egzoz**

**Motor egzoz gazları içinde karbon monoksit vardır. Renksiz ve kokusuz olmasına karşın tehlikelidir ve solunduğu taktirde ölümcül olabilir. CO zehirlenmesinden kaçınmak için aşağıdaki talimatı uygulayınız.**

- Aracınızı kapalı ortamlarda (bir garaj gibi) sadece içeri sokmanıza ve çıkarmanıza yetecebilecek bir süre kadar çalıştırınız.
- Aracınızı açık bir alanda uzunca bir süre motor çalışır durumda durduracak olursanız, havalandırma sistemini aracın içine dış hava çekecek şekilde ayarlayınız.
- Asla motoru çalışan park etmiş veya durmuş bir aracın içinde uzun bir süre oturmayınız.
- Motor durur veya çalışamazsa, tekrar tekrar çalıştırmaya çalışılması emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

***Katalitik konvertörler için kullanma önlemleri (varsa)***

**⚠ UYARI - Yangın**

- **Sıcak bir egzoz sistemi aracınızın altındaki yanıcı maddeleri yakabilir. Aracınızı kuru ot, kağıt, yapraklar ve benzeri yanıcı maddelerin üstünde veya yakınında sürmeyiniz, rölantide bırakmayınız veya park etmeyiniz.**
- **Egzoz sistemi ve katalitik konvertör sistemi, motor çalışırken veya motor kapatıldıktan hemen sonra çok sıcaktır. Egzoz sisteminden ve katalitik konvertör sisteminden uzak durun, yanabilirsiniz.**

  **Ayrıca, egzoz sistemi etrafındaki ısı emiciyi çıkarmayınız, aracın altını sızdırmaz yapmayınız veya aracı korozyon kontrolü amacıyla kaplamayınız. Bazı koşullarda yangın tehlikesi olabilir.**

Aracınız, katalitik konvertör emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Bu nedenle aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Benzinli motorlarda sadece KURŞUNSUZ BENZİN kullanınız.
- Motorda tekleme veya büyük ölçüde performans kaybı gibi arıza belirtileri varsa aracınızı kullanmayınız.
- Motoru hatalı veya yanlış bir şekilde zorlamayınız. Kontak kapalıyken aracın itilmesi ve kontak kapalı durumda vites takılı olarak dik yokuştan inme, hatalı kullanmaya örnek olarak verilebilir.
- Motoru uzun bir süre (5 dakika veya daha fazla) yüksek rölantide çalıştırmayınız.
- Motorda veya emisyon kontrol sisteminde tadilat yapmayınız veya buralara müdahale etmeyiniz. Bütün kontrol ve ayarlamaların HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.
- Çok düşük yakıt seviyesi ile aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Araçta yeterli yakıt olmaması, motorun hatalı ateşlemesine ve katalitik konvertör arızasına yol açabilir.

Bu önlemlere uyulmaması katalitik konvertörün ve aracınızın bozulmasına neden olabilir. Ayrıca, bu tür müdahaleler garantiyi de geçersiz kılabilir.

***Dizel Partikül Filtresi (varsa)***

Dizel Partikül Filtresi (DPF) araçtan çıkan kurumu elimine eder.

Kullanıldıktan sonra atılan hava filtrelerinden farklı olarak DPF sistemi otomatik olarak yanar (okside olur) ve biriken kurumu sürüş şartlarına göre elimine eder. Diğer bir ifade ile motor kumanda sistemi tarafından aktif yanma ve normal/yüksek sürüş şartlarından oluşan yüksek egzoz gazı sıcaklığı biriken kurumları yakar ve uzaklaştırır.

Ancak araç uzun süre düşük hızda sürülmeye devam edilirse, düşük egzoz gazı sıcaklığı nedeniyle biriken kurum otomatik olarak uzaklaştırılamayabilir. Bu özel durumda kurum miktarı algılama limitinin dışındadır, motor kumanda sistemi ile oksidasyon süreci işlemeyebilir ve arıza uyarı lambası yanıp sönebilir.

Arıza uyarı lambası yanıp sönerken, aracı 60 km/sa. veya ikinci vitesten yukarı 1500 ~ 2000 motor devir süratiyle belirli bir zaman (25 dakika kadar) sürerseniz, yanıp sönme durabilir.

Motor arızası gösterge ışığı buna rağmen yanıp sönmeye devam ederse, HYUNDAI yetkili servisini ziyaret ederek DPF sistemini kontrol ettirmenizi öneririz.

Motor arızası gösterge ışığı yanıp sönerken uzun süre sürmeye devam ederseniz, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketim durumu kötüleşebilir.

**⚠ DİKKAT - Dizel Yakıt (DPF varsa)**

***DPF [Dizel Partikül Filtresi] sistemi bulunan dizel araçlarda, kontrollü otomobil dizel yakıtı kullanılması tavsiye edilir.***

***Yüksek sülfür (50 ppm sülfürden fazla] içeren dizel yakıtı ve belirtilmemiş katkı maddeleri kullanırsanız, bu DPF sisteminin hasar görmesine ve beyaz duman çıkmasına neden olabilir.***

# Teknik özellikler & Kullanıcı bilgileri


Ölçüler . . . . . 8-2
Motor . . . . . 8-2
Ampullerin Watt değerleri . . . . . 8-3
Lastikler ve jantlar . . . . . 8-4
Brüt araç ağırlığı . . . . . 8-5
Bagaj hacmi . . . . . 8-5
Önerilen yağlar ve kapasiteler . . . . . 8-6
Araç tanıtım numarası (VIN) . . . . . 8-9
Araç sertifikasyon etiketi . . . . . 8-9
Lastik özellikleri ve basınç etiketi . . . . . 8-10
Motor numarası . . . . . 8-10
E işareti etiketi . . . . . 8-11
Klima Kompresörü etiketi . . . . . 8-11
Soğutucu etiketi . . . . . 8-11
Uygunluk beyanı . . . . . 8-12

## ÖLÇÜLER

| Madde | mm | |
|---|---|---|
| Toplam uzunluk | 4.690 | |
| Toplam genişlik | 1.880 | |
| Toplam yükseklik | 1.680 / 1.690 *1 | |
| Ön sırt | 235/65 R17 | 1.633 |
| | 235/60 R18 | 1.628 |
| | 235/55 R19 | 1.628 |
| Arka sırt | 235/65 R17 | 1.644 |
| | 235/60 R18 | 1.639 |
| | 235/55 R19 | 1.639 |
| Aks mesafesi | 2.700 | |

*1 Port bagajlı

## MOTOR

| Madde | Benzinli theta II 2.4 | Benzinli lambda II 3.3 | Dizel R2.0 | Dizel R2.2 |
|---|---|---|---|---|
| Silindir hacmi cc | 2.359 | 3.342 | 1.995 | 2.199 |
| Silindir çapı x Strok mm | 88 x 97 | 92 x 83,8 | 84 x 90 | 85,4 x 96 |
| Ateşleme sırası | 1-3-4-2 | 1-2-3-4-5-6 | 1-3-4-2 | 1-3-4-2 |
| Silindir Sayısı | 4. Sıralı | V - tipi | 4. Sıralı | 4. Sıralı |

## AMPUL WATT DEĞERİ

| Ampul | | Watt değeri | Ampul tipi |
|---|---|---|---|
| Ön | Far (Kısa) | 55 veya 35(HID) * | H7L veya D3S |
| | Far (Uzun) | 55 | H7L |
| | Ön sinyal lambaları | 21 | PY21W |
| | Ön park lambaları | 5 veya LED | W5W veya LED |
| | Ön sis lambaları* | 35 | H8 |
| | Yan Sinyal lambaları (Dış dikiz aynası) | LED | LED |
| | Viraj lambaları* | 27 | GE880 |
| | Gündüz farları* | LED | LED |
| Arka | Arka Sis lambaları* | 21 | P21W |
| | Arka Fren/Arka Lamba (Dış) | 21 veya 5, LED | P21 veya W5W, LED |
| | Arka lambalar (İç) | 8 | W8W |
| | Arka Fren/Arka Lamba (İç) | LED | LED |
| | Arka sinyal lambaları | 21 | PY21W |
| | Geri vites lambaları | 16 | W16W |
| | Yükseğe monteli fren lambası | LED | LED |
| | Araç plaka lambası | 5 | W5W |
| İç | Okuma lambaları | 10 | FESTOON |
| | Kabin lambaları | 8 | FESTOON |
| | Makyaj aynası lambaları | 5 | FESTOON |
| | Torpido gözü lambası | 5 | FESTOON |
| | Kapı içi lambaları | 5 | FESTOON |
| | Bagaj lambası | 5 | FESTOON |

* Varsa

## LASTİKLER VE JANTLAR

| Madde | Lastik Ebadı | Jant Ebadı | Hava basıncı bar (psi, kPa) | | | | Bijon somunları sıkma torku kg•m (N•m) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Normal yük ( ) | | Maksimum yük ( ) | | |
| | | | Ön | Arka | Ön | Arka | |
| Tam boyut lastik | 235/65R17 | 7.0J 17 | 2.3 (33, 230) | 2.3 (33, 230) | 2.3 (33, 230) | 2.3 (33, 230) | 9~11 (88~107) |
| | 235/60R18 | 7.5J 18 | | | | | |
| | 235/55R19 | 7.5J 19 | | | | | |
| Küçük stepne (varsa) | T165/90R17 | 4.0T 17 | 4.2 (60, 420) | 4.2 (60, 420) | 4.2 (60, 420) | 4.2 (60, 420) | |

### ⚠ DİKKAT

***Lastikleri değiştirirken, mutlaka araç ile verilen orijinal lastik ebadında lastik kullanılmalıdır. Farklı boyutta lastik kullanımı ilgili parçaların hasarına veya düzgün çalışmamasına yol açabilir.***

## BRÜT ARAÇ AĞIRLIĞI

**GENEL, ORTA DOĞU için**

| Madde | Theta II 2.4 | Lambda II 3.3 | R2.2 | |
|---|---|---|---|---|
| | 2WD/4WD | 4WD | 2WD | 4WD |
| 5 Koltuklu | 2.510 kg | 2.510 kg | 2.510 kg | 2.510 kg |
| 7 Koltuklu | 2.510 kg | 2.510 kg | 2.510 kg | 2.550 kg |

**AVRUPA için**

| Madde | Theta II 2.4 | R2.0 | | R2.2 | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2WD/4WD | 2WD | 4WD | 2WD | 4WD |
| 5 Koltuklu | 2.510 kg | 2.510 kg | 2.510 kg | 2.510 kg | 2.510 kg |
| 7 Koltuklu | 2.510 kg | 2.550 kg | 2.600 kg | 2.550 kg | 2.600 kg |

**AVUSTRALYA için**

| Madde | Theta II 2.4 | Lambda II 3.3 | R2.2 |
|---|---|---|---|
| | 4WD | 2WD | 4WD |
| 5 Koltuklu | 2.510 kg | 2.510 kg | 2.510 kg |
| 7 Koltuklu | 2.510 kg | 2.510 kg | 2.600 kg |

## BAGAJ HACMİ

| Madde | | 5 Koltuklu | 7 Koltuklu |
|---|---|---|---|
| VDA | MIN. | 585 *l* | 516 *l* |
| | MAX. | 1,680 *l* | 1,615 *l* |

Min: Arka koltuk arkasından koltuk arkalığının üst ucuna kadar.
Maks: Ön koltuk arkasından tavana kadar.

## ÖNERİLEN YAĞLAR VE KAPASİTELER

İyi bir motor ve aktarma sistemi performansı ve ömrü elde edilmesine yardımcı olmak için sadece doğru kalitede yağlar kullanınız. Doğru kalitede yağlar motor veriminin yükselmesine de yardımcı olur ve yakıt ekonomisini geliştirirler.

Bu yağlar ve sıvılar aracınızda kullanım için önerilmiştir.

| Yağ | | | Hacim | Sınıflandırma |
|---|---|---|---|---|
| Motor yağı *1 *2 (boşaltınız ve tekrar doldurunuz)<br>Öneriler<br>Shell HELIX Motor oils | Benzinli Motor | Theta II 2.4 (Avrupa için) | 4.8 *l* | API Service SM *3, ILSAC GF-4 veya ACEA A5 (veya üzeri) kalite |
| | | Theta II 2.4 (Avrupa hariç) | 4.6 *l* | |
| | | 3.3L | 5.7 *l* | |
| | Dizel Motor | DPF ile *4 | 6.7 *l* | ACEA C2 (C3) |
| | | DPF'siz *4 | 6.7 *l* | ACEA B4 |
| Motor yağı tüketimi | Normal sürüş koşulları | | MAX. 1L / 1,500 km | - |
| | Zor sürüş koşulları | | MAX. 1L / 1,000 km | - |
| Düz şanzıman yağı | | | 1.8 ~ 1.9 *l* | API GL-4, SAE 75W/85 |
| Otomatik şanzıman yağı | Benzinli Motor | 2.4L | 7.1 *l* | MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI genuine ATF SP-IV |
| | | 3.3L | 7.8 *l* | |
| | Dizel Motor | R2.0 | 7.8 *l* | |
| | | R2.2 | 7.7 *l* | |
| Direksiyon hidroliği | | | 1.0 *l* | PSF-4 |
| Soğutma suyu | Benzinli Motor | 2.4L | 7.1 ~ 7.4 *l* | Damıtılmış su ve antifriz karışımı (alüminyum radyatör için etilen glikol bazlı soğutucu) |
| | | 3.3L | 9.1 *l* | |
| | Dizel Motor | R2.0 / R2.2 | 9.1 ~ 9.3 *l* | |

| Yağ | | Hacim | Sınıflandırma |
|---|---|---|---|
| Fren/debriyaj hidroliği | | 0.7~0.8 *l* | FMVSS116 DOT-3 veya DOT-4 |
| Arka diferansiyel yağı (4WD) | | 0.53 *l* | HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X veya eşdeğeri) |
| Transfer kutusu yağı (4WD) | 2.4L R 2.0 / 2.2L | 0.6 *l* | HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X veya eşdeğeri) |
| | 3.3L | 0.68 *l* | |
| Yakıt | | 64 *l* | Bkz. 1'inci bölümdeki "Yakıt gereksinimleri" konusu. |

*1 Bir sonraki sayfadaki, önerilen SAE viskozite numaralarına bakınız.

*2 "Enerji Koruyucu Yağlar" (Energy Conserving Oil) etiketli motor yağları artık mevcuttur. Diğer ilave yararlarının yanı sıra, motordaki sürtünmeleri yenmek için gereken yakıt miktarını azaltarak yakıt ekonomisine de katkıda bulunurlar. Bu yeniliklerin günlük sürüşler sırasında saptanması genellikle kolay değildir; fakat bir yıl içinde önemli düzeyde enerji tasarrufu sağlarlar.

*3 API service SM veya ACEA A5 motor yağı ülkenizde mevcut değilse, API service SL veya ACEA A3 kullanabilirsiniz.

*4 Dizel Partikül Filtresi.

## Kullanılabilir Motor yağı (Avrupa için)

| Tedarikçi | Ürün | |
|---|---|---|
| | Benzinli Motor | Dizel Motor |
| Shell | HELIX ULTRA AH-E 5W-30 | HELIX ULTRA AP 5W-30 |
| | HELIX ULTRA 5W-40 | |
| SK | ZIC LD5W-30 | ZIC LS 5W-30 |
| Chevron | KIXX G1 LL | KIXX D1 5W-30 |
| Total | QUARTZ HKS G-310 | QUARTZ INEO MC3 5W-30 |
| | QUARTZ INEO MC3 5W-30 | |
| Fuchs | TITAN SUPERSYN LONG LIFE 5W-30/40 | |

## Önerilen SAE viskozite numarası

**⚠ DİKKAT**

***Yağ seviyelerini kontrol etmeden veya yağları boşaltmadan önce doldurma tapası, boşaltma tapası veya yağ çubuğu deliği çevresini daima temizlemeyi unutmayınız. Bu özellikle tozlu ve kumlu bölgeler için ve aracın asfaltsız yollarda kullanıldığı durumlarda önemlidir. Tapaların ve yağ çubuğunun etrafının temizlenmesi, toz ve kirin motorun ve diğer mekanizmaların içine giderek hasara yol açmasına engel olur.***

Motor yağının viskozitesi (kalınlığı) yakıt ekonomisini ve soğuk havalarda çalıştırmayı (motorun çalıştırılması ve motor yağının akışkanlığı) etkiler. Düşük viskoziteli motor yağları daha iyi bir yakıt ekonomisi ve soğuk hava performansı sağlarlar; ancak sıcak havalarda yeterli bir yağlama elde etmek için yüksek viskoziteli motor yağları gerekir. Önerilenin dışındaki viskozitelerde bir yağ kullanılması motorun hasar görmesine neden olabilir.

Bir yağ seçerken, aracınızın bir sonraki yağ değişimine kadar çalışacağı sıcaklıkları göz önüne alınız.

Tablodan önerilen viskozitedeki yağı seçiniz.

**SAE Vizkosite Numaraları için Sıcaklık Aralığı**

| Sıcaklık °C | -30 -20 -10 0 10 20 30 40 50 |
|---|---|
| Benzinli Motor Yağı *1 (3.3L) | 20W-50<br>15W-40<br>10W-30<br>5W-20 *2, 5W-30 |
| Benzinli Motor Yağı (2.4L MPI) | 20W-50<br>15W-40<br>10W-30<br>5W-30 (5W-40) |
| Benzinli Motor Yağı (2.4L GDI) | 5W-30 (0W-40, 5W-40) |
| Dizel Motor Yağı | 15W-40<br>10W-30/40<br>5W-30/40<br>0W-30/40 |

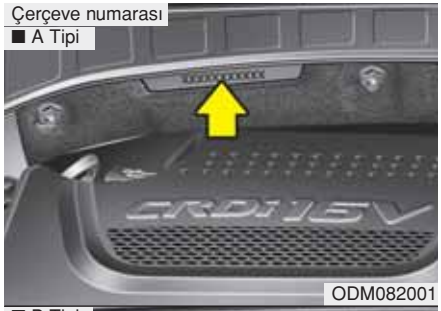
*1: Daha iyi bir yakıt ekonomisi için, grade SAE 5W-20*2 (API SM / ILSAC GF-4/ACEA A5) viskozite sınıfından bir yağ kullanılması önerilir. Ancak, bu motor yağı ülkenizde mevcut değilse, motor yağı viskozite tablosunu kullanarak uygun bir motor yağını seçiniz.

*2: Orta Doğu'da, SAE 5W-20 vizkosite derecesinde motor yağı kullanmayınız.

## ARAÇ TANITIM NUMARASI (ŞASİ NUMARASI)

Çerçeve numarası

■ A Tipi




ODM082001

■ B Tipi

ODMEVS2002

Araç tanıtım numarası (VIN) aracınızın tescili ve araç ile ilgili mülkiyet, vs. gibi her türlü yasal konularda kullanılan bir numaradır.

Numara, motor bölüm başlığına zımbalanmıştır.

Araç tanıtım numarası etiketi (varsa)

OEN086004N

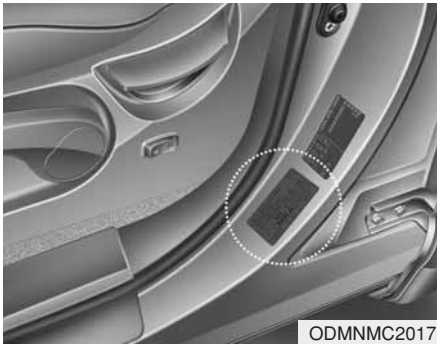
VIN numarası ayrıca, ön göğüs panelinin üstünde bir plakete de yazılmıştır. Plaket üzerindeki numara dış taraftan ön camın arasından kolayca görülebilir.

## ARAÇ SERTİFİKASYON ETİKETİ

OCM056002

Sürücünün (veya ön yolcunun) yanındaki orta direkte bulunan araç sertifikasyon etiketi aracın tanıtım numarasını (VIN) belirtir.

## LASTİK ÖZELLİKLERİ VE BASINÇ ETİKETİ

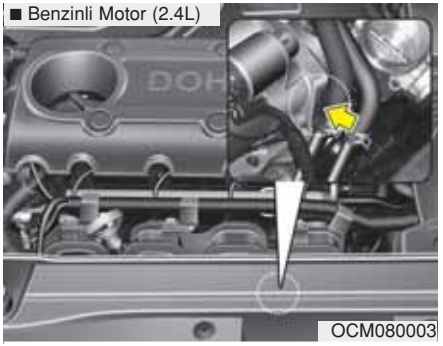

ODMNMC2017

Yeni Hyundai'niz ile birlikte verilen lastik, normal sürüş sırasında en iyi performans sağlayacak şekilde seçilmiştir.

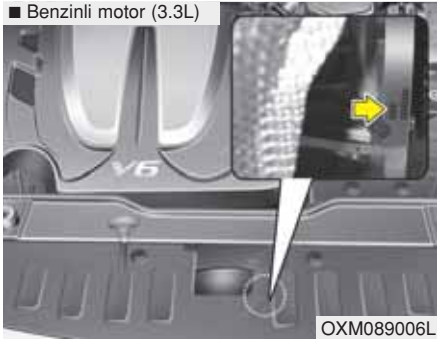
Orta direğin sürücü tarafında bulunan lastik etiketinde, aracınız için önerilen lastik hava basınçları verilmektedir.

## MOTOR NUMARASI

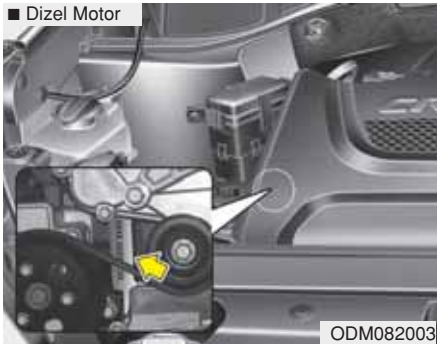
■ Benzinli Motor (2.4L)


OCM080003

■ Benzinli motor (3.3L)

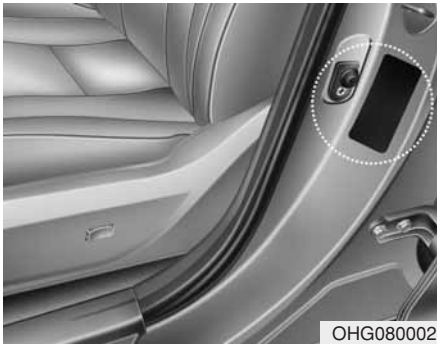

OXM089006L

■ Dizel Motor


ODM082003

Motor numarası, motor bloğu üzerine, şekilde gösterildiği gibi basılmıştır.

## E-İŞARETİ ETİKETİ (VARSA)


OHG080002

E-işaret etiketi sürücünün yan tarafındaki orta direkte bulunur. Bu etiket, aracınızın ECE Güvenlik ve Çevre kurallarını sağladığını onaylar. Aşağıdaki bilgileri içermektedir.

- Ülke kodu
- Yönetmelik numarası
- Yönetmelik değişiklik numarası
- Onaylama numarası

## KLİMA KOMPRESÖR ETİKETİ

OHC081001

Kompresör etiketinde, model, tedarikçi parça numarası, üretim numarası, soğutucu madde (1) ve soğutucu yağı (2) gibi bilgileri içeren kompresör tipi yazılıdır.

## SOĞUTUCU ETİKETİ

ODMNMC2016

Soğutucu etiketi motor bölmesinin ön tarafındadır.

## UYGUNLUK BEYANI

■ Örnek

Aracın radyo frekans bileşenleri 1995/5/EC Yönergesinin diğer ilgili şartları ve gerekliliklerine uygundur.

Üretici uygunluk beyanı dahil daha fazla bilgiye, HYUNDAI web sitesinden ulaşabilirsiniz;

http://service.hyundai-motor.com

# Fihrist

## A

A/V Modu ....4-71
AC invertör....4-182
Acil Durma Sinyali (ESS)....5-59
Acil durumda çalıştırma....6-5
Takviyeyle çalıştırma....6-5
Acil malzemeler ....6-33
Açılır tavan, bkz Panoramik açılır tavan ....4-37
Açılır tavan, bkz Panoramik açılır tavan ....4-37
AFLS (Uyarlamalı Ön Aydınlatma Sistemi) ....4-130
Akıllı anahtar....4-13
Akıllı park etme yardım sistemi....4-106
Akıllı viraj ışığı ....4-121
Aktif ECO ....5-77
Akü ....7-37
Akü tasarruf fonksiyonu....4-121
Alarm sistemi ....4-16
Ampuller....7-69
Ampullerin değiştirilmesi....7-69
Ampullerin Watt değerleri ....8-3
Anahtar konumları....5-6
Anahtarlar....4-5
Anten ....4-190
Aracı sallama....5-81
Aracın çekilmesi....6-28
Aracın rodaj işlemi....1-7
Araç ağırlığı....5-101
Araç denge yönetimi ....5-57
Araç hareket halindeyken acil durum ....6-3
Araç kullanma talimatı....1-7
Araç sertifikasyon etiketi ....8-9
Araç tanıtım numarası (VIN) ....8-9
Arka Cam Sileceği ve Yıkayıcısı....4-135
Arka görüş kamerası ....4-119
Arka kapı çocuk koruma kilidi ....4-23
Arka koltuğun katlanması ....3-17
Arka koltuk....3-16
Koltuk soğutucu (Havalandırmalı koltuk)....3-14
Koltuk ısıtıcı (2'nci sıra koltuk) ....3-24
Koltuk ısıtıcı (Ön)....3-13
Koltuk arkalığı cebi ....3-15
Arka koltuk emniyet kemerinin sarılması....3-31
Auto hold....5-48
Aux, USB ve iPod....4-184
Aydınlatma....4-121
AFLS (Uyarlamalı Ön Aydınlatma Sistemi)....4-130
Otomatik ışık/AFLS konumu ....4-123
Akü tasarruf fonksiyonu ....4-121
Gündüz farları ....4-128
Ön sis lambası....4-127
Far ışığı (Far) refakat fonksiyonu....4-121
Far yükseklik ayar sistemi ....4-129
Far konumu ....4-123
Uzun huzme çalışması ....4-125
Park lambası konumu ....4-122

Arka sis lambası....4-128
Akıllı viraj ışığı....4-121
Trafik değişimi....4-124
Dönüş sinyalleri....4-126
Aynalar....4-48
Gündüz/gece ayarlı iç dikiz aynası....4-48
Elektro krom ayna (ECM)....4-48
Pusulalı elektrikli krom ayna (ECM)....4-49
İç dikiz aynası....4-48
Dış dikiz aynası....4-52

## B

Bagaj bölmesi lambası....4-138
Bagaj filesi (tutucu)....4-186
Bagaj hacmi....8-5
Bagaj kapısı....4-24
Bagaj tablası....4-177
Bağlantı cıvatası sistemi....3-44
Bakım....7-4
Dış bakım....7-86
İç bakım....7-91
Lastik bakımı....7-40
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması....7-16
Bakım servisleri....7-4
Kullanıcı bakımı....7-7
Bakım programı....7-10
Bakım servisleri....7-4
Bardak tutucu....4-179
Bardak tutucular, Bkz. bardak tutucuları....4-179
Basamak lambası ve cep lambası....4-140
Birleşik gösterge, Bkz. gösterge paneli....4-56
Brüt araç ağırlığı....8-5
Bu kılavuzun kullanımı....1-2
Buğu Çözücü (Arka Cam)....4-141
Buğu giderme (Ön cam)....4-170
Buhar emisyon kontrol sistemi....7-111
Buz çözme (Ön Cam)....4-170
Buzlu Yol Uyarı Işığı....4-63

## C

Cam yıkayıcıları (Ön)....4-133
Cam silecekleri (Ön)....4-131
Cam yıkama sıvısı....7-27
Camlar....4-27
Elektrikli cam kilit düğmesi....4-30
Ceket askısı....4-185

## Ç

Çakmak....4-178
Çalıştırma güçlükleri, Bkz. motor çalışmıyorsa....6-4
Çalıştırma/durdurma düğmesi,
Bkz. motor çalıştırma/durdurma düğmesi....5-10
Çocuk güvenlik sistemi....3-39
ISOFIX sistemi....3-45
Emniyet kemeri....3-41
Bağlantı cıvatası sistemi....3-44
Çok amaçlı kutu....4-176
Çoklu sigorta....7-55

## D

Deadlocks (Sabit Kilitleme) ....4-22
Devrilme tehlikesini azaltmak....5-80
Dış bakım ....7-86
  Dış bakım....7-86
  İç bakım ....7-91
Dış dikiz aynası....4-52
Dış görünüş (Arka)....2-3
Dış görünüş (Ön) ....2-2
Dış Sıcaklık Göstergesi....4-63
Direksiyon hidroliği ....7-26
Direksiyon simidi....4-42
  Elektronik hidrolik direksiyon....4-42
  Esnek direksiyon....4-45
  Isıtmalı direksiyon simidi ....4-44
  Korna....4-45
  Hidrolik direksiyon....4-43
  Yükseklik ayarlı direksiyon....4-43
Anlık güncelleme modu ....4-71
Dönüş sinyalleri....4-126
Dört tekerlek çekişli (4WD)....5-29
Dörtlü flaşör sistemi....4-120
Düz şanzıman....5-17
Düzgün viraj alma....5-82

## E

E işareti etiketi....8-11
Egzoz emisyon kontrol sistemi ....7-94
Ekonomik kullanım....5-78
Ekran aydınlatma, Bkz. gösterge paneli aydınlatma....4-58
Ekranlar, Bkz. gösterge paneli ....4-56
El freni (Manuel) ....5-39, 7-28
Elektrikli cam kilit düğmesi....4-30
Elektrikli el freni (EPB) ....5-42
Elektrikli krom ayna (ECM) ....4-48
Elektrikli krom aynalı Pusula ....4-49
Elektronik denge kontrolü (ESC)....5-53
Elektronik hidrolik direksiyon ....4-42
Emisyon kontrol sistemi....7-93
  Karter emisyon kontrol sistemi....7-93
  Buhar emisyon kontrol sistemi ....7-93
  Egzoz emisyon kontrol sistemi....7-94
Emniyet kemeri uyarısı ....3-27
Emniyet kemerleri....3-26
  Yükseklik ayarı ....3-29
  Kucak/omuz kemeri....3-28
  Önlemler ....3-35
  Ön Gerdiricili Emniyet Kemeri ....3-32
  Emniyet kemeri uyarısı....3-27
  Arka koltuk emniyet kemerinin sarılması ....3-31
Esnek direksiyon ....4-45
Eşya saklama bölmeleri....4-174

Orta konsol saklama bölmesi....4-174
Soğutma kutusu....4-175
Torpido gözü....4-174
Bagaj tablası....4-177
Çok amaçlı kutu....4-176
Güneş gözlüğü muhafazası....4-176
Etiket Hava yastığı uyarı etiketi....3-75
Klima Kompresörü etiketi....8-11
E işareti etiketi....8-11
Soğutucu etiketi....8-11
Lastik yanağındaki etiketler....7-46
Lastik özellikleri ve basınç etiketi....8-10
Araç sertifikasyon etiketi....8-9

## F

Far ampulü değişimi....7-69
Far ışığı (Far) refakat fonksiyonu....4-121
Far konumu....4-123
Far yıkayıcı....4-134
Far yükseklik ayar sistemi....4-129
Fren sistemi....5-37
Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)....5-51
Auto hold....5-48
Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC)....5-60
Elektrikli el freni (EPB)....5-42
Elektronik Denge kontrolü (ESC)....5-53
Acil Durma Sinyali (ESS)....5-59
Yokuş kalkış destek sistemi (HAC)....5-59
El freni (Manuel)....5-39
Güç frenleri....5-37
Römork denge desteği (TSA)....5-58
Araç denge yönetimi....5-57
Fren/debriyaj hidroliği....7-25

## G

Gece sürüşü....5-83
Geri park etme yardım sistemi....4-98
Gösterge ışığı....4-93
Gösterge paneli....4-56
Gösterge paneli genel bakış....2-8
Göstergeler....4-59
Gösterge paneli aydınlatması....4-58
LCD Ekran Kumandası....4-58
Vites Göstergesi....4-64
Ön göğüs paneli sigorta....7-53
Güç frenleri....5-37
Gündüz farları....4-128
Gündüz/gece ayarlı iç dikiz aynası....4-48
Güneş gözlüğü muhafazası....4-176
Güneşlik....4-180

## H

Hararet....6-7
Hava filtresi....7-30
Hava yastığı uyarı etiketi....3-75
Hava yastığı uyarı ışığı....3-53

Hava Yastıkları....3-50
Hava yastığı uyarı etiketi....3-75
Hava yastığı uyarı ışığı....3-53
Perde hava yastığı....3-65
Sürücü ve yolcu ön hava yastığı....3-58
Çalıştırma....3-51
Yolcu Ön Hava Yastığı AÇIK göstergesi....3-54
Yolcu Ön Hava Yastığı AÇIK/KAPALI Düğmesi....3-61
Yan darbe hava yastığı....3-64
SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları....3-55
Havalandırmalı koltuk....3-14
Hırsızlık alarm sistemi....4-16
Hız göstergesi....4-59
Hız sabitleyici kontrol sistemi....5-64
Hız sınırı kontrol sistemi....5-69
Hidrolik direksiyon....4-43
Hidrolik yağı
Fren/debriyaj hidroliği....7-25
Direksiyon hidroliği....7-26
Cam yıkama sıvısı....7-27
Hoşgeldiniz farı....4-140
Hoşgeldiniz sistemi....4-110
Hoşgeldiniz farı....4-140
İç lamba hoşgeldiniz....4-140
Basamak lambası ve cep lambası....4-140

I

Isıtıcı Otomatik iklim kontrol sistemi....4-155
Manuel iklim kontrol sistemi....4-143
ISOFIX sistemi....3-45

İ

İç bakım....7-91
İç dikiz aynası....4-48
İç görünüş....2-4, 2-6
İç lamba....4-136
Kapı içi lambası....4-139
Torpido gözü lambası....4-139
İç lamba OTOMATİK kapama....4-136
Bagaj bölmesi lambası....4-138
Okuma lambası....4-136
Kabin lambası....4-137
Makyaj aynası lambası....4-138
İç lamba hoşgeldiniz....4-140
İç lamba OTOMATİK kapama....4-136
İç özellikler....4-178
AC invertör....4-182
Küllük....4-178
Aux, USB ve iPod....4-184
Şişe tutucu....4-180
Yük güvenlik perdesi....4-186
Çakmak....4-178
Ceket askısı....4-185

Bardak tutucu ....4-179
Paspas tespit elemanı (ları) ....4-185
Bagaj filesi (tutucu) ....4-186
Priz ....4-181
Yan perde ....4-188
Güneşlik ....4-180

## K

Kabin lambası....4-137
Kapasiteler (Yağlar) ....8-6
Kapı içi lambası....4-139
Kapı kilitleri ....4-19
Merkezi kapı kilitleme sistemi ....4-21
Arka kapı çocuk koruma kilidi ....4-23
Deadlocks (Sabit Kilitleme) ....4-22
Kaput ....4-32
Kar lastikleri....5-86
Karter emisyon kontrol sistemi ....7-93
Kış sürüşü....5-86
Kar lastikleri ....5-86
Zincirler....5-87
Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS) ....5-51
Kilometre Sayacı ....4-62
Klima Kompresörü etiketi....8-11
Klima sistemi
Otomatik iklim kontrol sistemi ....4-155
Manuel iklim kontrol sistemi....4-143
Klima soğutucu etiketi....4-153, 4-168
Kol dayanağı (2'nci sıra koltuk) ....3-24
Koltuk arkalığı cebi....3-15
Koltuk başlığı (Arka) ....3-22
Koltuk başlığı (Ön) ....3-11
Koltuk ısıtıcı (2'nci sıra koltuk)....3-24
Koltuk ısıtıcı (Ön) ....3-13
Koltuk soğutucu (Havalandırmalı koltuk) ....3-14
Koltuklar....3-2
Kol dayanağı (2'nci sıra koltuk)....3-24
Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi ....3-9
Arka koltuğun katlanması....3-17
Ön koltuk ayarı - Manuel ....3-6
Ön koltuk ayarı - kumandalı....3-7
Koltuk başlığı (Ön)....3-11
Koltuk başlığı (Arka)....3-22
Kompakt stepne değişimi....7-45
Korna....4-44
Kucak/omuz kemeri ....3-28
Kullanıcı Ayarları Modu ....4-68
Kullanıcı bakımı....7-7
Küçük stepne....6-20
Küllük....4-178

## L

Lastik basıncı izleme sistemi ....6-8
Lastik basıncının ölçülmesi....7-42
Lastik özellikleri ve basınç etiketi ....8-10

Lastik Rotasyonu ..... 7-43
Lastikler ve jantlar ..... 7-40, 8-4
Lastik basıncının ölçülmesi ..... 7-42
Küçük stepne değişimi ..... 7-48
Düşük aspekt oranlı lastik ..... 7-51
Önerilen soğuk lastik havası basınçları ..... 7-40
Lastik bakımı ..... 7-40, 7-46
Lastik değiştirme ..... 7-44
Lastik rotasyonu ..... 7-43
Lastik yanağındaki etiketler ..... 7-46
Lastik yol tutuşu ..... 7-46
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı ..... 7-44
Tekerlek değiştirme ..... 7-45
LCD Ekran Kumandası ..... 4-58
LCD ekranı ..... 4-66
A/V Modu ..... 4-71
LCD Modları ..... 4-66
Servis Modu ..... 4-67
Anlık Güncelleme Modu ..... 4-71
Kullanıcı Ayarları Modu ..... 4-68
Uyarı Mesajları ..... 4-72
LCD Modları ..... 4-66

## M

Makyaj aynası lambası ..... 4-138
Manuel iklim kontrol sistemi ..... 4-143
3'üncü sıra klima ..... 4-149
Klima ..... 4-150
Klima soğutucu etiketi ..... 4-153
Klima kontrolü hava filtresi ..... 4-152
Isıtma ve klima ..... 4-144
Merkezi kapı kilitleme sistemi ..... 4-21
Motor ..... 8-2
Motor bölmesi ..... 2-10
Motor çalışmıyor ..... 6-4
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ..... 5-10
Motor numarası ..... 8-10
Motor Soğutma Sıvısı ..... 7-40
Motor Soğutma Suyu Sıcaklık Göstergesi ..... 4-61
Motor yağı ..... 7-20
Motorun aşırı ısınması ..... 6-7

## O

Okuma lambası ..... 4-136
Orta konsol saklama bölmesi ..... 4-174
Otobanda sürüş ..... 5-84
Otomatik ışık/AFLS konumu ..... 4-123
Otomatik iklim kontrol sistemi ..... 4-155
3'üncü sıra klima ..... 4-164
Klima ..... 4-163
Klima soğutucu etiketi ..... 4-168
Otomatik ısıtma ve klima ..... 4-157
Klima kontrolü hava filtresi ..... 4-167
Manuel ısıtma ve klima ..... 4-158
Otomatik şanzıman ..... 5-21
Vites kilidi sistemi ..... 5-26
Sportif mod ..... 5-24

## Ö

Ölçüler....8-2
Ön cam buz çözme ve buğu giderme....4-170
Ön Gerdiricili Emniyet Kemeri....3-32
Ön gögüs paneli aydınlatma, Bkz. gösterge paneli aydınlatma....4-58
Ön gögüs paneli, Bkz. gösterge paneli....4-56
Ön koltuk ayarı - Manuel....3-6
Ön koltuk ayarı - otomatik....3-7
Önerilen soğuk lastik havası basınçları....7-40
Önerilen yağlar ve kapasiteler....8-6
Önerilen SAE viskozite numarası....8-8
Önlemler....3-35
Özel sürüş koşulları....5-80
Gece sürüşü....5-83
Su taşkını olan alanlarda sürüş....5-84
Yağmurda sürüş....5-83
Tehlikeli sürüş koşulları....5-80
Otobanda sürüş....5-84
Devrilme tehlikesini azaltmak....5-80
Aracı sallama....5-81
Düzgün viraj alma....5-82

## P

Panoramik açılır tavan....4-37
Park etme yardım sistemi....4-101
Park lambası konumu....4-122
Paspas tespit elemanı (ları)....4-185
Patlak lastik (TireMobilityKit ile)....6-22
Patlak lastik (yedek lastikli)....6-13
Lastik değiştirme....6-16
Küçük stepne....6-20
Takımlar ve kriko....6-13
Stepneyi çıkarma ve yerine koyma....6-14
Perde hava yastığı....3-65
Periyodik bakım hizmeti....7-10
Lastik bakımı....7-64
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması....7-34
Polen filtresi....4-152, 4-167, 7-32
Portbagaj....4-189
Priz....4-181
Pusulalı elektro krom ayna (ECM)....4-49

## R

Römork çekme....5-91

## S

Sertifikasyon etiketi....8-9
Servis Modu....4-67
Ses sistemi....4-190
Anten....4-190
Uzaktan ses kontrolü....4-191
Sigorta svici....7-54
Sigortalar....7-52
Sigorta svici....7-54

Sigorta/röle paneli açıklaması .....7-56
Ön göğüs paneli sigorta .....7-53
Çoklu sigorta.....7-55
Silecek lastikleri .....7-34
Silecekler ve yıkayıcılar.....4-131
Far yıkayıcı .....4-134
Arka Cam Sileceği ve Yıkayıcısı .....4-135
Cam yıkayıcıları (Ön).....4-133
Cam silecekleri (Ön).....4-131
Sis lambası (Arka) .....4-128
Sis lambası (Ön).....4-127
Soğutma kutusu.....4-175
Soğutma sıvısı, bkz soğutma suyu.....7-22
Soğutma suyu .....7-22
Soğutucu etiketi.....8-11
Sportif mod.....5-24
SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları .....3-55
Su taşkını olan alanlarda sürüş.....5-84
Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi .....3-9
Sürücü ve yolcu ön hava yastığı .....3-58
Sürüş öncesi.....5-4

## Ş

Şanzıman
Otomatik şanzıman .....5-21
Düz şanzıman.....5-17
Şişe tutucu .....4-180

## T

Takımlar ve kriko.....6-13
Takometre.....4-60
Takviyeyle çalıştırma .....6-5
Tehlikeli sürüş koşulları.....5-80
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı .....7-44
Tekerlek değiştirme.....7-45
Temiz hava .....4-173
Torpido gözü .....4-174
Torpido gözü lambası.....4-139
Trafik değişimi .....4-124
TRIP A/B.....4-80
TSA (Römork denge desteği) .....5-58

## U

Uyarı ışığı.....4-83
Uyarı Mesajları.....4-72
Uygunluk beyanı .....8-12
Uzaktan kumanda ile giriş.....4-8
Uzaktan ses kontrolü .....4-191
Uzun huzme çalışması.....4-125

## V

Vites Göstergesi .....4-64
Vites kilidi sistemi.....5-26

## Y

Yağ (Motor).....7-20
Yağlar ve kapasiteler.....8-6
Yağmurda sürüş.....5-83
Yakıt dolum kapağı.....4-34
Yakıt Ekonomisi.....4-81
Yakıt filtresi.....7-29
Yakıt gereksinimleri.....1-3
Yakıt Göstergesi.....4-61
Yan darbe hava yastığı.....3-64
Yan perde.....4-188
Yedek lastik (stepne)
  Lastik değiştirme.....6-16
  Küçük stepne.....6-20
  Küçük stepne değişimi.....7-63
  Stepneyi çıkarma ve yerine koyma.....6-14
Yokuş İniş Destek Sistemi (DBC).....5-60
Yokuş kalkış destek sistemi (HAC).....5-59
Yol bilgisayarı.....4-79
  Yakıt Ekonomisi.....4-81
  TRIP A/B.....4-80
Yol şeridinden ayrılma uyarı sistemi (LDWS).....5-73
Yol uyarısı.....6-2
Yolcu Ön Hava Yastığı AÇIK göstergesi.....3-54
Yolcu Ön Hava Yastığı AÇIK/KAPALI Düğmesi.....3-61
Yük güvenlik perdesi.....4-186
Yükseklik ayarı.....3-29
Yükseklik ayarlı direksiyon.....4-43

## Z

Zincirler
  Zincirler.....5-87

## Tanıtma ve Kullanma Klavuzu

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Uygulama Esaslarına dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

(1) Malın Kullanım ömrü 10 (on) yıldır.
(2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
   a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
   b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
   c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
   ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(5) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(6) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

(7) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

(8) Tüketiciler, şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine veya Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilirler.

(9) Garanti kapsamındaki ürünlerin arızasının on iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı tarafından, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis edilecektir.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **ADANA / Seyhan** | **ERTUĞRUL OTOMOTİV** | | |
| | Turhan Cemal Beriker Bulvarı No: 640 Mersin Yolu Üzeri | Tel: (0322) 429 25 25 (Pbx) | Fax: (0322) 429 29 19 |
| **ADANA / Yüreğir** | **NOYANER OTOMOTİV** | | |
| | Eski Ceyhan Yolu üzeri 4.km (Et Balık Kurumu karşısı) Yüreğir – Adana | Tel: (0322) 370 09 09 | Fax: (0322) 370 09 10 |
| **ADIYAMAN** | **YAŞAR OTOMOTİV** | | |
| | Gölbaşı Karayolu Üzeri 5. Km Küçük Sanayi Sitesi Girişi - MERKEZ | Tel: (0416) 223 32 00 | Fax: (0416) 223 32 07 |
| **AFYON** | **AFYON OTOMOTİV** | | |
| | Turgut Özal Bulvarı İzmir Karayolu Üzeri 3. Km. | Tel: (0272) 213 80 37 - 16 | Fax: (0272) 213 26 60 |
| **AKSARAY** | **ÇAĞLAYAN OTOMOTİV** | | |
| | Konya Bulvarı Tacin Mahallesi No: 36 / A - AKSARAY | Tel: (0382) 216 00 40 | Fax: (0382) 216 00 45 |
| **ANKARA** | **ATA OTOMOTİV** | | |
| | Mevlana Bulvarı (Konya yolu) No: 148 Çukurambar - Balgat | Tel: (0312) 378 38 38 | Fax: (0312) 220 51 51 |
| **ANKARA / Hasköy** | **AKBAK OTOMOTİV** | | |
| | İrfan Baştuğ Caddesi No: 201 | Tel: (0312) 338 24 24 - 347 75 75 | Fax: (0312) 339 83 73 |
| **ANKARA / Güvercinlik** | **YILDIRIM SERVİS** | | |
| | Bahçekapı Mahallesi 6. Cadde 34/A - Şaşmaz - Güvercinlik | Tel: (0312) 278 22 74 / 278 33 68 | Fax: (0312) 278 05 99 |
| **ANKARA / Etimesgut** | **Ş. ALTINSOY OTOMOTİV** | | |
| | İstanbul Yolu 12. km Bahçekapı Mah. 6.cad. No:1-2 Etimesgut | Tel: (0312) 278 22 22 | Fax: (0312) 278 17 15 |
| **ANTALYA** | **CANGARLAR OTOMOTİV** | | |
| | Altınova Sinan Mahallesi Serik Caddesi No: 243/1 | Tel: (0242) 340 17 17 | Fax: (0242) 340 65 65 |
| **ANTALYA / Alanya** | **ALANSES OTOMOTİV** | | |
| | Güllerpınarı Mah. Keykubat Bulvarı Ticaret Lisesi Karşısı 07400 | Tel: (0242) 515 05 15 | Fax: (0242) 515 27 40 |
| **ANTALYA / Manavgat** | **ALANSES** | | |
| | Çevre Yolu Üzeri, Aşağı Hisar Mah. 9544 Sok. No: 4 07600 | Tel: (0242) 743 32 23 | Fax: (0242) 743 32 23 |
| **AYDIN / Efeler** | **SURTAŞ OTOMOTİV** | | |
| | Ovaeymir Mah. Muğla Karayolu Üzeri 3. Km. No: 17 | Tel: (0256) 226 45 25 | Fax: (0256) 226 45 26 |
| **BALIKESİR** | **ERASLAN OTOMOTİV** | | |
| | İzmir Yolu 3. Km. Ordu Donatım Okulu Karşısı | Tel: (0266) 221 88 90 | Fax: (0266) 221 88 93 |
| **BALIKESİR / Bandırma** | **BAŞ-TAŞ OTOMOTİV** | | |
| | 17 Eylül Mah. Gönen Yolu No:: 24/A Bandırma | Tel: (0266) 712 25 25 | Fax: (0266) 714 88 24 |
| **BALIKESİR / Edremit** | **UYTUNLAR OTOMOTİV** | | |
| | İzmir Yolu Üzeri 2. Km. | Tel: (0266) 373 20 20 | Fax: (0266) 373 20 20 |
| **BATMAN** | **BLN YAPI** | | |
| | Gültepe Mahallesi, Ahmet Necdet Sezer Bulvarı No: 127 | Tel: (0488) 221 20 74 | Fax: (0488) 221 20 53 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **BURSA** | **ŞENTÜRK OTOMOTİV** | | |
| | Yeni Yalova Yolu 5. Km. No: 397 - Osmangazi | Tel: (0224) 211 18 00 | Fax: (0224) 211 76 86 |
| **BURSA** | **İNALLAR OTOMOTİV** | | |
| | İzmir Yolu 11. Km No: 375, 16120 - Nilüfer | Tel: (0224) 413 66 00 | Fax: (0224) 413 64 91 |
| **ÇANAKKALE** | **SÖNMEZLER OTOMOTİV** | | |
| | İzmir Yolu Üzeri 5. Km. Türk Petrol Yanı - Kepez | Tel: (0286) 263 00 53 - 263 03 53 | Fax: (0286) 263 64 04 |
| **ÇORUM** | **KARATAŞ OTOMOTİV** | | |
| | Mimar Sinan Mah. Ankara Yolu Bulvarı 3. Km No: 11 | Tel: (0364) 235 00 96 | Fax: (0364) 235 00 97 |
| **DENİZLİ** | **TURKUAZ OTOMOTİV** | | |
| | Kirişhane Mahallesi ANKARA Bulvarı No: 91 | Tel: (0258) 251 77 33 (Pbx) | Fax: (0258) 251 77 22 |
| **DİYARBAKIR** | **ÇAVUŞOĞLU OTOMOTİV** | | |
| | Yeni Mardin Yolu Üzeri Çarıklı Köyü Mevki M Oil Akaryakıt İstasyonu Yanı | Tel: (0412) 318 24 85 - 87 | Fax: (0412) 318 24 34 |
| **DÜZCE** | **ÖZENLER OTOMOTİV** | | |
| | Doğanlı Köyü D-100 Karayolu Üzeri | Tel: (0380) 549 79 14/15/16 | Fax: (0380) 549 79 60 |
| **EDİRNE** | **KÖŞKDERE OTOMOTİV** | | |
| | E80 Karayolu İstanbul Yolu 3. Km | Tel: (0284) 226 10 05 | Fax: (0284) 226 02 11 |
| **ELAZIĞ** | **ALTINTAŞ OTOMOTİV** | | |
| | Malatya Yolu Üzeri 10. Km. | Tel: (0424) 281 30 26 - 281 31 78 | Fax: (0424) 281 27 16 |
| **ERZİNCAN / Merkez** | **HAYAT OTOMOTİV** | | |
| | Ergenekon Bulvarı Kırklar Caddesi Terminal Kavşağı No: 5 | Tel: (0446) 223 07 10 | Fax: (0446) 223 07 13 |
| **ERZURUM** | **CİHAN PETROL OTOMOTİV** | | |
| | Tortum Yolu Üzeri 1. Km. | Tel: (0442) 242 31 31 | Fax: (0442) 242 26 36 |
| **ESKİŞEHİR** | **OTOSAR OTOMOTİV** | | |
| | Şarhöyük Mahallesi Yücel Sokak No: 1/A Çevre Yolu Üzeri | Tel: (0222) 323 66 33 (Pbx) | Fax: (0222) 321 09 99 |
| **GAZİANTEP / Şehitkamil** | **AYINTAP OTOMOTİV** | | |
| | Mücahitler Mah. Gazi Muhtar Paşa Bulvarı 9 Nolu Cad. No: 30 | Tel: (0342) 323 66 66 | Fax: (0342) 323 59 59 |
| **HATAY / Antakya** | **ARSLANOĞLU OTOMOTİV** | | |
| | İskenderun Yolu Üzeri 7. Km. | Tel: (0326) 285 63 63 | Fax: (0326) 285 63 70 |
| **ISPARTA** | **BOZAL OTOMOTİV** | | |
| | Antalya-Isparta Karayolu Üzeri 2. KM 37/1 Sav Kasabası MERKEZ-ISPARTA | Tel: (0246) 228 70 00 | Fax: (0246) 228 25 55 |
| **İSKENDERUN** | **ARSLANOĞLU OTOMOTİV** | | |
| | Antakya Yolu Üzeri Karapelik Mevkii 7. Km. | Tel: (0326) 456 13 00 | Fax: (0326) 456 13 00 |
| **İSTANBUL / Samandıra** | **İNANLAR OTOMOTİV** | | |
| | Eyüp Sultan Mahallesi No: 3 Sancaktepe/İstanbul | Tel: (0216) 311 20 18 | Fax: (0216) 561 02 24 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **İSTANBUL / İkitelli** | **AŞİYAN OTOMOTİV** | | |
| | İkitelli Organize Sanayi Bölgesi Esenler Sanayi Sitesi No: 3-6 | Tel: (0212) 549 66 00 | Fax: (0212) 549 33 54 |
| **İSTANBUL / Yenibosna** | **NEV OTO** | | |
| | Yeni Bosna Merkez Mah., Kavak Sk. No:11 D:1/4, Bahçelievler/İstanbul | Tel: (0212) 451 19 00 (Pbx) | Fax: (0212) 552 05 60 |
| **İSTANBUL / Çekmeköy** | **COŞKUN OTOMOTİV** | | |
| | Mimar Sinan Mah. Barbaros Cad. No: 9 | Tel: (0216) 643 43 43 | Fax: (0216) 641 86 19-20 |
| **İSTANBUL / Tuzla** | **DKY OTOMOTİV** | | |
| | E5 Üzeri İçmeler Mahallesi Reis Sokak No: 20 | Tel: (0216) 701 22 00 | Fax: (0216) 701 12 00 |
| **İSTANBUL / Okmeydanı** | **ELMAS OTOMOTİV** | | |
| | Hamidiye Mahallesi Anadolu Caddesi No: 2 Candere Yolu | Tel: (0212) 222 58 58 | Fax: (0212) 326 91 29 |
| **İSTANBUL / Avcılar** | **ERDEMİR OTOMOTİV** | | |
| | E5 Londra Asfaltı Haramidere Sanayi Sitesi D-1 Blok No: 206 | Tel: (0212) 422 85 05 | Fax: (0212) 422 85 08 |
| **İSTANBUL / Bayrampaşa** | **ERK OTOMOTİV** | | |
| | Kartaltepe Mahallesi 67. Sokak No:2 | Tel: (0212) 616 44 00 (Pbx) | Fax: (0212) 563 81 81 |
| **İSTANBUL / Maltepe** | **HUNKO OTOMOTİV** | | |
| | E5 Yanyol Girne Mahallesi Doğuşkent Caddesi No: 3 | Tel: (0216) 417 92 92 | Fax: (0216) 388 83 55 |
| **İSTANBUL / Dudullu** | **KAYNAK OTOMOTİV** | | |
| | Esenşehir Mahallesi Kürkçüler Caddesi Hale Sokak No: 5 | Tel: (0216) 540 80 80 | Fax: (0216) 449 32 50 |
| **İSTANBUL / Maslak** | **MASLAK OTOMOTİV** | | |
| | Dereboyu Caddesi No: 303 Kat. 2 | Tel: (0212) 276 38 60 | Fax: (0212) 276 38 69 |
| **İSTANBUL / Zeytinburnu** | **ODAK OTOMOTİV** | | |
| | Cevizlibağ Maltepe Mahallesi. Londra Asfaltı Caddesi No: 40/A Zeytinburnu 34010 | Tel: +90 212 449 13 13 | Fax: +90 212 482 05 09 |
| **İSTANBUL / Kartal** | **ORTAKLAR OTOMOTİV** | | |
| | Ankara Asfaltı Soğanlık Sapağı No:2 Kartal 34870 | Tel: +90 216 306 4730 | Fax +90 216 353 0123 |
| **İSTANBUL / Üsküdar** | **UÇAR OTOMOTİV** | | |
| | Altunizade Kısıklı Caddesi No: 73 | Tel: (0216) 422 30 40 | Fax: (0216) 422 30 37 |
| **İSTANBUL / Ataşehir** | **ULUGÖL OTOMOTİV** | | |
| | Küçükbakkalköy Mah. Vedat Günyol Cad. No: 20 | Tel: (0216) 655 02 00 | Fax: (0216) 576 98 50 |
| **İZMİR / Bayraklı** | **YÜKSEL İŞ OTOMOTİV** | | |
| | Anadolu Caddesi No: 29-31 | Tel: (0232) 498 88 00 | Fax: (0232) 486 04 03 |
| **İZMİR / Karşıyaka** | **İLYAS ŞEN OTOMOTİV** | | |
| | Anadolu Caddesi No: 604 | Tel: (0232) 398 03 98 | Fax: (0232) 398 03 88 |
| **İZMİT** | **FERTAN OTOMOTİV** | | |
| | Yeni Gölcük Yolu Vezirçifliği Mevkii Aksoy Alümimyum Yanı | Tel: (0262) 335 56 00 | Fax: (0262) 335 56 62 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **İZMİT / GEBZE** | **GÖRTAN OTOMOTİV** | | |
| | K.Çeşme Mah. İstanbul Cad. E-5 Yanyol No: 91 | Tel: (0262) 643 62 50 | Fax: (0262) 643 62 56 |
| **KAHRAMANMARAŞ** | **AYDA OTOMOTİV** | | |
| | Kayseri Yolu 1. Km. | Tel: (0344) 234 14 14 | Fax: (0344) 234 51 01 |
| **KARS** | **CİHAN OTOMOTİV** | | |
| | Karacaören Mevkii Çevre Yolu Üzeri | Tel: (0474) 213 52 03 | Fax: (0474) 213 52 10 |
| **KAYSERİ / Melikgazi** | **HB İNOTO OTOMOTİV** | | |
| | Ankara Yolu 13. Km No: 566 | Tel: (0352) 311 51 11 | Fax: (0352) 311 33 66 |
| **KONYA / Karatay** | **İRENT OTOMOTİV** | | |
| | Ulubatlı Hasan Mahallesi Ankara Caddesi No: 138/A-1 | Tel: (0332) 237 67 00 | Fax: (0332) 235 67 00 |
| **KONYA** | **ÖNTUR OTOMOTİV** | | |
| | Nalçacı Caddesi No: 72 | Tel: (0332) 236 66 66 - 236 55 55 | Fax: (0332) 233 59 05 |
| **KÜTAHYA** | **ERDEN OTOMOTİV** | | |
| | Kütahya - Afyon Karayolu 3. Km. | Tel: (0274) 271 76 10 | Fax: (0274) 271 76 16 |
| **MALATYA** | **KAVUKLAR OTOMOTİV** | | |
| | Çevre Yolu Kömür Tevzi Önü Shell İstasyon Yanı | Tel: (0422) 336 44 64 - 336 44 79 | Fax: (0422) 336 77 57 |
| **MANİSA** | **MESİR OTOMOTİV** | | |
| | Mimar Sinan Bulvarı No: 193/A | Tel: (0236) 236 23 23 | Fax: (0236) 236 24 74 |
| **MARDİN/ Kızıltepe** | **KASIM TUĞMANER OTOMOTİV** | | |
| | Kızıltepe Yolu Üzeri Havaalanı Civarı | Tel: (0482) 312 09 09 | Fax: (0482) 312 33 00 |
| **MERSİN/ Mezitli** | **DERYA OTOMOTİV** | | |
| | Hyundai Plaza Tes. G.M.K. Bulvarı Fatih Mah. | Tel: (0324) 359 75 00 (Pbx) | Fax: (0324) 359 75 09 |
| **MERSİN/ Tarsus** | **DERYA OTOMOTİV** | | |
| | Adana-Mersin Karayolu Öğretmenler Mah. İsmet Akın Cad. No: 75/C | Tel: (0324) 614 57 57 | Fax: (0324) 614 57 50 |
| **MERSİN/ Anamur** | **DERYA OTOMOTİV** | | |
| | Antalya-Mersin Yolu Göktaş Mahallesi No: 630 | Tel: (0324) 814 44 44 | Fax: (0324) 816 61 75 |
| **MUĞLA / Bodrum** | **ÖZER OTOMOTİV** | | |
| | Emin Anter Bulvarı No: 114 | Tel: (0252) 316 94 05 | Fax: (0252) 313 15 15 |
| **MUĞLA / Fethiye** | **ACARLAR OTOMOTİV** | | |
| | Yarankavak Mevkii Yanıklar Köyü | Tel: (0252) 623 99 16 | Fax: (0252) 623 99 14 |
| **RİZE** | **METELER OTOMOTİV** | | |
| | Boğaz Mahallesi Çiftekavak Mevki | Tel: (0464) 223 66 44 | Fax: (0464) 223 78 87 |
| **SAKARYA** | **FERHAT OTMOTİV** | | |
| | Eskişehir Yolu Üzeri Tank Palet Fabrikası Önü | Tel: (0264) 276 91 11 - 275 62 91 | Fax: (0264) 276 91 14 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **SAMSUN / Kutlukent** | **KAMER OTOMOTİV** | | |
| | Samsun Ordu Karayolu 8.Km. 19 Mayıs Mah. Atatürk Blv. Kirazlık Mev.No:169 | Tel: (0362) 266 58 88 | Fax: (0362) 266 68 24 |
| **SİVAS** | **İN OTO OTOMOTİV** | | |
| | Gültepe Mahallesi Ankara Karayolu 3. Km. | Tel: (0346) 226 20 00 | Fax: (0346) 226 30 60 |
| **ŞANLIURFA** | **HARMANİŞ OTOMOTİV** | | |
| | Akçakale Yolu Üzeri 1. Km. TMO Karşısı - Merkez | Tel: (0414) 247 20 08 | Fax: (0414) 247 20 11 |
| **SİİRT** | **BİLİM OTOMOTİV** | | |
| | Hükümet Bulvarı Tedaş Arkası - Merkez | Tel: (0484) 224 00 56 | Fax: (0484) 224 00 32 |
| **TEKİRDAĞ / Çorlu** | **ATMAŞ OTOMOTİV** | | |
| | İstanbul Yolu E-5 üzeri, Önerler Kavşağı | Tel: (0282) 685 44 40 - 41 - 42 | Fax: (0282) 685 45 15 |
| **TEKİRDAĞ** | **GENÇLER OTOMOTİV** | | |
| | Değirmenaltı Mahallesi İstanbul Yolu 4. Km. | Tel: (0282) 293 35 15 - 293 34 45 | Fax: (0282) 293 35 45 |
| **TRABZON / Şana** | **ÇAKIRLAR OTOMOTİV** | | |
| | Kaşüstü Mevki | Tel: (0462) 341 20 40 | Fax: (0462) 341 45 90 |
| **UŞAK** | **ÇİFTÇİOĞLU OTOMOTİV** | | |
| | Fevzi Çakmak Mahallesi Atatürk Bulvarı No: 86/A | Tel: (0276) 231 33 70 (Pbx) 231 63 15 | Fax: (0276) 231 64 07 |
| **VAN** | **AHSEN OTOMOTİV** | | |
| | İpek Yolu Üzeri 4. Km. | Tel: (0432) 217 94 94 | Fax: (0432) 217 53 63 |
| **YALOVA** | **ONURLU OTOMOTİV** | | |
| | Yalova-İzmit Yolu 8. Km. | Tel: (0226) 351 73 06 - 351 42 19 | Fax: (0226) 351 42 10 |
| **ZONGULDAK / K.Ereğli** | **SİMGE OTOMOTİV** | | |
| | Müftü Mahallesi Çetin Apatay Bulvarı No: 16 | Tel: (0372) 322 90 70 5 Hat | Fax: (0372) 322 90 20 |
| **KKTC-LEFKOŞA** | **OTOTÜRK TİCARET LİMİTED** | | |
| | MUTLU SOK NO:1 HAMİTKÖY P.O.BOX 504 | Tel: (0392) 225 20 90 | Fax: (0392) 225 71 94 |

**01 ŞUBAT 2016 TARİHİNDEN İTİBAREN GEÇERLİ OLAN HYUNDAI YETKİLİ SERVİS LİSTESİDİR.**